



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Det här är en digital kopia av en bok som har bevarats i generationer på bibliotekens hyllor innan Google omsorgsfullt skannade in den. Det är en del av ett projekt för att göra all världens böcker möjliga att upptäcka på nätet.

Den har överlevt så länge att upphovsrätten har utgått och boken har blivit allmän egendom. En bok i allmän egendom är en bok som aldrig har varit belagd med upphovsrätt eller vars skyddstid har löpt ut. Huruvida en bok har blivit allmän egendom eller inte varierar från land till land. Sådana böcker är portar till det förflutna och representerar ett överflöd av historia, kultur och kunskap som många gånger är svårt att upptäcka.

Markeringar, noteringar och andra marginalanteckningar i den ursprungliga boken finns med i filen. Det är en påminnelse om bokens långa färd från förlaget till ett bibliotek och slutligen till dig.

Riktlinjer för användning

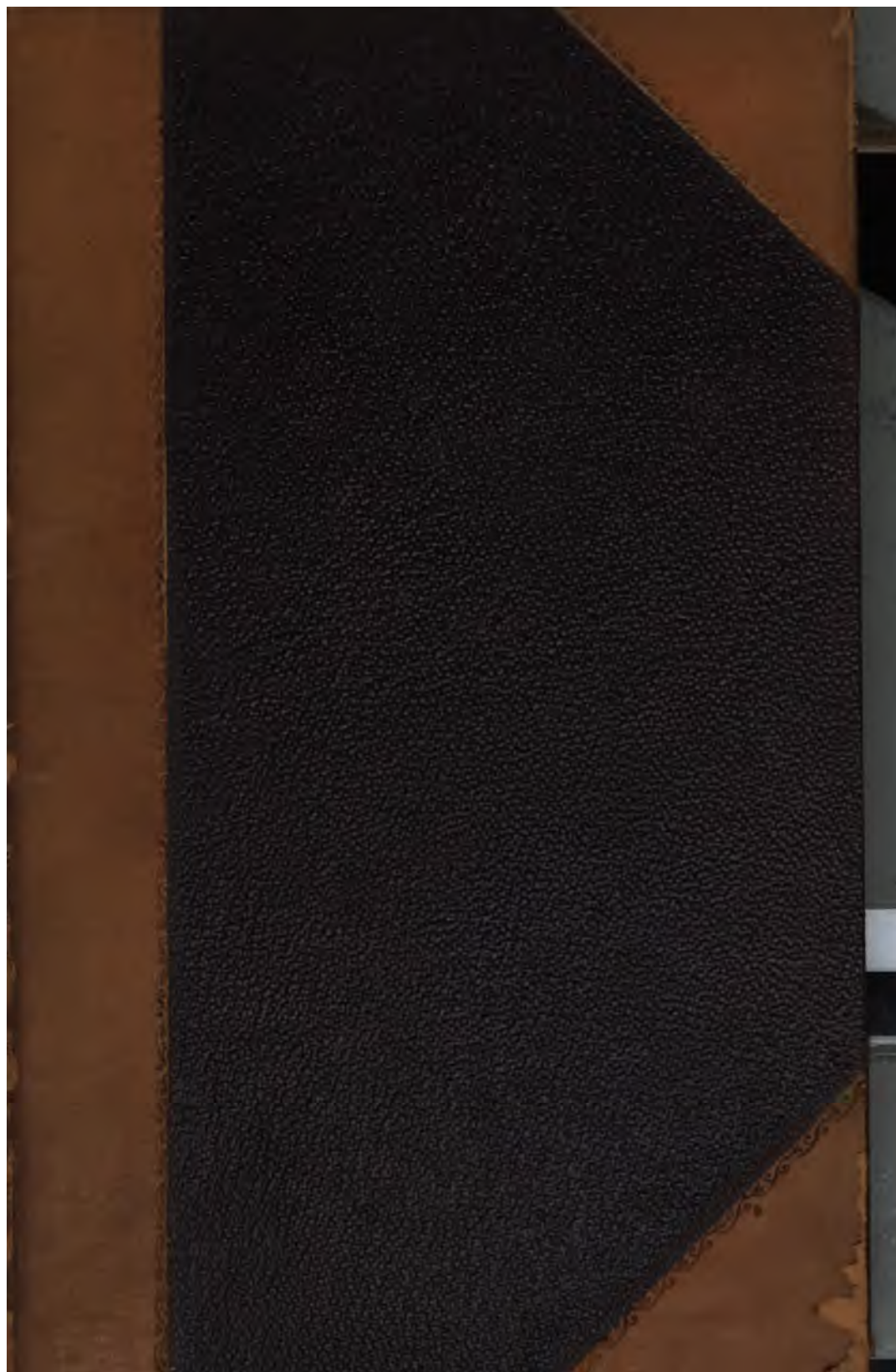
Google är stolt över att digitalisera böcker som har blivit allmän egendom i samarbete med bibliotek och göra dem tillgängliga för alla. Dessa böcker tillhör mänskligheten, och vi förvaltar bara kulturarvet. Men det här arbetet kostar mycket pengar, så för att vi ska kunna fortsätta att tillhandahålla denna resurs, har vi vidtagit åtgärder för att förhindra kommersiella företags missbruk. Vi har bland annat infört tekniska inskränkningar för automatiserade frågor.

Vi ber dig även att:

- Endast använda filerna utan ekonomisk vinning i åtanke
Vi har tagit fram Google boksökning för att det ska användas av enskilda personer, och vi vill att du använder dessa filer för enskilt, ideellt bruk.
- Avstå från automatiska frågor
Skicka inte automatiska frågor av något slag till Googles system. Om du forskar i maskinöversättning, textigenkänning eller andra områden där det är intressant att få tillgång till stora mängder text, ta då kontakt med oss. Vi ser gärna att material som är allmän egendom används för dessa syften och kan kanske hjälpa till om du har ytterligare behov.
- Bibehålla upphovsmärket
Googles "vattenstämpel" som finns i varje fil är nödvändig för att informera allmänheten om det här projektet och att hjälpa dem att hitta ytterligare material på Google boksökning. Ta inte bort den.
- Håll dig på rätt sida om lagen
Oavsett vad du gör ska du komma ihåg att du bär ansvaret för att se till att det du gör är lagligt. Förutsätt inte att en bok har blivit allmän egendom i andra länder bara för att vi tror att den har blivit det för läsare i USA. Huruvida en bok skyddas av upphovsrätt skiljer sig åt från land till land, och vi kan inte ge dig några råd om det är tillåtet att använda en viss bok på ett särskilt sätt. Förutsätt inte att en bok går att använda på vilket sätt som helst var som helst i världen bara för att den dyker upp i Google boksökning. Skadeståndet för upphovsrättsbrott kan vara mycket högt.

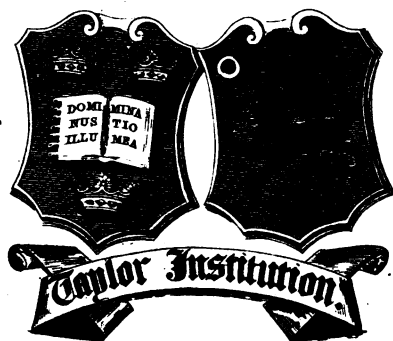
Om Google boksökning

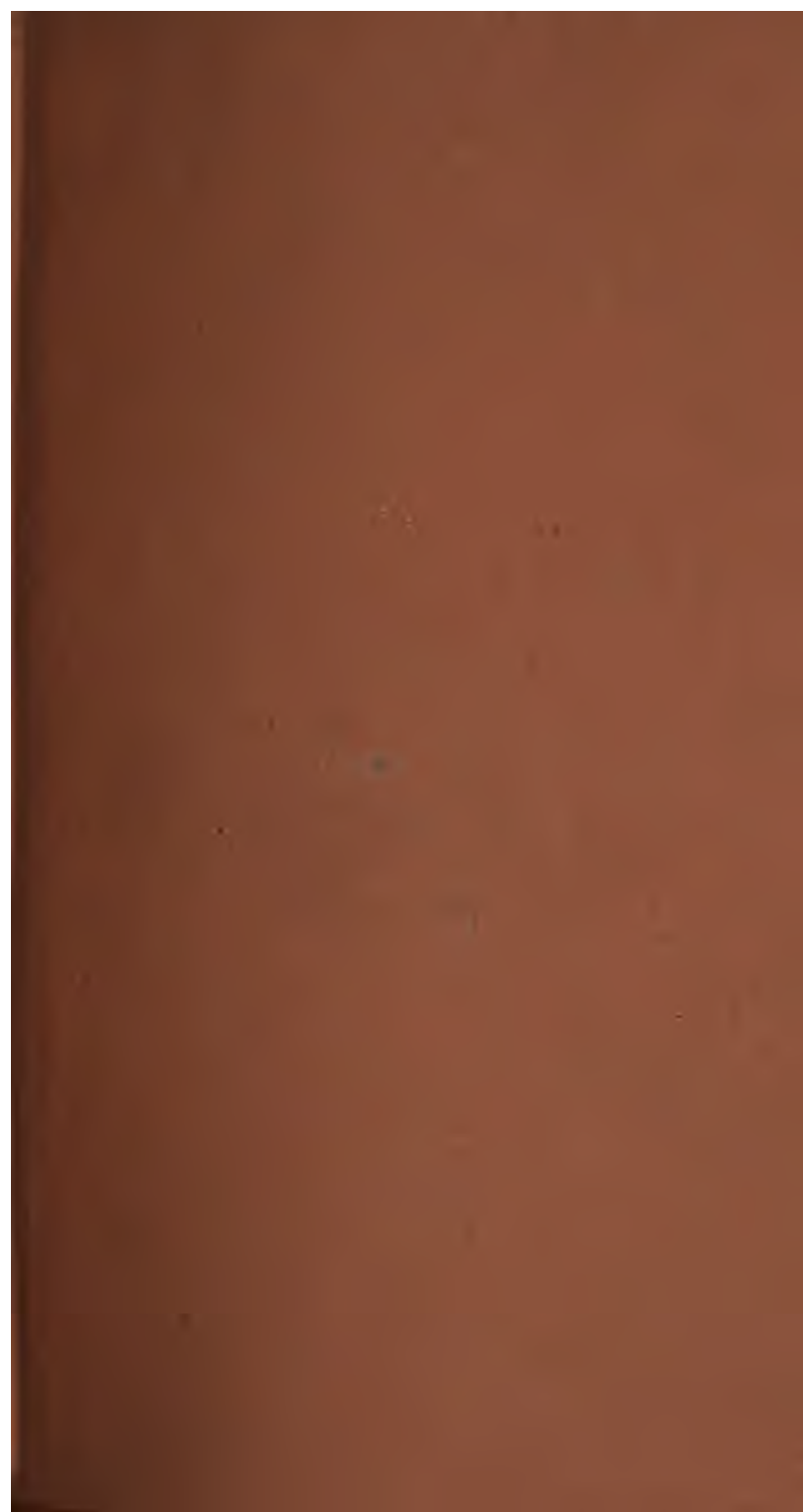
Googles mål är att ordna världens information och göra den användbar och tillgänglig överallt. Google boksökning hjälper läsare att upptäcka världens böcker och författare och förläggare att nå nya målgrupper. Du kan söka igenom all text i den här boken på webben på följande länk <http://books.google.com/>



~~108. f. 14.~~

111. f. 15.







H. SUSOS

GUDELIGA SNILLES VÄCKARE

(HOROLOGIIUM ÆTERNÆ SAPIENTLÆ)

EFTER GAMLA HÅNSKRIFTER

UTGIFVEN AF

RICH. BERGSTRÖM.

STOCKHOLM, 1868—70.

P. A. NORSTEDT & SÖNER
KONGL. BOKTRYCKARE.

108. 1/4



FÖRORD.

HENRICH VON BERG, författaren af urskriften till efter följande bok, är allmännare känd under namnet Suso. Han var född 1300 — årtalen 1280 och 1295 uppgifvas afven — i Konstanz, och tillhörde en adlig släkt från Schwaben. Hans mor härstammade från en släkt, hvars namn SAUSS eller SÜSS han antog efter hennes död: latiniseradt blef det Suso. I sitt 13^e år ingick han i predikareklostret i fädernestaden, hvarifrån han senare begaf sig till Köln, för att studera theologi. Den fromma modrens död i hans 18^e år förde honom in på betraktelsens väg; han slöt sig nu till den ryktbare mystikern ECKART, och blef en af dennes hängifnaste lärjungar. Hans egen mystik tog imellertid en från mästartarens skildrigtning, i det hans fantasirika natur mindre sökte en lära i begrepp än ett ideal för åskådningen. Ett sådant trodde han sig finna i Visheten, som omtalas i Salomos skrifter, och som han identifierar med än Kristus, än jungfru Maria. Visheten var den himmelska bruden och han hennes älskare, Amandus; i egenskap af hennes tjänare ålade han sig allahanda försakelser och stränga botöfningar, och inristade namnet Jesus i sitt bröst med ett jernstift. Han återvände till klostret i Konstanz och vistades der under djup askes till sitt 40^e år.

Det var här han, 1338, skref sin bok om den eviga visheten.

Han begaf sig åter ut i verlden, för att verka som predikant, eller, som han uttryckte det, inträdde i Guds ridderskap. Som andlig talare såges han i denna upprörda tid hafva verkat mycket godt, och bland annat öfvertalat flere qvinnor af högre stånd att egna sig åt ett fromt och verksamt lif. Han gaf ock upphof åt några gudliga föreningar och stiftade ett Den Eviga Vishetens Brödraskap, för hvilket han skref regler och böner. Med flere sin samtids religionslärare af mystisk rigtning stod han i förbindelse, såsom med den bekante TAULER — från hvars pantheism han likväl höll sig fri — och med HEINRICH af Nördlingen. Hans nit utsatte honom ofta för faror och ådrog honom till och med beskylldning för katteri.

Sina sista år tillbragte han i sitt gamla kloster, till hvars prior ordensbröderne valt honom. Han dog 1365, dock icke i Konstanz, utan i Ulm. I klostret berättade han sin lefnad för nunnan ELISABETH STÄGLIN, som, likväl utan hans vetskap, uppskref hans berättelser. Då han sedermera fick kännedom om hennes anteckningar, ändrade och utförde han dem och upptog dem bland sina skrifter. Ännu ett arbete af honom är Boken om sanningen, i samtalsform liksom Horologium. Några bref sluta samlingen af hans skrifter.

Suso skref både på latin och tyska. Boken om den guddomliga visheten, eller Horologium Æternæ Sapientiæ (Gudlika Snilles Väckiare), har han sjelf skrivit på båda språken, nämligen först

på modersmålet och senare, till tjänst för sin ordens-general, doktor HUGO i Paris, på latin. Redan dessa två Susos egna redaktioner äro hvarandra väsendtligt olika; men denna omständighet utgör likväl endast en af orsakerna till den brokiga olikhet, som förefinnes i Horologium-litteraturen. Suso själf begärde öfver att afskrifvarne förforo godtyckligt, och sedan karthusianmunken LAURENTIUS SURIUS från Lybeck (1522—1578) öfversatt Susos samtliga skrifter på latin (Köln 1555 och flere upplagor)*, uppkom en ny källa till varianter derigenom, att de härifrån öfversattes — utom på franska och italienska — tillbaka på tyska. Under sådana förhållanden var det för utgifvaren af den svenska medeltidsöversättningen en lycka, att på Kongl. Bibliotheket i Stockholm erhålla en paleotyp af Horologium**, hvars text sammanfaller med den, hvarifrån den gamla svenska översättningen är gjord. Under utgifningen har denna paleotyp rådfrågats, och mången belysning vunnits åt den nog förvirrade svenska texten; ur den har ock tagits arbetets början,

På Universitets-Bibliotheket i Uppsala finnes följande:

D. Henrici Svonis ... Opera . Nunc demum post annos ducentos & amplius, è suecico idiomate Latine reddita a Reuerend. Patr. Lavrentio Svrio Carthusiano. Colonie Agrippinæ 1588. 8o.

Horologium eterne sapientie (Acc.: Prologus de viridi valle cet.) S. l. & a. (147.). 4o. Jfr GRAESSE, Trésor de livres rares et précieux. 5. Dresde 1864. Pag. 50, — och samma författares Lehrbuch einer allgemeinen Literärgeschichte. 2: 2: 1. Dresden u. Leipzig 1840. S. 156 u. 281. En annan paleotyp, tryckt i Allostum [Aalst i Flandern] af THEODORICUS MARTINI, 4o (jfr GRAESSE, Trésor. 5. Pag. 50), inköptes af K. Bibliotheket, då utgifvet af föreliggande arbete närmade sig sin afslutning.

som fattas i den svenska handskriften, hvars första blad är förloradt.

Denna svenska handskrift är en pergaments-codex i folio, som tillhör Kongl. Bibliotheket och der har signaturen A. 4. Det förkomna första bladet icke räknadt, innehåller denne codex 188 blad, af hvilka Horologium upptager till och med en del af bladet 182, under det den återstående delen af samma blad är tom; från och med blad 183 fylles boken af ett »samtal hwru korsfäster ihesus liwffliga talar mz enom syndara», 'wändt eller sammansatt' af NILS AMUNDI. Sidorna äro delade i 2 spalter, hvardera på 29 rader. Handskriften, öfversatt af okänd person vid 1400-talets slut, är vid samma tid *utskrifven* — icke författad, som det uppgifvits* — af Vadstenanunnorna Kadhrin Jöns Gummundssons dotter och Cristin Hanssa dotter Braska, den senare känd som flitig scriptrix. Ett intyg på denna handskrifts beskaffenhet lemna de många ändringar, som måst vidtagas; vi hänvisa till listan Anmärkningar i arbetets slut. J. BUREUS, af hvars hand en och annan mindre anteckning förekommer i handskriften, har på första sidan skrifvit: »den wärste Svenska som finnas skal er full medh Latijnske phrases och sett at tala *quia verbalis sæpe translatio*». Den förvirrade kommateringen har icke kunnat följas, der den rent af gjort våld på textens mening.

En universitets-bibliothek i Uppsala tillhörig latinsk handskrift från 1400-talets midt [?] (Cod. 28, 4o, Celsiska samlingen), till största delen på papper, men

* WIESELGREN, P., Sveriges sköna Litteratur. 2. Sid. 384.

med ett och annat pergamentsblad instucket, opaginerad, innehåller: 1. Åtskilliga utläggningar om en del ord (»de caritate», »de tenebracione mentis»...); 2. Kristus uppenbarar sig för Birgitta, och lofvar sända en engel, som skall uppenbara för henne de lectiones, hvilka hennes nunnor böra läsa till jungfru Marias ära vid morgonbönen (Incipit: »Cum beata Birgitta principissa Nericie de regno Suecie plures annos hortaretur» cet.) 3. Horologium Sapientie. 4. Åtskilliga betraktelser (t. ex.: »homo non dicitur proprie homo nisi vivendo» cet.).

Texten i denna — för öfrigt rätt svårlästa — handskrift är i hufvudsaken den samma som den i Cod. A. 4 och de två anförda paleotyperna. På frågan, huru vida den gamle svenske öfversättaren lagt henne till grund för sitt arbete, kan svårligen göras ett ovilkorligt ja, då icke få skiljaktigheter bekräfta på ett annat original. Så mycket kan sägas, att om öfversättaren följt nu i fråga varande latinska handskrift, han åtminstone vid sidan deraf funnit haft en annan text.

Samma redaktion innehåller äfven en i Juni 1870 från Butsch i Augsburg till Kongl. Bibliotheket inlöpt latinsk papperscodex af ungefär samma ålder eller något yngre.

Den danska öfversättning, som C. J. BRANDT* utgivit, innehåller en från den i A. 4 väsendtligt skild text. Så äfven M. DIEPENBROCH's edition af Heinrich Suso's, genannt Amandus, Leben

* Dansk Klosterlæsning fra Middelalderen. 1. H. Susos Gudelig Visdoms Bog. Kbnh. 1858.

und Schriften* och en tysk pergamentscodex, som Kongl. Bibliotheket i Mars 1863 tillhandlat sig af ofvan nämde BUTSCH.

Vidare finnas följande svenska Horologium-texter, nämligen:

2. I Kongl. Bibliothekets handskrift med gammalt märke A. 27, bladen 37 v. — 92 r. Vi meddela i föreliggande upplaga äfven denna — från den förra betydligt skiljaktiga — förkortade bearbetning. Handskriften, som dess utom innehåller tvenne afhandlingar af den Helige BERNHARD, en årgång homilier m. m., och synes vara skrifven i Vadstena i början af 1500-talet, är beskrifven s. XII i Hel. Bernhards skrifter, i svensk öfversättning från Medeltiden, efter gamla handskrifter utgifna af H. WIESELGREN.

3. I handskriften med gammalt märke A. 49, på Kongl. Bibliotheket. Bladen 254—257 innehålla samma text, som återfinnes i A. 27, blad 85 v. (»Än sigher gudheliken snille at» . . .) till och med blad 92 r., halfva första spalten (»mz grymmastom sarom»). — Om denna Nädendals kloster fordom tillhöriga och der skrifna handskrift (från tiden 1480—1500?), ur hvilken redan mycket blifvit i tryck utgifvet, finnes en utförlig beskrifning sidd. xxvi—xxxv i Bonaventuras Betraktelser öfver Christilefverne. Legendan om Gregorius af Armenien.

* Hvaraf första upplagan är tryckt 1829, tredje 1854, och den andra, hvilken utg. begagnat, 1837 (i Regensburg). Den bekante GÖRRES har försett DIEPENBROCH's upplaga med en längre inledning.

Efter gamla handskrifter utgifna af G. E. KLEMMING.

4. Fyra Helsingfors Universitets Bibliothek tillhöriga, från Senatsarkivet aflemnade pergamentsblad i qvart, ur en sönderskuren handskrift. Ena lägget af detta fragment har varit omslag till »Jorde Booken eller Mantals Register aff Masko och Wemo Härader samt Loynom (?) socken vti Nedre Satagunda p å 1595»; den gamla titelpåteckningen å andra lägget är utplånad. Å förra läggets andra blad börjar en hela det andra lägget upptagande afskrift af A.-27-texten, motsvarande denna från och med dess blad 86 v., sista spalten (»at hafwa nokon hedher»), till och med dess blad 92 r. (några få rader in på kapitlet »Af gudz likama»). — Denna handskrift synes härstamma från Vadstena (eller Nådendal?) och härröra från slutet af 1400-talet. Dess Suso-text är, liksom den i A. 49 bevarade, alldeles öfverensstämmande med den i A. 27 här utgifne.

5. Kongl. Bibliothekets handskrift med gammalt märke A. 3 innehåller följande fragment af Suso, nämligen:

1. Blad. 36 r., spalt 1. (med öfverskrift: »Thetta skal lasas om tiisdagx middaghen fran bordhe» och början: »Snillenna känneswen sigher O awerdeliken snille»...). Detta stycke följer texten i A. 27, sid. 43 r. (med öfverskrift: »Af christi pino» och början: »Guds vin sagdhe O awerdelik snille»...) till och med orden: »äptedöme än ordhom» (jfr sid. 446). I A. 2 öfverhoppas hvad som nu följer i A. 27 intill orden: »Ok, skal iak kungöra tik» (sid. 447), hvar efter

de båda handskrifterna följas åt till och med orden: »mildasta hiälparans hand» (sid. 449).

2. Blad. 37 r., spalt 2., med öfverskrift: »Thetta skal läsas om tiisdagx qwälle i dymbelwiku» och början: »Gudhelika snilles känneswen sagdhe». Är samma text som i A. 27, blad. 85 v., »Känneswennen swaradhe», till och med blad. 87 r., spalt 2 (till och med orden: »vppinbaras i hans dödhelika likama»). Följande små skiljaktigheter må antecknas:

A. 27.		A. 3.
<i>Sid.</i> 446. <i>Rad.</i> 4. särlika		särlekan
» 448 » 21 vänta ok	räkna	wän
» » » 27 son		dotter
» » » 31 fulstopli-	kasta	fulstoplik
» 449 » 12 nadheful-	lasta ordh	nadhefullasta snillenna
» » » 23 minzsto	taa	ordh
		minzsta taa. <i>De ord, som</i>
		<i>här efter sluta stycket i A.</i>
» 450 » 15 skadhlik		<i>27, fattas.</i>
» 451 » 23 fordyärf-	wom	skadhlik
» » » 32 thrutma-	de	diärffwom
		thrutnadhe

3. Blad. 41 r., spalt. 2 (»Före paska högthidhes dagh») till och med samma blad, v., spalt. 2, midten (»beskasta dödh til bör honom haffua»). Är samma text som i A. 4, blad. 13 v., spalt. 2, till och med blad. 14. v., spalt. 1. Der A. 4 har »med thera spot» har A. 3: »mz thera spot oc waplom».

4. Fortsättningen här af (»Än sannelika tha») till nästa stycke = texten i A. 4, blad. 93 r., spalt. 1. (»Snillen sagdhe»), till och med $\frac{2}{3}$ af spalt. 2 (»hime-
nisk paradys»).

5. Fortsättningen, blad. 42 r., spalt. 1 (med öfverskrift: »Thetta skal läsas fran bordhe om mid-
daghen odensdaghen j dymbelwiku» och början: »Gudeliken snille sigher, j minom pino tima saa iak») för öfrigt = texten i A. 4, blad. 93 r. till och med blad 94 r., spalt. 2, der följande olikhet finnes:

A. 4.

A. 3.

.... Oc all min been oc oc all min been oc
krafftther småleka dödhen	krafftther småleka mz honom
	doeth wndher korsseno, än
	seth min skapara oc aldra
	kärasta swa småleka för
	mik doeth

6. Från och med blad. 45 r. (med öfverskrift: »Thetta stycket maa haffwas mz om swa kan tarffuas
oc ey allas» och början: »Gudhelik snille som är
gudz son sigher») till och med samma blad v., fin-
nes samma text som i A. 4, blad. 96 r., spalt. 1.
(»J the stwndinne iak tolde») till och med samma
blads andra sida, spalt. 2 (»gaff jak wp min anda»).
En olikhet må likväl antecknas, att nämligen A. 3
har: »tiggiandhe häddo the mik» i st. f. *tighiande*
... i A. 4.

Denna handskrift är utförligt beskrifven å of-
van anförda ställe, Bonaventuras Betraktelser,
sid. IX.

Det återstår för utg., att under en djup känsla af
tacksamhet nämna den uppooffrande möda, hvilken hr

expeditions-sekreteraren dr F. A. DAHLGREN nedlagt på korrekturläsningen. Äfven hos hrr bibliotekarien H. WIESELGREN och docenten C. ANNERSTEDT står utg. i förbindelse för godhetsfullt lemnadt biträde.

H. SUSOS

GUDELIGA SNILLES VÄCKARE

(FULLSTÄNDIG ÖFVERSÄTTNING).



[Incipit prologus libri qui intitulatur horologium eterne sapientie.

Sentite de domino in bonitate et in simplicitate querite illum, quoniam invenitur ab his, qui non temptant illum; apparet autem his, qui fidem 5 habent in illum. Multifarie multisque modis olim in primitiva ecclesia electis suis divina sapientia aperuit mentesque eorum suo lumine illustravit, qui spiritu feruentes domino seruiantes erant in sanctitate et iustitia coram eo. Miserat enim 10 tunc deus ignem de excelso in ossibus eorum et facta sunt corda ardore caritatis estuantia vehementer. Diffundebatur autem flamma exterius lucentium operum et efficacium exemplorum. Si quidem in bonitate et cordis simplicitate dominum 15 querentes negotiorum secularium nulla erat eis recordatio — — —]

[*Tänken om Herren i renhet och söken Honom i enfald; ty han finnes af dem, som icke fresta Honom, och han uppenbarar sig för dem, som 20 sätta tro till Honom. På mångfaldigt sätt och i mångahanda mätto uppenbarade sig i den första kyrkan den guddomliga visheten för sina utvalda och upplyste med sitt ljus deras sinnen, som brinnande i andanom voro Herranom underdånige, i 25 helighet och rättfärdighet inför Honom. Ty Gud*
Hase, Horologium.

hade då af höjden sändt en eld i deras inre och
 deras hjertan gjordes häftigt brinnande af kärlekens
 eld. Men utåt spriddes en låge af skinande ger-
 ningar och kraftiga efterdömen; förty då de i ren-
 5 het och hjertats enfald sökte Herran, hade de ickel
 1 nakor wärdzlika akt, ällar ärandhe, wtan gratha
 sina syndher, gudelik tingham at skodha, sik inne
 mz sik atherhalla sina likama, gudelike thianist
 wndherböia, Oc ensamne gudelike snille aath wakta,
 10 war all theras akt oc högxta om sorgh, Än nu
 thy wär, i tässom thimom wärldenne nw gambla
 wardande, ¶ Thänne gudelike kärleken haffuer swa
 kolnat i mangha manna hiärta at han maxsan
 är mz allo wthsloknadher, För thy nw finnas
 15 ganzska faa som sik öffua idka i nakre gudelikheth
 som sökia nakra nyja nadh, Huilken then matthe
 tolka göra, huilke mz tharanna watne begotne,
 matte glädhias i gudelike sökilse, oc widher talans
 nadelika ympnoghet, Utan haldher i fassangxsens
 20 idkan oc likamans kräselikheth liggiandhes, ärw
 bwndhne swa som i dödzsens sömne, än gude-
 liken snille om aldra manna siäla läthande sik
 wardha, wiliandhes sina wthwalda wener förwara,
 aff tolkom wadha, oc sina syndher at bättra, akthar
 25 thz högelikast j tässe book, them at lära, swa
 som fakwnnogha, mädhan al iordhen är nw fwl
 mz gudelike snille, wthan aktar optändha wt-
 sloknadha, heetha göra the kaldha, matte slio-
 nadha, ogudelika til gudhelikheth opwäckia, oc i
 30 glömskonne söpmne soffwandhe til dygdhenna
 wakan atherkalla, ¶ Huar före synthes oc tässen
 book oc oppenbaradhe sik tässen lärdomber, i

sötlikast syn, j ens faghersta seghiaara allar
 fäknillae, som pryddher war, oc aller
 äldra wänasta roser, oc fulsatther mz
 äldra sötelikast lwktandom, fran sik
 öfver, oc sötasta liwdh giffuandom, Alla
 lärta oc tanka optil himerikis tingha
 öfverwäkiandhe, oc manandhe enkannelika
 öfverwäkiandhe, Oc thy bidher
 en gudhz wen som thänna bok läs
 at idher thz ey stygges allar mistekkes, 10
 en oc dikt ar ey swa prydh oc höffuisk-
 som wäl behöffdhis j tolkom hälgom
 iak aktar ey at straffas för diktans oc
 laster, om iak kwnne bätthra rättha oc
 siallianna laster mz mino male Aff the 15
 som hälgha fädhrenna lärdomber, wi-
 shaffwer sik wthspreth, än thy war the
 aka faa som then fullelika oc gudelika
 här ar oc märkiandhe at thänne samtalan
 mällan Sapiencia & discipulum, Som 20
 en oc känneswennen, ar här insath at enast
 are oc snarare opsökningh, hwat hälst
 lyster at läsa jnnelustas, Ey ar thz
 samandhe allar wndherstandande, At thän
 ware tolken, allar thän endhe, mz 25
 gadelikin snille wille wärdoghas tala i
 ne persona, aller oc at han ensam
 andhra the snillena älskadhe, Ällar
 gadeliken snille mz honom ensamp-
 tolken oc swa stoor tingh at göra, 30
 alla alle skulu thz, hwar til sik almänt
 thy gudh ar ey personanna wth-

waliare, Huilkin wil alla wara frälsa oc säla at
 2 wardha, Oc ther före ympson wi, oc wändhom
 warth maal j tässe book, Stundhom talandhe j
 tässe persona liknilse som fulbordhe waro i gudhs
 5 kärleke, Stundhom i thäs, som i thy haffuer bristilse
 Stundhom i nakors persona som fullelika älska
 gudh, oc honom wille sina tro giffwa, oc han
 troloffua, i rättthe tro, oc sannom kärlek Stundh-
 om oc i hwars ens syndhara persona, som ödh-
 10 mywklika bidher oc blidhkar gudh, för sina
 syndher Stundhom framledhom wi oc siälffuan
 gudhs son, som är the gudelika snillen Swa som
 hwars ens gudelika siäls brwdgumme Hwarie
 enne gudelike siäl troloffwadan, oc til fastan, Som
 15 han siälffwer sigher Jn canticis, Jak skal tik
 troloffua mik i tro oc sannindh ¶ Usle ärw the
 thänna troloffuan brytha, oc thz ey mz fullom
 angher bötha oc bätra

Hwru thänna book oc lärdomber först op-
 20 böriadis

Uthande är, at thänna samtalan mällan gude-
 lika snille, som är ihesus christus gudz son, kallas
 oc är fadhersens snille oc wisdomber, Oc mällan
 känneswennen, som är hwar oc en gudeliken
 25 siäl manköns, allar quinköns, ¶ Fik ophoff oc til-
 fälle i tässe matho En dagh händhe, at en gude-
 likx snillis älskare oc discipulus, äpther otte-
 sangen, som han altidh plägadhe, war staddher
 i gudelikom tankom Tänkiande oppa the pro-
 30 cessionem, aldra beskasta, som christus giordhe

til dödden tha han leddes oc drog
 i dödden, ¶ Thanne discipulus staddher före
 i korsfästa beläthe, böriadhe sik snar-
 ock för honom, at han ey haffdhe oc aldreg
 sijn, saa heeta länktan oc astwndan til 5
 i kasta pino som rättelika til bordhe, Oc
 kom ower han en andeliken dwali, allar
 i huilkom han aldher oplystes, mz eno
 i gudeliko lywse, Oc optändes i hans sial
 en andeliken wndherstandilse, At hwar 10
 i tankia oc hedhra wars herra hālgasta
 i articulis swa som mz C pater noster
 i bātfal til hwaria therā, Oc mz them sik
 i christi pino swa innerleka oc mykt
 i möghelikit war, Än thanne discipulus 15
 i godher diäkne, lydogher sinom mästara,
 i gāstan sik ther til öwa, oc j wn-
 i matho, han som förra haffdhe warith ther
 i aldher oc dwffwin, Tilböriadhe nw daghom
 i hans hiarta blotna oc wākkias til ihesu 20
 i döda aminne oc hardasta pinonna tenkilse,
 i här apther skrifwas, böriadhe han dag-
 i i gudeliken oppenbarilse oc oplysilse oc
 i i thy godho han företakit haffdhe,
 i oppenbarilse tha han böriadhe skriffua 25
 i som honom war bwdith, kom owennen
 i inskiwtilsom, oc wille han hindra oc
 i aff thy sälo nyböriadho gārnigh oc
 i. ¶ Ögenstan synthes honom mildhe herran
 i the formo oc ynkeliko skipilse, som 30
 i i lūster fran stwdenne, ther han war
 i, i alder blaa oc blodogher, Oc badh honom

see oc hanna sin färska oc blodogha saar, mz
 them läkiandis alla hans ostadugha twäkan, oc
 3 tröste han til at framhalda thz han böginna
 haffdhe, Oc swa samman skreffs thänna book
 5 j wndherlike matho, ey tha skriffuaren wille
 skriffua, alla nakot siälffwer dikta, wtan tha
 gudhz nadh han besynnerlika sökte, För thy tha
 han mykyt wiste allar förhwxsade, huat han
 skriffwa skulle, Inskötz thz honom bradelika i
 10 gudelikom oppenbarilsom, hwat han, aller nar
 han skriffua skulle, Än swa optha han sik til
 bödh, wtan gudelika oppenbarilse, nakot han
 insätia, aller inskriffua, Antigia aff sith egith
 sinne allar oc andhra böker, aller halga fädhra
 15 diktan, altidh war thz för honom swa ogenth oc
 lodesamt, som wansmakande mather, allar swa
 som nakor wille nakra the litther alla smaka
 samman blanda, som engoledhis kwnno samman
 komma allar bliffua, Än alt thz honom gudelika
 20 inskötz swa braath han haffdhe thz märkt oc
 inskriffuat, ranzsakade han oc fan thz aldrig i
 nakro minzsto gaa aff halga fädhra diktan
 oc lärdom, wtan huart thzta bleff widh the makt
 oc stadughet som thz aff siälffwom gudhi war
 25 honom inskutith, Än tha han haffdhe fulkomnat
 oc fulbordhat tassens lärdoms ärwodhe, Til
 böriade han rådhas oc twäka, at ey wanlika
 skulle thänne halga kannedomen aff diaffwlslike
 ondzsko oc affwndsiwkom mannom försmaas oc
 30 fördömas, Huilke alla godha gärnigha, antighia
 förwilla oc förwärra, aller oc mz allo nidhersla
 oc fördärfua, Förwitandis gudelika oppenbarilse

alla revelaciones wara kārlinga skrok, allar
 dōma, oc m̄z allo diāffwlslika begākkan,
 the ther ey haffua nakot smakat aff
 andha sōtma Oc fōr tāsēn rāddogha
 m̄z sik thānna hālga lārdomen dōlia, 5
 oc altingx nidherlāgia, ¶ Huilkit honom
 m̄z hōgelika oc oppenbarlika fōrbōdh,
 teknom, oc aldhra fāgirsta oppen-
 barlika, huilke hār apther jnskriffuas oc insāthias
 hōk oc lārdom, Tāslikes oc siālf nadh- 10
 iomffru maria, m̄z sinom hālgasta
 son, Oppenbaradhe sik enne gudelike
 oc bōdh thz oc badh thānna lārdom
 oc kwngōra allom gudhz wenom som
 oc rādhas 15

Här äpther fölia rubrice huat i huario capitulo skriffwas oc läris, at snararen finnas hwat hälst man wil oc lyster at läsa i tässom lärdom

5 Tässen hælga book oc lårdomber skiffes i thre dela, huilkens första deel materia oc til-
 åmnilse är ihesu christi aldra dyrasta pina,
 ¶ Huilken aff sik är mykyt rörandhe oc draghande
 människiona til gudhz kärlek, Oc hwru hwar en
 10 sandher snillenna kännensuen skal sik hånne widher-
 lika, i allom sinom gåniggom, Oc thy insåthias
 här i tässe förste book nakra reuelaciones oc
 materie som ther oppa lydha

Rwbrica til första capitulum

15 ¶ Hwru manga gudhz wtwalde wini, aff
 gudhz nadh förekomne, wndherlika oc brade-
 lika draghas til gudhz Oc enkannelika hwru
 en wngher maan wart draghin oc om wåndher

¶ Hwru christi pina är eth ämne oc til
 4 20 redhnigh til guddomsins kwndhskap Ochwilka
 skipilse christus sik förwärffde aff sinne pina
 besklikhet oc höga förskullan

¶ Aff nakrom christi lidilsom oc hwru
 sandher älskare skal sik them wedehrlika
 25 Oc hwi gudh wille om tolkan dödh ather-
 lösa mankönet, huilket han annars nogh
 haffdhe förmaat lösa

¶ Hwru cristen siäl som om syndhena
 tappat haffwer sin brwdhgomma christum,
 30 maa oc skal han atherfinna wndher korsit,
 hiälppande hånne christi pino om huilka os
 giffs liff oc all helsa

En grather oc sokkan ower syndhara,
 i tassom thima gudelikx kärlekx
 i alstingx wtsloknadher i manghom
 O kons personis, hwilka christus om
 hvalga pino ather kallar oc lokkar til 5
 sannan kärlek
 At ärleken brwdh är gudeliken snille,
 hännas osigelika kärlek
 At gudeliken snille är badhe älskeliken
 älskeliken 10
 At gudelike sökilse ymp-san, at hon
 wndhom fraa dragher mannenom, oc
 siälen skal sik tha haffwa oc ställa
 iwi gudelik snille tilstädher sina kära
 här i wärlden swa margfallelika 15
 At aff hymerikis frögdher oc glädhir
 aff hälffwittes pinom oc fördömsom
 Naakra spörilsanna wthtydilse
 Hwru nyttelikit är altidh minnas a 20
 pino
 Hwru nyttelikit är gudhz thiänarom här
 i wärlden lidha mykyn dröffwilse
 Hwru hwar en sandher christi discipulus
 sik wedherlika hans pino 25
 Aff wndherlekit loff gudhz modhers
 oc aff hännas osigelika sorgh, som hon
 i sins sons pino oc dödh

Här börias gudelikx snilles horologium hwru
gudhz wthwalde wini aff gudhz nadh före-
komne wndherlika draghas til gudhz Oc sär-
delis aff enom ungom maan

- 5 **K**arleken siäl talar til gudelika snille ¶ Hanc
amaui & exquisiui a iuuentute mea, & quesui
in sponsam assumere &c Hännne älskadhe iak
oc opspordhe aff minom barndom, oc hwxsadhe
hona mik til brwdh at taka, ¶ Thz war en wngher
10 maan oc gudhikär oc gudeliken, huilken tha
han i sins wngdoms blomster til böriadhe sik
öwa oc lwstas i wärldzliko fäfango, Oc daghom
meer i hännas fäffangom lwstilsom nidherskrida,
Oc nw alzstingx wille aff hälsonna rättom wäghom
15 ganga oc förwillas, Gudz stora mildhet sik öwer
honom förbarmadhe, Uart han wndherlika oplyster
i ena nyya oc wndherlika matho, Oc nw mz
söthom, nw mz haardom ordhom oc teknom
draghin, Om sidhe til rätwisonna wägha, oc
20 om gudelikx snilles kärlek wndherlika atherledher
För thy tha thänne wnghe swännen, nw än ganska
wngher, nylärdher, ey än til kärlek allar älskoga
beqwember, gaff sik at läsa i biblia ther al the
hälga skriff innelykkis, kommo för honom, iblandh
25 annor nakor ordh, som lokka oc dragha til wis-
domsins allar snillenna älskoga I hwilkom han
5 öwermatho lwstadhis, oc alla andhra läsnigh ower
gaff, oc them i sina taffla inskreff oc granlika
märkte, ¶ Ther äpther naar han mz androm i bordh
30 lexsenne hördhe lässas i samma book, hwru

snille, swa som arlikasta brwdh, oc
 ween biwdher sik allom til at alska, Oc
 andelis i sinom aldher wæxsande aff tolkom
 mansens ordhom, tilböriadhe at faa eth kär-
 lighet hiarta, Än til hwat han than kärleken 5
 skulle, allar oc hwat kärleken sialffwer
 kwane han engaledhis wnhersta aller begripa,
 andelis nar han opta hördhe lasas thas arlika
 mansens loff oc priisan i tolkom oc andhrom
 ordhom, Dyrare oc batthre ar snillen, än 10
 wardhiinna dyrasta haffwor oc rikedoma, Oc
 astwndelikit ar maa hænne ey widherlikas,
 högra haandh ar daganna längdh, Oc i
 wenstra haandh all ara oc rikedoma, Hon
 trå them som hona kwanna begripa, 15
 ar han som hona kan halla, Slåp hona
 orth oc hon skal tik göma, alska hona hon
 tik bewara, Griip handh a hænne hon skal
 gögia, Thu skal aras aff hænne om thu hona
 taker, Sigh til snillenna, Thu ar min 20
 , Oc wiisdomen kalla thina fränka, Aff tolkom
 ordhom tilböriadhe wnga manzsens
 röras til nadhenna, Oc storlika oc hete-
 at alska the gudelika brwdhena, Än hans
 war än klen oc barnsliken, För thy han 25
 ey än alt thzta wndhersta andelika, som
 rattelika bordhe, Än tho han i sinom
 enkte onth allar orättelika meenthe, Utan
 besynnerleka matho tha fäste han allan sin
 i nakot, ey wetandhis hwat håller thz war 30
 oc gudelekit, håller oc lekamlekit, Oc
 thanna kärlekenom oc alskogonom wart

han opta i wndherlike oc osigelike matho be-
 gwtin, oc aff gudhi sökther, Oc wart draghin
 optha innantil, mz enom aldra sötasta smaak,
 oc älskogans länktan, Aff hwilko han böriadhe
 5 at hwxxsa oc tänkia widh sik siälffua O hwat
 mykyt goth iak hörer aff the aldra wänasta
 brwdhenna, hwar före hwi förswara thu tik,
 Hwi widherfresta thu ey at thu matte hona faa
 tik til kärasta, O hwat säl ware thu, om thu
 10 kwnne hona faa tik til brwdh oc wena, Thu
 äst wngher, oc til at älska beqwämber, Oc
 aldreggh kan tolkit hiärta swa qwikt oc kärlikx-
 fult bliffua ensamt oc wtan älskelekheth

Daghen ther äpther nar han hördhe ather läsas
 15 i salomonis bokom, hwar snillen prisas i tässe ma-
 tho, Snillen är wänaren än solen, Oc ower alla styär-
 nona skipan liknadh widh liwsit, fins hon störrer oc
 fromaren, Hona älskadhe iak oc opletadhe aff
 minom barndom Oc stadhgade hona mik til
 20 brwdh at taka, för thy kärleken dragher mik
 til hännas wänlek, För hännas skuld wardher iak
 framtakin i blandh almoghan, Oc i blandh al-
 dröga män, faar iak storan hedher för hännas
 skul, odödhelikheth wardher mith nampm, Oc
 6 25 minom äptherkommandom leeffuer iak äwärdhe-
 lika amynnilsä, Ingangandhis i mith hws hwilas
 iak, ffrögghelika mz hänne, För thy i hännas
 omgägilse är enghen beskheet, Oc enghen
 ledha i hännas kost allar födha, wtan fröggh
 30 oc äwogh glädhi, I hännas wenskap är höffuisk
 älskelikheth, Tha thu soffuer, rådhis thu enkte,
 Thu hwilar tik, oc thin sömpn wardher tik söther

Herren närstaar tik widh thina sidho
 Tha wnghe swennen alt thzta hörde,
 Han stoorlika lenkta oc trana til hænna
 Oc sagdhe i sik sialffwom Sannelika om
 Owerlöper alla wärldena, ey kan thu finna 5
 hænna widherlika, O hwat sal iak ware, wille hon
 Harlek til mik wika
 Owensens inskiutitse twärth amoth
 Gambla manzsens owen dieffwlen, wndher-
 andhis wngha manzsens hwgh oc hiarta 10
 om wänth til gudhelika snilles älskogha,
 Widadhes widher hans siäla helso, Insköt honom
 tanka twärth a moth, sighiandis O daare
 thz älska thu hwatzske seer ällar känner,
 du tik troloffua thän thu aldreggh sagh, 15
 ar en fuller neffwi i handhom, än twa
 göpnar i wanom, Hwat ey ware tik bätre
 aff träkar til ffulnatz, än mz gull kar ällar
 lidher törst oc hwngher, Sannelika thænna
 waren ware alstingx loffliken, om hon ey för- 20
 Hkammans lwstelikhet, Om hon loffuadhe
 oc drikka til fulnatz, Nw gör hon alt twärt
 allom androm, Thy at alt thz kroppenom
 lwstelikit, ar hænne genwerdokt fför thy hon
 Hwilken som älska wiin oc fetan maath 25
 wardher ekki sniäller, Hon biwdher liteth
 oc engha hwilo giffua kroppenom aff
 Aktha nw thy thu dare, som tolka
 tik til brwdh taka, om thu i alle wärlden
 ällar findher swa hardha quinno, swa 30
 brwdh, som swa mangh wrangh oc haard
 för-lagher sinom älskara, hwilkom hon wara
 skulde mildh oc tillathande,

Til thänna oc andhra tolka diäffulslikx
frestilse tanka Swaradhe ather gudelikx andha
inskiwtilse sighiandis O älskeleken wngher swen,
aktha mz thino älskelika hiarta, at allom älskandom
5 bör at lidha haardh tingh för sin älskogha,
Hwat ey haffwer tu läsit i skola,

- Littore quot conce tot sunt in amore dolores,
Swa mangha skala a haffzsens strand,
swa mangha sorgher i kärlekxsens baandh,
10 Nw mädhan swa är, Är ey tha aldra räthwisast,
at thän älskare som swa högha oc swa wäna
oc wthan nakkra widherliknigh, mz allom nadhom
oc dygdhom beprydda brwdh, mz swa enlekom
fördel sik til egnar, At han oc nakkra dröffuilse
15 lidha skuli för hännna skuld, Jw sannelike thäs
flere oc hardelikare tingh skal han gladelika
lidha hwru wänare oc ärlikare lön han sik
wänther mz brwdhenne, Aktha oc mins oppa,
hwru mangh haard oc wndhersam tingh thu
20 haffuer läsit aff wärdzlikom älskarom, hwilken
the gladelika lidha för en orenan oc syndoghan
älskogha, Huat ey gräth thu saarluka oc swk-
7 kadhe tha thu saa oc hörde thän wngha daran,
Hwilken mz olofflikom kärlek til bwndhin enne
25 sinne kornuto Infäste eth hwast iärn jn i sin
krop, oc lānghe thz baar mz swedha oc wärk
för hännna skuld, O hwat wndhersam är kär-
lekxsins makt, oc owinneleka hännnas kraffter,
O huat mangha haffua warith oc än ärw, som
30 badhe godhz oc āghadela hedher oc āra, sin
likama oc iām wäl odödelika siälēna haffua saat
i wadha, oc iām wäl gangith i dödhēn aff tolkom

blindhe wrdhne, thata gärna för en stakkottan al-
 liden löön, Än thu skal tik wäntha löön, swärdeliken hedher oc thän
 som aldrig taker andha, ¶ Höör thy mik 5
 oc taak aff mik snillenna radh, oc en-
 gask aff mino radhe, Giff snillenne allan
 kärlek, älska hona, som tik älskadhe aff
 Sath thin foot i hännas boyor, oc
 i hännas halsbandh, Undherlagh thina 10
 här hona oc wanskas ey i hännas ban-
 För thy i andelyktenne findher thu mz
 hwilo, Oc al dröffwilse wändhas tik til
 Hännas boyor wardha tik til wärn
 oc dygdhenna styrkilsä oc hännas 15
 aronna stola, För thy i hänne är
 fagrindh, oc hännas häktilse är helsam-
 bindhnigh, Hon förer tik i äronna stola, oc
 krono säther hon oppa tith hwffudh,
 ar tith arwodhe, an swärdelika huilo 20
 ther apther finna, Uin oc söther sangher,
 stogdha hiärtat, Än ower alt gaar snillenna
 Hwar före afflath ey apther nakors
 lokkan, wtan halt fram oc aff allo thino
 tilfogh tik hännas kärlek 25
 ¶ Aff tolkom oc androm slikom hugsualilsom
 mannen hugsualadher oc stadhfäster, stadh-
 stadugher at bliffua i snillenna kär-
 nakra dagha ther apther Jnsköt ather
 nom hardasta frestilse, til at ower giffua 30
 kärlek, oc wändha sin hugh oc wilia allan
 älskogha, aff huilko han mykyt

ostadugher oc otulugher wrdhin, sörigelika klag-
 hade sik för gudhi, oc sagdhe, O huat sääl
 älskare är han, som när sik findher hona i
 huilka han maa sin kärlek fästa, Som man läs
 5 i skola,

Si quis amat quod amare iuuat feliciter ardet,

¶ Huilken som älskar thz älskande gagnar, han
 sälika brindher,

Än we mik wslom, som hwazske nytto allar
 10 lön haffuer aff minom älskogha, mädhan iak ower
 farandhe alla wärldhenna ändha, inghen findher
 som siuknar til sua storan oc hethan kärlek,
 Thy faan iak radh minom ostadugha hogh, at
 iak affläte aff them owissa kärleke, Oc giffuit mik
 15 i thera hedniga mästara sälskap, som kropsins
 lwsta halda för största sälikhet, swa sighiandis
 Gaudia sunt stomachi super omnia gaudia
 mundi

Quidzsens söth fylla gaar ower alla wärldz-
 20 lika frögdher

Än thu mz thinom kärleke wanskas oc för-
 smäktas, mädhan thu daghlika söker, oc engha
 8 glädhi findher, äpther thina sökningh, Naar han
 mykyt waffdhis i tässom oc andhrom tolkom lösom
 25 tankom, Insköt ather gudelik snille honom andhra
 bättra tanka twärth amoth, sigiandhe Uadelika fara
 the wille, huilke the gambla fradzsarana, kropsens
 älskara, sighia säla wara, wtan wanlika i diwrs-
 lika sälikhet För thy the ära like oskälikom
 30 dywrom, som kropsens giri allaledhis fulföliandhe,
 sina kroppa gödha oc tyngia, nw. snarth i mwld
 oc madka math omwändelika Än sannelika

...iskio hogher, mz hedherlikom kwn-
 ...gudelikom kärlek oplyffther, ther högre
 ...säl wardher, Huar han sinom
 ...kärleken, oc gudelika skodhan
 ...tilfoghiss, För thy litith aff balsama 5
 ...bathre oc dyrare än fulmykyt aff
 ...Oc thy är han en stoor dare, som
 ...kärlek nakon annan tilblandhar, För
 ...thua wärdzlika älskogha siällan,
 ...kwnno til hopa sämias, Huru kan 10
 ...sin hymmelsleker kärleker wärdz-
 ...älskogha sammanfögias, Sannelika frestar
 ...ghelik thing, som tolket waald oc tolka
 ...tilfoghia swa öma oc blygelika fulheet,
 ...kanna stridher leedh thäs wngha manz- 15
 ...gher i langhan thima Oc nw hiith oc nw
 ...ghdes löse oc ostadughe hoghen, Tha om
 ...han ather höra läsas i snillenna bokom,
 ...thulierem amariorem morte etc Quinnona
 ...iak fwñnith beskare än dödhin, Oc alt 20
 ...ffwelikit är, kan ey widherliknas hännä
 ...hon är en snara til alla syndhenna akt,
 ...hiarta är nooth, til at samman sankä
 ...hännä händher äro boyor, oc änlitet
 ...dödzens ether haa som wil täkkias gudhi 25
 ...hona, hwar en syndhare grips oc swikx
 ...ane
 ...warth amoth hörde han läsas aff gudelike
 ...ak wthualdhe mina qwista swa som tere-
 ...Mina qwista ärw hedhers oc nadhenna 30
 ...swa som dyrasta thrä i lybano tha thz

skärs allar skaffs, Uthwiddhe iak mina godha
 lwkt, oc swa som balsamum offörfalskat Hwilken
 mik söker han mik findher, oc huilken en mik
 findher, han findher fridhen oc skal öösa sik
 5 helso aff gudhi, Tha wnge swennen alt, bäggias
 thera loff oc laast, haffdhe hört, rördhes han
 innantil aff gudelikom inskiutlsom, oc swa som
 riwtande oc ropandhe sagdhe Uerum est verum
 est Santh santh är thzta, Oc ey är thz til san-
 10 naren kan sighias, ¶ Fran thenna stwndh skal thz
 stadukt oc fast mz mik wara skal iak mik oc
 än i dödden giffua, at iak maghi faa til brwdh
 oc kärasta, hon wari nw her äpther brwdhen,
 oc iak hännas thiänare hon mästerskan oc iak
 15 känneswännen, O wäla mik ware iak swa säal
 at iak matthe faa mz hänne tala, gudh gaffue
 iak matthe ethzsinne at see hännas wänasta änlite,
 Kom min kära kom, oc nalkas mik min aldhra
 kärasta, Läth mik see tith änlithe, lydhe thin
 20 röst i minom örom, För thy thin röst är söth,
 oc aldra fägherst är tith änlite, O herra gudh
 huat allar huilken är tässen, som iak swa mykyt
 faghört hörer aff tik sighias, Naar han höge-
 likäst thz girnadhiss at witha, Oc storlika änxla-
 25 dhis i sinne länktan, kom honom bradhelika
 före en wndherleken syn, J huilke the wänasta
 brwdhen thede sik honom, oppenbarleka i tässe
 mattho, Honom synthes swa som i högdinne i
 skymen eth aldhrakostelikasta säthe aff fiilsben
 30 I huilko the osigelika wäna brudhen synthes at
 skina i förgyltom klädhom kringom giffuen mz
 dygdenna mangfalloghet, hännä krona war en

Händelikheth, Hännas klädebonadher en
 Händelikheth, hännas ordh söth lustelikheth,
 Händelikheth, Aldra godha tingha fulbordelik
 Händelikheth, Än naar kännesuennen wille liofflika
 Händelikheth, tala syntes hon honom ganzska när 5
 Händelikheth, Oc gånstan ther äpther syntes hon aldhra
 Händelikheth, Honom nw ower hymmelsins högdh
 Händelikheth, Hännas langleker, nw synthes hon swa stor oc
 Händelikheth, Honom alla wärldena opfylte, Än tha hon
 Händelikheth, Oc bleff orörliken, synthes hon rörlikare 10
 Händelikheth, Honom hon war när oc tho ey synthes,
 Händelikheth, Honom sik hanna oc tho ey kwnne kännas,
 Händelikheth, Honom aff en ändha oc til annan starklika,
 Händelikheth, Honom flyar hon sötelika oc daghlika, tha honom
 Händelikheth, Hanne sik haffua swa som aldra fägirsta 15
 Händelikheth, Oc brudh, omwändhis hon bradhelika,
 Händelikheth, Honom swa som en aldra wänasta pilther,
 Händelikheth, Honom oc omskipthe hon sith änlite, oc synthes
 Händelikheth, Honom wärdogasta förstinna, alla konstanna
 Händelikheth, Honom oc mästirska, Oc sua wndherlika om- 20
 Händelikheth, Honom sith wänasta änlite i mangha handa
 Händelikheth, Honom lither oc mattor, oc allom obegripeliket
 Händelikheth, Honom aff skriffua håller sighia, ¶ Här i mällan
 Händelikheth, Honom wnghe swennen wndhersamber oc ödh-
 Händelikheth, Honom mykyt tho länktandis til hanna kärlek 25
 Händelikheth, Honom talan, til huilkom hon sik wördhelika mz
 Händelikheth, Honom wärdogasta oc lioffuasta änlite nidher-
 Händelikheth, Honom Sagdhe min son, lydh oc giff mik tith
 Händelikheth, Honom Tha han thänna lioffua ordhen hördhe,
 Händelikheth, Honom älskogans länktan, swa som aldher 30
 Händelikheth, Honom i nygom söthma, oc swa som likkam-
 Händelikheth, Honom aff taknom fiöl han nidher til hanna

- föther, stoorlika hugnadher aff hännas lioffua tilit-
 talan oc hughsualoga när warilse ¶ Nokkrom thima
 ther äpther förlidhnom, tha som thzta kom swa
 som i glömsko wthu hans amine ¶ Tilböriadhe
 5 ather wranga tanka honom storlika qwälia At
 han til tolka nadher oc wäl gärnigha ware
 alstingx owärdogher oc osköniogher, Oc mäst
 hindradhe hans hogh, at han enga lwndh kunne
 begripa häller fullelika första syna kärasta, som
 10 honom öppenbaradhe sik i swa mangha oc om
 skiptelika oc wndherlika matthor I thy händhe
 at han fik höra läsas, Sancte pawals ordh oc
 lärdom, ¶ Huar han thzta honom nakkraledis wth
 thydher, Oc christum wara gudhz krafft gudelika
 15 oc dygd oc snille Oc i honom wara gömdhe oc
 beuaradhe aldra snillenna rikedhoma Huilken ordh
 wnghe swennen ey wäl kwnne förstaa, För thy han
 kwnne ey än christum sniällelika älska, i gud-
 [d]omenom, Oc mera sökte i sinom kärleke när-
 20 warandhe tingh än tilkommande, Ey wndher-
 standandhes gudelika snilles, som är gudz sons,
 äwärdhelika sälighet, wthan äpther likamlika
 liknilse, hona älskelika hedhrade swa som sina
 aldra kärasta
 25 Naakrom aarom ther äpther tha han nw
 nalkadhes lagha aars aldher Eth sinne hände at
 han bradhelika warth opfylther, oc wndherlika
 oplysther, i gudelika skadhan swa at han aldher
 opfylthes mz osigelike frögdh oc andelikom sötma,
 30 Oc i thy wardh han fullelika lårdher oc wndher-
 uisther aff the wndherlik tingh han förra seeth
 haffde, Aff huilko hans tanke oc hogher aldrig

wändhe allar sik fran wändhe, För thy
 ena wndherlika syn, I huilke honom
 högelikhet, personanna trefalloghet,
 benistes Oc ther jnnan sagh han oc
 nakot högelikast älskandhe, osigelika
 oc aldra fagra oc lustelika tingha eth
 ophoff, Oc thz wndherstodh han wara
 sagdha brudhena, äwärdelika gudz fadhers
 som är hans enfödde son ihesus christus
 ochor oc älskeliken synthes hanom the
 brudhen, som är en källa oc ophoff til
 fagrindh, At hwat hälszt han sidhan saa
 oc losteliket, alt thz wändhe han hänne
 huilko al fagrindh wt gaar, Oc swa optha
 nakra sötha canterlenor alla sötha
 alt wändhe han hänne til, huilka han
 älskade, Swa wart han hänne fullelika
 alher, at han jnthe gath höra talas wtan om
 Oc tha som andre wnge brödher beddhos
 at gaa w clostrit i stadhen at sökia oc
 talas mz sinom wenom oc frändom Tha
 ower ena sidho i nakot lönlekit rwm oc
 rinnandhe tharom sokkandhe, talade til
 kärasta oc sagdhe O thu aldra kärleix
 ower alla intrykt mino hiärta, Aktha
 at kärleken är the dygdh, som ey at enast
 oc tilbindher älskaren til sin älskogha,
 om wändher hwan thera i annan,
 the allaledhis eth warin, badhe i hogh oc
 endräkt Eya för thy bidher iak tik
 kärasta, kom min kära, kom jn i mins
 öfverlycke, tik til egnadh, tik gömt, tik be-

synnerleka bewarat, mz thinom kärleke, swa som
 mz rosene lith beprydh, kom min aldra kärasta
 at wi maghom her inbyrdhes hugxsualas oc om-
 fämnas, I tolke kärlekxsens länktan oc kallan,
 5 hände optha at hans hiärta för älskogans mykyn
 heta swa hethelika optändhis, at wthan til badhe
 syntes oc kändes hwru thz rörde sik, oc pikkade
 swa at han mz höghe swkkan kärleksens hetasta
 brona nödgadhes oppenbara Oc swa som barneth
 10 än maal löst, liggiandhis i modherna sköte, pläghar
 gladelika lee oc see til modhrenna, oc nw rörandhe
 huffwdet, nw händrena, oc andhra limme, oc iäm-
 wäl mz allom kroppenom bewiser sina frögdh,
 oc kärleka glädhis thz haffuer til modhrenna,
 15 Swa oc tässens wngha manzsens hiärta inne i
 11 hans liffue warandhes, frögdhandis aff sinne
 kärasta närwarilse oc mz oppenbarom rörilsom
 bewiste sina frögdh som thz tha kwnne, Oc swa
 som inne mz sik talandis mz hiärtelike frögdh,
 20 sagdhe til sinna kärasta, Thu mins hiärtans
 aldra älskelikasta oc aldra ärlikasta keserinna,
 wänasta drotningh oc alla nadhanna giffuir-
 ska, i tik haffuer iak äro oc rikedom, kräse-
 likhether oc alla godha tingha ömnoghet, Oc alt
 25 thz astundelikit är haffuer iak om tik, mz tik
 oc i tik, tolket oc annat han sötelika mz sik
 tänkiandis oc talandis, syntes optha hans änliche
 blidelika frögdhas, hiärtat röras, hogen glädhias oc
 aldher kroppen, ey gitandis sik hallit för frögdena
 30 ower matto ympnoghan lusta, Grep han optha
 farlöst til at sighia oc siongha thenna ordhen,
 Super salutem et omnem pulchritudinem etc Ower

haffua ower alla klarhet, alt astun-
 al godh tingh kommo mik mz h  nne

Christi pina   r eth   mpne oc tilredh-
 til guddomsins kwnskap oc huilka 5
 christus sik f  rw  ruade om sinna
   sklikhet

andra k  rlekxsins wndherlika g  rnigga
   ffuer k  nneswennen nw fulleleka tr  ster
 i sinna k  rasta   lskogha, Talar han 10
 oc sigher O aldra älskelikasta snille,
   nsammen k  nne oc weeth älskandes
   rgh oc l  nktan, Thu weth oppenbarlika,
 kan fullelika   lska thz han ey k  nner,
 m  dhan thu wthkr  ffwer at iak tik en- 15
 skuli   lska, oc allom andhrom   lskelika
   th thy mik   n fullelikare tik känna oc
   ta, oppa thz at iak huat thu biwdher,
 oc maghe th  s b  thir fulkomna

Snillen swarar, Aldra creatura 20
 n  dh  r gaar oc komber aff högxta gud-
 regeran   pther natwrennas skipan, aff
   ghom til the nidhra, F  r thy aldra tingha
   th wthgaa aff högxta guddomsins walde,
 naturlika nidherb  gdher om syndena, 25
   th   ria aff nidhra tingom, at swa l  ntelika
   ndis, maa han komma til gudelika tingha
 k  nskap, ¶ Huar f  re m  dhan thu astun-
 komma til guddomsins k  nzslo   llar k  nz-

skap Tha tilbör, at thu om mandomsens anamilse
oc hans pino, läre opgaa til guddomsins höghet

- ¶ Discipulus swara ¶ O äwärdeliken snille, thu
som aff thz högha säteth, aff thinom konungx-
5 lika stole aff thins äwärdelika fadhers hiarta i
thänna yseldenna daal tik nidher böghde, oc i
xxxiiij aar tässa wärldinna wthläge tolde, huilken
oc thän owermatho kärleken thu til mankönet
haffde om thina aldra beskasta pino oc smälekasta
10 dödh wille bewisa, Om thässen thins dödhz osige-
likan kärlek bidher iak tik, aff allom mins hiarta
grundh, at thu wärdoghas tik bewisa mik i the
älskelikasta formo oc skipilse som thu tik för-
wäruadhe om thina aldra beskasta pino dröffwilse
15 Sapiencia, A thäs blekare oc försmalikare iak
synes aff kärlekxsens ympnogheth oc dröffwilsanna
mykkelikheth i döddenom, Thäs täkkare oc älskel-
kare wardher iak hwario eno älskande hiarta oc
hwariom hogh som wäl oc skälika är til reddher,
20 För thy swa som huar en älskare astwndar natur-
lika älskas ather, Swa astundhar oc han aff
honom han älskar, sins kärlekx beuisilse, fför
thy en inbundhin kärleker är enghom kwnnogher
wthän honom ensamnom som han haffuer, huar-
25 före plägga sik jnbyrdis älskandis wth kräffia
huar aff androm nakor tekn oc märke inbyrdis
kärlekx, Oc optha händher at iämwal twngonne
tigiande ytra kropsens rörilse oc aathaffue, thee
oc kwngöra indre kärlekxsins kraffter, oc hwat
30 som skyles i hiärtano, Offtha händher oc at the
som ey ärw älskandes, döma nakot i älskandom
wara oloffliket ällar straffandis, Huilket sanna

allgelikest älska oc wphöghia hwar j
 Discipulus swarar I wärdzlekom kärleke
 fulllelika swa wara som thu nw sigher, än
 kan wara i enne korsfäste människio, 5
 ey fulllelika begripa, För thy som oc än
 i them man ther wärdzlika älskar nakot
 som älskaranom mistäkkes Thog äro i
 mangh annor ärandhe, kärlekenom be-
 lik, som hona lwsta som älskar, Än 10
 min käraste, mz dödzsens dröffuilsom
 apadher, hwru han skuli älskeliken synas,
 ey wndhersta, huilkens asyn haldher
 genwerdakt kärlekenom än täkt, ällar hug-
 madhan han aller wthantil är styggeliken 15
 doghom sarom, innantil törkas oc wanskas
 affuilsom, Oc huatzske fägrindh ällar wänlek
 i honom, wthan är fuldher mz sorgh oc
 uilsom, Huru sigher thu tha han wara älske-
 oc takkan, Som almännelik wth rönilse 20
 swa arman oc ömkeliken
 Snillen swara ¶ Sanne älskara the akta ey
 törne quisthen, som rosena födher, om the
 rosena som them lwsthar, Ey oc rätte oc
 fören före satia förgylth skriin, som tha rwthin 25
 affwels tingh i sik halda, oc opryddom skri-
 i huilkom gömas oc bewaras aldra dyrasta
 Swa thessens wärl dz brudher bewisa sik
 til faghra oc takka, Än jñnan til ärw the fulasta
 forma, Utantil skina the mz rosene lith, 30
 oc rödha, Än innantil ärw the fulla mz
 styggelika ledha, The loffua tro mz

ordhom i mwnnenom, än idhkelikast swika the mz
 gärniggom Twärt a moth thinna siäls brudh,
 äwärdeliken snille, hon synes wtan til ledh oc
 widhirstyggeliken, Än jnnan prydhes hon mz
 5 aldra lwstilsanna ympnogha kräselikhet, Likamen
 synes wtantil dödher än thz skyles för mannom,
 huru han äras i förskuldilsom, köteth synes wtan
 til döth oc försmälikit, Än guddomsens clarhet
 lyser jnnan, Huilka dödeliken öghon ey förmagha
 10 at skadha, Troor thu thz öma i pinonne, Troo
 13 oc thz högha oc ärlika i atherlönomen Tolken
 är thin käraste, huilken thu wthantil seer swa
 försmäliken, än om tik gaffues honom at see i
 sins guddoms äwärdhelika äro tho ey meer än
 15 eth ögnablik, Sannelika wanskadis thu oc als-
 tinges försmäktadis För hans klarhet, fför än-
 litzsens wänlek, oc glädhinna ömpnoghet, fför
 thy hans klarheet kan enghen dödhelik människia
 skadha, ¶ Han är thän huilken änglana lustas at
 20 see, Sannelika i the dräpna likamans formo oc
 skipilse är ey hallande för styggelikhet som thu
 menar, wthan för största wänlek, fför thy skalt
 thu ey aktha, huilken han synes som thu älskar,
 wtan huat dröffuilse oc haard tingh han haffuer
 25 för tik lidith, huadan ällar hwi han tolkit leedh,
 Om thu spör huadan han leedh tolkit, Sanne-
 lika aff sinom stora omälelika kärlek oc älskogha,
 Om thu spör huar före, Tha är thz nogh wither-
 likit, at för thina skuld, At han mz sino wan-
 30 skipilse matthe tik göra fagran, mz sino blodhe
 tik helan, mz sinom dödth tik äwärdelikit liff
 giffua oc förwärfua, Oc swa om thu mz grannom

fullom öghom skadhar thin kärasta,
 han oc finner fullan mz kärlek oc
 huilken tik ey at enast älska mz ordhom,
 älskara göra Uthan fullelika beuiste
 mz gärningom fför thy han älskade 5
 den, oc in i dödhen, oc thy är hans kär-
 lektarkare än dödhen, För thy han ower wan
 oc giffuer åwärdelikit liff sinom älskarom,
 är oppenbart at yttra forman oc skipilsen
 sin älskare sik oppa took om pinona oc 10
 beskhet, Än aller kärlekxsins bewising
 skapilsens, Än tho honom swa synes
 om ey älskar, för thy liwsit är altidh
 krankom öghom, huilkit helbrigdhem
 eliket oc älskeliket 15
 Discipulus swara Saa är sannelika sant, oc
 alla twäkan, Oc thy hälog är the öghon
 swa skadhar, huilket ey alle göra, wthan
 som han hetelika älska, Oc thy sannelika
 nadh är faffangh likamans fägrindh, Oc 20
 han sannelika darotther, som älskar nakon
 aliteth, oc ey apther dygdenna fägrindh,
 madhan han taker falskhetena för sannyn-
 thy mister han astundat lön oc frukt
 piencia sigher, Huar före, til at intrykkia 25
 hogh minna pina helsamma aminnilse Oc
 kärlekx stadughet j tik infästade, wil iak
 fullelikare tik kungöra oc i tith hiarta
 mine pino

Här äpther skriffuas aff nakrom christi
 lidilsom, Oc huru sandher älskare skal
 sik them widher lika Oc hwi gudh wille
 om tolkan dödh atherlösa mankönet
 5 oc ey annar ledis

Sapiencia dixit Ante diem festum pasce etc
 För paska hogtidhes dagh, Naar ytherstä nat-
 wardhen war nw haldin mz kännesenomen Til-
 skyndandhe thimanom at iak skulde wth gaa aff
 10 tässe wärldh til min fadher Uth gik aff stadhe-
 nom mz xj discipulis til oliueti bärg böriadhe
 iak til at ängxlas til dödzsens stridh, Tha iak
 haffdhe länge bidhit För thy iak föreuste all the
 14 grymmasta pinonna kön som mik före stodho,
 15 Tha wart min suether nidher rinnandhe om allan
 min lekama swa som blodhzdrappa nidher oppa
 iordhena, Näplika är thz troandhe nakre lif-
 wandhis människio pa iordhenne, huilken dröff-
 uilse, Oc huat ängxlika dödzsens fasan oc råde-
 20 lika stionga klena naturen i mik tha toldhe, för
 dödzsens räddogha, Oc gänstan kommo mörkrenna
 söner, grymmy som leon, oc starke som kämpa,
 huilke mik fangadho, oc hardelekast bundhnan
 leedho jn i stadhen, Oc alla the nattena möddho
 25 mik oc öwadhe oppa mik aldra handa pinonna
 anbudh, Mättandhe sik aff minom pinom oc
 obrygdilsom oc smålek, fyllandis min öghon kin-
 pustado mik, oc hardelika slogho oppa halsen,
 swa at ey at ens tändrena skulffuo, wtan iäm-
 30 wäl losnadho i mino hoffdhe Morghonen bithida

Nidhuse ropadhe the alla mik wara
 dödhen, Än hon som mik föddhe aff
 inelffuom ower mik sörge oc gräth
 tharom, nar hon saa mik i tolka
 daddan, Sidhan wart iak draghin oc ledher 5
 pylatum ther margfadelika be-
 rögder oc fördömdher, Alla waghna om
 mik stodho mine owener, oc mz grymmom
 oghom paa mik sagho, oc swa som
 mothe mik stodho, Än iak swa som 10
 lamb huilkit som dragx til at slakta,
 nidherbögdho hoffdhe, oc alla twlugasta
 Sidhan wart iak aff herodhe i fördher i
 stadhe oc swa som fulaste dare begäkkadher,
 nogho oc flängdho min wänasta likama mz 15
 flänggiom, Oc mith hedherlikasta
 gönom stungo mz huassastom toornom,
 oghelika anlithe wanwördho the mz thera spot
 herriande blodhe Oc oppa thz sista, til
 dömdan, korseno lagdho oppa mina axla, 20
 oc hastelika til pina stadhen drogho,
 oc skriande, Tak tak oc korsfäst thän
 tharan, thän ogärnigges mannen, för thy
 oc beskasta dödher tilbör honom
 Discipulus suara, O äwärdelikit wald oc höxta 25
 madhan swa hardh oc besk war thinna pina
 opörion, huilken wardher tolka dröffwilsa ändhe
 oghetan, Sannelika at see eth oskäliket dywr
 at lidha, ware mik nogh badhe ysäldh oc
 Än sidher tik alla tingha skapara oc man- 30
 ather lösara aldra wänastan at thu swa
 pinor oc osighelika genwärdhor, Oc

thy wårdzskyldelika skal min siäl tik warkunna,
 aff innersta mins hiärta rothom, Än eth är, O
 äwärdeliken snille, som iak astundar aff tik wetha,
 Oppa huilkit iak kan ey afflatha at wndhra, At
 5 tha iak söker oc lethar thin äwärdelika guddom,
 ther thu oc beuiser mik thin sargadha mandom
 mik sökiandhe sötha hugswalan, frambär thu
 beskasta pinonna galla Tha iak lethar at sugha
 glädinna spena, bindher thu mik starkasta stridz-
 10 sens kämpa, O äwärdeliken snille, hwi gör thu
 thz, ällar huat thu ther mz menar,

15 ¶ Snillen swara, Thu skalt thz wetha at tik giff
 ey at komma til guddomsens högdh ällar owanan
 söthma wthan thu ledhes oc draghis om mins man-
 15 doms oc pinonna besklikhetz ymkelika beskadhan,
 Oc sua mykyt högre nakar wil opfara hänne för-
 glömdhe, swa mykyt faldher han diwpare För
 thy minna pina besklikhet är rättha wäghen til
 guddomsens lustelika högelikhet, Oc thy afflag
 20 nw allan thins hiärta barnslika räddogha, Oc
 iför tik mandz lika stadughet, stridh manlika, oc
 stath mz mik i kampenom tröstelika, För thy ey
 höffues ther thiänarenom kräselika lätias, huar
 han see herran swa manlika stridha, ¶ Huat ey
 25 läs thu at lx starkasta kämpa hwaria nath kring-
 om stodho salomonis sänggh alle til swärdh redho-
 bone oc til örlögh aldrabästz öffdhe, fför nattenna
 räddogha, See oc mz thins hogx andelikom öghom
 dauidz starka kämpanna taal, Oc om thu astundar
 30 andelika i blandh them stridandhe oc äwärde-
 likom konunge at räknas, tha tilbör at thu aff-
 lägge förre wana i sliohet Oc apther thera man-

apthardome, i enne matho tik haffua, badhe
 oc blötho, swa som dristelika gangandhe,
 gñom fiandanna skara, gladelika tik
 til alla haandha äruodhe, At thu ä
 takkias thinom herra oc konunge, I för 5
 swa som kämpe, örlöghis wapn, tak oppa
 harnisk, Iak bidher tik ey före gaa,
 apther fölia mik i stridena, För thy aff
 dröffuilsanna kalk iak drak, skal oc thu
 Oc the dröffuilse iak ledh oc toldhe, skal 11
 tola, för thy ey är thiänaren ower herran,
 thy tith hiarta daghum mera til kropsins
 oc kötzlika wilian som altidh stridher
 skälen oc siälena skalt thu först ower
 Oc marghfalda dröffuilsanna til söknigh 11
 tola, huilka tik minom dröffuilsom nakra
 likan göra, mz huilkom thu maa mz minom
 ghom swette i nakre matho begiwthas, Dyg-
 orthegardher, huilken thu nyleka opörkat
 wil iak besathia oc beplanta mz roser 21
 mins menlösa liffwernis oc beskasta dödz
 apthersyn, Huilkom thu skal fangas, aff
 giande alla gambla manzsens owana, oc föras
 dygdenna klädhebonat, Thu skal oc
 aff mino owenom, tholande haat, awitilse 21
 premäilse, badhe lönluka oc oppenbara, Oc
 mina pino skalt thu bära, Jnskriffua i
 bryst, oc sathia min dödh til aminnilsa teekn
 hiarta, Oc thy skal thu gladelika lidha
 oc orätta doma, baktalan oc korran 31
 thu mykla haffua aff thinom owenom, Tith
 skal iämwäl kronas oc stingas, swa som

mz huassom tornom, tha thina godha gärnigga
 nidher trykkias aff affwndenna styongom, Sidhan
 skalt thu mz mik ledhas wth w stadenom oc
 mz mik bāra obrygdilsenna kors, tha thu tik
 5 sielffuan oc allan thin eghin wilia owerghiffuer
 Oc iāmwal huart eth creatur som tik hindrar
 6 fran thinne siāla helso, swasom nw döō skolande,
 fför thy i dödhenom owerghiffuer mannen al thing,
 war thy her āpther stark hogadher Oc redh thina
 10 siäl til frestilse, ther före haffuer iak tik kwn-
 giorth tilkommande tingh

¶ Discipulus swara O gudelika domanna osinne-
 likit dywp, O āwārdelikx föreskipilse rādeliken
 domber, Om loff är at tala, hwi stadgadhe thu ey i
 15 nakre andhre matho, at atherlösa mankönet, som
 tik haffdhe warit lenare, oc ey swa pinleka dröffue-
 liken, O om wsla syndara matthe sighia til tik, hwi
 giordhe thu swa, hwat ey kwnne thu i thinne āwār-
 delike snille opfinna ena andra matho, om huilka
 20 thu matthe haffua frälst thān wsla, Oc thin
 stora kärlek bewist syndarom, At thu swa haffdhe
 tik siälffwan spart aff swa storom dröffuilom
 oc os aff thinne ynko oc warkunman

¶ Sapiencia dixit, Gudeliken warilse owerghaar i
 25 sinne dygd alla the skipilse oc tingh som mandzlikit
 sinne kan nakot sin begripa, Oc thy swa som mandz-
 likit sinne kan ey begripa guddomsens warilse,
 swa kan thz oc ey ransaka hans doma dywp-
 likhet om huilkan al skapat tingh taka sina
 30 ändelykt, Oc thy i them tingom som til höra en-
 samna gudelika snilles walle, skal mannen wakta
 sik aff grannā oc diärflike ranzakan om han wil

Huru haffdes aff hans äro, wäl haffdhe gudh
 förmat i sins guddoms omälelika
 obegripelike snille, mangha andra skä-
 licker at atherlösa mankōnet, Än allom
 swa sik haffuande som the haffua sik, 5
 wäghen skälkare oc bequāmare mattha,
 naturennas skapare han aktar ey i sinom
 huat hans dygd oc wäl förma at göra,
 hwario creature äpther sinne natur
 dröffu, Nw mädhan mannen ey kan be- 10
 sino sinne gudhz wndherliken oc osyn-
 ligh; thy är widhertörfft at han om thänna
 ingen läre opfara, oc sin hogh oplyffta
 tingen Huru haffde han tha nakot
 begripa gudeliken lönlik ting Oc hälstz 15
 omma opbōrian, som owergaar all manz-
 therstandilse, haffde ey gudeliken snille
 nom mandome them oppenbarat, At
 swa matthe om synleken tingh kwnna
 the osynliken Oc gudhz äwärdeliken 20
 guddomber om mandomsins anamilse
 wwnogher wardha, Oc iämwäl mannen,
 som om oskäligen lusta haffde föruärkat
 glädhi, huru kunne han skälkare för-
 glädhi atherföruärffwa, wtan om likam- 25
 melik dröffuilse, ythermeer mädhan
 som ledher til liffuet är trangher, oc
 wäghen hardhe, huilke för gudz sons man-
 domet anamilse waro litith trodhne, Huru kunne
 wäghen slättare oc bredhare wardha, 30
 matho at han som wäghen gaff

- skulde före gaa, oc swa thän wansamlige wäghen
 om sin lidilse slättare göra sinom wenom
 7 apther fölia, hälst i thy at skaparen siälffin
 haffde han före gangith, trudith oc slättat Akt
 5 än framdeles aff tik siälffuom, om thu för thi
 broth ware nw dömdher til dödhen, om nakot
 komme som dödhen tik wärdzskyllogan oppa all
 toke oc gaffue tik frälsan oc friian, Huru kunna
 han nakot sin tik större kärlek bewisa alla
 10 högelikare tik beplikta, sik at ather älska Aat
 spör thy al tingh oc the skulu tik lära oc swa
 At mz engha andhre fäghre oc bequämare mathe
 kunne nakot sin haldas badhe miskundhen oc
 rätwisan beuisas, manzliken natur ophögias oc
 15 gudeliken godhet wth widhas, oc himel oc iordh
 fförlikas, än mz midlarans lidilse, dröffuilsom, oc
 hans dödz beskhet, Ey skal oc tik rädda alla
 förfära mina wthualda wena mykla ärwodhe, ey
 oc manga handa wadha, För thy minna när
 20 warilsa osigeliken söthet Oc mins kärlekx wndher
 samber sötme läther tik alt genwärdokt, antigia
 ey känna, håller lättelika thola, För thy hwan
 en som gladelika tool för mina skuld alla handa
 dröffuilsse, han skal yterlikare glädias aff andelika
 25 hugsualilsa tilsöknigh, Ey aktar thän oc mykt
 skalenna beskhet, som kärnans söthet offta haffuer
 smakat, Oc huar en fromber stridzman, som weth
 sik haffua en troen herra sik at wndhersätia i
 sinne nödh, han stridher tröstelika oc winner
 30 sigher, ä huart stridhen wändhes, hwar före enga
 ledis slione tith hiärta, wtan haff mina pino
 altidh i thino hiärta, oc hänne ther inne skriffua,

Oc idka tik hänne i godh gär-
 apther, thinne mäste förmagho Oc
 apther thina heeta astundhan wil iak
 kwögöra tik mina pina ängxleka besk-
 mik wthleddan aff stadhenom, häng- 5
 i korsens galgha mällan ij röwara,
 at min pina skulle thäs smålekare synas,
 hängde swa korseno tilfaster, opfylther
 affuilsamma stiongom, mörkiandis min
 oghon, Öronnen opfylthes mz blodh oc 10
 näsana mz wärsta dön oc ondelukt,
 manna kroppom, Oc min sötaste
 war besker aff ätikio oc galla, the slogho
 sargadho, oc söndher slitu alt mith köt
 iärn taggom, swa at apther hwar 15
 liklika rwnno blodzsens ströma, O haffde
 the seeth i the stwndhenne, swa ynke-
 hangia i korsens galga, sannelika thin
 wandskas för sorgh oc dröffuilsom,
 swa hängiandhe, alla wärldinna skapare, 20
 hwar iak matte mith tröttha hwffudh
 stödhia, wtan hängdhe nidherbwgit, the
 min hals oc kinben mz theras näffuom
 wanasta anlite befylte mz theras spotte,
 för wana oc klara lithen syntes alt änneth 25
 git, mz blodh oc blanat, Oc swa widher-
 spetalskom manne hängdhe iak för tik
 korsens galgha
 Discipulus swara, O haa giffuer mik nw
 astundh at iak matte see tith älskelika 30
 the grötelika skipilse, at see oc skodha
 mins hiarta astundhan, At iak matte

thz wāta oc twaa mz minom ynkelikom oc kärlek-
 fullum taranna strömom O aldra faghrindenna
 spegil oc aldra dygdenna oc nadhenna aldr
 faghersta asyn i huilka hālga āngla astundha sin
 5 syn at fāsta, oc thz för thera största sālīkhet hālga
 at tik see oc skadha, O haa giffuer mino hīarta swa
 stora oc innerlika warkunnans astundhan, At min
 ōghon matte wthgiuta tara, mera ān al ālskande
 ōghon wtgutith haffua ower wārldena, alla thera
 10 grōthelika rōster som nakot sin haffua sik ower
 tik förbarmat, at iak swa i nakre matho kunn
 tik athergālda thina hardasta pino

Sapiencia sigher Thz kan enghen battre oc
 füllelikare gōra, wtan thān som ey at enast m
 15 ordhom wtan iām wāl mz gārningom fulfōlgher min
 fotha spoor, oc sik füllelika mik widherlikar
 bārānde i sinom kroppe min saar oc wndher för
 smaande sāl tingh, oc genwārdogh tingh i engh
 rādhis, huilken oc mz heethe astundan altid
 20 widherfresta, at opfara til andelikx fulkomnelikhet
 hōgdh oc krono, Iak sigher för sānno, at swa
 mangha tara som alt wārldz watn haffuer, āru āll
 waro ey swa tākka i mine asyn som thz ār, Ān tho
 at oc milde thara wth gangandhe aff hīartelike
 25 warkunnan, āru tākke oc anamelike nār gudhi,
 som wthgywtas för mina pino oc dōdh

¶ Discipulus swara, O aldra kārasta snille lār
 mik thy huruledhis iak skuli mik tākkelika i nakre
 matho widherlika thinom pinom, oc komma til
 30 sānna warkunnan ower them

¶ Sapiencia swara Vānth thin ōghon fran alt
 thz smālīkit syndelikit oc blygelikit ār Thin ōron at

och andra fassango, oc för alt thz kroppe-
 och löstelikit, paa tik tagh besk oc pin-
 och borth alla owerflödögga oc oskalika
 och kraselikheter Oc allan thins hiarta fridh oc
 i mik ensampnom, oc letha alla handa 5
 Oc genwärdogh tingh anama mz twli-
 och prat tik giordhan tool gladhelika,
 och aff allom synas sywördher oc för-
 och i allom tinghom brytha thin eghin
 Oc thins likama olofflika begärilse borth 10
 och thins frälsara kärlek, som sik för thina
 och i hardasta dödhen, ¶ Thänna ärw, min
 och ägsta opbörian, tässen ärw the tingh som
 och för om sinom älskarom abiwdher gudhelik
 och quilken thu seer här i thänna oppenbara 15
 och som är min korsfäste likame, inskriffuin
 och mz röö alla fugla pänna, wthan mz
 och spiwteno oc stubbothom iärn naglom
 och discipulus swara Swa stoor oc troliken är
 och utherslösilens ömpnogh, oc ower gangande 20
 och gladhelika manna sinne, At iänwäl ower-
 och allom androm thinom otalikom wälgär-
 och thinne pinos ensamne warkunnan skulle til
 och dragha alla syndhara hiarta oc hogha, För
 och om thu swa omögeliken tingh swa kärleka 25
 och An nw o äwärdeliken snille, än astundhar
 och vilka min siäl nakot yterlikare höra aff thy
 och höne swa wäl smakar, Oc allom wslom syn-
 och otelikast smaka skulle, huat tha aldra
 och herra wilde sik thän owermathas kärleken, 30
 och get thu tänkte at thu swa olidelikan haardhan
 och pinor lidha wilde Hwi föresaa thu tik

ey annars, hwi war thu tik swa grymber, at thu
tik i engo spara wille, mädhan wtan iaff tik
haffdhe wäl höffwat thina hälga gärnigga göra
nakre lenare oc mildare matho, at atherlösa

5 wsla förtappadha syndara

¶ Sapiencia sigher, mins omälelikx kärlekx
ömpnighet til stadde mik thz ey göra, kärlekxsens
lughu, han bran swa heetelika i mino hiarta, at han
wilde mik i engo spara, Oc i engho stadde mik
10 liisa minom kroppe, Han bran swa hetelika i mik, at
aldrig enghen törstogher astundhar swa til kha
rasta watu källo, allar aldrih nakor liggiandhe
för dödhenom kunne swa hetelika astwndha
helsona oc liffwet, huilkit allom natwrlika är
15 kärast, Som iak aff största kärlek törstadhe oc
länktadhe, at frälsa wsla syndhara, oc mik them
bewisa mildhan oc älskelikan, Mögelikare war
thän daghen förlidhin är, at atherfaa, täsliken
at grönskas alla the blomor oc gräs, som aff
20 wärldenna ophoff törkatz haffwa oc borth wisnat,
Oc snarare matte räknas alla wärldinna rägn
dropa, oc haffzsens drapa täslikes, Än nakot sin
kan nakor gissa, mäla allar begripa mins kär-
lekx obegripelika ömpnighet, Hwar före warth
25 aldher min wänaste likame sargadher oc be-
sprängdher mz otalikom blodhogom sarom, swa
som mz mins otalikx kärlekx teknom Oc thz wil
iak nw nadelika wna nakraledhis at see badhe
mz likamlikom oc andelikom öghom See thy nw
30 mildelika badha mina wänasta händher, langa oc
fagra mz hardastom spikom gönom baradha,
Arma oc axlana grymelika wthanda, föthrena

skinoben en af försmäktat, oc
 swer annat omiskunsamlika samman-
 alla mins vänasta likama lime swa
 wthandha, oc alla waghna aff blodhe-
 Min likame i sinne wänaste fäg- 5
 aff wngdomsens blomstre oc wis-
 korsens trä war mins klenasta
 studh, Aldher twnge kroppen mz
 fasther, drogh sik nidher apther, aff
 wndha saaröka wärker storlika 10
 Hwat mera, aff fotanna yliom oc in til
 hoffdena, opfylto the mik mz gryma-
 om, oc beskastom dröffuilsom, The leddo
 dödhzens mörker, the spardho mik i
 wtan opfylto mik mz aldzskons besk- 15
 mz grymastom pinom mödho the oc
 the mik äronna konungh, oc al tässen
 saren toldhe iak oc leedh mz största
 astundhan oc länktan, At iak matte mz
 blodhe oc blanadh läkya syndaranna saar, 20
 mz them minom hälga fadher, Oc
 mz allom them förlika, som mz syndenna
 oc bättringh wilia til hanom ather komma
 siälen som brwdhgommen christum
 tappat om syndhena atherfindher han 25
 korseno tilhiälpande christi pino
 sigher O min öghon wthgywthen
 then oc ey afflathen, Alt thz frögdelikit i
 ar, wari lankt fran mik, Oc alt thz mik
 warith til glädhi oc hughnat, färke sik fraa 30

mik, Ökat sorganna städher, dröffuilsanna fränka
 wari mik nw kärast, At iak frilika maghe grata tha
 ondha mik bradhelika ower kom aff mina syndha
 mörker, Oc mik fordhom i allom likamlikom
 5 mädhgangh glädhiandis, Oc i wngdomsens frögde-
 lika glädhi blomstrandis nidherslogh i tässa när-
 warandhis ysäld Oc thy iak bedröffdhher fförst
 ingaar oc talar til tik, O min syndogh siäl, at
 thu thin graat oc sokkan ophög swa hökt, at
 10 the owergangandhe alla bärganna högdher, oc
 iämwäl alla himblanna omäleleka breddher, Ju-
 komme oc räkke för thera hälgra andanna öron,
 full mz nadh oc miskundh, som ärw alla gudha
 hálga ängla, Oc mz tolko rope tala til them,
 15 sigiandhis O i liffwandis stena högxta bärg
 skinandhe dalaa, Himerikis inbyggjara, haa giffuer
 mik, at thän hetaste eldhen som mz olidelikom
 brändagha all min inelffue förtörkar Oc at min
 beskasta tara rifikaste wthflytande, matte idher
 20 röra ower mik at förbarma, oc mina olidhelika
 sorgh at lena, Min dröffwilse, som wtan alla
 miskund förtörka min inelffue, oc wtan ather-
 wändho gnagha mith samueth, Awy mik wslom,
 Thän wärdelike hymelske brudhgommen haffdhe
 25 mik före kommet mz sinom kärlek opfolstrat, Sik
 til brudh wthwalt, mz sith fingher gull mik tro-
 loffuat, Oc margfallelika bepryth, hanogh oc
 miölk skänkte han mik affta aff sinom honnogx
 flytande mwnne Oc iämwäl stwndhom kyste, oc
 30 i sin älskelika faam tryste, Thän andelika wänaste
 brudhgommen, liliionna älskare som mik mz alla
 uadhenna kräselikhet begaffwat haffwer, Än iak

1. Minn tüssom nadhom oc gaffwom otækker,
 2. Minn i äronna walde, iak thz ey wndhersta,
 3. Minn ymdhe fran honom, fiärkadhe mik fran
 4. Minn mik älskade Oc i ledho hiölt han, som
 5. Minn alla äradhe oc hedradhe, Vee är mik
 6. Minn tappadhe, Vee är mik thy at iak ower-
 7. Minn hiarta endha glädhi, Iak wsal ower-gaff
 8. Minn liffuandis wathnanna kälde, Iak älskat
 9. Minn mik fran minom älskara, Otrolika iak
 10. Minn honom skilde, Vee mik wslom hwi
 11. Minn iak thz göra, hwi ower-gaff iak honom
 12. Minn oc hwru mykyt goth iak wthi honom
 13. Minn, För thy iak tappadhe iämwäl mik
 14. Minn som wtan honom är enkte, Oc mz honom
 15. Minn gade iak alla hymmelslika andha, All dröff-
 16. Minn kom ower mik Oc alt thz hugnelikit war
 17. Minn fran mik, Iak sither ather nakyn ower
 18. Minn, bedröfd ful mz skam oc blygdh, För
 19. Minn false älskara, Än räthelikare, aller sanna
 20. Minn älskara, Thy wär swiku mik, oc osälika ower-
 21. Minn, ränandis mik aff allo thy godho min käraste
 22. Minn mik begaffuat O aldher hedhers tappilse,
 23. Minn glädinna förswinilse, oc aldra hugsualilse
 24. Minn ränilse, Vee mik i enom tima miste iak allan
 25. Minn hugnadh, Hwru skal iak her äpther hwgswalas,
 26. Minn wärderher min glädhi, wtan sannelika aldrigh
 27. Minn iak nakra hwgswalan, wtan äwärdelika sokka
 28. Minn grätha, thertil grathen lyktas i wslom dödh,
 29. Minn mik huart skal iak mik wändha, til hwem
 30. Minn gaa, huar är thän mik kan hugswala See al
 31. Minn oc al creatur haffua mik ower-giffuit,
 32. Minn iak ower-gaff min kärasta, allas thera

skapara, Vee mik hwi giordhe iak thz, hwi warth
 iak swa galin, O huat en wsul stundh oc time
 i huilko thz skedhe O rōdasta roser O hwitasta
 lilior oc wānasta blomor, som ärin hālga oc
 5 osmittadha siālar, seen oc skudhin nw huilkit
 är mins alderdoms blomster som iak nw frambār
 Akten oc seen mik tōrnaboskanom widherlikadha,
 Oc lāghen widh idarth hiarta hwru snarlika falnar
 oc fōrtōrkas tāsseen wārldenna blomster, huat
 10 staar mik nw fōre wtan at iak liffuandhis skuli
 dōō, blomstrandis bort tōrkas, Oc i minom wānasta
 wngdome fōrgamblas, oc mith i helbregdonne
 traana, oc siwker liggia, Än alt thzta ware mik
 än lidelikit fram fōr thz at iak wsal tith fadher-
 15 lika oc ālskelika ānlithe wredhgdadhe, oc tik be-
 drōffidhe min aldra kāraste, Thz är mik hālfuitte
 oc sorgh ower alla sorgher, O min kāraste mik
 wanskas sinnen, tha mik i hugh komber mz huat
 storom kārlek oc ālskogha thu haffdhe mik fōre
 20 kommet, huru liofflika thu mik manadhe, huru
 kārlika thu mik lokkadhe, oc til tik drogh marg-
 fallelrika, Oc thy wārdskyldhelika twingar mik
 nw sorgh oc āngxle, at iak i allo tāsso war tik
 oskōniogher, At iak swa mykyt goth swa litith
 25 aktadhe, swa hōga rikedomā swa flatlika borth
 kastadhe O beskaste dōdher thu wari mik aldra-
 sōtaster, hwi senkar thu tik, hwi taker thu mik
 ey snarleka w tāsse qwidho O hwat starkt är
 thzta wslā, iordzlika hiartat, at mik tolkit lidan-
 30 dhe thz ey riffuar, Hören minā grōtelika rōst i
 liffuandhes blomster, warkwnnen idher ower mik
 alle mildhe ālskara, Iak wsul fordhom the aldra

alikasta nampne beprydh, Thy at
 hoxta konnugxsens brudh, vee mik
 ey hw wärdogh at kallas hans armasta
 min oghen thör iak aldrih mera oplyfta
 oc skam Oc min mwn ey nakot sin 5
 oplata, O hiärtans ängxlan, Ängist är
 wägnä oc ey weth iak huat iak skal
 Föör thy at haffua tappat sin kärasta
 rop, han at atherfaa, är hardare allom
 Oc honom at atherfaa, haldher min wsla 10
 aldztinx omöghelikit, See huru iak wsul
 trägas här i tässa wärldz widha
 Tak wildhe at iak ware i tiokkasta ökn,
 ögha mik aldrih saghe, ey oc öra
 iak ther frilika mz rop oc skrian maathe 15
 för thy thz wardher togh mins hug-
 andhelykt, O wsul syndh, huat thu mik
 O fördömeleken kropsens luste til huadh
 thu mik ledhe, O oren wärld ful mz swik
 Uee är honom tik thiäna oc wndher- 20
 sik thinom wilia, O mz huat mangom
 han opfylles, Föör thy än tha at thu
 leker oc smikrar, jnnan skyles thz som
 oc bither, Uee wee tik suikirska, huru
 goth oc söth thu mik loffuadhe j wp- 25
 tha thu wille mik swika mz söthom
 oc mangahanda gaffwom satthe thu
 Thän, Thin sötha ordh oc swiklika lisman
 mik, oc swa som boyom bwndho mz
 canterlenor, Hwitom halse hörra 30
 giordhe thu mik til en dara, Tha thu
 mik myödh oc sötha myölk, skänkthe

- thu förrädirska mik malyrt oc galla, Thu bar
 mik söth oc fagor äpple aff trägardom, Roser
 oc lilior aff rosengardom Thu besatte thina säng
 mz mirra oc aloes, Oc swor mik thz at tolken
 5 luste skuldhe mik aldrig brista, O ylffwndogaste
 räffwer, O etherful ödhla, mz tolke oc andhre
 falske smikran drogh thu mik äpther tik i dödhena,
 Sua som lambet tha thy bewisas grön qwister,
 gladhelika fölgher slaktarenom til dödhena, O
 10 grymasta dywr nw stingher thu saarleka than
 thu förre smordhe sötelika, nw slaar thu han
 wadelika widh iordhena, som thu för hökt op-
 lyfte, Huat skal iak wsul annat alla mera sighis,
 wtan ropa op i hökt mz gratande tarom, O huat
 15 onth oc beskt är mik wslä, haffua owerghiffuit
 min kärasta brudhgomma oc ey haffua lyth hans
 wilia oc budhordom, Haa giffwer mik permanet
 widharen än alla hymblana, bläk meer än alt
 wärdsens watn, pännar swa mangha som al träs
 20 blad oc gräs oppa iordenne, At iak matte
 samman skriffua oc sätia mina sorgh oc min
 obotelika skadha, som iak är i fallen, för thy at
 iak owerghaff min kärasta, Uee mik at iak nakot
 sin föddis i tässa wärld, At iak ey förgik i
 25 modhers lifwe, Iak wanskas allaledhis, ey wetan-
 dhes huat iak skal göra, J ledho är mik thata
 wslä lifluet, hwi dwäls iak längher allar hwi
 dröffwis iak, hwi grather iak, hwat star mik före,
 wtan at iak allaledhis owerghiffui mik oc insänkia
 30 mik i osäla wanhapsens hälwite at iak ther wsl
 gömes oc hölies wndhan gudhz asyn

swara, Huat weth thu ey, huat för-
 engh ar wanhopeth, Engaledhis skalt
 oppas om thina helso, för thy at för
 kom iak i wärldena, at sökia oc frälsa
 tappadher war 5
 pus sigher, O o huat ar thz iak höre,
 soteika liwdher i minom örom, som ar
 ste man oc wthkastadher hwn dher
 swara, Hwat ar tik wrdith at thu
 ey kanna, huru haffwer thu tik swa nidher- 10
 swa ower giffuit, huat ey wanlika för off-
 offuile oc sorgh äst thu aff sinna wordhin
 son, O min älskelike, See iak ar the äwär-
 willen, thin brwdh, gudz fadhirs son, mis-
 bwdhbarare, mildhetsens härtoghe oc 15
 laghman, Huilken nadhenna grwndh haff-
 stapt som allom skapadhom andhom ar obe-
 ht, Oc alle the til mik wilia atherkomma,
 taker iak mz mine miskundh omälelika
 See min käre mith anlite, För thy iak ar 20
 som tolde fatikdomen ther oppa, at iak
 tik rikan göra, Iak toldhe aldra beskastan
 at iak skulde tik liiff giffua, See iak staar
 medlare mällan gudh oc människior,
 i mik korsens saar oc wndher, them 25
 mällan mins äwardelikx fadhirs stran-
 dom oc alla thina syndher, Rädz thy nw
 min käre son, See iak ar thin brodher,
 oc thin brudhgomme redhoben til
 tik, oc hölya alla thina syndher, 30
 oc sänkia them i haffzsens grundh Oc swa
 ika them glöma oc förlata som the aldri gh

- haffde warith giordha, om thu fullelika wil tik
 atherwända til mik oc her apther tik wakta för
 syndom, Twa tik i mino blodhe, i osmittadha
 lambsens blodhe, mz kärlek aldra fuldastom. mz
 5 rosene rōdha lith skinandom, lyfft fran iordenne
 op tith huffudh, lät op thin ōghon oc war trōster
 oc stadugher See, tik skal atherfaas första men-
 lösonna klādhebonadh, wndherstandilsenna fin-
 ghergul, oc twlimodzsens skoo skulu tik i föras
 10 Göddhe kalffuen skal drāpas, oc thz älskelika
 nampnith skal tik atherfas, at thu skuli kallas
 oc wara äwärdelikx konnogx brudh för thy iak
 atherlōste tik ey mz förgänlikom tingom som är
 gul alla silffuer, wtan mz mino dyrasta blodhe,
 15 Oc mz swa myklo ärwodhe atherfik iak tik, at
 wärdzskyldelika bōr mik glādhias aff thinne
 helso, oc wara redoboen til at miskunna Mark
 här gudhz nadh See iak wil sighia tik eth wd-
 dherlikit tingh oc mera än wndherlikit Oc tho
 20 aldra sannast, oc wtan alla twākan, fullelikan
 troandhe, See om al wärlden ware eth brännandhe
 baal, oc mith i hānne ware en göpn allar näffui
 klenasta lynn blaar, Ey kunne the blandar aff sinne
 naturlike snaarhet swa snart taka i sik aff eldhen
 25 som min miskundh, omäleliken gudh, taker til
 sik syndaran, som angrar sina syndher, oc wil
 sik gärna bāthra, För thy i the naturlike eldzsins
 gärnigh är oc skal wara ä nakot dual, än tho
 aldra minstz oc aff allom obegripelikit, Än enkte
 30 alstingis dual är mällan angrandhe syndaran oc
 syndha förlataran, mällan thān som sokkar oc

och thän som grathen oc bönena hörer
 och thän som färlater
 Discipulus swara, O fadherlika inälfuanna
 mildhet, O brodherlika trolikhetz oc
 älskelikhet, O mins hiärta endha 5
 mon thu ey än wärdogas ather anama
 milda fördomilsa sonen, mon thu ey wilia
 nadh giffua honom som dödden haffuer för-
 oc brutliken är til alla wranghet, O besyn-
 nadh, oc osigeliken wäluilioghet, O gude- 10
 rikskundh, omäleliken diwphet, allom dödeli-
 gheitsniskiom obegripeliken, owergangandhe all
 alla lofuan oc alla förskullan, för huilka saak
 iak nw mins hiärtas knä til tik, aldra miskun-
 fadher, oc nidher til iordenna bögdher ligher 15
 thina mildasta föther, lofwandhe tik oc tak-
 aff allom minom hiärta rotom, Oc bidher at
 oc skadha thin enfödda son, huilken thu gaff
 mildasta dödden, för thän innersta kärlek, i huil-
 thu os wsla aff äwärdeliko älskadhe, Oc at 20
 hans sorgh oc dröffwilsa margfaldelikhet,
 nadh wardhe all min wranglikhet, oc alla
 syndher, Minz o mildaste fadher oppa thina
 andher oc thina gambla iäther alla loffuan,
 ey fordom wärldhenne fördärffwade om flo- 25
 Ut gik iättan aff thinom hälgasta munne, At
 tekn skulde komma, Tha thu sagdhe, iak
 attia min bogha i skymen, oc iak skal aminos
 fridz stadga mz idher, för thy min boghi skal
 fridzsens tekn, mällan mik oc wärldena, 30
 mildaste fadher see nw thän som thän
 beteknadhe, thin älskelikaste son ihesum

christum oppa korsit hängdan, Akta granlika
 mildaste fadher, huru han alla wägnar är wth-
 tandher oc wthräkther, At man maa all hans
 ben tälja See huru hans händher, arma oc alla
 5 andra hans limme äro wthspikade, opfylthe mæ-
 saarom oc owerholda mæ blodhenom, See thzta
 alt mildaste fadher Oc om hans aldra hægaste
 saar, thu läk all war saar oc förlat os alla wars
 syndher, Minz oc herra hwi thu ey at enast
 10 kallas miskundsamber, wtan iämwal aldra mis-
 kundenna fadher, wtan för thy at thu allom
 miskunsamber allom miskunnar, Oc ey ythermeer
 aminnes the wranghet som mothe tik är brutith,
 ey oc alla bättradha syndher Ey är thu allar
 15 kallas miskundsamber för rättwiso, som ey be-
 höffuäs angher älla skrifftemal, wtan för wars
 skuld som syndadhom oc wranglika liffdom,
 Ällar huat ey wilt thu ensamna rättwisa oc men-
 lösa, huilkra hælga liffwärne wi daglika läsom
 20 os til kännedom, wthuälia tik til hemelika wener
 i himerike, oc them ensamna begaffua mæ thinne
 äro oc wenskap, Ällar oc äst thu ensammen
 thera gudh, som sik bättra oc sik omwändha til
 tik Jw sannelika, för thy thin miskundh ower-
 25 gaar älla wärlidenna syndher oc wranghet, Oc
 therföre flyr iak til tik aldra miskundenna fadher,
 oc söker thina närwarandhes nadh, Swa oc mæ
 hetasta hiärtans astundan O thu äwärdelick kon-
 ungx son ihesu christe, Trängher iak mik mällan
 30 thina wthräkta oc nakna arma, älla blodogha,
 aldrig ythermeer wiliandhis fran tik skilias, huatz-
 ske liffwandhis allar dödher, Oc för thy o mil-

fadher för thins endasta sons ihesu christi
 för lat mik mina syndher mz huilkom iak
 thina wredhe, Thy at swa stora sorgh
 iak nw för mina syndher, at iak haldher
 minna twsanda dödha, än tik O mildaste
 fadher sin ythermeer mz syndher at wredhga
 minna, För thy all the dröffuile oc ysaldher,
 minner, allar oc sialfft halffuitith som iak
 förskullat, häller oc aldra beskasta skärz-
 ad minnen aktar iak ey swa mykyt, oc the al
 minner swa mykyt bedröffua Som the bruth mz
 iak iak tik wredhgadhe min gudh oc herra,
 minnare oc atherlösare oc mins hiärta endha
 minner Huar före om iak nw förmatte alla hym-
 minner upfylla mz rop oc skrian, wthan ather-
 minner oc swa mykla trang göra mino hiärta
 minner tusandha deela syndherslitis, thz ware
 minner önskande, för alla the glädhi oc lusta
 minner sin haffdhe i allo mino syndeliko liffuärne,
 O minner thas mildare nw mz mik görs, thas mera
 minner min grötelike hogher, för thz at iak swa
 minner oc mildhom wen oc lioffuasta fadher war
 swa osakker, oc swa osköniogher, Än nw thu
 guden min styrilsa lärirska, O andeliken snille, iak
 minner tik lär mik huru iak skuli bära i minom
 minner thinn sötasta saar oc hālgasta fām wndher,
 minner iak skuli them idkelika haffwa i mino amine
 At mik stenast ther mādher bewise badhe him-
 melrikom oc iordzlikom andhom, huat taak loff
 oc at iak skuli tik göra för swa otalikit goth mik
 owardghom beuisto aff thino omālelika mildhet,

Sapiencia swara, Thu skal mik offra tik siälff-
uan oc alt thz thu ägher, oc thzta tith offer aldrigh
athertaka Oc ey atenast aff owerflödelikom tinghom
tik atherhalla, Utan iämwal stundhom aff lofflikom
5 oc widhertorfftoghom, See nw för thy at thu
tilfögdhe thina händher minom handhom widh
korsit nägldom, thy skal thu här äpther altidh
göra thz goth är, Oc alt onth tik giort twlimo-
dhelika lidha, Oc thin ostaduga hogh oc lösa-
10 tanka skalt thu samman sanko oc swa samman
sankadha i mik ensamnom som är högxtä gudh-
stadfästa, Oc thina föther fäste thu widh korsit
thy skalt thu thins likama dygdher oc krafter
ey latha sliona i nakre läthi, wtan swa som mina
15 wthräkta arma, altidh wthräkkia i mine thianist
Än tha thu tröttis i nakro andeliko ärwodhe
takka tha gudhi oc lidh mz tolomodh, Thin
likamlekin sinne oc kropsens regerilse skal thu
nidhertrykkia, Oc swa math thu tik widherlika
20 oc swara i nakre matto minom fothom oc benom,
som tröttthos oc samman nägldos oppa korseno,
Framdeles skal mith köth oc min likame ather
blomstras om thins likamas gudelika oc skälika
tämpran, Swa oc minom rygge, som twingadhis
25 aff korsens haarda stranghet, skalt thu göra luste-
lika sängh at huilas om mangra handa genstri-
dilse gladelika lidhnigh, thin hogh betwingadan
aff kroppenom oplyfft altidh til thin gudh, Oc
alla thina lime skal thu her äpther öwa oc idka
30 i alle häloghet oc rätwiso, som thu them tilförænna
öwadhe til syndh oc wranghet Tith hiarta skal
altidh wara redhoboet at lidha all dröffuilse oc

111 ~~gång~~ för mith nampn skuld, Oc swa som
 112 ~~gång~~ kanneswen mz sinom herra andelika
 113 ~~gång~~ oc i nakre mattho mz warkwnans
 114 ~~gång~~ beguthin, maa thu mik widherlikas, oc
 115 ~~gång~~ mik takker oc kärliken 5

116 ~~gång~~ handa grather oc sokkan ower
 117 ~~gång~~ adara, hwru nw i tässom thima gu-
 118 ~~gång~~ delika kärlekx brwni är nw aldzs-
 119 ~~gång~~ wth sloknadher i mangom bägia
 120 ~~gång~~ personis huilka christus om sina 10
 121 ~~gång~~ pino ather kallar oc lokkar til
 122 ~~gång~~ ianna kärlek

123 ~~gång~~ du allar hwi sither stadhen ensammen som
 124 ~~gång~~ fuldher mz folke Almogans förstinna är
 125 ~~gång~~ swa som en änkia Thenna ordhen be- 15
 126 ~~gång~~ gudelikx snilles kanneswen, sath han be-
 127 ~~gång~~ her hwxsandhe widh sik thän wadelika
 128 ~~gång~~ i huilkom all wärldhen är nw stadh,
 129 ~~gång~~ hwru storlika i hans tima gudeliko kärlek
 130 ~~gång~~ i otalikom wth sloknadher mz 20
 131 ~~gång~~ Oc huars ens eghin oc syndeliken kärlek i
 132 ~~gång~~ rwmom, oc hilstz i clostrom oc ren-
 133 ~~gång~~ liffdom wndher renliffwes hampn haffde sik
 134 ~~gång~~ indragith, Tha händhe at mällan gröte-
 135 ~~gång~~ sokkan oc innerlika böner som han wtgöth 25
 136 ~~gång~~ sinna kärasta som war gudeliken snille At
 137 ~~gång~~ enom andelikom oc sötom sömp-
 138 ~~gång~~ ne Oc gintzstan syntes honom som ens manz
 139 ~~gång~~ Hwilken honom fullelika lårdhe oc wn-

dherwiste, aff thy han dröffdes För thy i the
 synnene saa han swa som en pelagrim fatigher
 oc wthskutin standandes wthe, haffwandes en
 staff i handenne, fuldher mz ysäld oc fatikdom,
 5 När huilkom synes swa som ens gamals stads
 nidherslagna atherleffue, Huilkens stadhz mwra
 oc bygningh haffde fordom warith aldra arle-
 kasta oc starkasta bygdhe, mz tornom oc graff-
 uom, portom oc lasom, oc alla handha wapnom
 10 oc wäriom, Än them som i stadhenom bodho,
 sik glömsklike haffwande, wart en deel aff sta-
 dhenom hastelika nidherslaghin aff fiandhom, Oc
 annar deelen siälffuer nidher fiöl för thera för-
 swmilse som inne bodho, Oc than delen som tha
 15 ather stodh, honom leedh fast til fördarffuile,
 thy at stoor gaap oc hol waro alla wägnä i mw-
 renom, oc somlike stadz stoodh han ledhelika
 riffnadher op i högdhena, I then stadhenom
 syntis nakor leedh dywr, swa som hafftrwl oc
 20 tho i människio liknilse Aff huilkom tha thenne
 pelagrimen beddes hiälp driffw the han fran sik
 skämmelika mz store wredhe, Oc somlike som
 hanom wildho hiälpa wordho förbwdhne oc hin-
 dradhe aff androm, hwar före pelagrimen bedröff-
 25 dher oc aff them storlika wredhgadher, oc borth
 kördher, gik fran them aldztinges Oc ropadhe
 sik til witne mothe them hymmel oc iordh oc all
 creatur, Thzta saa iak sigher discipulus Oc bidher
 tik ödhmywklike, O äwärdeliken snille, at thu
 30 mik kwngör, huat thenna rädelika synen haffuer
 bethyda

Sullen swara Thzta är eth wndherlikit tingh
 högelikast warkwännande, See iak är thän
 pelagrimen thäs nidherslagna stadzsens,
 ärleken höffdinge, oc wänaste brwd- 5
 den, Än stadhen som thu saa wadelika nidher-
 den, är cristna manna hedherlike stadh oc
 som fordom war brännändhe oc gudelikit,
 aff första kyrkyonna ophoffue waro otalika
 oc cristne män, huilke endräktelika, oc
 som hogh oc hiarta, liffdho i största gude- 10
 renlikhetzsens liffuerne gudhi aldra-
 huilke allom wärldzlikom tinghom för-
 i ensamnom sins skaparas kärlekx eelde
 brwano, huilke i hālgom tankom gude-
 odhan oc allom godhom gerningom idhna- 15
 siālfue, oc sina iām cristna högelika stōrkte
 högdhe i allo godho Engen swikandhe,
 oförrättande, Utan i allo enfalloghet oc
 likhet liffdho theras liffärne, korsfästande
 kama mothe syndhom oc likamlika kropsens 20
 Manga handa lofflika gärninga oc hālga
 hāffwande Mangskona closter oc renliffnada
 oc opböriadhe, Jām wāl ensamne i ödhe
 opbyggjande, Renliffwes män sannelika i
 dygdhom starkasta kāmpe, oc fromaste 25
 män, mothe owensens andelika ondzsko,
 iatwisonna oc sanhetzsens wärn sik siālfwa
 wārdis i dōdhen Swadana ādla borgara oc
 inbyggjara swa som ärlekasta söner
 thān föresagdha stadhen, som är hālga 30
 cristeliken gudelikhet brännandes i
 guds kärleke oc renliffuet, affla fōdha oc til ful-

nadz ópfostra i alla dygdher, Än nw thy wär i
 mangom rwinom oc renliffwom nalkas nw före-
 sagdhom stadhenom stoort fördärff oc nidherfal,
 Thy at stadzsens inbyggjara oc theras förmän
 5 haffua sik löslika oc glömsklika, huar före kränkes
 oc nidhergaar all andelikx husens bygningh oc
 swa wndher ens förgaar, at thz litla som än synne
 aff thy athersta, daghom mera skridher oc nidher-
 faldher, För thy at nw fläste thäs samma hälga
 10 renliffwes söner oc professores haffua sik op-
 rest i tolka olydno, oc genstridilse mothe sin
 förmän, At the aldz enga makt allär ämpne
 haffua them at rätta äldher at straffa för theras
 aff gaang, wtan om syndhena skal nakor plikt
 15 owerläggias, tha wardher ther aff större wadhe
 skam oc skadhi, i delan oc trätto, oc listoga
 syndenna orsakan, swa at rätthen oc näffsten
 haffua ällar faa aldzenge framgangh, Utan alle
 springa nw laglika ower the hälga reglonar som
 20 thera hälga förfädher haffua lakt oc grundath oc
 mz wadelika trättan oc missämio fördärffua badhe-
 sik oc andra, huat är ey tha thzta eth aldra
 sannast tekn oc märke til thäs andelika hwsens
 som är renliffuet fördärff oc nidherslagh Ällar
 25 huru länge älla wäl kan thu pröffua at thz kan
 standandhe bliffua, naar som thäs grwndhwal är
 borth kastadher, Oc första studpelarena, oppa
 huilkom alt husit skulde sik stödia oc oppe
 haldas, är nidher slaghin oc wth kastadher Som
 30 är redhoben oc ödhmywk lydna, Huilka nw
 enge halda, wtan huar en gör oc liffuer som
 honom lysther oc tåkkis, Oc enghen är thän som

waldher törs til nakon sighia, hwi gör thu saa,
 hwi liffuor thu swa illa oc wranglika mothe
 reglo oc loffuan, Awi awi huar är nw the
 dywpa lydhna, som i förstonne haffde
 oc fulkomne halga fädhra discipuli, 5
 dem bywdande iämwal ohörlik oc omögelik
 odhnywklikast lyddo, oc thy giordhes mangh
 sam oc siälsyn tingh om lydhnonna dygdh,
 her om at tala tyysna twngan, oc gude-
 härtia thzta innerlika gratha swa storan 10
 som swa litith aktas, Än aff wälwiliolikom
 som är en födher ska oc störkir ska til
 Huilkan somlike halge fädher wth waldo
 brudh, somlike kalladho hona sina frw
 stinna, somlike oc leffdhon oc gaffuo 15
 tamänt sinom kärom discipulis, Huat skal
 om hona sigia allar tala, mädhan faa äru
 hona älska som brudh, wtan wardher
 wth kördh swa som agar saray tiänista
 För thy hännas barn oc äptherfölgiara 20
 Oc thy haffwa allä sik ather säth mothe
 Opfinnande tusanda konsther, til at affla sik
 oc agadela, swa at alla konster til siälenna helso
 omwändha til pänigga afflingh, Swa at näp-
 swa klokt faar, som sik nakot kan ather- 25
 aff sinne wld til sins krops wärma, för iäga-
 klokskap, oc klypparanna giri Oc thz som them
 aldztinx oloffliket at halda allar göma i
 taal äldher swmmo, omskipta the skrymp-
 andra haffuor, Undher mildhetzsens mantil, 30
 i böker, äldhar kyrkionna skrudh, ther
 andes sik, sinna giris affgudh At tha them

- kunne allar hände at nakot brista i theras owerflödelikhet Swa som ey ware nakor gudh i israel, Magho the sökia affgudhet acharom oc thz at dyrka, huilken the inlästan haffua i skrinom oc
- 5 kistom, Somlike oc ey dirffwandis hanna äldher hantera pänigga i clostreno, stiäla en deel aff sinom päniggom tha the ingaa i clostret, oc antwardha nakrom sinom wenom at göma wtantil ther aff takandis tha them tåkkes, The skulu
- 10 wäntha sik samma löön, som sancte pädhär gaff ananie oc hans hustru saphiie, Huilke giffuandis sik til apostlanna taal oc liffuerne, salde sin aker oc äghadela oc stalo tridinghen oc doldo aff wärdeno som the baro för apostlanna föther,
- 15 Huilkit sancte pädhär witandhe aff them hälga andha, förbannadhe them oc sagdhe, Jdhra pänigga wardhe idher til äwärdelik fördömilse, Oc genstan föllo the nidher badhen steen dödh oppa iordhena, Oc thy wär diäfflana toko siälana,
- 20 Som liwsleka staar in actibus apostolorum, Tolken löön skulu sik oc wäntha closther tywffua oc sins conuentz swikara, som styäla oc dölia nakor tingh, som almänt giffuas clostreno, Huilken the skiptha äldar nakrom giffua oc begaffua wtan
- 25 förmanzsens loff oc conuentzsens samtykkio, Som iudas scarioth giordhe han gaff sinom frändha eth sänga klädhe styälandis som apostlomen war almänt giffuit, Hwilkit sanctus brandanus saa hängiandis för hans öghom, ther han wsal äwärdelika ligher i hälffwites pino ¶ De castitate autem etc, Om renleken som är alla dygdenna fäghrind wil nw enghen höra at talas wtan swa

wylt, som soriandhe är at sighia At tha som
 faaren allar lamben, som ärw wnga män-
 wiliandis wndfly grymma wlfua, thz ärw
 qwinnor i wärldenne, fly til heerdhanna
 oc gömo, til closter liffuärnes förstandhara, 5
 the wadhelikare i sweksins snarur, Oc
 mena sik frälsadha wara wndhan war-
 tändher, söndherslitas the oc skämmas aff
 stadhelika wadhranna hornom, Thz ärw the som
 swiklika oc skylas wndher reenliffues hampn 10
 adhebonat, Än innan til ärw sköre oc slu-
 this wargha, Tha the mz sino snödho oc skrym-
 liffuärne skämma oc fördärfua andhra meen-
 som sik ingiffua wndher thera gömo, Uec
 ther them för haardan dom gudh them ower- 15
 i sinne halge läst, Qui autem scandaliza-
 unum etc De caritate Än huat skal iak
 kärleken som är en sambindilse til alla
 bygningh, han är nw thy wär aldzingx
 lakther, för thy alle sökia thz huariom enom 20
 oc faa akta almogans bästa, Thy at mera
 nw missämia oc bakdantan, än brodher-
 kärleker, At man maa nw grötelika ropa
 sighia thz som longo war skriffuat, huar en
 sik fran sinom brodher, oc enghen haffui 25
 föst til nakon sin wen allar frändha, För
 en brodher skal swika then andhra, oc
 en wen skal thee falskhet, Huar en skal
 oc begabba sin brodher, Oc manzsens he-
 män äru hans wärsta fiandha Thera tw- 30
 ärw brännande skoth, oc tala swiklika altidh,
 menenonm tala the stadhelika mz sinom wen,

oc lönlika sathia the försaat för honom oc nw
 mädhan the swa inbyrdes huar annan bither, rether
 afwndhar oc sargar, Rädhandes är at om sidhe
 the ey oc inbyrdes fördärffuas, skämmas oc för-
 5 skingras, ey ärw oc tässen oc annor tolken dröffui-
 liken ärandhe swa lönlek, at the ey oppenbar-
 lika wethas, allar oc at the om tässa manilse nw
 först skulu oppenbar wardha, Mädhan thy wär,
 Som propheten sigher aff godhom christi apostolis,
 10 Swa maa oc nw sighias aff tässom ante christi
 discipulis, At i alla wärldena wth gik redha
 theras förbannadh röst, oc i alla wärldenna ändha
 theras suiklika predikan, Swa at oc om nw nakre
 funnos som äpther hälga fädhrenna hälga sidher
 15 wildhe idka oc optaka hälga gärnigga oc gambla
 godha sidher The waro allom til gab oc athlöghe,
 swa som enskyllelika oc foolslika liffuandhis fraan
 andhrom skilde skuldhe lidha haadh oc wth-
 kastas fraan andhrom O huat ära war gudhi
 20 fordhom aff hälgom renliffwis människiom oc
 hwgnadh, oc dygdenna äptherdöme wärldzlikom
 människiom Tha alt war goth oc fulbordelikit,
 oc hwargen fandz nakor häloghetzsens bristilse,
 Sannelika waro tha gyllene tima, oc helsonna
 25 dagha, För thy tha waktado the sik aff alle
 owerflödighet, Oc engen lysman äldher skrymp-
 tan tha nakrom staddes, Ey war tha kiiff äldher
 trätta i blandh brödhrena, wtan allan thera tima
 opnötto the i dygdelikom gärniggom, hälga stu-
 30 deran oc hälgom tankom För thy them war
 allom en tanke, eth hiarta oc en siäl i gudhi,
 alle enlika liffuandis, Oc ey huar sik sökiandes

godz oc afflingh Oc thy waro the fulkomlike män
i allom dygdhom, Aff allom tässom försagdhom
dygdhom, oc andelika liffuernes idhu, äldher idkan,
ather bleff ey nw, Nisi modicum ibi, modicum
ibi, litith här, litith ther, oc i somlikom clostrom 5
thy wär aldز enkte, wtan olydhna, drukkenskaper,
skörhet oc böffueri, oc tolket liffwerne, som stor-
lika är lastande i wärldzlika folke, än i closter
människiom banzliket oc fördömelikit mz allo,
Än thz thu saa, swa som nakra wäggia, älla 10
mwra än athersta i stadhenom, teeknar, at än
finnas nakre gudز wener som gärna wilde wäl
liffwa apther hälga fädhranna äptherdöme, Huilkas
godhwili ey är thäs mindre gudhi tækker at the
ey faa äldher kunna thz fulkomna som the gärna 15
wildo i clostreno

Aff trwllom

Än thz thu saa ther otalika mykyn och mangh
ledh dywr som i manna liknilse syntos swa som leda-
sta haffs trwl Thz äro wärdzliken oc syndogh hiarta i 20
falskom renliffues människiom, skylandis sik oc höli-
andis sina ondzsko wndher renliffues klädhebonadh,
the som wtantil the sik wara aldزstingx hälga oc höff-
uiska Oc innantil ärw thome aff allom nadhom, oc alle
gudelikhet, oc mädhan the swa wanskapadhe ärw, 25
annat haffuandis innan, oc annat theandis wtan,
wärdzskylloghe liknas the wanskapadhom dywrom
äldher trullom Huilke swa som balaams aasne,
tala oc siongha mz manzlike röst, gudhz oc hälgan
kännedom i predican oc läsnigh, Än sannelika 30
haffua the aasna oc oskalika dywra liffuerne, thy
at the predica mz ordhom, oc thee i klädhom,

thz skämma the mz syndhom oc nidherslaa mz
 ondhom sidhom, Tasse ärw closterlöpara, som
 siällan äldhär ey nakot sin haldas i clostren,
 wtan löpa oc skoppa, aff eth rike oc i annat, aff
 5 en wärldz ändha oc til annan, theandis sik faghra
 oc hálga, lukkandis oc swikandis ankior oc andhra
 qwinnor, Alla stadz wilia wara wälkomne oc
 ingenstadz wäl liffuandhe Andhra lärandhe oc
 bywdandhe thz the ey siälffwe göra, Oc swa mz
 10 thera skrymptelika falskhet wthköra mik, sigher
 gudh, badhe aff sinom oc annars hiärtom, Än
 thz thu saat ther nakra i rättom hampn oc
 skalika formo, huilke til mik rakte sina händher,
 the betekna minna wthwaldha wena taal, Huilke
 15 rätwislika oc mildelika i blandh ondha liffuand-
 dis, ey wärras aff thera ondha äptherdönm,
 wtan i blandh wranga oc ondha, swa som brän-
 nandhe lyws oc skinande lampor, här i tasse
 mörka wärld, mz liffsens ordhom oc hálga liffuand,
 20 oplysa sina iämeristna, oc i gudhz kärlek op-
 tändha, Huilke än tho the finnas nw i storo tali
 i allom stadhom oc allom renliffwom baggia köns,
 oc likawäl at widherlika them thera tali, som
 ondhe omwändhe ärw fran allo godho, ärw tasse
 25 mykyt färre, För thy at otalikät är daræna taal,
 som ärw syndogha människior, Oc sanneleka är
 swa sant, för thy the ärw otalika flere som gaa
 thän bredha oc lostogha wäghen som ledher til
 hálffuettes, Än the som widherffresta om twngna
 30 oc haarda renliffues wäghen at komma til him-
 rikis, Oc thenne swa som laamb i blandh wlfu-
 sik haffuandis, oc swa som liliian äldher rosen i

Herra torna giffwa aff sik dygdenna wäl-
 lög aff motheganssens lidilsom, Tasse ärw the
 mennene, huilke herran haffuer sik ather-
 lön som ey bögdho sin knä för affgudhät baal,
 ättat hetz ätha oc drikka, Thz är at the 5
 oc kaste sina kroppa, i allom the-
 ras lwa, Thenne haffua oc thaw sighnan,
 korsens tekn, skriffuat j the-
 ras än-lite, Christi hardasta dödh oc pino altidh bäran-
 de sinom kroppom i rätto oc gudeliko ather- 10
 lön aff alle syndh oc öwerflödelikhet, Huilke
 oc annars affgangh oc laster, tha the kwnno them
 grata them oc sokka, Thenne för the-
 ras dröffuise the lidha, för annars syndher
 oc wälsko, magho wäl sighia mz apostolen 15
 Utantil örlögh oc stridher, innantil harmer
 oc doghe, Oc äpther alla andhra wadha oc
 aff falskom brödhrom Tolke magho wärdz-
 sik klagha, oc haffwa största siälinna
 oc widherlikas martiribus, För thy wtan alla 20
 oc dröffwilse oc mothegang, swa mangha aff
 the see i sinom brödhrom mothe gudhi oc
 gönnene, gönom stingas the swa som mz swa
 innerlika dröffuilsa swärdhom, Än ey
 thz them til orätwiso äldher wranghet, 25
 for thy them tilhörer the rösten, hwar prophetin
 Sighin rätwisom manne alt wäl för thy
 ätha sinna gärnigga frukt, Uee är
 syndara i alla hans ondsko, för thy
 gärninga atherlön wardher honom, 30
 The hwngra, oc i skulin ätha, The skulu
 oc i skulin drikka oc ätha, wansamlikare

- oc hardare är thera stridh, alla wägnä, för thy
 therä samriddara mz them skuldhe stridha mothe
 fiandhom, the halda haldher mz them, mothe
 tässom Thäs ärlekare wardher therä lön oc högre,
 5 än therä hälgra fädhanna, som haffdho otalika
 tilhialpara i theras hälga liffwärne oc mindhre.
 mothestandara, allar genstridandhe Hwar före
 som thu saa i förskriffna liknilse nakna huilke
 them näffsto oc förhindradho som til mik wildho
 10 komma, Thz ärw the förbannadhe, som mz sinom
 ondhom radhom oc snödhom äptherdömsom
 hindra oc förwita them som äro i godhe akt oc
 förtanka Huilke swa som fordhom pharisei, the
 skrymptarene oc förgylta skalkane, ey ingaa the
 15 sialffue til liffwet, wtan iämwal andhra ingan-
 gandhe förhindra oc nidherslaa, Huilke iämwal
 gudhelik snille som är gudz son häddo oc be-
 gabbadho mz therä förbannadho twnghe, Oc
 andra som oppa han trodho tilfrestadho at
 20 honom frawände, mz allom konstom, kallandis
 han en swikara oc förradhara, Sammuledis mange
 nw moth theras egno samweth aff diäffwlslike
 onsko slaa nw mz wanfrägdilsenna stenom andhra
 som them före gaa i allom nadhom oc dygdhom,
 25 naar the ä ffresta huru hälstz the kwnna therä
 godha gärninga oc liffwärne förwärra, oc huar
 the ey förmagha gäringgana omwändha, för theras
 oppenbara godhet, Tha at enast aktena huilke
 the ey see bakdanta the oc förspilla, i thy äpther
 30 föliandhe diäffwllenom, Huilkens affwndh opfykt
 haffuer alla wärldena, honom äpther fölia the
 som honom tilhöra, ¶ Än stawen som thu saa mik

1. pilgrims liknilse, theknar than hardha
 2. then iak toldhe a korseno, hwilken dödh iak
 3. theer, til kärlekx teekn minom wenom,
 4. oppa at the allan wärdzliken kärlek skulu
 5. giffua, Oc aff allo theras hiärta sik til mik
 6. Thz roopeth thu hörde, är mina rätwisa
 7. ower them som huaske aff kärlek allar
 8. omwändhas at owergiffua syndhena,
 9. fortrethelika framhalla i them in til dödhen
 10. wee wardher them wslom
 11. Discipulus swara, Thaa iak thzta mz athwak-
 12. andhe hiärta hörer oc weth sannelika swa wara, häl-
 13. lyster mik gratha, än nakot tala, huilken är oc
 14. som ey grather, ey sokkar oc ey bedröffues,
 15. this i swa hälogom yrthegardhe all dygdenna
 16. förördärfwat oc wthkastat, Oc aldra lastanna
 17. bwska oc törne qwista i thera rwme
 18. waxsa, Seandhes thäs första stadzsens som
 19. liffnadz ophoff dygdhenna manghskona krä-
 20. thether, oc andelika rikedom, Oc nw swa
 21. thera bristilse, swa storan fatikdom, lithet
 22. padhinne, oc omykyt aff ondzskonne, Swa at
 23. en thzta seer oc aktar, maa wäl graata, oc
 24. i hökt ropande sighia, Awi awi huru äldhar
 25. stither stadhen nw ensamber oc thomber som
 26. war fuldher mz dygdenna inbyggjarom, Awi
 27. huru renliffues gul är nw mörkt wordith, oc
 28. liten är omwändher äldher mz allo bort tappa-
 29. Thy haffuer han staa hiärta som thenna
 30. ey fullelika aktar oc ey aff allo hiärta
 31. gratandhe är nw sörgelika, För thy all
 32. är ful mz ondzsko, Oc gamble owenene

a thās flere, förwindher oc ower stridher, at
männene nalkas hans ändelykt at stridha

- ¶ Sapiencia dixit, Enkte är tik at talande i thzta
sin om them som wntil ärw, hwilke i allom gathom
- 5 byggia thera altara, Oc swina köth oppa them
offra, Huilke oppa huart eth hökt bärgh, oc
wndher hwan en grönan buska sik oblygelika nidher
kasta, Thz ärw wärldzlika människior som oppen-
bara syndher ey skämmas at bedriffua, Som ärw
- 10 hoordomber tiwffnadher mandrap, oc andra tolka
misgerniga, Utan iak wil at thu skuli oppa tith
hiärta läggia hālga stadzsens, som är hālga ren-
liffnadzsens nidherslagh oc fördärff, Thān skal
thu gratha, oc för hans ather opbyggilse, oc
- 15 godhom stadhga, gudelika böner oc innerlek
thara daglika wth gywta Sannelika hon är thā
starke stadhen oppa höga bärgeth bygdher, lyktan
hökt op sat at lysa, oc andelikit salt om hwilke
wärdzlika människior skuli wälsmakande wardha,
- 20 En äpther syn wärldenne, änglom oc människiom,
Om huilkas ordh oc äptherdöme skulu andra
styrkias oc lysas oc mz gudelikan wiisdhom
prydhas, Nw om thenne stadhen, som är hālga
renliffwet, giffwer andhrom onth äpther döme oc
- 25 syndenne tilfalle, om lyktan älla lywset wthslokna,
oc saltet fördärffwas, som andra skulle wälsmakande
göra, Awi awi Huru skal thastaa i wärldennenaarthe
som haffua wärldenne widhersakt mz alle idn sökia oc
leeta wärldzlik tingh, Naar the som andelika skulde
- 30 heeta oc kallas, äptherfölia kötlikom lwsta oc
inbindha sik i wärldzlikom ärandhom, Swa at
hālga hwsens stena ärw nw wtspredde ower alla

gathur O aldra hālgasta modher the
 kyrkie, hwat stoor wardher thin drōffuilse
 huilken ār thān som opstar oc haldher
 domaren, Fōr thy nw i thenna timan
 retlike the som honom skulde fōr an- 5
 blidhka, the honom mäst retha, Til huil-
 sialffuer sisher, Theras hōgtidher hathade
 oc thera bōn skal them wardha til syndh,
 theras andeliken kārlek ār om wāndher
 kārlek, Oc sin likamlika oc kōtlika 10
 swiklika the swiklika wndher andelikom, swa
 skyles wndher huetet, oc thz aldzs-
 fardāffuar,

swarar, Jak twingas ān thala oc
 thz iak haffdhe meenth tigiandhe owerfara, 15
 mz drōffuilsen wāxe oc warkwnnans oc
 bōnenna āmpne, i samma fōresagdha sta-
 war en besynnerleken deel, āldher gatha
 them yparstom, aff huilkom alle andre stadz-
 hyggiara wordho hōgelika lārdhe i allom 20
 lārdom oc snille, Thz hāndhe at manghe aff
 i samma stadhenom wrdho mz dōdhenom
 aff tagne, Ān i bland andra atherbleffen
 wen, Huilken fōr stadzsens gangh oc roliket
 inerlika oc idkelika badh, oc blidhkade 25
 sinom bōnom ¶ I blandh andhra sina drōma
 oppenbarilse Tykte honom oc syn-
 som en stoor oc grymber wādhur opreste sik
 fara hiordenne, som wāster wth war,
 stadzsens deele, haffuandis i sino hoffdhe 30
 kron, oc ena krono aff hardha iārne, Oc

honom warth giffwin makt at han skulle regera
 i samma stadhenom, huilkom oc aptherfölgdhe
 wäl lxx räffua äldar oc meer som honom
 tilstodho oc lyddo, Huilke räffua huar thera
 5 oc sina krono a sith huffudh Huilkom i samma
 apther fölgdhe en stoor hoper aff manga hand-
 dywrom bäggia köns, Somlike fölgdhe honom för
 räddogha skuld, somlike för giri skuld, Somlike
 oc aff rätte enfalloghet apther fölgdhe than stoor
 10 hopen Tassen sammi wadhuren wiliandis sik
 sina aptherföliara komma i herradöme, alla för
 manzdöme, ffor om kringh mz starke makt oc
 grymhet, Swa at alle the honom i nakro mothe
 stodho the som mäktoghe waro satthe han
 15 thera wald oc ämbetom, somlika annars för haffdhe
 oc nidher trodh, somlika mz allo giordhe biltege
 oc dreff aff landit Swa at stoor fasi oc räddog-
 gik oc kom aff honom ower alt landhit badhe
 oc fiärran, fför thy han oc hans mädh haldar
 20 the wildhe jw regera oc herras ower alla, Huar
 thz war liofft äldar leeth, mera mz orät oc skalk-
 ker, än mz nakom rätth äldhar skälighet, oc thy
 spardho the engom oc i nakro mothe standar
 dom man äldar qwino, wngom äldar gamblom
 25 aff hwario hälstz ämbethe, liffuene äldar stad-
 the wara kwnno, Huarföre oc manghe swa för
 faradhe, tilfögdho sik them för räddoga skuld
 hålder än the lätha sik driffua aff landit Än waro
 ther ather igän nakre aff gudz almogha Huilke
 30 meer rådhandis gudh, än människior, stodho oc
 stridde manleka moth, än tho i största nödh oc
 dröffuilsom, hålder wiliandis ärleka döo, för gudh

1. *Än wndergiffwa sik*
 2. *Om huilkras siäls fult oc snödha*
 3. *Matthe förnämdha stadhen oc män snar-*
 4. *oc fördärff, oc wardha til enkte, Än i*
 5. *sinom fwnnos nakre som ey fullelika*
 6. *oc rätwissonna wägh, ey oc höllo thera*
 7. *lifuerne som them bordhe, tha likawäl*
 8. *sik amoth äpther sinne förmagho thy*
 9. *thakapeno, oc theras osidhom oc ondho*
 10. *som the ödwadho, huilkom til hiälp oc*
 11. *en gudhz wen, starker oc fromber*
 12. *mäktogher höffdinge i samma stadhenom,*
 13. *oc rätwissonna störkiare, oc i allo godho*
 14. *kommen kämppe Oc manghe andre som*
 15. *öräth willo fly, gaffuo sik til honom, oc*
 16. *sidhe mäktoghe oc frome stridzmän,*
 17. *wädhuren seandis tilböriadhe han at*
 18. *sinom hornom förnämdha theras for-*
 19. *m allostom listom han kwnne wille han*
 20. *oc fördriffua, Än han stoodh manlika*
 21. *sik, oc sith folk, oc gudhz lagh, som*
 22. *kämpen kämppe, Tha wädhuren saa at han*
 23. *moth honom haffdhe tok han mz sik*
 24. *oc gik för högxta landzsens herra oc*
 25. *Alt mz lygn oc falskhet, swiklika op-*
 26. *menlösa oc milda höffdingan moth*
 27. *godha mannen gudhz almogha ledhara oc*
 28. *Swa länghe at mz hans hiälp oc trwgh*
 29. *wädhuren ather herradöme ower allan almo-*
 30. *gudhz almoghe thzta seandis, sörge-*
 31. *oc sokkadhe, swa at thera grather oc*
 32. *rop matthe höras op i hymmelen, Ey*

aktadhe the mykyt sin 'skadha äldhar oräth, wta
 mera gudhz lagha oc rätwisonna nidhertrykkil
 Oc alla godha gambla sidhanna förlidhnigh,
 nyya osidhanna oc owananna intakingh Huilk
 5 the ey gatho seet allar lidith wtan största sorg
 oc dröffuilse, Therföre ropadho the daglika
 aldmäktoghan gudh at han wilde wärdoghan
 bättere matho wndherwisa oc omwändha kom
 ungxsens hogh oc hiarta, Om thäs falska man
 10 sens herradöme, Nw mädhan manghe menke
 hardelika twingadhis wndher hans wranghe
 ropadho the swa länge til gudh, at han hörd
 theras graath ok sokkan Oc nidherstegh at frä
 them, För thy än fwnnos nakra godha gärnig
 15 iblandh israël, som war gudhz almoghe, Tha
 hände oc i thy sammo landeno at wrange man
 sammansankadho sik mothe gudhz wener
 lydhnonna söner mz store makt oc starkhe
 tröstandhe sik widher sin styrk oc ondzskott
 20 dirffwe, Huilkit the seandhes som waro them
 amoth, aff gudhz almogha, storleka förfäradho
 ey tröstandhe them ower winna, äldher nakra
 ledhis kwnna thera ondzsko wnkomma, För tha
 thera fianda waro manghe oc starke, oc alle w
 25 ländhe til kiff oc örlögh Oc tässe waro faa
 enfalloghe, ey haffuandis konst äldher wana
 wapnom stridha, Tha war en i gudhz almogh
 trösther oc stadugher man som andhra tröst
 som förfäradhe waro, oc badh them manle
 30 staa i stridhenne, Oc innerleka bidhia til gudh
 som them gärna hiälper som för hans skuld oc
 rätwisonna stridha Huilken sik först ödhmykt

standis til gudelika böne badh oc taladhe
 standhra tolka böner, O herra aldzwal-
 badh, hymerikis oc iorderikis konungher,
 waldhe ärw all tingh, oc enghen är thän
 illia kan mothe staa, Thu weth wäll, at 5
 minna moth os tröstandis oppa sith mykla
 stora diärfhet, wiliandhis styra, wtan ey
 oc nidherslaa gudh oc war fadhernes
 fullelika mena os wsla fördärfua aff
 andhe oc thino Eya herra gudh läth op 10
 hon, oc see war stora dröffuile, thinna
 wänqwämdh oc wänt wan grath os til glä-
 dher ströð them mz thinne dygdh oc
 them, at the magho wetha at thu än
 ain almogha, bewis nw at sighren han är 15
 minna mykelikhet, wtan i thinom wilia oc
 förbarma tik ower os, Oc wi, tik til
 adhe, maghom wnkomma tässen stora dröff-
 om wi nw lidhom för wara syndher, Oc
 som ware förfädhher maghom tik thiäna 20
 oc rolikhet, Tha thzta war giorth oc talat
 gudh som aldrigh ower giffuer them
 oc trösta a honom, Han hördhe oc
 minna thiänara bön, Oc nidherslo theras
 makt oc dirffwe, För thy annan daghen 25
 honen, tha the waro sampnadhe til stri-
 Allom almoganom a seandhe föl wädhuren
 til iordenna, oc bröth aff sik annat
 Allom takkande oc ärandhe gudh mz
 wifui, Oc fran then dagh til böriadhe 30
 oc wald daghom meer minskas, ther
 för til hälwittis, om sidhe, För thy alle

fläste wndherstandandhis hans skalkri oc skrympt
lika falskhet toko oppa sik angher oc synd
bätringh, oc drogho sik fran honom oc han
willo, Oc swa tilbörriadhe ather ökias thera
5 som gudhz oc lydnonna söner waro, Oc truffa
daghum mere i allo godho, Än fridsens owen
oc olydhnonna söner mindzskados oc förfor
honom alt thzta görandhe, som hälogher är
allom sinom gärningom, Oc wälsignadher gudh
10 nw oc förwtan ändha

¶ Discipulus swara, Eth siälsynth oc wndherlik
tingh är thz at gudelika domanna obegrwndelike
dywphet tilstädher sina wthwalda wener swa mang
falleka dröffwas, Oc tho aldrig ower giffuer, wta
15 swa mildelekan hialper, frälser oc räddar alla a ha
kalla oc trösta, Än o äwärdelik snille, Än wild
iak gärna yterlekare wndherwisas aff tässa syne
wndherstandilse,

Snillen sigher, Intelligentibus satis dictum est
20 Aff tässa är nogh sakt them som sinne oc wndher
standilse haffua, oc spör thy therey mera äpther, Än
mykyt gagn oc nytto maa thu her märkia oc lära
Först at thu aldregh skal wanhoppas i nakrom dröf
uilsom alla mothegang wtan alt thit hoop säthia
25 gudhz, oc i alle nödh skal thu fly til gudhelik
böner, Oc ey gaa aff rätwisonna wägh, för
nakon mothegangh, tho aldrigh swa hardan
Oc ower alt i allom tingham oc görandhe aran
dom, haff iw til föranna granna förhwxsan oc
30 förwarilse, för än thu nakot oppa slaar, allar
taker Nw för thy mädhan thu äst thinna brödhre
förman oc prelate, än tho wngher, oc i mindhre

Thy skalt thu här aff lära, Ey genstan
 trö och samtykkio them som plägha andhra
 att röya, äldher beklaga, Oc hilst moth
 the bedröffda män, tak ey flatlika thera
 som wnghe oc oförsökte ärw i clostreno 5
 om. tolka saker söndher brythz all bro-
 terna, clostersens disciplina nidherlägx,
 giffs tilfalle at herras, som wndherdana
 trara, oc stridha mothe rättthen oc sina
 Om hwilkit nidherslaas all renlifssens 10
 roleka leffwänet, Än the saker allar
 thu ey fullelika weth opspör oc lethar
 Annast, Anthigia sialffuer äller om wisa
 wadha män, huilke gudh rådhas, Oc swa
 eghna opletadha oc fwana, fram för tha 15
 doom mz granne ransakan, Oc wtan
 thu optha finna them brotlika som
 rögya oc wilia sina eghna ondzsko ower-
 annars broth oc syndher, För thy optha
 closterlika näffst oc stranghet wilia wn- 20
 adha formannen oc retha oppa annan, Oc
 trymta sik wara rätsens kämpa oc san-
 wäriara the som wilia sik wndhan
 formansens styrsle, oc ower andra ower-
 herras Swa skalt thu ransaka the saak thu 25
 ath, oc skäleka ransakadha, rätteleka döma,
 wrangom athergälla, som the oskälika
 the mothe menlösom, oc swa thera swärdh
 i theras eghen hiarta, at theras ondz-
 arborst söndher briste, Swa takas the 30
 i sinom egnom snarom, Swa stenkadhis
 granghe prästene som fulle mz wrangom

tankom opstodho mothe susannam oc opbaro swa
sialffue stenana som the h  nne falsklika reddho
Swa oph  ngdis amon, wrangasta jwdhanna f  r
dhe, i then samma galgha som han sialffuer l  t
5 opresa moth mardocheo, Swa f  rgikx oc h  g-
f  rdogaste saul aff sino eghno sw  rdhe, m  
hwilko han orättelika mothe dauid stridde

¶ Discipulus swara, O   w  rdeliken snille, alle
sakanna en mildasta oc r  ttasta ranzsakerska, huil-
10 ken thinom wthwaldom wenom badhe onth oc goth-
alt i goth omwändher, Thz ena kan iak wthleta
i alle t  sse materia at i alle n  dh oc warden
dhe   randhom ffly mz   dhmywka hi  rta til gude-
lika böner, Huar f  re thu, O aldra miskundenna
15 fadher oc gudh, aff alle hwgxswalan bidher iak
tik ödhmywklika, at thu tik förbarma ower tith
folk, oc thin arffdel, Oc giff os hi  rtanna fridh
oc thy manna rolikhet i warom daghom, Jämwal
oc förbarma tik oc miskunna them som fridhen
20 hatha f  r tith h  lga nampn Ingywth i them thin
h  lga andha, Huilken som   r sandher fridher, at
the widherk  nnas sina willo, oc draghi sik til
fridh oc endräkt, At wi alle maghom tik enlika
oc rolika thi  na, i the h  lga kirkio sköte, Oc
25 hädhan komma til thin h  lga staadh   ffra ihu
rusalem, huar tik alle endräktelika thi  na i
rikaste hwilo i fridzsens f  grindh

Ther hwru ärleken brwdh är
 Huilken snille oc aff hænna osighe-
 kärlek

Ther est dilectus tuus ex dilecto O pulcher-
 mulier etc Huilken är thin älskare aff 5
 Thindom O thu aldra qwinnonna fäghersta,
 som wil haffua tässa sniälla ordanna
 standilse, opläthi gudelikx kärlekx öron,
 kändhe, wari i gudelikom kärlek brännan-
 Oc swa skal hon wndhersta hwat iak sigher 10
 som ey än älskar, höre älskandhe man
 kärlek oc gudeliken älskogha, menar han
 håller wara drwknan än söfftogan, För
 ey än kan mz innerlekom smaak wndhersta
 kensens krafft oc dygdh, än tho at han hörer 15
 om kärleken huilken han ey kan begripa,
 manneleka sandher älskare, han liknas wäl
 som manne, Ey aff iordzleka wine, i huilko
 heten, Utan aff andelikom sötma, i huilkom
 andra andelika glädinna fulstopa ympnoghet, 20
 nw tighiande som lankt än ärom fiärran
 telkom kärlekx osighelikom sötma, Oc astwn-
 tho eth kärlekxfult hiärta, oc hogher op-
 i gudelike länkthan Oc kwngyry os huru
 håller i huat matho han war äller är före- 25
 kommen aff sinom älskara, hållar hwruledhis
 wart först draghin i hans kärlek, Oc ther
 aghi wndherstandas huilken är älskaren
 then älskelike, Aff älskelikom wtgangandhe,
 göme aldher hölyer han sik länghre, mädhan 30

hwar en innerleker oc sandher kärleker pläghar,
 sik oppenbara oc än stwndhom honom siälfuom,
 sik nödoct Oc thy sigher kärlekxfuldher hogher
 swa, komen oc hören hwat wndherliken tingh
 5 herren giordhe mz mine siäl, Tha som blom-
 strandhe wngdomen oc wngher karsker hogher
 om lusteleka wara thiman lokkadhe til blom-
 strandhe anghiar, til at lustas oc samman sank
 mangha handa blomsther, oc wänasta blomor mz
 10 minom iäm makom i aldre, bland mangha handa
 leeka, war oc hördhes kaath röst, Oc löslatoga
 athhäffwer, thy at fläste i sinne kätthe rördhe
 oc kastadho hwffudhet, slogho händherna, Oc swa
 som feet oc wngh lamb danzsandis sprwngo oc
 15 skrikkadho Oc swa springandhe, tässen ordh oc
 annor tolken alle sagdhe i thera kätthe, Stakkot-
 ther oc ledhosamber är wars liffs aldher, Oc ey
 är wissa i manzsens dödhe, Thy at enghän är
 atherkommen aff dödhenom, at sighia hwat hwar-
 20 iom händher äpther thzta liffwet, Aff enkte ärom
 wi föddhe oc her äpther wardhom wi som wi ey
 warit haffdhem, kommom thy samman oc nythiom
 thz godha wi haffuom oc wethom Nythiom all
 creatur i warom wngdome som snart framlidher,
 25 Fyllom os mz alla dyrasta wine, oc allom koste-
 likom smörilsom, Oc enghen blomster wnkommen
 os, kronom os mz roser oc liliior, för än the
 falna, enghen wari the blomster angh, huilka ey
 ower fari waar skörhet, Allastadz skulum wi
 30 atherleffua äpther os wars glädhis tekn oc märke,
 För thy thz är waar delen aff tässe wärld oc thz
 är war lykka, Tässen ordh oc mangha tolken

omwändhis frögdadhos the, Oc wthslogho sin
 handlika lusta, Oc häntadho sik huar en
 handha blomster oc blomor som huarion
 iak stwändandis, oc nakon thima tänkiandis
 huast iak skulle göra, See, nakot äpther 5
 at alla theras faghra blomor oc blomster
 iad oc borth törkadh mz allo, swa at
 faghrindh war förlidhin oc all söth lwkt
 Aff huilke syn iak storlika förfäradher,
 iak til mik sialffuan, oc stadhgadhe 10
 mz mik, at iak enkte aff the förgang-
 blomstren wildhe älska äldher hanthera, Huilka
 seet i swa stwntan thima blomstras
 bradhelika falnas, Nakon thima ther äpther
 orolika hogher skodhade oc länktadhe 15
 tith, Oc swa som hiort kalffuen ryman-
 solenna hetha, söker sik skwgga oc mörkt
 hwilas, ffik iak see twärth opfran mik,
 höxta bärgh klinth, eth aldra wänasta
 äldher blomo, lwstelikast at see oc i 20
 faghrindh högelika ower gangandhe all the
 iak förre seet haffdhe, Än tha iak mik
 skodhade nämber, til at skodha the wndherlika
 faghra blomona, hwarff hon bradhelika
 Oc omwändhis i enna qwina liknilse, swa 25
 gudinna ower alla faghrindh, huilken när
 li osighelike matho wän oc faghor, röddh
 som wänasta roos aldrom hwitastom
 hon faghre oc wänaren än solen, Swa
 hwffwdhit synthes i hänne alt thz manz- 30
 fagher kan leeta til hugnadh, äldar nakot
 iak i lwstas, Swa at mz sinne aldra sötasta

lokt swa som panthera widarla wth spredhda drogta
 hon oc lokkadhe alla til sin kärlek oc älskoghet
 Huilken oc mz aldra sötasta röst taladhe
 sagdhe, Transite ad me omnes qui concupiscunt
 5 me etc kommen til mik alle som mik astwunden
 oc i skulen opfyllas aff minom afödilsom, iak
 faghors älskelikhetz modher, oc räddogans, oc
 hälogx hoops, Tha iak thzta badhe saa oc hördhe
 stodh iak aldher förfäradher, swa som aff sinnet
 10 oc tyster nidherslaandhe mith änlithe til iordennas
 fför thy iak förfäradhes swa aff hännas osigelika
 wänlek, at iak kwnne hänne aldzenkte swart
 Tha wthräkte hon sina lioffuasta handh, oc
 blideleka oc lenleka tok oppa mith hiarta, oc
 15 tröste mik til at tala, Än iak oplyffthandhe
 min öghon skodhade iak granlika oc saa oppa
 hona wtan atherwändho, oc tänkte mz mik siälff
 uom, oc widh mik sagdhe, Sannelika hännas
 widherlike är ey i iorderike, i asyn i wänlek oc
 20 i ordhanna sniälhet, Oc sagdhe iak inne mz mik
 See thenna är wisseleka kärlekxsens grwndh, Tha
 thu haffuer länghe sökt, thz haffuer thu fwnnit,
 Oc mera fwnnit än thu nakot sinne sökia aldher
 letha kwnne, Oc swa om sidhe wändhe iak mik
 25 til hänna, oc aff innersta hiärtans frögdh taladhe
 iak til hänna oc sagdhe, O thu aldra wänasta
 ower all creatur oc alt thz skapadh är, Thu som
 aff alla tingha skaparans sötasta hiarta wth
 gangen är Kwngör oc sigh os tith namn, oc
 30 thina släkt om manlika höffues aldher maa wi-
 dherlikas tolke fäghrindh, Än hon mz blidaste
 änlithe, skinandhe opsyn oc honogxflytandhe

1. *Äldher* sin ordh, *Hwilken* gönom faran-
 2. *mans* öron oc hörsle, swa som brännan-
 3. *dy* insänkte sik i hiärtans lönkamara, til
 4. *sinne* silena, oc smälte i kärlekxsens söthma
 5. *swa* oc sagde, Mäthan thu är astwndil-
 6. *man*, iak wil tik bewisa astwndelikit oc
 7. *liggiandhe* fää oc rikedom aower alt thz
 8. *kan* begäras äldher astwndas Huilkens
 9. *äldher* medel, äldher cirkillen, längdh wid-
 10. *gldh* äldhar dywphet, äldregh enghen kan
 11. *Oc* thy mäthan thu i thz första wil
 12. *nampn*, Oc thäs saker oc wth tydilse,
 13. *thi* wetha at wärdzlike män oc sinne
 14. *mik* ey nämber gaa, Än at the kalla mik
 15. *snille* äldher wisdhum, Huilkit nampn
 16. *adelhet* wäl behöffwis, fför thy enkte findz
 17. *skapadhom* tinghom, som söthare smakas
 18. *hiärta*, oc aldra thera som fullelika
 19. *aldregh* kan oc nakor sötasta röst äldher
 20. *hwatzskons* lekara anbodh, antiggia
 21. *gigha*, fidhla äldher huat hälst söth
 22. *wara* kan, Ey oc nekther gala sangher,
 23. *hwat* hälstz sötalikasta siwngandhe fogla
 24. *kan* swa mykyt lina äldher blidhka wngha
 25. *öron*, som thz lywdh äldher luste som
 26. *mino* nampne Mins nampns smaker
 27. *sötaste* hanogx drwpi äldher mosth rin-
 28. *winbära* clasan, Sipres mz nardo, oc
 29. *saffran*, Oc äldher thän sötme som
 30. *hwario* hälstz dyro oc wälsmakande
 31. *yrther*, mirra oc aloes, mz aldrom
 32. *smörilsom*, oc wäl rykandhe yrthom,

kwnno ey widherlikas mino nampne, Oc thz war
 tik sakt aff mins nampns dygdher oc wth thy-
 dilsom Nw för thy at thin kärleker wth lethar
 högelik tingh i thy at thu wil wetha minna släkt
 5 wälbyrdh oc ädhelhet, ther til at swara wardher
 wäl skäleket om konsten nakkraledhis at rakthe
 oc nakor sinnen kwnno thz begripa, För thy at
 swa dywp oc omäleleken är minna släktes dywp-
 het At hon owergaar alla dödelika manna nämne,
 10 Iak är sannelika the aff huilka staar skriffwat,
 Haa är then som hænne släkte kan opsökia, äldher
 opräkna, Iak wthgik aff thäs aldzwallogha mwnne,
 födh för alla handa creatur, Min wth gangher war
 i försto ophoffweno i äwärdelikxhettzins daghom,
 15 Iak wth gik aff paradyso swa som stridher ström-
 ber, Aff äwärdeliko är iak skapadh, Oc i aldher-
 domen för än iordhen giordhes, Ey waro än
 haffsgrwndhen tha iak war afflat, Ey haffdho an
 watnanna källdhor wth sprwngit, Ey oc bärghen
 20 än sik stadhgat pa syna twnga grwndha, För
 alla bärgx klinta föddes iak Ey haffdhe han an
 giort iordhena äldher flodher Ey oc wärldeñna
 grwndhwal, Tha han skikkadhe hymblana war
 iak när stadh Nar han mz sannom laghom oc
 25 raamärkiom belagdhe haffs grwndhen, Naar han
 stadhgade skyn owantil Oc wogh watnanna källdor,
 Naar han kringom satte haffweno sina ändha oc
 watnom satte laghen, at the ey skulde owerga
 thera raar, Naar han opwogh iordenna grwndh-
 30 wala, war iak mz hom alt tolkit stiktande, oc
 frögdhadis iak daghom mera lekandis för hom
 i allom thima, lekandis ower alla wärldeñna, oc

kärlekhet är, at wara mz mannanna sönom
 är thän man som mik hörer, som dagh-
 för mine dör oc gömer mina döra
 Huilken mik findher, han findher liffwet,
 sik helsona aff gudhi Swa sannelika iak
 then war altidh i älskelikom, Oc älskeliken
 aff älskelikom, wth gangandhis, war iak i
 fadhrenom altidh lekandhe Oc swa
 thu nw nakraledhis hört, hwat aldar
 iak är, Oc huadhan iak är wtganghen,
 iak är i mino warilse, swa som til
 falla begripilse, Ther om at spörä äldher
 bywdha skälen aff latha, mädhan naturen
 ey wedherfrestar mothe nakot omögelikit
 Discipulus swara Naar iak tolkit hörer, mz
 astwndan napleka kan iak mik siälffwan halda,
 första hiärtans glädhi, Oc aldher min andhe
 glädz i gudhi, O haa giffwer mik, at
 älskelikan brwdhgomma, aff älskelikom
 föddan iak matthe tik finna wthe Oc
 tik At enghen mik aldrih sidhan för-
 Än iak bidher tik min aldra käraste,
 thäs saker at thu swa i thinom kärleke
 liknar tik likamlikom tinghom Mädhan
 thinom eghnom ordhom, oc äpther alla
 manna diktan, ast thu egh likamliken äldher
 likamleken krafft
 Shillen sigher, aldra höxta tinganna sannindh
 enfalda warilse kan engaledhis manzlikit
 begripa, oc thz är nödhörfft them bewisa
 oc tolken tingh som synlek äro San-
 min fagrindh hon är swa högh oc stoor

at iämwal om nakor wildhe sik wagha oc wtläghia sik ower mangh aar i största pinor oc dröffwilse, at han at enast i eth ögnablik mat mik see i tolke fäghrindh, Utan thwakan ey war
 5 hans arwodhe wärdh tolken lön

¶ Discipulus swara, Mädhän swa är som the sigher at om gudeliken oc hymmelsliken tingh kan enghen tala, wtan om likamlika tingha wedherliknilse, Uari thy loffikit enfalla discipulo eth eenfald
 10 ordh före läggia sniällasta mästarenom Huilken wthydilse iak högelika begärar, See himmelsen fäghrindh bewisas aff stiärnanna oc planetanna äro Oc sammaledhis hwar ens ängx äldher daak lostelikheth märkes aff blomstranna fäghrindh, Swa
 15 oc wngha iomffrwanna oc brwdenna wänlekar ökys aff klädanna prydilsom, hwar före fram ga the mz gull oc silffwer oc dyrom stenom be prydda i dyrom oc klenom klädhom klädda, m gulkronom kronadha oc i mangha lusteleka
 20 matho til snikkada, Oc thy. är sanneleka oppo tik wndrandhe, som enkthe tolkit fram bär

Snillen swara, Hwar en sniäldher malare, hwar nakor bristilse är i beläthet ällir huario hälst tinghe som han hanthera, Ther öker han oc aläggher
 25 mangha handa lither oc färghor Mädh huilkom han gör thz täkt oc faghört som tilförandha war leth oc osynlekit, Swa at iämwal beläthet synas swa som leandhe, än at i them är huaske weth äldher sinne Oc swa swiker malaren ögho
 30 nen, tha han thz som wanskapadh är innantil, wtantil gör täkt oc faghört, mz skinandhe färgom I huilko tho meer är loffuandhe mästarens

skaper an giordha tinghet, Thuärt a-
 beprydth oc kringom giffwin mz sinna
 ey behöffuer hon nakra andhra
 faghrind Huilka i sina warilse swa
 het oplyser, Swa sammaledhis äwärdeliken 5
 Huilken som är rätwisonna sool, oc iäm-
 Huilkens faghrind, wndhra badhe sool
 boandhis i obegripeliko lywse, i hálgra
 fämi, föddher aff qwidhenom för an luci-
 är daxstiärnan, kringom giffwin mz 10
 oc obegriplike klarhet, Ey behöffwer
 han siälffuer gudh nakra annars aller
 faghrindh allir tilsnikkan, Huilken
 ätt, Thz är alt thz som fagort är, alt thz
 dagliket är oc lusteliket, för thy all 15
 är innantil i honom siälffuom, i gyllene
 fallom mangfaldelika kringom giffwin,
 i lywseno, swa som i klädhom, mz swa
 faghetzen faghrindh alla waghna bespred-
 hans klarhetz högelikhet tool aldrigh 20
 framliket ögha at skodha, För thy kan
 aldrigh enghen man see, oc skal han sidhan
 thy sannelika, hwat är all the faghrindh
 öker i allom creaturum är, utan en spegil,
 öppenbarlika synes högxta skaparans 25
 kap, Nw mädhan faghor syn oc dagliken
 taktis swa storlika fordom thinom likam-
 öghom, Mykyt haldher skal andheliken
 öktis thinom andelikom öghom, Huilken
 faghor är ower all creatur oc siälff 30
 öghom, oc thy huat hálst thu kan see fagorth

oc tåkt för thinom öghom Är alt hans loff
 ära Aff huilkom all fåghrindh wth gaar, Oc
 är nogh oppenbart, at alt thz tik drogh i thin
 fassånghetz thima oc wngdomsins willo til na
 5 *creaturam* at älska, Thz skulle tik haffwa leet
 dragith til thera oc aldra tingha skapara, Ut
 then osighelika wänlek som jnnan til skyles,
 ögha aldrig seer,

¶ *Discipulus swara*, huat är thz som innan
 10 skyles

¶ Snillen sigher, Thz är mins enffaldog
 warilses aldra lustelikasta asyn, Mins omaleli
 guddoms önskelikasta nythian, O äwärdelik
 oc fulbordeliken ägilse, För thy i tässom tre
 15 giffs allom hälgom andhom oc siälom swa stor
 frögdh, swa mangra glädhinna ämne til ökas
 för kärleksens ympnoga owerflödighet oc frö
 danna otalikheth, At tusanda aar ärw för the
 öghom swa som en dagher som i gaar fram led
 20 Oc thy sannelika alt himerikis herskap idkeli
 seandes i mik swa mangh wndher oc alid
 hörandis ä nya sangha oc änglanna sötes
 canterlenor, kwnno theras öghon aldrih aff mi
 äldher fran mik wändhas, The staa mz opräkt
 25 änlihom oc mz brännandhe hiärtom alidh
 mik aktha oc skodha Sina föther oc knä haffu
 the alidh böghda til frögd oc thiänist, Änli
 oplyst til at skodha oc lydha til min bwdh, Oc
 swa sin hiärta alidh oplyptandes länkta the m
 30 sins hiärtans mwn oc öghon i the owerriinnand
 nadhenna ströma wth gangandhis aff lifsens
 källdho, O huat säl han är som maa wara oc

i the aldra sälasta frögdhena oc aldra
 sällekhetena, ganga i danz mz allom
 iomffrum, Huilke mz mik äwärdelika
 frögdhas i hymmelskom sälikhethom,
 iomffrunna skara sywngandis, äpther 5
 oc sötasta canterlenor sywnga, See eth
 minom kärlekxffullom läpom wth gangan-
 huart eth kärlekxffult hiarta owergaar
 anglana sötasta sangha oc all the sötasta
 anbudh oc wäl ludande leka nakot sin 10
 sees äldher höras Eya see nw oc akta i
 hiartas frögdelikasta lusta, huat beqwämer
 ärdeliken iak är til at älska, Huru blidher
 omfamna Oc huat aldra lustelekasther
 enne rene siäl til at kyssa, O huat en säl 11
 Huilka thz iämwal eth sinne wnth ware i
 ännas liffwerne, swa at om hon skuldhe
 ther om lidha, läth ware thz hänne oc
 elikit, för thy iak är altidh allom när oc
 boen, huan en mik älskar, at ather älska, 2
 chorenom, när i cällanom, när i sängenne,
 torgeno, när i skogenom, oc oppa markenne
 at ey är thz rwm hwar ey gudh är när-
 ther, siälffwer kärleken hwariom enom honom
 oc största kärlek atherswarande, För 2
 blandh alla brwdher, oc ower alla, haffuer
 eleken snille then högeleka fördelen, at hon
 stadhz i allom rwmom, när allom sinom
 om, när stadh, Oc alla swkkan huarie enne
 til sik haffdha, huan en taar til sik oc 3
 k wth guthnan, hwarie enne thiänist, iämwal
 minsta godha tankana til sik haffdha, som

hon weth oc tåkkelika anamar, hon som allom
 altidh oc allaledhis är när stadh, För huilka saker
 sagdhe en gudelikx snilles ålskare dauid, iak se
 oc skodhar min herra altidh i mine närwaru, O
 5 framdelis sigher han, therföre gladdis altidh min
 hiarta, oc min twnga frögdadhis, Ythermer oc
 ower alt ärw minne godhetz fördela swa stor
 oc höghe, at hwar en som iemwål minzsta drapa
 finghe aff hånne eth sinne smaka, ther aptha
 10 skulde han halda swa som slemasta tråk allan
 wärdzlikan lusta, Min kärleker lätther them som
 twnge ärw oc tröthe wndher syndenna byrdher, op
 lyser samwethet, störker hoghen, frögdhar hiartat
 fulbordhom giffuer han äwardelikit frälse oc fr
 15 het oc them tilfögdher theas ophoffwe, som
 iak siälffuer gudh, huat mera huar en som mik
 taker sik til brwdh, oc mik ower altingh ålskar
 han liffuer mz rolikhet, döör mz tryghet Oc
 säleka här opböriar the frögdher som honom
 20 skulu athräkkia äwardelika, här aff ware mykt
 aff sighia, än badhe maal oc sinne bristha, för
 thy mins kärlekx högelika kräselikhet kan aldri
 nakor twnga, antiggia ängla äldher manna, til
 fulnadz wth trykkia, Röönas kan hon, än aldri
 25 tilfulnadz sighias Thy wari nw thetta litla nogh
 at sinne talat om gudelika snilles kärlek oc
 hännas warilse

¶ Discipulus swara o mins hiärtans osigheliken
 frögdh oc obegripeleken glädhi, Huat ey sanne
 30 lika är thetta helsonna stundh, oc äwardelikx
 glädhis time, sökilsens oc nadhenna time Thā
 dagher som herren gudh siälffwer giordhe, i

alla himblana ärw hanogx flytandhe
 huilkom räddoghen är omwändher i
 oc thinne lywasta närwarilse takkasta
 giffwer tröst fakwnnoghom, ythermer
 Hwar före skal iak oplatha min mwn oc 5
 iak tingh iak swa länghe haffuer lönt oc
 mino hiarta bwrith uil iak tik oppen-
 kärlekxsens saar langsamleka innelykt i
 hiarta wil iak nw gladhelika tik be-
 seer oc weth, at thz iak talar är 10
 oppenbart sanneleka älskandom, För thy
 sandher älskare lidher ey annan, För
 tanke är i blandh flere älskara, För thy
 ordhqwädhe är, at kärleken oc drot-
 lidha ey wäl sina widherlika, swa som 15
 thua konunga i eth rike, Thy at en stor
 thas mindhre wardher, at hon i flere
 bakkia skiffes, Swa oc kärleken, thas
 kompana han söker, thas mere han brister
 Hwar före thu ene oc endhe mins 20
 aghare oc inbyggjare, swa haffuer sik
 tik mins hiartas hastogh astwndan, at
 iak tik ensamnan älskar at thu oc täs-
 enlika wilde älska, O huat astwndelikit
 ware, at thu mik enlika fran andhrom 25
 nampn nämde oc kändhe, kändhan enkan-
 älskade, oc swa älskadan mik en aff allom
 älskastom tik skikkadhe oc haffdhe, O min
 oc herre, iak wille at thu mz thinom mis-
 likom öghom wildhe mik see oc til mik 30
 Oc alla mina akt oc gärnigga intil thin
 öghom, oc mik til thin kärasta wen oc thiä-

nara wthwälia, O huat gladher iak tha ware o
 thetta äpther minom wilia mik händhe, Sanneler
 ower alt wärl dz gull oc rikedom a iak thz wild
 älska, Än nw thz iak sokkande sither, at mad
 5 iak tik ensamnan oc swa innerleka älskar, twing
 iak latha mik nögia aath thera laagh som mi
 dhre tik älska oc flere älska mz tik, Jak bidk
 idher alla sanna älskara, hören thenna ora
 ömken idher ower mik, oc dömen mällan mik
 10 min kärasta, See min käraste är mik alla rike
 doma aldher hugnadher, honom haffwer iak sa
 mik til kärlekxsens spegil, lättelekare skul
 bärghen blötas än min hogher wändas aff ha
 kärleke, Oc om än han wildhe mik ower giffu
 15 aldregh skal iak ower giffua han, swa lifui i
 Om han försmaar mik, iak wil staa stadugher
 troleken, iak skal sörghia oc sithia alena swa so
 turturduffua gratha oc sokka ther til iak min kärast
 atherffar, iak skal engha hwgswalan taka, widh en
 20 ghen mik hugswalandhe tala, alle ärw mik wordhe
 ledhe oc hatlike, Han är then ene oc endhe iak söker
 aff honom enom tha maa iak hugxswalas, äpther
 honom länktar oc thranas min siäl, oc all min
 been borth törkas, Gaar han borth mith hiarta
 25 dragher han mz sik, komber han ather tha op
 fyller han mik mz frögdh oc glädhi, huat iak
 mera äther aldher drikker, aldher huat häst
 annat iak gör, altidh är han mik när staddher,
 han är then endhe som iak aktar, han är then
 30 ene som iak söker, Jak talar swa som i owidh
 för thy kärleken twinghar mik, See iak ey sen
 kadhe, ey framdrogh alla förlängdhe at älska min

ther til iak skuldhe kolna aff aldher-
 oc minskas i likamlikom krafftom, ther
 minnen skwld blikna, oc nw rynkior
 minna anlitith wanskapa, oc swa otækker
 minne wardzlikom kärleke obeqwämber 5
 min tilträngiandhe skulde tha först fly til
 min älska, tha iak enga andra haffdhe
 min älska matte, aldher oc näplika nakrom ey
 min eller arm wilde mik älska, Utan gänstan
 min blomemom tha som blomstrande aldren än 10
 minne oc lankt lifff loffuadhe, Naar alla wägnä
 minne kompana, oc naturlekit kynne kär-
 min beqwämmelekit, Tha iak iämwal mangha
 min haffdhe, ena hiit oc andra tith, lokkan-
 min iämwal mz owerwaldh dragandhe, hwilka 15
 min för thina skuld owergaff oc swa som
 min liffor mik til leande fför thina skuld för-
 min, oc fran them mith anlithe wändandis,
 min kompanan mik til kärasta för tusandha
 min wth walde, oc allan min kärlek i tik en- 20
 min stadhfaste, til thin kärlek all ena iak
 min flydde, oc tik til min kärasta wthwalde,
 min ey för thy, o min älskoghe, min glädhi
 min minna siäls hugswalan, mondhe thz omö-
 min eller oskaliket wara, at thu mik för tolken 25
 min nakot enskyldelika älskade, oc moth tolkan
 min besyndherlikan kärlek bewiste, Ey tho mik
 min ower alla andhra älskandhe, wtan i
 min andra enskyldelikare, högre oc mere än
 min Thz är sannelika som mik twingar oc 30
 min för thy at otalik mangh ärw the hiärta
 min aldre hetelikast älska, som mik owerгаа

i kärlekenom, oc i allom kärleksens teknom, *Aw*
awi hwat skal tha aff mik wardha för thy
 rådhis högelika, at mädhan thu lilionna älska
 i blandh lilior swa lustas, oc thera sötasta
 5 oc wänasta lith til tik söthelika dragher, at
 mik swa som tiisteel aller kärreborra alsting
 för glöme oc försmar Förlat tho mik o min al
 käraste, at iak swa mykyt oc swa diärfle
 talar, För thy thu west wäl brännande kärle
 10 sens lagh, at han ey haffwer matho i malen
 oc enghen seer aller sköther wtan than ha
 älskar, Sannelika om iak maa äldher törs,
 sighia, en widher oc kather älskare äst tu
 Huat ey äru drotninganar säxtigio, oc lxxx,
 15 borna frillor, Än wngha pikonar haffua ey te
 Tho likawäl en aff them allom är thin wthwal
 duffua, fulkommen oc obesmittat, huilken ward
 skydelika älskas oc herras ower alla andra, sw
 som ower alt israel's folkx landh sökthes otalen
 20 mangha iomfrur, än ensammen abisach wth
 waldh oc inleddis til konungen dauid, Sammwled
 leddes oc mangha iomffrur til konungen assue
 rum, än ensammen äster wthwaldes oc ophögde
 mz keserleke krono, O tu en som en är, oc engh
 25 haffuer tik iämlika, O huat säl thu är skapad
 huat ärlaka äst thu beprydh Thu som then ad
 brudhgomman ensammen ägher äpther allan thin
 hiärta lusta, haa giffuer mik wslom, at iak matte
 mätthas iämwäl aff them smwlum som falla af
 30 thine kräselikhetz bordhe,

Snillen sigher, iak troor thu wanskas i thin
 sinnom aff myklom kärlek, huilkit bewis a thin

hwarth oc tith sörgelika änliche, Än om
 wiste, at iak tik enskyldelika ower andra
 rether alla thins hiarta astwndan, huat
 tha göra

populus swaradhe Twsanda resor wilde iak 5
 tusanna, oc x tusanda resor mz innarsta
 fröghd wilde iak tik helsa, til tik tala oc
 makka, Oc huat hästz haart oc genwär-
 kenne för thina skuld lidha, thz wilde
 samman gladelika thola See herre min, 10
 mith ordh oplyffte sik all min siäl, Oc
 iak nakot mera höra aff thinom hwgne-
 ordhom O mina siäls högxta länktan, tala
 mera til thins thiänaras hiarta, O mildaste
 alare, hwi rether thu mik, hwi pinar thu 15
 länktande siäl, wethz thu ey at kärleken
 oc hastogher oc gither ey länge dwaldz,
 framdrögh länktan twingar siälena, Som
 Desideria dilata affligunt animam

Thullen swara Thin kärleker än tho han är 20
 oc hastogher, tho är han nakkraledh blin-
 dhan thu aff gudelikom oc hymmelsli-
 nghom tänker oc dömer swa som aff wärdz-
 ingom Oc thy är thin domber mörker oc
 för thy ey är swa, Sanneleka gudeleken 25
 sandher kärleker, hwadhan aff swa som
 gino warilse oc allom i sändher wändhis
 skiptes äldher i nakrom enskyldelika
 andhre wardher, Swa oc ey hänna kärleker,
 at han alt älskar, thz han giordhe oc 30
 i nakro creature är mindhre än i an-
 or thy han sköther swa enskyldelika hwar-

- iom enom at han synes haffua glömt allom
androm, Oc swa förestaar han almänt allom som
han ey aktadhe besynnerlika hwariom enom, För
skalt thu oc tänkia, at thu ensammen förekom
5 äldher förskulladhe min besynnerleka kärlek, oc
therföre skulde thu enskyldelika aff mik älska
Utan sannelika är twärt amoth För thy i
älskadhe tik aff äwärdeleko, oc kändhe oc wis
tith nampn för än thu föddhis, oc mz besynner
10 lekom kärlek oc täknadh tik före kom oc m
wthwaldhe, Oc thy bör tik mäst mik ather älska
at iak haffuer aff äwerdelika wthwalt oc be
skodath, Huar före wtan alla andra älskarana
förkööp, halt thu thz för sanno, at iak är min
15 tik, oc tik swa aktandhe i huarie stwndh
thima, oc kärleka tilseandhe, som iak, allom i
dhrom owergiffnom, tik ensamnan wille älska
oc skötha oc ensamnom thinom kärleke swara
athergäldh bewisa
- 20 ¶ Discipulus swara, O sälasta ordh oc aldre
täckasta talan, Nw är min siäl ophögdh oc är
ower alla mins liffs dagha, Hwar före glädhis m
mz mik oc innerleka frögdhis all världen, oc
thz i hänne är, för mins kärasta swa milda
25 kärlek, för hans swa högha oc önskelika älska
likhet Eya min aldre käraste, wänt thin öghon
aff mik, för thy thera fågrindh beffatar min
Huilken en kwnne haffwa swa hart hiärta
stale, oc brysth aff kaldasta stene, at han gade
30 hört thin ordh, ful mz kärlex gnistom, oc
genstan optändhes aff thins kärlex eelde, Huil
ken kwnne oc swa slyor oc kaldher wara som

Hui fagrindh idkelika satte oc haffdhe för
 Oc sins kärlekx öghon altidh haffdhe
 Hui fast, oc finghe han höra tith kärlekx
 Hui andhe maal, at han ey skulde gen-
 Hui andhas aff innersta kärleksens hetha, För 5
 som solen om sommar dagha opstigan-
 Hui korta middaxsens trappo, alla iordhena
 Hui sinom heta Swa optändhe thins maals
 Hui ordh oc talan til thin kärlek kaald
 Hui hiarta, Oc thy alle i som törstoghe 10
 Hui kommen nw til alla kärlekxsens kældho, oc
 Hui idelika frukt hans aldra frögdelekasta
 Hui Hui förskingren i edher tingh, för-
 Hui idhra likama, oc siälena wth sätthin i
 Hui lekkin wadha, Oc tho är faffänkt alt idhart 15
 Hui, I ärin wathsyktoghe, thy ä thäs mera
 Hui aff wärdzlikom faffänghom sötma thäs
 Hui törster idher, i gnaghen mz tannom töört
 Hui för then litla sötha smaken ther a kännes
 Hui som sanna ysäldh älsken, för thy thz i 20
 Hui kwnnen i aldrig tilfulnadz finna, Seen thy,
 Hui oc skadhen hwat goth oc huat lustelikit är
 Hui tha thz högxta godha, höxta brwdhena gude-
 Hui Hui haffua til kärasta, kommen thy ather
 Hui Hui hiarta, alle i sötasta älskara, oc akten 25
 Hui Hui han är som, allo ondzsko owerghifno,
 Hui Hui i hona oc hänne ensamne bewiser
 Hui Hui, kärlekenom höffuelika aff gudelika
 Hui Hui mz huat jnnerlika hugxsualan oc ande-
 Hui Hui hon sina älskara begywther, huilkit 30
 Hui Hui iomffrun Agnes, gudelika snilles en-
 Hui Hui älskirska, fullelika rönthe, tha hon

sin kärasta prisadhe, oc sagdhe, han faste m
 mz sith finger gul oc prydde mik mz wänaste
 bradzsom, hanogh oc myölk tok iak aff ha
 mwne, oc hans blodher prydde mina kindh
 5 Sanneleka kännas iak, min aldra käraste, at th
 sötasta ordh, mz brännandhe kärleke beguth
 the opwäktö minä sömpnoga siäl, opblötthe
 widher qwekte min bedröffuelika hogh, oply
 siälenna mörker, oc opläste willonna laas, oc
 10 minä akt oc astwndan ther til drogh oc led
 at iak nw aff allom minom inälffwom astwnd
 oc önskar wärdogher wara, at wardha thine tr
 loffuan, För thy swa som iak haffuer hört sw
 haffwer iak funnit, at ey är persononna wthw
 15 när tik, Thu kallar oc bywdher alla thin kärle
 alla mätther oc opfyller, oc allom skänker helson
 drykkya, Jak manar idher alla, aldra heta
 älskara thäs aldra hälgasta brudz gudelika snill
 at i främien minä astundan til hännä mz idher
 20 innerlikastom bönom, O min siäl, O min likam
 hwi fördröghen i, hwi förglömen i oc idher sw
 länghe ather haldhen aff swa helsamlike astw
 dan, läthin thy borth gambla mannen, oc iför
 os then wnghe, som äpther gudhi är skapadhe
 25 Älthom fran os glömskonna slyohet, som os h
 til haffuer hindrat fran swa mykklo godho, Äl
 thom til hwat wi föddoms i tässa wärld, ad
 är at förwärfwa äpther thetta liffuēt äwärdelek
 lif, See hwat ey opsta nw enfaldoghe, fakunnogh
 30 oc olärdhe, oc opfyllas aff gudelikx kärlekx
 tasta lusta, än wi i ware sliohet atherbliffu
 andhrom them i rätwisonna wägh, oc lukkom

gudelika sötman's lusta, oc sialffue
 i glömskonna törko, Eya eya brukom
 som karaste brödher, alle i som älsken
 thy mäktogher är gudh oc optändhe
 eldh i os som kaldhare ärom, än 5
 äpömm äpther honom, Haa weth han kan
 wardha oc bywdha os bidhandom sina
 helsan oc os sina wälsignilse ather-
 swa at iemwäl wi wsle oc owerdhoghe,
 wrdhne aff hans kärleke, maghom 10
 wardha at räknas i blandh hans wth-
 bo älskelika wener

gudeliken snille är badhe älske-
 oc rädheliken

11:
 pulus sigher, Nakon tima ther äpther, so- 15
 ärlika skinande, owerdrogx hon mz mörkro
 oc stoort frost äpther kommandhe, all
 den blomster förfärandhe Jämwäl gryme-
 stormber i syönom all siglandhe skep wa-
 mödde, kom ower mik stoor fasy oc 20
 sittiandhe swa som i dödzens mörkre,
 iak swa enliken sithiande, tilböriadhe
 älia oc aaminnas all min aar oc dagha i
 besklikhet oc största ängxlan, mik swa
 i wndherlike matho kom bradelika för 25
 en wndherliken syn, Huilka iak tho til-
 haffdhe hört oc läsit i prophetanna böker,
 swa sigx, Domstolana waro satte, oc oppa
 aldrogher ower alla dagha, hans klädhe
 hwit som nyö, oc hans hwffudz haar oc 30

lokka som hwitasta liin, hans sätthe war swa
 brännande eldz lughi, en brännandhe strö-
 mber wth gik aff hans änlite oc w hans
 eth skinandhe swärdh, thwä äggath, thz är h
 5 oppa badha sidhor, Aff tässe syn wardh iak
 förfäradher at all min haar opresto sik o
 syntes i mik liff äldher andhe, för thy alla
 syndher oc all min wngheids glömska, fram
 minzsta oc til thz största, waro ther för m
 10 allas asyn, Än thiänaromen mik hastande
 hastelekan dragandhe in för wredhä dom
 oc han sithiande i sino keserlika sätthe, opl
 sith wredha änlithe, oc mz brännandhe ög
 theede sins brystz faswleka wredhe, Danadhe
 15 oc fyöl oppa mith änlithe a iordhena, oc
 hwffudh oc syn gömdhe iak wndher min
 för domarans wredhä änlithis största fasa
 räddogha, Än tha iak swa i nakra stwndh li
 haffdhe, aller opswpin oc förfäradher, kom
 20 ather til min sin, oc mz graat oc store sol
 thaladhe iak widh mik siälffwan oc sagdhe,
 wee them som gaa oc liffua äpther allom t
 lekamas lusta, wee allom som liffua i synd
 oc wranghet, För thy wisthe the ok förhu
 25 dhe the olidhelika pinor som them före s
 oc thäs rädhelika domarans strangasta d
 ower them kommaskolande, huilken han f
 wil böria ower sina kyrkio, thz är kyrkio
 förmän klärkdomen, oc alla handa renlif
 30 folk, Sanneleka waktadhe the sik bättre oc rä
 at syndha, oc mykyt häldher skuldhe the
 lidha oc thola alla wärdzlika pinor oc dröffu

Gør mik retha domarans wredha änlithe Awi,
 aldzmäktogher gudh, hwat rädelikit är
 thina änlithe, hwru stridh oc hwas ärw
 thy at iak aldher darrar oc skälffwer
 wredhe, O hwat rädeliken syn oc als- 5
 dandes, oc mz störste athwakt förwa-
 ndandes, iak bidher tik ödhmywklika, o aldzmäktog-
 her gudh oc äwärdeleken konungher, om thina
 mildhet wärna mik fran the rygelika
 Gør mik haldher her i tässo lifvne 10
 haldstz tik täkkis aläghia, til öka dröff-
 manghfalla, gör mothegangilse tusandha
 likamlika krankdoma, hwat haldstz tik
 täkkis aläggia wil iak lidha aldhra gärnast,
 bidhiandes at thu mik spara wildhe 15
 äns änlikes wredhe, Sanleka swa stoor är
 mik thin räddoghe, at iämwäl tha mik före-
 nakor lithen mistanke at thu för mina
 skul nakraledhis skulde tith änlithe fran
 wandha oc at iak skuli tik i nakre mattho 20
 oc wredhga, at iak gither aldrih mik takit
 roo aldher hwilo, wtan haldher aldher
 oc förgaar i mik siälffwom, Hwru skal
 githa tholt tith rädhelika änlithe ffult
 wredhe oc styggelika rädhelikhet, Wee wslom 25
 askom syndarom, wee wee diäfflom oc allom
 melikom siälom, wee allom wranghom oc
 melikom andhom, Huilke seandhe wardha thz
 änlihet i sino rygeliko skipilse wtan alt
 til nakra nadher, oc skulu höra then råde- 30
 thoor dönen, Gangen i förbannadhe i äwär-
 leken eeldh O o äwärdeleken förbannilse O

äwärdeliken skam oc blyghd som aldri^{gh} skal an-
 dhas, Haa kan tänkia äller förehoxsa then råd-
 lika daghen, the oändelika stwndena som aldri^{gh}
 skal ändhas Sannelika mädhan thins änlitis gry-
 5 het är swa olidheliken them thu wil at bä-
 skulu oc ey fördömas, at hon lik synes wi-
 hälffwittis pinor Haa gither tha seet thz råd-
 lika änlitith, wtan alt hop til nakra nadh-
 Hwar före radher iak allom människiom oc m-
 10 wslom syndarom, at the ey troo äller trösta
 widh thina tysto, fför thy thu tigher oc länge tigh-
 oc thol syndena som thu hona ey saghe, Än
 thin handh griper til at döma, gör thu äwärd-
 lika hämdh ower thina owener, oc athergaldh
 15 them som tik haffua häth, Hwru kan thz t-
 wara, o mildasta milhet oc siälff godheten,
 nakor haldher tik karan oc älskeliken, mädh
 thu äst swa rädheliken

¶ Snillen swara Rädheliken är iak wslom syn-
 20 dharom, än mildher oc blidher rätwisom, then
 som mik älska oc rådhas För thy iak gudh
 drigh om wändhis, tho äpther thera fförskulla
 som mik see oc skodha, synes iak godhom
 dher, oc ondhom wredher, oc thy är törffteli-
 25 at mine wener här i wärldenne haffwi til mi-
 badhe kärlek oc swa räddogha, swa at räddhog-
 altidh atherhalde siälena aff syndhenne, oc ka-
 leken frögdhandis oplyffte hona til himerikis, on-
 hälga gärningha oc gudelika länktan

heligu snilles omskiffte at hon
 andhom fran dragher, oc hwru
 siäl skuli sik tha haffua

aldra kärasta byggher i honom tröste-
 hwilas allan daghen i honom swa som
 brudhahuse, oc frögdhar sik mällan

scipulus swara, Tha iak tässen oc annor
 som lydha oppa fulbordheliken kärlek,
 mino hiarta, swkkar iak sörgelika, 10

iak findher mik swa lankt wara fran
 kärleksens astwndelika frukt oc nytto,
 tha than käraste fraa dragher sik sinom
 huilkit iak optha röner, hwat är honom
 kärlekenom wthan badhe sorgh oc ärwo- 15

for thy sannelika swa mykyt hwar en glädz
 has aff sins kärasta närwarilse, swa mykyt
 han oc dröffuis aff hans fiarkan oc fran-
 De thz är than ledhesamme smaken, oc
 dröffueliken, huilken iak aktadhe at fly 20

likom kärleke, oc thy wär haffuer nw
 iak i gudelikom kärleke, oc thz är
 haffuer mothe tik, o modher wänasta
 awärdeliken snille, huilkit tho ey
 thinom kärlek at thu han swa omskipter 25

tha frandragher, för thy at som opthast,
 som älskarens hogher menar tik rolika haffwa
 i hiärtans hwilo rwme, oc mz awärde-
 nom fridh oc kärlekxsens tilföghnigh tik sik

til tröst haffua oathskilelika i kärleksens armom
 Snarlika thu som meenthes aldra nästh uett
 enghen hwart thu rymer, Oc thu som tanken
 wara jnnelykter är lankt fiärran, oc hwaske synet
 5 aller kännes wtan, Jämwal atherleffwer lanktande
 sial ffulla mz sorgh oc dröffwilse oc tha som
 älskarans hiarta äpther tik bränner, sialen tik
 törster, oc kränka likamen wanskas, tik ensamman
 sins hiarta endha glädhi, oc girnandes aff allom
 10 hiärtans krafftom, thz alt owerseer thu, oc swa
 som alt tolkit försmaande ey ther til swara ma
 nakrom hwgnelikom teknom, Hwat ey är tha
 nogh omilt, oc ömykyn grymhet, i engha wila
 han lena oc blidhka, hwilken thu sialffwer sar-
 15 gadhe,

Snillen swara Hwars ens creaturs högelikka
 oc fägrindh maa för mik ther til swara

¶ Discipulus swara, Hwat ey är thz tha ympe-
 neth aller nogh hwarie enne älskande sial, An
 20 tho at hon i them otwäkelika seer skina tith
 wald, thina snille oc thina godhet, oc tik om
 tolken tingh, swa som om ena äpthersyn, wndher-
 staar wara höxta fäghrindh oc höxta goth, an
 fiärkas hon thot tha lankt fran tik som hon
 25 astwndar,

Snillen sigher, Nögher hänne ey ther aath
 läthi sik tha nöghia aat the hälgha skriff, hwar
 hon maa mik füllelika finna, om hon granlika
 oc hethelika söker Oc thy thaki hwaria ens
 30 skriff, swa som eth älskogha breff, sik aff mik
 wthsanth, hänne til hwgswalan oc kärlexsens
 ökilse, För thy at huat hälstz som skriffuat är,

I skriffwat hænne til hwgnadh, til hopsens
 oc kärleksens ökilse, hwat ey synes tik
 kärleksens teekn nogh wara älskande siäl
 och gladhis ämpne
 O arripulus swara, O aldras kärlekx oc älske- 5
 masterska, Hwi talar tu swa, hwat ey ästh
 somer älskare oc iämwäl kärlexsens byw-
 Oc, om iak sant sigher, tha äst thu siälffuer
 Oc för thy sannelika oc wthan nakra
 westz thu wäl älskandhe hiärtas länk- 1
 Oc thy tilbör tik swa enfaldhelika om kär-
 thala O äwärdeliken kärleker thu westz
 hwariom enom älskara är nogh litith,
 salstz thz är, om thz är ey thz han älskar
 thy enkte ympnogas älskarenom, wthan thän 1
 älskas oc hans närwarilse See thu äst wor-
 i mino hiärta, som en brännandhe eldher,
 ter i minom benom, Jak giffs widher oc
 ey talat, O aldra käraste kärleksens wp-
 oc källa, Thu til egnar tik swa hethelika 2
 hiärtas heeman, Tik haffuer iak swa kräse-
 inlyktan i mins hiärtas lönkamara, oc swa
 haffuer thin starke kärleker mz sinne krafft mik
 behyndit, at iämwäl om aldra ängla oc männi-
 skio twnghor tik mz enskyldelika lwffwi ophög- 2
 the, oc mykyn priis särleka hwar en aff tik
 sagdhe, aller otaleken älskogha breff, mik
 til skriffuin, för mik lase, thz ware mik
 som aldzenkte, För thy tolkit kwnne aller
 andra älskarans heetha länktan, än opfylla hans 3
 wunden Än til thz ena staar all mins hiärtas
 begäran, at thz maghe finna tik sina endha

länktan, oc i tik i huilkom alt goth är matthe
 rolika hwilas, En lithen thime oc minzste pwnkter
 wthan thina närwarilse aldra hwgnelikasta synes
 mik längre än eth helt aar, Oc thy bidher iak
 5 ödhmywkliga til aldra sötasta, länktandhe siäla
 söthma, war mik thinom owärdhogom thianars
 ey swa främande, Sannelika hwan en dagh aldher
 stwndh iak tik saknar är mik swa som tusanda
 aar ware mik förelagda i dröffwilsens wthlaghe,
 10 för thy thu äst alla kräselikhetz paradys, Thu äst
 alla lustelikhetz rosengardher, oc astwndelikaren
 än alt thz astwndas oc lustas kan, För thy tik
 ägha oc haffwa äpther allan wilia, är fullelikast
 sälan wara, Nw för thy om allom tilbör oc höff-
 15 wes wara prydda mz miskwndh oc lioffhet, them
 som ärw i makt oc waldhe Mykyt meer höffwis
 thino omäleliko waldhe stoor miskwndh oc mykyn
 warkwnnan, Hwar före o wälwiliogasta snille
 hwi aktar thu ey mildhelika the wsla kärlek-
 20 fulla hiärtan, som altidh skodha op äpther tik,
 oc dywpasta sokkan til tik sändhe, thaara wth-
 gywtha aldra rifflikasta, ropandhis til tik mz
 höghe röst, Reuertere reuertere dilecte mi, ut
 intueamur te, kom ather kom ather min käraste,
 25 at wi maghom see tik, Giff os thins helsamma
 närwarilses glädhi, Oc gratha wthan atherwän-
 dho, rådhandes at the wanleka i nakro haffus
 wredhgat thinna mildhetz astwndelika änliche,
 Sithia ene oc ensamne, fför thy the ärw opfylthe
 30 mz dröffuilsom, Oc mz sik siälffwe enlika thaals
 widh sina siäla tässen ordh oc annor tolken, O
 naar mana han atherkomma, mana iak än honom

Minne see, Mona min ðghon an wara
 Minne see, huilkan iām wāl hālga ānglana
 Minne at skadha, Oc iām wāl, mik som ar then
 Minne aff allom thinom alskarom, hāndher oc
 Minne thz sörghelika ārandhet, at tha min 5
 Minne mik soffuandhe oc owetandhes borth gik
 Minne fran mik fiärkadhe, iak wsal ensammin oc
 Minne win gratandhe widh mik taladhe oc sag-
 Minne wi awi huart foor min kāraste, awi huart
 Minne apther honom sökia Mon han nakot thz 10
 Minne mik, som honom maa lusta oc hans ather-
 Minne th til mik skyndha, Uee mik at iak ey
 Minne hwa, hwi iak han ey atherhyölt omfām dhan
 Minne kārlekk fampne, Min sötaste, min aldra
 Minne thee mik tith wāna ānlithe, kom ather 15
 Minne alskoghe, mith liff oc aldher min söthme,
 Minne wat saarluka mik sarghar thin franwarilse,
 Minne swa frögdadhe thin tākka nārwarilse,
 Minne fragangx swa tātth omskiffte twinghar mik
 Minne hwa, Uiisa thy mik min kāraste then skuggan, 20
 Minne thu plāghar tik hwila oc hōlia wndhan
 Minne hetha, kom ather til mik min kāraste, at
 Minne twingas ather at wāffias wthan mik, hwil-
 Minne tik haffwer mik fwnnith mz tik innantil,
 Minne wi hwru lānge skal iak mista thina tākka 25
 Minne warilse, wtan huilka all glādhi ar mik bortho,
 Minne haffdhe, haffuer iak alt thz nakot sin
 Minne hwa at haffwa, Iak bidher tik min aldra
 Minne at tik ather til mik komma, twinge oc
 Minne thenne hastogho rōrilsen oc pikkan som 30
 Minne hwa seer i mino lānktande hiārta, fför thy
 Minne thenne rōrilsens owerwaldh rānar mik fran

mik siälffwom oc allaledhis twinghar i tik oc til
 tik, oc alt thz lustelikit är gör thz mik leeth oc
 ledhesamt, oc iämwäl mik siälffuan huilkan iak
 mist haffuer om tik oc mz tik, See oc skadha
 5 mz thinom mildasta öghom min dröffuilse oc
 sörgelika länktan, för thy iak mona allaledhis
 wanskas, ey gitandhis lidhit tolkit owerwaldh,
 giff thy mik tik ather, at iak i tik bwndhin ather
 faa mik, som om tik haffuer tappat siälffwan
 10 mik, O huat starker är thenna kärleken O huat
 wndhersamina kärleksens kraffther, Iak sigher
 sannelika at swa starker är kärleken, som siälff-
 wer dödhén, oc än starkaren än dödhén, O
 kärleker huat haffwer thu mik giorth, mith egith
 15 hiärta haffuer thu fran mik takit, oc minom
 kärasta thz giffuit, oc hanom thz swa oatski-
 lika tilbundit at thz offta synes mik alla-
 ledhis haffwa owerghiffuit, Swa at iak storlika
 wndhrar oc ey weth för wisso hwem thz til höre,
 20 hwat mera hom som thu aff alle thinne makt
 älskar, äldher thz til höre mik som thz haldher
 liffuandhis, äldhar hom som thz swa hetelika
 älskar, O thu hiärta sigh mik hwem thu til
 höre, äldher mik huilken thu liffwandhes haldher
 25 Är thu mith, o huat litith mith, o hwat offtha
 iak tik saknar, Thy at thu tik offtha fraa dragher
 mik Ey weth iak hwars thu är mädhan thu ey
 är mz hom, huilkom thu tilhörer Sannelika
 enghom wildhe iak tik häller wna, än minom
 30 aldra kärasta, huilken iak mera älska än mik
 siälffwan, oc mera än mith egith liff, Än ey för
 thy mädhan iak älskar mera än mik, thäs mera

yterlekare är thu mz mik, huru thu mera
 i huilkom oc iak til höre, För thy thu
 hast haffwer tik honom troloffuat oc til-
 iak iämwal mik allan dragher thu oc lokkar
 swa at iak allaledhis glömer sialffuom
 boor i honom mz tik oc i tik Om thu
 hans, oc sanneleka hans, ey ens thy at
 skoop swa som all annor creatur, oc för-
 stan för syndena kärleka atherlöste, utan
 hans yterlekare mz enskyldoghom fördele,
 en fräls oc wiliolen begaffwilse, i huilko
 honom sialffuiliandhis giffuit haffuer,
 leka thu är thz tåkka lekanet, som iak
 gaff genstan i mins wngdoms blomstran-
 are, rensath oc wthtömt aff allom kötlikom
 ärdzlikom älskogha, Tik gaff iak honom til
 sens fastepänigh, til kärleksens lekan, oc
 skydelika älskogans teekn, inskriffwandis i
 oc oppa tik hans kärasta nampn mz hans
 blodz blodhogom bokstaffuom, Oc gaff iak
 swa äwärdelika, honom til eth fiilsbens säthe,
 gyllene stool, oc lustelikasta brudhahws
 til at wthi hwilas
 Sigh thy mik mith kära hiärta, hwru wil thu
 mothe hänne, thina enkannelika wena oc
 leka brwdh, som är gudhz äwärdeliken snille,
 atherkomber oc standandhes för hiärtans
 bidher oplatha oc sik insläppa, Sannelika
 iak ey dwälia, oc ey länge mina kärasta
 stadhia, utan snarlekan mothe hänne löpa,
 wth raktom kärlekxsens fampnom hänne
 omfämpna oc mz otalekom kärlekx fullom

ordhom helsa, At swa som iohannes gladder
innelykther i sins modhers lifwe, mothe chris
tilqwämdh, Swa skal oc iak i mina kärasta
quämdh frögdelika glädhias Oc hänne wärdeli
5 i mins hiärtas lönkamara inledha oc hänne
frögdelike röst, Oc tolkom ordhom w kärle
sens fathabwr wth taknom, hänne swa sighia
dhis helsa O min aldra wänasta, mina astwänd
aldra dywpasta gudh, allers mins mærgx i min
10 benom störc oc kraffther, oc iämwäl alla min
inälfuanna endräkt, helsa tik aff innersta hiärtan
röther oc länktandhes siälenna kraffther Sandan
dhis tik swa mangha helsor oc ödhmywka täns
huru mangh ärw löffuen a trämen, oc stjärn
15 i allom hymblom oc sandh korn kringhom all
wärl denna klippor, Oc swa mina kärasta wärd
le kast anamadha uil iak inledha i hännas eg
hws som är mins hiärtas fathabwr, hännas lust
leka brudha hws Än thy wär thz är ey som
20 mik twingar at gratha för än thz sker Huilka
alt off offtha sker som är thz sörghelika om
skiffte, hans fraagangx oc atherqwämdh, För thy
han twinghar sörgeleka siälena, ey än stadgadhe
i fulbordelikasta oc högsta kärlekxsens trappo
25 Thässa oc andhra tolka jännerleka hiärtans thaar
oc sokkan oc kärleka länktandhe siäls samtalar
seer thu oc hörer, o äwärdheliken snille, oc ek
aktar oc lathar thz tik enkthe wardhar,

Snillen swara, Sanneleka iak seer all tingh oc
10 aktar länktande siäls astwändan, Än bidha lida
oc kwngör mik thz iak wil aff tik spöria oc höra
Huat ey then som mykyt talar, skal oc han ey

höra annan, allär oc thän som mykyt
 har oc ey stwndhom swara, Thy skal
 swara mik til thz iak aff tik wil spöria,
 thz som hálga oc hymmilsleka andha
 sökia oc akta i theras gárniggom 5
 pupulus swara, O alla dygdenna wagherska,
 allasta äwärdeleken snille, Huat kan iak
 her oc olärdher at swara til tolken spörs-
 om, thu gudelikx lärdoms mästirska swara
 her om bidher iak tik ödmywkleka, 10
 sigen sigher, thu skalt wetha at hálga
 leka andha, som ärw hálga andha oc
 kompne gudhz wini her i iorderike, the
 kthe swa mykyt i allom theras gárnig-
 swa som alla thera gárnigganna wedher- 15
 oc fwlfölgilse äpther minom wilia, Nw
 gudelik snille, At thz är min mather aller
 ha, at iak skuli göra mins fadhers wilia
 i himerike Thenne är änglanna oc alla
 manna mather at the glädhias at fulkomna 20
 minnas wilia i sik oc i allom creaturom Oc
 the redhobonare oc raskare til slemna
 leka gárnigga oc ämbethe, än til högha
 herlik ämbethe, om mik swa täktis,
 pupulus swara, O äwärdeliken oc höxta 25
 minu klokleka oc länteleka thu nw frestar
 fulkomlikhet mz thinom swarom, Om iak
 aktar äldher sanneleka weth, tha menar
 the höffwiske matho straffa mith othol,
 gudugher ey gither bidhat äpther gudhz 30
 min altidh söker thz sötha oc flyr thz

¶ Snillen sigher, Swa stoor frihet skuldhe wi
i huars ens fulkommens känneswens astwnde
oc wilia, at han ey at enast skulle gladhe
widhersighia allan lekamlekan lustha, utan
5 wäl andeliken hwgnat at han honom ey ytt
lekare astwndadhe, Än thu, aff huilkom
wth gaar, huilken som är thz högsta godha
han matthe honom i sik haffua oc mz honom
goth, Aktha thy oc ranzsaka tik siälffwan
10 thu söker äldhar huat thu älskar, För thy so
like än ofulkompne, the sökia thz som the
kärasta til hörer, än the sökia ekki han siälff
Antiggia the wilia fly sin skadha swa som tr
äldher oc sökia sina bathan, swa som leg
15 drängia, Nw ther til at iak skuli swara tik
thz främsta oc hösta spörsma, som är om
sökilses omskipthe, huilken som thu sigher m
dröffuer kärlekx fulla siäl, Skalt thu wetha
stwndhom oc ä swa som oftast, utan andra
20 saker, tha är the siälen siälff saak oc tilfalle
tolkit omskipthe oc mins närwarilses fiärkan, T
som fönstreth mz nakot swarth atherlykkes, h
solenna klarhet skuldhe inkomma, äldher oc s
ärlekom gäste nakor wanhedher innantil bewis
25 mz huilko han twingas, sik fiärkas tha sin
käraste oc i thy ey kärasta at hon hanom w
driffwer, Huilkens högsta losth är at wara
mannanna sönom, Interdum quoque etc, Stw
dhom oc iak kommandhis högelika frögdhar m
30 kära, oc bliffuer boandhe när hänner, än
oppenbara, utan lönleka oc tystelesa swa
ganzska faa, oc ey wtan äldzstingis försöl

Wndherstaa mins närwarilses lönleka

Discipulus swara O herre nw findher iak at
aldra klokasta älskare, Thy astwndhar
blidher, at thu wille mik kwngöra nakor 5
minne märke sanneleka oc swa lönleka
närwarilses

Thunnen sigher, Om thu wilt wisselika wetha
närwarilse, tha skal thu granleka ranzsaka
minne, huilken thu ästh i nadhenna fra- 10
Oc gensthan findher thu thz thu söker,
minadhan iak är högxta goth opfylle iak
minz alle godheet i mine närwarilse, Swa
hårt eth tingh oppenbaras oc kännes i
minnigh, oc solen, huilken i sik är osyn- 15
wardher synleken om sins skens oc klar-
thwidilse, Swa oc wndherstandes min när-
om sina ympnogasta godhet, Huar före
iakot sin haffuer fullelika rönth oc prö-
minna närwarilses godhet oc mine fra- 20

oc bristilse oc ofruktsamlikhet, Tha sigh mik
te ytherlikare kwngör, at thu swa lårdher
minne kwnna wthwälia blomstren w annor gräs
Discipulus swara Om alla mina limmi om-
minis i thwngor oc all min lidhamoth taladhe 25
minne maal, the kwnno thz ey kungöra äldher
minne wth trykkia, som thu nw aff mik spör
minne, Än skal iak santh sighia, för thas saker
minne wlyfthet iak mith hiarta i gudhz wndher-
minne gämnigga widhet, at gudh skulle ther aff 30
minne oc ophögias Oc sagdhe iak widh mik
minne, O O om swa stoor oc omäleliken är

- gudelikx närwarilses godhet i enom syndh
 huilkens liffuerne är faanyt oc godha gärn
 aldz enga, Huat mon hon tha wara i andh
 som menlöse ärw i gärniggom, oc thertil
 5 komne i alla nadher oc allom dygdhom,
 likawäl thz litla iak wth rönth haffuer wil
 kwngöra, ther äpther thu mik nadhena gif
 at iak i them tinghom matthe ytherlikare aff
 läras, Huarföre, o thu aldra högxta godhet,
 10 thu fran mik wändher tith nadhelika änl
 som fult är mz alle godhet oc allan sötma
 thu fraa dragher mik thina innerleka hugxsua
 oc nadenna lyws gömer i thinom handom,
 omwändhis gänstan min wsla siäl oc war
 15 aldzingx krank oc wanmaktogh i allo ge
 Huadhan aff wardher oc wsla kroppen gän
 lather oc twngher, hiärtat tynges oc war
 kalt oc ilhart, oc andhans äldher siälenna dr
 ueleken sorgh oc ängxleken ledha förhind
 20 mannen badhe wtan oc innan, Swa at siäl
 ledhis widh twnga liffuet, oc alt thz tha sy
 oc höres, iämwäl thz goth oc gangliket är, o
 wäkkia ena andelika wämyan til alt thz goth
 Huat mera sanneleka thin fragangher gör close
 25 fasuleket, cellan ledhesamber, oc brödhrena
 mz mik boo wardha mik alla ledhe oc föran
 like, oc wsla siälen böriar tha soffua oc tyng
 för största ängxlan oc ledho Swa at optha
 langliken krankdom oc klenhet weth hon,
 30 huat hon gör, huart hon skal äldher huadan
 kom, Oc tha weth iak aff aldra sannasta w
 ronan, mik tha wara redhobonan til at syndh

til at mothe staa frestilsom, oc til alla
 gånigga onyttoghan, Huar en som mik
 en dröffuelika thiman, han findher
 Her thy godhe husbondhen, huilken
 gglara opfyller mz frögdh oc wälsignilse; 5
 oc hwset ensamt atherleffdhe tomth aff
 nom, Twärt amoth naar thz ärlika op-
 sakenet awärdelikx oplyses mith i mins
 werker, opgangandhe fagherlika oprindher,
 dextere excelsi, Tha är oc sker högxta 10
 handz omwändilse, tha blotnar alt
 obygelikit war i wsla kroppenom, oc
 dröffuilsenna nath oplysses swa som
 allom dröffwilsom borthälthom Oc see
 opfylles hiärtat mz alle frögdh, mwnnen 15
 gudhz loff, sialen glädhz, wpskäres sam-
 all benen frögdhas i största glädh, all
 gudh loffuandhes oc sighiandis, Quoniam
 in seculum misericordia eius, Loff-
 nom gudh, för thy han är godher, hans 20
 är awärdeleken, Oc swa sywnga the i allom
 waghom at stoor är herrans ära Herran gudh
 herre, oc en stoor konungher ower alla
 Tha til bör manzsens wili frögdhas oc
 högtidhis hwilo, som i nadhenna 25
 haffuer warith oroleken oc trötther
 traldhom, Skalen oc sinnen manzsens
 fridhleka endräkt oc sāmio, oc aldher
 opfylles swa som mz nyya opstandilses
 daghen som gudh siälfuer giordhe, 30
 iak gräth mik aldztingx wthslök-
 ower giffnan, opran iak swa som lucifer

klarasta dagx stiärna oc [them] som bodhe i dö
 sens mörkre opran lywset Tha alt thz som tilfö
 synthes haart, wansamleket oc maxsan om
 likit, uarth alt söth oc lidhelikit, fastan w
 5 söth, wakan stakkot, oc alla handha dygde
 ärwodhe synthes lithet, för kärlekxsens ymp
 het, I the andhelika nadhenna stundh tilbo
 iak liffuernet bätthra, sidhena rättha oc alt
 menar iak gladhelika fulkomna, huilkit iak
 10 nadhenne franwarandhe enkte aktar, Siälen
 fylles mz klarhet oc sanhet oc wardher begn
 mz swa storom söthma, at hon maxsan gl
 sik siälffue oc all wärdzlek tingh oc äran
 Gudheleka hanogx flytandhe tanka faar hon la
 15 leka äpther allan sin wilia Stam oc läspa
 twngha wardher wältalandhe, lathe kron
 wardher snar oc til gudhz budhordha fulko
 nan, Oc at iak skuli alt ower summo sta
 sighia, Swa stoor är nadhenna ympnoghet
 20 wäghna riiffleka tilflytandhe, at hwar en
 bedhis han faar oc hwar en som söker han
 dher, oc them oplatzt dören som bösta, Oc
 tha owergangandhes all synleken tingh oc
 wärdzlikit wndher föther trodhande, tykker
 25 som iak nw stodhe j öffre iherusalems mw
 swa som nw begynnandhe nakra gissan oc
 smakan tilkommande liffs, fför thy alla
 astwndilse, i kärleksens frögdh förenadh, ha
 sik oc roas i ensampna skaparans frögde
 30 nythian, Tässen wndherlik tingh oc maangh an
 tolken ändhas tha i hiärtans frögdhelikhet.

the är aff mik äldher aff tik, bidher iak at
 thez läre
 swara, Förtappilse är tik aff tik, än
 hjälp är i mik ensamptom, Aff tik haff-
 enkte wtan bristilse, oc til enkte war- 5
 allan tolken hwgnadh skal thu wetha
 om mina närwarilse, För thy thz är
 kärleksens leker som iak pläghar haffua mz
 sial
 Discipulus sigher, Hwadh äldher huilken är 10
 kärleksens leker
 allen swara, kärleksens leker är glädhi oc
 huilke omskifftelika komma aff älskarans
 äldher franfärdh, För thy thz är kär-
 eghit, at hwru stoor han är thz lönes, 15
 närstaddom som älskas, Än tha han fiärkar
 oppenbaras thz
 Discipulus swara, tässen kärleksens eeldher
 mik mera tilhöra sorgenne än glädhinne,
 bidher tik, mono nakre thine älskara her 20
 lifue mz nakrom särdelis nadhenna för-
 wana wara wndhan takne aff tolka thins
 omskiffte,
 allen swara The ärw ganska faa, för thy
 stora gudhelika tingha stadughetzsens loth- 25
 i nakre människio är swa som enna handa
 elikx liffs begynnan
 Discipulus sigher O huilke äru the, äldher
 liffuerne oc stadh som wärdhoge war-
 komma til tolka endräkt, 30
 allen swara Thz ärw the sanneleka som
 repastom astwndilsom fraaskildhe wärdzlikom

tinghom oc mz langhom wana aldher öfina
 nakraledhis gudhi liknadhe idhkelika tilenas
 delikom tinghom, oc mz alle frögdh haffua
 dhersakt fulbordhelika alt thz gudh oc siale
 5 kan aathskilia

¶ Discipulus sigher, Tha iak thz hörer, sok
 iak thäs högre, fför thy at iak findher mik
 lankt wara fran tolkom hugnadhe, badhe i
 uerne oc wthrönilsom, Nw för thy at tolk
 10 fulkomnelikhetz höghet lankt owergaar m
 konst oc förmagho, uildhe iak gärna aff tik
 huru käneswennen oförsökther i tolka söka
 skal sik ställa oc haffua,

¶ Snillen swara, Huat staar ey skriffuat, i
 15 dhom daghom skal thu ey glöma thz ondha
 i ondhom daghom förgäth ey thz godha, At
 swa i nadhenna närwaru ey tik owermatho
 höghe, ey oc i hänne franwaru tik aldztin
 nidhertrykkia, utan swa som then frome k
 20 pen ayoth nythia badha händher för hö
 handh Om thu oc än är nyleka plantadher,
 är nyleka omwändher til andelikit liffuerné,
 höffuandhes idhkelika wätitse, tho at enast
 thetta, at thu mins kärleksens aldher sökf
 25 omskifte lidh mz twlimodh, Än tho skal
 altidh atwakteleka sökia oc letha mith anlit
 thz är min hugswalan

¶ Discipulus swara O wildhe thu thz ak
 tha wisthe thu sänneleka at sins kärastas lang
 30 bidhan är hiärtans största pina,

Snillen sigher, Utan twäkan, thetta omwan
 delika kärleksens hiwl skal huar en thoia som

Oc ey är thz wndher, för thy iämwal
 allikara lidha oc offtha mykyn mothe-
 röffailse för thera kärlek, Oc haffuer
 fullelika wth rönth, spör aff nakrom
 skal tik thz kwngöra, at stoort är- 5
 at älska, oc flere ärw dröffwilsen i
 an saandh korn oppa strandhom, För
 älskara ärw mykyt ostadughe oc
 tho nakra stundh staa i kärleke-
 som sannä älskara, wilia the wara 11
 omsorgh oc ärwodhe, oc om them ey
 oc til gaar apther thera wilia, kasta
 otholimodh oc genstan latha aff thy
 begynnad haffua Tasse kwnno enga-
 koma til kärleksins frukt oc nyttho Oc 11
 ther them swa som owärdoghom sakt,
 driffuat star, versus milicie species amor
 edite segnes, kärleken haldz mz store
 huka lathi oc slyone enkthe dogha,
 haneleka huar en hether älskare, oppa 21
 maghe komma til astundadha kärleksens
 han wara idhken, twlughet oc tjänist-
 oc ey flatleka afflatha, wtan staa sta-
 godho hupi, om oc han wardher twsan-
 til ryggia driffwin, uethandis at 21
 idhkit ärwodhe windher all tingh, Huat
 an wathnit oc huat hardhare an
 huka tha graffs oc halas aff idkeliket
 oppa thz at iak skuli tik oc flerom
 huka lusteliken tidhande kwngöra, 31
 huka lantkan maghi lena oc idher trösta i

dröffwilsom Tha skalt thu wetha, at the hedh
wärdogasta brwdhen gudeliken snille, för
thu ärwodhar, hon wil bidhias oc lostas
thiänist, Haa kan oc alt faa swa flatleka
5 honom lysther, iämwäl i kötlikom kärlek, bi
thy trättelika huar en sandher älskare, sukk
grathe, oc aldrig afflathe, oc iak wil för
loffua honom ingangh äpther allan hans hi
wilia, fför thy ey war funnin äldher findz
10 kärasta iblandh allan israels mogha som swa
lika lather sik bidhia, swa redhaboen är at h
oc swa mildh at begaffua, som thenna är
brwdh, aldra ärlekasta, fför thy för kärlek
stoorhet kan hon sik ey länghe atherhalde
15 ey altidh bidhar hon at hon skuli altidh bidh
utan förekomber them hona sökia, oc tilfö
them sik bewisar, hon staar oppa törghet
oppa gatwnar, oc i porthom oc i allom dö
höres hänna röst, alla til sik lokkandhis oc
20 sin kärlek draghandhes, fför thy hon sigher, H
en som mik wil älska, han skal altidh oc i al
stadhom oc rwmom bidha mik sinne kärasta,
som iak pläghar altidh bidha äpther mina älsk
för thy han weth ey hwadhan hon komber
25 han bidhar, huat mera östan, wästan, nord
äldher swännan, Ey weth han oc nar hon kom
om morgonen äldher middaghen, om affton
äldher som offtarst om minnatz tima, äldher
hönsen gala, komber oc bösthar för dörens
30 bidher sik inlatha, För thy optha tha som älsk
rens hogher ängxlas i minä söknigh findher
mik ey tho at han fast söker, utan tha han minst

Hwi söker, tha är iak när som offtarst,
 Iak at älskaren altidh ware redoboen
 Iakenom, Oc ey skal han mera trösta
 Ians skullan än til mina wärdoghet oc
 Ians tilqwämndh, fför thy ey är nogh en 5
 Ighedha mz sina kärasta, äldher oc ena
 Igher hänna bidha, utan offtha oc lang-
 Iwaka, waktha oc bidha, huilken som wil
 Iana sötasta huiskan oc glädhias aff hänne
 Ika närwarilse, Nw ther til at blandha nakot 10
 Ihe sötho, oc iblandh söth ordh nakor awite-
 Iho ey mindhre kärlekenom sammanfögia,
 I tik storleka straffandhe wara, Hwi, thy
 I som kärleksens riddarskap haffuer a tik
 I som thenna wara sökta idhkan oc stwderan 15
 I wndhergangit, oc thina huxsan haffwer wn-
 I sötha snillenna wke, Hwi tildirffwis thu när
 Ike brudh mz ostadugha hiärta, mz blix-
 I oghom, hiit oc tith alla wägna waffran-
 I hänne nalkas Huilken altidh tik bidhar mz 20
 I opsyn, mz lioffwo oc tåkko änlithe, oc
 I sin oghon aff tik franwändher, Huat är
 I blygelikit tik snillenna älskara, thina hörslo
 I athio til böia, oc ey höra oc aktha huat
 I snille i tik oc til tik talar, O huat 25
 I liket thz är kärleksens känneswen, sik siälff-
 I was glöma, at han ey akthe hännas ordh,
 I närwarilse honom altidh wärnar, oc thy
 I bidlelika wndhan dragher hon stwndhom
 I lek fran honom swa som sik owärdhogom, 30
 I tik findher ey i tik oc wtan sik, wtan
 I ey i sik, wäffias i wärdzlika banghe, Oc

thy bidher iak tik oc radher, tik her is
 bathra, Aktha oc granleka huat ohöffwelikit
 at alskandhe sial skuli nakot sökia aldher
 i yttre tinghomen, huilken gudhz rike
 5 innantil i sik sialffue, Huat ey sigher skriff
 Gudhz rike är inne i idher Oc thz är gudelil
 rätwisa, fridher oc glädhi i them halga
 som huar en gudehiken sial skal i sik haf
 swa är hon oc wardher gudhz rike oc hwila

- 10 Här sigx hwru äldher hwi gudelil
 snille tilstädher sina wener swa ma
 ffalleka dröffuas i thässe wärldh

Discipulus sigher, Rätwis oc sandher är
 herra gudh, oc ey wil iak mz tik dispo
 15 äldher ordh kasta, tha likawäl wil iak tala
 tik san ordh, Hwi äro wrangha manna wa
 altidh säle oc allom syndharom gaar wäl i hi
 som wrangleka liffua, Thu plantadhe them
 the äro fast rotadhe, the bathna oc göra fi
 20 ther Thenna dröffwilseenna materiam, swa of
 rördha oc manghfaldeleka omwändha, gior
 ey behoff nw ythermera röra Utan dröffuilse
 manghfaldelikheth oc idhkeleken mothegeang
 ympnoghet twinghar mik än nakra klag
 25 haffua til tik, O aldhra wärldenna styrare, I
 mon iak ey aff syndhelikom andha för
 skuld thz tala, til manna täknadh, äldher
 moth nakre människio, hänner til rethang
 sannelikan, utan för ens dröffwelikx hiärtas lei
 30 huilkit sorgfult är oc nidher trykt oc

inntil thenna dagh mz twangh oc lidil-
 lighet oc sarghat, Äldher huilken är thenna
 äldher än hardare lidandhis, kwæne
 annan warkwnna, utan thu, som aff thy
 ledh nam warkwnna tik ower andra, 5
 swa som nakor föddher blindher kan ey
 athskilia mällan lithena färghe Swa
 enkte genwärdokt lidhit haffuer, swa
 äldher, kan ey skötha äldher akta dröf-
 twanghet, Äldher huru kwæno the thro 10
 om dröffuilse, huilkens hws oc byg-
 staa trygh oc i fridhi, swa at enkte
 äldher plagha nakot sin ower them
 The som altidh liffua kräseleka i thera
 daghom, kostelika kläddhe, kräseleka op- 15
 sterke i helbrigdho, säle i wärdoghet,
 i ämbetom, ophögdhe, wälfärdhade,
 wälfwe fwl ärw mz talghe, oc all benen
 aff mærghe, Hwru kwæno thenne them
 äldher warkwnna, som sithia widh thom 20
 dröffuelika nather, huilke dagha oc
 opfyllas mz dröffuilsom oc idhkelika ärw
 beskhet, huilkom wntil ärw stridher
 oc innantil fasy oc räddoghe, huilka
 äldher at huilas oc näplika til eth ögna- 25
 iämwal natthen, allom giffwin til
 wandhis them til orolikheth för mörk-
 räddogha Äldher wärdzliken hedher them
 all ära them fiärkas, ibland alla ganga
 äldhe, opfyllas mz obrygdilsom, allom 30
 gub oc hadhwetelse, oc wthwäkas aff
 swa som slema aff skrädhör än nw her til,

hādha han, Han twinghar sik siälffuer ~~mz twa~~
 dha disciplinis, oc än ther ower faar diäffw
 aff tik makt oc orloff honom at dröffua ~~a lita~~
 han sik wändher, O mannanna gömare, O om
 5 liken gudz mildhet, huru gither thu tholt
 lidith swa mykyt onth oc swa manghfalla drö
 uilse i thinom tiänarom, oc ey wilt thu the
 hialpa i nakro minzta tinghe, För hwilke, ~~te~~
 iämwäl iak nw talar oc huxsar mz mik i mi
 10 siäls största ängxlan, för thy thu är then end
 som aktar ärrfwoðhe oc sköther dröffwilse, ~~Te~~
 weeth oc at iak ey thetta talar aff minz ho
 löslikhet, wtan aff mine siäls owermattho be
 likhet fram gaa tässen ordh full mz dröffwilse
 15 Huilken offta hindras aff innerlike hiärtans sok
 oc rinnandhe thaarana förtaka mera at skri
 Snillen swara En klen oc kräseliken strid
 man äst thu, som swa mykyt rådhis moth
 gangilse, mādhan thu ey än haffuer seet blodhe
 20 rinna, ey oc än mz fromom kämpom stört op
 marckenne, Huat ey äst thu en man, Ney
 wär, wtan en grymastä enhörnigh i sälheethen
 tima oc i dröffwilsa thimanom äst thu döma
 än lokka näthen, Mādhan huar en tröster strid
 25 man glädz opsökia oc finna ysäldh oc dröffwilse
 sik til öwan oc pröffwilse, Huat ey rosadhe ~~at~~
 sik skälika then frome kämpen paulus som se
 dhe, gärna skal iak frögdhas i minom krankde
 För thy aldrih komber nakrom sigher, ~~wtan~~
 30 stridhen före gaar, i stormenom wthsökis styr
 mannen, wthi stridinne bepröffuas riddaren, huar

dygdhom, thz oppenbaras i stridh
 vilhom

swara Hwat mon iak ensamber
 tik tolken käremaal, See huat otalike
 samuledhes nidhertrykte aff dröff- 5
 käremaal mz mik haffwa, Swa at
 tik ey oweruinna mz skäloin, tha
 tik winna mz withnaranna myklo tali,
 ware lathare at hals huggas i enom
 tolka twangh at lidha i allom liffsens 10
 fiath oc ey thz mik aamoth aller til
 sannelika i lidhen tolket för idhra
 thy at i haffuen ey hallit gudhz
 th, Huat monom wi tha wara ensamne
 huat är ey all världen ful mz syndha- 15
 ganska faa äro räthwise, huilke togh
 pinar i dröffuilsom, oc wranghe syndara
 wa,

willen sigher Swa som min fadher älskadhe
 alskar iak mina wener, ey är känne- 20
 ower mästaren, Om världhen hatar
 within at hon hatadhe mik för än idher,
 tik hänt nakot nyth aller främandha
 dröffwilse skulu swa öka, thz är gamalth,
 oc bepröwa swa wara wtwaldha wener 25
 wilsom, hälst manlika oc fromlika, Hwii
 tha thin klaghamal, som tik nakot nyth
 hänt haffdhe, oc fframföre oskäliken
 th otwlimodh, See oc aktha om nakor
 huilke enkannelike gudhz wthwalde 30
 gik aff tässe värld wtan pröffwilse,
 haffuer thu läsit i iobz tolamodh, oc

mz huat andha herren aldra tingha skapare
liff andhadhe

- Discipulus swara ¶ See om mik loff
thala, nw haffuer iak thz iak wildhe, See the
5 är thz iak grather oc aff innersta mina
sokkar, Jak bidher höör an thin thianara,
the hädha thin thianara oc sighia, ey är h
helsa i sinom gudhi, faafänt är at thiana h
Än hwi äldher för huat saak, wtan för thz sa
10 at alle rätwise män skulu idhkelika swa dröf
oc pinas, Oc thy sighia the tik haffwa faa w
at thu mz them pläghar leka mz tolkom le
Wee mik wslom thz är som mik twinghar id
lika oc besklika grather oc mik ökar dröff
15 som är andeliken skadhi ower likamliken
aldz mins ärwodhis förtappilse, i hwilko iak
dhade om minna oc thinna wena helso, för
tha iak haffdhe mangha aff them mz stoort
wodhe leeth, lukkat oc draghit til omwänd
20 oc nw til bättre liffwärnis sädh oc frwkt kom
swa som mz myklo ärwodhe oc sorg
andhra färdh födhande, oc sötelika oppa mi
axlom them mz hälgom lärdhom bärändhe
mz hwgsualilsenna myölk i thera wngdhom
25 hwgnelika skänkiandhe, oc allan mik i th
thianist oc omsorgh wthläggiandhe i myk
mothegangh oc genwärdho, See tha thenna d
uilsenna dagha äpther gambloom wana them o
komma, at the gönom watn oc eeldh matthe
30 skuldhe inleddhe wardha i hwilona, mangha
them gingho til ryggha oc äpther fölgdho d
lenom, sighiandes, haa kan lidha aller thola tol

1. *Thy* är santh som almännelika sigx, at
 2. *fulgodhe*, Oc swa the wsle, *owergiffuande*
 3. *fortappilse* oc mins *ärwodhis onyttog-*
 4. *gingo* til *theras wana syndher*
 5. *Thy* sigher Tolken *käremal rörer* *theras* 5
 6. *lithit* *haffua* aff *tronne* oc *än mindre*
 7. *snille* *Huilke* som *mena* *hålgä*
 8. *atherlön* oc *förskillan* här *athergällas* i
 9. *statue*, som *engaledhis* *skeer*, utan *alt* *them*
 10. *oc athergaldz* i *tilkommande* *äronna rike*, 10
 11. *gudelika domanna obegründelighet*
 12. *snilles* oc *wndherstandilse* *omänelika*
 13. *swa* som *gudh* han *skulle* *swa see* oc
 14. *swa* som *mannen gör*, *Nee*, för *thy mannen*
 15. *er enkte* *wtan närwarande tingh*, *än* *gudh* 15
 16. *er alt* *tilkommande* oc *alt äwärdelikit* *Än*
 17. *om* *nakot högre* är *lärdher* i *waare* *studhe-*
 18. *gudelike snille*, *stat op* oc *lyfft op* *thin*
 19. *oc mz* *hogenom* *owergiff* *all förgangliken*
 20. *För* *thy alt* *thz* som *synes* är *förganglikit*, 20
 21. *som* *ey synes* är *äwärdelikit*, *Stat* *thy op*
 22. *mittande* *wärldzlika lustans* *orenlighet*, *lath*
 23. *hogx öghon* oc *see* *huat* *thu* är oc *huart*
 24. *komma*, *Tha* *sannelika* *kant* *thu* *wndhersta*
 25. *gripa* *sakar* oc *skäl* *aldra* *tassa* *tingha* *För* 25
 26. *än* är *guddomsens* *spegill*, *huilken* i *tik* *ysterli-*
 27. *kin* oc *wndherstaas* *än* i *androm creaturom*,
 28. *är* *hålgä* *treffalloghetz* *beläthe*, *huilkens*
 29. *i* *tik* *synes*, *Thu* är *een äwärdelighetenna*
 30. *syn*, *thy* at *thu* *beprydes* *mz* *orötelikhetz* 30
 31. *Oc* *swa* som *iak* i *mino* *warilse* är *omäle-*
 32. *swa* *thinne* *siäls* *astundhan* är *eth* *oände-*

likit grwndh, til huilkens opfyllelse kwana
ympnogas alla wärldzlika glädhir, som en dr
aff sinne klenhet kan ey opfylla alt wärld
haff, Ther näst skalt thu akta, huar thu är,
5 at i yseldenna daal, i wthlägeno, i pilagrin
färdhenne, huar goth altidh beblandas m
ondho, altidh röres i omskiftelika ostadelikhe
för thy löghet blandas her mz gratenome
sörghen aptherfölge stakkotte glädhi, För
10 thänna wärlden fraa sino ophoffwe haffwer swi
sina älskara, thy at hon loffuar glädhi oc
fyller mz dröffwilsom, oc som mannen stann
sino bästo oc främsto blomstre, weth han ey
än han faller

15 aff hälffwettes olidelikom pinom

Nakot her affther tilböriadhe discipulus tank
oppa gambla dagha oc äwärdeliken aar
wändha i sinom tanka, Oc tha han sik dywph
sammansankade oc sin sinne fra wärldzlika
20 tinghom til andelika skadhan wändhe, synth
honom i andelike syn eth okwnnokt rike mör
oc mykt rädelikit, Än tha han aller förfäradha
aatspordhe, huat thz skulle wara, swaradhis hono
Thz widha oc mörka riket thu seer, är tilkom
25 mande pinonna rwm, huilkit sialana apther tha
wthläghit aff kroppenom skulu ägha huar tha
apther sinne förskullan, somlike sik til rensä
oc somlike sik til fördömilse, Än the pinor
tha andelika saa kan aldreggh nakor twnggha för
30 sighia oc aldreggh nakor sinne begripa, Än the

i gån, swa som aff andre warld
 synthis, för största fasa oc räddoga
 swelike synenne sath han tyster swa
 anom takin, oc aller i sik wanskadhis,
 anktades hanom, Swa sithiande i sins
 största anxlan wu then fasan oc ryge-
 han haffde andelika seet, saa han
 dngaa oc kändhe olidelika ondha lokt,
 hördos smidandes, slaggionar dängian-
 merker aldra swartasta opstegh aff pi-
 nom, i huilko togh syntes aldraledasta
 anlite, Tadhan hördis rädellikit roop,
 wengan oc olidelika pinor, i huilkom
 milda mäniskior twingadhis owermatho,
 ther omskiftes pinonar awärdelika, huar
 alonar draghas oc släpas aff kallasta frost
 i hetasta eeldhen, oc ather aff eldenom
 leka frostet I huilkom han togh wäl kwnne
 gudelika domanna stranga rätwiso, thy
 pinades ther i mäst, som han mäst syn-
 haffde, oc at hwart thera waro ther sam-
 gda i pinomen, som här haffdo sik sam-
 ikt i syndomen, Swa at the som her haffdo
 oc wranglika liffuat, swa som oskäliken
 slitws ther oc släpadhos aff oskälikom
 18yoo röffwara, strok röffuara oc andra
 riddara, fogottha oc andra raansmän oc
 arbetzmän oc radhgiffuara, huilke her i
 haffdho röffuat oc ränth enfalla almo-
 gudhz wener olaglika twingat mz olaga
 wogelikom saakörom oc ilskoghom fun-
 the droghos oc ophängdos i háluitis

brännande galgha, ther äwärdelika hängia i olid
 likom eelde, oc aldreggh togh opnötelike
 förfarlike False oc skrymptelike renliffuis
 niskior bäggia kyöns, huilke wndher faara kläd
 5 bonat haffdo skrymptat leona hiärta oc
 liffuerne, huilke oc swa som galne hwnda ha
 riiffwit oc slitit sina brödher oc systrar mz bann
 oc hädilse oc förwiltisom, mz lygn oc bakdant
 oc wanfrägdilse, the riffws ther oc slitwa
 10 hälffwittes grymastom hwndom, leonom oc by
 nom Superbi et elati Högfärdoghe oc förtrot
 the iordados ther i aasna liknilse, mz stö
 försmälse, oc swa som rothna oc illalokta
 aatla alle brännande nidher tryktos i äwärdeli
 15 skam oc blygdh oc glömsko som aldrig sk
 ändas, För theas högfärdh oc wärdzlika äro
 hogxsens hoffmodh, mz huilko the wtblaste
 andra försmaadde oc nidher trykto, ther nidh
 tryktos the wndher swa twnga pinonna byrdh
 20 som the tha all wärl dz bärggh oppa sik haffd
 Än drinkara oc swalgfulle, som haffdo tianth
 sinom bwkom, the wthtwingados swa som sul
 warga aff otrolikom hwnger oc olidelikom tör
 önskandis mz hin wsla rika frazsaren en min
 25 drappa af kälde watne, til at swalka thera w
 twngor som äwärdelika brinna i olidelikom
 wittes eelde, Än enghen giffuer them thz
 bedhas, utan ledasta diäffla staa alla wägn
 kringh them mz brännande skopom oc ämban
 30 oc hålla i them brännande wätzsko, aff bly
 brännesteen sammanblandado, gönom thera h
 oc strwpa in i förbannada bukana, huilke aldrig

aff eldenom, ey hãlder an hãar aff
 win oc androm dyrom drykkiom,
 m~niskior oc the sina likama haffdo
 oc i~mwãl opnõõt i skõrliffnadh oc
 , oc i tolko ildhãrdzsko hallit oc 5
 dõdhen, riffws ther oc slitws aff
 normom oc paddom, oc diãfflana slitw
 oc blywga natwrenna lim mz iãrn-
 brãnnande brandom, swa at the som
 samman bwndhne warit i skõrom oc 10
 ãlskogha, bãggias kiõns, aff allom
 , the waro oc ther sammanhambrade
 Fõr huilkas olidelika beskhet bithu the
 halffwittes iordh mz theras tannom, ffõr
 diãfflana them aldra hardast plagadha oc 15
 fõr theras fõrbannadha skõran lusta,
 the them mz brãnnandhe skoot oc spiwtom
 man trystande opfylte alla wãgna mz dõdz-
 nom, An girwgha oc swikffulla m~niskior,
 oc falske girwge kõpmãn, aff theras 20
 kan aldri~g nakor tilfulnadz sighia, fõr thy
 adelika liggia nidhẽrsãnkte i dywpastom
 fullom mz allahanda brãnnande oc wãllande
 i huilka the iãmm~erlika nidher trykkias
 offta the wsle wilia sik nakot lena ãller 25
 , w tolkom heeta Urange domara oc alle
 laghfõrara oc onde fõrmãn, theras pina
 alla andra, oc ã thãs hardare oc star-
 kare huar en, huru starkare, mãktogare oc
 han hãr war i tãsse wãrld Huilkit 30
 Johannes oc sigher in apocalipsi, Potentes
 tormenta paciantur Starkom oc mãkto-

gom tilbör starkare oc mäktigare pina, O o, ha
 ther aff tilffwlnadz sighia, huat ysald oc all
 lika pinor ther skulu äwärdelika lidha, till
 raansmän, wrange domara, strange oc orätta
 5 män, sköre oc gyruge klärka, falska maw
 sköra oc kata nwnnor, allahanda owerflöde
 leekmän, kata qwinnor oc danzserskor som
 högfärdelika snikkade oc tilsatto, til at lida
 andra til skörhet oc mz sik at synda, fals
 10 iomffrwr, oc owerhuffwd alla handa falst
 folk wnge oc gamble, män oc qwinnor, O o
 pinor the lidha, huat roop, skraal oc skri
 höres, huat graat, sokkan oc wengan, swa
 sammen synen thera yseldz owergaar alla pin
 15 the i wärldenne kwnno wara, För thy the
 otalika tusandh grymasta hälffwittes bränn
 byörna, rädeliken leon, swltna hwnda oc swa
 som slita wslasta fördömda siäla, utan w
 kona aldra handa oc främända grymasta dy
 20 aldzskona fwl oc spwtande eeld, tiärw oc bränn
 sten, oc flygande eldhen wtbläsande aff the
 näsom, mawn oc örom, slitandis wsla siälana
 theras klöm oc tannom ¶ Om sidhe apther to
 osigelika olidelika oc otalika pinor fläste
 25 them wslasta siälomen nidher kastas oc tryk
 nidher i dywpasta hälffuittes grwndlösan
 aff huilkom äuerdelika opgaar swartasta bränn
 stens rök oc aldra wärsta lokt, Theras andit
 asyn är swa som brännande oc wällande järn
 30 äsio, aff hwilkom wtspringa brännande
 gnistor, oc grymasta diäffa staa alla wägn
 iärnkrokom oc käxsom nidhertrykkiande the

the wele bitha oc sönderslita sina
 i största wärke, banna oc häda
 för teras olidelika ysalldh At
 hadde angher alla bättringh giorth
 byndher, Swa liggia the sammanläste 5
 oc trängde i brännande boyom i äwär-
 gånsko i halffwittes mörkre owerhalde
 oc owerholde mz slitande madkom, i
 lywde wtgangandis aff eeldzsens oc
 sammanbläsilom, aff hambranna slagom 10
 gnistlan, Ther synes wtan ather-
 talasta oc ledasta diäfflanna stiuggelika
 otakka formor, aldrigh synes ther nakot
 klarhet, Thy at alla planethana oc
 klarhet förma ey at i nakro minsto 15
 the fördömelika nattena, Alle ärw the
 i emne äwoghe mörkastwffwa oc häk-
 wagna synes oc skiin å nakor klarhet
 wilom ar owersat eth äwinnelikit mörker
 meliken naat, dödzsens skugge oc twnkt 20
 An the aru sik siälffwom alla twngast
 pinonna illa lukt oc röker skal opgaa, å
 andha, I thy tha hördes owan en råde-
 swa som höxta tordöns bläster, huilken
 talade oc sagdhe, huar ärw the 25
 aff wärldeenna ophoffue aff gambloom
 wärldeenne tiänto oc hänne älskado aff
 andan, Huilke kaatlika oc kräselika lif-
 fergaffuo sik allom kötzsens lusta,
 gangnar nw them alt tolkit som snar- 30
 for, swa som skugge, O huat en stak-
 forlögum.

kotter luste, o huat eth lankt eth fördömlä
 reep han apther sik droogh, äwärdelika ya
 O galne oc förbannade, huar ärw nw the ord
 som i kalzsande oc skrikkande pläghen
 5 kommom samman oc nytiom alt thz frögde
 til är, Nythiom all creatur i warom wogd
 til allan wan lusta Huat hiälpa idher nw
 kona söth tingh, huilken i swa snaarluka ny
 den oc swa rasklika misten, Nw twärt an
 10 tilbör idher äwärdeliken grather ysäld oc o
 liken eelder, Tässen skal wara idher dröff
 sangher, tässen oändelika ysäldenna röst,
 wee os wslom, nw oc äwärdelika, Uee os a
 nakot sinne föddoms, oc aldrigh skulum
 15 apther döo wtan äwärdelika liflua i oändeli
 dödh Uee huru hardelika wi pinoms oc ald
 skulum frälsas aff warom pinom, O huilke
 then som kan fultenkia oppa tässa pinor oc
 sith hiarta läggia tässa wara oändelika ang
 20 För thy wara pinor ärw swa osighelika
 at alla wärldzlika pinor oc dröffuise kwänt
 liknas widh the minsta waara, O huat säle
 ärw som osmittadhe oc menlöse foro aff u
 denne, huilke ey satte sik oppa wärldzlika
 25 fängo glädhi, oc hännas falska lisman, Ui
 oc fawitzske höldom thera hälga liffwärne
 gaab oc aatlöghe, oc theras dödh oc ända
 wtan hedher, See huru the ärw skikkade i bla
 gudz söner, oc mäldan gudhz wtwalda went
 30 thera lother, Än wi wsle wille forom aff
 wisonna wägh, ey lyste os rätwisonna lywa
 opran os wndherstandilsenna sool, wi ärom in

fästinghetenna oc fördömlsenna wäghom
 kaffuom wi gangit, huat gagnade
 hufardh, aller oc rikedommanna bälle,
 framffoor swa som skugge Thz fram-
 melikit waar Utan thy wär nw ather- 5
 pina, O ända wtan ända, O dödhher,
 hardare, altidh döo oc aldrig githa
 söte fadher thu som mik afflade til
 O min kära modher thu som mz
 modherlikom spenom söögde O i alle 10
 wener oc stalbrödher farin nu wäl
 För thy nw tilstaar thäs aldra
 atskilnatzsens time, som beskare är allom
 wäl iordh, ffaar wäl wärlld, ffaren wäl
 wäldelika wener, huilkens tåkka salskap swa 15
 fuer warith See nw dragoms wi til stygge-
 pinor, til thän rädelika oc oän-
 galgan, huar repet bränner oc aldrig
 bodellen pinar oc aldrih tröttes, Fiar- 20
 nw at i ey mz os fallen i thz äwär-
 dyupet, aldrig skulin i os see meer, aldrig
 glädias aller frögdas O ögna tara rinnen
 wäthrwändo O i wsul ögon graten äwerde-
 all war inälffue tywthen oc ropen ower 25
 atskilnaden, som är at skilias äwer-
 fran höxta goth, ffran thz hugnelika oc
 Anlitet hälga trefalloghetz, fraan hälga
 frögdeliko härskapi, ffraan aldra sälasta
 anna tali, oc tilfögias oc tileygnas then 30
 grynasta oc förbannada äwerdelika för-
 enom, som twingas oc pinas skal wtan
 huat rygelikit lyudh tha wthgangandis

aff sammanslagnom handom, O otalika hiart
 grötelikasta sokkan, O tannanna hardasta gä
 oc dröffuelikasta hiartanna andadrakt, oc gä
 oc sokkan oändeliken, O roop oc skrii swa
 5 lika lywdande oc aldrig tysnandhe huilken
 opnyas altidh ophögis oc tho aldrig horee,
 wslasta öghon skulu aldrih see wtan äwi
 lika ysäldh, diablanna grymasta skapnadh
 ower alt gaar waara eigna aldra ledasta
 10 skapilse, waar öron skulu aldrih höra
 äwärdelikit wee, O i all mild hiarta an lif
 dis seen oc akten the oändelika oc grymn
 äwärdelikhetera, seen skodhen oc grasthen,
 waren idher at thz äwerdelika wee ey idher
 15 bomber, O i all wärldz bärgh fallen ower
 alla höga oc bärgh klinta stälpen idher ower
 hwi senkens i, huat dwäliens i Skynden idher
 gömen oc hölien os wndhan thz wredha
 thas stora herrans Undan the stora hans
 20 äro, huilka wi aldra wslasta förtappaden
 aldrih meer see skulum, Uee wee os at
 före kommom then äwärdelika tilstundande
 tha wi warom starke oc rike, O o gaffwe
 wslom nw en mintzsta punkter aller stund
 25 allom them tima wi onyttelika förtärdhem
 os bätra oc göra synda bättring, wtan wee
 stadgadher är os stranga domen, all miske
 nekat, alt nadenna hop fra takit, oc ey
 staar wtan dröffwilse förwtan ända i äwärd
 30 glömskonna rike, huar engen är skikkilse
 äwärdeliken stywg jnneboor, Quid plura et
 mera wi wsle oc aldra wslaste swa pinom

swa swerdelika wee, at kwane nakor
 ankon andha, an tho at aldrigh swa
 han togh andelikin waare, at thz
 en stoer hugnadher, Huar före laatom
 waare, som omögelikit är, at all wärld
 oc stena waaro i eno barge, huilkit
 rakte ower alla werldena, oc alla
 oc opfylte himblanna högd, Oc
 spirwer skulle komma eth sinne apther
 tusand aar, oc taka mz sith näff
 swa mykyt som en tigiande deel
 sinaps korn, Oc swa apther annat, cm
 slikt, oc swa mykyt apther tridhia cm
 fram aat, Swa at i x hundrada tusand
 minskadis meer aff thy storo oc omäleliko
 an swa stort stykke som eth sinaps koorn
 an warom wi wsle ther aff fagne at apther
 tina oc thäs bärxsins opnötnigh
 fördomilse taka en andha Än thy wär
 hugnaden aller the wäntan är os nekat oc
 aff gudhz strangaste rätwiso Härtil
 alanna ordh som pinas i äwärde-

sither See min son swa skulu the
 pinas mz diäflom som här i wärldenne
 wilia lidha mz gudhz sönom, Som
 dauid sither In labore hominum non
 hominibus etc The ärw ey i ärwode
 oc thy skulu the ey pinas mz
 diäflom mz diäfflom

swara O rädelikaste domare, see
 är nw swa förfarat oc räddat aff

tässe rådelike syn, at iak maxsan alsting
 skas, O min gudh war oc thu min hialpare,
 min kåraste gudh iak bidher tik at thu wæ
 aff mik thina wredhe, at ey komme ower
 5 then rådelika domen åwardelikx fördærful
 Oc thy om mik tilbör her lidha mothegangh
 dröffuile, wari æpther thinom wilia, mith
 oc wili skal ther til wara aldra redobonast
 ey skalt thu her æpther finna i mik thine
 10 kånneswene gensangh aller korran, Thz en
 dher iak oc bedhis, at thu aldrig lath mik
 tik åwardelika skilias

Aff himerikis osigelike glädhi

Exurge gloria mea exurge psalterium et cytha
 15 exurgam diluculo etc

Discipulus sigher Stat op min åra, stat
 mith psalterium oc min harpa, Arla skal
 opstaa

Snillen swara För sanno sälelika framtat
 20 wi nw thån frögdelika psalterium Sötelika le
 wi nw i harpom, oc aldra sötasta sangha sy
 ghom, mädhan allom thinom råddogha bo
 kördhom, allom fasa frandriffnom, uii tik fra
 halfwittis pino oc til himerikis glädhi opwakk
 25 Huar före stat op, stat op nw, oc oplyft
 hogx õghon, wtsla thina astundilsa wingha
 flyga ower wådhranna wingha, lyfft op thin
 oc see õster wth oc see huat tik nw be
 See thz årleka landet som förelouffuat ar thinn
 30 förfådrom Odödelikhetzsens mwn, himmer

i himmanna paradys oc awärdelikh högtides
 i sannelika här i wärldenne äst thu en främ-
 mliggim Oc thy swa som thu ware stadder
 i pilgrims färdh, som thu oc sannelika
 i daglika framgaa aat dygdanna wägom, 5
 tik til thz stora aldra hælgra manna
 huilke alle apther tik bidha mz store
 oc länktan, at the gladelika tik om-
 fämnilse, läti tik när sik sithia
 O kwnne thu thz wetha oc wndher- 10
 hetelika the tik thz unska, at thu än
 i stridenne kampe ingaledis röris aller
 widh dröffwilsenna böliom, wtan swa som
 stridzman, swa som en starker kämpe
 för sinom herra, sniällelika tik haff- 15
 i allom tingom, swa at thu aldrih op-
 i nakrom mädhgang, oc aldrih brytes i
 gangh, Ingen dröffwilse aller likamlika ska-
 du tik förffara, huilka alla the swa salika
 oc nw ather minnas oppa the daghanna 20
 dröffwilsanna aar i thera hiärtas frögdh oc
 Oc sannelika a thäs störrre ärwodhe thu
 oc tol för thins frälsara nampn, thäs
 wardher thin atherlön i awärdelike äro
 huat stora äro ophögias oc mz huat 25
 hedher kronas then riddaren som wärd-
 wardher at prisas oc loffuas aff tolkom
 för hans aldra wärdogasta fadhre, allom
 anglom oc mannom aseande för hans
 sigher oc stadughetzsens prisan, Mädh 30
 kan thu pröwa ther skiin sighersens
 förwärfdes mz, swa myklo ärfwodhe,

för thy huart eth saar, huar en blanedher, för mith namn opbwrin, skina ther *awardelika* klararen än solen oc alla planeta, *Sannelika* thy himmelslika riken wardher tik aff *Adla* släktenna otalika salskapi oc aldra *trolika* kompaniskapi swa stoor tryghet oc obrytelika troskap, at huar en aff them, än toth i släkten then yterste, tilföges tik aldra näst, oc i sannhet oc rättom kärlek tik innerlikare älskar meer

10 nakor modher kan älska sin endha son

Discipulus sigher O himerikis härskaps händinge, iak bidher tik at thu wilde nakot *marckwngöra* mik af the sälasta riken, ther oppat min länktan matte meer til thin optandas, oc i stadugare tholimodh matte faa i dröffuilsom, min herra sigh mik huru thz keserlika palat

15 tilsaat, äller huilke ärw thäs hālgasta stadz inbyggjara oc samborgara, äldher oc wetha oc alt huat mz os her görs oc ändhas, swa som thin ordh the höras oc ludha at swa är sannelika

Snillen swara Opstat nw snart oc oplyd thin öghon oc snarlika kom mz mik, oc iak älska ledha tik til thz *rwm*, huilkit thin sial astwnder oc ther skalt thu see gudelika tinga aldra dym

25 pasta nymäre oc wndher See ower attonda himalen huilken mykyt meer än hwndrada twsandha större än iordhen all, är än en högre himmel som för sina obegripelika klarhet kallas *celum empireum*, huilkens klarhet oc widhet aldringen kan begripa, oc thz är then konungens

30 gardhen, himerikis palacium, alla hālgas andas siala *awardelikit* heman, huar mik loffua endrakter

oc alla planetor, oc ther fröghdas
 himmerikis. Ther ärw himmerikis sätthe oc
 himmerikis, aff huilkom thän osäle hopen
 himmerikis midher fyöllo, oc ather op-
 pöthet, mz mina wthualda manna tali, See 5
 himmerikis höga stadhen, aff gul oc dyrom
 himmerikis skinande, aff huilkens portom
 himmerikis sötasta lukt, widherquekiande
 himmerikis allan sywkdom, Alla hans
 himmerikis ära belagdhe mz klarasta gulle 10
 himmerikis klarasta glaas, han är funderadher
 himmerikis Alla hans skärm torna ärw aff iaspide,
 himmerikis grönskas, han är aller bygdher
 himmerikis stenom, mäiader mz offalnande blom-
 himmerikis mz klarastom fine perlom O söthet 15
 himmerikis, O glädhi allom obegripleken, Än
 himmerikis ink tik längre förtala, See mz thinom
 himmerikis wänasta heedena, the rosene ängena
 himmerikis, i fägrindh aldra wänasta, beprydh
 himmerikis sötma oc opfylta mz alskona glädhi, 20
 himmerikis är her wärldenna söthet, höstsens
 himmerikis oc sommarsens klarhet, her är
 himmerikis, tåkkasta syn, her ludha himerikis
 himmerikis höres änglanna sötaste sangher, her
 himmerikis iomffrwr siongande apther herranom 25
 himmerikis, bewdngumma ä huart han gaar, Allom
 himmerikis glädinna röst, en hiärtans kärlekxsens
 himmerikis ympnogas alt thz som lustar, her
 himmerikis alt thz som kan astundas, her är enkte
 himmerikis aller ledesamt, wtan all tingh ful mz 30
 himmerikis bognadh, her är glädinna opnygilse,
 himmerikis tryghet, Eya huat osigeliken

frögdh, huat obegripeliken glädhi, Oc the
 thu aller opsupin oc i them omwändher aff
 sötasta smaak oc frögdelika lusta, för om
 alla wägnä thin öghon, see oc skadha the
 5 lika almogan, thz säla herskapet, oc akta huru
 wtan atherwändö mz törstogom mwinnom
 aff the äwerdelike guddomsens kalle, drick
 warda drwkna ey aff wine, wtan aff g
 kräselikhetz ströme, See oc akta huru frög
 10 the see oc skadha then aldra klarasta speg
 hängasta treffalloghetz änlite, i huilko the
 frögdh oc alla äro, aff huilke syn the
 tröttas, wtan seande wndra oc wndrande
 tröttas, nytia oc aldrig ledas, wtan ä törst
 5 nytia, Nw nakot batter fram gangand
 granlika, huru the keserlika modhren, alla
 iomffruna drotnigh oc wärlidenna förstinna
 modher maria, huilka thu dyrkar mz
 astwndan, huru hon mz otalekom fördelom
 10 hedher oc äro owergeaar alla hänga äng
 manna marghfalla skikkan oc skipilse, För
 klenhet stydiandis sik widh sin kärasta, the
 all wälluktande krydher, kringom giffw
 rosene blomom oc dalanna liliom, See
 5 hänga osigelike wänleker oc fährind
 thera glädhi oc alla opwäkker til största
 oc gärsam, komme oc nw för thin and
 öghom the owerwättes kräselikhetzens
 astwndat aff aldra sialenna inälfuom at the
 10 oc skadhi, huru the miskundenna oc mild
 sens modher sin miskunsamma oc wälsig
 öghon altid haffuer mildelika tilfast opp

huru waldelika oc maktelika hon
 ower alla angla oc människior
 mildelika, huru mildelika hon wärnar
 personar brwtlika, Härnäst wänt thin
 til anglanna wndherlika natwr 5
 oc see hwru the höxta anglana aff
 halgasta siala them tilfögda, brän-
 delekom kärleke, altid hetelika oc
 wando swa som brännande lughu op-
 fuan gudh, i honom alidh röras oc 4
 som en ande mz honom, Näst them
 see osigelika lywsins ympnoghet som
 anama, rifflika wtwidha oc skifta til
 onni oc thera halga salskap hwru sötelika
 i sialfwom gudhi, oc gudh i them allom, 11
 hwru the andra ierarchia, som ärw
 angla koorä, oplystas aff the första oc
 aff them skikkas oc hwilas, hwar til sinna
 gäringga oc ämbethe, Min käraste
 hwru fagherlika oc aldra ärlikasta 21
 ootort oc otalika talet swa endräktelika
 oc tho i förskuldilsenna atherlönom
 begaffwat O mira gaudia, O wn-
 gladhi, O syn ower gangandis allan
 tik nw om oc see huru hällöge apostoli 21
 mine wtwalde wener mz osigelikom
 sette i domara wald oc domstola,
 halga martires skina aff rosene lith, Con-
 prydas mz wonderlike clarhet, Halga iom-
 renleksens aldra höxta wärdoghet, 30
 ower huffudh huru all hymerikes sam-
 fögda i gudelikom sötma oc opfyllas

mz osigelike glädhi, thänna himmelsleka sköna
 alla til hopa samnadha sötelika sywnga för
 doomsätena, aff hwilko wthgaar gudelika
 strömbër, alla opfyllandis oc drwka guds
 5 aff guddomsens frödelika och ympnogha
 O huat en sääl stadher, huar altidh är stann
 högtidh oc aldrih engen omsorgh aller wä
 O huat säle the ärw, som til tolkit gille br
 äro, som wärdoghe ärw at tilföghias tolke
 10 tolko herskapi oc the glädhi som aldrih
 anda J thetta himmelslika fädernes landeth,
 thetta ärleka riket skal huar en troen siäl
 en gudhz kärasta brwdh inledhas, ther äw
 lika regerande oc styraskolande, ä the säli
 15 högre jw huru fulbordelikare han sik her
 dragher alla wärdzlika glädhi, oc frilekar
 oplyffter til andelika tingha skodhan, Oc swi
 at ä thäs meer hon sik til bindher andeli
 tinghom, thäs sälikare wardher hon inänt
 20 obegrwndelika haffuet gudelikx clarhetz,
 hon wardher en andhe, at hon thz äwerdeli
 bliffwi om nadhena thz siälffwer gudh ä
 sälan natwrennas warilse, O huat säl siäl, h
 tilfögdh anglanna korom, äwerdelika skal
 25 oc aldrih hungra Oc tilfögdh aldri högr
 falloghetz omfämnilse äwerdelika mz h
 frögdas oc huilas, O osigeliken huila, O
 äwerdelika huilelses aldri sötasta luste
 Snillen sigher Än thu äwerdelikx
 30 känneswen, aff tolke syn aff ränther lika
 sinnom, hwila oc thu tik swa som annar
 wngher oc karsker, dwäls her nakra stund

lanktande hiarta, hwilandis tik her
 råkasta hwilonne, tasso frögdelikasta
 lanktanden thu her för tik, nw seer, Akta
 huru skinnande oc wän äro thera änlite,
 och som bespottados oc häddos aff omillom 5
 Oplyft nw tith glada hiarta oc mz frögde-
 swa som lankt fiärran, helsa thetta häl-
 lingspet, himerikis rikis inbyggjara, gudhz
 wener, oc sigh swa, Helsa oc sällik-
 idher, nw oc äwerdelika, o i mäktogasta 10
 kampa, himerikis rikes arffs
 ar idher äwardelika för byteth i
 i all förgängeliken tingh omskiffen
 oc j äwerdelika sällikhet wändhen,
 nw all the orätta manna haad oc obryg- 15
 kom fordhom kommo ower idher, Huar
 begdh huffwdhen, nidher slagin öghonen,
 wilkom i tyste stoden för omilda domara,
 nw innerlekasta hiärtans dröffuilse, huar
 sokkan, huar bleka änliten, huar twana 20
 armodh oc fatikdom, oc tusanda skadha
 Huar kom alt tolkit, huru tysnade
 rösten huilka huar idhre ledh i
 sugden, O min käre gudh huat mykyt
 huat iak tool, huru iak pinas oc ängxlas, 25
 nw alle the som idher försmadho, idher
 idher oförrättade, idhart ärwodhe bort
 wener för idrom öghom draapo, idher
 skattado, oc idart menlösa oc halga
 gab oc daarskap räknadho, oc oppa 30
 smalikastom dödh idher aff daghom
 nw mera the rösten som idher til

manlika stridha tröste oc lokkade, swa sig hin
 O fromasta kämpa, haffuandis manlika, ast
 stridhen til en tima mz idhrom fiandom, di
 nom, likamenom oc wärlidinne, gripin til ast
 5 tilreedhen idhra skyölla, skuren spywth oc
 ffior, bliffuen widh skärmana, dagh oc nath lig
 i idhrom waknom, oc altidh waken swa soer
 genstan dragande til dödhenn Ey höres oc
 mera the tröstelika rösten i siälffwe inne mz
 10 haffden tha som frestilsens oc dröffwilsens
 tilstwndade Uar nw tröster gör, manlika
 thina siäl moot frestilsom, stakkot är pinan, h
 äro äwerdeliken, snart owerfar thz som dröff
 äwerdeliket är thz som glädher, Ey höres oc
 15 meer the rösten som i haffden i största nöd
 dröffwilsom, O min gudh min herre hwi ha
 thu owergiffuit mik, hwi förglömde thu mik
 huru bedröffder iak gaar, för thy min
 twingar mik, Utan hålder hörer iak lönleka
 20 dha the röstena i idhrom hiärtom, huilka i
 lika wänten oc höra skulin mz största frögd
 glädhi, kommen i mins fadhers wälsignade, an
 thz rwm som idher är reeth aff wärlde
 hoffwe, Hwar äro nw alle moteganga oc d
 25 wilse oc alla pinor oc wtkastilse, alt he
 begabbilse, oc alt thz ondha i gladelika
 för gudhz hedher, O huat snart oc säle
 alt fram leedh, oc swa är nw som thz ald
 warit haffdhe, O min mildaste gudh, h
 30 lika ära thina doma oc gömde för allom
 nom Eya glädins nw i gudhz wthwalde
 oc käraste, Nw är kommen then timen at i

idher göma oc dölia i skyulom oc
 skrubdom, iförde riffnom oc platadom
 ödmywke oc försmadde, hädde oc
 allom til aatlöge giordhe, See mz
 hedher i ären nw kronade, mz huat 5
 wärdoghet, haa kan idra ära besinna,
 huat twnga kan idart loff kwngöra, O i
 rikis rikis höfdinga, O adlaste kesara oc
 O gudhz höxte söner oc samarffuinga
 aialffuom tilenade oc widherlikte, O mz 10
 gladelike frögdh idhwr änlite synas nw om-
 som fordom stodho nidher luth oc blek
 trygh oc frögdogh äru idur wälsignada
 som för waro full mz räddogha oc dröff-
 O huat wänleka nw glimbra gulkronor 15
 idhart huffudh, oc rosene kranza, som föra
 nidherlut för omilla höfdinga, O huat
 lywda idhra wänasta röster, mz huilkom
 gladelika loffuen idhan gudh oc frälsara Eya
 wälsignilse, clarhet, wisdomber oc tåkhet, 20
 dygdh oc starkhet wari warom gudh
 gladelika, Om huilkens mildhet wi wrdom gömde
 beskärnde, om huilkens nadh wi ärom frälste,
 huilkens godhet wi skulum äwärdelika lifwa
 loffua Amen 25
 Snillen sigher See nw om kringh alla wäna,
 lekasta landet opfylt mz aldzskona kräse-
 i huilko mz christo glädias alle häloge,
 är thz himerikis fadhernis landet, thz
 hemanet, lustelika huilastaden, ather- 30
 om, oc äwerdelika sälikhetz oc glädias

Discipulus swara O wndherlik oc aldri
 gudhz omälelika mildhet, O obegripeliken
 lika domanna dywphet, owegangande all
 liken sinne, oc honom ensamnom kwnne
 5 oppenbar, O obegripeliken gudh, gudelika
 huilken wndher i tik skyles, huat obegripeli
 tik lönes, O huat iak hörer O huat iak
 iämwal i mik siälffwm wtröner aff wndher
 mastom gudhz gärniggom, huilkit aldrig
 10 twnga kan til fulnadz sighia, enkte hiarta ta
 oc engen sinne begripa, O gudhz stadher
 ierusalem, huat mykyt fagort oc ärlikit är
 sakt aff tik, huilkit alt är som enkte mot
 som i tik skyles, Nw wndherstar iak sanna
 15 at sanna ärw the saghwr som iak offta
 hört aff thinom wonderlika tingom, aff thine
 like ära oc obegripelika glädhi, än ey trod
 fullelika them som mik ther aff sagdo, för
 siälffuer kom oc saa mz minom öghom, oc
 20 nw fulleleka, at halffuan deleen aff tik
 ey sagdher, för thy at större är thin wisdom
 oc thin ära, än the sagwr iak aff tik hörde,
 ärw thine män oc thine tiänara, huilke altid
 när tik, höra thin wisdom oc see thina
 25 nw, O äronna konungher, lofflikit wari
 tiänara ena bön haffua til sin herra, oc
 ey mith änlite i hänne, at iak ey bänha
 warde, Iak bidher tik, at iak thin tiänare
 her äpther her bliffwa mz tik, oc ey yta
 30 athergaa til sith heman, O o sannelika got
 mik her wara, Oc thy hör thin tiänara, ni

gudne til thinna föter, oc giff mik eth minsta
 mer miz tik bliffua

En Sallan swara Engaledis, för thy ey är än
 dötnat syons ödhmywkt, Thin time är ey än
 dötnen, tik före staar än örlögx timen Ey kom 5
 dötnen at herras, Thu skalt först förtiäna oc
 dötna utherlönas, gör thy manlika, för thy manga
 dötnen staa tik än i gån för christi tro skuld

En brica nakra spörsmals wthtydilse
 förre bort lagdes 11

En Sallan, sigher, then hälla oc säle staden skal
 wetha wara tik bewistan, ey ther til at thu
 nw i honom bliffua, wtan ther til, at thu
 alla stridher oc moteganga skuli minnas tik til
 alla wanda, oc swa förmagha all genwärdogh 1:
 alla lattelika lidha, oc at thu skuli kwnna swara
 alla korran, som klagha oc sighia, Hwi triffuas
 dögdas wrange män, allar hui gudh tilstädher
 Engaledis at dröffua sina wener, Swa oc ther-
 at iak skuli swara til thin klagamal, som 2:
 för nakra dagha swa grötelika klagadhe oc
 mote mik oc sagdhe, at för thas wägxsens
 ghnet, som ledher til himerikis, gingo mange
 til ryggia, aff them som thu miz myklo är-
 hadde afflat gudhi, fför thy om thu wil 25
 alla aatwakta, findher thu för sanno, thz
 allmelika flerom skee oc hända, oc ey tik en-
 nom, iämwal hālgastom mannom oc kärlekasta
 wenom, Huat ey stodho the alle staduge,

huilke om mina oc apostlanna predikan om
 dis til tronna, Mäthan iämwal paulus, gudh
 walt kaar oc hednigganna lärare, klaghe
 haffua fanyttelika lupit oc ärwodat, oc ey
 5 thy afflat, wtan myklo meer omkring löp
 mz stort ärwodhe oc omsorgh, christi ewangel
 wthwidandhe predikade hedningom, epistolas
 sände, oc swa som godh modher sin barn
 oc christi namn oppenbarade för konungom
 10 höffdingom oc israels sonom Än huar äro
 rytzse oc mange andre kättery oc hedninga
 huilkom han rosar sik swa haffua ärwodat, oc i
 oc slagh oc i tusanda wadha wagat, huat oc m
 ey paulus, äller andra apostla, oc flere kyrki
 15 lärefädher, för then skuld at lata aff at predika
 helsonna wägha at wthwidha, at [the] nakne
 theras barnom sagho gaa til ryggia oc aff falsk
 prophetom warda besuikne, äller monde the för
 skul sliona oc aff sino hälgo ämbete afflate,
 20 sannelika, wtan alla wägnä ower widha wärd
 wthwiddo gudhz ordh, görande swa mykly
 förmatto, oc alla frukter oc nyttor ther aff
 mande antwardado gudhz skipan oc föresya, H
 ey läs thu swa in actibus apostolorum Att
 25 troddo the som waro föresedde til äwerdel
 lif, Swa sannelika sniälla naturen pläghar
 wäl ornera trä oc plantor mz blomster oc blom
 at offta om warena tha alt blomstras n
 nakot löff synes i huarion qwiste, wtan alt
 30 mz blomster oc blomom, mz tåkkom lith
 söte lukt, än tha fruktenna time komber
 swa mykly borth aff flästom träom oc qwistom,

atherbliffwande komber til ful-
 makadan sötma, Swa huar en wiis
 haffuandes i sinom trögard mang
 at ympa ny trä, för then skul at
 möderfalla aller wisnar, wtan huar
 fördriffuas, snarleka örker han annat
 wäst; Ällar mon ey herran gudh weta,
 haa är thän som weeth herrans
 allar wilia, aller huilken dödelik
 han första, huilke som ärw fördöme-
 delika kronande, Hälstz mädan aff
 ömskiftan seer thu annan wth gaa aff
 inlykke oc ärwode, oc swa
 fran christi sköte oc stole, aff höxta
 i äwerdelik fördömilse, Annan seer
 gaa aff hörro huseno mz angrande
 mz fulle boot oc bättring tilfögias äng-
 laskapi oc äwerdelika frälse, Läs thu ey
 eno ordhe oppa korseno haffua för-
 paradysum, oc iudam apther stora nadher
 til hälffwettes fördömdan, Huarföre
 gudhz ordh predicande, allom helsonna
 för thy versus Quo minime credis
 J thy watne thu minstz tror,
 bästa fiska, oc thy ware kroken al-
 the, Huat ey skingrar oc aatskil wargen
 flucken, thertil at han maghe gripa oc
 thera, Säll är then oc sälelika ingaar
 gladhi, apther sith ärlika ärwodhe,
 tusand predikande, atenast kwnne
 presentera herranom gudhi Oc
 hans atherlön, om han enga

kan at affla, tha han apther sinne fördrago
 huat hilstz han göra kan för there helsop
 ey loffuas oc prisas huar en fromber
 manleka stridande i stridenne, om oc h
 5 stridena windher, Swa oc hedninganna
 oc lärare paulus gladdes oc rosadhe
 tilredda råtwisonna krona ey thas mind
 alle the han omwände haffde staduge bli
 tronne, För thy engen twakan är i thy som
 10 lika synes oc bepröwas, at huars ens lärare
 mera twingas oc dröffues aff thy at han
 sik fanyttelika haffua ärwodat, än ther han
 ther sik frukt oc siäla akker gudhi affla, för
 i tässa glädz han i sik siälffuom oc sinom
 15 i thy andra dröffuandis, komber han til sik
 wan, at tänkia sin eghen bristilse, i thy
 iämwal lidher ondha manna haad oc obryg
 för sith ärwodhe

Hwat ey moyses aff siälffwom gudhi
 20 walder, at han skulle ledha israels söner
 egipto til förloffuada fädirnis landit, ut
 tusand män, wtan barn oc gwinor Aff
 allom ey meer än twa män, Caleph oc
 ingingo i thz ädhla landet, allom andron
 25 gangande i öknet Gedeon oplyfter aff
 anda oc wthwaldher at frälsa gudhz
 aff hedningom som heeta madianite,
 sankade sik mangh m folk, än apther
 budi, tha han them ranzsakade oc försökte
 30 watnet, huru huar there driikka skulde,
 tusand som sik nidher lagde oc drukko
 nenom, wrdho försmadde oc bort drifne,

aff huilke standande mz handherna kastado sik
 i mawnen, wrdho wtwalde, mz huilkom han
 sina fiandha, Ysai dauidz fadher haffde
 soner, frome män oc starke kämpa, aff
 dauid then yngxte oc minste wthualdis 5
 opunggh aff siälffuom gudhi, Mange konunga
 israel's almoga, aff huilkom allom ey meer
 ware som affgudha dyrkan fullelikan nidher-
 liden, Swa owerlöpande flere wndherliken tingh,
 thu finna tik siälffuan fara willan, tha thu 10
 skikka, aff gudlike snille aldra ärle-
 fyande, tilfrestar begripa mz thinom wilia,
 thino sinne, Oc thy förwara tik granleka
 pther, at thu ey kasta tik i otwlimodh,
 thu tha giordhe, naar thu thina trötta föther 15
 wold oc stenom sargadha oplyffte oc wiste
 nom gudhi oc klagade, at han ey wille see
 akta tith ärwode oc dröffuilse, i thy at han
 dedde eth aff thinom farom gaa til ryggia,
 it thu mz stoort ärwodhe frälsat haffde aff 20
 käftom, allar hwi gudh ey häller tok
 werldenne, för än han kom til tronna
 kapp, huilka han ey halla skulle, allar hwi
 wil ey hämpnas sin skadha oc thin ower
 nom honom tilfalle gaff at tronne kasta, Wtan 25
 skalt thu tänkia oc märkia huru mykyt
 ärwodadhe tha iak alla werldena atherlöste,
 i blandh manga liteth mik gangnade,
 för eth sinne, tha thu dömdhe oc straffadhe
 doma, wart thu andeleka oplyffter oc 30
 aff mik tolken swar Thz wari nogh känne-
 nationem, at han är swa som mästaren Oc thetta,

Om alle ey hörde oc toke mothe minn oc
undren ey at alle ey taka widh idhre predikan
Minz oc huru the dyrasta stenana som the
i himerikis palacio, slätta fagra oc skinnade
5 wrdho the tolke wtan stoort arffuode, hwgna
slättan oc gnidnigh, mz huilko the beqv
wrldho at insätias i tolka ärleka oc awoghe
nigh, Än maske thu menar möta mik mz mak
lönlekom tankom, tänkiandis at annare warf
10 dom skipat oc annars nw, fför thy at nw i tād
ystersta timanom oc wärlidenna aldrom är g
kärleker maxsan aff flästom wtsloknadhery
propheta ärwodhe oc gudelik iärtekne man
mz allo bort tappat, oc ondzskan daghom
15 ökes oc öwas i werldenne, Huar före otalike
cristne män, som illa leffua, äru nw wansam
at omwändas oc snararen til at tronne kast
athergaa til sith förra wana ondha liffuorne,
at flere skyndha them nw til onth än goth,
20 ey för tässa saker är tha aldzstingx affstand
predikan oc gudeliko ärwodhe, Ney sannelike
sigher tik, at thäs mere, tilstwndande werld
ändha, almoghen wardher wärra oc til alt
redobonare, thäs meer behöffdes at the mz id
25 lika manan, hete predikan oc gudelikom
dömsom manandes, straffandes oc lärandes
ä thäs stadelikare, at hälge propheta oc
hälga gudhz wener oc lärefadher ärw nw
oc falsa propheta oc ondha klärka ärw
30 stadh atherkomne, Thäs mere behöffdis nw
likare predicara för rätwisonne, huilken nw
sina sial wthgiffua, Them kallar iak alla

propheta som thy mothesta mz gärningomen, som
 predika mz ordomen, aller för sith wranga
 om nödhgas at tighia, oc skrympta sannin-
 ga, at ey wanleka nakor them straffar oc sigher,
 tiara, lak tik först siälffuan Thz goth thu 5
 om lærer, hatar thu siälffwer, The lära oc
 tha at fly aker oc girwghet, oc siälffue äru
 aldra girugaste, The byudha wärdzlika äro
 oc hennas hedher, til huilkit togh the
 astunda aff allo hiarta, Huilken är nw 10
 mwnker som ey haldher wil wara ower
 an androm lydha, The predika at all hög-
 oc owerflödighet i klädabonat oc allom
 är högelika flyandhe oc enfaldogheten
 huilka the siälffue mäst försmäa oc 15
 Oc at iak aff otalikom closters osidhom nw
 seer thu ey huat win oc ärwodhe fläste
 förelaggia om theras klädhe, huilken hälge
 stiktadhe at bära til gudelikhetz oc en-
 ghetz märke oc teekn, at mädhan the äru 20
 wärdzlika manna klädhebonat wthmärkte oc
 kläde, at bära kwffuel oc kappo, tha skulu
 nw wara aff aldra dyrasta klädhe, rynkiade
 hangfallada oc kostelika tilsnikkada, swa at
 äru brudgommom, än ödhmyukom mwn- 25
 i slingadom skiortom, i besprängdom finger
 om, i trangom skoom oc mz langom näbbom,
 som redde til at danza oc skrikka mz hörrom,
 the wilia mz tolke fafango at tåkias,
 menar thu at the tänkia, til huilkom tolka 30
 sandhas oc tolke predikara, tha the ey
 komma klädde i gambla säkkia, som

- gambla prophetane waro, wtan i skinande, oc
 dyrom klädhom, swa som utgangande brud-
 gomme aff brudha huseno, Sannelika wardha
 rätskydelika försmaddhe, oc maa them
 5 sighias thz som hälge lärefadhren sigher, Huilken
 ens liffuene försmaas, thz äptherfölgher at
 predikan ey oc höres, O huat gaab atloghe
 bakdantan the wärdzskydelika lidha aff the
 som wtanföre äro, fför thy tolken högfärdh
 10 darskaper är ey andro wärt, än gaab oc löge
 Swa som diäffwllen gabbade en galnan oc höge
 färdoghan mwñk, huilken han kom til at astwä-
 langan oc äftedragande mantil, än mädan han
 kwnne thz ey astadtkomma, lagdhe han oppa
 15 sik sina matto, oc gik, hona äpther sik dragande
 för langa mantillen, än diäffwllen sithiande oppa
 matto fallen, gabbadhe han oc sagdhe, O mwñk
 wäl giordhe thu meer än thu förmatte, jak wil
 sighia tik mera thz thu siäfffuere haffuere laste
 20 witas patrum, at en hälogher ärmete tha
 drogh oppa sik ena padhu, som han haffte
 samman bwñdit aff palm qwistom, saa han sik
 ather til ryggia ower axlena, om hon skwille wä-
 honom til matto, tha ropade diäffwllen i wä-
 25 reno, O o mwñker, än stingher högfärden
 Huat ey haffua tha wärdzlike leekmån fulla
 säkt i theras giri oc högfärdh, oc konungha-
 riddarskapet til at trätta om landh oc sloot, om
 the tolka flätio see i them som gudz fatikka
 30 oc verldenna försmaara skulde wara, Än
 thenna lasten oc klädanna owerflödghet
 nw at enast i olärdom oc wñdherdanom, tha

wära, the lasta fulla sotten lättelika böth, Utan
 the som skulle nw andra förega oc
 hadhe mz ordhom oc aptherdömom, huilkas
 ofalloghet skulle högfärdhena i androm straffua,
 the göra thz mäst siälffue, Oc thz som skade- 5
 the ar, at the ey skämmas förtretelika wäria
 orsaka sina willo oc syndher, sigiandis sik thz
 the aller göra sin orden til hedher oc äro, mz
 huilko the thera hälga orden lastelika skämma,
 Huat ar thetta annat än, som paulus sigher, utan 10
 andzliken snille oc ilfwndogher dywrliken wis-
 domber oc diäffwlsliken, naar likamliken nyttoghet
 the andelika gudelikhet Huat skal tha klene
 the almoghen göra, huat lösa oc kata qwinnor,
 the the see gambla oc mona män wäffias i tolko 15
 the oc fara mz tolko, Fordhom hälge fädher
 the cens lukkado oc raddo sina wndherdana lata
 the nöghia aat ensamne nödhtrfftenne, wtan iäm-
 wal mz alle makt öwa sik i nakrom besynner-
 ligha dygdom, som oc iämwäl syntes them 20
 the adelika oc ower tera makt wara, Om huilka
 the fläste tigiandhe owerfara, rådhandis at
 the skämmas, som thz. wäl wärdokt ware, om annat
 predikadhe twngan oc annat oppenbara syntes i
 the sähomen, Oc thy ey at enast the siälffue twingas 25
 the andena tighia oc skrymta annars synde oc
 the öwsko, wtan än iämwäl them som hona tala
 the the thera makt förhindra, hatha oc fördriffwa,
 the som hälga propheten ieremias, tha som
 the som war bwdith predika oc kwngöra israels 30
 the the fördärff oc nidherslag, oc han äfter
 the bwdhi tedde them ena kadio äldher boyo

aff trä, at the thās snararen skulde omwändas
 til angher oc bättringh, ffalse prophetane stodde
 honom i moth oc gabbado mz mykyn enast
 söntherbrwtu hans boyor, oc trösto almogans
 5 falske tröst, sigiandhe, Pax pax et non erit
 pax, Fridher fridher är os, oc ey wart fridher
 wtan sorgh, twangh oc nidherslagh apther höge
 prophetans ordhom, Huat minnes thu oc ey thā
 innerlika ärwodit som enom ey longo sidhust
 10 hāde tha han predikade oc margfaldelika
 gadhe, at gudhz kärlek oc mannana gudelike
 waro nw aldztungis slyonat oc maxsan wth
 sloknat mz allo, Swa, om christus komme
 sialffuer at predika, ey skulle han finna
 15 mariam magdalenam i werldenne Thz är nakra
 människio som hans predikan swa kärlekan
 äldär hanom sua tākka thiānist giorde som
 fordhom giordhe Huat sagdhe hanom the
 lika qwinnan apther hans predikan, wtan the
 20 O brodher, om maria swa nw som fordher
 fwne sin christum, sannelika fwne christus
 nw som fordome sina magdalenam Ther māde
 menandes, at om nakre sanne oc rättelika
 uande predikara fwgnos nw som fordome
 25 waro the oc fwgnos som thera predikan anand
 dhe oc hörde mz alle gudelikhet, Än nw māde
 iak i tolke sannindh nakot tröstelika tik
 lägher än tho mz faghrom oc slättom ordhom
 seer iak tik blikna oc swa som förfaras,
 30 wanlika thz iak swa langlika oc kärleka
 talar, tha thz komber för thera örens
 swa göra, antighia toko ther amoth glömlig

Mersandhe tik thz til ondho mz allo, Oc thz
 bewisar straffeliken, at iak altidh seer
 raddan oc klenan i thy som manga
 helsa arörer, Huat ey äst thu ieremias,
 thu halgadher i modherliffue, ey är thu
 en prophete, Än huat tha, en syndogher man,
 fäthirde, satter ower gudhz almogha, Tha
 likawäl wthsändher aff them samma som them
 huilkit tith nampn oc thin closterlika
 professio bewisar, hwi rådhes thu, om oc än
 oc ostaduge män tik ey wilia höra, aller tik
 taka, Tha likawäl mange gudhz wener som
 staduge äru, oc apther halga fadhranna stadugan
 alla gärna lifua, oc andra mz sik gudhi affla,
 the skulu gladius oc gladelika mothe tik taka,
 Oc thy skal huar en troen oc sniäller discipulus
 för then skuld afflata at han faa haffuer som
 honom höra, Aller oc för thy at wanleka tässen
 the ordh skulu them ey tackias at the enfallogh
 the, oc ey lisma mz them loffuande them wärdz-
 then hedher oc framganh oc likamans lusta,
 huilket nu fläste sökia, Utan haldher i tässom
 sio lardome standa Lamentaciones carmen et
 Grather oc sokkan oc wenzigx wisor oc we,
 huilkit them opwækker som slionadha ärw, oc
 tjenslarenna hiarta til gudh oplyffta, Huat ey
 sandhe gudh prophetam ezechielem til ildhärska
 anoghan föresigiandis hanom, Ey höra the tik,
 the höra ey mik, See wnderlik tingh,
 fölger propheten wthsändes, än för än han sändes
 honom at han skal ey höras alla nakot ganh
 huilko tho märkes stoor gudhz mildhet,

huilken alla wil frälsa oc engen förtapp
 thy alla wäna wthsändher sina predikare
 til mera last [oc] otykkio som ey widhertaka m
 gudz gaffuo oc predikan, wtan stadughe bl
 5 i theras förtakno ondzsko jntil ändan, Drag
 til minnes at propheten ieremias sändhe
 wranga konungen oc almoghan mz gudhz l
 book, huilken ey at enast försmaddes, wtan
 wäl sändher sleet konunghen bokena oc ka
 10 i eeldhen Ey läth gudhz prophete ther m
 aff, wtan skreff andra oc flere böker, oc t
 lika straffadhe them för thera syndher, the
 han aff them grymelika oc orättelika wart dr
 Oc om thetta alt wilde tik än enkte hialpa,
 15 gör som en wiis man radher, hialp tik siak
 oc thina när skylda oc om alle andre wilia
 döffue oc blinde, Swa sannelika fra wärld
 ophoff otalika gudhz wener oc halge män l
 otaliken dröffuilse oc mothegaang oc alt k
 20 mz tysto oc mz thulomoth, oc thy skullade
 tässa osighelika äro oc lön som thu nw
 haffuer, Nw kronas the oc taka äwärdelika si
 löön, aff tässo märk huat nyttoghet är th
 gudhi haldher än wärldenne, oc älska äwä
 25 tingh

Discipulus swara Huat skal iak swara i
 tässen tingh swa högelika i alle matho oc
 gangande badhe mina makt oc sinne, ha
 mik annat före, än sätia mith finger för
 30 nen oc all min bristilse oc wanskilse antw
 thinom hālgasta wilia oc thine fulkomnehl
 maktoghet, Thz ena sigiandis mz thino luff

the äru store dara oc wetwillinga like, som thin
 ära renasta kärlek oc wärldenna faffango oc
 ära alskogha i nakre matho wilia widherlika,
 Oc them darom like som hælder lustas i törne
 wiskom at huila sik, än i wälluktande blomster 5
 ängom, huilkas skal i thy prouas fanyt wara, at
 the wilia wärldena älska, ther mædher prisas oc
 ophoias at the äru otalike mange som hona
 älska oc honom apther fölia, Oc thin hægasta
 hællek ther före wilia nidhertrykkia oc försmaa, 10
 at the äru ganska ffaa som honom haffua oc tik
 fulllika älska, Sannerlika the äru blindhe sialffue
 oc göra andra mz sik blinda, Oc thy kännis iak
 mik storlika haffua willan farit, oc mik rögher
 mik fullom hiärtans angher, fför thz at iak thz 15
 ära ärwodeth, som iak haffde för mins iämcristens
 älskelso, tildirffdes thz swa stoort oc hökt
 räkna, oc swa otulugher war i then litla mothe-
 gang iak för thina skuld tolde O huat mildelika
 the spaar them som thu her giffuer nakom mote- 20
 gang Oc huat stranglika thu them dömer, som
 the haffua alt sith sialffs wald, Oc thy äre thin
 hællelika näffst högelika älskande, för thy thu
 mædher engen wtan then thu älskar, oc swa tækkes
 the i honom, som i kärasta sone, oc thy skal 25
 engen huxsa at thu nakon owergiffuer i sinom
 dröfsum, wtan häller them glömer thu oc
 owergiffuer äwerdelika, hwem thu her spaar aff
 äwerodho, oc thz litla godha the göra ather-
 laka the them her timelika, oppa thz at thera 30
 älska garninga skulu pinas äwerdelika, oc thy äre
 älskast oc skalekit, at the her pinas oc dröffuas

idkelika, huilka thu menar frälsa aff ~~awerdeliken~~
dröffuilsom oc haffuer tilreeth ~~awerdelika~~
oc krono

Huat nyttokt är gudhz tjänarom, här
5 wärldenne lidha dröffwilse oc mykta
motegangh

Hughsualen idher, hughsualen idher, i
almoghe, sigher gudh idhar herre Manzsons hugh
aller tanke, som andelika är kranker oc
10 wndhergiffuin werlzlikom bekymbrilsom an
kan tola them aller lidha, naar han äpther calis
hetsens dagh komber i dröffuilsenna mather
mörker, glömer han allan hugnadh oc hugneliken
raadhsom honom äro tilföranda giffwis, oc
15 böriar aff nyyo sik klaga oc röghia för saken
gudhi, oc för the ysäld han swa opta oc
skifftelika lidher, omskifftelika tara wtgyuta sin
hände tässom känneswenne, han ey haffuande
huario han skuli lena oc blidhka sin
20 tröttan aff dröffuilsom i gudhz tjänist oc
see honom sukkande oc opseande syntes
när standande en aldra fägriste wngher på
huilken honom fik i händher eth lekande
bodh som kallas psalterium, märkt m
25 märke, oc aa nyth maal tröste oc hugnaden
hans sorgffulla hiarta mz mangom andeliken
hugnelikom ordhom oc liknilsom, byudande
at han skulde gladelika oc sniäldelika ther
leka, til at lena sith oc mangärs annars
30 som bedröffdos oc ängxligen waro, Oc

många andre, som qwaldos aff mangskona hindher
 pa krankdom oc när stadde waro, badho hanom
 ther oppa leka, til theras sorgx oc dröffuilsas
 lyan. An han anamandes psalterium aff hans
 landom oc til sik kommandes tilbörjade at leka, 5
 sik för lekx wiso takande thenna föresagda pro-
 phetans oordh Consolamini, consolamini popule
 meus etc, huilken ordh förra wthtyddos Oc han
 liden oc annor tolken hugsualande ordh idka[n]de
 landom leeke til at lena oc hugsuala sins hiärtas 10
 dröffwilse, kwane han enga hugsualan taka, wtan
 tmeer oc meer ökades hans sorgh oc ängxlan, fför
 thy ther sorgh är a färdom, söth ordh öka sorgena
 söriande hiärtom Swa som harpa lywdh aller
 huat hälstz söter leker glada människio gör han 15
 mera gladha, oc sorghfulla mera söriande, Swa
 en huar en gudeliken siäl i gudhz kärleke brän-
 nende, a thäs sötelikare hon wthröner i sik
 gudhs närwarilse, hugnadh äpther beska dröff-
 uilsenna ranssakan, thäs innerlikare tara wth- 20
 gäpther hon aff tilkommande frögdelike glädhi,
 äta sannelika skedde oc i tässo ärandhe, at
 laktande siäl aff glädinna ämpne ökadis sorgenna
 wthfalle För thy then som lee oc glädias skulde,
 han took til at grata sörgelika, Han aat sporder 25
 för han graät, allar huat honom war, han swa-
 rade. Lat mik grata mina sörgelika dröffuilse, för
 thy min siäl är i största ängxlan Han sagdhe
 Huat skadar tik thaa, sigh mik thz, Han suarade
 för iak wsaald an stadder i minom wngdoms 30
 ställe, gik at fästa mik wngha hustru, at iak
 minna hugnelika kompanskapi matte sälelika

oc lustelika liffua, oc tha iak haffde mangan
 oc sökt, huilka mik oc flästa waro til gachast
 en aff allom them som mik tykte fägarsta waro
 taktis mik ower alla andra, Huilken oc m^z til
 5 dastom ordhom oc kärlekasta tillaat mik all
 Swa tildrogh at iak för henna skuld ower
 alla andra, oc hona mik til brudh oc min
 kärasta anamade oc wthualde, Än apther lita
 tima iak m^z henne bliffuit haffde, oc wänte m^z
 10 nw större glädhi oc gangh aff henna samlifft
 See bästa wenen bradelika omwändes i wänt
 owen, lambet omwändes i leon oc, henne
 skyndande, alt mith liff oc liffuerne opfyltes
 största sorgh oc bedröffuilse, För thy tha som
 15 iak aldra tryggasta saat i mino huse som m^z
 tykte, oc swa som eth blomstrande trä, tho
 ey än tilfulnadz ympat äller rotat, tilbörsta
 wthuida mina fruktsamma grena oc qwista,
 at mera frukt bära oc aff sik födha, Hon som
 20 iak hiölt för mina kärasta, opräkte sina hand
 mothe' mik oc all min blomster, nw nyleka
 sprungen, fördärfuade m^z swikx oc förrädd
 froste, qwistana aff hög oc trän skaladhe, oc
 mik gänstan i thy iak som bästa opran nidh
 25 hwg oc fördärfuade, otalika oc grymasta owen
 mote mik opresande, huilke mik badhe dagh
 naat dröffuelika oroande, aldrig huilas stad
 Oc än tho iak widherfrestade at mothe sta
 hennas oc theras ondsko, ä thäs meer iak strid
 30 moot oweruald, för thy the waro off manghe
 iak allena, thäs mera wanmakt oc klenhet
 wäxte klena kroppenom Oc frögdelika hoghe

ena widh twingilse, twingades ä thäs mera Ey
 aghe henne thetta, wtan lagde sorgh ower sorgh
 ower saar, ä thz hardaren som senaren
 Mina föräldra som mins sorghfullas hiarta
 Ma hagnadher war, them hon mik franskilde 5
 affrante, oc swa wtan allan hagnad, ensamnan
 stillefde, i dröffueliko liffue, O haffde thu seet
 min timanom mz hwat grötelikom tarom iak
 tha op i himelen, ödhmywklika bidhiandis,
 triskundsamber gudh wilde henna ondzsko oc 10
 lathet mik wslom omwanda i mildhet, at hon
 wilde lata sina hardasta haand aff mik
 wslom, sannelika haffde thin milla inälffue rördz
 minna ysald Än see huat iak wil tik mera
 lathia, Ey lath än the ylfuan sik än här aat 15
 lathia, wtan som grymmasta leona huaste sina
 lath til mera ondzsko mothe mik, i tässe matho,
 thu the enda faar älla laamb iak igän haffde
 lath til nakon lusta oc dröffuilses lenan, huilken
 lath mik aatho aff samma fati, oc drukko aff 20
 samma kari, Än tha iak minstz wärades kommo
 minnasta wargha, aff henne wthsände, gripw
 lathen oc söndherslitu mz ynkelikom grymlek,
 minnast iak wsald gratande äpther them löpande, mz
 the nödh kwnne nakot stykke atherffa aff theras 25
 minnast, swa som nakon heerde kwnne slita eth
 minnast leona mwnne, Än min fördärfuirska thz
 minnast grep hon fulla sina handh mz theras
 minnast oc kastade i min seanda öghon oc be-
 minnast aghe alt mith anlite, swa görandis mik allom 30
 minnast oc aatlöghe, Än tha at mange thz seande,

sörgelikan grätho för tolka grymhet, oc slogh
 sik för brysten oc gingo tādhan, Andre, ~~men~~
 som oc mik wslan hādde oc gabbade, wridand
 theras huffudh oc sagdho at iak wārdzskylle
 5 ledh alt tolkit Ey war min kārasta full m
 aff mine ysāldh, wtan opsökte än nyghia drö
 uilsenna fundher mote mik i tāsse matho Tha
 endhe hugnadh iak tha haffde, war en fagh
 oc nyy trāgardher aff ärlikom trāām oc lust
 10 likom blomstrom, huilken iak aff min barnde
 ympat oc örkt haffde mz mykyt ärwodhe
 huilken iak haffde mik saat oc tilreet eth hedhe
 sāte, i thy at sithia oc frögdas i tilkommand
 tima, Än tha timen kom at iak skulle nytia
 15 nywta mith ärwodhe, henne tilskyndande slo
 sätet nidher, oc trāgardhen kom i ens frāman
 manz hāndher oc wald, oc alt mith ärwode
 mik borto, oc swa aldher hugnadh iak ther
 wānte, See iak wsald bradelika oplyffter i sāl
 20 hetenna stool, wart swa snarlika oc wadelik
 nidherslaghin tha iak som bästz än nylika op
 Mik än staddom mith i tāsom dröffuilsom
 reste hon, som iak ower alla älskade, mothe
 manga handa etherful dywr, oc alskona orn
 25 huilke mz owarlike brādzsko til mik rwsand
 nw en, nw flere i sāndher, wtguthu theras eth
 ower mik, oc mz theras onda lokt, blistrado
 gnislado ower mik sina tāndher, opfyllandis
 alla wāgna mz dödeliko ether, oc dödzsens
 30 lan, swa at dödhēn oc iak wi ymkelika stridd
 war i mällan, Tha war iak leona brodh
 strudzsanna kompan, galne hunda mothe mi

1. dde, paddor oc frödher oc etherödlor lupu mik
 2. kringh alla wagna å huart iak mik wändhe,
 3. at mera, engen time aat rakte, om iak skulle
 4. na oc wthtrykkia alla the plagor oc dröff-
 5. se som min fördärffwirska mothe mik giorde, 5
 6. huilkom hon haffuer mik plagath alt til thänna
 7. nd, oc bedröfft in i mins innersta hiärtans
 8. andh, Än thetta nödgades iak mz rinnande
 9. om tik nw kwngöra, o gudeliken snille, mothe
 10. se söte röstenne som iak hörde aff thinom psal- 10
 11. tio oc sötasta leke

12. Nw tha discipulus haffde alt thetta talat oc
 13. ngiort, kom honom i hogh huru gudeliken
 14. lle haffde honom ofta sakt tilföranna, at
 15. e plagor sina älskara wth röna oc bepröwa 15
 16. mangskona dröffuilsom, oc swa bepröuade sin
 17. lek yterlikare til them stadfästa, Oc thy wände
 18. sina talan til henna oc sagdhe O thu alla
 19. dhetz obegründelighet, haaff aller dywphet,
 20. i pinar thu sua then tik älskar, oc them tik 20
 21. et aller oc aldzenkte sköte, them tilstädher
 22. at gaa mz opräktom halse Älla west thu ey
 23. ar alla tinga skapare, hwat krankt fundamänt
 24. uer kranka manzliken natura oc likamen tha
 25. t twingas oc wanskas, tyngher swa siälena, at 25
 26. ey förmaa altidh akta aat tilkommande tinghom
 27. an nödgas hålder sköta närwarande huilken
 28. seer oc mällan händher haffuer, O aldra
 29. gaste gudh, see mildeleka til wara offmykla
 30. ffilse, oc giff os twlimodzsens dygdh, oc 30
 31. hfast wart ostadugha hiärta i thinom wäghom
 32. thime hægaste hugxswalan oc nadhom

Snillen swara Hiort kalffwen nyløka född
 flyr wndher sinna modhers wärn sökiandes
 aff hanna myölk oc spenom, Än naar han
 gaar i aldren owerghfuer han modhrena,
 5 aktar nw meer myölkena, wtan söker bärge
 högdher, födhes i blandh lilior oc blomor, oc
 fögher sik aldra hiorthom, Swa thu wngdas
 sins aldher, huilken modherlika myölk behöfue
 haffuer thu nw rena owerffarit, Oc thy är
 10 at thu aff wandher aff spenom, fraa takin modh
 liko bryste, tilfögh tik starka manna tali, oc
 thera äptherdöme nym huat thu skalt göra, hu
 säfflika lidha oc tola aldra handa motegang,
 at thu mz dröffuilsom wth rönther maghe tilfögh
 15 thera thali, oc mz them äwerdelika glädhe
 Oplyfft thy tik til högre hiarta, skodha op oc
 til ryggia alla hálga manna otalika skara,
 fran wärldeenna ophoffue haffua warith, oc m
 at alle the mik särleka täkkasté waaro, th
 20 wthrönte iak besynnerlika i alskona dröffuils
 See at iak aff androm tigdhe i huilkom
 otalike ärw, see wnghe pilten dauid thän god
 harpolekaren som war man äpther mino hia
 huat han sigher, O herra gudh huat mykla dr
 25 uilse harda oc hwassa thu haffuer mik bew
 oc sidhan omwändher widherqwekte thu
 oc atherdrogh mik aff iordenna grwndom Jon
 tilstwndande egipti herre, huat ey saldes h
 sinom brödhrom, oc wranglika rögdher oc
 30 lughen aff sköre qwinno, orättelika twingall
 i thorn oc boior, Huat skal iak sighia om hab
 gudhz wälsignadan wen, moysen aff gudhi w

galdan, oc androm patriarchis oc prophetis,
 enkanneleka wenom, huilka twlimodz hop
 tida, tik wara spegil oc aptherdöme til stade-
 twlimodh oc göra tik rolikan i allom mote-
 ng. Aat spör nw alla framfarna släkter oc the 5
 tik kwngöra, thina alders män oc the
 tik sighia, at thu äst en främande, ey
 thins thin jngang äldher wthgaangh, Oc skal
 finna at barna leeker är alt thz thu tolt
 fwer, om thu wilt thz granlika wägha oc 10
 fäga fädhanna lidilse widherlika, Huat ey läs
 at ysayas, i alla nadher fulkommen, warth
 nadher sagadher mz trää saagh, honom til längre
 större pino, Jeremias i modherliffue hälogher
 stenkadher, oc sidhan opbrändher, Ezechiels 11
 fäddh grymlika söndherslagit oc hiernen oppa
 kenna strödh, daniel för grymasta leon in-
 tader, Tree menlöse piltana i brännande
 ghenom prouadis Job twlomodzsens apthersyn
 wensens diäffwlsens händher antwardades, 20
 hiaa i mangh aar laa blindher, The ffromasta
 opana machabei mz grymastom pinom drapos
 som hälgo fadhrom war ey lön loffuat, än
 dälrika tinga nödhtörfft oc bärgan, huat ey
 thu nw i thetta nyya testament i tronna 25
 hoffue, huat apostlane mine wthwaldaste wener
 hwa hwngher oc törst, näkt oc frost, oc otalikit
 nödhe, Hug oc slag, toorn oc häktelse, oc
 döda döda sik gladelika före toko, Oc ey
 ordhe dantado äldher mothkorrade som 30
 idelika gör, wtan gladdos oc frögdados, at
 wädoghe waro för mith namn tolket alt

gladelika lidha, Huilken oc tildirffwis see aldha
 skadha hālgasta martyres, oc glōmsker, slyo aldha
 korrande wara, huilka alla handa pinonna
 hug oc hādilse bandh oc boyor eeld oc ildat
 5 dywr, alt gladelika owerwinnandes, āromma kro
 swa manlika förthiānto, Confessores oc hālg
 iomffrur langan tima lidandes martyrium, k
 ffāsto sina likama moth laster oc kropsens g
 ilse, Thū haffuer lāsīt alexii liffuerne, h
 10 eustakius tolde, oc ān i dagh swa wīth
 cristenheten ār, lida för minā skuld otalika dā
 wilse wnge mān oc iomffrur, giffa qwinnor oc gud
 lika ānkior, huilkas alders drōffuilse om the
 kwnnoga oc oppenbara waro, the satto wāl t
 15 thīnom korroga mwnnē, Huat ey minnes thū
 thz wndherlika twlomodzsens āptherdōme som
 gudeliika oc ārlika qwinnan tik kwngiorda
 skriffitamalom, huat osigelika nōdh oc ysāld
 haffdhe lidith i xxx aar i hionelax liffuerne
 20 sinom manne, huilken ey som man, wtan som
 grymmasta leyan, ā som oftast mz dragno swā
 henne omildeliika sargade, oc mz idkelika
 huggom oc slagom, bannom oc obrygdika
 skāmmeliika hannade, swa at huaria reso hon
 25 man saa āldher mōtte wānte hon sik ey ān
 ān bradha oc grymmasta dōden, huilket alt
 halga hōffwiskasta oc gudeliika qwinnan tolde
 ledh mz stōrsto twlomōde, ey mothe hon
 korrade, āller bakdantade, wtan ālder altid badh
 30 oc blidkade gudh för thās omildasta man
 siāla helso, oc iāmwal badh tik kārleka
 honom bidhia, Huat ey oplyffte thū tha sōrgelika

then ogen til himelen, oc slaandes tik för tith
 myst mz blywgho hiarta ropadhe thu oc sagdhe
 enkte tolkit haffua lidhit, wtan hålder liffuat
 ligat i roleko kropsens lusta oc siälffswalde,
 ther til at tik skuli nakot yterlikare före
 wdas oc helsamlika radas, takerviak före hælgra
 hænna liffwerne oc collaciones patrum som
 daglika läs oc owerlås oc ey tilstådher länge
 tik wara Oc mædhan thu them swa offta
 haffuer owerlåsit, är storlika wnderande at thu ey
 swa mykyt haffuer i them batnat, at thu matte
 tholomodh i mothegang, Huar är anthonius,
 kom macharius, glömt haffuer thu paulum
 första heremitam, oc borth kastat Arsenium oc
 Hyllarionem, Samman sanku thins hiärtas wth-
 lidilse, oc minz oppa the hægasta fædhræna,
 i thebaide oc egipti landz andhom oc i
 öknom, bægx klintom, iordha skrubbom
 oc steenkulom ynkelikan liffde, allom människiom
 oc likamlikom hugnadhe ffra skilde, otalikan
 motegang oc dröffuilse gladelika lidande, allom
 therleffde dygdenna märke oc tolomodzsens
 aptherdöme, huat ey blyges thu, tha thu them
 örer oc läs, oc mz alle hiärtans länktan astwn-
 dar i thera salskap räknas, at thu ey i nakro
 minzsto wil apther fölia thera tolomodh oc lidilse,
 wtan i bland swa manga fromasta kampa oc
 stridzmän wilt thu synas soffuande, oc allaledis
 i thera liffuerne, Ney ney, ey swa, See at
 minnen framlidher, Thu äst nw man wrdhen, lath
 thy nw borth barnaleken oc redh tik til starkare
 stridher

- Discipulus swara Sannelika tolkra halga
 fadhrenna amine är mik swa som sötaste sangha
 i störsto gästabudi, oc ingaar i huaria ena
 dröffda siäl, sötelikare än most aller hanog
 5 Naar iak the ärleka männena himerikis karsket
 fromasta riddara oc thera wndherlika gärniga
 oc liffuärne, iak wsal madker skodhar oc alt
 mz hogxsens öghom, Sanneleka kännes iak
 mik enkte wara oc enkte tolkit lidith haffua
 10 thy grather oc sokkar iak aff innersta hiarte
 om än iak nakot laatz haffwa lidit, nakor drö
 wilse tolth, thz tappar iak alt i thera widhe
 liknilse, oc nimmer thz halda för lithet aller
 aldz enkte, Än iak wilde wetha om the olykka
 15 skadhi nakrom ffarlöst hände aller oc the drö
 uilse man nödogher lidher, äru nakot helsam alla
 nakra nadh förskullande, Oc hwi thu plägar thi
 wener håller wthröna mz dröffuilsom än
 glädhi
 20 Snillen sigher Som mik synes tha wilt thu
 at mz eth spörsmal skuli tik lösas thu twake
 liken ärande, först om the saker som lykkelika
 hända, Sidhan om dröffuilsenna saker oc mattha
 Aff thy första haff thetta för stadogha wisso, at
 25 engen dröffuilese aller nakor hälstz tingh kuanta
 tik aller nakrom hända, wtan hans tillaat oc fört
 syn, om huilkens krafft oc dygdh all tingh
 skapat oc oppe hallas, Än om the dröffuilese nakor
 lidher nödogher skalt thu wetha, at än tha
 30 thz man nödogher lidher, aff sik siälffwom, kan
 enkte förskulla, Tho likawäl om manzsens snialla
 hogher stadgar mz sik thz wilia lidha, som honen

best nödokt oc owilielika hände, oc frestar at
 tha sin eghin wrangha wilia wndher gudhz
 oc plagho, görandes swa dygdh aff nödenne,
 swa twäkan wardher thz tha helsamt, oc för-
 ständande, som förra war nödokt oc ofruktsamt, 5
 bytermara främjar mannen til andelika dygdha
 sommen, Swa sannelika aff wärldenna ophoffue
 liden gudeliken snille otalika syndara til sik
 laghit, iämwal nödoghe oc genstridande mz dröff-
 liden indriffuit i liffuet, Än hui gudhz wtvalda 10
 mer som idkelekast her nidhertrykkias mz dröff-
 liden, Haff thetta för san skäl i thy ärande, för
 thy mädhan manzliken sinnen äro redoboen til alt
 genstan aff wngdomenom Thy skulu wth-
 valda manna wägha athertäppas oc gärdas mz 15
 dröffuilsanna thornom, at ey lasteliken kötzsens
 liden giffui them ämpne til at synda, Oc tha
 mer en gudz wthualdher wen lidher mykyt som
 honom synes dröffuelikit, nödgas han sin tanka
 til gudh oplyffta oc hiälp aff honom bedhas 20
 Discipulus swara, wärdzlika dröffuילse weth
 liden nogh wara helsamma oc nyttoga om the
 samma mz matho, oc wildo ey owerga hans makt
 mer them skal lidha, Än theras ängxlika til-
 wäradh är stundom swa stark oc pinleken at 25
 the synas offta wilia owerga manzsens naturlika
 krafter

Snillen sigher Thetta är aldra wsla oc öma
 mer sidher at the ä mena sin dröffuילse owergaa
 alla andra, Oc huar en kännande sina twang oc 30
 liden meer grather them än nakors annars, som
 liden mykyt meer, än thu i allom thinom dröff-

uilsom, Sök thy enga orsägt oc enga genkorran
 wtan fullelika wndhergiff tik gudz wilia oc wäls
 oc anama hans näffst mz takke astundan för
 troen oc huldher gudh later engen frestas om
 5 matto mz frestilsom at mannen förmaghe the
 lida Oc thy huat rädz thu än, huat twäkar the
 han är aldra mildaste oc thy wild han his
 han är aldra sniäldaster, thy weth han bästz ha
 huarion är nyttogast, han är oc aldra mäktog
 10 oc thy huat mannenom brister oc wanskas
 sik siäffuom, thz opfyller hans aldzmäktoga ha
 Oc thy kasta allan thin tanka til herran g
 giff tik i hans wald, tro honom wäl, oc lat
 honom alla thina omsorgh, för thy han ha
 15 akt om tik, han älskar tik, Gaak thy tröste
 til honom, oc sigh til han, O käraste fadher,
 wari min wili, wtan thin, Oc tha huaria han
 hälstz dröffuilse tik tilkomber, weth thz at
 äro thins kärasta herra oc gudz sändabodh, G
 20 lyofflika wth amoth tolkom gäst, oc tak gladel
 mothe honom oc sigh mz blido hiarta oc wä
 raktom armom, war wälkommen min käraste
 dröffuilse

Discipulus swara O herra gudh huat lat the
 25 är at sighia oc huat twnkt oc wansamt ord
 fulkomna mz gärniggom, o huat pinleken oc bes
 äro dröffuilsenna saar oc hardh at lidha

Snillen sigher Om dröffuilse ey dröffde man
 nen, tha kwnno the ey dröffuilse kallas, Oc thy
 30 swa länge dröffwilse staa twinga the man
 Än naar the äro owerstanden oc owerwä
 glädhia the högelika, stakkot är thera bes

In aptherkommande hugswalilsen äro äwerde-
 nen, Iddeliken dröffuilse winnas om side, swa
 mz enne sidhwänio, at the yterst antiggia
 at synas aller aldzenge Swa som almännelika
 gix, lithet rådhes han trol, som mz trollom om- 5
 nar, Jak sigher tik sannelika, at ömpnet gudz
 wäise aller närwarilse är ey tik swa nyttog oc
 swa stor lön wärdh swa som huar en dröff-
 ilse, aff heetom kärlek mz tomodh gladelika
 him, Oc thy läs ower hälga skriffter, Tha 10
 adher thu mykyt flere them som aff wärdzlikom
 adgang högfärdandes haffua förfarit, än them
 som för dröffuilse skuld aff sinne häloghet haffua
 rygkia gangit, Thy at tässe haffua en mildan
 hälpära altidh när staddan, Som dauid sigher, 15
 Som ipso sum in tribulacione, Jak är mz honom
 thans dröffuilse, Ower huilken ordh sigher bär-
 ardus, O herra gudh mädhan thu är altidh när
 dröffdom, lath mik aldrigh bliffua wtan dröff-
 ilse, ther oppa at thu altidh mz mik bliffue 20
 framdeles sigher gudeliken snille meer, Om thu
 ällelika förstodhe aldra himblanna oc planetor
 regeran oc stadhga Om thu blomstrades en thän
 perste doctor i alle boklika konster, Om thu
 äre owinneliken i allom wärdzlikom wisdom, 25
 Om thu owerginge i sniälle talan alla rethores
 oc dyalecthicos, Alt thetta kunne tik ey hialpa
 swa mykyt til äwardelikit liff, swa som thetta
 huilkit tik ther til högelikast hialper, at i
 som dröffuilsom tik siälffuan owergeffua aller 30
 samma, ey skrymptelika, wtan aff rättom kärlek,
 äreno hiärta, godho samuiti oc staduge tro, oc

- tik allan i allom dröffuilsom tröstelika gudhi ant-
 warda oc hans wilia lyda oc apther fölia
 störsto twlimode, fför thy at swa högelika ower-
 gaar äwerdeliken ära alla wärdzlika pinor,
 5 dröffwilse, at huar en gudz wen skulde haldh
 wth wälia i m aar at pinas i enom brännas-
 wghne, än han wilde mista the minzsta löf
 himerike, för thy äruodet ändas, än lönen
 wtan ändha
- 10 Discipulus suarar O summa et ineffabilis
 pietas etc O osigeliken oc aldra högsta mildhe-
 huat sötelika oc hugnelika lydha tässa orghen
 dröffuelikom oc sörgelikom manzsens örom
 huat wndherliken är kring om os thin mildhe-
 15 wärdoghet, I thy at thu tith wälwiliogaste
 hālgaste hiarta swa mildeleka altidh rörer
 wsla oc bedröffda oc owerghiffna syndara, Oc
 thu wärdogas swa margfaldelika lena, liisa
 hogsuala then bedröffda För thy tha thu
 20 offta söteleka leeker, lenas oc oplättes bedröff-
 manzsens hogher, oc thin himiliska hogxswala
 bort älther allan langlika ängxlan, Swa at man
 tulelikare lidher the dröffuilse han för hande
 haffwer Oc om mik gaffues wiilkor wilde
 25 haldher altid oc idkelika lidha motegang, oc
 lenas mz thinne sötaste hugxswalan, än
 wtan dröffwilse Oc thy halt nw fram thz thu
 mik bögygnat haffwer, fför thy honom tykker
 honom lithet aller aldzenkte dröffueliket, told
 30 huilken äwerdelikx snilles hugxsualande
 swa söteleka leeker

Gudelik snille sisher Wilt thu höra andelikx
 engs harpo aldre sotelekest lyudande, tha op-
 pät til tith hiarta oc öron oc akta granleka
 ästa fruktana wärldz dröffuilse, fför thy swa
 strängiana i harpom iämt oc likleka wth- 5
 made giffua oc göra sötasta lyudh, swa huar en
 schwalder gudz wen, tha han twingas aff dröff-
 uilse, wthtans han nakraledes oc wthwidhes
 til at syunga himmilskan sangh, oc fullelika öwas
 thz sötasta lyudeth, Oc thy är wetande at 10
 ämliken dröffuilse hon försmaas aff tässe galne
 wärd oc hennas älskarom, Än aff gudhi högxta
 ämarenom skattas hon ganzska dyrleka, fför thy
 wthslækker domarans wredhe, oc hans strang-
 het omwändher i wenskap oc mildhet, Huar en 15
 som gärna lidher dröffuilse för gudz skuld, han
 äknas christo pinadom i hans lidilsom, Oc thy
 äknas han oc heetelikare aff christo, swa som
 ä sinom iämlika, mädhan huart iämwäl oskä-
 het dyur älskar sik iämlikt, Hennas frukt, swa 20
 som balsamas, giffwer siälenne örötelikhetzsins
 äffter, Swa som morgonstiärnan föregaar til-
 kommandes solenna opgaangh, swa gör dröffuilsen
 änniskiona, för thy hon beteknar himerikis sols
 gadelika tilqwämd at sökia oc hogxsuala be- 25
 döffda sial, oc budar innerlika hugxsualilsenna
 äffölgilse, Oc swa som mörka natten före-
 gäande klara daghenom, sua pläghar hon före-
 gä innerlika oc äwärdelika hugxsualan ängxlan-
 des hiartas Swa som ränghbugin skinandes mällan 30
 melens dymbo är eth tekn. gudelikx fridz til
 mätkönet, swa är dröffuilsen tekn gudz mildhetz

til angrande hiärta, hon är nadenna förelöperska
 hopsens stalbrodher, kärlekxsens föderska oc
 waker manare oc opwäkkiare til gudhz kärlek
 hon är the som wärldzlika människio gör gudh
 5 lika oc wärldzlika hogh omwändher i gudeliken
 fför thy thz twingas sik opdragha, som förhindrar
 sik i breddenne wthwidha, Hon lærer försä
 tassa wärldena oc til öker gudhz kärlek oc kwä
 skap, hon oweriggfuer wärldzlika wener, oc öka
 10 gudz nadh oc miskwndh, fför thy ofta försäma
 thz aff tässe wärld, oc wthkastas, huilkit siäl
 wer gudh högelikast älskar Hon är then träng
 wäghen, tryggä genstigen, som ledher til aw
 delikit lif, Oc thy akte nw huar en fulsinnog
 15 maan, huilken en dare han ware, som fullell
 wiste oc wndherstode hennas nyttoget oc th
 wilde wndan dragha sik hennas tilqwämndh,
 huru mange ärw i wärldenne fangade aff gudh
 swa som oskäligen dyur, othami oc fangadhe fog
 20 hallas inbwndhne i dröffuilsom, Huilke om the fr
 waren, sannelika om läthi oc likammans lusta ging
 the aff helsonna wäghom O huat mange haffde be
 driffuit groffuasta synder oc i största siälenna wad
 kommit, haffde gudh ey them mildelika om drö
 25 uilse bewarat, Huat är thz som huart eth högfärdok
 hiärta, wthblästan hogh oc huaria ena giruga mäs
 niskio läther oc twingar, at känna sik siälffua, ey
 ophögias, wtan ödhmyuklika bliffua widh sik siäl
 uan, som dröffuilsen gör, at warkunna sik ower
 30 sin iämcristen i hans dröffuilsom, Hon är ödh
 myuktenna födherska, tholomodzsens lærerska,
 iomffrudomsens gömerska, oc äwärdelikx salik

tz köperska, hon borth taker synnenna rök,
 fuer nadenna ökilse, oc alla dygdanna fulkom-
 het. Huat är dyrare än thetta aldra dyrasta
 gånnde faa, för thy hon aff skrapar synderna,
 lukar skärslo eeld, borthdriffuer frestilsen, wth- 5
 liker kötzsens lusta, sammansankar dygdenar,
 rker hopet, glädher änlithet, rensar samwetet,
 alla siälens begyuther mz innerleke frögdh
 andelike glädhi, hon är helsamber drycker,
 bedoms yrth, dyrare ower alla the yrther i 10
 wadysso wäxsa, för thy hon twingar oc aghar
 ydoga kroppen, oc odödelika siälens störker oc
 lghar Swa triiffs oc fetnar gudeliken siäl om.
 öffuilse, swa som roser oc lilior the fetna aff
 smelsens dagh, hon giffuer sannan wisdom, 15
 är föreuarilsen oc mannen oförsöktan gör hon
 skan oc snällan, Huat weet han som enkte
 fuer lidith, huat kan han som enkte är fresta-
 ar, Hon är gudz besynnerleken gaffua, kärleket
 oc fadherliken näffst, wiliogha tha lokkar 20
 til sin oc wranga oc genstridoga dragher oc
 rar, Enne tuluge människio til thiäna all tingh
 dhe i mothegang oc mädhgang, oc sua wäl
 tener som wener O huat tulug människia offta
 ther tystonna bedzl i sinna owena mwn, som 25
 the henne huässa sina tändher, naar hon om
 na säfflikhet oc tolomodh oc hiärtans blidlek
 erwindher alla thera onzsko Jak gudh som
 tingh skop aff aldz engo, sändher ower alla
 ina wthualda wener faarlös dröffuilse, ä huadan 30
 lutz the kwnno komma, ther oppa at the ey
 al lothlösa wara aff thz stora ganghnet som

them aptherfölgher, för thy alla dygdhet the
 pröuas i dröffuilsom, iämcristen läres oc g
 aras, fulkommet tolomodh i dröffuilsom ar
 som dyrleka loktande qwister, huilkens
 5 altidh opgangande aff dröffuilsenna eolda,
 mine wthualde wener lidha, blidkar mik söta
 oc iämwål alt himerikis härskap opwäcken
 nya glädhi som tolket haffua lidith oc owerwa
 Ey kwnna wärdzlika människior swa glada
 10 aathwakta oc sköta huan en froman riddare,
 manleka brukande i dyysth allar thorney,
 alle hymerikis rikes jnbyggjara samghädhina
 wål wna huarion enom andelekom guda
 manleka her stridande moth dröffuilsom i
 15 wärlld, fför the alle haffua drukkit thän dröffu
 kalken oc owerwnnith Oc thy trösta the nwa
 radha manleka allom at stridha oc ey o
 giffuas, för thy stridhen haffuer ändha, än kro
 oc lönen taka aldreggh ändha, Tholomodh
 20 dygdh är högre när gudhi än opresa dödh
 huat hälst annor miracula at göra, hon för
 war martyrium äro, oc förskuldar sighen
 krono, hon iföres purpura, hon kronas mz ro
 kranzse, oc prydes mz gull spiro oc konnogl
 25 krono, Swa som skinande carbunculus i gyll
 bradzom, swa är tolomodet i tilkommande d
 uilsom Swa som wänleka glymbrande dyr sto
 oc aldra bäst loktandes dyra yrther; oc swa
 hanogx drop alla waghna drypande, Swa är
 30 en godh reenliffuis människia i tolemodh
 gangandes mz sina brödher alla syster, oc an
 broth älder laster säffleka lidandes, hams söta

skal sywngha i himerikes palacio besynner-
 le karleksens canterlenor, huilka the ey kwnna
 singha som henne här ey lardhe, om gladelika
 kvelsema lidilse, Huad mera, enghen kan til
 sids sgha, oc enga skriffter wth trykkia, huru 5
 sgha nyttokt är mz tolomodhe lidha alla
 dröffuilse, Än thetta ena aff allom tassom
 allom nw sagdnom wil iak at aldreghe gange
 minom hogh oc amine, at the som her dröff-
 lidha, haldas her aff wärdzlikom mannom 10
 idara oc wsa, wtan när mik ärw the säle oc
 oghe för thy the ärw mz mik äuerdeleka
 ande Amen

Discipulus swara O huat lyusleka nw oppen-
 ba, huar allär huilken thu äst, fför thy nw är 15
 om oppenbart tik wara the äroffullasta gude-
 renille, allom förganglikom människiom owe-
 likande, mädhan thu oppenbarleka sannin-
 swa klarleka kwngör oc enghen ämpne
 steffuer til nakra twäkan, Oc thy är ey 20
 her at han gladeleka lidher oc toll all gen-
 hogh tingh huilken i sinom dröffuilsom aff
 swa sötelika hugxsualas, O sötaste fadher, see
 nw liggiande för thina föther, takkar tik aff
 hiärtas innarsta astwndan, för all min när- 25
 ande dröffuilse, Swa oc iämwäl för allom
 om framlidhnom näpsilsom, mz huilkom thu
 wärdogadz mik intil thenna stwnd näpsaa
 lara, huilka mik til förandha syntos aldra
 lasta, för thy iak dare meente them wthgaa 30
 andelike wredhe, Än i wndherlike matto all

tolken dröffuilse oc rädeliken tingham snarleka fram-
 foro swa som morghons mwlen, oc swa äro tha
 nw för mik, thinne naadh til hialpande, som
 aldreg haffde warit Swa at [iak] nw twingas at sig
 5 [med wisom] mannenom, iak ärwodadhe litet
 ffaan mik sidhan stora hwilo, fför thy tha iak
 säther för minom kärlekx fwllom öghom, som
 mins hiarta enda länktan, oc aff allom minom ast
 dilsa krafftom skadhar tik oc aktar, borth glöm
 10 iak alt thz dröffueliket haffuer warit, oc alt
 ärwodhe oc mödho kwnne öka rindher aff min
 amine swa som thz aldrih warit haffde

Här sigx aff hwru nyttokt är altid
 haffua christi pino i amine

15 **V**i gangom aff en rosengaard i annan, oc om
 giffuande wäplingen, skyndom os at sökia lika
 tha som wi aff blomstrande frukt hälgra
 gudelika manna lidilse wara hiärtanna öghom
 wändom til thinna rosene pinor, o slättan
 20 blomster oc roos wtan allan toorn, äwerdelika
 snille, fför thy om thina fruktsamma oc hälgra
 pino giffs os ympnelikasta ämpne til alla and
 lika nadenna fulkomnelikhet, fför thy hwar
 all war ära, hwar hoppet oc all war hiarta
 25 glädhi Sannelika i tik, högxto oc sanno godhet
 oc i thinna aldra dyrasta pino förskullan Oc
 lyster os altidh aminnas i warom hiartom, till
 oskatteleka rikedom, oc alt iämt om honom
 i allom tima badhe mz siäl oc likama mz honom
 30 bekymbras Oc thy wilde iak at han i warom

hiartom aldreg wisnadhe, wtan altidh opnyiades,
 blomstrande bliwi, O huat sääl äst thu sancte
 alla kyrkionna hālgasta lyus, Thu som swa
 leka wnkom oc owerflōgh all förgangliken tingh
 until gudz lōnleka tinga skadan ophōgdher 5
 the ordh om huilken människiom är ey
 at tala, Oc swa thādan nidherstigandes
 hanogx flytande ordhom ophōgde thu hans
 gasta pino loff oc prisan, Sighiandis Nichil
 tratus sum me scire inter vos nisi ihesum 10
 et hunc crucifixum Jak räknade mik
 wetha ibland idher wtan ihesum christum
 oc han korsfāstan, O hanogx flytande ordh sōtare
 alt hanog oc helenagh, oc altid idkande i
 gudelikom hiartom, aff huilko wthrinde dyg- 15
 denna wādzska, som wslom syndarom idkeleka
 tanker helsonna glādhi, Samuledes thu hime-
 lis fidla, mz malsens sōtheet sōtelika beprydh
 wāwardelikx oordz aldra hālgasta walde, op-
 te hālgaste bernarde, huilkom thz āwoga 20
 det nw manzliket giort oc hānkt oppa korset
 sōtelika smakade, at thu tāssem oc annor
 ordh sōtelikast mz brudenne til honom
 lade, Min kāraste är mik swa som mirrams
 affue, mällan mina spena skal han huilas, Ther 25
 wthtrykkiandes gudz pino oc lidilse beeskhet,
 thz at tānkia halder iak för sanna snille, i
 haffuer iak mik sath rätwissonna fulkomne-
 het, i thy snillenna fulheet, i thy helsonna
 edoma, i thy förskullade sanna ympnoghet, 30
 huilkom mik stwndom komber helsamlikhetz
 beskedelikhetz drykker, oc stwndom sōtasta

hugxswalilsens smörilse, hon mik oplyfter i mot-
 gangh oc i mädhgangh nidhertrykker; Oc om
 mällan tassens liffs hardh oc blöth tingh vattas
 wäghen gangandes, gör hon oc giffuer mik trygg-
 5 gasta feloghet, alla wäghna aff wäriande all
 störtande ondh tingh Ey söker iak nw mz brud-
 denne In canticis, huar han sik huilar om mid-
 dagen, fför thy iak haffuer han innelykt i minom
 famne mällan mina spena, Ey letar iak huar han
 10 sik födher, för thy iak findher min frälsara alldis
 för mik hängiande a korseno, oc thy är thz min
 störste wisdomber, at witha ihesum oc han kom-
 fästan Thz är thz, o hālgaste fadhør oc lān-
 paule, iak wnderstodh oc takit haffuer aff thinnom
 15 hālgā mwne, Oc thy, thu o āwārdeliken snille
 thetta haffuer iak aff allo tāsso märkt för hārt
 sannindh, at huar en som wil oc astwänd
 haffua āwerdeleka helso oc ātherlōnanna ym-
 noghet, huilken oc iāmwāl wil aldra dygdennom
 20 hōghet opstiga, allan wisdom oc snille wnt
 mällan hart oc blöt oförfärleka staa, trygg
 wāgh at gaa, oc thinna pino beskhetz dryk
 smaka, oc ther āpther mz thinne hugxswalil-
 sötasta lusta begyutas, han skal alldis hārt
 25 sino hiarta oc bryste tik min sötaste hērra ihesum
 christum korsfāstan, O aldra dyrasta bradz, witha
 uald ower gull oc alla dyra stena, alldis bāran-
 dhe oc haffuande mällan gudelikx siāls spena
 oc aldreg h glōmande, för thy aldreg prydd
 30 wānleka nakor gull bradz nakra brudh alldis
 fāgarsta iomffru, bwrin aa hennas bryste, oc
 ihesus korsffāster innelykter i siālenne prydd

huart eth gudeliket hiarta, Swa som gyllene päll
 i silkes sängh swa är ihesus christus i älskande
 hiarta; fägersta kaar aff gulle, ornerat mz huar-
 dom enom dyrasta steene, swa är huart eth bryst
 i ihesum haffuer i sik innelykt 5
 Sniller sigher Minna pino idkeliken amine
 huan en olärdan aldra sniällastan, oc aff
 ländom oc fakwnnoghon gör hon sniällasta
 mästara, Ey tolka mästara, huilka wärdzliken
 dagfardoga lärdomber wth bläser, wtan them 10
 som gudz kärlek ophöger oc ärar, Hon är swa
 lifsens book i huilko staar skriffuat oc synes
 thz manzsens helso til hörer Thenna boken
 wergaar aldra dyra mästara böker, thy at hon
 full mz gudlike snille, oc alla wäghna badhe 15
 oc wtan är besmordh mz honogxlikom
 stoma, Huat ey synes tik thetta sant wara, huat
 ey kanne nw thins hiartas mwn oc läpa then
 smiliska sötman fullelika oc ympnelika jndrypa
 thina sial, huat ey synes tik huar bokstaffuer 20
 söta söta nampns ihesu besynnerlika söteli-
 ka badhe smaka oc lokta ower alla dyrasta krämara
 boder, Saäl är thän i tässe book idkelika läs
 studdera, för thy han skal daghom meer
 i gudz kärlekx ökilse, i wärl denna för- 25
 ökilse, oc bradelika wndhersta aldra dygdenna
 nadenma fulstopa ympnoghet
 Discipulus swara O älskelikasta snille enkte
 min sötare i tasso lifue som thu wäl sialff
 wet, an iak idkeleka kwnne i angrande hiarta 30
 oc gratha thina hardasta pino, wtan thy
 min hiarta är offta swa badhe kalt oc hart,

at iak kan ey swa blotna oc jannerleka the pinna
betänkia som wärdokt ware, O thy lär mik, tha
uiliogasta fadhers snille, huat mik är görande
thetta hālgasta oc aldra dyrasta materia.

- 5 Snillen sagdhe Minna pino aminnilse
tānkilse skal ey skeep rāpleka āller hastel
hālstz tha beqwāmer time är oc nakraledes
rākker, wtan hāldher mz langsamma oc hārt
aatānkilse, oc mz enne sōrgelike warkunna,
10 thy wtan thz sōtasta korssens trā wardher
twggat mz heeta astwndilsens tannom, ey
thās sōtaste smaker rōra tith hārtā, Nw. om
ey kan graata mz mik graatande, oc ey
mz mik sōriande, tha at enast skalt thu mik
15 innarsta hārtā takka för swa margahanda
gārningha tik om mina pino giordha oc gi
Oc om thu ey ān tha rōres, huatzske aff pino
warkunnan ālder aff wālgārninggenna ympnog
wtan hāller kanner tik kolna oc tyngias āng
20 i henna aminnilse Ey för thy skalt thu
āller affata aff gudz luffui, wtan hāldher
thu iāmwal i tolke hārtans köld oc āngxlan
fram, ā huru thu gither, thās helsamma pino
aminnilse Oc thz thu tha ey kan faa aff
25 siālfom thz antwarda i hans mildasta hārt
Oc ey thās mindra bliff stadogher, bidandes
kandes oc sōkiandes ther til thū faar thz
astwndar, slaa mz moyse tōswar paa hāllona,
ār tith harda hārtā, som är badhe mz im
oc gudelike astwndan, Oc swa mz likālika
uodhe ōuandes tik oc dragandes til mildhet
andha, nw wthrākkiandes armana, nw

andes ðghonen til crucifixum mz jñnerleken bryst-
 gh, mz ðdhmywk knäffal, oc andra tolka mild-
 tzsens gärnigga idkande, ther til at harda
 allan tilbörjar tha omsidher flyta, oc anghersens
 töma tilbörja riifflika at rinna, Oc thy sanne- 5
 ka aff minna pinas idkeliken oc kärleken amin-
 nse, iblandh andra otalika nadher, skalt thu
 thetha hona tik gaghna i twägge handa hugnath,
 först driffuer hon aff tik alla oskäleka köldh oc
 kyohet, J andre matto minnzskar hon iämwäl 10
 marzlo eeldz pino, Än huru ledhes min pina hon
 orth driffwer alla siälenna dröffuilse thz wil iak
 ik haldher bewisa om äfftherdöme, än mz ordhom
 er thy thz war en gudelikx snilles sandher
 skare oc discipulus, huilkens nampn nw jñ- 15
 driffuat är i liffsens book, huilken tho i sinne
 swändilse opbörian ennahanda oskäleken dröff-
 uilse swa dödhelika qwalde, at han gath hwatzske
 nit alla sionga äldher nakot goth giort tha the
 änglika dröffuilsen honom hindradhe, Thenne 20
 en dagh naar han sithiande i sinom cella
 ängleka twingades aff sinne ängxlan oc ther aff
 nades, i wndherlike matto jñskötz honom swa
 en röst owantil talande, huilken oc sagdhe,
 wi sither thu her lather wanskandes oc ängx- 25
 nades i tik siälffwom, Stat op snarleka oc owerlöp
 adelika mina pino, oc swa skalt thu i mine
 makhet ower winna alla thina sorgh oc ängxlan,
 än thetha hörande stoodh gänstan op, oc gaff
 ik gudelika til at tänkia oc betrakta christi 30
 tho, oc swa om thän helsamma lakedomen wart
 lakter, at han ey sidhan kände allar tolde

tolket hindher, Nw wil iak oc tik kwnghra i hnat
 matto thenna nyttogasta tñnkilsen mykyt, misch
 skårslo eeldz pino, See naturennas skapanas
 enkte leffidhe allar tolde oskåleket i sinne nat
 5 Oc ey tilstådher gudeliken råtuisa nakot, oc
 wara opinat, huilket [hon] ey antiggia här alla
 andhre werldh mz wårdzskylloga näpst beplikt
 Naar kan thu tha bepröwa at huars ens god
 wasta syndarans pina skulde faa aller taka an
 10 huilken til otalika syndher pliktogher är,
 haffde lika giort här i wärldenne til tusen
 delen för ena syndh, wtan alt skulde twing
 skårslo eelde betala jn til ytersta skärffuen,
 aldra länkxta the wsla siäls pina, O huat lam
 15 oc besk bidhan oc olideliken sorgh oc oändelik
 dröffuilse, O angher hardare än all the bod
 plikt oc pina nakon tidh kwnde sätiäs i all
 wärldenne, Än hör nw at huar en matte the
 oändelika pinona böta oc förstäkkia, huilken be
 20 kwnne onska oc bedhas aff thäs menlösa lam
 sens rikasta wärdhe, för thy thetta aldra dyr
 wärdet för största kärlek, fför the wärdog
 personam oc the harda pinona ympnoghas
 opfylla oc lika göra för all war broth oc all
 25 syndher, Oc thy matte huar människia swa gud
 lika oc innerleka sik latha til hans hálga pin
 oc swa mykyt aff hennas förskullan oc men
 bättring til sik dragha, at om honom bord
 m aar aller oc meer pinas, hon matte i lit
 30 thima aff thy mz allo frälsas, fför thz wärdog
 wärdhet, som han menlös för alla syndara betala
 oc allom rífleka aat räkker

Discipulus swara Jak bidher tik o mildaste
 at thu wilde lära mik wsлом syndara the
 otogasta konstena, för thin godhlek, Oc mädhan
 förskuldelse äro thy wär aldzengen, flyr iak
 thina omälelika miskwnd oc nadher 5
 Snillen sigher Om thu wilt omskiffa langha
 lidelika skärslo eeldz pino i tässa wärldz
 for, som stakkotta oc lidelika äro, Tha skalt
 thetta göra, först skalt thu mz angrande
 oc dröffuelikom anda, aff innersta hiärtans 10
 kkan, owerwägha alla thinna synda grofflekhet,
 tiande för tik oc moth tik alla thina wranghet
 orätwiso, aldra beskast tänkiande huat thu
 de, hwem allar huilken herra thu haffuer
 te tik wredgat, oc huat thu haffuer förskullat, 15
 sikh swa aff innersta hiärta, O aldzwallogher
 dh, huat mykyt oc groffleka iak wslad haffuer
 the tik syndat, mina synder owerjaa all sand
 annanna taal ower widha wärldenna haff oc
 nadher, Ther näst skal thu tik siälffwan ödh- 20
 wklaka försmaa oc owärdogan göra för thäs
 naga domarans öghom, swa som thän ödh-
 ynke oppenbare syndaren Publicanus, at thu
 mwäl ey skal dirffuas oplyffta til himelen thin 92
 nna öghon, oc ey mz thinom besmittadha läpom 25
 gila radelika nampn at nämpna, Oc ythermeer
 tik räknä aller halla för människio, wtan för
 elemasta matk a iordenne kryper, Oc swa
 mörda alla thina syndaboot oc godha gar-
 nga, som the enga mz allo waro, Owergiffwin 30
 aldra wslaster skalt thu bösta oc bwnka för
 mildata domarans döör, oc laanghsamleka bidha,

- oc aff thins hiartas dywpasta sokkan grætha
 sighia, O mildaste fadhær iak haffuær syndha
 himelen a mothe tik, oc thy ær iak ey wærdh
 at kallas thin son, Gör mz mik som mz
 5 aff thinom trælom, Sidhan skalt thu mz hær
 astwndan ophögia oc loffua mina pinas
 skullan, ödhmywkleka betenkiandes at om hær
 ær nær mik aldra synda ömpnelikasta atherlösa
 oc förlatilse, oc at en minzste drwpi mins dyr
 10 blodz, huilken alla wägna om sargadha likan
 wtfloet oc nidherran aldra rifflekast, haffde y
 nogatz oc nok fult giort oc wærdh warit
 alla wærldeenna synder Än iak wilde han al
 rifflekast wtgywta, til tekn oc märke mins stö
 15 kärlekx oc owerflytande mildhetz, allom wæ
 oc bedröffdom syndarom til hugxualan oc syn
 förlatilse, A thz sista skalt thu mz ödhmyke
 heete astundan bedas mildasta hiälparans hi
 oc rädding, oc tik til hiälp oc störk bed
 20 aldra mildasta atherlösarans omälelika förskulle
 enkte twäkandes, fför thy the mildhetenna k
 som wtan atherwändö mildhetena lather wt
 ær redobonare til at miskunna, än thu ær til
 miskwnnena bedhas
 25 Discipulus swara O hugnelikasta oc al
 tåkkasta ordh, mik oc flerom tolkom wæ
 syndarom mz störste glädhi anamelek För
 at i thinä wälsignade pino finnom wi swa re
 lika huadan älder huru wi maghom syndha
 30 bötha, pinona aff skrapa, nadhena fiæna, oc
 delika glädhi förwærfua, O haa giffuær mik
 aldra minzsta droppa aff thäs menlösasta lambson

dyrasta blodhe til at aff thua mina syndha smitto,
 men nu oc bruken idher alla mina kraffter at
 nakraledhes kwnne fförwärfua then helsamma
 sedomen, til at bötha oc läkia mina synder, O
 dyrasta dagh, aff mins herra minzsta thaa wt 5
 thinn, O rosene drapafall aff mildhetzsens
 alle som är dyrasta brystsens sare wt fluthin,
 andra dyrasta wärdh, iämwäl wt gangith aff the
 mest riffw hans wänasta likama, Heela oc
 erlak mina synda saar oc wndha, O kors, heel 10
 wart enda hop, begutit mz then dyrasta
 odhen, Öka mildom rätwisona, oc brutlikom
 nadhena, O aldra millasta snille, mik til-
 ande tolken hogswalelsa ordh rörer min hogh
 twäkan allar spörsmaal, huilka iak bidher at 15
 wärdogas mik wndheruisa, fför thy thu siälff-
 sagdhe, at om thina dyrasta pino wart
 anköneno giffwin nogh ömpnogh oc owegangan-
 synda both allar bätringh, Om swa är, som
 andeleka är, hwi sätz tha syndarom nakor 20
 both allar bätringh för synderna, swa at äpther
 andanna groffheet sätz oc groffuarä oc thwngare
 plikt oc bätring för giordha syndher

Snillen sigher Til thz at mannen skal nyw-
 wardha thäs pinonna krafft oc förskullan, 25
 at han oc sik henne widherlike oc hona
 efterfölge, huilka han först wardher widher-
 om döpslen, Oc thy the som i döpslens
 löse hadan fara, the frelsas wtan alla pino,
 then som synda äpther döpslen, tilbör at 30
 likas christo, tolandes pinor om nakra both
 bätringh, som är nakor likamans plikt oc

pina som [honom] bör lidha i sik sialffwom, häll
 togh ympnoghas oc fult gör om hon kärlek
 oc haldz mykyt mindra än synderna wtkraft
 pino oc lidilse, thz opfyllande som angränd
 5 darenom kan brista i hans bättringh

Discipulus swara Ganghom nw atha
 thänna hälsamlika materiam, fulla mz and
 nyttelikhet, aff huilke wi nw swa lankt aff
 haffwm Thäs ämpne haffuandes aff the w
 10 lika nadenna ympnogha riifflikhet, som wt
 aff thinne pino

Här äpther sigx huru huar en sand
 christi discipulus skal sik widher
 hans pinom oc lidilse

15 Snillen sagdhe Sannelika tha som mörk
 söner haffdo mik tilfast korssens galgha
 nöghde them aat the beskasta oc grym
 pinor the haffdo mik giorth, wtan än grym
 amprados, alla waghna kringh stodho mik
 20 giandhe oc nw dödenom nalkandis, The
 mik oc gabbado, wridandes sin huffwdh, oc
 alla handa obrygdilsom wpfylto then wsla, Än
 i engho aff allo rördher, wtan alt toломod
 lidandes badh iak kärleka til min fadher
 25 them, oc sagdhe, O fadher förlat them
 för thy the wetha ey huat the göra, the
 mik gudz son mällan thua röffuara, swa
 wärsta dödh wärdhan, Annar aff röuarom
 hädde mik, oc annar beddes mina hiälp oc
 30 huilken iak genstan took til nadha, förlat

minne synder, oc loffuade honom oc gaff
 minne paradys, Jak sagh alla waghna om
 gith oc enghen war hiälparen, alle ower gaffuo
 minne hände wener swa som främmande gingo
 i mik, Än tho somlike stodho lankt fran mik, 5
 ändes huat widh mik hände oc giordhes, Oc
 lät minne brödher för största dödsens rädd-
 na flyddo fran mik oc skingradhos The grym-
 ma bödhlena, w förandes mik minom klädhom
 lät mik naknan, oc naknan ophengdo i korsens 10
 gith O o haffde thu tha seth huru iak högxta
 i krafft oc gudeliken snille tha stodh för
 i skuld, swa som huaske weth äller makt
 ändes Oc thy möddho the mik oc pinto wtan
 miskundh, Än iak swa som säffuasta lamb, 15
 gith til at slaktas, tigdhe oc ey oplät min
 te, alla waghna war mik angest oc dröffwilse, oc
 hart iak mik wändhe fan iak sorgh oc ängxlan,
 i stodh oc när sins sons korsse sorghfullasta
 hiren, lidande oc tolände i sino modherlika 20
 te all the saar, som iak sonen leedh oc haffde
 änom kroppe, Än hörandes henna grötelika
 oc hennas ömkelika grath oc wetandes hennas
 i vara aldrea beskasta, rördher aff innerlike
 minnan, hugswalade iak hona, Oc kärasta 25
 harena antwardandes älskelika discipulo honom
 iak henne i mith rwm för son oc gömara,
 i hwru dröffuilsena swärdh gönom ffloor tha
 i modhrena jnälffue Oc huru thz samma
 i swärdh opfylte alla sonsens lymme a 30
 i hängiande Thz kan engen fullelika första
 i

Discipulus swara O aldra grymmasta sorgh
 oc dröffuilse, wärdogasta warkwnnan, O sannelika
 grymmhet thera som tik pinto, O i grymmasta
 dywr, grymmare än leon, slitzekaren
 5 glupande wargha, omildaren än riffwande hwar
 huru gaten i nakot sin swa omanleka pinat
 hanterat thz säffuasta lambet, then menlösa man
 nen, fägherstan ower alla mannanna söner, de
 leken oc klenan, säffuan oc aldra mildastan, huilken
 10 aldregh giorde nakra syndh oc aldrigh fantz
 i hans mwne, O min gudh O haffde thim then
 nare warit tha när tik stadher tha tik toll
 giordhes, at warkunnenen oc milheten, huilken
 the wsle enga haffdho, matte om mik haffde
 15 warit opfylt, Sannelika om möghelikit haffde warit
 at mankōnet annars atherlöstes, iak haffde
 giffuit mith liff oc mina sial för tith liff, all
 oc ther döth mz minom kärasta herra, All
 sannelika om thz haffde warit mik nekat,
 20 enast haffde iak aff störste sorgh mik nidh
 kastat oppa iordena, widh korsens footh oppa
 huilkit min käraste herre dödher hängdhe, at
 thz omfämt mz innarsta warkwnnilse fäpnis
 Oc swa ther gratandes oc mik wengandes bliff
 25 liggiandes, alt ther til at tha iordhen darra
 oc stenana reffnado, haffde oc älskarans him
 mz them riffnat, O huat sälelika iak haffde
 doeth, om iak mz minom kärasta oc döde
 haffde Som iak läs at saulis wäpnare oc thian
 30 giordhe, huilken seandes sin herra oppa galles
 bärghom, aff sinom fiandom bestältan, för radd
 ogha skuld sik siälffuan drap, han wiliandes

honom halda tro oc manskap, oc darlika drap
 siälffuan, O mädhan then thianaren seandes
 herre darleka döo, wtwalde döo mz honom,
 skal tha ey troen älskare seandes sin kärasta
 kärleka för sik döo, ey oc döo mz honom, 5
 her huru gate han sidhan leffuat, at han ey
 ledher wt walde manleka döo mz sinom herre,
 apther hanom yselika liffua, Oc thy sannelika
 haffde min siäl haldher wt walt hängilset mz
 honom, Oc all min been oc kraffther smäleka 10
 lidhen

Snillen sigher Thenna timan, oc the matto
 döo, wt walde iak mik aff äwärdeliko, at iak
 hamber tha skulde wth driikka mina pino kalk,
 lidha dödhén för alla manna dödh oc frälsan, 15
 nu är thime at huar en som wil komma
 apther mik han skal widhersighias sik siälffwén
 taka sith kors oc apther fölia swa mik, Oc
 thi för sanno the gudelika aptherfølgelsen
 ara oc warda mik swa takka, som thz haffde 20
 tit om han manleka haffdhe mz mik i stridenne
 endit, oc mz mik döande, sammwledh doeth,
 nu see nu thetta är thz korset thu skalt bära
 thu wilt wara min sanner älskare, Först swa
 thz hilstz thu apther thinne förmagho idkar oc 25
 ar tik i dygdelikom gärniggom oc idhkan, oc
 thz budhordanna fulkomnan, Oc ther före lidher
 thinom gabbarom gabban oc bakdantan, oc
 ther öwer wardher swa ledher oc full i thera
 at the thz ey til skriffwen tolototzsens dygd 30
 ey the nadh som i tik är, wtan tinne dylsko
 at slyohet At thu tik ey kwnne allar förmaghe

waria allar för swara, Oc thu thetta alt ey
 enast wil gladelika oc tolomodelika. Håll
 gudz skuld, wtan thz mere är, aff innersta hjer
 oc kärlek wilt thu för them bidhia til min fad
 5 som i himerike är, oc wilt them kärleka när
 orsaka oc them mik gudelika beffella. See huru
 hålst sik swa owerwindher i tolkom orath
 smålek, oc thz alt gladelika gör, oc ledher
 korsfastom til äro oc aptherfölgnigh. - Han
 10 wetha at swa opta han thz gladelika gör
 han opnyyar min dödh oc mina pino, sik
 förskullan som iak tha nyleka för honom dö
 haffde, oc han bär tha i sik fullerika mins ko
 festilse beläte oc är mik widherlik ther i min
 15 dröffuilsom, Annat är om thu alla godha g
 ninga apther thinne förmagho görandes, oc
 ffallerika i thine menlöso gangher i gudz wagh
 Oc thina godhgärninga wara tha lastada oc fö
 smadda, Oc ther ower om the alt onth om
 20 talado oc enkte goth, wtan hålder mangha lyg
 oppa tik diktandes, frestande tik wanfrågda
 oc ledan göra för allom som tik älska oc til
 hedher oc wördho halla, Än thu aff allo tha
 i engo rördher, wtan håller gladher, altid ibla
 25 them bliffwi [i] tolka hiärtans enfalla mildhet
 thu i huario stwnd redhoben ware aff innerli
 ödhmyukt oc mildo hiarta, them allas thera bro
 förlata Swa at the när tik oc thino hiarta
 fullerika förlatna waren, swa som the tik aldri
 30 haffden warit giordha Oc thu them i alla
 tingom beuiste kärlek radh oc widhertorffga
 hialp för hans kärlek, som sinom korsfastom,

I wäl ey sik bidhiandom, ey at enast förlät
 hem all thera broth oc sik giordan orät, wtan
 I wäl wiliandes them gaghna, badh för them
 merleka til sin hælga fadher, Swa offta thu i
 I se gärningh oc matto tik siälffwan swa ower- 5
 I när Sannelika wtan alla twakan hängher thu
 I korsfaster när mik för tik korsfästan, wärdz-
 I hugswalan oc allan lusta flyande, oc alla
 I ridslika glädher oc nyttogetheter ower-giffwande
 I mina skuld, wtan swa mykyt naturleken nödh- 10
 I eft wtkraffuer, See om thenna lustanna ower-
 I fulse opfyller thu mik oc opnyiar mina ower-
 I fulse, huru iak aff allom ower-giffuin ensammen
 I stelika oc manleka gik til beskasta dödden,
 I swa offta thu oc thina kärasta wener oc frändher 15
 I ower-giffuer för thins frälsara kärlek, tha när staar
 I du mik wndher korsena, som min käraste bro-
 I der oc kannesuen, som sörgiandes oc warkwn-
 I andes mik i minom dröffuilsom, Thins eghens
 I lila fullelika ower-giffnigh ärw min klädhe, som 20
 I lila mina näkt oc natwrlika blyghet Swa offta
 I du them tik omaka oc lasta, oc iämwäl manga
 I enda orät göra, wilielika rymer oc them wn-
 I der, oc them som tik lygn oc obrygdilsom idke-
 I ta reeta mz wredhe, them mz tolomodh säffleka 25
 I der, mz söto hiarta lyoffwom ordhom oc blidho
 I alite theras ondzsko ombär oc anamar, swa at
 I du sötasta späkt oc mildhet werdhskylleleka
 I du thinom retarom blygd oc skam tilföra, oc
 I du säffleka späkt kan nidherslaa theras högfärd 30
 I du sannelika skiin oc oppenbarleka synes i tik

mins dödz beläte oc liknilse, Jtem swa som min
 kärasta oc aldratrolekasta modher giordhe, min
 min älskelikaste discipulus iohannes, skal
 altidh wara mina pino aminnilse i hiärtano oc
 5 gudelika tanka, i mwnnenom om gudelika böner
 alla dagha läsande aff mine pino, oc i gärningom
 om astwmdilse mina gärninga aptherfölia, Hu
 ken en som thetta daglika oc gudelika gör, ha
 är ihesu christi sandher affterföliare, han redh
 10 honom dagleka i sik kräselekasta rätter, oc wa
 thy thänna älskelikhetz oc kärlekx teeka
 märke, at thu thetta fulkomnar i gärningem
 Huat ey rosade thu tik haffwa gärna wilit dö
 för mik aller mz mik likamlika, see nw är thin
 15 kommen, löp snart, lät tik lidha oc tak dödh
 pa tik andelika O huat storlika glädz min him
 melslike fadher ower hwan en tolken son se
 thetta korset bär oc anamar, O huat mykyt glädz
 oc älskelike mästaren aff huariom tolkom trolika
 20 discipulo, som swa kärleka döör sik siälffwa
 för sin kärasta herra oc saa ather betalar han
 dödh oc pino, at han känner i sik siälffwom son
 i christo ihesu, Mz hwat äro kan thu pröffa
 at han kronas oc ophöges i himerikes palaci
 25 oc huat hedher han är wärdher, fför thy större
 dröffwilses kompan wardher oc största hugen
 lilsens stalbrodher i äronne

Discipulus swara Jak weth min herra at
 är manzsens wägher i hans handom, oc ey
 30 thz i hans walle at han gange oc styre sin
 oc wägha, Huarföre o mildaste atherlösare, o
 lyffter iak til thin händer oc öghon ödhmyklia

bidhiande at thinna wärdogasta pino beläte oc
 likilse intrykkes i mik thinom tjänära, swa at
 en i mik bruke alla sina helsamlika förskullan
 nyttoget, tik oc thino wälsignadho nampne
 swärdeliket löff oc äro Jtem käraste herre som 5
 sialffwer seer staar all min sial andelika op-
 p i störste länktan, tik ensampnom aktandes
 thina lidilse skötandes, girnandes at see oc
 ända andan thäs swarasta stridz oc pino, wiliandes
 weta, huat kötet älla lidande likamen kände 10
 sinne hardaste pino nakra linan äller lättilse
 guddomsens makt ällar närwarilse, swa at
 man war tik i nakre matto thäs lättare
 Snillen sagdhe J thenna spörilse skal thu
 ganleka märkia thz som tik fulleleka skal röra 15
 ynkan oc warkunnan J the stwndinne iak
 thän gräselika dödzsens räddogha oc pinor,
 föfogdes guddomen allaledes mandomenom, än
 likawäl stadde guddomen likamenom göra oc
 thz hans egit är, Oc för then skuld at 20
 ganleka kraffter the leffdos sik sialffwom, thy
 wärdho the ganska pinleka oc klena at tola, Här
 nw alla wärlidenna herre oc skapara hängia
 korseno, oc opfyltan mz alle angest oc dröff-
 lisaom, iak hängde a korsens galga orörlika til 25
 guldher, älla wärlidzlika hiälp oc hugnadh fran
 skildher, Oc iämwäl min himmelslike fadher syntes
 i nakre matto haffua owerigiffuit, mädhan
 ey halp mik, huilkom han haffde wäl föformat
 hiälpa bewisande stoor wndher oc wndhersam 30
 arteckn, All min saar nyleka sargat oc grymelika
 opriat, wt flöt riffleka blodhen, min öghon mörktos

- aff myklom graat, oc all min jnalffue wanshades
 aff störste pino, iak rööf aff mins hiärtans sokke,
 oc ey war haa thz aktade Jak grät bestänke
 oc enghin war thän taarana affstryk,
 5 blanada wpfylte mik allan, oc engen war then
 läkte allir i nakro linadhe, Tha jak bad for then
 bannadho the mik, tighiande häddo the mik Then
 modelika alt lidhande begabbado the mik, Oc
 som dödzsins wärkia oc stiwnga mik alla wägen
 10 swa wm kring gaffuo, ropadhe jak til min fadher
 sagde, O min gudh min gudh hwi ower gaff
 mik, än thot hängiandis sonsins wili war alt
 eens mz fadhersins wilia, Mik törste sarlike,
 ey war thän mik räkte en dryk aff kallo watn
 15 at swalka törre oc dröffda inälffwanna, wä
 släкто min törst mz galla blandande atikio,
 än tha at min siäl mykit ängxladis natur
 for törstens angist, myklo meer törste han
 likowäl siälanna helso, Oc tha som alt war fo
 20 bordhat, ther aff mik war scriffuat oc foresp
 jak giordher lydogher in til dödhin, nidher
 ghiande hoffuodhit, gaff jak wp min anda
 Ey nögdhe them, at the mik liffuandis
 wpfylte mz saarom oc dröffuilsom, wtan
 25 mik dödhom til ökado sina grymhet, ffor thy
 sidho wpläto the mz grymasta spiwtzsins wä
 Aff hwilke wtflet watn oc blodh som wät
 bestänкто allan min dödhä likama, Oc swa
 sloknade wärldinna liff ffor wärldinna
 30 Hwilkin mz sino aldrea hälgasta blode alt
 könit atirlöste, Oc gambla syndinna smitto
 strök mz sinom mildasta wtrinnande blode

Discipulus swara O sannelika stor oc obe-
 liflikin kärleksins älskelighet O aldra sötasta oc
 älskligasta sorgh thinne hängasta pino, mz hwilke
 du wärlidinna skapare os wsla fortappada syndara
 utredogadhis oc wille atirlösa Jak wilde at jak 5 97
 snakre matto kwnne tik athergälla wärdskyllogt
 aff Jak wilde, at jak begaffwat ware mz alla
 ära mannanna fordeela oc nadhom som warit
 äfua, nw äru oc här äpter komma skulu wppa
 ädherike, at jak allas thera nadher matte wp- 10
 äta j thinne tjänist, O O hwar giffwir mik sa-
 monis wisdom oc alla wärlidinna höffdinga rike-
 doma, äro oc dygdelika krapter, at jak alt thz
 ä allo thy myklo meera gladelika matte offra
 ä mins frälsara tjänist, oc hanom til söthetzsins 15
 äkt, Än huat kan allir formar en dödhher oc
 äwtin hwndher, allir huat loff kan göra en syn-
 däre badhe döffwer oc maallös allaledhis otäckir
 ä Snillen swara wm tw kwnne tala mz alla
 äwngor badhe ängla oc manna, wm thu ware 20
 ä begaffwadher mz aldra hänga manna dygdher oc
 ä godhgerninga, wm thu skini mz aldra hänga
 ämfrunna renlighet, wm thu ware aldra hänga
 ä doctorum oc confessorum then yperste, oc
 ä aldra hänga martyrum then främste, oc haffde 25
 ä thu alla creaturanna kraptelika dygdher, Ey
 ä kwane thu än tha ffulla tak allir tjänist bewisa
 ä polkom atherlösara oc ey for then minzsta
 ä blodzsins dropa, han for tik wtgöt aff största
 ä kärlek 30
 ä discipulus siger huat skal jak tha göra, allir
 ä ätirgälla minom kärasta herra, fför alt thz goda

han haffwer mik giort oc giffwit, O min käraste
 gudh, jak bidher tik, lär mik thin thianara
 han atenast aff nadhinna waghna maghe
 takkias, Hwilkin som wanskas af sinne
 5 ömheet oc godha gerninganna bristilse
 snillen swara Minna pino aminnilse skal
 altidh haffwa i thino hiarta Oc alla dröffuile
 oc motegangh, som thu lidher, skalt thu henna
 til wända, Oc henna widherliknilse wppa
 10 tagha, swa mykit tik är möghelikit Oc tha
 apther mina lönlika foresyn ffortakir tik inne
 lika oc gudhelika hugswalan, oc lefuer
 sialffuan owergiffnan, Tha skalt thu swasom
 sanner korsfästir man ey sökia hugswalan
 15 nakrom androm, wtan thulimodelika bidha
 haffua alla thina akt oc astundan wp til fadhri
 som j himerike är, thik sialffuan försmaande
 allan thin tanka til hanom kastande, Oc
 wtan alla twäkan, swa myklo hardare är likama
 20 bedröffuilse, oc indhre siälinna owirgiffuilse
 wilianom gudhi tilfögd, Thäs likare wardher
 thu korsfästo christo, oc täkkare kärasta-fadhre
 nom, For thy thetta är dröffuilsinna stridh
 25 riddara stadde j spetzsen hardelikast wtrönas
 bepröffwas Oc thy skalt thu ey apterfölghin
 thins likama girnilsom, wtan them manlika syn
 derbryta oc mot them stridha, Oc swa skänk
 tik mz thinom kärasta herra atikia oc galla
 30 thy at thu aldra manna helso skal törsta Thinom
 formannom bewisa ödhmiuka lydhno, Alla thina
 gerninga til dygdhinna fulkomplighet oc til skalika

fulbordhan fframhalla oc ända Alla olykko oc
 genwerdough thing skalt thu antwardha gudhelike
 mildhet, Oc swa frian tik halla oc haffua j allom
 thinom arandom oc gerningom, som then man
 hwilkin j samma puncte ware farande aff tässe 5
 wärl, Trygga til flykt oc wärn skalt thu al tidh
 til sökia oc finna j minna sidho saare, swasom
 dwffuan sökir j stenanna hwlom, For thy j thy
 skal thu finna ympnoga syndanna forlatilse, na-
 dhinna fulkomplighet oc aff allo tilstrykkiande 10
 endo tryggasta beskärman, oc wärn mot alla
 ödhelika fianda

Discipulus siger Än haffwer jak ena bön
 til tik O awerdelikin snille, aff tässe thinne pino
 halgasta materia som thz thu nakraledhis til 15
 forinna rördhe mz faam ordhom Som' är huru
 the hedherwärdogasta jomfrun thin modher maria
 sik haffde aldra trolikasta tik til standande wndher
 korseno, tha hon tik siin älskelikasta son saa
 swa ömkelika a thy hänghiande 20

snillen swara Thu haffwer mit loff gaa til
 henna siälffua, Oc thz thu begärar skal hon tik
 fulkomplika kungöra

En besynnerlikin oc hedherlikin prisan
 gudz modhers marie Oc aff hennas o- 25
 sighelika dröffuilsom

Discipulus sigher Stabat iuxta crucem ihesu mater
 citus maria etc Wm wäna wars timan, nar soolen
 tilbörjar wpstigha j hymblanna högdher, oc nidher
 til tiordhinna wtwidha sins clarhetz oc wärmans 30

fruktsama dygdher See all wexande thing som
 nidhertrykt oc forsoffat haffua warit aff winthas
 sins köld oc harda froste tilbörja tha grönhet
 oc widherqwekna, Aldra handa diwr oc fogt
 5 som sik haffwa holt oc lönlika bewarat wadha
 stena, bärge skrubbon oc androm jordz kwil
 tilbörja at wtgaa, glädhias oc frögdas, mot swa
 älskelika solinna clarheet oc wärma, oc ather
 theras makt oc krafftir Oc innerlika böria
 10 kungöra mz lustelikom sangh, mangskona rö
 oc lustelika flykter j wädhreno, Jämwal alla hand
 människior badhe wnge oc gamble frögda
 mote hennas lustelika wpgang Oc allir iordhinna
 widhlekir iföris nyia fägrindh oc grönheet
 15 blomstrande blomom oc manghlithadom yrton
 Aldra köns trä som fruktbarande [äru] tee oc j
 nyian fagnadh, j theras löffs oc blomstrande
 springning, Eya all the hiärta som gud innerlika
 älska aktin mik oc skötin at samaledhis hand
 20 oc os, tha the fruktsamma jomfrun kladh
 soolinna sken, aff alla wärldinne wtualdh hym
 rikis drotningh jomfrv maria gudz oc mins her
 werdogasta modher, Swa braat thenna solen
 gaar oc nalkas warom hiärtan, swa at henn
 25 aminnilse oc loff böriar grönskas j warom hiärten
 clarlika, wtan alla syndanna moln, ällir mörka
 ginstan losnar oc wptydhis all köldinna hardheet
 mot hennas liwfflika wärma oc klarhet Alt
 tort oc wisnadh är wäthis oc begiwtz aff hym
 30 rikis nadha dagh oc nadhinna wätzska Alt mörk
 bort flyr Nyt liws wprindher, Oc aldir frög
 dinna ympnoghher luste wpfyllir alt thz droffu

t oc angxlikit haffwer warit oc fordärfwat aff
 dinna köld oc froste Huar fore tik, o wart
 a hop, wars hiärtans enda frögdh oc hug-
 dan Jomfrv maria, wi wsle syndara dirffwoms
 at tik ödhmiuklika helsom, oc tik aff innarsta 5
 rtans sokkan mz taarom oc ödhmiukom knä-
 lom innerlika helsom, werdogasta anglenom
 rieleem swa sighiandis Aue maria gratia plena
 el maria full mz nadh etc Wnge pilta the
 dhias storlika widh orghanna sötan leek, oc 10
 godh tidhande frögdas alla ahörande hiarta
 a oc til tith werdogasta loff oc aminnilse
 tmar jak allir aff gudhelika eldzsins hita, gir-
 idis tik at loffua, hwilka som loffwa all wärlden
 alt thz j hanne är, alla hymbla oc alla thera 15
 fter oc dygdher For thy at alla thinga kraffta
 lheet widherliknas thinne omälelike werdoghet,
 ilkin som är maanans minzsta liws mot största
 nna clarhet For thy awerdelikin gudelikin
 le mz sinom nadhom tik swa höghelika be- 20
 dde, oc mz sinne godhet swa margfaldelika
 affuade, at hans obegriplika wisdombir j tik
 r all creatur skinande görs os hethelikare
 andelikin wm thina wplysning, Tha som jak
 inom hugh oc tanka aminnes otalika fromaa 25
 n oc hālgasta fādher, hwilke aff wärldinna
 hoffue tik haffua swa högelika oc margfalde-
 loffuat, wanzskas jak aff största wnder ey
 fuandis j mik anda allir sinnen, Än tha jak
 kombir til mik siälffuan, tänkir jak widh mik 30
 tta oc annat tolkit Salue pia o maria etc Heel
 dasta maria jomfrunna jomfru oc aldra crea-

turanna fägrindh hwat hälzst nakot siin aff thinn
 loffwi kunne sighia nakor twnga, nakor pän
 kunne skriffua, oc nakot hiarta kunne wptänke
 allo tässo samansankadho oc j eth walluktan
 5 bunden allir j blomstrande knyppe sandh
 bwndho, tusandh faal giordh, oc otalika sinn
 förökat, mz gudeliko hiarta j gylline fägrin
 honogxslikom smak, oc aldra dyrasta wallu
 offerar jak tik o ädhlasta jomfru tik til loff
 10 äro, thu som nw oc äwerdelika är loffuat
 wälsignadh, Tha jak tik seer oc skodhar, o wa
 dogasta modher oc jomfru, tykkir mik at jak se
 hymelin skinande j sinne wänasta clarheet M
 tykker som jak nw inbygghiare ware j kräsel
 15 hetzsins paradyso, oc mik siälffuan glömand
 wndhrar jak aff thinne osighelika äro clarheet
 werdoghet, oc roosar mz alle makt oc sigher
 rikedomanna högheet gudhelika snillis oc w
 doms, thz ärlikasta creaturit swa fulkompl
 20 wänlekx tässa wärldinna skap till största gläd
 O jomfrulikin öghon aff wndherlike fägrin
 skinande, O wänasta kyndher mz höffwidzskast
 liithom besprände O fäghersta haar oc lokka
 gyllinne-liit glimande, O thina aldra sälasta lap
 25 mz thättom thins sons kärasta kwssom hängad
 Oc än tha at alt thz j' tik är, haffwer gudh
 likin snille aldra fägherst prydh oc ornerat, Tha
 besynnerlika smaka os wslom thina hänga
 spina som sögde wan skapara oc frälsara ihesu
 30 christum, ffor thy aff them wtgik liffuit oc
 sötheet wtrindher som läkir allan krankdom, O
 thy sannelika är the quinnan sääl, hwilkin

engelika oc swa sanna saghur allom wslom til-
 radhe tha hon j bland almoghan ropade oc
 gade til wan frälsara, Hälogher är then qwidhin
 bar, oc häloge äru the spenana tik sögde O
 hälgasta spena, som wärdoghe waro at födha 5
 ihesum christum, ffor thy aff idhra hä-
 lgasta fruktsamlighet oc fruktsamlika renlighet
 illz oc frögddas badhe himerike oc jordherike,
 oc widherqwekias aff idhra sötasta frukter Nw
 adhan wärldinna skapare haffwer swa hedher- 10
 ornerat hymblana mz stiärnom oc planetom,
 wärldena mz alzskons diwrom oc foglom, markar
 skogha mz blomstrande qwistom oc löffuom,
 ägia oc dala mz wänasta blomom Thog ower
 thetta, O hälgasta jomfru, haffwer han aldra 15
 fagherst ornerat thin häлга likama, mz thinom
 aldra hälgasta spenom, The äru twa wänasta olia
 wista, ffruktsamlikasta skänkiandis nadhinna
 batzsko allom, badhe j himerike oc jordherike,
 äru faghersta rödh äple aff them häлга anda 20
 fruktsam giordh oc insaat j liffs trä som är mit
 paradysso allom sik smakandom giffuande odödhe-
 lighetzsins äro, The äru the rödh äplen, gull
 spiror oc lilior, som ornera sanna salomonis
 konstir, wälluktande mandragore j kräselikhetz- 25
 äru yrtagardh plantadhe, Twa wiinklasa aff en-
 gade, wsla manna hiärta hugswalande oc alla
 ängist bort driffuande Sannelika owirgaa thina
 spena alt wiin wäl rykande aff batzsta krydde,
 ffor thy j wineno är skörheet oc likamlikin luste, 30
 äru j tassom thinom gyllinne bullom är allirs
 synderlikx girnিলse fulkomplikasta wtsläkkilse oc

en san himerslik oc ower alt en naturlikin alder-
 ligheet, Han weet oc kannir som aff them-
 kade huru snarlikast oc fulbordelikast allin-
 likin luste forswan, tha som smakat was
 5 thinne nadha miölk For thy til tholka smaka
 sanna helsamlikasta lukt bort flyddo alle ed-
 lika ormana som äru diäfflanna, ey gita-
 lidha swa ärlikasta renlighetzsins närwarilse,
 gladdos alla inälffwanna oc mättadhos mz owen
 10 sötma Thwngan tysnade, Än anden gladd
 herranom gudhi, Öghonen rwnno aff kar-
 taarom, Än twngan oc mwnnen mz enne
 tränkthan oc länkthan önzskade then sötasta
 ken oc gudelikasta wätzskona langsamlika j
 15 halla oc aldra optarst smaka oc ather smaka
 Tha ropado endräktelika alla inälffwanna
 wisselika til stodho at thine spena äru be-
 allo wine wälluktande aff aldra dyrasta kry-
 Han som wndherstandir wndirstande, O we-
 20 gasta modher, mz thins werdogasta aff-
 äwerdelika snilles tokt oc wördo, mädhan alt-
 thu haffwer är aff hanom, aff hwilkom alt-
 wtgaar, Thog likowäl är nakot j tik hwilkom
 oc bedröffdh sial aldra mäst länktar oc gladd
 25 tik finna, tha hon ödhmiuklika flyr til the
 hälgasta spena ffulla mz nadher oc andelik
 sötma, aff hwilkom hon meer tröstis oc wi-
 qwekis, än aff thy wiine, söm henne skä-
 äwerdelikin snille, For thy j thinna spena
 30 lika wänlek kännis oc smakis alla ledhis ful-
 delikin sötheet Än j thy wineno kännis inb-
 beskhet, For thy the äwerdelika snillen, spie

hugswalilsinna staff, tilläggher hon riisith alla
 hardasta näpst oc plikt See hālgasta modher wā
 hatte thu mārkie huat opta han mz sinom hug-
 lika ordhom oc hugswalan mik sorgh fullan
 nadhe swa som mz sōtasta miōlk, oc genstan 5
 ather mz sith ārika wald swasom wiinsins
 kheet ingiwtande j syndinna saar til fōrdhe
 storan rāddoga Nw aatbārandis sōtasta hug-
 walilsinna ordh Nw litit apter hardasta straff-
 sinna näpst Oc tha jak som tryggelikast 10
 addis mik hanom haffua oc mällan kārlekxsins
 na holdan, swasom kārasta brudgumma, snarlike
 hans gudelika waldz aminnilse forfāradher,
 addis jak han som strangasta domara Oc tha
 atherbeddis hugswalilsinna miōlk, ffordreff 15
 an mik swasom affwandan aff alle hugswalilsins
 enom, ingiwtandis j min mwn ātikionna besk-
 het, Ān thu werdogasta modher huat āst thu
 anelika aff nidhersta fotzsins ylia oc in til
 fuodzsins jāssa ffinz j tik engin strangheet 20
 allir beskhet, wtan alt thz j tik ār, ār hugne-
 asta sōtheet haffuandis omālelikin sōtma, ower-
 gandis aldra dyrasta krydde oc smōrilsinna
 allukt oc sōthet Thu āst all fagher, aldra sōtast,
 erte haffuandis strankt allir styggelikit, lioff j 25
 tit, mild j ānneth, sōt j ordhom, wān j
 nom, ffull mz nadhom, ffor thy j tik ār all
 dh wāgsins oc sanhetzsins, j tik ār alt hopp
 oc dygdz, wiin oc miōlk swgher man wā
 the āwerdelika snillinne, ān aff tik hanogh 30
 oformāngdan sōtma w thinom hālgasta spenom,
 thy at thu alla owergifina syndara saman-

- sankar j thit mildelika sköt oc höl oc wärn
 wndir nadhinna mantil ther til at thu them
 thinom wälsignadha son fridelika forlikar
 aldra wsla manna önskelikin tilflykt See the
 5 wi mz syndom haffuom wredgat strangast
 maran, reet hálga ängla, owerseet alla hálga
 oc os siälffuom ärum swa ledhe oc tw
 wordhne at wi ey witom huat wi göra skul
 ällir hwart wi skulum os wända Thz ena at
 10 tha fore wslom, at wi badhe hiärtana
 likamans öghon til tik wplypta skulum, nadh
 bidhiandes, godh radh tigghiandis, wärn oc
 sonan höghelikast behöffuandis O mins hiä
 frögdh, enda hopp oc mins liffs glädhi Thu
 15 wäl huru opta jak mz beskom hugh, sörglian
 hiärta, mz gröteliko änlite, tha jak haffde
 gudh wredgat oc enkte stodh fore annat
 häluitis hardasta domen, oc mina dödhel
 owiner diäfflana alla waghna haffdo belakt
 20 wslan Huru idhkelika oc tröstelika jak
 graatande öghon til tik wplypte oc ginstan
 wäriande tik höliande oc forswarande owir
 oc forwan allan wadha Somlike glädhias aff
 menlösheets Somlike trösta wppa sina högha
 25 skullan Somlika oc mz största trygheet
 sik wid gudz omälelika mildheet Än thu äst
 modher oc mit hop, mins liffs eenda glädhi,
 thy tha jak miströsther war badhe til gudh
 mik siälffuan än a tik tänkiande oc aminn
 30 widherqwäknar min siäl swa som aff twä
 sömpne oc dödzsins mörkir Thu är min ära
 helsa min heder oc mit enda liff Än huadat

mik alt thetta O mith enda hop, mädhan thu
 affwer otalika söner tik aldra kärasta, hwilka
 ein miskund maa frälsa ffor thera menlösa
 wilkom oc ympnoghas thera godgerninga, hwilke
 magho sighia mz rätwisa mannenom At mit 5
 arta aldriigh mik j nakro straffade j allo mino
 liffwerne, Än huat är mik wtan olidhelikin graater
 sokkan, Oc til tik mit enda hop oc tilflykt
 som är war sötasta modher, war enda oc en-
 nellikän modher, som ärom arme oc wsle syn- 10
 era Thu weet at alt mit liffwerne är enkte
 wtan skam oc stiighet Oc see thy nw mildelika
 thin kranka man Ey är jak wärdogher heeta
 ein son, gör mz mik som mz enom aff thinom
 elastom krankom Minz o mildasta modher at 15
 gilda qwinnor, hwilka mödher plägha aatwakte-
 ka rökta theras kranka barn oc sik ower them
 markunna oc them allas thera nödhtorfft bec-
 kighia, Oc är then fatigha atherleffdher, ffadher-
 nom äst thu wordhin en hiälpirska O mildasta 20
 modher, bätzsta läkirska, tik äru witherliken all
 ein saar, Thy sök the siwka, wprees the dödhä,
 angswala the bedröffda, The ganga til snillinna
 lufs som rätwitzlika oc hälgelika haffua liffuat,
 ää jak wslan huart skal jak, som ey til dirffuis 25
 äken oc fatikir at synas ffor tholkins clarhetz
 walde, wtan mz hiärtans taarom begwten ffly
 modher thins wärmis manttol Thu nadhinna
 modher, Thu mildhetinna drotningh Thu äst mit
 hop, mins tilflyktz thorn, min beeskärmilse J tik 30
 affwer jak sat ändan til minna helso, wilt thu
 frälsa tha bliffwer jak frälstir, ffraawändher thu

mildhetzsins òghon tha är iak bortho, Wm strang-
 asta domaren thin son wil mik fördöma, ~~och~~
 jak wäl forskullat haffwer, läti tha then dom-
 ganga gynom thina mildasta händer, Wm oc
 5 aff nadhinna werdoghas mik frälsa tha sker
 w m thina forwärfuan, oc w m tik kombir
 helsan Aldrigh wil jak skilias fran tik huat
 liffuandis allir dödher, huatzske j motegang all
 mädhgang Oc w m än jak swa wsa oc fortruth
 10 wordhe at jak wil forsaka allir glöma min gud
 sannelika skal iak tik aldrigh glöma oc ald
 tik forsaka allir owirgiffua Thin aminnilse
 mik sötare än miödh oc honagh Thy at j
 glädz min ande oc all min inälffwe frögd
 15 tik, Oc thz är wärdzskylloght ffor thy at ha
 opta jak är mättadher aff thinna hugswalika
 spenom Thz west thu wäl som tholkom wäl
 owergiffnom syndara giffwer tholka hiälp
 räddingh Eya for thy O thu war forswar
 20 Stat wp mildasta stat wp barmhärtogasta, w
 til os thin miskunsamasta òghon oc blidka th
 enda son, swa opta aff os wredgadhan Thu
 brutlika manna forsonirska Thu äst wsa synd
 forswariska Stat wp oc gak nämare, oc bidh
 25 wslom Enkte kan han tik neeka thin älskelike
 Hwilkin thu for syndinna skuld werdogh war at
 oc födha Thu haffwer mildhetena at han bidhia
 haffwer oc modherlika makt hanom at biwdha O
 äwerdelikin snille äwerdeligx fadherssins son
 30 wisdombir See jak ledher nw for tik thina keser
 modher mik for skiöldh oc beskerman See hon
 nw for tik oc före mit ärande for tik, skylandia

Jak sik wndher nadhinna mantol ffor thy at
 ey dirffues ffor tik synas, oc ey wplypta
 anlite allir min syndoga oghon, Thog tröstir
 fuldelika wm hona forswaras oc wm hona
 höras Jak bidher tik, hedhra thina modher, 5
 hona j wördning, wpfyll laghen, som thu
 haffwer haffwer stiktat oc os giffuit Huru maat
 miz nakrom rät tholka modher bort driffua
 ey henna bön höra, wm hon oc än tusanda
 for ffor tik komme wm daghin, altidh bör 10
 bön hörda warda, hör hör mik herra ffor
 godhet oc for thinna werdogasta modhers
 äkasta wördningh, For thy swasom jak wtsändir
 en midhlara oc forsonara til thin hálga
 ärslika fadher a mina waghna, Swa sändir 15
 til tik thina kärasta modher oc mina modher
 mina forswariska oc enda hialperska, at alla
 bristilse wpfyllle hanna närwarilse höghelik
 hoghet, Oc thy o min, äwerdelikin snille akta
 werdogasta modher See the wänasta oghonen 20
 älskelikasta modhers, som staa for tik
 ärande haffuandis til tik See mildelika the
 oghonen, miz hwilkom han tik swa opta
 ärika skodadhe liggiande j henna sköte See
 wänasta kynbenen miz rosene liith besprända, 25
 hwilkom hon miz modherlika lioffhet tik swa
 ärika oc opta tryste, oc henna halgasta läpa
 ä tw wänasta rödh äple, miz hwilkom hon thin
 ägnada oghon oc sötasta mwn, än sötelikasta
 ände aff the jomfrulika miölkinne thu aff 30
 äm spenom sögde, oc alla thina barnslika

limi swa kärlika kyste See the händrena,
 swa linlika hantherade oc swa trolika,
 See the hālgasta spinana som tik sōgde O
 sōtasta sōthet See ey är lofflikt at thu
 5 thetta seandis oc aminnandis at tholke mod
 aff tik nakot neekas Hwilken tik hymerikis
 sōtelika sōgde wpfostrande oc til fullan
 troligast rōktade Minz oc herra oc thānk wppa
 the thianist oc kärlika rōkt hon tik giorde j thin
 10 barndoms aldir, swa opta thu mz glādhia
 ōghom henne til tik blidelika seande hon
 atherseande, oc thina klena oc wānasta
 oc arma til henna wtrakte Oc wppa henna
 tasta hals tik hānghiande otalika tusanda sinn
 15 wart kystir oc wmfāmpdher Glōm oc ey am
 alla the sōrgher hon for thina skuld tholde,
 tik til egypto flyandis oc ther tik j vij aar
 rok oc teen fōdhandis Oc wppa thz sitzsta
 dandis wndher korseno tha thu pintis, til hw
 20 ordh jak nw mina talan wāndher

Stabat iuxta crucem ihesu mater eius wnd
 ihesu kors stodh hans modher maria O aldra
 kunsammasta ord Nw än for thy, o mine inālfue
 idhra skulde innerlikast rōras at sōrghia oc
 25 kunna sorghom oc drōffuilsom thās mildasta
 atherlösara oc frālsara a korseno hānghiandia
 synnerlika tha likowāl wi som fordom waro
 syndenna mōrkiom insnarde oc nw mz g
 modhers marie hiālp oc förwārffning ārom
 30 liwsit atherledde, tilbör os enskyldelikare
 osighelika sōrgher och drōffuilse aminna

warkunna, hwilka hon standandis wndir sins
 kasta sons korse ledh oc tholde badhe j siälena
 halgasta likaman, oc mz henne sörghia aff
 innarsta hiärta kraptom, ffor thy at wi
 j allom dröffuilsom wm hona hugxswaloms, är 5
 wärdoct, at wi henne lidhande lidhom oc
 henne sörghande sörghiom Än tha at wi ey
 nom swa fullelika henne warkunna som tilbör
 wärdoct ware Thog atenast henna osighelika
 gher aminnandis skulum wi wpwäckia wars 10
 gudhelikhet ther til thz mästa wi for-
 ghom Thäs mildasta modhrinna graat oc
 kan, os okunnoga, skulum wi naksaledhis,
 som giizsande, märkia aff them dröffuilsom,
 nakrom j groffuom saakom farlöst händer, 15
 fore ransaki huar widh sik huar en sandher
 are wm han saghe siin aldra kärasta wen,
 han som sik siälffuan owir alla andra älskade,
 oc ledhas til aldra smälikasta dödh,
 storlika hanom hände ther aff sörghia, oc 20
 ömka oc warkunnan hans hiärta ther aff
 Här betänke huart eth milt hiärta, huat
 skal hugxa oc känna wm hennas dröffuilsom,
 ilken ower alla wärdslika människior älskade
 kärasta son, oc thy innerlikast ffor hanom 25
 ge, tha hon han saa dömdan til beskasta dödh
 swa pintan andan wpgiffua a korsins galga,
 maria huat leedh tha thit hiärta, tha thu
 widh korsit oc saa ther hängia thins wäl-
 nada qwidz frukt ihesum Sannelika thz dikta 30
 len, wtrönilsen pröffwar, oc kärlekxsins makt
 fulbordar at thu mykit sörgde Thu sörgde mykit

than thu mykit älskade Nw mädhan emane
 aminnilsen thinne sons hardasta pino gör emane
 lika gudhelika människior affwita allir döds
 allo, huat giorde tha widh tik hans aldr
 5 masta dödz närwarilse, som hanom til wärld
 födde, Wm the aminnilsen swa hetherlika brin
 j syndarans hiärta, o huat sarlika närwaril
 tha brände mildasta modhrinna inälffue, O halga
 iomfrv oc modher, wi witom at huru hethelika
 10 huar en sandher älskare älskar siin wen oc
 hedherlikare, lustelikare oc nyttoghare är
 närwarilse Thäs större sorgh oc ängxlan til
 hans mistilse allir borttakilse Än sannelika
 wtan alla twäkan tror jak, at thins kärasta
 15 närwarilse oliklika owirgik j alla nadher
 allom hugnadh aldra wärdslika wina närwa
 Sigh thy os nw siälff o älskelikasta modher
 thu thin son swa hetelika älskade at thu
 hanom antiggia glädhias kwnne allir oc bed
 20 uas, Ware thu här när stadh, swa likamlika
 thu är alla stadz andelika, sannelika swarade
 os oc sagde Thän som mik sina ödhmiaka
 nirska aff ensampne sinne nadh werdogadhin
 ualia sik til modher, han oc stadfaste sik j
 25 hiärta mz aldra hetasta kärlekxsins bando,
 at min ande min siäl oc min sinne aldrig kw
 antiggia glädhias allir dröffuas wtan j hanom
 for hanom For thy j hanom haffde jak oc
 alt thz jak wilde oc önzskade, oc hans älsk
 30 war mik alla wärldinna rikedoma, Altid
 min siäl ther christus min son war, oc
 liffe jak j hanom, än j mik siälffue, Hanom

se, hantera, skodha, oc wänastan ower alla manna
 mer, altidh for öghom haffua war mins hiarta
 da glädhi, Oc at betänkia hans guddom war
 k största hugnadher At tänkia om hanom
 dhis min glädhi, wän hanom tala war mik 5
 ata frögdh oc hugswalan Naghor ordh at
 aff hans. sötasta mwnne, war mik lusteli-
 te orgha leekir, Han war mins hiarta speghil,
 nom öghom lustelikasta tilsyn, All the önske-
 a thing, badhe j himerike oc iordherike äru, 10
 mik hans önskande närwarilse, Nw tha jak
 minna min enda oc eenfödda son mins hiarta
 da hugnadh fik see swa forsmälelika röffuarom
 ögdan, hängia a korseno oc meere aff minne
 ne modhers dröffuilsom ängxlandis än aff alle 15
 ne eghne pino, Ah huat dröffliken war mik the
 en, O huat grötheliken oc pinliken war mik
 stunden All min siäl gynom stagx mz har-
 ta dröffuilsinna stiwngom Alla mina modher-
 inellfwe gaffuos oc sargadhos All min been 20
 lidhamot skulffuo, Alla mina likamlika kraffter
 skados, skäl oc sinnen mik forlätho, oc osi-
 diken twang oc dröffwilse mik alla waghna
 agdo, Min taarafull öghon jak wplypte, oc
 min älskeligasta son a korseno hänghiande, 25
 tha mik mäst twingade at jak hanom j engo
 alpa formatte, Tha jak nidher saag, stodho the
 mik som min kärasta son haffdo fanghat oc
 grymelika hanterat O huru min siäl tha
 ängxaladis O huat angist mik war alla waghna 30
 hiarta war mik bortto ffor thy han som
 hängde haffde oc mit hiarta ther mz hänghiande

Mz hanom korsfastom hängde oc jak körde
 Mz hanom jak heesnade oc miste röstens
 graat oc hiärtans sokkan Jak wanzskadis
 sorghinna ympnoghet Aff sinna wart jak
 5 dödzsins besklighet Än mik nakraledhis
 atirtakande talade jak tässen oc annor thom
 ordh tystelika widh mik siälffwa O mins
 enda frögd oc glädhi O minna öghna liws
 til haffwer jak tik seet oc skodhat mz
 10 hiarta största frögd oc glädhi Nw seer iak
 mz största sorgh oc ängxlikasta dröffuile,
 wee mik min kärasta son, huru öinkelika
 seer tik nw hänghiande, O minne siäls
 hugnadher O mins liffs enda hugswalan
 15 bidher tik son, tagh mz thik hädhan thina son
 fullasta modher Mik länktar nw mz tik
 ffor thy wtan tik kan jak ey liffua, Offwa
 mik ey thina modher min ende oc käraste
 wtan lät mik döo mz tik O hwar giffwir
 20 at jak matte döo for tik, O osighelika sörg
 swa owerghffna modhrena, ffor thy jak seer
 döo, j hwilkom är alt mit liff oc all min
 Tha öinkelikasta modher tässen oc annor thom
 ordh fram hölt, sonen swasom glömandis
 25 eghna sörggher hugswalar sötelika dröffda
 rena Oc han nw fran mik farande siin
 lika discipulum, huilken han innerlika
 mik j siin stad antwardadhe, Än naar
 lika hiärtat hörde kärasta sonsins röst, tilhyr
 30 thz ängxlas aff större wärk oc swidha
 gynom stak dröffuilsanna swärdh mit hiarta
 wp lypte händrena for största hiärtans

kærnandis at hanna min kærasta son oc swa mz kær-
 kenom nakraledhis at lina sorghena Oc mædhan
 mik engha andra hugswalan fik, samman sankade
 mik heeta oc warma blodhin aff saaromen ryn-
 nende wppa jordhena, oc swa opta oc kærlika 5
 kyste, at alt mit ænlite war besprænt aff the
 wæsenene blodheno O o hæfde thu seet j the
 wærdlöffwelike stwndhiæne modhrinna dröffuilse, sik
 kærwer sonen warkunnandis, oc sonsins ængxlan sik
 iakærwer modhrena forbarmandes, modhrena graatande 10
 for sonen, nw snart dödhan, sonen bedröffda
 modhrena hugnelika hugswalande, Enga ledhis
 hæfde thu thz format at see, ællir hõra, wtan
 swara oc õnelika warkunnan Sydhan æpther at
 sonen hæfde wtgiffuit andan oc nidher thokx aff 15
 wærseno O huat kærlika jak thok mot hans nidher-
 ænghiane arma oc dödha sonen wmfæmpnandis
 ængdis j modhrinna skõt, jak wætte mz taarom
 dödha sonsins ænlite, oc ypna oc blodogha saaren
 æynande mz tætte kyssan, O hwat wndherlikit 20
 æing jak saa oc skodadhe j mins hiærtans liff,
 æt see han laa nw dödher, Jak saa ather oc fram
 æt hwatzske röst ællir synnen waro j hanom Jak
 æalade til hans, han swarade mik enkte, Ån økadhis
 æain dröffuilse aff thy, ffor thy at the nâr stodho, 25
 æom min kærasta son, nw dödhan, wildo mik fran
 æagha oc j graffuena læggia O huat graatir oc
 æækkan mik tha økadhis, O huat ængxlan tha
 æænom stak mit sorghfulla hiærta naar the min
 ækærasta son tilfrestado at wtdragha aff minom 30
 ææmpne Mit tarafulla ænlite tilfögde jak hans
 ælodoga mwæne oc idhkelika kyste thæs optare,

at jak han snart mista skulle Ey wiste jak nee
 huat jak göra skulde all wpsupin aff stö
 dröffuile Ey war then til thetta alt saa
 ey sik ower mik warkunnade, ämwäl mins
 5 dödhelika fianda Nw äpther at min kärasta
 war lagdher j graffuena, leddis jak heem
 minom älskelika son iohanne, Än äpther mi
 sons wälsignada wpstandilse, tha jak han atin
 oc saa swa ärlika wprestan oc fullelika be
 10 brygdan, atherfik jak fulla hugswalan Oc
 wmwändis all sorgh oc dröffuile mik til äw
 delikin hugnadh oc glädhi Amen
 Her til räkkia modhrinna ordh

Än wi som thetta engaledhis kwnnom höra wt
 15 största graat oc innerlika sukkan, tilsträngian
 innerlika warkunnans önkkan, ffallom nw mi
 thiin sörghelika klagghan oc ordh, o werdoga
 modher oc jomfru, oc aff innarsta wara hiärta
 rotom mz tik graatandis, aff allom warom
 106 20 älfwom os owir tik warkunnom, O huat
 hart är thz hiärtat, som sik offwer tik ey inne
 lika warkunnar, O huat illa the öghonen
 blind wordhin, som tik seandis saa önkkan
 graata, engaledhis kwnno sik til tara komma
 25 huat eth kalt bryst, som her widher ey giffa
 wanskas, O jak wilde at ämwäl all waar be
 adhror oc synor kunne mz tik graata oc
 kunna, Wälsignadha wari thina händher oc arm
 mällan hwilka jak seer nw thin kärasta son
 30 dödhher ffor alla werldinna atherlösn oc
 wälsignadhe wari thina roosane kindher, ma

wäldogasta oc dyrasta blodhen swa wälwiliogha
 wärydda, Thit wälsignadha modherlika bryst, som
 alla sorgh oc angist j sik inlykkir, owir hwilkit
 nw seer mz hiärtans öghom min gudh oc
 herra swa öinkelika hwilas, O gyllinne hwila- 5
 m, owir alla fiilbens stoola oc alla sängher
 siilke oc pärlom, til thenna stwndinna gömpt
 bewarat, at thz liffsins herra nw dödher skulle
 pe halla, Än huat skal jak meere sighia See
 dasta modher, jak wsal här fore tik standande, 10
 ingraatandom hugh oc hiärta, oc rinnande öghon,
 dher tik, oc manar wm min gudh, thin kärasta
 on, at thu wne oc giff mik then samma thin
 on, min konungh oc herra for mik pintan oc
 dhan, altidh haffua j mino aminne, j tässo 15
 amo formo, som jak nw hanom seer j thino
 te wndher korsins trä, allan blaen oc blodo-
 an Swa at all the önkan oc warkunnan, thu
 mom giorde likamlia, nw j thinne närwaru
 onnan oc sarghadan, maghe jak oc kunne hanom 20
 hlika göra andelika äpther minne formagho,
 o mik min frälsara, giff mik then jak ower alla
 ar, äpter hwilkom jak ey längre bidha giter
 ag nw, mina siäl, thin kärasta wen aff kärasta
 dhrena, oc bewis hanom innerlikasta kärlekx- 25
 on oc warkunninna tekn oc märke O min käraste
 ra, min helsa, min frälsare, min hedher oc all
 ra See jak nw mz hetasta astundan, allir
 om wärdzslikom thingom oc hugnadh fraskildir,
 dha minna siäls krafftom til hopa sankadhom, 30
 dir mik nw ffuldelika til tik, oc tik atwakte-
 skodhar mz alle the akt oc aatwakt som

- nakot siin möghelikit war nakrom alskara skod
 allir see til siin kārasta, ¶ See min kāraste, af
 hiarta fatabur tik ensampnom gömt oc belä
 oc alla wärldinna atherlykt, wpläther oc wtuid
 5 sik nw til thenna mina röst, girnandis tik an
 Aldra minna astundilsa sköt sik wtrakkia
 mot tik, hwilken sik swa wtuidher swasom ro
 om natzsins köld atirlykke sik oc mot som
 wärma skyndar sik wpläta oc wtuidha, All
 10 sial nw brinnandis j kärlekx hita wtrakkir
 widherlikast sina astundilsa arma, oc gladhe
 mote tik löper, oc j bland fallande taars
 andelika wmfämpner, oc mz swa hedhelika br
 nande astundan oc aldra astundeligasta länk
 15 anamar jak tik mällan minne siäls kärle
 fampne, tik wmfämpner jak, tik til föghes
 wärdzskylloge wördhning, mz loff oc tak
 ödhmiuklika tik bidhiandis om thina mist
 samlika inälffuer, at thu thin dyrasta dödh
 20 aldrig j mik fortappas, wtan mik nw j
 nadh anamadhan tik swa fuldelika oc stas
 lika tilfögh oc tilena, at hwatzske hart
 blöt, hwatzske mädhgang allir moteganger
 sinne kwnne mik fran tik skilia See min ta
 25 full öghon wtan atherwändo see oc skodha
 bleeka oc blodogha anlite ¶ All min sial wpa
 j thinom kärlek, idhkelika kysser thiin bl
 blodogha saar, Oc alla mins likama makt
 krapter andelika styrkias oc födhas aff t
 30 beskasta pino nyttogasta frukter, För
 sither jak wndher thäs träs skugga som jak
 lika haffwer astundat, oc thäs frukter ara

minom halse, wårdzskyldelika äru the mik söta,
 for thy thins kärasta sons pino forskullan är mit
 enda hop oc min enda helsa, For thy at som-
 ma gudz wener äru sik tröstandis wppa sins
 äwernis renlighet Somlike wppa sina dygdelika 5
 gerna oc theras högha forskullan Somlika wppa
 ädelika gerninga idhkan Än jak sannelika, alt
 ett hop oc all min helsa är j thinne hälgasta
 pino, oc j thinna forskullana dyrasta mangfalde-
 lighet, oc j thina mildasta modhers wäluiliogasta 10
 mildhet, som thu ensambir weet, hwilken ensam
 ädelika manna ärfuode oc bedröffuilse skodhar,
 oc thy tässa thina hardasta pino aminnilse är
 mik aatwaktelikast gömande j mins hiärtans huse,
 oc mz thinne nadh badhe mz ordhom oc ger- 15
 angom fulfölgiande, oc mz allan hedher oc wörd-
 ung wphöghiande, O alzwaldogher oc äwerde-
 ligin gud fadher j hymerikis högd, bidher ödh-
 elikliga thina osighelika mildhet, at swa som
 äldra hälgasta jomfrv maria thins kärasta sons 20
 wärdogasta modher sokkandis grät mz innerlikasta
 älskrom, hwilken oc ämwäl ffor största dröffuil-
 lanna ängxlan margfaldelika wanskadis oc maxan
 äwerdaffs mz allo, tha hon swa sörghelika saa
 älsk wälsignada sons äldra hälgasta likama a 25
 korseno hängia, allan sargadhan synderslitnan,
 älskan oc blodoghan mz sino eghno blode be-
 sprenndan, oc mz grymasta spiwte gynom stwng-
 nan, At thu oc swa wärdogas mik giffua til at
 wendfly haluitis äwärdelika pinor, badhe thäs thins 30
 oc hännas wälsignadha sons helsamlikasta död
 oc pino, oc swa hans kärasta modhers hetasta

kärlekx oc innerlika gratz oc warkunsama am-
 nilse idhkelika haffua j mino hiarta, mæ the
 graata oc mik altidh owir them innerlika
 barma Amen O aldra konunga konunger oc al-
 5 herrana herra, hwilken jak saa ynkelika döda
 oc pinadhan, oc mz alzskona dröffuilsom
 fyltan mz tronna öghon nw seer oc skodhar
 min siäl aff innerlikasta länktan wmfämpnar,
 mik owärdogom, at jak oc tik äwardelika mat-
 10 see ärlikan oc äwerdelika wphögdan, owir hys
 blanna högder sithiande a thins fadhers högh
 sidho Swa oc thu hægasta jomfru oc säla
 modher maria, hwilkin när standandis thins son
 korse all hans saar j thina hægasta siäl ffulla
 15 lika badhe kände oc tholde, oc all wättes oc
 begötz aff hans hægasta nidher rinnande blodhe
 Hwilken oc thu alena ffullan trooskap hiölt i
 til dödhin oc wppa thz sista mz största dröf-
 uilsom ffra thinne kärasta sons graff wart a-
 20 skild Til thit äwardelikit loff oc ära o mildasta
 modher wpräknar jak nw oc aminnes all thin
 kärasta sons otalikin saar oc saarasta pinor m
 önkande oc warkunsama hiarta At swa som jak
 nw, o wärdogasta modher, han thagir oc halli-
 25 mällan mins hiarta arma mz innersta astunden
 oc tik fölgher mz warkunnilsinna taarom, swa
 som foordom iohannes tik ledde oc fölgde gyn-
 stadzsins iherusalems porta ather i sith heeman
 Swa thu aldra nadhinna modher werdoghas när
 30 wara oc anama mina fatiga siäl, j hennas ut-
 gang aff minom syndoga likama, oc aldra äwar-
 delika wisdomsins känneswenanna siäla, inledhar

dis them aff thenna dröffuilsinna daal in j then
frödelika staden öffre iherusalem som är hime-
likis rike Huar wi maghom mz tik oc thinom
högasta son äwärdelika glädhias ä forwtan ända,
men Här lyktas första deelin ällir första bookin 5
ä gudhelika wisdoms sighiare ällir wäkkiare,
äkkiandis ällir manandis alla syndara til ihesu
kristi pino aminnilse oc hans största kärlekx
hwilken han os bewiste wm siin hægasta dödh
ä pino, wm hwilka wi tik kärlika bidhiom, O 10
äldaste ihesu, at thu thz hægasta wärdhit lät
äbig fortappas ällir fanyt wardha j os wslom
syndarom, Gudz modher maria bidh for os allom

1 Secundus liber horologii Diuine Sapientie

Här börias annar deelin ällir bo
 ken j gudhelika snillis wäkkiare
 täljas först här j rubrice til h
 5 capitulo j hänne

Aff lärdomanna oc känneswennan
 wndirlika margfaldelighet

Aff aldra nyttogasta lärdom so
 är at wita wäl dö

10 En nyttogher lärdombir til gudhe
 likit liffwerne hörande

Huru christus skal gudelika an
 mas j altarans sacramento

Huru äwerdelikin snille är altid
 15 höghelika loffuande

Huru tässe materia maa prädic
 ffor almoghanom

Huru alle the som wilia magh
 sik trooloffua gudelika snille Oc dag
 20 lika ökias j henna kärlek wm nak
 lätta gerninga

Gudeligx wälsignilse margfa
 nyttelighet hwilka gudhelika snill
 känneswänä faa aff henna trooloffu

Afflärdomanna oc swa känneswenanna wndirlika margfaldeligheet

En girugher gudhelika snilles känneswen wp-
 ekte alla gambla lärafädhinna wisdom, oc wt-
 stadhe konunga oc förnomp toga manna sägd oc 5
 tiktan Alla kloka parabolos wilde han wita, oc
 huat lönlikit skyltis in prouerbiis tha wtsökte
 han oc gaff sith hiärta betidha til at waka til
 hanom, som hanom skoop oc giordhe, Ödhmiuk-
 lika altidh bidhiandis at han ey skulde hanom 10
 för aff tässo lifue tagha fför än han komme til
 nanna oc högxta wisdomsins kunzskap, som kal-
 as vera et summa philosophia Här wppa oc thz
 förwärfua ffloor han oc wandradhe ffran eth
 studium oc til thz andra Oc j wndirliga matto 15
 wpsökte thz hanom törste oc aldri gh kwnne
 nanna thz han sökte wtan som nakor hännas be-
 late allir widherliknilse, Thz hände eth sinne
 at hanom thykte som han saa quandam speram
 auream En gull kranz allir cirkil alzstingis wn- 20
 dirlika widhan oc mz dyra stenom wänlika be-
 lattan I hwilkom cirkil aldra handa konstanna oc
 lardommara doctores mästara oc otalika theras
 diakna oc discipuli bodho oc wistadhos J tässom
 cirkil syntis hanom swa som tw heeman allir 25
 wista rwm huart thera skilt fran andro Oc huart
 thera haffde sina mästara oc sina känneswena,
 Thz första hemanet som war oc lägre, ther j
 öfthdes alla boklika konsther oc ämwäl alla

wärdzslika konsther Huar aff oc philosophi
 andra dyra mästara öfde sina konsther oc
 skap Ther lekte astrologi in suo astrolabio, the
 kloka mästara äru j hymelsteknom j them an
 5 bodhom the ther til behöffua Naturlika mäs-
 gran[ne]lika atwaktade aldra skapta tingha
 naturas, Iordha mätare öfde sik j sinne mätar
 Sanghara oc lekara j theas andbudhom, Oc
 offwir hoffuod alle, hwar i sinne konst bruka
 10 oc idhkadhe som ther til hörde Swa wäl
 leekman aldra handa köns oc andbudhom ha
 wandes widh sit ämbitte oc sina gerning, ver
 Quid medici medici tractans fabrilis fabri
 Aarste oc lekara hanterande theas byssor,
 15 smedher sina tängher oc hambra, Än the
 alla syntos haffua som eth skiwl for sith an
 Oc tha huar j sino ämbite ärfuodadhe oc bruka
 sik mz alle fikt oc afrestan, syntes huar the
 ther aff faa oc haffua swa som nakra handa so
 20 dryk hwilkin oc ey fuldelika släkte törsten w
 hällir törkandes them innantil lät them a me
 oc meera törsta, Än tha thenne foresagde kan
 swennen haffde nakra stund bliffuit oc dwala
 then skolan oc smakat thera dryk, böriade han
 25 ledhas oc wämia ther widher Oc thy widh
 sighiandis thera skola gik han oc wpstegh
 thz andra höghra hemanet, som war aldra fagh
 mz wndirlike maalning oc allaledhis wänlika
 prydhät, Han stadde sik widh dorena oc
 30 owir dorona swa standa skriffuat Hec est
 theologice veritatis Thetta är gudeligx wisdom
 sanhetz skola J hwilkom mästirskan är avarde

likin wisdombir Lardomen är sanheten Ända-
 kten är awärdelikin sälighet Tha han thetta
 offde lasit loop han snarlika til oc gik in j
 olan, aff allom inälffuom astundandis wara thäs
 plans kanneswen, wm hwilkin han hoppadhis 5
 ma til astundadhan ända J thenna skola waro
 ggia handa skikkilse badhe j mästarom oc thera
 ndium Somlike saato ginstan widh dorena wppa
 dhena haffuandis engen smak, oc än liten wm-
 and til yttra thingen, j theras mwñnom waro 11
 te oc hanogxflytande ordh, som wtgingo aff
 edomsins mwñne oc ginstan j theras mwñnom
 mwändis j beskkasta wätzsko swasom galle Oc
 instan drikkandis aff them drykkenom syntos
 swasom aff nakrom wtbläsande anda, swa 11
 the ginstan sik wphögde j högfärdh j konungxs-
 it hoffmodh, girnandis herradömen oc manghra
 anda wphögilse j höghom ämbitom, gangandis
 er sik j storom oc höghom tinghom, actandis
 ykit oc manga konster at wita, oc bliffuo tha 21
 sik siälffue torre oc alzstingis kalle Aff theras
 wn wtgingo klok ordh siktat oc tämprat swa-
 om klenasta miöl Theras röst swasom wäl liw-
 ande malmer hördos wäl j manna örom, än
 galedhis ingingo the til hiärtat, For theras 2
 hon danzsado diäfflana oc lekandis, swasom
 artasta blaamän ledhe oc fwle, fforesäthiandis
 tem stoor oc högh hedhers säten Somlikom wisto
 he gull oc silffwer, dyra stena oc andra koste-
 ffuor Somlika j fördo the sidh kläde lankt 3
 ter sik draghandis widha oc dyra littadha

kaapor och mantla, oc kostelikin beruth oc
 mwcia wppa them sathiandis, oc latho them
 framgaa j största hoghmod oc högfärd
 sidhom Oc swa gakkadhis the aff owinomen
 5 at the äpter wisdomen studerande owi
 lifdo, ffor thy at alt theas arffuode oc akt
 at wpstigha oc synas klooke och wise Oc for
 ena sakena arffuodhade the j theas studium
 the sidhan matto haffwa oc faa frälsare wi
 10 til allan kropsins lusta oc begärilse, oc w
 nakors straffan allir geensägdh matto göra h
 hälzst huariom lyste, For thy huar är thän
 tildyrffues riwtande leonit wredgha, Thenne
 cipulus saa oc j tässe syn eth wndherlikit
 15 aatlöghes ärande Swasom een gull ball allir
 offuan til kommandis raan j blandh thenna m
 rana oc discipulos, hwilkens fägrindh oc
 lighet allas thera asyn wpwäkte til at han
 begära oc ägha, Oc thy älskadhis han aff a
 20 oc hiärtelika astundadhis Thy at the wisto
 mz hanom faa storan hedher oc höggha äro
 tha een j bland them alla then största de
 oc wisaste mästare haffde thän ballen allir m
 j sina händer, oc thy gik hans loff oc frä
 25 widharla ower wärldena oc hans kändedom
 swa som roos wtan thorna oc klarasta
 wtan alt mwlen klarlika lyste ower alla
 Mange thetta seandes oc ther widher affwnd
 til frestadho mz alla the konstet the k
 30 then mylen at gripa aff hans handom Oc
 huassasta skot piila, nw harda stena
 hanom sändandhis, ey kwnno främia the

wido, wtan j wnderlika matto twingadhos aff
 theras eghnom skutom, oc ther aff jämmerlika
 thar sik harmadhos, oc inbyrdhis bitos Tassom
 thlenom swa thera j mällom löpande, somlike
 threis wilde han til sik rykkia, wtan ämwäl 5
 thar aff annars handom grypa oc röffua, oc
 thwisa at engen annar skulde hanom fanget
 thfua, Oc alle wilde fläste hällir han lönlika
 thraledhis holdan göma än wppinbarlika bära
 ththy wart them j mällan stoor trätta, roop 10
 thskrian om thän mylen, hwar aff mange
 thörande, som enfalde waro, ffingho storo ledho
 thmistykkio j thera hiärta, badhe ffor thy at
 the enkte gangn haffdo aff theras studeran oc
 thaff thy at the skullo dwälias oc timan wp- 15
 tha j tholka fläthio syn oc daara lekon, Oc thy
 thm storlika hädde oc gabbade, at the swa siin
 thmällan rifuos oc slitos, som hana ällir galla
 thännor Naar thenne discipulus, alt thetta sean-
 th, oc storlika widh sik wndrande, fforspöriande 20
 thnakrom, huat then gull myylen skulde be-
 thka oc thz wndir mz hanom hanteradis Swarade
 thwise doctor oc sagde Then gull myylen
 thir ballen skulde betekna veritatem sacre scrip-
 the Thas hälga scripts sannindh Hwilkin som 25
 thm som gull, wäl liwdher som malmer oc är
 thörnötharlikin Oc sagdis hanom framdelis Thenna
 thmündin nw aff tässa timans mästarom oc stu-
 thlar meere hatas, än söteliika oc kärliika läres,
 thär älskas, tha huar een[ey] ärffuoda ther til at han 30
 thuli hona faa oc androm lära, wtan sik ensamp-
 thon tileghnar, dööl oc gömer, oc til at bepröffwa

hona at engen annar skuli hona swa fullerlika
 haffua allir wita swasom han, oc thy j aller
 thingom wil sik wphöghia oc andra nidher tro
 oc ther wppa sökir oc wpfinner kloka, sagh
 5 oc inbundna konsterlika predikan, hwilke en
 dogha almoghen, ey forstandis, meere haldha
 wnder oc nymeere, thy at han ther aff sak
 got kan lära, Oc swa owertäckia the sannind
 oc mörka göra, sik til rosn oc högfardh Som
 10 waro oc j bland them, som bradelika wildo and
 lära thz the sialffue aff sik betänktö oc w
 fwnno j theras tankom, Oc thy wtgik the
 lardombir ey aff hälgo liffwerne allir aff hä
 fadhrinna lardom, wtan aff theras eghna dikt
 15 wpfinnilse, For thy hälga fadhrenna bökir hwilke
 fordom, tha renliffnadhin fullelika huldia, oc
 gudhelikin ödmiukt blomstradhis, waaro thaz
 oc höldhos j wördhning, som waro witas patrum
 Collaciones patrum, Thz är hälga fadhrinna
 20 werne oc theras diktan, oc andra tholka hald
 materie, j hwilkom gudhelighetzins grwnda
 andelikin wisdombir oc alla fulkomplighetins
 högd lärdes oc öffdes, hwilke oc syndara drog
 til syndanna angher, widherkännandis sik sialffue
 25 ffortappadha, gudhelighetz wpnyan, oc til gud
 kärlekx wpwäckilse, Thetta alt nw forsmat
 flestom Hwilke sik wända oc wänia j the dikt
 oc scripter som gyrinna oc päninganna affling
 tilhöra, Oc om the oc än stwndhom see oc lara
 30 j tholka hälga bökir, ey göra thz til at
 wärfua nakra nyia gudelighetz nadher, wtan at
 the skulin synas gudheliike oc snialle, oc the

fore wphøghias oc äras jbland almoghan, oc
 ärselika födhas Oc swa takandis wärdzlika lön
 för alt sith litla ärfuode, komma thome ffor
 äras dom, hwilken alla godha gerninga är äwer-
 delikin atherlönare oc syndanna pinare, Somlike 5
 oc aff thy första känneswenna thali, tha the
 dommo oc fingo langha astundada herradömet
 för formanz dömen öwer andra, teddo the wäl
 äkra stund mz thz första j sidhom oc liffwerne
 anahanda skrympteligha gudhelighet, Än dyg- 10
 thenar waro alz engaa ffor thy at the j allo
 stadho sik grant mak oc rolikit liffwerne, oc
 för wppa skrymptandis, ffor sina wndherdana
 äla helso, ey aktande mykit huru hwar thera
 äde, somlika litit oc lättelika, somlika alz enkte 15
 straffande för thera synder ällir rättande, Til-
 lraghande sik kompana oc samhaldara j ondo
 oc them meera älskande oc främiande än til
 ände, ther til at wä theras wärn oc samheld
 älle theras regiment thäs stadughare bliffua, 20
 ässe swa aff sinom eghnom kärleke blinde
 tordhne, ey j minzsto aktade madken, som
 äan til gnagher syndoght samwit oc fordriff-
 för thän litla kärnan andelikx liffwernes som
 äne skyles Hände oc nakor groff ärande, aff 25
 wilkom the räddos sik nakon likamlikan skadha,
 wilkin the ey kwäne wäl skrymptelika öwerfara
 oc ey tordhes siälffue rätta ällir straffa, ffor thy
 at the siälffue straffande äru, antwarda the thz
 änom fogthom oc ämbitz manom, at the lasther, 30
 äom the siälffue swasom starka kämpa matto mz
 oc fighre ffordarffua oc nidherslaa, thz befalla

the ömöm dränghiom, Hwilke seandis arandhis
 wara owir thera makt tighia oc skrympthia
 tiggia litit alla enkte ther til görandhis, oc
 hwilko wndirdanane meere j ondzsko
 5 stadfaste, all siin brot oc synder skyla w
 formanna glömsko, Än the som syntos
 när sinom mästara oc helsamlika lårdoms
 drukko aff hans mwne, Thz äru gudhelika
 oc rätwise män, som aff gudhelike snille
 10 drukne wardha at the all wärdzlik thing
 ämwäl sik siälffuom glömandhis, oc mz hia
 oc öghom oc änlite til gudz wpsee oc skoda
 swa ather sik nidher sänkia j gudhelika skoda
 diwp, at the allaledhis affrante sik siälffu
 15 wpföras til öffre tingen Oc skina her j wärld
 swasom hymelin besatther mz stiärnom, Än
 112 nandis j sik siälffuom swasom blos wptände
 cristen j gudz kärlek, ¶ Tholke äru nyttog
 oc wäl wärdoge, at wphöghias kirkionna
 20 ment oc formanna ämbitom For thy at
 badhe mz gudz nadh oc gudhelike snille
 begaffuade, hwilke gudhi äru thäs kärare
 äru färre

Aff aldra nyttogasta lärdom som
 25 at lära oc känna wäl döo

Nw mädhan alla människior naturlika
 at lära oc wita, oc j tik o högxsta oc
 snille swasom j alla tinghanna höffdinga
 turinna skapare, til hwilken wi wändom
 30 talan, alla snillinna rikedom oc alla konst

nada, Mädhän oc thu ämwäl är aldrea tingha
 bekaste mästare, haffuandis allan wisdom oc all
 ting foreseandis, hwar fore bidher iak aff innarsta
 altans länktan, at thu mik wplät thinna snilles
 labur, lärandis mik hælga manna wisdom oc 5
 idhelika konsther, oc nakor klok spörsmaal
 diwplik sinnen at wndirsta thu mik nw wilia
 ästia til lårdom

Snillen swarade Min son girnas ey offmykit
 wita wtan rädz oc hör mik oc jak wil lära 10
 alt thz tik är nyttogast Jak wil giffua tik
 wälwa oc bätzsta gaffuor, oc min lårdom skal
 wardha liff oc ära Oc thy at helsamligx
 doms wpbörian begynnas aff gudz räddogha,
 wilken grwndwal är til alla snille, wil jak tik 15
 äsin ting lära oc kwngöra huart äpter andro,
 först huru människian skal wäl döo Sidhan huru
 til är liffuande, Ther näst huru thu skalt mik
 idhelika anama j altarans sacramento, Oc swa
 först huru thu skalt mik idhkelika loffua oc 20
 ära mz reenom hugh oc samwit,

Discipulus swara, O min käraste herra thz
 thz jak altidh önzskade oc aff allo hiarta
 stundar, at wita tässa nyttogasta konsther oc
 lardoma som är at sälika döo, wäl liffua oc tik 25
 gudhelika anama oc kärlika tik loffua oc ära
 Huat skulde jak meere wilia at wita, ällir meere
 stunda aff tik höra, wtan thz ena at thu mik
 ägh oc lär, thil huat är mik nyttogh the konsten,
 älwita döo, mädhän dödhin alt bort tagher oc 30
 enke til förer

Snillen swara j wndirlike matte är den
konsten aldra nyttogast oc foresäthande alla
konstom, som är at wita oc kunna wäl dö
Allom är alment oc witherliket at the dödh
5 äru, mädhan engen äwärdelika allir längd
wer, oc thy thäs engen hoppas allir begär
thu skalt ganzska faa finna them som wäl kun
döo, ffor thy thz är största gudz gaffua. Her
är tha at wita wäl döo, wtan j allom sin
10 badhe siäl oc hiärta haffua wplypt til hymerik
oc redhoboens wara, swa at j huat hälzst sin
tima allir rwmme dödhin kan til komma wa
redhoboens swa at wtan alt hindher allir dö
dödhin anama, swasom siin kärasta wen, la
15 äpther sik bidhande oc hans tilqwämd löf
wäntande, Än thy wär thz jak sörghiande sig
at mange otalike synas nw swa wäl j renli
som wärdzsligo folke, hwilke swa storlika rä
dödhin, at the ämwäl ey gita han höra nämp
20 The rådhas her aff wärlidinne fara, thy at
ey än haffwa lärt wäl döo The wpnöta the
alder j langa tima j läti oc slioheet, ffaf
talan, löghe, snak oc sqwallir oc j manghra
handa fläthio Oc thy kombir dödhin owir the
25 bradhelika ofortänkta oc illa redda, wtryk
wsla siälena aff kroppenom oc ledher til
uitis, som han oc opta fordom lagde wppa
sith betzl, wiliandis tik genstan mz sik
dragma, oc haffde ey gudhelika mildhet
30 motestandit tik til wärn oc beskärman, Än
nw her äpther lät aff alt kalz oc fäng
fänglikhet, oc akta gudhelika til min lät

hwilken tik skal meere gangna än alt wtwalt
 all, oc ower alla hedna mästara bökir oc konster
 nw ther wppa at thenna min lärdombir skuli
 thas innerlikare smaka, oc altid bliffwe thas
 adugare j thino hiarta, Thy wil iak tik tässa
 döds lönlighet mz likamlikom aptherdömlsom
 liknilsom antwarda, hwilkin tik mykit skal
 gangna til helsonna wphoff oc alla dygdhanna
 adugan grwndwal See nw for thy her for
 inom öghon ens manz liknilse som liggher j
 dödsins stund oc puncte, oc skal mz tik tala
 tik swara, Känneswännen, thetta hörandis,
 riade genstan sik saman sanku oc fiärka fran
 som yttra thingomen oc bekymbran oc j sik
 lifuom thenna foresagda liknilse aldra gran-
 likast at akta, Oc genstan war for hans öghon
 som en wänasta wngher oc stoler hooff-
 likare, hwilkin bradhelika forekomen aff dödz-
 ins fasa oc räddogha skulle nw genstan siälas
 aff wärldinna bortrykkias Hwilken togh wm
 th siälagagn allir helso näplika haffde hafft
 godhan tanka, än sidher nakra gerninga
 Hwilken nw j dödzslomen mz ryghelike röst röt
 som leon oc sagde Circumdederunt me dolores
 dödzins graatir oc ängxlan haffua mik
 thingom giffuit oc häluitis sorgher oc bedröff-
 lise belagdo mik alla waghna wee wee mik, O
 awärdelikin gudh, apther huat föddes jak
 tässa wärld, hwi jak ey wsal genstan forgikx
 modherliffue, at then sammi qwidhin haffdhe
 wordhit min graff, som mik wselika afflade oc
 tholka ysäld födde See mins stakkotta liffs

wphoff war min grat oc dröffuilse, oc nw stada
 min wtganger mz wee oc dödzsins angalan
 dödher huat amper oc beskir är thin amian
 eno frögdandhis hiarta oc j alle kräselighet
 5 fostrado, O huat styggelikin är thin tilen
 hanom som wngher är j aldre, starkir j likant
 kraptom, oc säl j wärdzliko gotze, O huat lik
 jak aktadhe oc ängaledhis troodhe, at jak
 snarlika döo skulle, Än thu nw wslasta döda
 10 swa bradlika swa oforwarlika rwsadhe thu
 mik aff thinom forsaattom, Thu grep mik
 enne hast oc mz tusanda reepom oc band
 kringom bant, oc nw mz iärn boyom mik
 tik dragher, swasom fordömde plägha dragh
 15 til dödhin oc dödzsins pino Nw mz största drö
 uilse mz saman knyttom näffuom riwther jak
 graatir önzskandis wndkomma grymasta döda
 Oc enkte rwm är til at ryma, Engin konst
 at wndfly, Jak seer oc skodhar hiit oc thita
 20 alla waghna, bortta äru alle the som skal
 hiälpa, Engin är til som mik kan wndsäthia
 är nw stadgat, engin kan thz wmwända
 hörir dödzsins rädhelika röst, som toordön
 andis, dödzsins son äst thu, ey rikedomia
 25 klok sinne, ey alle thine frändher aller
 kwnno tik frälsa w minom handom Änden
 anden kom, stadgat är, thz bör fulkomnas
 min gudh hwi skal jak nw döo, kan then döda
 engalwndh wändas, ey längre wpskiwtas
 30 jag ändelika swa snart fara aff tässe lust
 wärlth, O dödzsins offwermatto grymhett
 ohörlekin grynhet oc olidelikin wrədhe, jak

mik spar än, spar tholkom wngdome spar än ey
 affwägnom aldre, gör ey mz mik swa gryme-
 te, Thak mik ey swa owarlika aff tässo liwse
 tineswennen thetta seandis oc hörandis, wände
 til hanom oc sagde O wen thiin ordh synas 5
 Ey skälikin, thy at the haffua huatzske näpst
 matto Huat ey är dödzsins dombir jämpn
 sander Han tagher enga persona oc engom
 han, wtan allom skipther oc byther jäm-
 Han miskunnar huatzske wngom ällir gam- 10
 han, han weet aff enga släktenna ädelhet Enkte
 han oc them som mäktoge äru, han aff-
 kir swa then riika som thän fatigha Oc hallir
 han han fleste hädhan bort j theras blomstrande
 dom fförän halffwer thera aldir är wtldihin 15
 han mentte thu at dödhin skulde tik ensampnom
 ära, oc ey thoras ingaa j thit öma oc rötelika
 Hwilkin är then odödhelikin är, mädhan ämwäl
 phetana äru dödhe, oc ey spardhe dödhin
 ända son Tha swarade han som j död- 20
 ömen laa oc sagde, Sannelika thu äst mik en
 tagher hugswalare, Oc ey äru min ordh swa
 witzsk som thu hallir, wtan the äru hällir
 witzske oc galne mz allo som länge oc omilde-
 liffiwa, oc swa sik ställa at the äru til äwär- 25
 ällkin dödh pliktoghe, oc tha enkte sik redha
 forwara moth snarlika dödhen tilstaandhande,
 äru blinde oc oskälikom diwrom like som
 äwtarsta oc huat äpte dödhin tilstandande
 äwmy forekomma ällir forewara sik Ey graatir 30
 ällir lastar dödzsins dom, wtan jak saarlika
 ätther then stora skadhan oc then oforwarlika

dödhin som mik nw swa owarlika oc swa hastlika tilkombir, Ey graather jak thz at jak hadhan fara, wtan jak graater oc wengla otalika daghanna skadha, som jak oskalika 5 oc mik framforo onyttelika oc wtan alla gärninganna frukt oc forskullan, O huru ock jak wsal liffde, jak wiltes aff sanhetzsins wtan oc ey lyste mik rätwisonna liws oc ey wpru mik wndirstandilsinna sool Jak är trötter word 10 j wranghetinna oc fordömsinna waghom, wtan sama oc wadhelika wägha gik jak oc gudz wägh aktadhe jak enkte, We wee mik wslom, hwar gangnade mik min stora högfärd, huat my rikedomana roosan oc rwsan, Hua kunna 15 nw hiälpa rike fränder oc mange falske wäghar Alt thetta oc annat är takit fran mik, oc far lidhit som skugge, oc swa som sändabudh snar fram löpandis, Oc swasom skip owirlepande rinnande watn, hwilkit tha thz framlupit haf 20 kan engin höra allir see thäs wägh, allir af färdher leeta j flodhinne, Ey hallir foglen ghande j wädhreno, wtan atenast höris röstir, oc liwdhit aff hans wingom, slaandis klana wad Huar seer hans footspor, tha han är fram flug 25 allir oc än flyghande Piil wtsändir til forskott maal, allir rwm, huar seer hans wägha til sidhan han ländir j maalit Samuledis jak wtan nw nylika föddir, ginstan skal andas Oc en grötelikare är, at jak armbir ey eth minsta dygdhanna tekn ather äptir mik leffwer J 30 eghne ondzskeo är jak wpnötthet Mit höp oc wppa lankt liff, thz riffs nw bort, swasom wäghen

haff allir lattasta dwn fiadher wpföris j wadhrit,
 swasom lös fradha wppa watnit, hwilka bö-
 bryther oc skinghrar, Oc swasom rökir som
 wadhreno skingras, Oc swasom enna natta
 stur, hwilkins aminnilse glömis nw hanom fra- 5
 nde, Oc thy är nw mit maal alt j ängxsla oc
 skheet, oc all min ordh ffull mz sorgh oc
 affuile, Oc thy är mit hiarta nw dröffwelikit
 mik siälffuom oc min öghon wmwändis j mörkir
 o huar giffwer mik at jak matte nw atherfaa 10
 tra mina framlidhna dagha, j hwilkom jak gik
 adder j äronna stola, oc wänlekxsins fägrindh
 agom gaff mik alla wäghna, oc flere aar
 äde fore mik, at jak nw matte nakraledhis
 esee oc forewara thz mykla onda, mik nw 15
 irkombir j thenna dödzsins tima, Ey aktade
 timans oskattelika dyrheet, wtan sloo lösan
 ins kätis bogh limer, til at löslat lika til blä-
 nde wädher, oc wträkte likamlika girinna betzsle,
 la mina dagha wpnötte j likamans forgäng- 20
 om lusta, Ey skötte jak timans dyrheet, ey
 tadhe jak huat mik tilkomande war, wtan
 te mik frälsan wara föddan, swasom kaather
 ter oc swasom lustelik hiind löpande j willom
 ghe Än nw swasom fiskana ffarlika takas mz 25
 kenom, oc foglana owarlika fangas mz snarom,
 är jak nw fangadher j thenna harda timan,
 mik swa hastelika owirkom Nw timen for-
 dhin, onyttelika wpnötther, hwilken engen wärdz
 nuskia kan ather faa, Ey ware swa lithin älla 30
 kot stund, j hwilke jak ey matte mik haffua
 kullat andelika nadher, j sino wärde owir-

gangande alla wärdslika rikedomar, alla
 wslom, thy rinna min öghon ffor storsta
 uilse, oc mine kinder flyta aff sorghin
 at jak ey kan atirkalla then timan jak förtä
 5 haffwer O min gudh hwi förglömde jak swa
 got, hwi senkade jak, hwi skrymptade jak, hwi
 drögde jak swa manga hugnelika oc takka
 oc wpnötte j langa oc fafänga talan, j lygn kan
 oc bakdantan, oc mik siälffwan swa skad
 10 glömde oc mit siäla gagn enkte aktadhe, O
 hiarta osigelik oc äwerdelik sukkan, at jak
 fafänglika liffde oc ey liffuande lärde wal
 oc tilkomande dödhin mz godhom garning
 forekoma, O j alle som her ärin standande
 15 seen mina ysäld, j som än frögdhins j
 wngdoms blomstre, oc än haffuen beqwammell
 tima, skudhin mik oc mina ysäld oc j min
 skadha wndffyn idhan tilstandande wadha
 ledhin idhart wngdoms blomsther mz gudh
 20 godhom gerningom, oc allan tima fornöth
 dygdeliko ärffuode, at j ey swa liffuande the
 skulin oc lidha som jak nw lidher we we
 O tåkaste wngdombir flatlika jak tik tapp
 O äwerdelikin gudh, ffore tik klaghar jak
 25 ysäld, kaata wngdomen hatar straffwilse,
 mik lårdo skötte jak enkte, Thän mik ka
 manadhe wände jak fran min öron, alla na
 widherstygdhis jak, oc ey gaffs mit hiarta
 nakra affwitilse, O min gudh nw är jak
 30 diwpasta kwlo, oc insnardher j dödzsins
 bättre haffde mik warit aldrigh födhas,
 forgaas j modhers liffue, än swa flatlika

pappa than godha timan mik war giffwin til
 minna siäla helso, Hwilken jak allan wpnötte j
 ögfärdh, j owirflödöghet oc j allom olofflikom
 öpsins lusta,
 Discipulus swarar her til oc sigher til honom 5
 brodher, see oc tänk at wi alle ärum dödhe-
 de, oc swasom watn rinnande nidher j iordhena,
 wilkit ey tädhan atherkombir, Ey wil oc gudh
 siälen skuli fortappas, wtan wpsökir nadhinna
 rädgingh at han ey forfari, som syndogher är, 10
 for thy mit radh oc mina röst, oc haff fullan
 lögher oc gör san scriptamal ffor thina giorda
 synder, Oc wänt tik fullelika til thin gud oc
 ferra, ffor thy han är milder oc miskunnsambir
 öwer syndara, Wardher ändalykten godh, tha 15
 tröst til syndarans helso, ¶ Han swarade, O
 huat är thz thu talar, skal jak nw anghra oc
 scripta mina synder, skal jak mik nw ather-
 lönda til gudh, Huat ey seer thu dödzsins
 högxslan som mik twingar, See dödzsins räddoghe 20
 fasa mik alla wäghna tränghia, j dödzsins
 ögiom är jak bwnden, Oc allir min hoghen oc
 minne äru mik fraa taghin, swa at huat hälzst
 löwande är, kan jak ey besinna, wtan swasom
 öfwilwan, tha hon tränghis mällan högxslans klör, 25
 ögenstan synderslitande, ffor dödzsins räddogha
 hon allo reedho swasom halff dödh oc all
 önaradh Swa äru nw all min sinne mik fraa
 taghin, at jak kan enkte tänkia, wtan huru jak
 minne wndkomma dödzsins nödh oc dröffuilse, 30
 hwilken jak togh ey kan wndfly, ffor thy hans
 wäld är öwer mik oc hans harda aatskilnadher

- nalkas nw mik, wee wee, o dödher, huat hard
 äru thine stionga, oc huat hwassa äru the
 straała O sääl angher oc scriptamaal, som the
 lika göras, ffor thy j ärin trygga oc wiis
 5 hwilken wsal som idher seenkar til then yter
 puncten, allir dragher, han äro wiis oc j twäl
 ffor thy at siällan allir aldrig kan sik nak
 fuldelika scripta j dödzsins ängsla, Wee mik
 jak swa länghe fordrögde mins liffs bättr
 10 at jak swa senkade minna siäls helso, O O
 dömelikin framdräkt minna bättringx, O ha
 jak mik forsumadhe, Godher fortanke wtan
 börian, wilien wtan gärningh, oc loffuat
 thing wtan ffulfölghilse, the fortappadho
 15 O cras cras morghon morghon huat lankt
 thu saman snodde, oc mik swa dagh fran de
 mina bättringh framdröghande dragher thu
 nw j dödzsins kwlo, Thu sweek mik, illä ä
 swiken, huat ey owir gaar thenna ysäld
 20 ysäldhir i tässe wärld See huru mit wsla hi
 twingas, huru min wsla siäl forfäras, alla
 dagha onyttelika ffram foro, xxx aar mins ald
 äru fram lidhne, oc alle borttappade oc osäle
 bortkastadhe, Them framledde jak swa glömal
 25 at jak ey weet wm jak en dagh aff allom
 wtledde j gudz tjänist äpther hans wilia,
 nakon dagh wtöffde j aldra dygdhenna gern
 swa gudhelika oc fulbordelika som jak sk
 oc wäl haffde formaat, allir oc jak nakot
 30 giorde minom gudhi swa tåkka oc ödh
 thiänist, som mik rättelika bordhe Wee we
 thz är thz huar aff alla mina inälfwer

sarghas, oc all min sial bedröffwis, O herra
 gudh, mz huat skam skal jak wsal staa for thin
 mastool, j aldra hülghra manna asyn, oc trän-
 de at göra skäl oc räkenskap aff allo mino
 swarne, ffor alla mina synder oc forsumilse, Än
 skal jak meere sighia, Är ey nw hart när
 bedröfflika ändalykt at jak nödhgas her aff
 riddizne fara, Seen oc akten nw granlika til
 j alle här när standande See nw j tassom
 ofwelika punct gladdis jak meera aff ena aldra
 minukasta bön oc gudelike, som ware en Aue
 ria, gudhelika nw for mik läsen, än aff allo
 ofweliko gulle O herra gudh huat mykit got
 forsumadhe, huat ilt mik hände, at jak ey
 foresäg tha jak wäl formatte O huat mangha
 aar, mang aar oc langa tima, som jak for-
 sumade oc aldrig kan ater faa, O huat mykla
 ofwäringa oc onyttelighin ärande jak hanterade
 minn mykit dyrt oc got forsumade Jak be-
 tröade mik mz myklo flätio som huatzske
 allir nakrom androm war til nytto oc mykit
 ofwelikit forsumade Jak lät mik warda w m annars
 ofwäde meere än mik borde allir höffdis, oc glömdo
 minn sialffuan, Mit siäla gagn satte jak oc tröste j
 minn händer oc enkte aktade at hialpa mik sialff-
 see nw seer jak oc sannelika wndirstar, at til at
 förwäffwa gudz nadher haffde mik meere gangnat
 ofwelika at göma mit hiärta oc all min sinne
 minna renlek, än, tässu glömdo oc forsumado,
 for haffde mik förwäffuat j xxx aar mz knäfaal
 min aldra banda miskunsamlika gärninga Hören

thy, hören alle som stan oc seen wppa
 ysäld, min wärk oc mina weedaghe Akt
 allir nadhinna tima är mik borto, Enga
 alla räddnigh haffwer jak aff nakrom want
 5 huat wssal han är som sik sialffuen for
 Nw j minne nödh gik jak til alla mina
 wppa hwilka jak bätzst tröste, bedhandis
 litla hialp oc almosa aff thera godhgärnig
 til at wpfylla min bristilse oc mina forsum
 10 oc at böta mina synder Oc engen faan jak
 som mik hialpa wilde, alle mik fran sik kö
 oc sagdo, wara gotgerninga äru faa oc litt
 the kwnno ey aaträkkia badhe tik oc os, ha
 thu nakot got sialffwir forskullat bliff ther
 15 dher, O mildaste gudh see thetta oc forba
 tik owir mik then wsla, Heu heu huat
 got jak matte haffua giort j swa langom
 helbrigdom kroppe, oc thäs mik wärre, at
 enkte giorde, Huat mykla andelika rikede
 20 matte jak haffua saman sankat, oc alt for
 oc enkte aktadhe, O herra gudh huat
 ware mik nw ämwäl minzsta godgerninga
 wpfylla minna bristilse Nw girnas jak at
 mik aff them smwlom, som falla wndher
 25 wena bordh aff thera hälga bönom, oc
 är then mik giffwer, O j alle warkunnen
 forbarmen jdher offwer mik O swa länge
 j idhre wälmakt oc haffuen täkkasta nad
 tima, tha brukin idher oc forsumen ekke
 30 at saman sankat idher hymelzslika rikede
 wpfyllen idhra laara, at tha j tröttens j
 wäghom magho the jdher intaga j

sial rwm, at j ey skulin wtskiwtas oc thome
 j dödzsins stund, som idher forestar, som
 mik seen thoman oc aff allo godho fraa
 an. Ather sagde discipulus til hanom O
 wte wen oo brödher, jak seer thina soot oc 5
 wilse wara nogh stoora oc ängxlika oc jak
 armar mik ower tik aff allo hiarta Än jak
 ar tik om alzwaldogan gudh, at thu giff mik
 radh, at jak ey swa farlöst oc owarlika falle
 radha dödzsins snaru ¶ Han swarade Min 10
 wen Thetta är tik oc allom nyttogasta radh,
 ta wisdombir oc bätzsta foresyn, at thu tik
 radh w m sannan syndanna angher, räth oc ful-
 delikin scriptamal oc fulla syndinna bättringh
 madhan thu äst starker oc helbrigda, Oc alt 15
 tik kan hindra fran thit siäla gagn thz kasta
 kingis fran tik oc wräk, oc altidh tik swa
 oc regera som thu nw j dagh allir j morghon
 at senast innan atta dagha wiste tik wisse-
 farande aff tässe wärld Sät nw for thit hiarta, 20
 thin siäl hon nw ware alloredho j skärslo-
 nom oc skulle ther brinna j x aar ffor sina
 der, oc tik ware nw ffore wisso ey meere fore-
 an thetta eena aarit at hiälpa oc rädda thina
 w tholkom elde, O o huat idhkelika thu 25
 de hona sökia oc withia, öinkelika liggiande
 nande eldenom, Oc wtan jäff finge thu höra
 na grötelika röst, ropande til tik oc sighiande
 min ende oc aldra käraste wen, hiälp oc rädda
 min wala siäl ¶ Minz wppa henne som j eldzsins 30
 minom liggir, barma tik owir mik, oc hiälp
 min, som aff allom är owirgiffuen, lät mik ey

langhre her pinas i theenna brinnandyrn
 stwffwo, Aff alle wärldinne är jak nw
 glömd, oc engen är, som tänkir wppa
 fatigha, Engin är som trooskap haldir
 5 staddom oc sina hiälpande hand wtrakkir
 sökia thz huariom lystir oc mik wsa owir
 oc glöma her brinnande j tässom eiddhe
 cipulus swarar, sannelika war theenna länd
 aldra nyttogaster, hwar hanom haffde swa
 10 som thu nw haffwer, Nw än tha at thinn
 äru nogh hwas oc fuldelika rörande til
 oc warkunnan, the gagna thog litit j
 mangha, the som fran wända siin änlike, at
 ey skulin see allir tänkia wppa sith ytarsta
 15 haffua ögon oc see enkte, The haffua ögon
 enkte höra, Thy at fleste säthia sik wppa
 liff oc j thy at the oforseddän dödh ey
 allir forehugxa, thy kunno the sik enkte
 ffor hans skadha, Oc tha som dödzsins
 20 budh som starkasta sotten tilsökir, saman
 wener oc frändher at sökia thän siwka oc
 görande sik til nya oc falska propheta, alle
 hanom fridh oc helsa, oc engaledis the
 hanom til dödhin wara, oc at mannen sk
 25 giffuas widh hwarior krämpe, war tröstir til
 enkte skadha, Oc swa thässe likamant
 wardha hans siäls fianda oc forradha thän
 j thy at starka sotten jämlika ökas
 apther thera jättan altidh tröstir at widh
 30 oc ower komma, in til thäs at kroppen
 oc allir owirwnnen aff sottinne m
 wanskas, oc swa wtan alt helsonna

wla oc wtbläsir wsla andan Swa at jämwäl
 so som her nw staa oc wppa thiin ordh höra,
 mbers tröstande til sinna eghna snille, kasta
 ordh baak ryggen, oc ey j minzsto akta
 aköta thina helsamliga raadhe, them thog 5
 nyttogasta, Han swarade For thy tha the
 gripne oc snarde j dödzsins snaru, tha
 owir kombir bradhelika dödzsins dröffuilse
 them innan tilläggir alla waghna som stridasta
 ambir, nar them tilstandir aldrahanda ysäld, 10
 kir oc weedagha, tha skulu the roopa, oc
 arda hörde, ffor thy at the hatado wisdommen
 forsmade at lydha mino radhe Oc swasom nw
 as ganzska faa, som aff minom ordhom rördhe
 igra matto bätra sith lifwerne Swa sannelika 15
 timans ondzsko oc andelika hitans bristilse
 jämwäl wärldeenna snöda aldirdom, finnas än
 it färre swa fulbordhelika til dödhin redde,
 like for wärldeenna ledho oc äwärdelikx liffs
 andan astunda at döö, oc mz allo hiarta 20
 ara wara mz cristo, wtan aff beskasta dödhin
 rompne fläste finnas oforsedde, som oc jak
 forekomen är, Oc thy äru the ey sighiande
 wilieliga döö, wtan hällir draghas oc nödgas,
 at them ämwäl tykkir sik wäl haffua widher- 25
 it, om the ey swasom oskälikin diwr hädhan
 as badhe wtan skäl oc sinne, Oc wm thu
 wita sakena til tholkin oc swa almenne-
 skadha, see saken äru oskälikin hedhers oc
 loghetz begärlise, owirflödogh likamans röktan, 30
 älikin kärlek oc omykin omsorgh om likam-
 äro wärdzslika bärghan, Thenne äru the som

wtstinga oc blinda göra syndaren there and
 öghon oc sidhan ledha them mz sampe
 äwerdelikin trældom Än om the j bland
 manga forfarande wil tik frälsa aff swa sta
 5 wadha, aff oforsedda dödzensins twakan, följ
 radh oc thenna som thu nw seer mina drö
 lika personam idhkelika haff for thinom oc
 oc altidh j thino aminne, Oc swa skalt thu
 min lärdom tik wara aldra nyttogastan, för
 10 swa mykit skalt thu ther aff truffwas oc bas
 at thu ey atenast skal ekki rådhas dödhin
 ämwäl dödhin, allom liffuandis människiom
 likan oc stoggan, skal thu gladhelika bidh
 önzska, swasom alla dröffuilsinna ändalyk
 15 äwärdelika glädhis wphoff begynnan, Likan
 dödher och tässe wärdz dröffuile taka ända
 äptherkommandhe glädhi tagher aldrig
 Oc thy skalt thu sääl bidha dödhin j
 hiärtans frögd, wm thu daghlika aminnes
 20 oc min ordh oc stadhelika scriffuar j thit
 ffor thy aff the sörgher oc dröffuile thu
 seer j mik maat thu oc märkia j tik oc for
 ffor thy at tholkit staar oc tik fore Minz
 min dom, swa wardher oc thin, mik nw j
 25 tik j morghon See nw granlika wppa min
 tänk wppa tässa nath swa länghe thu lif
 huat sääl äst thu arsenius som thins döda
 altid haffde ffor thin öghon Sal är han
 hälogher then herran finder wakande
 30 kombir mz dödhenom oc böstar wppa
 dör Sal är han hwem dödzensins stund
 wäl til reddan, ffor thy at han trygg

elika hädhan faar, wm oc än haffde hardelikasta
 inghas j dödhenom, Ä mz huat hälzst dödhe
 wis man dör, thog han kombir til roo oc
 ilo, han rensas mz smälikom dödh, oc ther
 dher ytherlikare oc snarare forskullar gudz 5
 an, han gömis aff hālgom ānglom oc wtledhis
 himerikis hālgom mannom oc motetagx aff
 himerikis herskapi, Hans siāls wtfārdh aff
 amenom wardher hanom sāl himerikis rikis
 anggher Än wee mik wslom, huar pröffuar thu 10
 fa fatika siāl skal gāsta j tāsse nath, huar
 gher henne först a mot, huat natta bool mona
 th faa, hwar tagher widh henne j thz okunnogha
 tit, j mörksins heemane, j dödzsins kwlom O
 wat āngxlan oc dröffuilse henne tilkombir j 15
 minas wtgang, āllir hwilken ār then som hānne
 elika nār staar, āllir hānne wil nakraledhis
 talpa oc j henna nödh wndsāthia, Oc thy jak
 siālffwer mik siālffwom warkunnande, j bland
 minna mina sörghelika talan fällir jak taara, 20
 m stridasta ström, Än huat hiālpir mik yther-
 mera at graata oc sörghelikin ordh margh faal
 era, Huat ey ār domen owir mik giffuen, stadgat
 stadfast ār thz aldrig kan wmwāndas āllir
 herkallas, Min owen haffwer athertāpt mina 25
 agha, han sither fore mik j forsaat som gry-
 nasta leon Han haffwer mik wpfylt mz alzskona
 skheet, oc wil nw nidherdragha mina siāl j
 dzsins kār oc mörkasta kwlo O herra gudh
 wardher jak lykta mina talan, ey orkar jak 30
 meere graata See nw kombir thān rādhelike
 than, the harda stwndin som mik tagher hār

aff jordherike, wee mik nw seer jak,
 jak at jak engaledhis maa lānghre
 dōdhin är nw hart for dōrena See mins
 hāndir bōria nw starkna, ffingrana krompna
 5 litit bleknar, synen mörkis, ōghonen
 oc insionka aat mik wslom, O huat hard
 dōdzsins stiwnga mik wslan stinga alla wāghna
 oc nalkas nw at sōndirslita wsla hiārtat, O hiārt
 āngxla, O beskasta dōdzsins stionga, Hör hōr
 10 tilbōriar ey andadrākten alloreedha pipa,
 wanskas oc nidherst aff hiārtā rōtrenā sik
 dragha, see wārdzlikit liws kan jak ey see,
 tilkomande wārdz ryghelikit skot är alt
 for mins andelikom ōghom O herra gudh
 15 ryghelikin syn är at see aldra ledhasta diw
 grymasta diāfflana ānlite, Otalika swartasta
 mān kringom staa mik alla wāghna, gni
 tāndhrena, wtrākkia twngonar, eldz gnistor
 wrākande aff nāsom oc mwn Alle staa til red
 20 alle huāssa sina brinnande klōr oc jār
 mote wsla siālinne, nw ginstan wtgangande
 o wsul siāl, huru thu mik wslan trāngher
 thu mik straffar, huat āngxlikin är waar
 skilnadher, hwilkin swa sōt oc lustelikia haff
 25 warit samwarilsen, O thu strangaste domare,
 aldra strangasta āru thine doma, huat grast
 alt wāghir, huru twnglika thu alt ranzsaker
 wāl minzsta tankana, ān hāllir gārningana
 dōdzsins swet, ther rinner alla wāghna,
 30 limena gynom farande, witnar nw naturena
 wwna oc owirgiffnan j dōdzsins wāde O
 rādhelikin asyn stranga domarens mik

warandis wim räddoghan, oc genstan fulfölghiande
 wtrönilsom Farin nw wäl, alle käre wener
 fränder, ffor thy jak nw wtan dwalu wtfarande
 adher min andelikin öghon til skärsloeldin
 art jak skal ledhas oc aldrigh tädhan wtgaa 5
 än jak haffwer betalat minzsta skärffuen,
 er seer jak mz minom andelika ögom osighe-
 ysald oc dröffwilse, oc otalika pinanna kön
 andbudh, Wee mik wslom, ther seer jak j bland
 dra pinor, besynnerlika hwario rwme be- 10
 äkkada, grymasta eldzsins logha oc swarta blaa-
 ther insänkia oc ather intrykkia wsla siäla,
 ilka swasom brinnande eldh gnistor ther
 inna oc springa j hardasta eldhe, Swasom
 er hus oc thät bygning brinna, synas eld 15
 nistonar flygha hiit oc thit, op oc nidher Swa-
 psas ther oc föras främadha siäla aff eth pina-
 om oc j annat, ropande oc op j högt skriande
 er theras osighelika pinor oc wärkia, huar thera 20
 min stadh sighiande O o forbarmen jdher, ffor-
 armen jdher owir mik, enkannelika mina wener
 frändher, Huar äru nw mina wina hiälp oc
 äldingh Huar äru nw frändhrena stadugha loffuan,
 er hwilka kärlek oc oskälika tilsyn wi wsle
 glömdom oc försumadhom os siälffua, oc 25
 älfua os thenna hardasta pino forskulladhom,
 eu heu hwi giordhom wi thz wsle, wi lagdom
 alla fikt at täkkias them, oc wardhom nw
 atherlönte, wi brinnom j hetasta eldhenom
 änga hiälp aff them haffuom Heu heu, at wi 30
 ätit os siälffuom foresaghom See the minzsta
 pin wi her lidhom j thenna skärsloeldenom owir

gaar alla the pinor j wärldinne äru, oc äru minzsta stund allir time är os länght, hundrada aar j wärldinne wara j alzskonia, oc dröffuilsom Än ower alla pinor är os hardast at wara franskilde oc ey see gudh nasta oc hālgasta ānlite See käre wen, jak liggiandis j minna ytarsta siāls thōghan giftik oc leffwir thetta til ythersta aminne, fānwāl, jordhin wil j iordh ather, oc andin fān hanom, som han skapadhe Oc alt j sāndir tadhis badhe ordh oc ande Nw siāladhis Discipulus sigher, huat graat oc sokk huat fasa oc āngxlan, jak fik oc haffde aff syn, kan iak aldrigh til fulnatz sighia, swa alla mina limi oc lidhamot skulffwo oc darradhe Oc thy j stōrsta āngxsla wānde jak mik rinnande taarom til min gudh oc sagde, Hāst thu āmwāl min, o āwerdelikin snille, Hā ey haffwer thu mik alzstingis owergiftit, herra oc min gudh, thu loffuade lāra mik dōm oc snille, ān nw är jak leddir in j dōd O āwerdelikin gudh huru mik holdher oc fāra tāssa sedda dōdzsins grymasta nārwan Swa greep mik allan dōdzsins liknilse, at ey fuldelika weet, huat thetta jak seet haffar är en syn āllirs j ānnindh, O alzwaldogher rādhelikin oc miskunsambir Jak takkar til loffuar tik fulla bātring ffor thy jak är fān oc forfāradher aff stōrsta fasa oc rāddogha, at jak [ey] nakot siin j alla mina liffs dagh ytherlika mārkte āllir skōtte oforwarliga dān jāmerlika skadha som nw j tāsse stund Jak

for sanno at the ryghelika synen skal altidh
 ragna minne siäl, Nu weet jak sannelikast, at
 wi haffuom ey här bliffuande allir stadughan
 stadh Oc thy wil jak oc skal mz allo ärfuode
 o fikt wända mik til thän äwigha oc owm- 5
 siptelika siälinna stadh oc stadhga Jak fore-
 tagar fullelika, at lära döo Min scriptamal
 siäl jak ey fram dragha, oc min wnwändilse
 sangalund forlänghia, Wtan alla dwalu wil jak mit
 siälfwerne ffornya oc bätra, Mädhän jak swa for- 10
 bradher aff ensampna dödzsins syn, huat mona mik
 tha hända tha han siälffwer kombir närwarandis,
 tagh bort, tagh bort fran mik her äpther sänghinna
 slötheet, sängaklädhinna linheet, gangklädhinna
 dyrheet, sömpsins twnghet, lätinna slioghet, ffö- 15
 dhinna kräselighet, alt tholkit haffwer mik hindrat
 at kanna mik siälffwan, her warandis, oc forwara
 minna siäl hädhan farandis See mädhän jak swa
 twngas, oc swa ängxlas aff the litla synenne,
 huru skal jak lidha oc thola olidhelika pinona, 20
 [jak] som ey wil nw lidha eth loppa beth, huru skal
 jak lidha brännande eldzsins besklighet, O o
 haffde jak tha mz hanom doet, allir oc nw ginstan
 so skulde Huat dröffuelikit ämpne haffde thän
 harde eldhin mik fwnnit, ffor syndinna groff- 25
 doet oc ofulkompnadha bothinda sliogheet, Nw
 wet jak huat jak skal göra, Ey skal jak mina
 kara siäl swa flatlika läta forfara, wtan här j
 hännas stakkotta oc forlidhelika timan wil jak henne
 föresee, wtan [?med] alt ärfuode oc dröffuilsenna 30
 lidhelse, oc aldra dygdhanna idhn oc idhkan,
 at hon swa j siin ytarsta tima oc wtgang maghe

finna roo oc hwilo apther arffuodhe, roo oc
 awärdelikin traldom, apther syndelika lifw
 roo oc hwilo, O hälogher oc miskunsambir
 giff mik aldrigh j swa beskan dödh. See
 5 liggher her nidher for thina föther, biddh
 tik mz rinnande taarom, at thu mik här
 oc plikte, apther thinom miskunsamlika wil
 war mik ey wredher, göm mina synder alt
 anda, ffor thy j thz rädhelika rwmit ar
 10 mykin ysäld oc ängxsla, at engin kan tha
 fulnatz sighia, O huat daratther jak haffwen
 til warit j thz, at jak oforwaradha dödhia,
 the äwerdelika skärsloeldz pinona swa litit haff
 aktat O huat stor wisdombir är tässin tw
 15 idhkelika haffua for öghon, Än jak nw fadh
 lika manadher oc sötelika wpwäktir wil nw
 läta öghonen oc them idhkelika rädhas, oc al
 glöma

Snillen sigher Min käre son thetta skalt
 20 altidh tänkia, nw mädhan thu wnger, stark
 helbrigda är, oc thu formaat at bätra
 liffwerne, Än tha thu sannelika kombir til
 stwndena thu kant tik nw ey meere siäff
 hialpa, tha är enkte bätra än thu tik ödhm
 25 lika antwarde oc befäl ensampne gudz misk
 oc sät mina pino mällan tik oc min str
 dom, at thu ey meere än skalikit är rädha
 mina rätwisa ffalle aff thino hopi, Oc nw
 storlika forfäradher aff dödzsins räddogha
 30 tik oc war stadugher, witandis at gudz räd
 är snillinna wphoff, Löp owir scriptena,
 skalt finna huat mykit got gör mannenom

sine aminnilse Huat siger wise mannen, wm oc
 mannen liffwir j flere aar, oc j allom them
 hafwen gladha dagha, han skuli thog aminnas
 the mörka tima, oc langa áþther komande daghana,
 hwilka tha the komma, råknas alt fafänt som 5
 þu war liffuat Minz thy thu wppa thiin skapara j
 þins wngdoms daghom, fför än dröffuilsanna
 dagha komma, oc hämpdinna tima, aff hwilkom
 þu skalt sighia, enkte tákki mik, fför än mwllen
 þurkombir j sina jordh hwadan hon är wtkomen, 10
 þu anden ather far til herran som hanom gaff
 þu þu hedhra oc wälsigna gudh j himerike aff
 allo thino hiärta, oc war hanom tákki oc skön-
 þambir, fför thy thz giffs ganzska faam swa mz
 þartans öra at wita oc foresee tässa timans 15
 þstadughet, dödzsins swiklighet j allom tima
 þattiandis forsaat, oc tilkomande rikis äwärde-
 þka sálighet Lypt wp thin öghon, oc see alla
 þaghna omkring, oc akta huat mange the äru
 som forblindadhe j hughenom atirtäppe siin öghon 20
 þu the ey skulu see ällir tänkia sina ändalykt,
 þongia siin örom at the ey skulin höra at wm-
 þandas oc frälsas, hwilkins fortappilse ey senkas
 þu skal oc sköta theras othalika thaal hwilka 12:
 þorsedda dödzsins bradhelikän skadhi forgiorde, 25
 þresta at räkna thera taal wm thu kan oc
 þu kan, huat mange the äru som nw j thinom
 þana mz tik liffuandis oc wmgangandis äru aff-
 þdhne oc framfarne oc bort taghne aff tässe
 þad Huat mange thine brödhær aff flerom ordi- 30
 þas, oc flere wärdslike thine winer tik kunnoghe,
 þawa faam aarom, tik än wngghan atherleffde oc tik

- til litlan tima atherliffuandis sompnadhoj dödne
 sömpne, See them oc akta ey som dödha, wtan
 nw närwarande, talande mz them see theran
 oc ysäld, oc laat som thu en ware aff them
 5 at gamble syndoge mannen j tik nw mz them döf-
 waare, oc thu nw ny äpter gudz wilis wordh
 aatsporde [*aatspör?*] alla, oc enskydelika aff hwar
 iom thera, the skulu tik swara oc sighis Odu
 säl han är, som sith ytarsta foreseer, hwilkin
 10 fran syndom waktar, hwilkin thit radh ey
 smar oc hwilkin sik j allom tima til the at-
 dena skälika redher Hwarfore aflägh oc be-
 wräk alt thz tik kan hindra, ffly thit hwar
 redh tik til almenneligx wtgangsins wägh
 15 dödzsins stund, Thy at for sanno weet the
 huatzske stwnd allir tima, naar han komande
 allir huru när han är, Han sigher tik, see
 kombir, see jak snarlika kombir, Oc thy gör
 swasom pilagrimen haffuandis langa reeso
 20 händir, standandis widh strandena j hamn
 altidh aktar wtlöpande allir snarlika fram
 löpande skiip, at han ey ater bliffue, oc
 reesa forsummas, oc alt hans ärffuode ey w
 hanom onyttto oc til alz enkte Swa alt thit
 25 werne oc alla thina gerninga ther til flye
 skikkes at thu äpther thetta stwna oc wade
 liffwerne maghe komma til thz liff oc rwm
 ey är dödzsins stunthet, wtan sällighet
 wtan ända
 30 Känneswennen sigher O äwerdelikin
 aldra mildhetzsins källda, Thu west man
 naturinna krankhet oc wanzskelighet, oc

I jag ware makt allir forskullan Oc thy wändher
 I jag mit hiärta oc alla mina astundan til thinna
 ödhelika barmhärtoghet oc til thinna wärd-
 ögasta modher, som een midlerska är mällan tik
 oc alla syndara, mz tässe bön O mildaste herra 5
 I Jesu criste, jak bidher tik ödhmiuklika, wm
 mins hars beskasta dödhz besklighet som thu
 for mik wppa korseno tholde, oc aldra mäst tha
 min hälgasta siäl skulle skilias aff thinom likama,
 förbarma tik ower mina fatiga siäl j hennas wt- 10
 gang aff minom kroppe Jtem jak bidher tik, O
 mildasta jomfru maria, himerikis drotning, gudz
 kärasta modher, wm alla the sörgher oc dröff-
 lisse, som thu tholde j thins kärasta sons dödh,
 miskunna tik owir mina wsla siäl j henna wt- 15
 gang aff minom snödha oc syndoga likama
 I dum conturbata fuerit anima mea O domine
 I Deus etc O herra gudh tha som min fatigha siäl
 dröffuis oc ängxslas j henna wtgang, minz tha
 wppa thina mykla miskunner, oc giff mik for 20
 min dödh thin hälgasta likama oc wärdogasta
 dödh at anama mz fullom anger oc gudhelika
 kärta oc tik min skapare mz mildo hiärta troo,
 I min wnnenom widherkännas oc äwerdelika tik
 I Iffua j himerikis rike Uar thu oc mik tha när- 25
 stadh, O mildasta modher jomfru maria, j the
 ödhelike stundinne tha som min twnga wanskas
 I Iffu ey formaa sik at röra til tik, at loffwa allir
 I Iffu tik kalla, öghonen enkte see oc öronen enkte
 höra, minz tha, o mildasta modher, wppa tässa 30
 böner, som jak nw oc daghlika sändir in til thins
 opfallada jomfrudoms öron, kom mik tha til

hialp j the harde stundinne, oc fräls min
fatigha sial ffran alla henna fiandom, så
maghe tik see oc äwerdelika loffwa j himmel
rike Amen

- 5 En nyttogher lärdombir hörande
andeliko liffwerne

D
iscipulus siger, mädhan o äwerdelika
werdogadhis mik, thinom owärdoga känneswa
giffua oc lära höghelikan lärdom, til at wälde
10 Tha höffuis thz wäl thinne wärdoghe gode
at thu oc giffui mik nw genstan ena beqwä
lika matto til at wäl liffua, oc thz mæ
ordhom, ffor thy at stakkotter lärdombir beg
bäther oc längre behallis än langher, som ge
15 wardher ledhosambir oc thy snarlika glömd
aff ostadogom hörarom

Snillen swara Aff hälgra fadhrinna liffwer
oc lärdom, hwilke swa som clarasta stjär
skinu oc lysto tässa mörka wärld, haffwer
20 fulkomen ämpne oc äpthersyn til andel
liffwernis skälige forbordan Tha for thina
astundan oc idhkelika bön wil jak tik gif
andeligx liffwernis nakra wpbörjan oc stakke
lärdom, hwilkin thu til eth stadugt aminne
25 altidh haffua för händir, oc tik ther äpthersyn
oc regera j allom görandom thingom Hwar
wm thu astundar at faa oc haffua andeligx
wernis alla astundelika fulkomplighet, w
tröstir tik manlika j thy tilbörja oc
30 fulkompna, widh thz första skalt thu til

lagha allo onytteliko salskapi oc tik skilia ffran
 allom them människiom som thit foretaggha lif-
 ferne kwnno forhindra, thz är mz stakkot at
 ighia ffran allom människiom swa mykit thiin
 dosterlika professio tilstädher, oc thins owir- 5
 mans obrytelikin lydna, altidh sökiandis rwm,
 ma oc tilfalle, naar allir huar thu kan finna
 sqwämmelikit rwm til likamans hwilo oc ande-
 ska skodilsa idhkan, oc fly samqwämdinna sqwallir
 bullir, oc onyttelika hanteran, hwilkit ande- 10
 lifwerne är alzstingx genwärdogt, oc hatlike
 wa wara hwarior enom andelikom manne J
 om tima skalt thu aatwakta thins hiärta ren-
 het oc roligha stadughet, altidh swasom ather-
 tom likamlikom sinnom oc wäl bewarandom 15
 mansanka tik j tik siälffuan, Oc atherlyk thins
 ärt dö, ther wtsändandis aldra yttra thinganna
 ninga oc främadha wmsorghanna orolika be-
 mbran, ffor thy at alla andelika gerninga oc
 ärtans renlighet oc rolikin stadughet är the 20
 ästa oc en grunwald oc stadugt fundament
 alla dygdhinna staduga bygnindh, Thina tanka
 astundilse skalt thu mz alle aatwakt ffria oc
 äsa göra aff allo thy som thina rolighet kan
 hindra, oc besynnerlika aff hwarior the thinge, 25
 ä makt oc ämpne haffwer at binda oc for-
 ädra thins frälsa wilkors astundan, äpther thy
 ä möyses bödh j laghomen Hwar en wari
 älika widh sik siälffuan, oc engin wtgange
 äsom sins heemans dörm w m sabbatum, som är 30
 äla daghin, tha folkit skal rolika hwilas Huat

är roliga wara widh sik sialffuan, wten sin
 hiärtans oroligha bekymbran saman sanna
 eth sanna godho oc enfaldogha rolighet, oc
 likamlika sinnen til hopa föghiandis, oc
 5 sik göra fran alt ytherliket hindir, Oc the
 sabbatizari, hālgd oc hwila halla, tha hiärtan
 friith aff alle kötlike astundan, som hindra
 lena oc mz wārdzslikom ārandom oc wmsorgh
 bekymbra, oc sidhan j sins hiärtans fridh, s
 10 som j tystonne hampn, sötelika hwilas j
 skapara kärlika nythian oc rolika skodhan,
 ower alt annat skal tik thz wara högheli
 astundeliket, at thu altidh haff thin hogh
 lyptan j andelika thinga skodhan, at hogh
 15 altidh widherludhi gudhi oc gudhelikom ger
 gom oc allo wārdzsliko owirgiffno altidh
 lyptis til öffre thingen, Än huat hālzst aff
 skodhan är nakraleedis fraa skild, oc thz
 til hörir, oc ower mannen, som āru discipl
 20 nakra handa likamans nāpstir oc twingan j
 waku, gudhelikom bönom oc androm thol
 andelikom gerningom, āru thās meere nyttog
 widhertorfftoga, at the hiālpa til hiärtans re
 Oc thy hāndir at ganzska faa komma til an
 25 likx liffwernis sanna fulkomplighet, at the,
 tholkit öffwandis, litha sik ther wppa meere
 the skuldo oc ey akta mz tholkom ödhmiuk
 gerningom höghre wpstigha til andelikx
 dhans fulkomplighet, Än wm thu astundat
 30 rätta oc genasta wāghin at komma til
 dadhan ānda, tha skalt thu aldra högheli
 öffwa, oc lānkta til hiärtans āwerdhelika ro

oc hogxsins renleek, oc altid haffua thit hiarta
wplyft til gudz j aktena

Discipulus sisher Hwar kan j tässom röthe-
lika likamenom altidh wara tilbwndin the hálga
andelika tingha skodhan, oc ey ther aff draghas 5'
oc hindras

Snillen sisher Engin dödheliken människia
kan altidh wara widher andelika skodhan, Än
thz är for then skuld sakt, at thu skuli wita,
war thu skalt fästa thins hugx begärlse oc 10
stundan, oc til huat hälgd thu skalt idhkelika
alla thizna siäls öghon, som är gudhelika när-
ärlse sötasta hwila Hwilka tha thin hugher
faa oc nytia, glädhis tha j gudhi storlika, oc
ämerlika sörghe swa opta hanom händir ther fraa 15
hindras Än thz kan skee at thu wilt tik skrympte-
ta wrsaka oc sighia, at thu ey kan ällir formaa tik
hugher at halla j enom stadga ällir j enne stadug-
et, thu skalt wita at gudhelikin dygdh oc makt
formaa meere göra än nakor människia kan 20
älikia, oc hwar en idhkelikin gerningh kombir
än sidher j wanan Oc swa händher at mykyt
än mannen j thy första swasom nödogher oc
änsamlika gör oc wpböriar, aff idhkelikom wana
ärdher thz lät, oc swa wppa thz sista ämwäl 25
ästelikit at göra, Thog swa at gerningen idhke-
äts framhaldz, Oc thy min son hör thins fadhers
äpst oc lärdom Aktha aat thy granlika, oc
ärriff thz swasom j boök j thino hiarta, Ey skal
än them äptherfölghia, än thot the mykit manghe 30
äru, fför thy ötalikit är daaranna taal, som nw
läffua gangit til ryggia äpther theras likama

- lusta, j hwilkom gudhelighetin slionadhe, karekin
 kolnadhe oc sloknade mz allo, oc oddhanta
 lydhnan är alzstingis nidherslaghin, The som
 gerna wilia tåkkias människiom, sökis wärde
 5 likin hedher oc thiäna bukenom Hwilke om
 matto älska gaffuor, aptherfölghia timelika löp
 hwilke thz oc faa her j wärldinne som the sök
 oc j döddhenom komma for stranga domar
 thoome oc lottlöse aff allo godho, Wtan the
 10 walda blomstren, hālgasta fadhranna froma
 kāmpana, hwilke in til ändalyktinna framhio
 manlika j alla dygdhanna idhkan, then om
 thu fölghia, sköta oc akta, Oc widherfresta
 oc samuledhis mz theas dygdeliko aptherda
 15 fframhalda j aldra häloghetinna oc dygdhinn
 gerningom, som tik är nw badhe sakt oc he
 Oc thy huat thu meera ather allir drykkir,
 hwat hālzst thu gör, altidh liwdhe theane rā
 milda fadhersins j thinom örom, j hwilke han
 20 lokkar oc lärir sighiandis Son min kom
 til thit hiarta, ffradraghande tik allom swa
 skālikit oc tik möghelikit är Hogxsins ög
 göm altidh j renlekenom, oc spākt giffuor
 thinom sinnom oc wndirstandilse aff alla
 25 thingomen oc wārdzslika ārande bekymbran
 thy högsta godha, som är sialffwer gudh, ffrā
 lika aatwaktande mz hetom kärlek Haff om
 minne altidh wplyft j gudhelika thinga skodh
 ā tik meer oc meer astundandis, swa at all
 30 sial mz alle sinne makt oc krapt saman
 gudhi en ande mz hanom, j hwilkom att
 är största fulkomplighet j tāsso lifue, Oc

wari tassin stakkotta lårdom tik nw giffuen til
 ena aptesyn oc regla, j hwilke thog innelykkis
 aldra fulkomplighetinna summa, Oc wm thu j
 ena fulkomplika studerar, oc apther thinne for-
 magho gladelika fulkompnar, håloger wardher 5
 thu, thy at thu j tassom daghlika likamenom
 begynnar åwårdelika sålighet, O min son thenne
 helsonna wågher, som thån sål arsenius, aff
 englenom lårder, gömde oc hiölt in til dödhin,
 oc apther sik leffde oc bödh allom sinom känne- 10
 wenom at halda Audi, vide, tace, quiesce, som
 Hör, see, tigh, ffly oc war rolighin, Thenna
 dödhin sagde han wara helsonna wphoff Thu
 wet oc wål, huru åwerdelikin snille gaff oc
 enna helsamlika lårdomen enom sinom känne- 15
 wene, hwilkin thu wål kånner, ffor thy tha
 enne kånneswennen waffdes oc qwåldis j sinom
 bokligha konstom j wårdslikom wisdom, hwilkin
 skapir år när gudhi, tilböriade hanom waxa
 ena fafånghetzsins tanka, oc frestilse, at han 20
 böriade länkta oc astunda apther wårdslikom
 edher oc herradöme, meere än hanom tilborde,
 tha som timen kom som han länge haffde
 astundat, at han skulde wphögias j kirkionna
 wærdoghet til stort prelata döme, aff gudhelikom 25
 kiwtilsom tilböriade han at tänkia widh sik
 wffuan huat hanom ware nyttogast oc gudhi
 likelikast See en dagh apther ottasangin lagde
 han sik til gudhelika böner, ödmiuklika bidhi-
 gade alzwaldogan gudh, at han wilde wærdoghas 30
 hanom wppinbara, huat hanom tåktis, at han
 göra skulde, Wm sidhe stodh han wp aff sinom

- bönom, oc lwtte sik litit til at hwilas wppen
bräde, oc saa ginstan j ena andelika syn
til sik en wänastan wngan swen, hwilkin han
taghandis j handena ledde han j ena kirk
5 hwilke war bygdher en litin celle, j hwilkom
bodhe en gamal ärmete, graa j hoffde oc hwilke
j skäggit oc swa fagher oc lustelikin at
sith änlike, at allom war wppinbart at
nadh skeen liwslika j hanom När han
127 10 syntis en wprestir stighi, j hwilkom then
swennen swa som lekarðis ffor wp och nid
Hwilkin hanom kallade til sik oc sagde O bro
kom hiit oc hör the lätze jak wil for tik
Til-hwilkom han gladhelika löpandis, wilde
15 först see bookena j hwilka han läsa skulde
saa j hans hand ena wtgambla book litla
skrynkotta, swa at hon litit allir enkte ty
wärdh wara ffor manna öghon Han lät wp
kena hwilkin innantil skeen som clarast
20 oc las thenna ordh oc sagde Fons et
omnium bonorum homini spirituali est in
sua commemorari Aldra godha tingha kall
wphoff är hwario enne andelike människio id
lika bliffua oc wistas j sinom cella Hwilkin
25 wtgangandis aff thäs wnga swensins mwnt
han las aff the gambla bookinne, swa sött
lydde j thäs brodhersins öron oc swa sött
j hans hiärta, at han allir wptändis j gudh
kärlekx eldhe, Oc aff the wppinbarilse
30 stodh han, at thän wnge swennen war hans
käriste, som war gudelikin snille, Än bro
swa hastelika oc heetelika wptändher bad

wnga swennen kärlika, at for sik läsa andra
 fardh the sötasta lätzcena, Hwilkin han oc ginstan
 giorde, oc las for hanom andra fardh samma
 adhin ffons et origo etc, las alt oc wttydde, Tha
 tagdhe brodhren aff största hiärtans glädhi, O 5
 mat dyr oc nyttogher är thenna helsanna lär-
 amer, oc aatsporde frandelis, hwilkin then
 are aldra manna wisaste, som swa märkelikin
 adom haffde fran sik giffuit, Wnge swennen
 agde, thz giorde then högsta philosophus arsenius 10
 tha brodhren ather bödh oc öndzskade, at
 skulde meere läsa för hanom aff samma
 bok, hoff han wp oc las tässin ordh, twärt a
 Aldra onda thinga källa oc wphoff äru
 bytta ranzsan oc löpning wt aff cellan, hälzst 15
 som som gudz ordh skulu lära oc predika
 hwilkin ordh brodhren swasom dröffwelika ana-
 andis, wilde disputerä ther a mot, tagandhis sik
 hiälp oc bewisningh, at gudh siälfwer wt-
 ande sina apostla oc discipulos owir alla wärl- 20
 na at predika, som the oc giordo, ey aktandis
 the widherliknilse war enkte beqwäm til tässin
 dh allir ärande mädhan the röra wppa clostir-
 k, hwilke ingiffne oc innelykte äru oc wara
 ulu j clostroom, Oc ey än ämwäl clostirfolk 25
 an huan en owir hoffuodh, som synderlika wil
 kias gudhi, han skal hanom enligare wara oc
 alia, Oc thy är nogh witherlikit, at tholkom
 chwariom enom är aldra onda thinga wpbörian,
 wänia sik widh läti oc fafänga tingha skodhan, 30
 hwilkom waxa cellana ledha oc ytra thin-
 sanna fafängh wmsorgh, Än til thenna brodher-

sins ordh oc ängxslan swarade enkter thant
 wnge swennen, wtan mz alle spekt oc
 sagde, weët thz brodher, at foresagdher
 sophus widherstyggdis mykit fafanga cellan
 5 löpning Oc swa hwarff the synen, Än th
 samma brodher kännandis sik ingwthna him
 lika hugswalan tilböriade at ängxslas widh
 siälffuan huat han seet oc hört haffde oc
 lika böriade wndra hwilkin then arsenius
 10 philosophus skulde wara, ffor thy han wa
 än tha j werldzlika wisa manna book,
 kalladis philosophi, än aff andelikom wisa
 wiste han tha ey mykit Oc thy sagde oc th
 swa widh sik See huat mangha philosoph
 15 bökir thu haffwer ower läsit oc j bland wis
 theras nampn oc lärdom offta hört at nämp
 än aff thenna kloka mannenom arsenio ha
 thu huatzske hört allir läsit, Än wm sidhi
 han til sik siälffuan, tänkte oc sagde Hwat
 20 mona thennä arsenius wara then dyraste
 likin liffwernis lärare, thän werdogaste ärm
 hwilkin for hans lärdoms dyrlighet kallas
 sophus, hwilkin thu nw for mang aar ha
 nämpnas aff wisom mästarom, än thog tha
 25 ey swa snarlika mintis Oc maa skee at thy
 tik thän gamble ärmeten, sithiandis j thän
 cellan, aff hwilkom wnge swennen the
 gambra bokena, aff hwilke han then lard
 wtaff las Mz hwilke book wnderstas nw
 30 patrum, hælga fädhriinna liffwerne, oc
 tanna liffwerne oc bökir, hwilke nw aff
 fforsmas oc j wanrökt gamblas oc for

j hwilkom tha likowäl synis aldra dygdhanna
 falkomplighet oc sannasta lärdombir allirs criste-
 lika renlighetz, Oc ginstan wpstod thenna brodhren
 oc gik til hanom som closters bökir handa mällan
 haffde, oc beddis aff hanom vitas patrum, the 5
 book ther hálga fädhanna liffwerne endeels j
 andher, wiliandis wita wm swa ware oc wm
 han nakraledhis kwnne finna ther j fornämpda
 senium, aff hwilkins dikt oc lärdom han sik
 de enkte mintis haffwa läsit, Än swa braat han 10
 bokena wplät, kom for hanom samma arseni
 adhe liffwerne oc lärdom, j hwilke han ginstan
 in the sama ordh som wnge mannen haffde
 hanom fförre läsit wt aff the gamble bookinne,
 aff hwilkom han fullelika stadfastir j godho, 15
 vergaff then skolan han begeradhe, aktandhis
 ther apther ffullelika aptherfölghia hálga fadher
 ins arseni lärdom

Discipulus siger Thin helsama ordh, swa
 som sannelika wttakin aff himerikis rikedom 20
 tabur, the röra swa mik allan, at aff theas
 aldra lustelikasta sötma ökis mik gudelighetz-
 sus hiita, oc andelikx liffwersins widhasta wägher
 angörs allom ahörandom wtan alt hindher allir
 offringh 25

Huru cristus ihesus skal gudhelika
 samasochedrasj wärdogasta altarans
 sacramenta

Discipulus sigher Nw mädhan thu mik wpwäkte
 dygdhinna skola at hanom fullelika atwakta, 30

o awerdelikin snille, thins lardoms nyttelicheit
 oc thinna ordha osigelikin sötma, j hwilkam
 nw fullelika hört oc lärt haffwer, huru jak maa
 wäl döo oc huru jak skuli skälika oc gudhel
 5 liffua, kännis jak thog mik aff mins naturs kn
 lighet stoor bristilse haffua oc dröflika
 Hwar fore flyandis til thina alzwaldogha m
 bidher tik ödismiuklika, at thu mik wärdog
 wndirwisa, til hwilka hiälp oc räddingh jak sk
 10 mik til lata oc trösta j tholke nödh oc mins nat
 wanskilse

Snillen swara Siw thäs hälga kyrkian sac
 menta äru, siw bötir oc räddingh, wm hwil
 människian nakraledis maa ny födhas oc w
 15 nyas j andelikit creatur oc, nadhinna forme
 lande, wm them wphöghias til fulbordeligx
 wernis högxsta trappo J bland hwilka sac
 menta mz nakrom besynnerlikom fordelom
 nadhinna ingiwtilsom gudz altara sacrament om
 20 gaar alla andra, For thy j the aldra hälga
 sacramento skiin enkannelikare gudz osighel
 kärlekx eldher, sötelikare wptändandis gudhe
 siäla, oc ena handa strömbir gudz nadher, the
 sötelika drykkandis oc frögdhandis, For
 25 swasom thör widher giffwer oc är beqwä
 likit ämpne likamlikom elde, at han wptändis
 hans lwghi wpfarandis sik alla waghna wt
 Swa sannelika thetta sacramentum, wptänd
 andelikin hita, är en födha oc ytherlikit an
 30 til gudhelikx kärlekx eld, oc hanom födha
 ökir gudhelika anaman, For thy j bland
 kärlekxsins tekn är enkte som swa ful

bragher i sik oc lokkar älskandis hugh oc hiärta
 som hans kärasta öndzskelikin närwarilse,
 Wilkin oc thy foresätz allom androm nadhom
 gaffuom, Oc ther fore gaff jak mik siälffuan
 thy werdogasta sacramento minom käristom 5
 Discipulis, j ythersta natwardhenom, til eth äwär-
 likit aminne mins osigheligx kärlekx, oc gaff
 om oc allom äptherkommandom thäs sacra-
 mentes tienarom the makt oc nadh, at the j
 minna ordha största dygdh oc krafft maghe mik 10
 äghia oc j thy sacramento likamlika altidh
 i sik haffua, Hwilkin ämwäl j guddomenom
 oc alla stadz

Discipulus sigher Jak bidher tik min herra,
 thin tiänare maghe tala eth ord ffor thinom 15
 älgä örom, swa at thu ey wredgis thinom
 tiänara, Thu är min herra oc jak thin ower-
 agher tiänare, Wm jak gudelika aktadhe aat
 minom ordhom, tha sagde thu tik wara j thy
 sacramento, ey j liknilse, wtan likamlika, ey j 20
 tankan äller tankom, wtan fullelika mz likamlike
 närwarilse, Oc thy wm swa är, bidher jak tik
 äk fullelika kungöra, ffor thy thz gaffue syn-
 nom stor tilfälle tik at hethelika älska oc
 nadhra j thy wärdoga sacramento 25

Snillen swara Sannelika oc wisselika wtan
 äk twäkan inlykkis jak oc är j thy sacramento
 nadh oc man, mz siäl oc likama, mz köt oc
 blodhe, som jak wtgik aff minna modhers wäl-
 ägnadha liffue oc hängde aa korseno oc nw oc 30
 wärdelika sither a mins fadhers höghra hand
 i äidho

Discipulus sigher, Jak bidher tik, wro
 ekki min kāraste herra, wm an jak tak, w
 thy min ordh oc spōrsmaal wtgaa ey aff
 wantroos rootom, wtan aff stōrsta wnderh
 5 ffor thy thz synis alzstingis wndirlikit, wm
 ar at sighat, huru then wānaste thins oc
 herra likame, mz allom sinom storlek oc
 wordhno warilse, kan innehallas oc hōlias
 klēna āmpne, som tilhōre the werdogasta
 10 mento henne mykit olikom

Snillin swara Huruledhis min likame
 oc ar j thy sacramento thz kan aldri
 twnga wttrykkia, allir nakot sinne begrip
 aldri manzlikin skāl wndirstaa, wtan all
 15 mz tronne hōffuis thz at wita, ffor thy th
 ensamma gudhelike dygdz hōgxsta gernin
 thy aff tik oc allom füllelika troande, O
 skal huar sik wakta fran alla diārfflika ran
 wm thetta hālgasta oc aldra obegriplikasta
 20 mento, Tha likowāl wiliandis at gagna
 gudhelika enfalloghet, oc til at wpwakia
 kārlekk hiārta, swarar jak tik nakraledh
 enfaldoghom ordhom, som tik hōffuis all
 the thingeno som ensampnom gudhi ar kw
 25 oc wppinbart, takandis tik āmpne oc apth
 aff sýnlikom oc likamlikom tingom, an the
 oliklikom oc mot them som owirgaa alla
 lika manna sinne oc begripilse ¶ Hwar fere
 thu mik huru en litin ōgsteen kan lykkia
 30 alla hymelsins hōgd oc widhleek, alla
 matto en spegil synderskurin j flere styk
 lykkis j hwan sin deel allir stykke fulk

panzsins beläte, hwilken togh ther til äru mykit
 allir oiäpn, Oc nw än tho j tässo enfallo
 ilse är stor oliknilse än nakor skälikin lik-
 ne, som oc huart eth naturlikit thing haffwer
 sso högheliko ärande, Tha likowäl maa mannen 5
 them akta oc wndirsta, at mädhan naturen
 maa at göra swa wndherlikin thing j sinom
 ingom, hwi ey tha formaa naturinna mästara
 skaparans dygdh oc makt göra mykit störra
 höghelikare wndirsam tingh j sinom gärnin- 10
 en, Jtem nw mädhan mange sighia, oc trolikit
 at wärldinna skapare sagde warde, oc ginstan
 ero all thing giordh aff alz engo Hwi tha
 is nakrom swa wansam allir omöghelik the
 wändilsen, tha wiin oc brödh wmwändas j 15
 eti blodh oc likama, Oc huat nw tässin wm-
 ndilse syntis meere wara, än aldra tinga
 pilse, allir oc mindre, allir oc allaledhis thenne
 apn, ey är thz thog omöghelikit skälomen at
 o, at han som formatte wärldena oc all 20
 apat thing wtledha aff alz engo, at han sina
 kt oc dygdh swa stadgadhe j the ärofulla
 inginne, at han ey mäktogher ware göra
 dra tholka swasom han tha giorde, huat hälzst
 a wilde Swa är oc äwerdelika hanom enkte 25
 öghelikit, enkte konstokt allir wansamlikit, wtan
 at hälzst han wil fformaa han Hwi wndrar thu
 wppa thz ena meer än wppa thz andra, Huat
 ey tror thu at gudhelikin snille födde allir
 ttade fäm tusand män aff fäm brödh Sigh 30
 ik huat war thz, som hans alzwaldoghet halp
 allir til thiantte j swa wndirlike gärningh

Discipulus sigher Aff minne fakunnoga
kan jak ther til enkte swara, wtan jak wnt
oc tror j thy gudz wndirlika makt oc gaw

Snillen swara an wil jak eth annat
5 maal fore taka, hwilkit thinne enfalloghet
höfwe Sigh mik an thu tror tik haffua
nakot skapat thing wara osynlikit

Discipulus swarar Ey tror jak mik h
sial, wtan weet thz wisselika mädhan jak
10 kynskap haffwir aff syndinna rörlisom som
aff skälomen, apther thy wisa mästara scri
oc lära. Swa oc tykta skälen mangh th
j naturlikom skipilsom, hwilkin sinnen kw
ey see allir begripa Oc kan wäl skeep, at f
15 gudhelika oc wndirlika gerninga äru osynlike
the som nakor sinne kwnno begripa Hwa
hwar en granner oc sniällir ranzsakare ma
lika finna oc forstaa j alla wärldinna skap
hwilkin j alla matto aff högxsta skaparano
20 aldra bätzst skapat oc beskikkat

Snillen sigher aff tässom foresagdom thin
maat thu märkia tik til lärdom, at huars eens h
mans sinne oc wndirstandilse mykit högh
owergaar hwars ens wisasta mästara wndirstand
25 an mästaranna wndirstandilse owergaar hwars
olärda oc fakunnoga manz wndirstandilse Oc
likowäl lärir os daghlikin wtrönilse, at ma
olärde män halla thz for alzstingx omögh
wppa hwilkit wise män haffua wppinbarast
30 oc bewisilse Swa är oc j tässo arande An
tässe sacramentis materia owirgaar all the
som här an wandra, hwilkra iämwäl wand

dilse stundom blind är oc twäkande wm the
 dagh, som aldra oppinbarlikasta äru j naturlikom
 upilsom Thog likowäl the som fulkompne äru
 halga manna kynskap nytia, see thz oc skodha
 gualffuom gudhi aldra clarlikast Thetta sigher 5
 wise mannen salomon swa talande Oc är
 mannen, som huatzske nath allir dagh tagher
 ompnen Oc jak wndherstodh at engen skal kan
 mannen finna til nakra handa gudz gerninga som
 see wndher solinne Oc ä thes meera han ärrff- 10
 edar til at sökia thäs mindre finder han, ffor
 ey gudz werdoga likame är ey j the matto j
 so sacramento swasom nakot likamlikit tingh
 eno rwme, hwilkit j sinne mätningh widherlikas
 meno, wtan j eno synlika oc besynnerlika matto 15
 oc wm thu wil spöria hwilken tha är tässin
 attan, jak sigher at hon är tholkin, som äglikin
 behöffuelikin är tholko sacramento, til hwilka
 wita allir begripa kan thin tanke engaledhis
 aträkkia Oc thy är thin wndherstandilse swa 20
 om blindher, nödgandis mz androm til gudz
 enist oc at mz tronne the thing aname, hwilkin
 gin kan mz sinnom begripa allir wndirsta
 Discipulus sigher mz wppinbarlikom skälom
 wisar thu nogh tässa sacramentis troo oc 25
 adirlika makt oc wärdoghet oc ther mädher
 ort driffwer alla skadelika wndran oc räddoga
 aka som hindra oc qwälia kränka hugha Oc
 ey aktar jak nw oc fullelika wndirstar j tässo
 ande at fawisk är manzsins wndirstandilse, sö- 30
 ande omöghelik thing oc ranzsakande thz som
 obegriplikit är Hwilkin som törster oc astundar

- at wita gudz höghelika gerninga oc thog si
 daghlika wanskas j naturlika thinganna kynna
 Huat är tha mik meera behoff at wita
 meere ranzsaka mädhan jak weet oc fulle
 5 tror at thu äst the hālgasta oc omālelika
 makten som alt formaa, högxta oc āwārdelika
 snillen som alt seer oc alt weet, enfaldogasta
 omwāndelikin sanhet hwilkin ey kan liwgha
 swika Oc thy äst thu en ānde til alla min
 10 troo, eth stadugh ankaar til mit hop nw oc
 for wtan ānda, witandis at hālogher är then
 som a tik tröstir Glādhis thy nw j alla min
 inālffwer, ffor thy jak haffwir nw fwñnit thz
 sökte Jak fik thz jak wilde oc thz jak astunde
 15 thz jak nw forwārffde O min siāl hwi dröf
 thu āllir hwi mödher thu mik Jhesum ad
 thu oc ihesum haffwer thu fwñnit Her til haff
 thu idhkelika klagat oc kārt thins kārasta fr
 warilse Oc at thu saa nakon sik glādhis
 20 frögda aff sins kārasta närwarilse, tha astund
 dhe thu oc grāt, at thu ey thān när tik haff
 som thu ālskade, oc sörghelika tholkin oc
 sagde O huat grym oc ledhosam är mins kār
 fraawarilse, hwilkin ensamen aminnilsen mik me
 25 twingar än frögddhar, han scriffuar nw breff, h
 sändir siin budh Än siin närwarilse, hwilkin
 ensam frögdar, fiārka han fran mik Thz
 skee han seer mik wāl mz eno sino psyne
 ögha, mz hwilko han seer all thing oc skod
 30 Än är mik thās werre at kärlekin lāther si
 ther aat nöghia Wm nāthrena sökir jak ān
 hanom j sānghinne oc ey findher jak then

skir, Widh bordhit kringom seer jak mik alla
 gina, an ey seer jak hanom som jak ower
 alskar Swa jak wsal latandis haffua min
 kasta: altidh mistir jak oc findher hanom ey
 mik Jak tror oc weet at skil han sik fran 5
 , han sither a sins fadhers höghro sidho, han
 irgaar hymblanna högdher, hwilkit jak wsal
 aktar O jak wilde at jak tholkin älskara
 de, hwilkin mz mik thog siällan oc nakot
 ware oc wistadas wm mik, oc ey opta ällir 10
 tidh, at jak aff hans närwarilse matte oc stun-
 gladhias oc j minom dröffuilsom nakraledhis
 gswalas Nw opran nyt liws O [oc?] hop at helsa,
 ffuilsinna klagan är mik wmwändh j frög-
 ma röstir oc sörghandis astundan wmwändis 15
 yndarans frögdher See thetta är thäs högxsta
 ans liofflik tingh Thetta är helsonna bythe,
 thy at then jak grät oc sorgde mik lankt
 an wara, ffan jak nw hart när mik Oc thy sam-
 dhins mz mik alle j som älskin herran, ffor 20
 jak fan min kärasta, ey eens j guddomenom
 regerande, wtan ämwäl mz mandomenom j
 ans sacramento altidh närwarande Jak fan
 j rwmeno, j hwilko han ey war borto, wtan
 thy at han mik ther ey swa liwslika syntis 25
 sik wppinbarade Jak fan han ey ther hán
 til forinna, wtan thy at han wm sina när-
 lse mik mz eno sino liwse wplyste, thz
 glika war lönliket wppinbarade, thz som dolt
 holt war ffram drog [i] liwsit, swa at thz jak 30
 wiste wm boklika konstir thz lärde han nw

mik fulkomlika, wm gudhelika oc wndirlika
 nadher, Wndher skal wara wm nakor skal
 apter kwnna mik w kirkionne komma, at jak
 badhe dagha oc nather ther skulde bliffa
 5 wiste, huar jak haffwer min kārasta herra
 närwarandis, [ey] atenast andelika som han
 stadz är, wtan ämwäl likamlika, ey at enast swa
 min gudh oc herra, wtan ämwäl som min kār
 wen och brodher O huat täkkir oc gladher jak
 10 ofta warit wm jak atenast en minzsta dropa
 hans dyrasta blode, wtrinnandes aff hans hālg
 saarom, wārdoger haffde warit at wndfaa oc j
 mwn taka O huat sālan jak haffde mik rāknat,
 jak en dagh haffde wndfangit en dropa wtrinn
 15 hans aldra hālgasta blodh wt aff hans hālg
 bryste, Än nw första tilbōriar jak fulkomlika
 oc skōta at jak ey at enast en dropa āllir twa
 rinnandis aff hans hālgasta hāndir, ffōther oc si
 haffwer anamat oc wnfangit, wtan, thz meera
 20 jak wsal oc owerdogher haffwer allan hans hālg
 blodh takit oc drukkit, oc swa är hans hālg
 likama tilfōgdher minom syndoga likama, at
 blodher haffwir faghra giort minna siāls kind
 hōgxsta frōgdh O osighelikin glādhi O mina
 25 stōrsta lānktan ffor the omālelika nadh min kār
 haffwer mik nw giffuit Huat ey är thz en
 oc wārdelikin gaffua oc mz alzskona loffu
 wphōghiande, til hwilka nadh ey ämwäl an
 werdoghet kwnno sik biwdha Hwar fōr
 30 jak at alle mine limi oc lidhamot oc alla
 siāls krapter oc ämwäl alle mine inālfwin
 nw sik bōghia tik til loff oc āra, min aldra

Jak swa apther minne formagho nakraledis
 sette swara til thin omälelika kärlek Thin när-
 rilse hon höghelika wptändir min kärlek, än
 gudhelika wald tilförir mik blygd oc räddoga,
 min radha mik tolkin gäst inledha, behalla oc 5
 thra, oc kärlekin twingar swa älskelikan brudh-
 uma kärlikasta wmfämpna, än ömlika natu-
 ra blwgligha wanskilse wanskas for swa stora
 oc allaledhis giffs widh swa högga wer-
 ghet, at thu wärdogas ey atenast wara min 10
 th oc herra wtan ämwäl min brodher oc wm
 thör sighia min kärasta brudgumme See huat
 kit got jak ägher oc fangit haffwer j tik, en-
 pno högxsta godho, ffor thy ey haffwer jak
 thz allir thetta atskililika allir besynnerlika 15
 th, wtan alt oc thz högxsta godha, j hwilkom
 got innelykkis swasom j sino försto wphoffue
 huat höghelika skulle tässin godha närwaril-
 röra manzsins hugh til hans loff oc ära, ffor
 an tha han kan ey swa wärdelika sees allir 20
 dhas j sino wärdogasta säte som han synis j
 erike, tha likowäl manzsins heta astundan
 dfastis wppa thronna grwndwal, skulle wara
 tilenat oc stadug j gudhi, at tässa sacra-
 tzsins hälgasta närwarilse skulde j hans hiarta 25
 rgaa oc winna alla wärdzslika tingha astundan
 kärlek, oc thy wärskyldelika kallas thetta hälgä
 ramentit kärleksins sacrament Huat kan meere
 ta til kärlek oc älskelighet än en hemelikin
 ugilse älskarans mz hanom som han älskar Oc 30
 glädz min siäl nw storlika oc frögda tik, thy
 thu haffwer fwennit thz thu länge sökte Thak

nw cristum sannelika oc närwarandis
 ledhis som then godhe symeon hanom
 warandis j siin fampn, ffor thy thz thu
 länge öndzskat oc bedz j thinom
 5 haffwer thu nw fangit yterlikare än thu
 Oc än tha thän godhe symeon hanom
 thok synlika, ther thu tagher han osynlika
 tagher thu hanom thäs mindre, wtan sannelika
 then samma mz symeone, Oc swa sannelika
 10 som min likamlika öghon ey kwnno see j
 sacramento thin hālgasta mandoms närwarande
 swa oc foresagde symeon, tik haffuande j sin
 fampne, kwnne ey see thin guddom wtan
 tronna öghom, som oc jak seer tik nw här
 15 warande j thino hālgasta sacramento Än
 är mik wm the likamlika synena, mādhan
 öghen kallas oc hether hālogh, som han ey
 Ey äru the öghon hālogh som han saagho likamlika,
 lika, som waro iudei oc pharasei oc ämwer
 20 hanom korsfästo oc drapo, wtan thera
 som hanom sagho andelika, swa som hans
 wener oc discipuli Huat wilt thu tha
 min siäl wita aff thinom kärasta, hwat sökint
 huat astundar thu, sannelikast oc wtan
 25 twākan haffwer thu hanom oc tagher dagh
 thy sacramento närwarande, än tho
 osynlikin oc for thinom sinnom holdan
 her innan manzskona gudz skipan Huat ey
 beqwāmmelikare tagx han här j andre
 30 allir liknilse, än j sinne eghne warilse,
 hwar skulde allir kwnne wara grymer
 likin som hanom til dirffdes at äta oc

blodh oc köt liknilsom allir warilsom Huar fore
 gudhelik oc äwerdelik snille, som alt flyar oc
 likkar, hanom foresaa oc thetta at hans wär-
 nga köt oc blodh skulle skylas oc innelykkias
 adher wiins oc brödz liknilsom oc han anama 5
 them tinghom som tilhöra almänneliko manzsins
 dho Huat kwnne naghre aasyn finnas allir wp-
 akias beqwämmelikare, huat lättare allir höff-
 dzslukare, hwilkät badhe skulle os bequämmelikät
 ara oc swa sannindinna stadfasta j beqwämom 10
 nilsom Oc thy sannelika swa opta jak gran-
 ta akta tässa oc andra thina hälga oc wndir-
 ta högha gerninga, o äwerdelikin snille, wanskas
 at allir fortröstir mik siälffwan O omälelika
 hedoma höglekir gudhelika wisdoms oc snille 15
 wilkin mon thu wara j thinom eghnom hälgasta
 warilsom som tolkin oc swa högher wndherlikin
 j thinom skapadha thingom Oc thy min käraste
 idh oc herra, thu som mik ey for mina for-
 suldan werdoghas wtwälia til prästa wärdoghet 20
 o ambite at anama oc hantera swa wärdogt
 orament, at jak daglika maghe tagha oc wighia
 osmittadha lambit, bidher jak tik at thu wär-
 ghas mik lära, huru jak maghe tik wärdelika
 aktera oc anama, swa at thz wari tik til äro oc mik 25
 siällinna helso, witandis thz for sanno, at aldri-
 kor konungir allir kesare, ey swa högher, wär-
 gher oc nyttogher, war nakot sinn swa hedher-
 ta intaghin oc anamadher j pakon stadh allir
 sith sloot Aldrig oc nakor thok siin aldra 30
 karasta wen aff langom wagh kommandis wart
 gladhelika oc astundelika helsadher Ey oc

naghor höffwitzskaste brudgumme aff sinnet
 lighasta brudh wart nakot siin swa takkeli
 hiärtelika anamadher oc wärdelika wntam
 som min siäl tik min aldra werdogaste
 5 min älskelikaste wen oc aldra käraste brudgum
 oc älskare j dagh begärrar, länktar oc astar
 at anama oc inledha j mit hws, som är
 siäls länktande lönkamara, oc ther tik bewist
 wördhning, allan then hedher oc kärlek som
 10 siin nakro creature kan möghelikit wara j
 wsle wärld oc öinkeliko liffwerne

Snillen sigher Tha thu skalt gaa til
 wärdoga altara, skalt thu granlika akta oc sk
 mz tronna öghon thins gudz blod oc lik
 15 tässe matto at thu sannelika oc wtan alla tw
 mz hiärtana troo oc mz mwnnenom widher
 at thz wigda öfflatit är sandir gudh född
 jomfrunne, hwilkin som doo oc wpstodh
 kommande är at döma badhe liffwandis oc dö
 20 at thu maghe wara aff thera tali som är
 iudei, ey äptir laghin wtan andelika, ey ä
 likamlika släkt wtan äpther gudz hálga j
 oc loffuan, j fördher swasom j kládhom
 mwndz oc hiärtans widhergango oc widher
 25 nilse, swa at alla thina inálffwer widhergaa
 wara sannan gudh oc man, aldra thinga sk
 oc herra, oc at all thin ben skuli hoppa
 samma Sidhan mz wärdskylloge wördning
 högsta hedher gak mot thinom gudh oc
 30 oc mz enna handa gudelike ödmiukt wndra
 at tholkin herra wil komma til tholkin
 wslan thiánara, swa högh adhlahet til tholkin

madk, oc tholkit wald wärdogas at komma oc
 ingas til tholkan spitälskan Oc sigh sidhan mz
 addogha oc största wördningh Domine non sum
 dignus vt intres sub tectum meum etc O alzwäl-
 deggher herra ey är jak thäs wärdoggher at thu in- 5
 nage wndher mit tak, wtan tröstande til thina
 höghelika mildhet oc miskund gaar jak siwker til
 skiaran, törstoggher til miskunninna kälde, ffati-
 her til himerikis oc jordherikis herra, ffaarit til
 sinna hiord, skapta thingit til siin skapara, owir- 10
 giffuen oc forsmadher til min enda hogswalara oc
 älsara Ther näst thak oc anama mz aldra heetasta
 ankthan oc astundan, mz hiärtans handom oc siä-
 lma indra oc innerlikasta smakan thinne siäls wer-
 dogasta brudgumma, lustandis oc frögdandis j hans 15
 aldra hugnelikasta närwaru Oc thz är thz som owir-
 al thing skulle röra kärlekxfullan hug oc gudhe-
 likit hiärta, at han weet oc kännir haffua sik
 närwarande siin kärasta wen oc brudhgumma,
 for hwilkins kärlek hon daghlika dör wärldena 20
 oc allan wärdzlikan kärlek widherstyggis Huat
 sy ser thu at wärdzlika daarotta älskara, hwilkin
 alzst dagh the see thz husit, huar the wita sina
 kärasta wara, äru the gladhare oc lustoghare
 allan thän daghin framföre andra dagha Aff 25
 hwilkom thu skalt märkia oc akta huat wärde-
 lika han maa glädhias oc högelika frögdas, hwilkin
 sy nakot slemt creatur, wtan alla thinga skapara,
 sy röthelikin träk, wtan gudz fadhers wisdom,
 anamat j hans mandome j synlike formoo Stort 30
 wndher är at kärlekxfullir hogher, wm then daghin
 j hwilkom han siin kärasta skapara anamar, kan

aff nakro wärdzsliko thinge bedröffwas, ffor tha
 at wtan twäkan haffwer han tha när sik onjäl
 swa stor glädhinna ämpne oc tilfalle, at tha
 sannelika skuldo wpsupa oc til enkte göra
 5 thz wtantil kan dröffuelikit wara, swa som he
 haffuit wpsupir oc forgör en thaar allir en d
 aff besko ätikio Oc thy sannelika wilt thu
 röna thäs sacramentzsins smak oc dygdh,
 widherfresta ffrandragha thina siäl til föri
 10 aff alle wärdzslike bekymbran oc ärandom, alle
 likamlikom lastom, at thäs aaminnilse forega
 diwper syndinna angher oc san scriptamaal
 thz ower alt ther til draghi tik innerlikin gud
 lighet hällir än daghlikin wani Thins hiär
 15 heeman skalt thu mot hanom reedha oc swa
 brudha hws ornera mz aldra hetasta astund
 oc hālgasta tankom, swasom mz rödhastom r
 som oc hwitastom liliom, oc swa j fridhsam
 hiärtans rolighet han kärlika inledha, ffor
 20 hans rwm oc hwila är j fridhsanom oc ey
 them som kiffua oc trätta Oc nw tha thu w
 oc kännir hans närwarilse, lägh han kärlika m
 thins kärlekx arma, j thy at thu bort alt
 wndan tholkan gäst oc thin kärasta brud
 25 gumma allan wärdzlikan kärlek Sidhan skal g
 dhelikin siäl läta mik höra sina wāna röst, si
 gande mik nakra aff syons wisom allir cant
 lenom, hwilkra sötasta liwdh skal tilföghia
 treem taattom, som är alla wärdzslika thing
 30 fulkomen glömilse, hymelzslika thinga heetan
 dan oc enna handa foresmakan allir begun
 hālga andanna j himerike frögdelika glädh

er han som thz forskullar at smaka her mz
 innerlika siälinna smakan Säl är han som thz
 strönar hällir mz sanna andans wtrönilse, än mz
 edhom ällir j scriptir tässa sälasta forening, Wm
 anom owantil wardher giffuen een ällir nakor 5
 andelik hwila j gudhelika thinga skodhan oc
 nakor mz nytian thäs högxsta oc sanna närwa-
 ändis godho, som siälena draga wp läntelika til
 at see oc skodha oc frögdhas j sinom kärasta,
 ha skal hon innerlika takka aldra godha thinga 10
 giffuara Ey skal hon oc sik wtryma j mang
 edh ällir högha talan, wtan lönlika mz sik
 alda thz honom är swa enkannelika oc enskyl-
 telika begaffwadher mz, oc mz innarsta hiärtans
 praet oc sokkan inne mz sik tänkia oc sighia 15
 here tu es deus absconditus etc Sannelika äst
 du en lönlikin gudh oc thz som ögha ey saa oc
 ra [ey] hörde oc ey kan ingaa j nakors kötzlika
 ällir wärdzlika människio hiärta Thy at engin
 kan tänkia ällir begripa eth aff allo thy godho 20
 om thu haffwer aff äwärdeliko tilreet thinom
 etualdom winom j himerike, wtan ämwäl then
 andelika hugnadh oc andelika gaffuor som thu
 hem giffwir her j tässo liffue
 Discipulus sigher O mins hiärtans wndherlik 25
 oc faswlikin blindheet oc grötelikin ilhärska at
 ik wsal swa länge haffwer warit fatigher oc
 otlös j tolka andelika rikedomanna ympnoghet,
 rangroggher j bland swa stora kräselighet oc
 hör oc wiisin j bland swa stora nadhinna frukt 30
 oc salighet Awi mik wslom, lustelika oc blom-
 trändis roosir häntadhe jak offta oc idhkelika

- w mins kārasta yrtagarde, än ey aktade j
 allir kände theras lukt aldra sötasta Ofta
 jak blomande blomstir j minom handom
 aktadhe thera wänasta fägrindh Öghonem haff
 5 jak yppin, än aff minne läti kwnne jak ey
 allir skodha til swa manga gudz wnderlika
 ninga Honogxfulla dropa fiöllo ofta j min
 hwilkins sötma jak ey kändhe, Jak war
 bwdhin oc satther til bordh ffult mz alla nadh
 10 kräselighet oc ä gäwast gik jak tādhan hwng
 gher oc aff allo godho thombir O min söt
 gudh, ffor thik klagar jak mina nödh mz
 hiärtans innarsta sukkan, at jak swa länge
 swa lankt haffwer fraa tik warit mādhan
 15 altidh war mik närstaddher Thu war maz
 oc jak war ey mz tik, thy at jak bekymbr
 mik mz wärdzslikom ärandom, litit allir alz en
 aktade tik O minna siäls sötasta gäster
 haffwer jak tik anamat ffran minom wngdom
 20 til thenna dagh O högxsta fägrindh huru
 wer jak tik hanterat, wee wee mik wslom
 opta jak haffwer tik owärdelika takit Huat gl
 lika oc ogudhelika jak haffwer tik twsanda sin
 anamat O minna siäls enaste oc aldra kār
 25 huat opta jak tik j min mwn haffde, sötan
 allā balsamo, honag oc huat hälzst sötasta
 haffuandis, oc thiin sötleeck thok oc ey känd
 thu aldra hālgasta ande oc mannanna lustelik
 spegil, hālgra ānglanna lostelikasta asyn oc
 30 godha människio sālasta glādhi Swa haffwer
 framdraghit mit wsla liff, at jak siällan
 aldrigh swa storan sötma kände allir aktade

minne närwaru oc aldrig swa stora andelika
 hugswalan haffde, som mik wäl haffde möghe-
 likit warit, wm jak haffde mik mz wärdskylloge
 wördning oc gudhelighet tilreedh mot thins wäl-
 signadha kötz oc blodz sacramentum Än thy är 5
 mik wslom wärre, at jak haffwer mik swa be-
 symbrat mz wärdzslikom gerningom oc astundil-
 lom, them mik swa tilbundhit, at, mina gooma
 ordarffuadom, bätte smakade mik likamlikin thing,
 än andelikin Huarfore wm jak haffde withit nakon 10
 min kärasta wen j morghon wägfärande komandé
 til mik, sannelika for stora glädhi haffde jak alla
 mattena wakat til förinna oc aff alle minne makt
 mik ther til reedh, huru jak j alle matto haffde
 kunnit hanom wäl anama, thakit oc hedherlika 15
 släghat oc hanterat Än twärt a mot tik, min
 käraste gudh, höghelikast hedrande, höghelikast
 älskande, hwilkin alla hymelzlika anda hedhra,
 hwilkin jordhin, haffuit oc hymblana dyrka, til-
 biddhia oc predika, ffor hwilkins änlite haffs 20
 grunden darra oc rädhis, hwilkom ämwäl all
 skapat thing äru lydogh oc wndhergiffuen, än
 mik oc tholkin herra haffwer jak än aldrig taghit
 allir anamat mz rätte wördhning oc swa heete
 astundan- oc ey swa hedrat oc ärat som jak 25
 skulle oc formatte, Aa mik wslan dara, huat
 grofflika jak haffwer ther j syndat Jak wände
 mit änlite fran tik oc sarlika thy wär dreff jak
 mik fran mik, ey wndhandis tik takkelikit rwm
 att bliffua mz mik Swa oc sliolika haffde jak mik 30
 waz tik som thu min gudh oc herra ey haffde
 närwarande warit j mik Swa skrymptade jak

- som jak ey haffde witit tik närwara, oc thz war
 är wäl wiste, än litit allir alz enkte
 Än nw, alla glömsko oc skrymptan börstade
 waknar jak swasom aff sömpne, wil jak wply
 5 min öghon oc thina hugnelika tilqwand oc
 warilse aldra hetelikasta wmfämpna mz min
 siäls oc hiärtans största länktan, ffor thy
 opta mik nw j hugh kombir thin hægasta
 warilse, tilbörjar min ande at frögdas för stör
 10 glädhi, swasom then som godh tidhande allir
 kärasta wen haffde ather fangit aff langom
 ghom Huat skal jak sighia wm mins gud
 skapara närwarilse, mädhan, thz sannelika min
 är, thinna hælgra ängla, hwilke oc alla stadz
 15 mz hælge närwaran, än thot lankt fran min
 främasta rwme skulle mik altidh wara anam
 oc j wördningh haldelike mz största hedh
 hwilken än jak togh ey seer mz likamlikom ögh
 tha likowäl, wm thronna wtrönilse lårdher inn
 20 skulde jak altidh höghelika hedhra oc ära
 nw weet jak aldra sannelikast at ey aten
 änglanna hedherlikin hoper, wtan ämwäl
 lanna herra oc himerikis konungir gör th
 rwmit hälogt oc hedherlikit Sannelika herra
 25 j tässo rwme oc jak thz ey wiste Oc thy blyg
 jak nw storlika oc sörgher at jak thz
 rwmit, som är hwar en hälogh kirkia, ey
 wer hallit j störsto wördning badhe mz
 oc gerningom, ffor thy ther wiste jak min
 30 oc herra likamlika närwara, At minzsta
 jak mit hoffuod nidher til jordhena ffor
 böghia, wm jak oc jnthe annat kärlek

kvonne hanom göra mz nakre gudhelike läsning
 oc knäfal oc kärlika hälsan Huat giorde daniel
 gudz sandir dyrkare, hwilkin ämwäl staddir j
 engilsom j hedninga lande threm sinnom hwan
 hegh wände sith änlite mot iherusalem, ther han 5
 aste gudz hws oc mönstir wara, som war templum
 minni, oc swa mz knäfallom oc wplyptom handom
 badhe siin gudh oc badh til hanom Oc see här
 han som större oc häloghare är än templit
 heu huat opta jak standandis j choren j 10
 sacramentzsins närwaru haffde mik ogudhelika,
 wakrande hiärta oc öghonna wmkastan be-
 aste mins hiärta ogudhelighet O huat opta jak
 han alla wördning gik fram wm thz hálga rwmit,
 hwar thu j thino hálgasta sacramento skyls oc 15
 minis, ther glömslika oc snarlika fram wm
 standis, swa slemer oc ogudhelikin at jak tik
 mins hiärtans sötasta gäst ey eth sinne helsadhe
 minom mwnne, allir diwplika aller gudhelika tik
 hegh, allir for tik min syndoga knä böge Oc 20
 he likowäl mädhan thu är min gudh, min herra,
 min ende kärlekir, oc mins hiärtans hugnadher
 dyrasta haffuor Thy skulde j thinne när-
 kärilse hiärtat samglädhias, hoghin frögðhas,
 kongen liofflika seande som leande til tik see, 25
 minnen loffua, läppana tik ära oc wälsigna, oc
 start eth mins likama lidhamot skulde tik tee
 osynnerlikx kärlekx tekn oc thiänist Hwar kan
 min bära j sino sköte, swa at han ey brännis,
 min brännande kärlekin närwarandis bewisa 30
 minn kärasta, at han ey sik wppinbare See thy
 min hwar en glömskir älskare thu är, oc j thy ey

5 älskare at thu är swa glömskir, ffor thy kan
 leken gör stoor thing a hwar han är, älskare
 han aff at göra, tha laatir han oc affu at
 Oc thy kan aldrig nakor sandher älskare glömskir
 10 wara Huat giorde thän thin godhe harpalen
 dauid, som man war äpther thino eghne him
 som affklädhande sik sprang aff alle sinne
 oc lekte j sinne harpo for archam domini
 15 hwilke atenast waaro nakor likamlikin the
 teknandis tilkommande andelik thing, hwilke
 nw, sannindina wppinbaradha, komma j liwsit
 holdher mz thetta wärdogha sacramentet man
 som är thz brödhit som israel's synir aato j öm
 oc bliffwo alle dödhe, wtan hymilst brödh, gud
 20 werdoga likama, hwilkit huar en gudhelika
 wärdelika takandis oc atandhis skal liflua
 delika Oc thy wari mik engin wredher
 onadogher wm jak thenna hālgasta gerning wärd
 skyldelika wphöggher, ffor thy wm alla min
 25 likamans lima, thog at the flere ware än sa
 kornit i haffweno, waren aldra sötasta oorghe
 oc alla mina kraffter waaro sötasta röstir
 lekara lustelikin anbudh, mz them allom wil
 jak tik loffwa aff alle minne makt, o werld
 30 skapare, gratandis thz oc innerlika sörghian
 at jak her til til thz werdogha sacramentit oc til
 hālgasta āmbitit haffwer hafft swa blint sam
 swa fawitzska wndirstandilse oc ilharda astundil
 j thy at jak ther til thz aldrig mz wärdzskyll
 35 wördhning oc atwakt giordhe, wtan superficial
 saarluka owerlöpandis, ey swa fuldelika wagh
 all ördh oc all tekn oc gerninga thy tilhörande

mik borde, oc ey mik thær til swa redde oc
 flyadhe, som tholka wårdoghet til höffde Än nw
 korslagdom handom oc öghom wp til hymelin
 praktom, bedhis jak oc tiggheer nadher ffor min
 summilse, ffor thy jak haffwer her til warit j 5
 skötilsinna skadelika mörkre, Än nw gudhe-
 snillinne liws bort dreff mörkrit oc tik mik
 wndherlika matto kwngiorde, lättelika bort
 oc, oc throna swasom soffuande oc dyskan wart
 adhelika wpwakt Oc thy o äwärdelikin snille 10
 bör at then thu mz thinne täkkasta närwarilse
 giffwer mättat mz lifsins brödhe, at thu oc han
 thins lärdoms helsamlikom dryk gladhan
 alla göra, wårdogas mik swara til nakor spörs-
 maal, som mik oc minom faakunnoghom widher- 15
 kom höghelika waardha Oc thy spör jak tik aat
 thz första, huat goth giffwer thu människionne
 om thina närwarilse, som tik gudhelika anamar
 tasso thino hälgasta oc werdogasta sacramento
 Snillen swara Jak bidher tik hwadan wtgar 20
 detta spörsmaal, hwat hållir äst thu en älskare
 lir träl oc leghodrangher Mena thu ey, thenna
 rilse beqwämma wara kärlekxfullom hogh
 som hetelika älskar, tha han atenast haffwer
 han älskar, aktar han ey mykit nokot annat, 25
 sökir siin kärasta oc tha han hanom haff-
 wer, owirfar han wäl alt annat Oc thy sigh mik
 at thu spör apter kärlekin allir apter kär-
 leksins lön Huat haffwer jak bätre, huat nytto-
 gare, allir huat dyrare mik siälffuom Huar som 30
 haffwer thz han högxt älskar, hwat skal han
 mere astunda Thän som sik siälffuan oc allan

gaff sinom winom, huat är thz haw hanom
 Thän sik siälffwan giffwer, huat pröffuar, thän
 han sik atherhaldir See j mino sacramento
 wer jak tik mik siälffuan, tik fraastagher jak
 5 siälffuom oc tik wmwändher j mik siälffuan,
 thy ey wmwändher thu mik j tik swa som th
 likamlika maat oc födho, wtan thu wmwänd
 mik Än kan skee at thu är ey an fulbord
 kärlekenom, ey älskandes ensampna kärlekin w
 10 nakra hans löner oc gaffuor Oc thy wil jak
 swara mz eth annat spörsmaal tässo jämpn
 Sigh thy mik huat gangnar solizna clarhet
 dhreno tha hon j sinne fulle dygdh wtan
 mwlen ällir mörkir wu middagx tima wädh
 15 gynomgaar, Ällir huat gagnar skinande stjär
 mörka nattinne, ällir huat vänlek tilförir wa
 likin warme oc clarhet jordhinne, saman fro
 aff winthersins köld oc froste

Discipulus siger Sannelika mykla frukt
 20 stora fågrindh allom tässom mz sik föra
 engen twäkan

Snillen swarar Tassin synis tik nogh
 oc ärlikin, thy at the äru tik kwnnogh oc
 likin oc begriplikin Än sannelika andelika nadh
 25 oc gaffuor som giffuas j tässo sacramento j
 matto äru mykit större For thy the min
 nadh mannen takkan görandis, som huar
 gudhelika thetta sacramentit anamandis, mz
 at j thy wndfaar, meere oc högelikare wply
 30 siälena j tilkommande lifue, än solizna cl
 kan nakot siin wplysa skära wadhrit, m
 all andelik thing oliklika owirgaa all likanlik

ing Wtan nakra manga andra gudhelika oc lönlika
 affwer oc wplysilse, mz hwilkom gudhelikin sial
 awal j tässo sörghelika liffue idhkelika wardher
 lyst oc begwtin, hwilka ingen manz sinne
 kanna allir wndhersta, wtan ensam 5
 helikin sial, som them wndfaar, ythermeera
 nadh j tässo sacramento giffs är meere oc
 ghre wplysilse ämpne j häloge sial j andro
 ue, än wm alla hymelsins stiärnor oc planetor
 j iordhena waaro insatte, the mz alle theras 10
 gdh oc kraffter kwnno wplysa allir prydha
 sa wärld, Owir alt thetta oc tholkin nadh
 lika oc wördelika bewarat giffwer siälizne j
 äre wärldh meere fågrindh oc andelikin wän-
 sk, än nakor aldra lustelikasta somar kan giffua 15
 tilföra allo thy j iordherike wäxir j theras
 ensko oc lustelikom wäxxt oc blomstrom, Oc
 m thu wilt alt thetta fullelikare ranzsaka oc
 pröffua, tha akta granlika thäs sacramentzsins
 akt oc dygder Huat ey guddomsins klarheet j 20
 sso sacramento hold oc innelykt, än j himerike
 lom clarlika wppinbar, är mäktoghare at wp-
 sa siälena sik her tilfögda wm nadhena oc j
 komande liffue wm ärona, än tässin wärdzlika
 örlika solen är til at wplysa tässa wärldinna 25
 da oc widhlek, Han är thän ena som sik in-
 ther hālgom siālom oc mz sinom hāлга anda
 fyllir mz sik siālffwom, at the nw en ande
 gho mz hanom wara, O huat ära oc osigelikin 1
 heet, naar siālin, wtan owir sik wpfördh, 30
 allwuwāndis j siālffuan gud, Jtem min āradha

likama här trolika j tässo sacramento dygdlika
 anamandis, huat ey formaa han alt hymn
 herskap oc hwaria ena wtualda siäl mæ st
 äro oc wänlek beprydha, än alla planet
 5 loop oc timanna ympsän kwnno thesna jord
 likamlika allir timelika wpfylla, Jtem min
 ädhlasta siäl mandomenom oaatskililika til
 oc her j tässo sacramento innelykt, huat ey
 oc ympnogas j henne siälffue meere clarhet
 10 oc nadhinna dygdhelika gaffuor, än alla stjär
 oc planetor kwnno j sik haffua Oc alt th
 giffs här hwario enne trolike siäl, enfalt j
 sacramenzsins wärdelika anamilse, oc twa
 faalt j tilkommande äronna lifffue, wtan alla an
 15 otalika nadher oc gaffuor hwilka daghlika
 rönir cristen oc trolikin siäl

Discipulus siger Jak wndrar oc wanskaa
 jak hörir aff thy ärlikasta sacramento
 höghelika dygdher oc otalika nadhinna gaff
 20 Än jak bidher at thu ey forsmäa ena twa
 som jak ödhmiuklika aatspör oc astundar
 wita, Mädhän thu; alzwaldogher gudh, wärde
 dhis thz hälgasta sacramentit begaffua mä
 otalikom nadhom oc hugnelikom gaffuom, ba
 25 andelikom oc likamlikom, ey atenast j ä
 rike, wtan ämwäl her j tässe ömo wärld, wä
 jak storlika, oc wilde gerna wita, hwi thz
 swa lönlikit oc swa wndan gömt, at m
 enge kwnno thz forstaa, allir begripa, oc
 30 jak maa sighia, at faa aff tronom mä
 wita thäs wärdoga sacramentzsins dygd
 hwat mz androm görs j thetta ärande, wä

Ey, mädhan jak ey är annars manz gerningana
 för samawitzsins ranssakare, Thz ena haffwer
 wtrönt j mik siälffuom, at tha jak wilde gaa
 thz hälgasta minz herra kötz oc blodz sacra-
 mentum, aff hwilko jak swa mykit haffwer hört
 gaa, haffwir jak fwennit, badhe j til gang oc j
 en gang, j swa stora hiärtans köld oc hardheet
 hogxsins slioheet oc läti, at jak allaledhis
 ombir oc lotlös bleff aff allom them andelikom
 wysilsom oc nadhelikom gaffwom som idhke-
 framgaa aff thy werdogasta sacramento, swa
 englika at jak ey j nakro minzsto kwnne j mik
 ena thäs sacramentzsins sötasta smak ällir hug-
 en, wtan bleff swa lothlös, wtan nakra andelika
 t, som thz hälgasta sacramentit haffde j sik
 engha nadher ällir hugnadh, O huat högt
 en thäs aldra högxsta, O win darotte oc fakun-
 he tianaren dirffdes at straffa aldra wisasta
 ran, än thot j allo ostraffelikin oc all thing
 ande aldra bätzst Jak bidher oc än ödhmiuklika
 er, hwi thu swa gömer, hööl oc lönir swa stora,
 ena oc osighelika nadher, Huat ey waare bätre at
 minz wppinbarlikom teknom oc liwslikare bewis-
 g kwngiorde thäs sacramentzsins otalika dyg-
 oc nadher oc ther mädher stadfäste twäkande
 ena thro, tik til höghelikare loff oc ära
 Snillen swara Huat ey west thu tik regeras
 sso ärande äpther tronne oc ey äpther wt-
 nsen, oc thy thz som sinnen bewisa oc wt-
 nsen bepröffuar, huru kan tron thz begripa
 anama, wtan sannelika nödhörfft är tronne
 hz brista huar wtrönilsen oc naturlikin bewis-

- ning foregaa Oc swa fortappas tromma högh-
likasta forskullan Oc thy wm thu mil the
sacramentzsins andelika oc lönlika gaffuer
warda wtrönilsinne, nödtorfft är tha tron
15 tappa mz sinne höghelike lön oc forskull
Oc huat är ther aat wm naghör aff minom
ualdom winom kannir oc lidher nakra rädd
tanka kringom sik flyga oc ey them samty
Thäs höghelikare skal han kronas, huru
20 likare han stridher Jak bidher, wplät thins hiär
book oc see mz huat wppinbarlikom kyn
thäs sacramentzsins lönlika nadher giffusa
känna oc wndirstaa, ffor thy j somlika mi
wtualda wina hiärtom giffs thog ofta oc
15 dom, än tha at ey altidh, aff synnerlike
oc andelikom fördeele lönlika oc osighelika
smaka oc wndfaa thäs sacramentzsins dy
oc sannindh, huar fore maat thu oc skal
märkia, at thetta sacramentit är ey thäs m
20 hälogt oc sant, at thäs nadher oc dygdha
osynlika oc aff likamlikom sinnom obegrip
ffor thy gudhelikin warilse, j thy warand
allom altidh närwarandis, är enna handa
allir sken, ey tholkit som kan sees mz li
25 likom öghom, allir som sik wtwidher al
tingen, wtan swa dana som aff hälgom oc
dhom hiärtom j andherlikom wndirstaad
begripning kan sees oc lönlika smakas, ffor
at all andelikin thing, ä thäs adhlare oc
30 the äru, thäs äru the oc enfaldoghare, j
litin, än j dygdhinna ympnoghet ald
oc aldra mäktogasta

Discipulus siger, O huat faa äru j tässe
 world, som mz granglike aatwakt akta oc ower
 tagha tassa wärdogasta sacramentzsins otalika
 bygdher oc aldra dyrasta nyttoghet, Fläste gaa
 til alzstingis törre oc kalle, enkte wtan for 5
 sidhwanio skuld aptherfölghiande almogans
 lidh oc wana, The läta sik lidha, ey huru the
 wälu gudhelika tilgaa, wtan at snarlika bortgaa,
 the hasta sik, ey aff gudhelighetzsins astundan,
 wtan aff gudelikx kärlekx bristilse Huar fore 10
 the thoomme oc kalle the til gaa, swa fafänge
 the aff allan andelikin hugnadh oc nadh lotlöse
 the fraa gaa, Oc thy äru the swa som the diwr
 som ey drypia theeras födho, hwilkin j laghin
 förbwdhos at offra swasom oren, For thy thenna 15
 illa ey granglika betänkia oc akta hwem allir
 wat the tagha, allir huat mykit got allir oc
 with thy aptherfölgher hanom wäl allir illa
 namandom, Än kan ske at them stundom händir
 oc tilkombir nakra gudhelika tanka allir nadhinna 20
 akiwtilse, ther owirlöpa the snarlika oc glömslika,
 the at the nadhinna gnista wtsloknar j theeras
 wällo bryste oc ey sidhan synis allir kännis
 Snillen sigher Trigghia handa är thera kön
 som mik anama j tässo sacramento, Somlike äru 25
 alzstingis orädde oc obeskikkadhe, som the som
 the j dödhelikom syndom Somlike äru wäl skikkade
 the äru fulbordhe gudz wtualde wini, Somlika
 affua sik mit mällan tässom twem, thz äru
 alle oc ogudhelike, thog j nadhinna stadga, The 30
 första forskulla sik äwardelikin dödh oc timelika
 förbännilse, The andre äwardelikit liff oc ande-

lika wälsignilse, Tridhi thort brödh on wa-
smakande maat allir födho, atandhis skuh
ey känna thäs sacramentzsins sötma allir
likan lusta

- 5 Discipulus sither Huat wm mannen
ömir oc wanskelikin haffwer mz sik nakra
synder, hwilkin aff sith ämbite skal gaa til
wärdogha sacramentit, haffwer angher ffor
dinna oc gör thz han formaa apther kirkia
10 budh oc stadga, Huat ey thenne syndaren trö-
dis til thinna nadh oc miskund maa swa fram

- Snillen siger, wm hanom sannelika ang-
syndena, oc nytiar han andelika wisa lakia-
radhe, tha skälika sighiande, är han ey nw
15 syndare, än maria magdalena tha hon mz
rande hiarta kom til ihesu föther oc mz
taarom fföthrena wätte oc twadhe, Hon haff-
tha syndirska nampn oc likowäl tädhan
kalladhis hon ey syndirska, thy at cristus
20 henne sina syndher forlatit

- Discipulus sither Hwar en ympnogas j
sinnom, Än j tässo ärande tror jak sanna
at tässins sacrament gudhelika makt oc dyg-
owirgar allas wndirstandilse oc alla wndir-
25 gudz gerninga her j tässe wärld, For thy hw
kan j tässe wärldh liflua swa reen oc swa me
at han wari allir maa at wara wärdogha
antiggia hantera allir anama, allir hwilkin
dirffuis nakra ledhis trösta a sik siälfuan, m
30 then ärlika apostolanna höffdinge sancte
nödgaðhe hanom fran sik, sighiandis til
ihesum, Gak fran mik herra, thy at jak

syndogher man, Swa oc han, hwilkins troo gudhe-
kin snille besynnerlika loffuade j bland israel
olk, sagde, Herra ey är jak wärdogher at thu
ngange wndher mit thak, Hwilkin är thän föddir
i quinno som sik wärdzskyldelika kan redha til 5
wa höghelikit sacramentum

Snillen sigher J bland alla qwinnanna sönir
pistodh ey nakor som aff sinne eghna dygdher
e sinna gerninga rätwiso, som thz fulkomplika
forskullandis, kan sik ther til wärdzskyldelika 10
redha, Oc wm en man haffde naturlika alla
alga anglanna renlek oc alla hälgra manna renlika
fwerne oc clarhet, oc ther til alla wtualda gudz
fina forskullan oc häloghet här j wärldinne,
tan besynnerlika gudz nadh kwnne han ey mz 15
Ho tässo werdogher wara til tolka häloghet

Discipulus sigher O äwärdelikin gudh, huat
adhelikit är thz at höra mik wslom oc minom
mlikom syndoghom, Heu heu herra gudh, nw
aadhan hymblana äru orene j thinne asyn, oc 20
thinom anglom fan thu wranghetena, männenä
hwal aff hälgom oc storom gerningom aff theras
ätwiso ey kunno göra allir tik werdelika anama,
ee mik wslom, huat skal tha aff os wardha som
syndinna trække altidh liggiom oc antiggia litit 25
allir alz enkte haffuandis aff gudelike rätwiso, ey
wmmom tik j nakre matto aldra minzst fult göra
for waar brot oc forsummilse, O mz huat räd-
logha os är gangande til thetta sacramentum, oc
oghelika rädhandis, at thz os skulde forwärfua 30
adghena, ey wmwändas os til domarans reetilse
c syndinna tilfalle

Snillin siger Atwakta granglika, at thann
 mildhetinna sacramentum är styktat til synden
 boot oc forlatilse Huar fore swa opta man
 han gör thz han formaa, öffwande oc draghe
 5 sik til nadhinna æpther sinne formagho, tha
 nogh giort, For thy ey kräffwer gudh the
 mannenom som han seer hanom omöghel
 wara, Oc thy hwar syndogher, gangande til
 sacramentum, gör thz han kan oc formaa
 10 wpyllir gudhelikin snille oc mildhet wñ nadh
 thz hanom är wansampt at göra wtan nadh
 Oc thy eth aff twem wtwäliande, huat halli
 gangande wppa gudhelikx mildhetz tröst
 afflatande ffor sins ömlighetz wanskilse, An
 15 at badhe skal skeep j skälika matto, Huat
 skyndar sik huar en krankir til läkiaren,
 thän fatike gerna böstar wppa rika manz dwä
 Gak thy fram oc bösta, enkte twäkandis Han
 läkiare, han är mildasta nadhinna giffuare
 20 aldra rifflikasta atherlönare Han mz eno oc
 athergiffwir alt fortappat, mz sinne närwar
 läkir saaren, blidkar hiärtan, ffordriffwer di
 uilsen oc frögddhar hiärtat, Hwar är tha
 darotther at han tildirffuis at sigia, at the
 25 andelika äru siwke skulu ey gaa til hanom
 likamlika sotther läkir oc wppa sik thok
 wara krankdoma See, huat ey tilgik the
 blodogha qwinnan, driffuandes oc takandhis
 hans kiortilfald wart helbrygda, wppinbare
 30 dirskan maria magdalena, twaandis han
 wart rensat aff syndom, Renan twaande, hwar
 wart reen oc twaghin Qwinnan aff cananea, the

hon roopade oc ey afflät, wart bönhörðh Spitalske
 til hanom kommande wordo rensadhe, Blinde,
 halte, krimplinka oc amwäl aff diäffwl qwalde, oc
 huat hälzst naturinna wanskilse, troande oc til
 hanom kommande ffaa ther fulla helso, ffor thy
 bygdhin gaar aff hanom, oc heela giorde alla,
 swa oc groffwe oc wppinbara syndara tha the
 wäldkadhos ihesum forwärfido the nadhena, oc,
 thz meere är, thera härbärghan oc gästabudh
 han ey forsmadhe, hwilkin ey kom at kalla the
 ättwisa wtan groffua syndara, Oc thy maa skä-
 lika sighias at swasom hans tilqwämd likamlika
 wart allom til siälizna frälse, swa oc thetta hel-
 lama offrit är stiktat oc giffuit syndarom til
 wynda forlatilse, Huar fore oc gudhelikin snille
 them yttirsta natwardenom, tha han thetta
 halga sacramentit stiktadhe, swa sagde Thetta
 är min likame, hwilkin for idher skal dräpas,
 oc thenne är then kalkin, som for idher skal
 utgiwtas, idher til syndanna forlatilse Huar fore
 tha thu thz gör som j tik är, oc thz bätzsta
 thu formaa, gak tryggelika fram wtan forfäran
 stadoghe troo oc sannom kärlek, enkte twä-
 randis wm hans mildhet
 Discipulus siger O huat eth nadhelikit oc
 ädeligkit ordh, oc amwäl jak wsal syndara,
 allir mz syndelike wranghet, maa oc skal til-
 dirffuas at gaa til waldzsins herra, Än jak bidher
 äk ödhiuklika mik kwngöra, huat bätra är thz,
 ädelika allir oc siällan at gaa oc taka thetta
 aldra werdogasta sacramentit

- snillen siger Wppa thz arandhit thaz tha
 halga lārafadhersins augustini dom oc thaz
 Huilkin badhe them loffuar apther timas
 rwmsins skālika wtkrāffuile, swa at mē
 5 stundom for sacramentzsins wōrdningh sil
 halle, oc stundom for nadhinna okilse trōst
 tilgange, Ån them som aff idhkelikom tilg
 tilwāxa sacramentzsins wōrdning oc gud
 likin ōdhmiukt, them ār radhelikit at ofta
 10 gaa, Swa hōre thu them badha lōffwas j s
 ewangelio, zacheum oc centurionem, Annar sag
 Herra j dagh skalt thu wara j mino huse,
 annar nekadhe sighiandis, Herra ey ār jak
 wārdogher at thu skuli ingaa wndher mit
 15 Discipulus siger Huat ār them gōrande
 altidh bliffwa ā j samma stadga, ey kānnandis
 aff thās sacramentzsins idhkan nakot baatha
 bātras oc ey mārkelika forwārras, wtan at
 hāndir at the wardha hardelika tyngde, swa
 20 them owantil synis hymelin smidhadher aff m
 oc jordhin aff jārñ, ffor andelika hugnatz b
 tōrkan oc hiārtans kōld oc hardhet, Oc ān
 at the wpfylla sina psalma, oc andra lāst
 ffuldelika fulkompna, oc mz angher oc scrip
 25 maal sik ther til reedha, ey thās sidher blif
 the oc āngxlas j hiārtans hārdzsko oc
 hugxsins astundan, ey kwñnandis kanna all
 wārffua nakot smaak andelikx nadha, Oc
 owir wil jak klagha oc tillaggia thz som
 30 tingis sōrghelikit oc grōtelikit ār oc owir
 twingar sōrghelikit hiārta, hwilkit ey jak
 men wtan manghe mz mik oc for mik sōrg

klaga, at them offta händir j thäs sacramentzsins
 anaman, at nadhin, som the til forinna haffdo, tha
 mista the sidhan Hwilken them sik swa wndher-
 dragher oc flyr, swasom rymmande wndan fful-
 algaran oc ey aktande j nakro minzsto hanom, 5
 som apter ällir baak wppa ryggin roopar, Hwilkit
 mik alla ledhis synis badhe wndherlikit oc mykit
 trötelikit

Snillen swarar J manghra handa matto oc
 amwål for manga handa saakir oc tilfalle pläghar 11
 tholkin ilhårdzska dröffua oc twinga gudhelika
 sial, hwilkít the wål wita aff wiisom mannom,
 som wtrönt haffua hwilkom allom owirgiffwom
 mölt [2halt] thetta ena for sannasta skäl oc reghlo,
 at swa offta thu finnir wm granna ranzsakan, at thu 1
 ey haffwer ther til warit ällir giffuit ensam tilfalle
 til tolka köld oc ängxlan, wtan haffwir ther til giort
 huat hältz thu formatte, han tha ther aff gudz
 ankannelika tillaaath tholkin köld oc oroo tilkomma,
 aha skalt thu gudz plagha mz thulimodh lidha, 2
 hwilkin sina wtualda weenir j tusanda mattor ranz-
 sakir oc wtrönir, oc ey for thy tik owirgiffua ällir
 lunge fran thz hálga sacramentit affhalda, witandis
 forwiso at gudhelikin mildhet som offtarst brwkar
 oc kännir siälinna helso lönlika oc tha aldra tro- 2
 ngast, naar siälin hallir sik widh ensampna tronna
 stadughet, ey haffuandis hugnadh aff nakrom ande-
 likom sökilsom, oc än tha ey thäs mindre star oc
 widherfrestar gudhi tiäna oc hanom lydha swa
 fulkomplika som the hon rifflika ey wpfylles mz 3
 alla andelika nadhinna ympnogastan lusta, Oc
 thy fratagher gudh stundom sinom winom tholka

nadher, at mannen sik ey swa haffwer j nadher
 tima som hanom tilbör, oc at han swa tappan
 nadhena skuli hethelikare atherbedhas, oc ather
 fagne granlika göma oc bewara, Oc ämval
 5 til, at älskelikin sial skuli swa öffwas j öf-
 miuktinna skola, Än thetta ena skalt thu gaa
 likast atwakta, at thenna foresagda andels
 smakin oc then indre sialinna sötme är
 pliktogher til thronna stadfastilse, Ey är han
 10 thässins liffs allir tima, wtan äwärdelix sals
 hetzsins j andro liffue Oc thy tha han tik gif
 j sacramento allir annars, takka gudhi, Än
 han ey giffs skalt thu takka gudhi oc the
 modhelika lidha, witandhis thz ey wara j th
 15 walde, wtan thäs högxsta oc mildasta giffuare
 hwilkin ey äpter thy thu wil allir naar the
 giffwer, wtan hanom täkkis giffwer han som han
 tha synis sinna nadz gaffuo, tik giffua sik s
 uom wardha oc komma hanom til loff oc
 20 oc tik til nytto, badhe siäls oc likamans hugna
 Här är oc märkiande at thz högxsta godha
 swa mykit oc omälelikit, at allom thäs me
 thz giffs oc wndfaas, ä thäs beqwämmare
 astundandis wardher han, hwilkom thz gif
 25 wardher Huar aff skeer offta j tässo sacrament
 at ä thäs längre nakor sig thy fraa drag
 ffor nakan oskälikan räddogha skuld, ä thäs m
 dagh fran dagh fran draghande wardher
 ther til obeqwämmelikare oc ogudhelikare
 30 thy j allom stykkiom sik skälika haffuand
 bätte at gaa til thz wärdogha sacrament
 kärlek, än fiärka sik fran thy for nakon rädd

Batre är j hwarie wiku allir oc hwan dagh til
gaa mz sanne ödhmiukt oc sins bristilse oc wan-
kilse ratta widherkännilse, än eth sinne wm aarit
sinne godheet tröstande

Discipulus sigher jak bidher tik, sigh mik 5
wilkin är the stwnd allir time, hwilkin gangandis
til thz hālgasta sacramentit, oc thz anamandis
wuli granlikast wakta oc sik gudhelikast haffua,
ālan samansankandis oc nadhinna wāntandhis

Snillen sigher Thetta är thān timen, allir 10
stundhin, thās hālgasta anamilsins oc andelika
dagsins, thy at människian anamar thz werdogasta
sacramentit, ffor thy j the stwndena j nakre matto
wplāther sik himerikit oc gudz fadhers ālskeligasta
son nidhersāndis badhe andelika oc likamlika, oc 15
ālfōghis hwarie gudhelike siāl som sik mot hanom
haffwir gudhelika oc kārleka tilreed Oc thy
haffwer māsān nampnit Missa l missio, som tydher
ānningh, at gudh fadher nidhersāndir siin hālgasta
son j hwario māsso ther han wighis, hanteras oc 20
anamas, Sāle oc hāloghe āru the, han gudhelika
anama

Discipulus sigher Huat är tha wm them som
āz hetasta astundan girnas oc gārna wilde tik
anama j hwario māsso, j tāsso thino hālgasta 25
sacramento, oc thog likowel ey faa thz the swa
etelika astunda, The see klārken fore sik stan-
lande oc tik anamande, oc fore thera stora lānktan
wtrākkia the til tik sinna hiārtans arma, wplāta siā-
ānna mwāna, tik aff allo hiārta astundandis at taka, 30
oc ey är then them hōrir allir hungroga oc lānktande
āal wpfyllir mz thinnā tākkasta tilqwāmd allir

giffning, Wäl west thu at atenast see oc ey smaka
allir wndfaa twingaar storlika länktande

Snillen siger somlika äru som mik taghit
sacramento, oc thog likowäl gaa tädhan thoo
5 swasom fastande Somlike äru hwilke mik
anama likamlika, oc togh likowäl ffullehit
badhe mättas oc drikka aff sacramentzsins na
oc ympnogheth, For thy at the första anama
enast sacramentit, än tässe andre wndfaa ba
10 sacramentum oc swa thäs andelika dygdher
nadher

Discipulus siger Än haffwer jak tw twa
likin spörsmal j tassa hälgasta materia at spör
fförst wm the nakra meere nadher [faa] som
15 anama badhe andelika oc likamlika än the so
tik anama andelika, Her skalt thu märkia
prestin j hwario mässo anamar gudz likam
badhe likamlika, j thy han takir sacramentit,
swa andelika wm han är wtan dödhelika synd
20 Än alle andre gudz wener när stadde j mässo
som oc äru wtan dödhelika syndh, the anama
han andelika, thz är at the wndfaa alla
gudhelika nadher som giffuas mz the wordogas
sacramento, likerwis som prestin som thz lika
25 lika anamar, Oc thy är sakin til thetta spe
maal augustini ordh, hwilkin som sigher Cre
et manducasti Troo, tha haffwer thu atit, W
trona äther hwar en gudz wen thz wärde
sacramentit j hwario mässo andelika, swa
30 prestin äther thz likamlika ¶ Jtem thz andra
maal, huru länge bliffwer oc hallir sigh thz ha
sacramentit, sidhan thz är taghit allir

Snillen swara Til thz första är swarande,
 höghre oc meere gudhelighetsins oc nadhinna
 ampne ffaar han som badhe tagher andelika oc
 likamlika, än then som annat thera tagher, ffor
 ay han haffwer giffuaren oc gaffuona, sacra- 5
 mentit oc thäs nyttoghet, Än huru länge thz
 verdog, sacramentit bliffwer oc warar sidhan
 är anamat, ther wppa haffwer thu nog
 wppinbarlika hálga fadhrewna kwznoghan lärdom,
 t gudz likame bliffwer oc warar swa länge som 10
 he ampnen wara, aff hwilkins oc j hwilkom thz
 sacramentit wighis, som är wiin oc brödh, Oc
 hettä wari tik nw sakt, til hugnadh oc andelika
 fadhri, aff tässo hálgasta sacramento, gudhi wari
 aff oc ära äwerdelika 15

Äpther thz at j tässo capitulo haffwer
 gudhelikin snille som är siälffwer gudz
 fadhers son ihesus cristus kungiort
 es wslom syndarom sins hálgasta sacra-
 mentis stiktan oc margfaldelika dygder 20
 oc hugnelikasta nadher, är wäl nyttokt
 per ginstan äpther insättia oc scriffua
 hálga mässoanna dygdher oc wtttydhilse
 hwilka thz hálga sacramentit dagh-
 lica wighis oc hanteras oc offras gudhi 25
 fadhre Swa oc huat nadher the wnfaa
 som thz hálga sacramentit werdelika
 knama, ällir huat skada the faa som han
 werdelika taka oc illa ther til reedha

Oc huat nadh the faa som guddelika
at minzsto ena mässo höra wmdaghi
xx äru mässonna dygdher

Första dygdhin är, at ingen godgerning
5 tåkkare gudhi än gudelika höra mässo oc
kelika see oc skodha gudz likama

¶ Annor dygdhin, at mässo liknas wi
wars herra dödh hwilkin allaledhis j henne
senteras oc wndherstaas

10 ¶ Tridhi dygdin är, at gudz likame skip
j thre deela, aff them första glädz alt himer
herskap, aff them andra alla cristna siäla j
sloeld ffaa lisa, oc aff them tridhia alla wärd
lika människior, swa wäl syndara som sik w
15 bätra oc staa j angir oc penitencia som
rätwise

¶ Fiärde dygdhin at huar en bön gudh
läsin j mässo är mykit dygdelikare oc kraf
likare än annars stads läsin

20 ¶ Fämpte at huart thz fiät thu til kir
gaar räknas aff hälgom änglom tik til himer
lön wmdaghi äst wtan dödelika syndh

¶ Siätte dygdhin är at the människie
blind är oc wilde gerna see gudz likama
15 hörir gerna mässo, hon seer han andelika; oc
fuldelika lottaghin af allo godho wmdaghi
stadugh j tronne oc j godhom stadgha

¶ Siwnde dygdhin är at thu mäs ey
warda alla the stwnd thu gudelika hörir

20 ¶ Attonda dygdin är at swasom prest
gudz likama likamlika swa tagher thu han

¶ Nionda dygdin är at then daghin thu hörir
 mässo, oe kan tik nakor skadhi allir braa dödh
 anda, oc thu wille gerna hastelika tagha gudz
 kama, oc kwnne han ey faa, tha troo thz fulde-
 la at han är andelika mz tik likerwis som thu 5
 lide han likamlika takit

¶ Tionda dygdhin, at hörir thu mässo j dagh,
 stadgar fuldelika mz tik at höra mässo j
 orghon, alla the nadhelika synder thu ther j
 allan gör äru tik forlathna 10

¶ Allopte dygdhin är at thän daghin torff
 ey rådhas thina owini, antiggia til lifff alla
 al, tha thu gudhelika haffwir hört mässo

¶ Tolfte dygdhin är at alle the meeneedha
 swär ther j mällan, oc west ey at the meen- 15
 ha äru, the forlatas thik

¶ Trättande dygdhin är, at ööl oc maat
 al tik bätte bekomma oc andelikin glädhi, oc
 thin ärande ändas thäs bätther

¶ Fiortande dygdin är at alle thine winer 20
 gudelika bidher fore j mässo warda tik
 stände, a huar hälzst the äru staddhe

¶ Famptande dygdhin är at sigx en mässo
 ena själ stadda j skärsloelde, alla cristna siäla
 stadda j samma pino haffua ther aff lisa 25

¶ Siäxtande dygdhin är at sigx en mässo
 alla cristna siäla, tha haffwer huar en siäl
 fulla mässo som är stadh j godhom stadgha

¶ Siwttande dygdhin är, at thin wägher
 dagxledh skal ey minzskas allir töffras ther 30
 at thu mässo hörir, Oc [thu] ey ällas, swa
 go thu mässo hörir

¶ Adhartande dygdhin är, at alt the the
bedhis aff gudhi j mässoⁿne wardher tik her
j andre wärldh

¶ Nittonda dygdhin är at aatte thu
5 mykit gull som thu kwnne kringom gaa mässo
thu mässo hörde oc gaffue thu thz alt fatt
folke j gudz hedher, ey haffde gudh tha
swa mykla äro som aff hwario ena mässo
gudhelika hörir

¶ Tiwande dygdhin är, at then dagh
10 thu nödogher göra the syndh, thu skal
j háluite före, ällir oc komma fore j omykla
ällir wppinbara skam, Och thetta ower alt
mässo thu sigher, ällir lätir sighia, for
15 siälffuom ällir nakon thin liffuandis wen, an
oc hanom nyttoghare, an twsanda mässo
dödhin Swa oc hwar en päningh, thu gif
gudz hedher, helbrygda oc liffuandis,
nyttoghare, an hundrada päninga, thu gif
20 siwkir j testament, ällir fore tik sidhan
äpter dödhin Sighiande mz äptedöme, At
seer thu aff eno liwse, som thu bär fore tik
aff hundrada som bāras äptir tik etc Jtem
thot at mässo är lika godh sagd aff godh
25 preste ällir ondom, tha likowäl gagnar
godz prestz mässo an thās onda, ffor thy
hiälper badhe mz mässoⁿna dygdh oc swa
sino hálgo ämbite oc godho liffwerne

Tolff dygdher aff gudz likama ta

30 Först at han ökir j manzsins siäl gods
signadha nadh ¶ Annat at han gör

affuan oc ödhmiukan ¶ Tridhi at han lenar
 estilse oc alla andelika sorgh ¶ Fiarde, at han
 addar oc bortältir diäfflana, som crisostomus
 ger, at människian gangandis fran gudz bordh
 his diäfflomen swa rädhelikin som eth grymasta 5
 en sputande eld, hwilkin meere bränner diäfflana
 heluitis eldher ¶ Fämpte är, at han fordriffuir
 adena oc onda sidhwänior oc minzskar onda
 nka ¶ Siatte at han rensar siälena aff allom
 delikom syndom ¶ Siwnde är at han wptändir 10
 anniskiona länktan til alt got oc alla nadher
 Attonde at han innanlysir siälena oc manzsins
 g oc wndirstandilse ¶ Nionde at han gör
 minzsins lön oc forskullan twäfalla som för waro
 alla ¶ Tionda at han stadfästir mannen j allom 15
 gdom, enkannelika j tässom threm hoffuodh
 gdhom som är troo, hop oc kärlek ¶ Ällopta
 at tha mannen nalkas gudz likama, tha nalkas
 gudh siälffwer hanom, swa at han tagher sik
 na herbärghe när hanom oc wardher hans 20
 kaste wen oc hemelikaste ¶ Tolfte är at huar
 gerna oc gudhelika tagher, han skal warda
 as ytarsta ledhsaghare aff tässe wärld til gudh
 her j himerike, aff tässo ärffuode til äwerde-
 hwilo, aff tässe sorgh oc dröffuilse til högxsta 25
 t oc kräselighet, aff tässom fatikdom til äwer-
 lika rikedom, aff tässe ysäld til äwerdelika
 Hwilkit os allom wne gudh fadher oc son
 then halge ande

Til at wita oc thäs gudhelikare oc
 idhkelikare höra the hälga mässo
 tyddhis her mz faam ordhom alt the
 henne görs Oc först aff mässo
 5 dhomen

Humerale, som är hoffuod liin, betar
 cristi nidhrilse j mandomenom, oc thz klädhit
 iudhane bwndo ffor hans hälga öghon, swa
 prestins gudhelika akt, starkhet oc thulimod
 10 Alba, mässo särkin, teknar cristi rensel
 prestens rena lifworne, oc thz hwita klädhit
 hwilko herodes hädde wan herra Cingulus, be
 cristi forskullan, oc reepen mz hwilkom the
 bwndo oc drogho, oc flengior som the han alt
 15 Manipulus, hand liin, cristi stadughet j ffa
 som oc framhaldilse j fadhersins wilia oc
 ordhom, oc thz bandhit mz hwilko the
 hans hälga händir baak wm ryggen, swa
 prestins gudhelika aatwaktilse j allom göra
 20 thingom Stola, cristi lydhna in til döda
 korseno, oc the band mz hwilkom han
 bwndin widh studhena, oc amwäl gudh
 wk oc hans pino aminnilse ¶ Casula, m
 hakulen, teknar aldra högxsta cristi
 25 widhlek, oc thz purpura klädhit j hwilko
 häddis, oc amwäl twäfallan kärlek, som
 oc iämcristins At prestin redher sik til
 teknar at gudh skoop människiona oc sata
 j paradyso ¶ Lumen, liwsit som br
 30 mässonne, teknar at j thy adam brot
 ordhit, tappade solen siw deela aff sin

et, behallandis at enast then attonda deelin, Oc
 by maa engin massa sigias wtan liws Introitus
 teknar prophetanna taal som waro för laghen
 hálgha fadhriinna taal wndher laghin, oc ämwäl
 ara otalika taal, som trolige äru wndher nadhinne 5
 loria patri, at all the hálga trefalloghet
 haddo cristi mandoms anamilse oc gudz hyllist
 garilse oc hans takkan oc loffwan Repeticio
 Introitus At tyswar siong x introitus teknar
 hálga fadhrenna frögd j nya testamentit, oc thz 10
 nit, som war badhe j iordherike oc swa háluite,
 Plumbo patrum, öndzskandis gudz födzslo oc
 wäänd Ingressus sacerdotis ad altare etc,
 prestin gaar wp til altarit teknar cristi tilqwänd
 wäändena Confiteor, ängilsins gabrielis sam- 15
 an mz jomfru maria, Crux in medio altaris,
 nit som staar mit a altarit, teknar hiärtans
 dräktoghet, til at forlika alla mz gudh, wm
 nsins dygdh, oc at cristus wm korsit tilfögde
 the hálga kirkia Osculum altaris, at 20
 stin kysser altarit, teknar at cristi mandombir
 tilfögdh guddomenom, oc brudhin, som är
 tin siäl, är tilfögdh brudgummanom cristo
 hans hálga pino, At thz prestin flerom
 nom kysser altarit betydher endräkt, kärlek 25
 fridh mällan gudh oc cristna människior ¶
 trum altaris At prestin gaar först til
 rana höghra sidho, teknar at cristus kom
 til iudha folkit oc sidhan til hedningana ¶
 ercio libri, At prestin wplätir bookena, teknar 30
 alle prophetane spaadoma wordho alle wppin-
 ra oc fulkompnada j cristo, Tria linguaia

in missa, Try maal äru j mässoñne, som äru
 greetz maal, ebretz maal oc latinum. Thy
 thenna thry maalin screff pylatus cristi h
 tekn oc satte wppa korsit, Kyrieleyson,
 5 första try kyrieleyson äru gudhi fadher til
 oc äro, thry cristeleyson sonenom, oc thry ysa
 kyrieleyson them hálga anda At the äru nio
 hopa, teknar nio ängla chora som äwarda
 loffua oc ära gudh, oc glädhias ther aff at
 10 wilde taka mandomen ffor människionna
 oc atherlösilse, Gloria in excelsis, at p
 böriar ensammen mit for altarit, teknar
 ängelin som budhade hirdomen at gudz son
 föddir Et in terra allir choren siongandis te
 15 the stora glädhina som alle hálga ängla
 oc haffua ther aff at gudh wilde nidherko
 til jordherikis oc atirlösa mankönit oc wpp
 thera chora Dominus vobiscum At c
 helsade sina apostolos äpter sina wpstandil
 20 sigx thz siw sinnom j mässoñ ffor, siw
 hálga anda gaffwor, aff hwilkom wändher
 prestin v reesor wm til folkit, thy at
 wppinbarade sik v reesor wm paska
 Oremus, Bidhiom alle, sigher prestin
 25 tröstandis a sik siälffwan oc thy tilsank
 alla j kyrkia, thz äru alle the j mässoñ
 stadde Collecta, The bönen sigx wppa
 altarans sidha til tekn at prestin bidher oc
 sik oc allom äwardelikit liff oc helso, Oe sk
 30 falla a siin knä oc bidhia at hans bön ward
 när gudhi Per dominum Thy at cristi
 apostolis, Huat hálzst j bedhins aff minom

wm mit nampn, thz skal han idher giffua Amen
 Almoghin siger, wardhe swasom thu bidher, fful-
 fulghiandis prestins bön

När lyktas nw fförste deelin j mässo

Epistola teknar, at iohannes baptista pre- 5
 dikade oc kwngiorde cristi tilqwämd j wärldinna
 graduale Syndinna angher oc bätring som
 iohannes predikade sighiandis, gören synda bätring
 thy at nw nalkas himerikis rike Versus, versin j
 graduale, at wi widhertorffuom gudz hiälp oc nadh 10
 wätsso wtläghe Alleluia At anglane oc alt hy-
 merikis herskap gladdhis aff cristi födzslo, oc
 the hugswalan som the skulu wänta som her
 raata sina synder Versus, versin j alleluia teknar
 godha gerninga, ffor thy han loffuar ekki gudh 15
 om laater aff godhom gerningom At alleluia
 songx ather äpter versin, teknar, at äpther siä-
 lina ärilse skulum wi wänta likamans wpstan-
 tilse oc ärilse Sequencia tydher äwärdelika glä-
 ni j himerike, oc ämwäl alla rätwisa mäna 20
 ör j iordherike Ewangeliu, cristi predikan oc
 ordom, At thz sigx a winstra sidhona altaran,
 teknar at cristus kom at kalla syndoga män-
 skior At han wändher sik nor wt, huar häluite
 oc diäfflane äru, teknar at thera makt är nidher- 25
 agin w m cristi ewangelium oc cristna troo Thy
 skulu alle j kirkionne wpsta oc sighna sik m
 zorsins tekn oc wända sik mote them, oc manlika
 na mot thera frestilsom Benediccio dyaconi
 at diaconus tagher benediccionem aff prestenom, 30
 teknar at cristus wtsände sina apostla wppinbar-

- lika at *predica cristi troo Candela*. Tha blaw
wptändis til ewangelium, teknar at prestin
wara wäl lårdher badhe j gambla oc nye
mentit, til at lära almoghan *Incensum* vel the
5 At rökilsin brännis oc loktar, teknar prestin
godha frägdh oc hálga liffwerne *Credo* sion
wppinbarlika, teknar at the hálga cristas troo
kwnnogh wordhin, oc skal wppinbaras allom
altidh *predikas* wtan atherwändo
10 Här lyktas annar mässonna deel

- Domīnus uobiscum* Prästin helsar folket
ther til, at hwar en skuli sik redha til at offra
gudhi jt takt offir aff allo hiarta *Oremus*
tydher, At wi altidh skulum offra gudhi
15 gudhelika böner oc andra godha gerninga
thy ey afflatir han at bidhia, hwilkin som
afflather at wäl göra, *Offertorium* Teknar
widherganga at wi kännomps os wara
skylloga, som the hálga thre konunga giom
20 offradho hanom sina gaffuor, a alla hedhning
waghna, *Eleuacio calicis* Tha klärkin tagh
kalkin winit oc öflätit, skal han oc alt
tänkia a wars herra dödh oc pino, At han
lyptir kalkin betydher the bön cristus
25 threm sinnom wppa oliueti bärgh *Voce*
oblate At prestin läggir öflätit mällan
kalkin betydher at cristus är midhlare mällan
oc mannen *Patena* teknar kärlekxsins
At patenan hölzs ällir gömis wndher klä
30 beetydher at apostoli oc alla hans kända
rympdo oc owirgaffuo cristum *Calix cooperatio*

Bidhin owerholdher teknar at cristus laa iordadher
 Purificacio ther ower lätz, teknar the dyra smö-
 leia som sancta maria magdalena oc andra
 maria iacobi oc salome, reddo herranom
 Locio digitorum, At klärken twar fingren 5
 teknar prestins reenlighet oc the taara cristus
 göt tha han wpreste lazarum Inclination ad
 spiritu humilitatis, At klärken nidherbögher
 teknar sanna ödhmiukt, hiärtans angher, oc
 tranna atwakt j allo thy görande är j mäsbonne, 10
 ö amwål cristi ödhmiukt oc nidhrilse in til
 bidhin, Orate pro me At prestin wmwändir
 oc sigher Bidhin for mik, badhe systir
 brödher, teknar, at cristus badh for sik oc
 som discipulis oc androm som aa han trodho, 15
 amwål for allom, som ther äpther wppa hanom
 alde troande warda, Secreta, the lönlika
 mer prestin bidher, teknar enlika oc innerlika
 härtans oc hugxsins wändilse til gudz Osculum
 altaris, At här kyssis altarit teknar at cristus 20
 sin dödh frälste mankönit oc forlikade mz
 som hálga fadher Silencium The tystan prestin
 llir, teknar at cristus gömde sik wndan iudhana
 the wildo han stenka Reditus, At prestin
 ar ather mit for altarit, tha han skal böria 25
 pfacionem, teknar at cristus kom sialffwiliandis
 iherusalem wm palm synnedagh Wm thz at han
 iar mz höghe röst Per omnia secula teknar
 roopit oc loffuit tha the sagdo Osanna filio
 uid Prefacio teknar thz loffuet the wnga piltana 30
 iordo warom herra ihesu oc the fagra sermonem
 herra ihesus giorde apostolis wm skära torsdagh

in cena Sanctus teknar almogans glædhi, hwilke
 badhe fore gangandis ihesum oc æpther oc
 roopadho Benedictus qui venit in nomine domini
 oc æmwæl æwerdelikit ænglanna loff, hwilke
 5 atirwāndo han loffua j sina hālgasta trefaldog
 sionghandis Sanctus sanctus sanctus dominus
 sabaoth Osculum, At klärkin hār kysser alt
 teknar hans innerlika ødhmiukt, til at
 cristi dødh oc pino, til hwilke han wilde
 10 radhas wu iude falska kws Incliniatio
 funda At prestin böghir sik her diwplika, tek
 cristi ængxlan j dødhenom oc at han ødhmiukt
 böge sik til gudhelika böner, Silencium
 at cristus gik ensamen fran discipulis; oc bæn
 15 siin hālga fadher wppa oliueti bārgh, oc at
 gik lönlika bort at sālja oc forradha herran ihesu
 Tres primi cruces, The thry korsin först g
 owir kalkin, teknar at cristus wart threm siin
 antwardadher, fförst aff fadhrenom for g
 20 annat sin aff iuda forrædhara ffor wårdet, tri
 siin aff iudhomen antwardadhis pylato, hwilke
 dömdo at offras wppa korsins altara Incliniatio
 At prestin her sik bögher teknar hans ødhmiukt
 oc gudelighet oc at cristus böge sik nidh
 25 at twa apostlanna föther Tres cruces ad b
 dictam ascriptam The thry korsin teknar
 ghia handa personas som köpto cristum til at
 fästas, som waro prestane, scribe oc pharise
 tw korsin ther næst tekna han som saldis, oc
 30 hanom salde Manu eleuacio At prestin w
 hændrena oc armana teknar at cristus
 mz wtræktom armom badh for sina owir

acio oculorum At prestin wplyptir ðghonen,
 eknar at sacramentzsins wmwändilse wårdher mz
 udz ordha dygd oc makt Crux super panem
 þy gör han kors owir bröðhit, at likamlikit
 rödh skuli wmwändas j cristi korsfästa likama, 5
 Crux super calicem Oc korsit ower kalken, at
 rinit skal wmwändas j cristi blod som wtgötz
 wppa korseno Inclinacio At prestin sik bögher
 e nigher, tha han haffwer sakt the hálga ordhin,
 eknar at cristus sik lutade wndher twnga korsins 10
 yrde, Eleuacio sacramenti At sacramentit
 wplyptis teknar at cristus wart taghin nidher aff
 korseno Candela, blosit allir liwsit, teknar at
 cristus ár sant liws, wplysandis huaria ena män-
 askio komandis j tásse wärld Eleuacio calicis 15
 þy wplyptis kalkin, at wiin oc watn wtflutu aff
 cristi hálgasta sidha, At kalkin wplyptis baar,
 eknar at cristus hängde nakin a korseno oc at
 hans pina ár nw allom wppinbar som til förinna
 kylvit in figuris Eleuacio manuum At klärkin 20
 wplyptir ginstan sidhan händrena, teknar at cristi
 wpstandilse oc wpfärd til hymbla kungiordis bade
 þr iudha oc hedninga Quinque cruces, the v
 korsin tekna ffäm wars herra ihesu cristi saar
 þonuinctio, at prestin saman hallir fingrana, 25
 eknar at cristit folk skal wara forenat j enom
 annom gudz kärlek oc ey aatskild wm nakot haat
 lliir wantroo Inclinacio At klärken nigher til
 tenna ordhin Supplices te rogamus, teknar at
 cristus nðherbögdde sith hoffuodh oc gaff wp sin 30
 lida Osculum altaris, thy kyssir han altarit at
 m cristi dödh árum wi forlikade mz gudhi fadhre

Manuum cacellacio At prestin læggir bláðna
 korswiis teknar, at bægias liffwernen hadhe ant
 oc contemplative skálíka böner takkias gud
 Crux cristi, korsit owir gudz likama, tekn
 5 banden, oc korsit ower blodhit teknar flanghí
 wm hwilka hans hálga blod wtgötz, Áa k
 prestin gör j sith anlite, teknar at iudhane
 pustado ihesum oc spottado j hans hálga
 Tunsio pectoris At prestin slaar sik for hry
 10 teknar, at röffuaran a korsit oc centuria
 flere mz hanom kändos widh cristum Tres cruce
 The thry korsin ther näst tekna triggia ha
 folk som cristum korsfästo, pylatus döma
 prestahöffdingana röghiande, oc riddarana
 15 bordhado Deposicio corporalis, At corpor
 tagx aff kalkenom teknar at velum templi synd
 slitnade Tres cruces cum hostia Thry k
 prestin gör mz hostia owir kalkin teknar trig
 handa cristi lidhílse j hoghenom wm sinna
 20 forwitan, j likamenom wm pinona, j hiärtana
 önkilse oc warkunnan Oc the tw-korsen sid
 göras, tekna at tw sacramenta wtflutu aff
 sidho, som är döpsílsins watn oc atírlöslí
 blodher Per omnia secula sigx mz hoghe
 25 teknar the höga oc stora gládhina, som
 wm cristi wpstandilse Pax domini, At
 stodh mit mállan apostlana oc sagde, frí
 wari idher, Tres cruces, The thry korsin
 tha gör tekna at cristi wpstandilse war
 30 bordhat oc ándat aff alle the hálga trefald
 hetinne Agnus dei At cristus gaff sinom ap
 makt at forlata synder oc atherhalla, tha

orlata At agnus dei siong x trem sinnom teknar
 at cristus forlather giorda synder, oc bewarar
 er fram görandom syndom, oc ledher til hyme-
 nikis ther aldri gørs synder Dona nobis pacem
 thz sig x for munga handa kirkianna dröffuilsom, 5
 som äru cristna människior Threm sinnom sag-
 lom vobis pacem For thy wi behöffuom triggia
 handa fridh, som är pax pectoris, hiärtans fridh
 brysteno, thz är eth rent oc rolikit samwit,
 for thy at syndarom oc omillom människiom är 10
 aldri fridher j samwitenom, Annar är pax temporis,
 timans fridher, hwilkin wi daghlika bedhoms da
 pacem domine in diebus nostris Herra gud giff os
 fridh j wara dagha Tridhia är pax eternitatis, äwer-
 helikin fridh oc roo j himerike Osculum pacis, 15
 Fridsins kws giffs til tekn, at alla rätta cristna
 människior äru tilenadha cristi likama j cristne
 kroo oc the hálga kirkia, oc thy skulu the ey
 tagha pacem som äru stadde j affwnd, wredhe
 allir dödhelikom syndom, ffor thy the äru fran 20
 skilde aff kirkionna endräkt oc roliga fridsins
 stadga Corpus cristi sumitur de patena
 Prestin tagher gudz likama aff patenan, som teknar
 fridsins oc kärlekxsins wiisleek, J thy at engin
 tma tagha gudz likama j affwnd allir dödhe- 25
 likom syndom som nw sagdis Ablucio At prestin
 tagher spolning, teknar at cristus affstrykir alla
 sara aff sinna wina öghom j andre wärld Com-
 muniono teknar the stora glädhi, som apostoli oc
 andre gudz wini fingo aff cristi wpstandilse Col- 30
 lecta betydher godhgerninganna fulkompan Re-
 litus ad dexteram locus, At prestin gaar ather

til höghra sidhona altarans, teknar at indeiaknu
 alle wmwändas til cristna troo widh ~~mässan~~
 ändalykt, Dominus vobiscum, Tha teknar
 gudh skal ather komma til os wm domadag at d
 5 hwan apther sinne forskullan Tha hiälp maria
 missa est, teknar ängelin som sagde til apost
 viri galilei, quid facitis etc oc at änglane
 redhabone serdelis j hwario mässo anama oc
 föra wara gudhelika böner Inclination At prest
 10 bögher sik, teknar at the hálga kirkia skil
 fögias cristo äwärdelika j äronne, Benedic
 Teknar at then hálge ande sändis owir apost
 oc at cristus wpfarande wälsignade them
 alla sina äptekomande wener oc äptherföl
 15 Finis misse Mässonna lyktan, teknar wärd
 ändalykt At prestin läggher saman mässo kl
 teknar at kroppana skulu tilföghias siälomen
 domadagh äwärdelika, antiggia j pinonne j h
 allir til äronna j hymerike, Tha thu wil
 20 mässo skalt thu läsa Confiteor mz prestenom
 hwar thu äst stadh, For thy at ther mä
 fforlatas tik alla nadhelika synder thu
 haffwer sidhan thu mässo hörde, Oc läs
 gudhelika böner alt ther til prestin komb
 25 prefacionem, Oc läs gudelika tässin ordh oc
 alla thina tidher O aldra hálgaste fadher j himen
 j thins aldra kärasta sons ihesu cristi mins
 forening antwarda jak tik äwerdelika min
 Tha prestin böriar ewangelium
 30 Uars herra ihesu cristi fridher, hwilkin har
 os wm sit hálga ewangelium, bewari war
 miskunsamliska nw oc j äwärdeliko lifue

Tha prestin haffwer läs it offertorium
 ta tassa apterscriffna bön Herran gudh
 name takkelika thz thu haffwer j thinom han-
 om, oc forlate tik alla thina synder, oc höre
 hina bönir som thu nw bidher för os her när 5
 addom oc allom cristnom människiom, Herran
 adh wari j thino hiarta oc mwnne oc läpom oc
 name takkelika thetta offir for os oc allom
 yndarom

Tha prestin wänder sik wm oc siger 10
 late pro me Johannes pawe gaff til tassa
 bön iij^e dagha afflat Bidhi for tik gudz wer-
 logasta modher jomfru maria sancta anna sancta
 argitta sancte pädher sancte paul oc all gudz
 algon, hwilkins aminnilse thu haffwer j tässe 15
 algo mässo, at thin bön wari tak oc anamelikin
 or alzwaldoghom gudhi oc at han höre thina
 bön som tik satte oc wtualde til en midhlara
 allan sik oc siin almogha, at bidhia oc blidka
 anom for wara synder, Then hälge ande wari 20
 thinom mwnne, j thino hiarta, j thinom tankom
 allom thinom gerningom, anamandis takkelika
 thetta hälga offir aff thinom oc alla presta handom,
 oc allom cristnom människiom til siäla helso oc
 emmenelika the hälga kirkio til gagn oc nytto 25
 Tha prestin siongher per quem maie-
 ratem tuam tha läs pater noster oc offra hona
 adhi swa Thenna hälga bön offra jak tik o
 pildaste ihesu, j thäs obegriplika loffsins for-
 ingh, j hwilke gudh fadher j sinne alzmäk- 30
 ghæt mz them hälga anda tik loffua oc hedhra,
 wa oc j thäs hälgasta loffsins foreningh, thinom

obegriplika wisdoms loffuar oc arar fadina
 then hálga anda Oc then sammi andensál
 owinnelike godhet loffuar oc wphögier gátt
 nw oc áwárdelika

- 5 Til sanctus lás pater noster oc lof
 hona swa Om thenna hálga bön offra jak
 ödhmiuklika, o mildaste ihesu, at thu werð
 mik til redha j thenna hálga stwndiane j
 mässo aff thins honagxflytande hiarta wi
 10 sötasta oc wálwiliogasta kárlek, swa at
 wárdogh warde tik badhe andelika oc líkasta
 j mina siál anama, swa at thu siálffwir oc
 tik siálffuan wpfyl j henne oc fulkompna
 hálzst thu aff áwerdeliko beskikkat haffwer
 15 thins hálgasta forskipan, hwílen all thing sty
 regerar oc flyar hwarío oc ena mánniska til
 bátzsta

- Tha gudz líkame lyptis lás tássa bön
 Heel thu aldra hálgasta, dyrasta oc sötasta
 20 herra ihesu cristi líkamá, ffor mina oc alla
 kónsins helsa offradher wppa korsins altara Se
 tik tilbidher oc dyrkar j ráttó hiarta oc and
 samwit, ödhmiuklika bidhiande thina wálm
 godhet, at swasom jak nw owerdogh tik
 25 brödz oc wiins líknílse, swa lát oc werðga
 tik at see oc áwerdelika skoda j thins guð
 hálgasta clarhet oc tik mz hálgom ánglom
 delika loffua 'O mildaste herra ihesu criste
 som for mina skuld wart offradher wppa
 30 hálga korse Jak bidher tik, for thetta thín
 sacrament, at thu mik göme oc bewardi
 líff oc siál, swa at mz thetta hálgasta offra

prestin tik nw offrar, fforlat mik oc allom minom
 wäpnom oc frändom alla wara synder, wtan thu
 haffwir mildaste ihesu näps oc plikta os j thinne
 miskund, oc ey i thinne wredhe

Tha kalkin lyptis Til henna gaff inno- 5
 encius tertius viii twsand aar, vrbanus
 quintus vij^o dagha oc iij^o karenor, Boni-
 cius sextus gaff ij tusand aar O herra
 ihesu criste, thu som thenna hālgasta likaman
 namade aff jomfru marie werdogasta liffwe, oc 10
 henna samma blodhin wtgöt aff thinne hālgasta
 tho wppa korsins altara ffor wara helso, oc j
 samma kōtit stodh wp aff dōdha, oc wpfoor
 hymbla, oc j thy sama kōtino är atherkomande,
 dōma badhe liffuandes oc dōda Frālsa os wm 15
 henna thin hālgasta likama, som nw prestin
 wppa altarit hanterar, aff alle orenlighet siālinna
 likamans, oc aff allom wadha oc tilkomande
 ado nw oc āwārdelika

Johannes xxii gaff til thenna äptir- 20
 wiffna b'ōn iij^m aar ffor dōdhelika
 under oc j twsand aar ffor nadhelika
 under Heel sandher ihesu cristi likame, heel
 werdogasta hans blodher, Heel waar helsa, oc
 ālsa alla them tik helsa oc'a tik troo oc trōsta, 25
 all waar synda bandh, stadfast os j rätte troo,
 fulbordelikom kārlek, j thin hāлга kārlek oc
 wdogo oc j thinom hāлга laghom oc budhordhom,
 oc regera waar hārta, wara likama, war
 me, wart maāl oc alla wara akt oc gerninga j 30
 nom wāghom, j thino hāalgo laghi oc j thinna

budordha fulkompnan, Giff os thina nadh oc
 miskund at wi maghom tik nw oc äwerdelih
 tåkias, Giff os nadh at göra oc allaledhis ful
 kompna thin wilia j alla wara liffs dagha G
 5 wara dagha j thinom hálga fridh, Frälsa os
 allo ondo oc allom wadha, badhe til siál
 likama, werna os aff äwerdelikom fördömsom
 oc inledh os j thit äwerdelika rike oc os
 scriffwandis mz allom thinom wtualdom win

10 Amen

Sanctus gregorius gaff til tässa bö
 fäm° aar vij carenas ij° oc lxxx dagh
 afflat Per quinque wlnera tua domine ih
 criste, wm thina hálgasta fäm wndir, o mild
 15 herra ihesu criste, oc thins mildasta blodz
 likama offir, oc thin mildasta dödh, see mildel
 til mik syndara oc allom her j thit namn
 sampnadom mz thinom miskunsamlikom ögh
 oc frälsa os aff diäffwlsins frestilsom, fforsast
 20 oc ondom listom, bort tagandis aff os all
 syndawilia oc wptändandis j os thiin sanna
 lekx eldh oc thin gudhelika räddoga, aff hwilke
 wi wärmde oc heete wordnä maghom faa sam
 syndinna angher, san scriptamaal oc widherg
 25 oc ena staduga oc äwigha stadfastilse j
 godhom gerningom oc j thinom hálga kärlek
 dödhin Amen

Innocencius vi gaff til tässa bö
 twsanda aar afflat Herra ihesu criste, h
 30 fadher, j tässe hálgasta stwndinne, j hwilke
 thins gudelikx waldz öghon offras thin h
 likame oc dyraste blodher, minz wppa mit

werdogasta tiänirska, oc wppa thenna prestin, oc
 lle preste ower alla wärlcina, hanterande thin
 algasta likama, oc ämwäl alla cristna människior,
 wilka thu atherlöste mz thino dyrasta blode, oc
 ör mik mz them allom lottagande aff tesse mäso, 5
 oc allom androm messom, som aff thinne halge
 adh oc miskund j dagh tik offras j the halga
 irkio ower alla wärlcina Forlat mik wslom alla
 mina synder, oc lät mik aldrig wtelykkias ffran
 hinne miskund, mildaste ihesu criste 10

Tha prestin kombir til pater noster tha
 as gudelika ena pater noster offrandis
 adhi swa Thenna hālgasta bön offrar jak tik,
 mildaste ihesu criste, j thins obegriplika loffsins
 reningh, j hwilke hymel oc jordh oc all creatur 15
 ik loffua oc wālsigna, oc ödhmiuklika bidhiandis
 t thānna bön oc alla wara bönir oc tiänist
 names oc thāk göris wm tik ihesum cristum
 udz enda son, wm hwilken alt thz gudhi fadher
 ffrar wpfar oc anamas j högxsta teknat Hwilkit 20
 ik oc fulkomplika tror oc hoppas til thinna
 mälelika miskund, o mildaste ihesu, at swasom
 thu badhe wil oc formaa alla mina forsumilse
 upfylla oc alla mina synder mik forlata wm tik
 liffuā ihesum cristum gudz son, wan skapara 25
 oc herra

Tha prestin bryther hostia läs tassa
 bön O herra ihesu criste, liffuandis gudz son,
 ik bidher tik oc manar wm thin hālgā död
 om os nw her aminnoms, som war fulasta oc 30
 malikasta korsins dödher Jak bidher tik wm
 hin osighelika kärlek, hwilkin sannast oc ful-

komlikast märke är os her daglika a tesse thine
altara, Lät mik tik sannelika älska owir all minn
oc tik hetelika astunda oc begära, j hwilken
alt got oc all sällighet, Oc lät mik thessa
5 liffruit sälelika anda oc til tik at komma oc
hålgom ånglom tik åwerdelika loffua

Til agnus dei läs tassa bön Agnus dei
O söte ihesu, menlösasta lamb, wärldinna frälsas
offra tik ffor os syndara thinom hælga fadher
10 mz alle thinne ödhmiukt oc hægasta thulimom
Agnus dei, O mildaste ihesu, högsta renlekhe
sins lamb, offra tik fore os thinom hælga fadher
alla thina besklighet j fulla forlikilse mällan
oc thin hælga fadher, Agnus dei O aldra
15 uasta gudz lamb ihesu criste, som wppa tik
wärldinna synder, Thag bort alla wara synd
oc offra tik fore os thinom hælga fadher
allom thins gudhelika hiärtans kärlek til at
fylla alt thz godha os bristir j thinne tjänst
20 hælga loffui, Oc giff os thin ewiga fridh
til siäl oc likama

Tha prestin giffwer pacem läs tassa
bön O mildasta herre ihesu criste, sät thin
fridh mällan tik oc mik, thän sama fridh
25 hwilkin ey haffwer wärlden Giff mik thin
fridh, wm hwilkin jak maghe frälsas aff
minom syndom Thin hælge fridher wari j
oc huar dagh mällan mik oc alla mina
badhe andelika oc likamlika, Gör os fridh
30 thenna dagh oc alla andra wara dagha, at
thinom hælga fridh maghom gladhias ha
oc åwerdelika j andro liffue mz tik, O söte

hesu criste, thu gaff fridhin thinom discipulis,
 Thu bödh fridhin thinom apostolis, Thu hiölt
 fridhin mz them tik hatado Thu atirleffde fridhin
 allom them tik warda älskande, Thy o sötaste
 hesu, fridsins biwdhare oc älskare, giff os then
 frid j wara dagha, j hwilkom wi maghom frias
 oc frälsas aff allo ondo nw oc äwärdelika

Här gör kors for tik sighiande Pax
 Domini sit semper nobiscum Gudz fridher wari
 blidh mz os, herrans ihesu änlitè lyse os Mins
 herra ihesu cristi köt oc blod wari mik oc allom
 syndarom wärnare oc frälsare aff allo ondo, O
 äldra werdogasta bröd, o äldra sötasta liffuandis
 brödh, hwilkit aff himerike nidherkom, haffuandis
 tik allan lusta oc allan sötma, Thu som all
 creatur födher oc wppehallir, oc aldrig j tik
 älfuom minskas, mättis aff tik nw mit syndoga
 hiärta, oc aff thinne söthet fyllis all min inälfue,
 war min fölghare oc wägha breff aff tässe wärld,
 t jak owärdogh j tik oc aff tik oc mz tik äwer-
 leluka glädhias j hymerikis rike

Tha prestin nöther gudz likama läs
 ässa bön Jak loffuar tik o äldra starkasta
 kärlekir, jak wälsignar tik, o äldra sötasta kär-
 lekir, jak wphögher tik o äldra mildasta kärlekir
 allom, oc for alla thina godgerninga hwilka thin
 ärofollaste guddombir oc thin hälgasta man-
 lombir haffwer giort oc fulkompnat j os syn-
 darom gynom thit ärofollasta hiärta, oc än wer-
 loghas at göra wtan atirwända

Tha prestin signar folket tha signa tik
 gudz fadhers alzwaldoghet wälsigne mik, gudz

sons wisdombir oc snille läre mik oc styrke mi
 Gudz thäs hálga anda kärlek oc sötme wphögh
 mik, O ihesu criste werdogasta mildhet dragh
 j tik, oc tilfögh mik tik nw oc äwardelika

- 5 apter alla thina böner läs O sötme
 ihesu, alt mit ärffuode oc gerninga jak haffwa
 j dagh giort offrar jak tik j thäs kärlek for
 eening, j hwilkom thu tik-tilenade oc anam
 mandomsins naturam, oc hardasta dödh oc p
 10 j hanom tholde ffor mik wsle syndirsko oc all
 syndarom, loff, hedher oc ära wari tik ffor all
 thin kärlek oc swa for thin hardasta död oc p

- Sidhan stat wp til sancti iohann
 läst oc läs hona siälff wm thu kant
 15 Et verbum caro factum est ffall a knä
 prestinom Ther til gaff clemens p
 qwintus j aar oc xl dagha afflat

- Huru gudhelikin snille är altidh oc
 allom tima loffuandis aff alle siäl
 20 hiärta

- O boudite me diuini fructus aquarum et q
 rose plantate, lydhin oc hörin mik, j gudhel
 watnanna frukter, oc gören frukt swasom r
 saatta när watnanna bäkkiom, Giffuin fran
 25 sötasta lukt, swasom lybani blomstir, oc
 uidhin idhor blomstir swasom lilian, wtr
 idhra greena j loff oc gudhelika takkan, si
 oc wphöghin idhra söta röst oc wälsignen
 gudh j sinom gärningom, wphöghin han
 30 nampn, oc widhergangen han mz idhra

röster, j sötan sang, j harpom oc orghom, oc
 nighin swa j idhre widherkännilse, alla herrans
 gärninga äru alzstingis godha, wälsignen herran,
 wphöghin han, ffor thy han är högre, större oc
 werdoghare allo loffui, hwilken engin kan til
 fulnadz loffua

Discipulus O min aldra käraste, huar giffwer
 mik eth länktande hiärta til thin kärlek, oc
 thz högelikast at loffua, Matte oc kunne thäs
 loffsins wpbörian begripa oc fulfölgia ffor än 10
 dödhin thz forhindrar, som snarlika nalkas, at
 then eldin, som swa hetelika innantil brinder
 lskande hiärta, matte wtslippa, oc alla wärldena
 widhleek, langleek oc bredleek owirlöpande oc
 ill hiärta matte wpwäckia til tik at loffua oc 15
 lilelika wptända j thin kärlek, Oc jak wilde at
 aldra handa sötasta lekara anbud oc allan hy-
 nelzslikan sötasta sang oc alla wärdzlika luste-
 ikasta leeka kwnno nw wpspringa oc clarlika
 iwda w mino hiärta, oc mz tåkko oc wärdz- 20
 kyllogho loffui swa sötelika leka j thinom örom,
 it thz täkt oc anamälikit ware ffore thins maie-
 tatis oc waldz öghon, oc allan then säla hime-
 rikis herskaps moghan mz enna handa oc nakre
 tye glädhi kwnne tik befrögdha Än huat skal 25
 ak sighia, O min käraste herra, mädhan jak
 indher mik siälffuan owerdoghan tik at loffua,
 huar fore bidher jak tik, at all creatur annor
 om standa oc bliffwa j theras skipan matte
 akraledhis wpfylla min bristilse, Oc thy öndzskar 30
 ik oc aff allo mino hiärta astundar, at alle
 ymbra oc thera planetor mz allas thera clarhet

oc hugnelika liwse, oc all blomstrande art, gult
 oc alzskona yrther oc blomstir mæ there wanskas
 oc fagrind oc faghersta litom beprydh, æn æt
 aldra hetasta hiærtans astundan, hwilkin tik
 5 allom innerlikastom kærlek ælska, matte tik
 oc æwardelika fore mik loffua oc æra, For
 til thins loffs ensampt aminne ællir ætsænkil
 o min ælskelikaste wen oc herra, smæltir alt
 hiærta, sinnen wanskas, skælen wnderar, ord
 10 brista oc huargen ympnogas ællir aatrækkir, For
 thy ær jak swa faanytther ather til mik siælfu
 driffwin, badhe blyghis oc sukkar, ffor thy
 j mik findher oc kænner enna handa osighel
 lænktan oc astundan til at loffwa, owirgangar
 15 alla naturinna krafftir oc formaghoo, æn j
 twægas swasom ðmt oc mindre formaghand
 graatande owirgiffua, ffor thy wæ jak oc wil
 tik foresættia nakrom skapadom thingom, æn
 at aldra ædhlastom oc aldra høgæstom, finder
 20 tik them allaledhis owergaa, wtan alla widhæ
 liknilse ælla iæmpnadh, swasom thz aldra høgæ
 godha Wæ jak aktar huat hælzst goth, æt
 tækt, lostelikit ællir faghert, findher jak tik
 tholkit høghelikast owergaa, hælzst mædham
 25 æst j allom thingom, all astundan oc all begæ
 wtan all tholkin waaro oc wardher aff ælska
 Æn eth ær thz som jak wil sighia, oc kæn
 mik offta røras aff tholke lænktan, at swa
 for mik komma huat hælzst thing ællir cæst
 30 fagher oc wæn til at see ællir lustogh æt
 qwæmmelik til at ægha oc ælska, ginstæn
 jak ena innerlika røst j mino hiærta, som

igher, Eya akta oc see huru wän oc fagher,
 kostelikin dandhis är thän, som mik skoop tholkit,
 hwilkin tha sannelika är then aldra faghersta
 som är siälff fagrindhin oc alla skapada tingha
 lygdh oc kraptir, Oc thy jak offta j minne 5
 kostelike länktan oc brädzsko owirlöpir oc ran-
 kakar alla hymbla, alla wärldinna widleek mz
 allan thän lusta j henne synis, haffsins omäle-
 lika grwnd oc diwpheet mz alzskona haffuor j
 thy kwnne inlykkias, alla wärdzlika skogha, 10
 lätther oc dala mz alskona fagrindh, frukt oc
 frönsko kostelika besatta, jak owirlöpir bärgh oc
 dala oc all synlig, rörligh och orörligh thing oc
 creaturas, hwilken all swasom all mz enne röst
 allir twngo mik wpwäkkia oc mit hiärta wp- 15
 ande til at loffua theas skapara, som alt tholkit
 swa ärlika skoop oc äwärdelika styrir oc regerar,
 swa at ämwäl ey nakot thz minzsta gaar affledhis,
 allir affskedhis, aff allo thy som tw, o äwärde-
 likin snille, swa wiislika, swa waldelika oc swa 20
 ärlika haffwer skipat oc flyat j thinne äwärdelike
 föresyn oc äwärdeliko walde Huar fore jak aff allom
 hem ländher oc ämwäl manadher oc trängdher,
 ödgas jak frögdelika hugxa oc sighia, at alla
 herrans gerninga äru ganzska godha, Oc ther aff til- 25
 boriar jak alla handa forgänglikin tingh owirgaa oc
 lörsmaa, oc til tik, thz högxsta godha, o äwärde-
 likin snille, mins hiärta oc siäls enda oc aldra
 äarasta brudh, sköta oc akta, oc for största wn-
 derlika frögd allir j mik siälffuom wanskas, ey 30
 affuandis meere, allir niwtandis min likanlika
 minne, wtän anden höghelikast frögdas j gudhi,

minne helso, Huar fore o min aldra kæraste hær
 oc wen oc hugnadher, see nw oc akta min
 siäls hetelika astundan oc lär mik at loffa
 oc wphöghia thit wälsignadha nampn, Thy
 5 thz är thz jak önskar oc bedhis oc wtual, att
 alla wärdzlika glädhi oc likamlikin hugnadha

Snillen swara Huat ey astundar nw
 lekxfulle känneswennen at kärlika loffua
 sina kæraste brudh, äwerdelika snille

10 Discipulus sisher O herra gud, at thu
 orkar mödha the siäl som tik swa hetelika
 astundar, oc spör ther äpter som thu fulle
 weet oc forstandher, Thu weet thz wäl, min
 kæraste herra, at jak älskar tik, oc aff min
 15 barndom tik astundade, oc tik ower all thine
 sökte

Snillen swara Huat ey west thu huat
 prophetin dauid siger Rectos decet collaudari
 Rätwisom höffuis at loffua gud, ffor thy
 20 loff är ey takt allir anamelikit j syndarans

Discipulus siger Jak wet thz nogh min
 oc thy badhe rådhis oc skämmis, ey wita
 huat jak skal sighia, allir huat han wili
 swara, mädhan jak siälfwir haffwer giort synd
 25 oc j minom handom är wranghetin fwnnen
 thy wm jak wilde mik wrsaka oc rätwisom
 min eghin mwnner fordöme mik, Än skal
 for then skuld ey tik loffua, at jak weet
 orenan oc owärdogan wara, Huat ey
 30 oc mangskona madka, ffödde aff tråk oc
 loffua tik, currande j träkkom oc dyghion
 huart eth creatur äpther sinne formagho

restar tik at loffua, siin skapara oc herra, Oc
 n tha at the ey swa sötelika kwnno sionga
 om lärikian, nictergalan oc andra sötämtis fogla,
 hy at swasom skäliken människia tik känne och
 widhergaar, thog göra the thz the formagha, oc 5
 upwäckkia mannen, som skäl oc sinne haffwer,
 ik til at loffua, Huar fore o aldra miskunninna
 idher, jak weet oc sannelika bekännis, at mik
 elom oc owerdoughom syndara hallir tilbordhe
 lggä nidherluttan wndir thina fötir, oc mz 10
 inarsta graat oc sukkan aff tik tigghia mina
 ynda forlatilse, än tildirffuas tik at loffua mz
 inom orena mwnne, Tha likowäl tröstandis a
 hina mildasta godheet oc infödda mildhet, allom
 elom syndarom kwnnogom, astundar jak tik 15
 offua, aff innarstom minom hiärtans rootom
 idhiandis thina miskunsamlika inälffue, at thu,
 in gud oc min herra, ey forsmaa mik ällir bort
 räk fran tik wslan madk, dödhän hwnd oc
 othnan aatholl, ffor thy alla hymelzlika kraffther 20
 oc dygdher kwnno ey tik til fulnadz loffua, än
 idher arme mannen som är mwl oc madkir Ey
 idhertorff thu mit loff oc mina godgerninga,
 wtan thäs ytherligare wppinbara thu os thina
 wirgangandis godhet, ä thäs meere at thu miskun- 25
 samlikare tik forbarmandis owir waara ysäld
 idherbögher os thina mildhet oc nadhena giff-
 andis giffwer owir os, oc wtan wara forskullan
 Snillen swarar Han widherfrestar at grypa
 kuggan oc innelykkia wädhrit, som meenar sik 30
 wärdzskyldelika mik loffua aff sik siälffuom, Han
 wretagher omöghelikit tingh, som ärffuodhar mik

til fulnatz loffua, wtan badhe tik oc allom en-
 darom tilbör, at loffua siin gudh oc herre, for
 thy enkte creatur är til, hwilkit ey antige-
 loffuar siälff sin skapara, allir oc giffwer and-
 5 ämpnen til at han loffua, Thu skal oc mæ-
 at j alzwaldogx öron lydher sötelikare huar
 gudhelikin tanke oc hiärtans länktan än
 allir konstogh ordh, fframfördh wtan aatwakt
 gudhelighet, Oc meere aktar han gudhel-
 10 hiärtans länktan än mwndzsins röst, allir
 allir skrian, meere sannelika innerlika ödhm
 än ytre skrymptelika godhet Oc wppa thu
 thu thz bätte formage begripa oc wndhersta-
 jak tik thz bewisa mz likamlika liknilse, Än
 15 thy granlika tik siälffuan oc see, at än tha
 mit liffwerne j werldinne war til mins h
 fadhers hedher oc ära, tha likowäl wart
 höghelikare j mik äradher oc wphögdh
 jak han widherkändis a korseno oc man-
 20 atherlöste, gladhelika widhertakandis döda
 beskhet ffor hans budh oc lydhno Somlike
 hwilke mz högho roope oc mangom lä-
 ordhom mik loffua, än mz sinom snödha
 ningom mik höghelika reetha oc wredga,
 25 loffua mik mz sinom läpom, än lankt fran
 äru thera hiärta Somlike äru, som loffua
 swa länge som them wäl gaar, alt äpther
 eghnwilia, än j motgangenom kasta the
 othol oc owirgiffua thz litla loffwit the
 30 giordo, Theras loff är mik ey thäkt ffor the
 är orent oc ostadugt, Än theras loff
 aldra täkkast som mik swa j motegang

gang aff allo hiarta oc j allom rwmum oc
imom loffwa oc ära, oc j allom dröffuilsom
arika takka

Discipulus sigher, loff wari thinom thiänara
ordh at tala til sin herra Sannelika widher- 5
nis jak mik her til mykit i thy brotliken, at
hallir gladdis j thino loffui j glädhina tima
j dröffuilsinna Än [nw] offrar jak mik allan j takt
thinom hálga wilia, redhoben haffuandis
an min hug, at huat hálzst hart allir ont jak 10
dher, apther thit hálga tillaat, ey skal jak thäs
indra tik loffua oc wälsigna, oc gerna for
tina skuld alla genwerdo thulimodelika lidha,
wm tik ware til äro meere min dödhher än
fuit, sannelika wilde jak gladhelika liffuit, som 15
takt oc frögdogt, j wngdomenom antwarda j
dihin, oc mz hanom tik offra alla the dagha,
wilka jak framdelis matte haffua liffuat, wm jak
sialffuiliandis dödhin haffde wtuald, Jak önskar
t aff allom minom innersta hiärtans rootom, at 20
m min aldir oc tima oc huar en maanadher
allom them aarom, som snarlika framlidher,
wne aaträkkia oc widherliknas matusaloms aldir,
huart eth aar aff swa langom tima, oc huar
wikw aff the manadhan, oc hwar en dagher 25
the wikunor, oc huar en stund allir time aff
daghana, oc huart eth minwtum, huar puncter
alla the stundrena thäs langa timans, thetta
tik swa gudhelika oc swa innerlika loffuade
aina waghna, som nakot siin kwnne nakor aff 30
ngom änglom oc siälom allir oc the alle til
opa tik j swa langan tima loffua, oc jak wm

mik siälffuan gerna wilde alt thetta loffu
 göra, oc innerlika bewisa aff allo mino him
 swa at tässe loffs idhkan oc altidh äwerdelika
 wpnyan oc begynnan owirginge alt thetta
 5 wärldinne kan räknas, oc än her ower wärld
 thin wili, som thz ey är, allir thz komma
 komma til loff oc äro, at min siäl skild w
 likamen skulle äwerdelika pinas j skärsloelden
 allir oc j hāluite, for mina synder oc misg
 10 ninga, Oc ämwäl ther wilde jak enkte min
 aff thino loffui, wtan hällir, wim jak forma
 wilde jak wpfylla alla människio forsumma
 sinne tjänist, oc böta oc bättra allan then w
 hedher oc wanwördho som tik nakot siin w
 15 giordher badhe j iordherike oc j hāluite, Oc h
 swa som thz ware, som omöghelikit är, at
 siäl ware nw j hāluite, huar tik enghin loff
 allir ärar, thy at ther är haat oc affwänd
 aldrig engin kärlekir, än wilde jak ther, j midh
 20 hāluitis mörkiom. staddir, swa manlika t
 roopa oc thit loff swa höghelika wphöghia
 min röst gynom farandis alla hāluitis omäla
 rwm oc diwpheet, alla wärldinna oc hymbla
 högd oc widhleek, skulde höras och komma
 25 for thins maiestatis waldelika säte Huat m
 gör aff mik huat hālzst tik täkkis, aldriht
 länge anden är j minom nāsom skal jak
 aff thino loffui, oc ther fore j minom döds
 tha mik maalit fortagx, at jak i mino
 30 wanskan ey gither meere, allir formaa at n
 min sötasta herra ihesum, bidher jak w
 nadh, at jak atenast mz ögnanna teknon

andanna wplyptan, oc innerlika hiärtans sukkan
 naghe tha wpnya oc stadfästa alla mina astundan,
 om jak nakot sin haffwer til tik hafft, j ordhom
 illir gerningom oc allo thy godho, jak matte oc
 wenne haffua giort, wm jak haffde liffuat in til 5
 tarsta domen, Owir alt thetta läggir jak än til,
 in aldra kärasta, oc bidher aff allo hiärta, at
 min kropper wardher wmwändher j mwld
 askoo, oc owirholdher mz iordh oc stenom,
 aff hwarie smwlo ällir minzsto graande mins 10
 kama wtgange thins loffs aldra sötasta röst
 ynom alla stena oc jordhinna tiokhet in til
 fwersta hymblanna högdher, hwilken aldrig
 hate aff thino loffui, wtan intil ytarsta domsins
 nect oc stwnd fframhalde oc aatrække, tha som 15
 hálgra manna wpstandilse siälin ather tilfögdh
 kamenom äwärdelika skuli samföghias tik j thz
 aff oc glädhi, som aldrig takir ända, Oc thy
 adhan oc swa länge jak är j tässa twnga lika-
 ans häktilse oc sörgheliko wtläghe, bidher jak 20
 e wilde gerna läras, huru jak kwnne oc matte
 her til komma, at jak aff allo mino hiärta, aff
 le siäl oc aff allom minom krafftom matte j
 hom tima oc rwmom wtan nakot wppehald
 illir atherwändö tik äwärdelika loffua oc ära, Oc 25
 ny for tässa astundan sagde jak offta inne mz
 ik O thu aldra thinga aldra snarasta rörilse,
 mart skyndar thu tik, hwi framlöpir thu swa
 astelika oc framlidher swa snarlika Jak bidher
 ik gör thrz möghelikit som omöghelikit är, at thu 30
 adna oc dwäls nakot litit, Thy skynda sik soolin
 idher mot siin nidhergang, fför än jak nw j

thenna punkte, nw j tässo öghna bliki, ~~en~~
 stund matte oc finge c twsanda sinnat
 oc ära min aldra kärasta, min herre oc
 hiarta enda glädhi, oc han wphöghia aff inna
 5 minom inälffwom oc hiärtans rootom, Kan
 oc jak mik opta hänt oc tilkommit, at naer
 tanke oc hogher haffwer sik wtwidh oc
 sik fran tik draghit, at jak ather til mik
 wan kommande, sukkade oc sagde, O min
 10 käraste, tusanda aar äru nw framlidhin, sid
 jak tik fullelika haffde oc nytiade j minne
 aminne oc länktan Huar fore, o thu min
 lika käraste oc mins hiarta ende kärleken
 wp for mik thina oskattelika rikedom
 15 mik swa länge jak än liffwer, oc min syn
 mik bruka sina krafftir, huru jak matte tik
 oc innerlika loffua, wtan nakot medhel,
 hinder ällir nakot minzsta wphald, swa högh
 som nakre människio kan möghelikit wara
 20 snillen swara Hwan en som j allom
 gerningom aktar sin gudh oc han for siin
 haffuandis innerlika älskar oc skälika
 waktar sik for syndom oc alla lastelika
 oc gerninga, ey afflatandis aff dygdelikom
 25 ningom, han afflaather aldrig at loffua gudh
 ära, Nw ther til at jak skuli fult göra
 enfaldoga oc gudhelika astundan, skalt thu
 at äptir hälga lärafädherana diktan oc
 naar som manzsins hogher wardher wpre
 30 aff allom jordzslikom lastom, oc alla lik
 astundilsanna trække twaghin, oc draghe
 sidhan thz mästa han formaa til hogxsina

stadughet oc roolika enlighet, oc sidhan til
 iartans fulkompliga renlighet, Han kan oc maa
 komma til mins loffs idhkelighet oc obrytelikit
 samhald, hwilkit är en ände oc fulbordhan
 warie enne andelike människio til alla ful- 5
 mplighet Naar som hoghin är stadugher oc
 wndadher j tholke rolighet, at han fräls oc frii
 allom likamlikom oc wärdzslikom wmsörgom
 kropsins dröffuilsom tilbindher sik allaledhis
 y eeno oc högxsta godho mz olösligho kärlek- 10
 as sambindilse, han loffuar oc ärar gudh wtan
 phald oc atherwända, For thy j tholka ande-
 ta renlighet, naar likamlika sinnen wanskas oc
 wändas j andelika oc änglanna widherliknan,
 at hälzst thän hälge hughen j sik tha anamar, 15
 at hälzst han gör ällir hanterar, thz är alt oc
 ardher clarasta gudz loff oc böner

Discipulus sigher Thz ena star nw j geen,
 aldra älskelikasta gudhelikin snille, at thu
 ither thenna thiin aldra sötasta ordh, aff gude- 20
 ta snillis fatabur wttakin, wilde mik wisa oc
 yngöra nakor twäkelikin spörsmaal, hwilkin
 höghelika warda oc mit kranka samwit
 likelika mödha, Aff hwilko är thz första j hwario
 skuli finna högxsta ämpne oc tilfalle til thit 25
 ff oc prisan

Snillen swara J thäs aldra högxsta oc aldra
 ardogasta waldsins granlikasta aatwaktan oc
 delika skodhan, j hwilkom swa som j sinom
 ardlika wphoffue alt got inne lykkis oc bewaras, 30
 sidhan j wmskiptelikom nadhinna bäkkiom

- aff hanom wtflytandom, hwilke margfaldelika oc
j wnderlika matto begripas oc anamas men
allir mindre j hwariom enom, aptir thy hant
sialffwom tåk kis sina nadher wtwidha oc nadher
5 lika forläna
- Discipulus siger Til at see oc skodha
omälelika waldsins högheet, kan min kra
hogher sigh engaledhis wplypta, oc thy a
leffwer jak thz them som starkare äru oc j an
10 lika liffwernis beskodhan ffullelikare bepröfw
sökian dis mik rwm oc stadga mz ömom myn
oc ey widherliknandis mik starkastom filom
camelom, än ey thäs hällir nakot sin afflaatan
aff thy starkare nakraledis wpwäckia til m
15 loff aff meera styrk oc starkhet, Swa sanne
seer man at j bland mangskona ärlika for
aldra sötasta siongande, hörer man oc kra
oc korpa sitiande sik frögdande oc görande
mästa oc bätzsta the formagho, oc ämwäl aff
20 litla the haffua anamat aff then omälelika b
nen ather ösa j han, sinom skapara til lo
ära, Swa oc jak mädhan jak är en wsal syn
ey haffuandis for händer annat än ledhan
dara sangh oc otäkka röst, mz hwilke jak
25 äpther minne formagho wil oc skal, som ja
gither, loffua oc ära min gudh oc skapar
oc ä for wtan ända, Huat kan jak tha
siin sötare sionga aff minom gud oc herre
mz then hálga harpaleekaran dauid sighia
30 suavis dominus uniuersis et quod misericord
super omnia opera eius Sötir är herren
sinom creaturum oc hans miskund är öw

ns gärninga, O min gudh, o min miskund,
 hem sangenom glädz siälin, samwittit frögdas
 all min been begiwtas mz osighelika glä-
 inna dagh Thän söta sangen skal min sial
 t awärdelika sionga j bland andra hymelzlika 5
 ghla, som äru hálga siäla oc otalika thina hálga
 gla, ffor thy hwart siin mik j hugh kombir,
 vilkin jak war fordhom, huat osighelika wadha
 t wndkom, aff huat skadha thu mik warde,
 huat myklo ondo thu mik frälste, Thu synder- 10
 et minna synda band oc boior, thu läkte min
 tna saar, thu wplöste mina wadhelika snaror
 mik wslan aff allo ondo fadherlika oc mildelika
 lste, Oc thy nar jak tässa oc andra thina otalika
 dgerninga ower löpir oc tracterar j minom 15
 gh, är stort wndir, huru jak kan mik halla
 a at jak ey allir wptändis j thin osighelika
 rlek, allir huru jak gither tholt allir bwrit
 lkins kärlekx swa hetastan brona O min sötaste
 dh, huru länge oc mz huat thulimot thu mik 20
 lom syndara, tik genstridande, stadherlika
 olde, oc miskunsamliska bidhade, Mz huat fadher-
 kom kärlek thu mik manade, nw mz sötom
 dhom, nw mz fadherlikom gaffwom oc nw mz
 unom miskunsamliska näpsilsom, Thu mik owi- 25
 ndis forekom mz thinom wälsignilsom oc mot
 akka oc fortärande sonenom, naknan aff allom
 dhom, ffadherlika wtgik, wmfämpde oc kyste
 j förde äronna klädebonat oc owärdoghan
 herklädde, Hanom idhkande sina snödha wägha, 30
 ärig thit lioffwa änlite fran hanom wände, wtan
 olkom omildom oc osköniogom motestridara

altidh war miskunsambir oc altidh mihter, O
 an thz som alt thetta owergear, at jak g
 tasso godho, j allom tholkom nadhom, alla
 allaledhis war tik otakkir oc esköningha
 5 thu, o högxsta godhet, fför an thu war
 mik wslom swa sötelika oc fuldelika til
 draghandis ffadherlika lärde, miskunsamlika
 thok oc tik til kärasta son atir önskade
 högxta oc osighelikin godhet, all omake
 10 mildhet, huat mona jak skula aff thino
 kwnna afflata ffor alla tholka nadher mik gi
 Nee sannelika, min gudh oc min herra,
 önskar oc bidher, at for tässa oc andra
 otalika wälgerninga wari tik oc warde aff
 15 tholkit oc swa täkt loff, hwilkit som tha
 änglanna loff, tha naar the först j thins
 statis asyn gladdis sik äwärdelika stadfs
 thino loffui, oc onda andana saagho sik fr
 äwerdelika wtkastas oc bortältas Jtem swa
 20 oc swa frögdelikit wari thz loffuit, som är
 hálga siälanna loff, tha som the wttaka
 ryghelika skärsloeldzsins brändagha fförst
 senteras for thit hálgasta fadherlika anlite
 at see oc skodha ä for wtan ända, Wari oc
 25 aff mik tholkit oc swa sööt loff, swasom
 wardher j thz öffra iherusalem, himerikis
 j allom gatom oc j allom rwmom äpther
 domen, tha som alle thine käraste wtualde
 äru fraaskilde them som fordömde
 30 twäggia äronna kläde j förde skulu tik
 loffua ffor sith frälse, oc sionga Glä
 domine, loff, hedher oc ära wari tik swa

maar gudh oc herra ¶ Än thu o mildaste oc
 mildaste herra oc mästare, aldra bätzsta gudelikin
 wille, än wilde jak aff tik lära oc wita wu
 nakra handa rörilse, som jak offta j mik kanner
 ey weet jak huat the äru naturlika aff mik, 5
 ällir nadherlika aff tik, huart jak skuli them
 wanda, swa at the waro tik til loff oc äro, Jtem
 äru jak matte ey eens alt got, wtan ämwäl alt
 at oc hart, swa som äru diäffwlsins frestilse oc
 akiwtilse, oc ämwäl alt thz mik händer at see, 10
 ära ällir kanna oc wndirsta, wända oc wu-
 anda minom gudhi oc skapara til högxsta loff,
 älsignilse oc äro

Snillen sigher Til tässin thry spörsmaal
 äliom wi tik swara huart thera äpter siin skik- 11
 ilse Oc thy sighiom wi til thz första, at tolka
 örilsanna oc astundilsanna kynskap oc aatskil-
 nadher kan ey lätlika begäras ällir forstaas ffor
 hera högxsta samliknilse oc enlighet Oc thy all
 folkkin rörilse som äru reene oc hugnelike, rörande 20
 äk til andelika frögd oc glädhi, ällir som stun-
 om skeer til söta taara, hwilka thu togh ey weet,
 nadan the komma, ällir hwart the fara, ginstan
 äu them kanner, skalt thu gudhelika wpstaa oc
 wplypta hugh oc hiarta til hanom, som allan 21
 adelika nadhinna giffuare är, oc j hans loffui
 ä takka takkan wpnöta oc framdröga tholka
 nadher tik inguthna ¶ Än swa offta thu kännir
 äk nakra rörilse aff onda andans eggilsom oc
 akiwtilsom, antiggia j ondom, olofflikom tankom 30
 ällir oc j likamans ällir limanna olofflikom röril-
 sta ällir kitzlan, wplyfft ginstan hoghin til thn

gudh oc sigh O alzwaldogher gudh, *thar til*
 min syndoga siäl matte kwnna faa. *fiord*
 thäs snödha diäffwl, som mik nw hindrar ha
 rwm oc ämbite, j hwilkom han tik skulde ha
 5 äwerdelika loffuat wm han haffde stadig
 standit, bidher jak oc astundar, at a swa o
 som thenne forbannade ande tässa allir to
 olofflika tanka oc rörilse mot min wilia inski
 j min hogh allir hiärta, swa offta wari oc wa
 10 tik äwerdelikit loff oc tak aff alle minne
 dilsa makt oc krafftom, oc at swa offta mik
 hända at lidha oc thola hans skamlika oc bl
 lika inskiwtilse, wil jak thz alt wända tik
 aldra täkkasta loff, thak oc prisan, Oc swa k
 15 thu oc seer sant wara thz som scriffuat
 Diligentibus deum omnia cooperantur in bonu
 All thing wändas them til godho som rådha
 älska gudh, mädhan ämwäl snödasta diäffwl
 ondzska wmwändas them til gagn oc nytta
 20 Än wm thz ytarsta thu mik aatsporde är hör
 j tässe matto Swa offta oc huart siin tik fo
 komma, allir thu seer nakor konstogh allir
 selikin thing oc fagher, swasom fagran oc lo
 likan skog allir heed, nakra angh fulla m
 25 ghersta blomom, lustelikan aakir aff älsk
 sädh, wingardha oc andra frukt bärande
 ffull mz alzskona lustelikasta oc sötasta frukt
 allir nakot huat hälzst tolkit, wplypt g
 thit hiärta oc badhe öghon oc händer til
 30 rikis, til thin gudh, oc sigh, frögdandia
 thino hiärta, O generosa et pulcherrima
 O thu ärlik oc aldra wärdogasta oc wänast

asanda twsanda aff hymelzslikom andom tik äwer-
 plika tiänandom loffui tik a mina wäghna ffor
 la fäghrind oc naturlika krafftir oc dygder, thin
 wärdelika wisdom insatte oc gaff tässo fäghersto
 nature, oc tio twsanda sinnom hundrada twsand 5
 else tik a mina wäghna oc äre nw oc äwerdelika
 Discipulus siger O äwärdelikin gudh, mädhan
 wa stort oc frögdelikit är tässins liffs loff oc
 isan, hwilkit mon tha thit äwärdelikit loff wara
 himerike O o mädhan swa storlika frögdas 10
 ärtat aff tässe milde helso, huat mon tha skee
 wtrönilsinne oc närwarilsinne, Än thy är mik
 erre wm tässa thins loffs wndirlika oc osighe-
 ka söthet, o gudhelikin snille, badhe styrkis
 orlika mit länktande hiärta oc swa innan til 15
 arghas aff ängxlige sorgh oc dröffuilse For thy
 ar mik än aktar wara j tässe dröffuilsa oc
 aranna daal, oc swa lankt franskildan aff hälga
 anglanna loff, j bland loffsins röstir wt brista oc
 arghinna ängxlika taara, j hwilkom jak sokkar 20
 e sigher O naar mon then astundelike daghin
 omma, naar jak matte frälsas aff thenna dödhe-
 ka kroppenom, Hwilkin är then som ey inner-
 ka länktar, at synderlösas oc wara mz cristo,
 aa aff tässa ysäldinna stad, aff stridzsins oc ör- 25
 gsins rwme, til äwärdelikit frälse, O min herra
 w är timen, ympnit haffwer jak her dwals oc
 iffuit, tak mina siäl til tik Huat är jak batre,
 aa alle mine framfarna föräldra, mädhan oc äm-
 al prophetane äru dödhe See thu ey huat 30
 wädhelika wardher daghom meere tässins wsla
 wärlidinna stadge See huat mykit ont nw wp-

rindher alla waghna, wee them som swa bæn-
 affla oc fódha skulu j tassom daghem, wæ-
 then nw næst ær at bidha salan tilstande
 dódhin, Än hanom siger jak wara ældra sijn-
 5 som nw franskildher oc frataghin ær tassom
 sins wadelika stadga, oc tilenadher ær sinom
 oc herra j andre werld Än jak wsal som hwa-
 haffwer, huru kan jak gládhias ællir nakre-
 hugswalas O min gudh oc herra, huat ær
 10 ællir thz mik wslan j nakre matto kan
 ællir hugswala j tholko ærfuode oc
 dröffuilsom

Snillen sigher See æn haffwer thu æn-
 her tik til gládhi oc andelikin hugnadh Thy
 15 tassá gudelika loffs book oc idkan, hwilka
 tik her swa offta oc hugnelika foresätir,
 lena thina sorgh oc dröffuilsen Thy at the
 andelikin gládhi oc gudelikx loffs frögdelika
 kan æru swasom en foresnakan oc begynn-
 20 äwärdelika himerikis gládhi, huar alle min-
 ualda wener mik loffua äwärdelika mz full-
 oc frögdeliko hiarta, Thz sama gudhelika
 styrkir hughin j dröffuilsom, oc wplyptir
 til gudh, bort ælther oskalika dröffuils-
 25 bort driffwer andelika owener, blidkar gudh
 gladha gör ænglana, ffrälse siälana æff pinn-
 oc nya gládhi skänkir allo himerikis hers-
 kus

Discipulus siger O min siäl stat nw
 at loffua gudh Hans loffs sangher höris
 30 mwæne mz fridsamlike röst All lokara
 the nw liwda, all hiarta nw frögdandia
 wäl all jordhin hon sik nw röre j sin

frögelika loffui, O älskelikasta snille, o äwårde-
 in godheet, jak bidher tik at hwan morghon
 k först waknar oc min öghon wplätz, wplätis
 mit hiärta oc wptändis til thit loff oc äro,
 ra at aff thy wptändis oc wtgange thins loffs 5
 ännande blos, j sik inlykkiandis oc wtwidhan-
 s thins hælga kärlekx brändaghi oc brinnande
 skoge, swa högelika som nakot manzslikit hiärta
 ikot sin är möghelikit wndfaa, haffuandis äm-
 al j sik then högxsta andans liknilse, hwilkin 10
 bland the öffwårsta brinnande änglana j thinom
 rleke aldra högxst brinna, oc ther owir tässa
 igelikx oc obegriplika kärlek, j hwilkom thu,
 hymelzslika fadher, aldra hetast thin enda son
 lskar] j them hælga anda Bidher jak, at thetta loff 15
 ra sötelika lydhe j thino fadherlika hiärta, oc aldra
 unda lekara andbudhz lustelikasta röst, swasom
 ikot siin kan lydha j nakra manzliko frögde-
 tasta hiärta, oc aldra sötasta sangher, sion-
 uande for nakro frögelika hiärta sins wng- 20
 oms blomstrande alder, wpfari oc til tik mz
 so thins loffs brinnande blose swa sötir oc
 kkir rökir, som han ware wptändher aff aldra
 unda dyrasta loktandis yrta träm allir qwistom,
 'ari oc thäs loffsins rökir swa täkkir oc luste- 25
 tin, som är lustelikasta waar timen, naar all
 rdhin leer oc frögdas j sins mangskona blom-
 ers blomom, all fruktbärande trää oc yrther
 omstras oc blomas j sinne önskelike oc frukt-
 mlike fägrind, Wari oc thässa loffsins blos oc 30
 ändaghi swa täkkir oc lustelikin at thin öghon
 lrig aff them wändhins, oc alt himerikis her-

skap ther aff frögdas oc glädhias, swa at then
 kärlekxsins oc loffsins brändaghi äwardelika w
 stighi aff mino hiarta wm gudelikan tanka, wa
 minom mwn oc läpom wm heta oc tåkka tal
 5 oc aff allom minom limom wm hálga gäni
 oc hymelzslíka astundan oc wmgängilse, swa
 thenna thins loffs krafft oc brinnande dygd
 ffran driffue mik alla mina owiner, nadhena th
 hálga ändalykt forwärfue, oc äwerdelikx salig
 10 hetz äro forskulle, swa at ändin tässa timel
 loffs wari en wpbörian oc foresmakan thäs sw
 delikx loffs himerikis rike som aldrig tagher an

Här läris huru man maa thenna hálga
 lärdom wtuida j predikan j bland gud
 15 wener

Astundelika rikedomar j hwars ens wisa
 mwnne wardher thenna thin aldra dyrasta k
 dombir, o äwardelikin oc älskelikasta gudz sn
 wm han wardher swa flydher at han ey en
 20 ledhosambir ällir letzlikin at wndirsta oc l
 likin at höra oc ämwäl nyttogher oc beqwa
 hwariom manne äptir sit wndirstand oc lif
 til at wtuida oc androm lära, Huat ey th
 huariom enom sannom älskara, som thit lo
 25 öffwa oc wtuida, läti sik oc warda wm si
 helsa, Huat ey skal huar en troen oc en
 gudelikx snillis tjänare älla then j apostla
 oc lärefädhinna liffwerne som är wphögdi
 atenast wakta sik siälffwan, wtan ämwäl
 30 skötelika rökta siälenna helsa oc jämcristin

oc nytto Oc thy äptir thenna helsamlika snillis
 lårdoma bidher jak mik ödhmiuklika kungöras
 huru jak maa rättelika thånna lårdomen wtuida
 oc wānda til jāmeristins gangn oc helso, oc thins
 algasta lårdoms brödh bryta hungroga almo- 5
 nom, at han ey allaledis tröttis, wanskis oc
 orsmaktis j tāsse ökninne oc snödho liffsins
 wtlaghe

Snillen swara Thz thu nw spör oc begärar
 maat thu faa nyttoghan oc stakkottan lårdom 10
 begripa, wm thu granlika wilde minnas oc akta
 thz thu fordom j bland wisa män hörde oc lärde,
 Thu siger huat är tha thz Sannelika thz then
 wise mästaren lärde, som sagde at hwariom
 wisom manne tilbör at skikka oc fly hwariom 15
 nom thz hanom bätzst höffuis, Thetta är mäst
 röttogast, bätzst oc höffuelikast, ffor thy alt thz
 off gudhi är, thz haffwir skälīga flyan oc skipan,
 oc alt tholkit är starkt oc stadugt ¶ Än nw,
 her til at jak j tāsso som oc j andro tik skuli 20
 nyttelikare lära, hällir mz wtrönlsom oc äpther-
 syn än mz ensampnom ordhom, tha halt oc göm
 granlika j thenna lårdom tāsso äptir scriffna matto,
 at hwar en som wil gagna ey atenast sik siälff-
 nom, wtan ämwäl sinom iāmeristne mz thenna 25
 helsama lårdom, maa han her wäl finna wm han
 sannelika sökir thās ämpne oc tilfalle til bäggias
 hera gangn oc nytto, swasom är all the hālga
 materia som röra wm wars herra ihesu cristi
 lödh oc pino, j hwilke skal huar en gudhelikin 30
 discipulus granlika akta oc märkia, huat allir
 wuru mang thing oc hardh han ledh j hwariom

enom puncte oc articulis sinna pino, oc j hwar
 matte han kan oc skal sik widherlika hwar
 oc lidhilsom, Swa som the materia til fadher
 saat oc scriffuen, hwar gudelikin snille til
 5 at kungöra sina pino discipulo, til at wpa
 hans kärlek oc astundan, j tässe matte
 görande oc predikande fore almoganom, fäst
 gudz son ihesus cristus, tilstandande hana
 oc grymasta dödh oc pino, tha som han
 10 beskasta dödzsins strid oc ängxlan wtgöt
 allom sinom likama wppa jordhena blod
 taara, ey thäs mindra tilfögde han allan
 wilia hälga fadhersins wilia, oc fulkomna
 gladelika oc manlika thz han begynnad han
 15 Swa skal oc hwar en troen gudz wen, discipulo
 oc äpterfölghiare i alle sinne genwärdo, dröf
 som oc motegang allaledhis sik antwarda ge
 likom wilia, Än thot som offta skeer, at kn
 likamen är nödogher oc genstridande mot the
 20 pinor, tha skal siälin gladhelika anama
 hälzst gudh hanom foreläggir ¶ J andre matte
 at swasom cristus wart fangadher, bwiden
 draghin oc ey fik frilega gaa hwart han
 swa skal oc mannen fanga oc binda sik
 25 uan, at han ey äptirfölgir allan olofflika
 sins lusta oc astundan, som han ledher til
 oc pinonna forskullan ¶ J tridhia matte
 then smälek, hadh oc obrygdilse, som the
 iudhane hanom giordo oc bewisto owir
 30 nattena, tholde han mz störsto thulimod
 skal mannen all smälik ord, allan smä
 orät sik giordan aff ondom oc wrangen

niskiom tholelika lidha, ffor sins gudz oc atir-
 lösara kärlek, hwilkin alt tholkit oc mykit hardare
 ledh for hans skuld J ffärda matto tha han
 anallika leddis oc clagadis for caypham, ey ower-
 aff han allir tigde sannindena, wtan mz alt
 thulimot oc säfflighet swarandis them han orätte-
 lica dömdo oc häddo widhergik sik wara gudz
 on oc wärldinna atirlösare Swa skal huar en
 hans sandir tiänare for engen wärzlikin skadha
 allir wadha owirgiffua allir neka sanhetena, wtan 11
 adelika staa j henne in til dödhin ¶ J fämpte
 matto, swasom hans kärasta modher seandis siin
 on swa dröffuelika pinas oc alla wäghna omilde-
 lica hannas, tha sörgde hon innerlika oc aff allom
 inom inälffuom hanom warkunnade, Swa skal 12
 huar en troen gudz wen oc älskare sörgghia oc
 rik forbarma owir siin iämcristin j hans nödh oc
 nöffuilse ¶ J siätte matto, tha han drogk oc
 leddis fore höffdingan, oc mz mangom wrangom
 säremalom oc falsom witnom beclagadher oc 21
 ögdher, tedhe han alt thulimodh oc säfflighet
 swa skal huar en sandher cristi äptherfölghiare
 ey korra, ey wredgas allir motesighia tha han
 rättelika aff wrangom awitis, lastas, skadha sällir
 kammis ¶ J siwnde matto wart gudhelikin snille 22
 ordh j hwit kläde oc swa som en dare häddir
 on begabbadher oc forsmadher Swa skal hwar en
 gudz wen mz spekt oc thulimodh lidha alla the
 anfrägd, hadh oc orät hanom kan hända oc
 oras aff galnom oc fawitzskom wärzslikom 30
 hannom ¶ J attonde matto wart äronna konungir
 mz thorn krono kronadher oc mz rönne oc purpura

begabbadher Swa oc huar en sandir gudz alldis
 tha han her j wärldinne wardher forsmadher
 allom wtkastadher oc for then ömlikasta raknaden
 Tha skal han glädhias oc tänkia widh sik, at
 5 tiänaren störrer ällir höghre än herran, oc ey
 aff dröffuas wtan hällir höghelika glädhias oc
 widherliknas högxsta herranom j hans smälek
 dröffuilsom ¶ J nionda matto wart gude
 snille wtfördh aff klädom oc grymelika fläsk
 10 oc slaghin, oc mz iärn kröktom gislom synd
 sletz oc reffs alt hans hálga köt in til riff beo
 swa at alla wäghna ran färska blodhin, oc
 likamen wpfylvir mz wärk aff saaromen Swa
 hwar en frombir gudz riddare plagaa oc n
 15 siin krop mz fasto atirhald j skälikom disci
 nis, at han ey tilbörre genstridha oc herras
 skälin oc siälena ¶ J tionda matto, wppa
 sista, tha dödsins dombir war giffwin ower
 sins herra, lagdhis hans kors ower hans
 20 oc swa bärande siin galga drogwt til
 stadhin, swasom then wärste oc owärdogaste
 at liflua wppa jordhinne Swa skal huar en
 sandir discipulus oc äptirfölgiare neka oc
 sighia sik siälffuom, taga for sik dröffuilsin
 25 smälighetzsins kors, gaa mz cristo wt aff
 dhenom ffran alle wärdzlike glädhia oc huga
 bärande mz sik j sik thäs smälek oc wärd
 wtkastadher oc wtrakin aff allom swasom
 dinna wtrak oc affkladdir, altidh teand
 30 dödh j sinom likama ther til oc swa länge
 hanom wppinbaras wm sanna wpstand
 syndinne oc aldra dygda fulkomplise

aptir swasom tik är nw lärt oc sakt j thenna x
 articulis, swa maat thu göra j allom androm
 som röra wppa ihesu pino, Swa oc samuledis j
 the materia som tilforinna scrips, wm the stora
 nyttoghet som mannen faar oc forskullar wm 5
 roffuilse oc alzskona wärdzslikan motegang, maa
 huar en flya oc wtwidha siin lärdom oc pre-
 likan apther thy som timen städher oc theras
 fferne oc stadge som ahörande äru, än thot
 somlike materia behöffwa oc wtkräffuia gran- 10
 are ranzsakan oc höghre sinne, til at begripa
 has diwpheet, swasom är j thy huar thu war
 rdher til at älska oc rådhas gudhelika snille, j
 wilko huar en troen oc idhen owirläsare maa finna
 bland andra tässa nyttoghet oc gang, som thän 15
 om faar gudelika snille sik kärlika tilfastir oc
 coloffwar, som äru tässe

Hwar en sandir oc trolikin gudelika snillis
 rudh, allir brudgumme, han faar mz henne
 amwitz sannelighet, hugsins oc hiärtans tryg- 20
 ghet, frägdinna clarheet, sins namps odödelighet,
 delika lustas oc gudelika glädhias ympnoga
 ffighet, rolikin sömpn, ffor thy han haffwer
 rolikin wärnara Här ower faar han hedher oc
 ra oc äwärdelika sälighet Huar en som gude- 25
 ta snille sik tilfastir oc takir til brud oc sina
 brasta, han skal prydhas mz liffsins fägrind,
 rådhas j äronna gläde, kronas mz frögdiinna
 rona, ffor litit ärffuode skal han haffua roo j
 ore hwilo, oc hālgas oc atherlōnas j the äwär- 30
 elika sälighet, som är j them högxta oc sanna
 radz äwärdelika asyn som aldrig ändas,

Jtem skal han wara hedherlikin, j bland folk
 nadha fullir, spakir oc lykkasambir, wila oc
 söktir, andelikin oc gudelikin, allom alskun
 oc aldra godha tinga tryggaste ägara. Jtem
 5 the materia aff skälikom angher oc synda, jtem
 maa thu märkia at j mangh annor ond
 äptirfölgia tässa syndena Först en seon
 twngher synda angher, graat oc sukkan, ang
 oc wengan, sorgh oc hiärtans dröffuile, ro
 10 alzskons ysäld Gudh borttappas, oc wila
 skild ffran högxsta godho näktas aff allom na
 ränis aff andelikom gaffuom, j föris blygd,
 fyllt mz skam, wardher swikin oc owirg
 fforlatin oc aff allo godho franskildir, tw
 15 aff sins eghins samwitz genkorran, liffuandis
 oc än helbrygda warandis wanskas oc tras
 Siälin tappar sith nampn, at hon ey är
 hether gudz brudh, wtan diäffwlsins hood
 Hon wredgar gudh oc tappar sik siälffwa,
 20 hedrar siin frälsara, ffrögdar sina owiner, drö
 gudz ängla oc glädher diäfflana, wpyllia
 blygd, ängxlan oc räddoga, ffor thy syndin
 lika bindher oc forradher syndaren, bort
 sinnen, gynom stinger hiärtat mz lusteliko
 25 belibbar oc forgiffwer syndaren, Hon wtapr
 hanom siin andelik öghon, bortdriffwir the
 anda oc borttagher alla siäliwna oc lika
 krafftir Syndaren sättir sik naknan oc wtan
 mot sins owens swärdh, wanskas oc törka
 30 siälffuom, oc wardher swa twngher, at
 är hanom wsla liffuit Seandis annars
 pinas han hardelikare j siälffuom sik, ffor the

yndin, som han älskar, widherliknas grymmasta
 lewe, som är leon, oc annor hardastom oc be-
 stom thingom som är blyt, tordönen oc maal-
 tin, Syndhin hon riffwer siälena som leon, smittar
 om blyt, räddar oc forfärrar som tordönen, oc 5
 smakar apther aat som maalyrtin Tha at
 en oc stakkotter är henna time allir luste, än
 an är awärdelikin Hon bort räner alla indra
 liana rolighet oc amwål dröffuis syndaren mz
 delike syn j sömpnenom, Huadan aff dröffwis 1
 anzins hogher, all likamlikin födha kombir j
 ho, oc a thz sista all creatur oc skapat thing
 rda hanom til ledho oc pino, swa at han tha
 his widher at liffua, fforbannar then dagh
 tima han [är] affladher oc föddir wti, Oc swa 11
 ir han i mishoop oc mz thy j awärdelikin
 rdömilse

Aff ondom renliffuis människiom

Jidh materiam aff ondom oc falskum renliff-
 människiom, j hwilkom all gudelighet är wt- 20
 knadh oc diäffwlslikin skrymptelikheth wp
 ghin, skalt thu märkia, at huar en tolkin falsk
 afang renliffwis människia, mwnker allir nwnna,
 mykit storlika gratande ffor thy at hon är
 are allom creaturom, ffor thy at hon mistir 25
 dh oc haffwer enkte aff wärldinne, Hon liknas
 dh en nidherfallande stadh allir bygningh,
 wilkin bradelika nidherfallir, allir oc daghom
 eer lantelika nidherskridher ther til han fallir

- mz allo, Hon liknas widh wanskapat, haffa tr
thy at hon ey liffwir som en skälikin, m
oc ey mz oskälikin diwr, hon teer annat
bonadhin oc annat j skamliko liffwirne, 10
5 skal huar en godh clostir människia haffu
halla tässa eghelighetir, först försmaa all
likin ting, wener oc fränder oc allen wärde
hugnadh oc glädhi, oc j ensampnom sina
kärlek brinna, altidh haffua hálga tanka oc
10 gerninga, sik siälffuan halla wtan allan last
iämcristin lära oc dragha til gudz mz ge
äptedömom, engin skada, engin swika allin
radha, wtan j alle enfaldoghet oc menlösa
draga sit hálga liffwirne in til sälan anda
15 skal hon korsfästa siin likama mot alla last
kropsins begärilsom, öffwa sik j storom
ningom oc hálgom thingom, j höffwidzke
dhom, mz alle gudhelighetz fulnadh, oc man
stridha mot allom owensins äggilsom oc in
20 tilsom, oc fore rätwisona oc sinna reglo
oc sannindena ämwäl giffua sik j dödhin
Tässe äru huars ens onda oc falske
liffuis människio lastir oc osidher Först
j allom ärandom olydugh oc genstridogh
25 sinom formannom Jtem mz käromaal oc
thy at hon wil enkte lidha, wtan j allom
dom liffwa äptir sinom eghnom wilia, Hon
sik aldrig nöghia aat sinne nödtorft j
allir dryk oc sökir sik synda tilfalle til krop
30 lusta Jtem gudz kärlekx bristilse, affw
annars wälgang, oskälikin giri til wärde
hedher oc hedhers ämbite, oc enkte aktar hál

lostirssins sidhwänier Hon är lat til gudz tiänist,
 thin til wärdzslika tingha affling, oc alla win
 gegir sik wm kropsins oc buksins röktan, Hon
 redhoboen altidh hållir æptherfölgia onda
 tidhi än godha, oc sina synder wäria mz annars 5
 lömsko oc osidhom, Hon haldz aldrig enastadz
 han mz sqwallir oc ordafull talan, saar mis-
 samio mällan gudz tiänara, oc mz snödhe sam-
 man nidherslar godha sidhi Hon haffwer stwn-
 ma halga oc andelika talan, än altidh skamme- 10
 ka oc lastelika gerninga, altidh mera rådhandis
 ganna syn än gudz öghon Hiärtat är fult mz
 ärdzlike astundan, oc litla godha gerninga ether-
 ändadha mz myklo ondo Swa skylis warghin
 radir faara klädebonat, Swa skrymptar sik 15
 äste wlfwin j lambsins liknilsom, wee wee
 ärdher tholkom

J J tässe samma matto maa huar en gudz wen
 era, oc formera sik materias j allom androm
 andom j tässe book oc lärdom in til ändan oc 20
 sökia sik lärdomsins blomstir, mz hwilkom han
 laghe lära siin jämeristin oc ledha til helsonna
 lagh oc gudelika sannind Hwilkit wi ther til
 fuom oc lätom til hwariom enom, hanom
 allfwom aatgörande, at hanom aff tholko hel- 25
 ma ärfuode tilwäxe helsonna frukt oc ather-
 an j äwärdeliko liffue

Huruledhis alle gudz wener magh
troloffua oc tilfästa gudelike
oc om nakra lätta godhgerninga
daghlika främia j henna kärlek

- D**iscipulus siger Uenite filii audite me, mine kära söner oc hören mik oc jak skäl göra allom idher som rådhis gudh, han ting han giorde minne sial, ffor thy han mik stor oc höghelik thing, thy at hans
10 hans nampn Sannelika swa wndirsam oc äru the thing, han mz mik giort haffw wårdskydelika maa hwar en wndra oc gudh oc sighia O huat godher är gudh oc miskund är äwerdelikin, hwar fore wm jak
15 matto owirgaar j tässe hālgasta wtrōnikē skal thz til scriffuas oc ey minne fawitsak thy at cristi kärlekir twingar mik, Min ypnis oc mit hiarta wtuidhis til at kwngens loff oc ära, Thenna helsama tidhande oc
20 äru ful mz frögdh oc andelikom sötma jak oc sport haffwer, astundar jak allom d ffor alla manna helsa, ffor thy at löna oc konungsins lönlik radh är got oc nytt gudz gerninga wppinbara oc widherlik
25 hedherlikit oc ärlikit, Oc hören thy alle idher sigher, huat nymere jak idher bär Jak kombir w konungxlika bryllöppe, ffor aff hymelzlika wine Swa som wtledder w brudhahuse fförer jak jdher godh oc ny
30 oc kungör allom nya frögdir See jak radh

sialffwir ffor största hiärtans glädhi, oc thy
 affsinne oc wpsupin glädz jak oc frögdas
 heranom gudhi Än thu maat mik aatspöria
 wadan wpwäxste oc wpran swa bradelika her
 thenna taaranna daal tholkins glädhi ämpne 5
 swa frögdelikit nymäre Sannelika aff thy at
 j thenna paska högtidhinne, j the konungs-
 högtidhinne oc brylloppeno, sialffwir then
 agaste konungin oc himerikis kesare sina enda
 älskelikasta snille gaff mik til brud, hiölt 10
 brylloppit, oc mik tolkin oc swa owerdogan thok
 with manzskap Oc huat är jak thäs at jak är
 wärdhin konungsins magd, ödödhelikx oc äwär-
 likx konungx, Hwilkin är thän nakot sin til-
 effuis at astunda tholka werdoghet, O huat 15
 är thetta, at swa fatigher, swa litin oc
 wärdogher wtan alla forskullan skulle wphögias
 tholka wärdoghet, Hwa kan nakot sin akta
 är skatta thenna dyrasta gaffuona owergangandis
 wärlön Än ey lät then mänzskaste konungin 20
 ther aat nögia, wtan än ther owir ökadhe
 gaffuor, tillagde godz oc haffwor, wtuidde
 mildhet oc nadher, ffor thy at then ödmiuke
 delike snillinna discipulus wart aff sinne kärasta
 thenna nadhelika sökilsa brylloppe nämpdir mz 25
 o nampne oc kalladher frater amandus älske-
 lin brodher Hwilkin tha han mz sinne hälgasta
 wadh j gudelika snillis löns kamara allir bruda
 gaff sik til rolika natzsins hwilo oc mällan
 älskelika kärlekx fampne sötelika sompnade, 30
 thog at altidh kärlekxfulla hiärtat wakade j
 wadh, oc lät sik innerlika warda wm flere manna

helse, hörde han innan til sina kärasta täl-
 lika hwiska oc swa sigia Ex te namque egredietur
 in quo omnes gentes benedicentur. Aff täl-
 sannelika then wtgaa, i hwilkom alla frögd
 5 skal wälsignas, Aff hwilkom hymelselikom end
 han höghelika frögdadhis oc storlika wälsign
 wände sik til sinna kärasta oc sagde O minna
 liws, o minna siäls astundan, o mins enda
 frögd oc glädhi, hwilkit aldrig mz nakre
 10 kan wttrykkias, aldrig mz nakre twngo
 kungöras, Min aldra kärasta ower alla the
 oc for alla the enda oc wtualdasta, see thu
 wäl thz wara hwars ens sanna oc heta
 astundan, at huat hälzst han owir alt heta
 15 älskar, thz wil han oc astundar ämwal aff
 androm älskarom loffuas oc prisas, thog sik
 nakot forfangh allir minzskilse j sinom
 O huat kärlek nw brindher j minom
 hiarta, Huat kärlekxfull swkkan nw wtgaa
 20 mino bryste, Än see tw äst then ena, oc
 sam owir gangande alt thz astundelikit
 som thu mik siälff haffwer sakt oc lart,
 stoor oc widh är thin wäluilioghet,
 kan nakor thin älskare swa mangom
 25 oc skipta wtan alla affwnd, at han ey
 fullelika haffwer oc nytiar siälffwer, Hwa
 thu wälsignadh oc wäluiliog snille, lat tik
 wm flere manna helso oc giff nakra
 beqwämma matto, wm hwilka thenna
 30 kärlek oc thin andelika tilfastning matto
 nyom gudz wenom, thinom tianarom, oc

wponyas oc hethna, j hwilkom hon slionadh haff-
 er warit ffor timans framdräkt allir oc kärlekx-
 as minzskan, ffor thy at naturen, aff tik aldra
 mest skipadhær, fforeseer somlikom wm widher-
 afftelika bötir, mz hwilkom theras idhkelika 5
 astilse, som all thing her lydha, maghe wpbötas
 forbättras, Swa sannelika iämwal nadhinna
 fuor, wppa thz the skulu ey minzskas allir
 allo borttappas, behöffua the oc widhertorffua
 ihkelika wponylse, Huar fore o min käraste 10
 adh, wm mange wiste wm wtrönilsen, huat sööt,
 hugnelikin oc lostelikin är thin tilfastning, oc
 wsto the huat litit ärffuode är j henne, oc hwat
 walikin oc osighelikin är thäs litla ärffuodes
 merlön, jak allir wanskas, tha jak a tänkir, at 15
 wa mykit got, os owärdoghom tilbiudet oc redho-
 set, aff swa mangom forsmas oc owirsees, oc
 swa mykle oc ympnoge sädh ffinnas swa faa
 slione ärffuodhis män, O huat storlika ärff-
 uodade j tässo ärande then troolike lärefadhrin 20
 wulus, hwilkin aff brodherlikom kärlek rördher
 askadhe hatas oc fordriffwas aff sinom brödhrom,
 er til at han matte föröka oc wtuidha thetta
 lit hælga oc andelika hionalagh oc hugnelika
 wloffwan, Hör huat han sagde, jak trooloffuade 25
 widhra waghna ena reena jomfru enom manne
 in är cristus then renasta brudgummen, glä-
 biandis mot hwarie enne reene menlöse siäl,
 wne käraste brudh Samuledhis oc then gudelike
 wrran sanctus dominicus, waar hælge fadher, 30
 wasom en ärlikin oc tröttir brudaswen önskade

- oc wilde lata sik sãlia, at han oc alt herre
matte wtlaggias oc giffuas for siãlinne. Han
tasse bryllopsins ytherlikare wtwidning. Han
hans trolika sambrødher oc kompani. Han
5 melzlike mannen ffranciscus all wärdelike
hiölt oc räknade som annan tråk, at han
alla kwnna dragha til then dyrasta kärleken
matto tilfögias cristo mz tholke kärlike täl-
ning, Swa giorde oc mange otalike andre
10 wtwalde wener fran wärldinna wphoffue, Han
fore tassa bryllopsins ökilse oc wtwidilse. Han
sik j dödhin j twsanda liffsins wadha, räknade
sik a thäs sãlare oc tãkkare thy bryllopsins
som gladhi äru gästir, at the flere kwan-
15 sik ther til lokka oc dragha Huar fore, Han
ämwål oc nw, min käraste herra, gerna wille
äptherfölgia minna hãlgra forfãdhra foot-
kännis mik allan sargadhan wara aff thã
leka brylloppes stralum oc twingadan aff
20 likx kärlekx lãnkten, oc thy bögher jak nidher
tik mins hiärta knä oc bidher, at thu themsa
hãlga oc andelika troloffwan oc fastning. Han
swa glömas oc fortappas j warom daghom
werdogas inskiwta j thina wtualda wine
25 hãnnas wpnyilse, O mildasta herra gör
os äptir wara litla oc fakunnoga forskullan
äpther thy som höffuis thina älskelikasta gä-
ffor thy j thinne nadh oc godhet oc
hängir all waar helsa, Oc thy sannelike
30 wslom swa osigelika älskelikin, at thu
doghom är swa lioffwer oc miskunsam
ther til at jak skulde tik ey lange fördröga

k wsaal syndare, tyngdher oc nidhertryktir aff
 inom eghnom syndom, än tröstande til thina
 sannelika miskund, liggir her nidher for thina
 ther, engalwnd wpstandandis allir ower jordhena
 prörandis, fför än jak hörer täkt oc nadhelikit 5
 dh wtgaa aff thinom läpom, fför än thu wp-
 aar oc tik blidkar, giffwir thina samtykkia oc
 ther tik fästa swa nw som fordhom

Snillen swara, sannelika ware iak altidh
 dhaboen at göra oc fulkompna oc gladhelika 10
 mtykkia the andelika troloffuan, wm the til-
 aro som sik wärdelika oc gudelika til the an-
 dlika fästning redha wildo, Än thz storlika är
 ndrande, mange finnas som astunda oc wilia
 ik tilfastas j thy hálga oc andelika bryllöppeno, 15
 the wilia ther til enkte göra allir ther fore
 kra mödho allir ärffuode lidha, Oc thy san-
 dlika wm thenna mina aldra sälasta fästning
 wne faas wtan alt ärffuode, otalike waro the
 m mik wtualde til sinna kärasta, Hwilken är 20
 a then wtan alzstingis en daare oc witwillinge,
 m sik eth pund gull giffuandis ey gladelika
 ote toghe oc ther mz gladher bortginge Än
 adhan swa är at gudelikin snille skal lönlika
 kias oc lönlika finnas, thy huar en som hona 25
 il faa oc äga, nödhtorfft är at han skulde henne
 kia mz wmsorg oc ärffwode oc wpgraffua swa-
 m dyrasta haffuor, ffor thy hon finz enkte j
 era landom som sötlika liffua oc allan kropsins
 lia fulkompna j hans begärilsom, For thy swa 30
 stadgat aff äwerdelika j gudelike foresyn, at
 igen är wärdogher at faa the werdogasta oc

hålgasta brudena, wtan then som til forrinn
 manlika stridher fore henna skuld, oc siffwer
 j dygdinna stridh oc spetzse oc lidher
 dröffuilse, Oc thy huar en som swa
 5 fram haldir in til andan j hænna tianist j
 wärld, han wardher wm sidher salika hænne
 fastir j henna ärlika oc äwerdelika rike Oc
 är thz wndir, thy at ärffuodit plägher gaa
 atirlönen Hwilkin är oc thän j tassom
 10 timanom kan faa huat han wil oc begär
 önzskan oc wtan alt ärffuode Oc thy är
 ey werdoge henna hålgasta tilfastning, som
 wilia lidha genwärdogh thing oc dröffuilse
 henna kärlek skuld

5 Discipulus sigher, ja herra oc äta hwil
 aff them snulom, som falla wndir theras
 borde, Oc thy atenast wardher thz
 nakor liknilse oc lottakilse thäs högha oc
 borda troloffwilsin, som thu giffwer oc gör
 10 nom enkorlikom oc fulbordhom älskarom,
 dogas at foresee them som öme oc kränke
 äptir thina omälelika miskund, warkunna thy
 ower wara krankhet oc tässa närstadda
 tilwägxande ondsko, oc giff nakra besynne
 15 matto, huru hwar äpter siin stadga
 nakroledhis lottakandis warda aff tholke
 giff thy os ömom oc ofornomstogom nakor
 oc almenneliken lärdom, at alle the som
 mz hanom loffua oc ära, hwat the
 20 fulborde j thinom kärlek, ällir aff theras
 like wanskilse ther j nakor bristilse lidh
 oc ämwäl, äpter thetta liffwit, ffor theras

skulu pinas j skärsloeldenom, mago thog lot-
 takande warda tässa wälsignilse, som thu giffwir
 þinom wtualdom älskarom Huat ey haffwer thu
 meer än en wälsignilse, Fadher jak bídher tik
 wälsigna mik oc minom widherlikom, ffödhandis os
 mz miskunninna miölk swasom mild modher siin
 klena oc wnga son, hwilkin ey thol widh stadugan
 oc groffuan maat, fför thy thz som klent oc blöt
 är höffuis klenom oc enfaldogom stötelikare smaka,
 oc lättelikare fulkompnas oc fulbordhas

Snillen talar, nw for thy at jak her j the
 halgo läst loffuade mik wara mz minom tronom
 wenom in til wärldinna ända, oc pädhars fiska
 baat allir skip aldriq wilia owerqiffua allir lata
 ridhersänkias, än thot at thz margfaldelika stötis
 aff dröffuilsinna bölgliom, huar fore äptir timanna
 nödtorfft oc margfaldelighet lather jak ey aff at
 sökia oc insända j min wiingardh thäs örkiaara
 oc arffuodismän, giffuandis them äwardelika
 elighetz nadher margfaldelika oc them giffna
 laglika ökir oc fornyar Swa aff wärldinna wp-
 roffue owir alla släktir ingiwtir jak mik j hálga
 ätla, skikkar oc flyr propheta oc lärefadher, oc
 anwäl nw j tässom snöda oc ytarsta wärldinna
 älder wil jak tik kwngöra nakra lätta oc almän-
 delika mildhetz gerninga, wm hwilka huar äptir
 äin stad oc lifferne magho mik tåkias, mik
 roloffua oc mik lottakande warda j the lön oc
 wälsignilse, som jak aff äwardeliko haffwer reet
 minom wtualdom winom, Swa wil oc jak tik laata
 örstaa, j huat matto min kärlekir oc min tro-
 offuan maa oc skal fornyas oc förbättras j kallom

alskarom Oc ther ower thetta an tillaggit
 hwilke som wilia warda gudelika snillie
 lårdoms ödhmiuke discipuli oc apterfolgha
 skulu warda thäs lottakandis aff the wald
 5 som loffuadis patriarchanom abrahe oc
 släkt oc fulkompnadis j cristo ihesu nw oc
 delika

Huru hon ällir han skal sik ställa
 liffua som astundar haffua gudelika
 0 snille sik til brudh

Framdelis kwngör gudelikin snille, at hwar
 som astundar wara ällir warda gudelike
 älskelikin discipulus, wari bäggia köns, man
 quinna, aff hwario hälzst orden oc renh
 5 the kwno wara, skulu granlika märkia oc
 wakta thz her aptir fölgher, hwilkin thing
 lårdom swa äru tämprat oc matat at enkte
 j them omögelikit ällir oftwnkt oc wana
 at göra oc fulkompna, wtan hwar en man
 10 lättelika idhka oc öffwa wtan alt hindir oc
 stilse sins ordins ällir liffwerne Ey me
 gudhelikin snille her wm thenna radh oc
 at skikka nakra nya reglo ällir bepliktil
 nakot nyt liffwerne ällir orden, wtan en
 15 leka oc wäluilioga wpwäckilse gudelikk
 j hwilke hwar en wil sik j öffwa som han
 han gör wäl oc gudhi mykit tåkkelika oc
 Än hwilkin en thz ey wil ällir oc ey
 göra, enkte syndar han j thy matto, Oc thy
 20 andra idhkan oc öffning skal hwar en

discipulus owirgiffua oc bort wraka fran sik allan
 wärdslikan, likamlikan oc olofflikan kärlek oc
 syndogan älskoga til hwat hälzst personam allir
 creaturam ther til haftt haffwer oc swa ödh-
 miuklika önska oc wtwälia the ärlikasta oc äwer- 5
 delika gudelika snille sik til kärasta brudh oc
 wen Nw kan skee at nakor, hwilkin som hälzst,
 ware swa fatadher, bebwndin allir tryltir j nakon
 sorenan oc oloffliggan kärlek, hwilkit j wärdzs-
 likom daarom är synd oc blyglikit, än j clostir- 10
 människiom alzstingx diäffwlzlikit, at han ey
 twenne swa snarlika sik ther franskilia, Tha skal
 han allir hon ffly til then hälga anda, som är
 sonlekxsins andä oc älskare, oc haffua godan
 wilia oc fortanka, at han wil sik draga ffran 15
 hem olofflika oc syndoga älskoganom, thz första
 han kan ther til gudz nadher niwta, Än the som
 ey äru bebwndne j nakrom tholkom syndogom
 oc olofflikom älskoga, wtan annars haffua ther
 til warit glömske, slioe oc forsumade j gudz 20
 kärleke, the skulu sik thenna brudhena, som är
 andelikin oc gudelikin snille, aa nyt maal til-
 fästa oc troloffua oc sik alla wpnya, oc thäs
 yterlikare öffwa j henna kärlek oc tjänist wm
 makra innerlika oc gudelika astundan oc länktan, 25
 oc thz swa görande at hwilke hanom her til
 haffua tjänst swasom mz rädde oc endels nödoghe,
 her äptir skulu the hanom tjäna oc sik kärlika
 til hanom laata swasom sinne aldra kärasta brudh
 oc wen, altidh tänkiandis oc for öghom haff- 30
 andis tässa werdogasta brudhinna omälelika wald
 oc werdoghet, O huru säle oc häloghe äru the

wordhna som her j tásso liffue *werdogha* *komma* j henna wenskap oc obegriplika *troloffuan*, allir gambla *troloffuan*
 wpnyan, skal skeep oc warda wu nakra *troloffuan*
 5 oc innerlikare gudelighetzsins *tekn* oc *bedh*
 ey atenast lönlika til siälinna allir *hiärtan*
 ämwäl wtantil thog lönlika wu nakra *ödmär*
 gerninga idkan, swasom mz try *ödmär*
 oc prostraciones ad veniam qwäld oc *marg*
 10 oc flerom sinnom wu daghin, oc *ämwal*
 nattenä, mz tolkom kärlekx *tekn* *bedh*
 sik siälffwom swa *werdogha* brudh, oc *bedh*
 aff henne sinne *troloffnadz* *fastninga*
 fäste päning, som är ä nakra nya nadh oc *gär*
 15 lighetz ökilse til *tekn* oc *märke* inbyrdhis
 lekx oc wenskaps therä j mällan *Hwilkin*
 oc wenskap hwatzske liff älla dödh oc *ey*
 hälzst *creatur* annat nakot sinne *skul*
 forspilla allir forhindra *Nw* for thy at *gär*
 20 röre ytherlikare mannen til huat *hämst*
 görande är, än ensam ordhin, wil jak *tik*
 ena siälsyna *gerning* mykit *wndherlika* *ödmär*
 kiande täsä materia *nw* wi fore *händir* *händir*
 ¶ Thz war en wngir man, mykit *händir*
 25 hastogher j sinom kärleke, *hwilkin* *owirgiff*
 allan *wärldzslikan* kärlek *wtwalde* sik *tik*
 oc *kärasta* *thenna* *hymelslika* *brudena* *gud*
 snille, oc *astundandis* *hetelika* *henna* *när*
 kärlek *intrykkia* j *sino* *hiärta*, at *han*
 30 *aldrig* *glöma* *skulde*, *sökte* sik *wu* *siäl*
 lönlikit *rwm*, oc fore *största* oc *hastogaste*
 lika *kärleksins* *brändagha* *stodh* *wp* oc *siäl*

k siin kläde, oc infäste eth hwast iärn allir
 aff in j sith bryst, a winstro sidona, hwar lif-
 kir ande sik mäst brukar oc wistar, oc thz järn
 aer bleff oc baar j langan tima, swa at huart
 mae han sik wände allir rörde, wtran blodhin 5
 jfflika w saarena fore järnit, som sik ther rörde
 idhkelika wändis, swa at wm sidhe skred iärnit
 makring widherla wm hans bryst oc likama, at
 az screff oc wpreste wppinbarlika synlikin ar,
 ans kārasta brudhz nampn, som är ihesus gudz 10
 adhers sons oc snillis nampn, nw oc äwerdelika
 affwat oc wälsignadh, Hwilkit wmkring hans
 hjärta stödh oc bleff swa märkt oc scriffuat mz
 torom hoffuod bokstaffuom j athergroddom arrom,
 om förra sagdhis Oc sidhan ä swa offta thän 15
 udhelike älskarin saa nakon wärdsliken älskara
 ära sins cornuta tekn allir nampn j sinom
 lädöm, som dara pläga, wmwände han sik inner-
 ka j sino hjärta til sinna gudelika brüd, amin-
 andis henna osighelika makt oc nadher, glä- 20
 hiandis ther aff, at han hænna nampn j sik siälff-
 om bar inscriffuat, ey mz bläk oc pænna allir
 erman, ey sten taffla som moyses bar budordhin,
 7 oc maalat allir sömat wppa siin kläde, wtan
 trykt j sith liffuandis skin allir hwdh, rödgat 25
 3 florerat mz sino eghno blode, Swa bārande
 ns kārasta nampn alt j sino hjärta oc altidh
 arwarandis j sino skinne, kännandis daghum
 aer gudelikx kärlekx helsama frukt oc nyttoghet
 sik ökias oc waxa aff tholkins namps dygdelika 30
 arwaru, altidh manandis oc til alt got draghandis,
 wa at han alla andra ämwäl wilde mz sik dragha

- til gudelikx snillis kärlek oc til at haffa
 helsamma nampnit j höghre oc meere wpræ
 tha ey swa at the skuldo swa göra, som
 giort haffde, oc oräddelika sätia sik j h
 5 wadha, allir nakor annar skulde thz taga
 aptedöme, som hanom ensampnom war w
 tillatit aff besynnerlike kärlekxsins gaffu
 serdelis gudz nadh owirwinna oc wndk
 wtan at the skuldo thz helsamlika nampnit
 10 lika mz sik oc när sik bära, antiggia s
 klädöm allir scriffuat j perman, swa som
 hwariom taktis, gudelika snillis kärlek
 wäkilse til aminne, Än thenna förnampda
 mannen amandus giorde for thy thenna
 5 sagda gerning, ther wppa at swa offta h
 hända kwnne see allir känna thz hálga n
 hwilkit ha engom wtan gudhi oc sik wita
 haffde, swa offta skulde han aminnas sina
 lekx loffuan oc altidh wpnya sina troloff
 10 Nakot tholkit samma lasom wi j gambla
 mentit aff them goda presta höffdingan sym
 hwilkin nar han wilde wpnya then wenska
 sammio, som hans brodher iudas machab
 stadgat haffde mz the römzska herra, sände
 5 them en skiöl aff gull til fridzsins wpnya
 kärlekxtekn, ämwäl siälffwir gudh äptir noe
 til fridzsins tekn sände han them siin rägn
 j hymelin oc skyn Samuledh israels sönn
 offta the giordo theras sammio mz gudhi
 10 nakor brut allir synder, hälto the nidher
 wppa jordhena allir wpbygdo altara, oc
 them offrado theras offir, allir oc wpresta

so högga stena til tekn oc aminnilse, at mz
 likom likamlikom tingom skulle minnet snar-
 lya styrkias oc hialpas Mange oc halge gudz
 namn, nw j thetta nya testamentit, til sinna gude-
 hetz wpwakkilse giordo sik oc mz sik haffdo 5
 manga handa maalning, somlike halga manna
 late, hwilka the alskado, somlike korsins tekn,
 wilkit the dyrkado, somlike reliquias mz sik
 helika baaro, Thetta alt wpfyllir thz walsignada
 namnit ihesus, gudhelika bwrit oc hedrat, som 10
 halge larefadhren paulus sigher Nichil me arbitror
 nisi ihesum et hunc crucifixum Jak for-
 war mik enkte annat wita, än ihesum oc han
 krusfastan

Hwilkin som hälzst wilia enkannelikin kär- 15
 oc tianist bewisa sinne käraste, gudelike
 lile, tha skuldo the gerna läsa snillis tidhrena,
 hwilkom the skuldo otwäkelika forwärfwa
 ndz sons enkannelika hemmelighet, oc all the
 oc nadher, som her loffuas thäs sama gude- 20
 snillis kärasta wenum oc discipulis, Än the
 m them ey läsa kwnno, tha läsi at minzsta
 pater noster oc siw Aue maria, gudhelike
 lile, som är gudz son, til loff oc ära, Än j
 se läsning skal huar en haffwa tholkin tanka, 25
 ner oc astundan, at gudhelikin snille göme oc
 wari thera hiarta oc likama, at the ey aff tässe
 adhe oc wadelike wärlid falsklika swikis, wtan
 helika oc warlika wmgangandis wm gudz nadh
 beskärman aff allo ondo oc allom syndom 30
 alsas, Swa oc til maaltid tha som bordzsins

wälsignilse är läsin, tha läsi hwar en troen
 like snillis älskare oc discipulus ena pater noster
 oc Aue maria, fför än han nakot ätir, oc hwar
 hona til andelika almoso allom cristna
 5 som pinas j purgatorio, aktandis hwar wälsignilse
 j clostreno huru wadelikit är, at äta gudz älsk
 ällir mz idhkelika böner henne ey forthiän
 hwat sörghelikit thz är mz alz engo them
 som man wäl formaa oc tilfalle haffwa,
 10 fore komme hwariom gudz wen j hugh oc
 thän fordömda fratzsaren, hwilkin j alla sinad
 aat oc drak kräselika nar han wilde, än dö
 oc jordadher j häluite önzskade oc beddi
 minzsta watn dropa, til at swala sina wälsignilse
 15 nande twngo, oc ey fik oc aldrig faar her
 Thy hwar en troen cristi discipulus sände
 lika ena pater noster, swasom en watn dropa
 til at swala oc lina alla cristna siäla pater
 brändagha, O huat storlika hwar thera glädde
 20 minzsto dropa, oc minzsto smulona, som til
 aff herrana bordhe sik til nakon lisa oc
 ¶ Nw ther til at tässin mildhetzsins gernig
 öffning warde thäs tåkkare oc anamelikare
 likom hiärtom, skal hwar en märkia at naren
 25 likin persona äpther thenna lärdom thok siäla
 wänio, at hwart siin hon sattis til bordh
 psalmen De profundis ffor alla nödstadda
 siäla ällir at minzsto ena pater noster
 hon nakra dagha haffde thetta gudelika
 30 oc ä meer oc meer kärlek fik ther til
 alla cristna siäla, kom for hona j andelika
 manga otalika människior, badhe män oc

nge oc gamble, herra oc förste, lekte oc lärde
 lle j wslom klädebonat oc illa tilsatta, hwilka
 en wndirstodh wara salogha siäla warandis in-
 nokda j skärzsloeldenom oc pinonna rwmom,
 wilke alle aff henne beddos hialp oc räddingh
 thera olidelika dröffwilsom, j bland hwilka alla
 ar en wsal siäl som owir alla andra syntis the
 mnasta oc aff allom forglömd oc owirgiffwin,
 og sik näst til the gudelika personam, oc mz
 ghelikom graat, sokkan oc wengan badh oc 10
 beddis at hon skulde hona anama til siin enkan-
 lika almosa man, oc for henne daglika läsa
 palmen De profundis allir ena pater noster
 wilkit hon oc innerlika oc gudelika giorde,
 ar til at fornämpda siälin skinande oc ärlikin 15
 henna j geen kom, oc kwngiorde sik wara
 lista aff allom pinom ffor henna kärleka bön
 uld, Aff hwilke syn the sama persona sidhan
 ständis til meere gudhelighet, oc thäs inner-
 are sidhan daghlika sände tässa sina andelika 20
 moso allom cristnom siälom, äptir hwilkit äpte-
 ne är takit til gudelika sidhwanio daglika läsa
 e profundis, badhe äptir bordh oc kirkionna tidher
 Här ower skulle hwar en cristi discipulus
 minzsto läsa ena pater noster oc Aue maria, 25
 e helsamasta oc hälgasta nampneno gudelike
 lle, som är ihesu, til loff oc äro, wppa thz
 herra oc frälsare ihesus the hälgä almänne-
 kirkia oc alla thäs äwerdelika snillis dis-
 palos oc tiänare werdoghas frälsa oc bewara 30
 allo ondo, badhe til siäl oc likama, gudelika
 ggiandis til the samma pater noster tässin

- ordhin, thy werdogha nampneno til loff-pris
 äro Dulce nomen domini nostri ihesu crist
 nomen dulcissime matris eius virginis marie
 benedictum gloriosum et laudabile in secula
 5 lorum Amen ¶ wars herra ihesu cristi sötasta nakre
 oc hans sötasta modhers nampn, jomfru marie
 nampn, wari wälsignadh, loffuat oc ärat, nu
 äwärdelika Hwart sinne thu gudelika läs the
 ordh wppa latino ällir swenska, tha forth
 10 thu c dagha afflat Oc thetta är saken til the
 hälga bön oc läsningh, at then samme sötsta
 ihesus, hwilkin nw j tässom wslom oc ydla
 wärldinna tima alzstingx thy wär är glömd
 hwilkins kärlekir ther nw slionar j flästom
 15 hiärtom, swa at alle wpsökia oc spöria, huat
 hälzst thetas är, oc engin huat ihesu cristi
 thy ther til at thetta wälsignadha nampn
 nakre matto qwikne oc infästis j cristna
 hiarta, är nyttokt at the hälga ordin dag
 20 läsins fför thy man findher flere stadz j the
 screfft, at gudelikin snille, som är ihesus
 son, haffwir sik wppinbarat flerom sinom
 wenom oc mz sörghelika röst klagat, at han
 glömdir, wtkastadher oc forsmadher, at
 25 faa äru the, thy wär, som han fullelika
 j nakra matto atirgälla hans owinnelika
 hwilkin hanom twingade at lidha som
 likasta dödh oc hardasta pino ffor w
 Jtem wm första synnedaghin j augustia
 30 som nw är ad vincula, tha the hälga kirke
 at sionga hystoriam aff gudeliken
 snille Swa oc for iula apton tha

longx, oc flere the daghana in til hálga nattinna,
 aar áwárdelikx fadhers son áwerdelikin snille
 verdoga sik til os nidherstigha j tásse wärld,
 kulde oc hwar en troen gudz wen haffua oc
 föra nakra besynnerlika gudelika tjänist, wm 5
 nakra serdelis materiam, allir nakra pater noster
 te knäfal som forescriffuat staar, sinom kārasta
 förra och brudgumma oc atherlösara ihesu cristo
 si loff oc äro Hwilkin oc wilde j them timanom
 äta halla missam de eterna sapiencia, allir oc 10
 sálffwer halla, thz ware wtan alla twäkan hanom
 ädra tåkkest oc han siälffwer til kärlekx tekn
 ärade sinom hálga fadher

Framdelis skulu gudelike snillis älskara hedra
 te dyrka thre dagha wm aarit, görandis oc be- 15
 risandis j them tásse sinne älskelike brudh nakra
 besynnerlika tjänist som förra sagdis, Then förste
 te dies circumsicionis domini, hwilkin her först
 te göt sith blod ffor then kärlekin han til os
 äffde oc áwerdelika haffwer Wppa then daghin 20
 förias oc ny aarit, wppa hwilken dagh, äpther
 sambla sidhwänio, pläga sik j mällan giffua nyars
 gaffua, oc hwar androm önska got aar, ffridh oc
 helsa, Samuledhis til at wpwäkkia soffuandis siäl
 te gudz kärlek oc aminne skal huar en gudelikin 25
 snillis discipulus gaa til sinna enda oc aldra
 äfasta brud oc bedhas aff henne tröstelika oc
 kärleka got aar til nyars gaffuo, ffridh, helsa oc
 evna kärlek oc hyllist sik oc allom androm
 nom tjänarom oc wenom oc allom cristnom 30
 änniskiom, thäs hálga kirkia barnom, wm
 nakra gudelika bö nir oc andra hálga idkan, som

förre sagdhis, allir oc the som ~~hanna~~ ~~alla~~
 formaga tända wp nakor brinnande ~~liwa~~ ~~wpa~~
 altaren j mässomen allir fore crucifixum, ~~till~~
 lekx tekn oc märke, at hwar en troen discipulus
 5 widherkännis sik alla helsa oc alt got ~~onka~~
 haffua j sinna älskelikasta brudh, gudelike ~~swa~~
 Swa oc ther til wm henna kärlekir är j ~~na~~
 matto slionadher oc kolnadher j hans hiärta, ~~oc~~
 offta skeer os ostadugom syndarom, at ~~han~~ ~~at~~
 10 wptändis, som thz brinnande liwsit, oc ~~ald~~
 sidhan ythermere slione huatzske här ~~allir~~
 andre wärld

Annan daghin är dominica quinquagesima
 som är fastagangx synnedagh, hwilkin wärld
 15 lika daara oc kötlike älskara högtidelika ~~halla~~
 til buksins fylle, gudz wanhedher oc ~~dis~~
 sins tjänist meera än gudhi sinom skapara ~~halla~~
 ther til, at the gudelika brudhin ware ~~hwar~~
 enom oc allom sinom tronom discipulis all ~~glä~~
 20 oc allir hugnader, thy göri hwar en wppa ~~th~~
 daghin som förre sagdhis

Tridhi daghin är j maia manade, sanctor
 philippi oc iacobi dagh, naar waarlikin ~~clari~~
 allom lustelikin oc tækker time tilbörjar at ~~pr~~
 25 jordhena oc alt thz bärande är mz mangra ~~haga~~
 blomstrom oc litom, Tha pläga oc wärldlike
 ridha mähgin greffua skog oc atir ~~komna~~
 mayade mz blomstir oc blomom, hwilkit, ~~th~~
 kärlekx tekn hängia ffore the porta oc ~~hwar~~
 30 wita theras konungir innan wara Mykit ~~hallir~~
 äwerdelikx snillis wener oc discipuli ~~akti~~
 särdelis wppa thänna dagha sökia oc, ~~hela~~

ärasta, bärande henne sötasta blomor, hálga pater
 aster, knäfal oc andra kärlekx gerninga, liws
 rptända j hennas hedher, swa myklo gudelikare
 e idhkelikare, at engen twäke henne ey owirgaa
 alla wärdzslika brudher j alla nadha fulkomplighet 5
 Owir alt skulu oc gudelike snillis discipuli
 mz höxste gudelighet hedra, ära oc j wördningh
 mada the werdogasta drotningena himerikis rikis,
 gudz modher mariam, hwilko hon swasom sins
 ärasta sons enkannelika wener oc tianara anami 10
 oc wtwäli besynnerlika käraste wener oc söner,
 oc mz modherlikom kärlek them wili forswara j
 allom theras ärandom oc wäria aff allom syndom
 De thy skal huar en gudelikin snillis discipulus
 menna daghlika helsa mz ix aue maria, Thz första 15
 an star wp wm morghonen oc star wp aff
 Anginne falla a sin knä oc läsa ena Aue maria,
 az henne offrande the hálga jomfrunne j hedher
 lt thz godha han kan then daghin göra, ther
 tppa at swa werdog oc älskelikin modher pre- 20
 entere sinom son högxsta konungenom, wtan
 aff wardher thz thäs tåkkare oc anamelikare
 udhi, hwilkit litit ällir alz enkte wärt waare
 m siälffwer syndaren thz presenterade tholkom
 erra, Samuledhis wm qwällin, äpther alla andra 25
 na böner tha han wil lägga sik, ffalle a knä
 z ena Aue maria, at han thäs rolikare maghe
 offua, oc bidhe henne at hon wpfyller huat han
 alzst then daghin haffwer minne got giort, än
 anom borde, j henna loffui oc hännas kärasta 30
 ns, at hon wpfyller oc förbätre, oc thz som
 udelika oc skälika giort är tåkkelika aname,

oc werdogas presentera sinom kærasta son i
 w m daghin, oc hælzt j mæssone, the hærnas
 signadha son offras ffor alla wærlidians bēn
 læsi huar en gudelikin discipulus vij. Ane
 5 jomfru maria sötasta hiarta til loff oc æra, hwilic
 som ær alla syndara tilflykt, at hon wæld
 wplæti thz aldra werdogasta gudelika snillis
 bur, j hwilkit insat ær alla nadhanna ympnig
 oc ther modherlika tilbøge allom sins sons gæd
 10 lika snillis discipulis, hælzt j huars there yftra
 andadrækt, at hon them tha mildelika wilde
 aff allo ondo, oc fólghia oc ledha them til
 sons æwerdelika glædhi j himerike ¶ J the
 huart aar æpther alla cristna siæla daghin
 15 som preste æru, sighi ena mæssu, the som eyn
 preste læti sighia messona, allir for henne
 pater noster ffor allom framfarnom gude
 snillis discipulis oc androm sinom kære wæ
 ffrændom oc forældrom oc allom fatigom
 20 glömdom siælom, som förra sagdis, tillæggia
 gudelika tæssa bön, At alzmæktogher gud fæd
 w m sin hægasta son sina æwerdelika snille
 dogas regera oc styra sina hælga almann
 kirkio, styrkia the hælga cristna troo, oc
 25 the thenna hælga book lærdom læsa, scrifa
 ffulfólghia oc androm lære, ledhe til than
 som aldri tagher ända

Eth stakkot aminnilse breff wæ
 tässin foresagda stykke

30 **T**hetta skulu alle gudelike snillis discipuli
 oc fulkompna, först at bortlægga oc owersee

allan wärdzslikan oc syndogan älskoga, hwilkin
 sy är wärdher kallas kärleker, oc äwerdelikin
 mille, som är gudz fadhers äwerdelikin son, anama
 oc troloffua sik til kärasta brudh oc wen, allir
 oc gambla troloffuan aarluka oc offta wpnya mz
 lakre besynnerlika gudelike tjänist, Oc tha hwar
 oc sik först offrar til hanna wenskap oc tjänist,
 til ödhmiuktinna oc kärlexsins tekn skal han
 göra thry knäfal ad veniam, Gör han allir hon
 daghlika, thas innerlikare blidkar hwar sik sina
 kärasta, at han henne flere kärlekx tekn bewisar
 Snillen siger Nw wiliom wi nakot atirgaa
 wara förämpnadha materiam, Oc thy skalt
 granlika akta aat thenna min aldra nyttogasta
 lardom, Än tha at han mz slättom oc fakwnnogom
 lardom är saman satter, thog likowäl mz allom
 gudelikom oc andelikom nadhom oc hugnadh
 ämpnelika begaffwadher, skalt thu anama mz
 första ödhmiukt oc hiärtans kärlek, ffor thy som
 thu siälffwer seer oc wppinbarlika wtrönir, wm
 lardom wptändis gudelika kärlekx hiti oc brän-
 laghi, gudz dyrkan oc tjänist daghlika ökis,
 ämeristin styrkis oc främmias, syndarana wm-
 ändas, rätwise j godho stadfästis, oc ämwäl
 alogha siälana, j pinonna rwmom stadda, hö-
 helika ther mz hiälpas oc wnsättias j theras
 troffuilsom, Engin kan oc thenna hálga lardomen
 äistäckias, tha han rättelika oc gudhelika wardher
 äsin, hördher oc anamadher, wtan kan skee nakrom
 äfwnsiwkom bakdantarum, haffwandis forblint
 ändirstandilse oc sinne oc ogudelika astundan,
 oc ledho til alt got, Än thu, hallandis j allom

thingom skalika matto, tilök tik siälfwom färd
her aff innerlika gudelighet, ther näst lät
warda wu thins iämcristins siäla helse

Her wpräknas gudhelika snillis mänge
5 handa nyttoghet som hännas disciplin
wndfaa mz hälgasta troloffuan

Cum aurora finem daret Tha som dagr ränd
kom til ända oc thenna lustelika timen, na
skande glädhi oc gudhelika loffui fframdröf
10 j thäs aldra sötasta oc gudelikasta brudhin
samtalan, wilde oc taka sin ända, oc nw kä
swennen, som her nw idhkelika haffwir war
gudelike syn, trängdis oc nödgadis aff lydhæ
wäghna til ytra ängxliga oc sokkafult
15 oc at synderlösa then sötasta sömpnen,
haffde hafft j täs aldra säla oc gudelike
samtalan, wände han sik allan til sinna kär
oc brast j kärlekxfulla taara, oc mz hälgasta
höffwitzskasta kyssande henne, som hans siäl
20 alla älskade, helsade oc goda nat sagde, oc
mz innerlikasta kärleksins wmfäpnilson
kärasta til sik draghandis, hiölt hona näst
qwarra, swa som widh en halffuan tima,
bland annor kärlekxfull ordh mz
25 taarom grötelika til henna sagde, Nw trängis
kärlekin oc twinghar til tik tala, o min
aldra kärasta, hwilka ensama jak mik allan
wer befält oc antwardat, önskandis at war
samanbliffwilse skulde haffua wardit
30 oc aldrig aatskililikin, Än loff hedher oc

ikin ära wari tik, min aldra kärasta, ffor thina
 thalika nadher oc gaffuor, hwilka thu mik owär-
 loghom bewist haffwir, aff thinne besynnerlike
 oc mildasta barmhärtighet, allaledis wtan nakra
 mina forskullan, Oc thy wändir jak mik nw til 5
 ik aff allo mino hiärta mz tässe bön, Obsecro
 ergo te intimo cordis ignito desiderio Hwar fore
 idher jak tik, aff alla mins hiärta hetelikasta
 stundan, wm thin miskunsamma inellfue, oc wm
 has rosen blodzsins dygdelika kraffter, hwilka 10
 ou j thinne dyrasta pino aldra rifflikast wtgöt
 for mankönsins atirlösilse, at thu alla them som
 ik äwardelika snille j forescriffne matto wilia sik
 äasta oc troloffua oc tik wilia dyrka oc ära mz
 äsa böninna gudelika idhkan, oc ämwäl andra 15
 er til mz sik lokka oc lära, at thu them alla
 älsigne mz thinne helsama wälsignilse, min
 onungir, min gudh, min herra, ffor thy thu äst
 ä wälsignada frukten, som fordöm war loffwat
 ärom hälga forfädhrom, j hwilka alt folk skulde 20
 äarda wälsignadh, mz hwilkom fordeel alzwald-
 äer fadher haffwer tik begaffwat besynnerlika,
 ä hwem hälzst thu wälsignar han bliffwer oc
 älsignadher äwerdelika, Huar fore o käraste
 ädher, wälsigna alla thina tiänara oc discipulos 25
 äz alla patriarchanna wälsignilse, oc alla thina
 äwaldä wena, som tik haffwa täktz aff wärld-
 äinna wphoffue, at the alle wm side magho til-
 äghias thy hälgasta sällskappeno Akallat wari thit
 älgasta oc älskelikasta nampn ower them alla, 30
 ä thz wari them til helsonna wärn oc beskerman
 ällom wadha tässe snöda wärldz, Thin äwerdelik

snille styre them j allom thera wāghom oc gōrande
 tingom Fridzsins āngla them gōme oc bewari, oc
 helsamlig sālighet wari them āwerdelika j tik
 siālffwom, O herra giff them sannan synda ang
 5 oc rwm oc tima til rāt scriptamal, at the w
 sannan angher, reen scriptamaal oc fulkompli
 synda bot oc bātring ffor theras dōd sik til t
 fulkomplika wmwānda, oc tik fullelika forlikat
 warda j tāsso liffue, oc at the j theras ytarst
 10 stund trōste mz thins hālgasta likama anamika
 them til wārn oc wāga breff, swa at the aldr
 forkomis aff bradhom dōd oc oforseddom, Gōr m
 them herra thina nadher, ffor thit hālgā nam
 at swasom the nw tik tiāna mz tāsso gudhe
 15 bōnir oc lāsning, swa oc the j theras ytarsta
 drākt magho aff tik wāsignas oc aff thinne w
 signadha modher kārleka anamas oc motetagli
 oc j thit āwerdelika rike insāndas, huar som
 hālgē mēn, mz allom hālgom ānglom, āwerdeli
 20 frōgdas mz tik āronna konung oc alla dygda h
 loffuandis oc ārandis ihesum cristum, hwilken
 fadhrenom oc them hālgā anda liffwer oc sty
 nw oc ā for wtan ānda Amen

Her lyktas the book, som syster k
 25 dhrinjōns gummundz sons dotter oc syst
 cristin hanssa dotter haffua scriffua
 gudhi til hedhers oc jdher allom
 hugnadh

H. SUSOS

IDELIGA SNILLES VÄCKARE

(FRAGMENT).



100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

här sigx af them ordhom gudhlik
 ville tedhe sinom kännesven

Kännins widh gudz godhlek. ok leetin äptir ha-
 om j hiärtans enfaldelikheth. Thy at han findz
 them som ey fresta han. ok oppenbaras them 5
 m troo a han. Marghom lundom oppenbaradhe
 k gudz snille sinom vinom ffordhom nar the
 ulgha kirkia böriadhes. ok lyuste thera hiärta
 om hetelika thiänto gudhi j hālaghet ok rät-
 iso. Tha sände gudh elden af hymnomen. som 10
 thān hālghe ande. j them ok thera hiärta. ok
 te wordho mykit brännande af kärleksens hita.
 k thera lyusa gärninga loghe syntes vtan til i
 ulkomno äptedöme. ok swa funno the gudh i
 iärtans enfaldelikheth. Thy at āngen wärldzliken 15
 rande drogho the sik til aminne. vtan atenast
 rāto ok sörghdho sina synde ok idhnadho sik i
 udz thiānist ok aterhioldo sik i sik siālfwom
 k andanom som är siālenne. vnderthrykto lika-
 an Ensamne gudz āwerdhelike snille at altidh 20
 llodda var al thera akt ok vmsorgh. Än thy
 vār at nu mādhan wärlden görs gamul i va-
 om āwom. är gudz kärleker i mangra männi-
 io hiärtom swa mykit kolnadher. at han är nā-
 an vtslāktir Swa at faa finnas nokot swa gudhlike 25
 the letin äpte at finna gudz nadh som them
 ulde värma til at vtgyuta sōta taara af innar-
 o hiärta ok innerlika sökias af thās hālghe anda
 melike widhertalan mz siālenne. vtan flāste wā-

nias i flätionne ok akta ey stort annat än likan-
 liken hughnadh. ok thänkia ey at the äru swa
 som thän ther forgiftilse smaka ok vet ey af för
 än etret dräper hiärtat. Ok thätta six for thy
 5 äwerdhelik gudz snille waar sighnadhe brude
 gomme ihesus cristus vil atir vptända the
 vtsläkte äru. ok värma kalda. mana lata. framh
 litit gudhlika til mere gudhlikhet. ok them
 äru swa som sofwande i glömskonna lati vptä
 10 kia til dygdha waku

at thänkia guz pino

Nw är vitande at thässen samtalan mäll
 gudz snille ok gudhlika människio böriadhe
 wardh af thy at et sin nar een gudhlik männi
 5 skia äpte ottosangen som hon var förra van
 thänkia a the ryghelika besko processionem the
 ihesus cristus gik nar han var draghin til
 stadhen. ok stodh fore korseno mz sörghian
 hugh gratande ok kändhe sik for gudhi. at hon
 10 hafdhe ey swa brännande astundan ok godhvil
 til hans pino som wärdhskyldoght var ok
 förra hafwat. vardh hon takin vp w sinom lik
 likom sinnom ok lyust mz thäs hälgha anda lyust
 ok fore hänna vnderstandilsa öghom tedhes h
 5 huru hon skulde sik andelika likna cristi pino
 ok thola mz hanom pino i sinne gudhlikhet
 bönom ok astundilsom. ok thz skulde h
 nas andelika swa som hon hafdhe likamlika the
 10 mz hanom alla hans pino ¶ Ther äpter tilbörjad
 thässa människionna hiarta. hwilket som förr
 hafdhe varit hart til at warkunna cristi pino
 storlika blutna af thy at hon idhkelika vande sik

til at thänkia gudz pinom ok warkunna hanom
i them. at gudz äwerdhelika snille ihesus cristus
werdhoghadhes sökia hona mz andelikom sötma.
hwilken them gifs som han idhkelika astunda ok
dragha sik fran likamlikom hughnadh. Än nar 5
thässen människian tilböriadhe at fulkomlika
idhna sik til at thänkia gudz pino. fik hon swa
stor dröfwilse. at hon nästan wanskadhis Tha
tedhes cristus hänne swa skipadher som han var
tha. nar han löstes hudhstrukin fran studhenne 1
ok tedhe hänne siin saar al färsk ok blodhrusa
ok lät hona hanna them. hwilken som genstan
lakto hänna sorgha saar ok störkto hona i thy
hon hafdhe böriat. thz mannlika fulkomna

Nw tala snillena kännaswen sighiande. Jak 1
älskadhe ok letadhe äpter snillenne af minom barn-
dom ok vilde mik hona taka til brwdh. Thz var
een vng människia. hwilken som j sinne önsko
tilböriadhe at wänias i fafängonne ok flöt i wärl-
denne framfarlika. ok i thy hon foor swa vil af 2
helsonna vägh. lyustes hon af gudz milde mis-
kund ok drog atir a helsonna ok sannindenna
vägh. stundom mz dröfwilsom ok hwassom thingom.
ok stundom mz blidhom ok lostelikom thingom.
Ok vm sidhe nar thässen människian var än vng 2
ok i klostreno än nouicius ok ey än alzstingx quäm
til at älskogha plägha. et sin las hon i biblia ok
fan i bland annor ordh the ordh som hona lokkadho
til snillenna älskogha. af hwilkom hon mykit losta-
dhis. forlatande al hiin andro ordhen. skref hon 3
älskogha ordhen som hon bädzt kunne. Ther äptir
hördhe hon idhkelika i bordhäsning thz sama

hwilkaledhis gudhlik snille som är ihesus cristus
 frambyudher sik allom til älskogha swa som alle
 fagher ok älskeliken brwdh. Nokon tina tho
 nar hon giordhes bätir vaxen. tilbyriadhe
 5 hafwa mykit älskoghafult hiarta. An hwar
 skulde sin älskogha wända viste hon ey
 Sidhan hördhe hon altidh sighia af gudhlike
 thz som salomon sigher. at gudhlik snille
 bätre än alle dyraste rikedoma. ok alt tho
 10 astundelikit är forma ey liknas hanne. dagha
 längd är i hanna höghro hand. ok i hanna vana
 hand rikedoma ok ära. liffsens trä är them
 hona gripa. ok säl är thän som hona belder
 lat ey hona. tha skal hon göma thik. älska
 15 ok hon skal värna thik. grip hona ok hon
 vphöghia thik. af hanne skalt thu äras namn
 hona wmfämne. Sigh wiisdomenom. thu ast
 syster ok kalla snillena thina leko. Af thässom
 androm tholikom älskogha ordhom rördhes
 20 hugher. ok fik nadh til at älska hetelika
 gudhlika snille som är ihesus cristus. hwilken
 kallas gudhlika manna brwdh ok gudhlika
 brwdhgomme. Än människionna älskoghe
 barnlikin. Thy at thz som nu var saght af
 25 lika snille älskogha kunne hon ey andelika
 dersta swa som tilbordhe. Än tho var hwar
 ey ond alla til nokon orenan älskogha. vana
 som mit i mällan gudhlikan älskogha ok
 likan älskadhe hon sötelika ok kände
 30 aldra sötastan smak. sik dragha til thän
 Tha tilböriadhe hon thänkia mz sik sighia
 hwat mykit got iak höre af thässom

inasta ok dyrasta brwdhgommanom. Hwat dwäl
 hik nu. Hwi vidherfresta thu ey at matte faa han
 il älskogha. O huru sääl thu ware vm thu matte
 en til brwdhgomma faa. Än thu äst vng ok väl
 llen til at plägha älskogha. ok ängaledhis gitir 5
 wa lostoght hiarta varit vtan älskogha swa en-
 telika. En dagh ther äptir, nar salomons böker
 os til bordh. hördhe hon mykit lofwas snillena
 thasse matto. Snillen är faghre än solen ok ofwer
 alla stiärno skipilse. Liknadh vidh lyws är hon 10
 örste. Hona älskadhe iak ok lette äptir hanne
 minom barndom ok astundadhe at taka hona
 il brwdh. Hænna fäghrind älska iak. ok for hænna
 guld skal iak hafwa odödhelikhet. ok awerdhe-
 kit aminne skal iak aterlata them som äpte mik 15
 oma. ok ingangande i mit hws skal iak hwilas
 az hænne. Thy at hænna vngangilse hafwa änga
 skelikhet. ok ey ledho vidh hænna samlifnadh.
 an glädhi ok frygdh. ok j hænna vnskap är
 godher älskoghe Vm thu sofwer skalt thu ey 20
 adhas at hwilas. ok thin sömpn skal vara sötir.
 Thy at gudh är vidh thino sidho ok göme thik.
 Ok nar vnga människian hafdhe thätta hört
 ilböriadhe hon at brinna til hans älskogha ok
 agdhe mz sik. Wisselika far thu ok vm alla 25
 verldena. thu finder aldreggh hænna like j allom
 adhom. Än dyäfwllen mankönsens owin awn-
 ladhis genstan vidher thässa vngo människonna
 hrifnadh, insände hænne andra thanka thässom
 enwerdhoghe. sighiande. O folsker dare vilt thu 30
 älska okunnoght ok fästa the brwdh som osynlik

är. Bättre är en näfwi fulder ägha. än bidha i
 badhom handom fullom. ok the som byggja
 hws a höghom bärghskrufwom ok sätia of
 sin redhra. the glädhies opta af hafwandz
 5 ok frygdha sik i fafango hopi. Thy at the same
 sanka vädher fore fruct j sina ladhu. Hwat
 bättra at drikka w tråkäralde ok hafwa sina vidd
 likt. än af gulkari ok ey vardha othörstog
 Wisselika thässen brwdhen ware alzstingx lyoff
 10 älskeliken. vm hon forbudhi manne äkke likam
 losteliko astundelse ok vm hon lofwadhe man
 apter allom sinom losta göra sik kaatan ok gläd
 ok äta til mättes. Än nu är hon swa skipad
 al the thing som likamanom thykkia vara lost
 15 the äru hanna kännedom genwerdhogh. Thy
 hon sigher. Hwilken som älska viin ok stark
 godha drykkia ok sötan ok wälsmakande
 han vardher äkke viis. Ok sigher hon. So
 stund ok snarka litit ok knäp litla stund
 20 handomen. swa at thu var äkke orkolös. She
 thy ok göm aat granlika vm swa grym
 findz i wärldenne. som lägger swa mang
 hardhastalagh a sina älskara. Til thässa ok
 tholika thanka frestilse swaradhe en innar
 25 snillennasmaker. O älskelikin ok lyofwerlekb
 Thank a mz älskoghafullo hiärta at thz är
 älskogha eghet. at the plägha for älskogha
 genwerdho. quia quot littoris conche tot
 amore dolores. Thz är swa manga sorg
 30 älskogha quidho som stena finnas a haf
 Ok mädhan swa är. hwat ey är thz rät
 wärdhskyldoght at then älskare älla älskogha

sola genwerdhogh thing ok dröfwilse. som taker
 af enkannelikom fordeel swa höghelika ok
 ghra brwdh. prydda vtan liknelse mz allom
 dhom. Sannelika vilt thu thik rät vmthänkia.
 sa myklo flere otalik genwärdhogh thing skulde 5
 thola fore thinom älskogha. Huru myklo bätte
 min löön vardha. än thässa werldenna älskogha.
 vilke som thola mang hardh thing ok pinliken
 i sinom lefwom. Hwat ey sokkadhe thu sarlika
 i thu spordhe at en vnger swen som thin lek- 10
 odher hafdhe varit swa mykit vara snardhan af
 enom älskogha. at han bar eet iärn infäst i sino
 ti for enna piko skuld. O huru mange the äru
 hafwa varit. som liif ok siäl hafwa andwardhat
 dödden for älskogha skuld. Thy at the waro 15
 andne ok visselika blinde giordhe af oloflikom
 kogha. ok the fingo ey vtan rötelikit ok stunt
 ganglik ärfwodhis löön. Än thu skalt faa äwer-
 teliken löön. Hör thy son min ok tak radh ok
 derstandilse ok wrak ey bort mit radh. Sät 20
 ina föter j snillenna boyor ok thin hals i hænna
 dring. gak vndi mz axlomen ok bär hona. ok
 äkke ledhas thik vidh hænna band. thy at i
 arsta ändalyktenne skalt thu finna hwilo mz
 one. ok hon skal al vändas thik til losta. ok 25
 ana boyor skulu vardha thik störksens värn
 daghanna stadhughet ok hænna band i äronna
 adhe Thy at lifsens fäghrind är i hænne. ok alt
 som syntes vara pinliket vardher helsam
 örtilse. ok swa skalt thu föra thik i äronna 30
 adhe ok kronas mz fröghdhenna krono. Thu skalt
 it ärfwodha ok finna mykit mak. Viin ok sötir

sanger gör hiärtat glat. än myklo gladdhara
 snillenna älskoghe. Thy vänt ey ater for nak
 äggilse. vtan gak fram ok samfögh thik j
 brudhenna älskogha af allo hiarta. Madher
 5 ok flerom tholikom hugnildsom vidher
 människian ok stadhfästes i thy godho hon
 böriat Än sidhan ther äptir nar hon et sin
 frestadhis kloklika at atirgaa til weridenna
 skogha ok forlata gudz älskogha. wardh hans
 10 otholught ok vtgöt sik alt fore gudhi ok qu
 sarlika ok sagdhe. O huru säl thän älska
 som hafwer när sik hwar hans älskoghe
 rolika hwilatz. Thy at thän som älskar thz ha
 lyster. han gil säleka. Än thy är vär at iak ha
 15 mist badhe miin astundeliko ärfwodhes löb
 min älskogha. ok far iak än vm alla wärlden
 finder iak thz hiarta ther liknas ma vidh
 hiarta älskogha. Ok gaf hon sinom orolika
 radh at han skulde atiruända af älskoghe
 20 vardha epycuri discipulus. hwilken som
 kötzsins losta vara höghsta sälikhet. ok sagdhe
 See nu huru säleka ok lostelika gödhe
 wädhra i bland faara hiordhena a grönom
 i godhe beet. ok ma man väl taka a mz ha
 25 at tholikit är gaman ok glädhi. Än thu sin
 halder snop ok thwänar af swylt mz thino
 skogha. ok än finder thu ey thz thu letar
 Än tha thu hafwer ok stundom funnet. the
 thu thik äkke nöghia. Hör sniälla manz r
 30 sigher. Lät thik nöghia at geta myolk til
 thianisto quinnor. Thy at bätra är thik
 thu girnas. än astunda ok vest ey hwar

Thik thy i them älskogha som thino hiarta ma
 öra glädhi ok ey ledhis vidh thik See ok huru
 lange älskara nu i thänna timanom finnas hwilke
 som bedhas gudhlik thing. ok tho forlata the
 i wärldenna älskogha. viliandes älskas af thik ok 5
 ey skiliäs vidh kötliken älskogha. Gör thy ok
 nu samuledhis. Än nar thässen människian. hwil-
 en som discipulus kallas alla stadhz här apte.
 önlika hanteradhe ok thänkte thätta. vnderstodh
 en af höghsta gudz snille thässen swaren. For- 10
 thom waro somlike som lifdho mz epycuris apter
 allom sinom losta. Än hwat är glädhias ok lostas
 ökräseliko lifwerne ok likamans sälikhet. vtan
 ökna sik vidh oskiälika dyuranna kääte. Thy at
 öe som thätta plägha äru oskiäliko dywromen 15
 öy olike. Thy at skiälike manzsens ärlike hugher.
 öplypter ok prydder mz vidherkänning ok äls-
 kogha. han är ther fulkomlikast ok höghelika säl.
 öwar han fulkomlika tilföghis sinom älskogha mz
 öarlekenom j andelika thinga skodhan ok vidher- 20
 känning. Ok lät thik ej forthykkia at man faar
 ey allom sinnom thz man thränktelika astunda.
 Thy at liten helewagher är dyrare ok gäfware
 än mykin ätikkia. Thy gaar thän afskedhes ok
 far mykit vilder som astunda at hafwa nokon äls- 25
 kogha mz gudz älskogha. Som man finder at
 öwem älskoghom sämber äkke enstadh vara.
 Madhan swa är mz werldzlikom älskogha. huru
 ökulde tha hymerikis älskoghe sämia sik mz
 öordzlikom. Wisselika thän vidherfrestar omöghe- 30
 likin thing som vänter sik skula samanföghia swa
 mykit wald mz tholike folsko. Ok langan tima

tholde thässa vngo människionna hughet tholde
 thinga kradz ok frestilse ok rördhis nu thiit
 nu thiit bögheliker ok ostadhugher. Än man
 han swa wafdhes i thankomin. hände at
 5 oc annor tholik thing lasos for hanum. Jän
 quinnos beeskare än dödhin. hwilken som är ved
 manna snara. Hännas händer äru band oc
 hierta notakalwer. ok hwilken som vil thak
 gudhi flyie hona. Än syndoger man skal
 10 vidh hana ok gripas aff hanne. Thwart
 saghdhis aff gudhlike snille som kallas gudh
 människio brwdh älla brwdhgomme. Jak är swa
 blandat balsam väl loktande. Hwa som mik
 han skal finna fridh ok äwärdhelika helso af w
 15 herra. Nar människian hördhe thätta. ropadhe
 innerlika af storste astundan. sighiande. Th
 sant. Thz är sant. ok ey är thän här ma
 sighia. Nu är thz ok fore thänkt ok stadhf
 mik. Wisselika iak skal andwardha mik j dö
 20 ther til at iak moghe faa thässa brwdhena
 ok hon skal vara miin brwdh ok iak hännas
 nare. Hon skal vara mästare ok iak hännas
 pulus. O vm mik sömde tala til thässa älskel
 brwdhenna. Jak vilde at iak finge the nad
 25 iak matte hona et sin see. Akh äwärdhelikin
 hwa är hon älla hwilken. af hwilke iak höre
 thing. Ok nar han hetelika astundadhe at
 thz ok bran alder af the astundanne. Han
 han swa vnderlika af the brwdhenne. at v
 30 som tholik sökিলse hafwer frestat. wet ey all
 sighia af them. Ok tha oppenbaradhis ok
 en mykit fagher filsbens stool a enom ly

skystolpa. a hwilkom the sama brudhen skeen
 mykit fagher i forgyltom ok marghfaldom litom.
 Manna krona var äwerdhelikhet. hanna klädhabo-
 nadher frögdhelik sälikhet. hanna ordh waro blii-
 ghaste sötme. hanna vmfämnilse aldz godz ful- 5
 lomin mätte. ok nar discipulus vilde hemelika tala
 af hanna. syntis hon alzstingx när. än litit ther
 vptir syntis hon aldra fiärrast. Nu syntis hon swa
 stoort at hon tokx vp ofwir hymelen. ok annat sin
 syntis hon aldra minst. Ok än tho at hon var 10
 örörliken i sik siälfwe. syntis hon allom thingom
 örörlikast. Hon var när swa at hon matte begripas.
 ok tho saas hon ey. Hon vträkte sik aldra wäghna
 starklika ok skipar al thing sötelika ok sniällelika.
 Ok i thy han lostadhis mz hanne som mz sinom 15
 kärasta älskogha. ämbrat fandz hon swa som liof-
 ver fagherste vnger swen. Stundom vardh hon
 asuliken i änlitenom ok syntis som hon ware mä-
 tare i allom konstom. ok annat sin syntis hon i
 nllitenom rödh som roos aldra fagherst ok loste- 20
 kast. Här i mällom nar discipulus granlika sko-
 hadhe ok astundadhe. vprätir af älskogha at vm-
 ämnna hona. vmwände hon sik swa som vinlika
 öghlande sik til hans ok helsadhe han mz na-
 hafullo änlite ok blidhom ok leyande öghom. 25
 udhliko lyuse mykit framgangande af hanna
 werdhelikasto änlite. ok sagdhe. Son. frambywdh
 nik thit hiärta. Nar han thätta hördhe. fore stoora
 älskoghans sötma vardh han swa som smältande
 sik siälfwom. ok i andelikom skipilsom mz otal- 30
 like glädhi fiol han hanne til fota thakkande
 hanne. storlika hughnadher af hanna närvaru Än

nokon tima ther äpter nar thänne hugnaden
 v minneno ok wrange thanka toko atir at v
 swa at hanom tok ledhas vidh godhgärninge
 han hafde nästan sunkit i hafsens bölghion
 5 är i mykit storom frestilsom. ok mäst for thy
 han formatte ey fulkomlika begripa huru
 älskoghe hwilkin som han lostadhe var skipad
 Tha hände at han hördhe sancti pauli kenne
 läsas. hwilken som lyuslika vtthydher thz ok sig
 10 At cristus är gudz dygdh. snille ok makt
 hanom äru al wisdomsens ok vitzsens ligg
 fää. Än thässen ordhen smakadho discipuli
 alzstingx väl Thy at han kunne ey än viss
 älska cristum. thz är a gudhdomsens vägn
 15 mera lette han j sinom älskogha närwarande
 än komaskulande. Än vm sidhe framlidha
 barndomenom. nar han kom til fulkomin al
 lyustis hans hugher et sin storlika. swa al
 var alder j andanom ok vplyptis mz myk
 20 gudhlikom losta. Ok tha lärdhes han fulkom
 at thy han förra ey forstodh. swa at hans
 ok hans hiärta älskoghe wmskiptes ey sidhan
 thädhan fran vardh thässa discipuli idhn ok
 wärne andelikit. ok alt thz hans hugh mötte
 25 thz var älskelikit älla faghert älla lostelikit
 skämtelikit. alt ledde han thz thiit hwadha
 got komber. Ok stundom nar nokra handa
 rind kom for han. thänkte han genstan at
 var änkte vördh vidher hans älskogha brwdh
 30 äwärdhelika snille. Thy at al fulkomnilse ok
 godhleker ok al lostelikhet är vtan liknelse ful
 likare i gudz äwerdhelike snille än i nokre crea

Ok af tholikom thingom varðh discipulus vm si-
dhe swa fulkomin. at hwat han hördhe. swa som
ar älskogha visor älla nokot tholikit. vände han
thz alt til snillenna älskogha. hwilka han älskadhe
mz renasto hiärtans astundilsom. swa som äls- 5
koghans vpuäkkilse. O huru opta discipulus vm-
fämnadhe thässa aldrasötasta sins hiärta enkanne-
lika älskogha ok vin mz hetasto ok mäst brän-
nande kärlekx söta älskogha tarom jnnan hiärtans
innerlika otallika vmfämnilsom vträktom kärlek- 10
sens armom mz andeliki giri. Hwa forma at sighia
af them älskoghafullom sökilsom mz hwilkom han
opta mättis af hanne. ok the lönlika thystona nar
han mz sötasta smak nytiadhe hænna näruaru.
Stundom nar andre brödher hughnadhos sin i
smällan. tha gik snillenna discipulus til nokon lön-
liken stadh ok böriadhe tala til sinna kärasto
sighiande. Akh älskoghans mästerska som tilfögdh
ar mino älskoghafullo hiärta. skodha at älskoghen
ar enande dygdh samanföghande ok allaledhes 20
umuändande älskaran i thz han älskar Akh kom
thu miin aldra kärasta. kom i mins hiärta lönlika
bwr. thik ensamne gömdan ok pryddan mz thinom
älskogha. swa som mz vänasta rosom. kom ok
görom os bliidh thär. ok drikkom af thins hugh- 25
nadz spinom. ok nyttiom nu astundadh vmfäm-
nilse. Af thässom ok androm tholikom ordhom
hände opta at hans hiärta tok til at bränna af
storom älskogha. ok mz rörelsom ok frögdhelikom
sprang ok sötlika sokkande röst tedhe han heta 30
hiärtans brona hwilken han formatte ey at löna.
Ok swa som spät barn som ey gitir än talat

sittiande i modhers famne ok vilde glædhika
 vidh sina modher ok rördhe howdhet ok
 likaman af hiärtans frögdh mot gladhi modhers
 Swa ok discipuli hiärta i hans bryste frögdh
 5 sik mot swa stros [stors?] waldz närvaru. ok
 ne mykle brännande astundan tedhe han swa
 han gat sinna kārasto närvaru ok sagdhe
 hughsens ordhom til gudhlika snille sinna
 Thu mins hiärta ärlikasta aldra nadha gifwa
 10 J thik hafwer iak rikedom. äronna krase ok
 got til ymnens. ok hwatna thz som öskia
 hafwer iak af thik. Ok thätta sötelika thänki
 vardh han blidher i änliteno ok hiärtat frögdh
 ok hughren blidhkadhis. ok af hiärtans frögdh
 15 brast han i ok sagdhe. Ofwer helso ok fagh
 älskadhe iak snillena. ok hafwer iak hona
 än rikedom ok aldrahanda wald. Ok mz
 koma mik ämuäl al godh thing

Af cristi pino ok hwi han vilde tha
 20 död

Fore pascha höghtidh nar ytarste natward
 var halden mz minom discipulis ok timen
 komin at iak skulde hädhan af wärldena
 til min fadher. gik iak mz allifwo apostla
 25 oliueti biärgh. hwar iak badh langa stund.
 witande swa grömma pinor nu mik tilstanda.
 min swettir swa som blodhdropa flytande
 a iordhena. Näplika forma nokor lifwande
 at tro hwilka ängxlo ok huru rådhelika
 30 thwingd klene naturen kände. tha styggjande

eskasta dödzsens närwaru. Ther äpter komo fian-
ane mörksens syni Fangande mik aldra hardhast.
k grömmelikast bundnan. leddo the mik atir i
tadhen. ok alla the natten framdrogho the omildo
nännene i mik mädher marghom ok manga handa 5
mo wärkiom. görande sik mätta af minom pinom
ok thwingande mz hadh ok slagh ok skiälk ok
talikom obrygdhelsom ok orät. ok sputtadho mik
ulika i mit vänasta liofwa änlite. holdo miin
ghon ok slogho mik for haadh skuld a min hals. 10
An arla vm morphonen nar iak vidhergik sannin-
lena fore pilato. ropadho alle sighiande mik vara
ardhan döo. ok miin kārasta modher sörgdhe ok
alde tara ofwer mik vtan allan lisa. nar hon saa
mik staddan i tholikom obrygdhilsom ok vansami 15
ngxlo. Sidhan var iak ledder fram fore pylatum
ögdher ok fordömdet. ok mine owine sagdho til
miin swa som the ther annan vilia rādha. ok
odho aldra wāghna vm mik som andre kāmpa.
n iak siāfwer som spakt lamb ther nu skal 20
rāpas til ofwers. stodh mädher nidherlutto hofdhe
c tholughasto hiarta. Ok sidhan vardh iak för-
ner i hwit klādhe af herode gabbadher som iak
ufdhe varit en skändagāster. The flāngdo min
ena fāghersta likama mz hwassastom geslom. mit 25
enasta howdh gynomstungo the mz stingande
ornom. ok smittadho mit liofwa änlite mz spot
c rutno blodh ok andre ledho fylsko. ok swa
n sidhe som vslastan fordömdan man dro-
10 the mik til galghastadhen. thrykkiande korset 30
aktelika nidher a mina axla. Ropadho högt ok

sagdho. Dragh wt. Dragh wt ok hank apotha
snödha mannen a korset.

¶ Discipulus. O höxsta mildhet. vm swa besidha
böriadhis thiin pina. Awi huru sörghelika
5 hon tha ändas. Wisselika thz ware stoor ysaldha
see et oskiäliket dywr swa grömmelika hanna
Huru myklo hädler thik aldra thinga skapara
fäghersta ok mannelikasta personam thola
osighiande hardha pino ok plagho Thy warth
10 nar miin siäl thik mz innarsto hiärtans ömke
kärlek. Vtan et är thz iak girnas vita af thinn
hwilkit iak bär ok stort vnder. Jak vil hafa
gudhdomen ok thu teer mik mandomen. ok
bedhes af thik sötma ok thu faar mik beskan swidha
15 ok iak bedhes sötelika hwilas i thinnom famne.
thu lätir mik stridha jstarke stridh. O awärdhelik
snille hwi gör thu thz. älla hwat mena thu thinn

Snillen sagdhe. Thu skalt vita. at ängla
gifs koma til gudhdomsens höghelikheth älla
20 delikin sötma. vtan them som draghas för
mz troo ok brännande älskogha gynom min
mandoms pino besklikhet Ok glöme man them
Thäs höghra nokor far vp. thäs dyupare färd
han nidher. Thätta är väghen man skal
25 ok thätta är porten gynom hwilken man
them han astunda. Thy lät nu w thino hwar
alla rädde ok var manliken j hughenom
thorugher. gör mannelika gärninga ok bliff
dhugher standande mz mik j spedzenom. Thy
30 ey är quämelikit älla lofikit at thiänaren
hwar han seer sin herra swa mannelika
Skodha mz hughsens ögha dawidz starka stridh

aanna tal. ok vm thu astunda andelika stridha
 or æwerdhelikom konung ok vara i tal mz them
 ir thorftelikit at thu aflägge alla dylsko. the här
 il plāghadh är. ok mz threm dawidz starka kampa
 aptedöme hafwande thik iämnstadhughan j sälom 5
 ok genwerdhoghom thingom framgak mit gynum
 fiandanna spedhz at hänta watnet i bethleem ok
 presentera swa höxta konung lostelika astundadhan
 dryk. Thz är at thu skalt manlika ärfwodha ok i ängo
 ärfwodhe lättias at thu for lydhnonna dygdh wer- 10
 dhoghis vardha hymerikis konungx son. Föör thik j
 stridz klädhe swa som starker kämpe ok tak miin
 vakn ok gange ey thiänaren fore vtan fölghe sinom
 herra. Thy at thu skalt drikka af thy karino som
 iak drak ok thola andelika äpte thinne makt tho- 1
 ik genwerdhogh thing som iak tholde. Thit hiarta
 ikal daghlika ängxlas. j thy at thu dräpi i thik
 lofiko kötzsins rörilse som stridha mote skiä-
 umen. ok j mangom dröfwilsom mat thu liknas
 nik swa som swettandis blodhe mz mik. ok gak 2
 nz mik j yrtagardhen blomstradhan mz dyrastom
 osom. Mädhher mödho ok ärfwodhe ok mangom
 lörfwilsom. ok i thy at thu forwinder i thik gambla
 idhwänio fangas thu ok är swa som bunden af
 ainom owinom. nar thu thol thera smälek ok 2
 ppenbaran orät. ok tha bär thu idhkelika mina
 ino i thino bryste mz minne käro modher. nar
 hu thol afwitelse af mannom ok orätta doma ok
 bakdantilse ok bakmal. ok tha kronas thit hofwdh
 nz thornkrono. nar thu nidhertrykkis for thina 3
 godhgerninga. Ther äptir vtledhis thu mz mik at
 korsfastas ok bär mz mik min smälek nar thu

forlatir thik siälfwan ok thin eghen vilja ok a
the thing som thik mogho hindra af thinne siäls
helso. äptir thinne makt thz mästa thu forma
swa som thän man som ofwergifwer al thin
5 ok skal nu vpgifwa andan. Var thy stadhugher
starker i hoghenom ok redh thina siäl til frö
stilse

¶ Discipulus swaradhe. O gudz doma ob
gripliket diwp O rädhelike gudz äwerdhelike for
10 skipadhe doma. Hwi. vm man ma swa sighia. vil
thu ey atirlösa mankönit i andre matto som min
ware fore. Ok vm vslom mannom lofwadhis
sighia til thik. hwi giordhe thu swa. Hwat
formatte thu i thinne äwerdhelike snille for
15 andra matto at hela vsla män ok tee os the
kärlek. ok swa hafdhe thu badhe lisat thik siäls
wom af swa storom värk ok os af swa my
warkunnan. Thätta lönluka gudz radh ok vnd
lika foreskipan vndra prophetin sighiande. H
20 skalt thu koma som thän man ther änkte her
hafwer. ok wanmaktogher siins at hela.

¶ Snillen swara. Gudhdomen i sino walde
skipilsom ofwergaar alt thz mannzliken vndersta
dilse formogho gripa. Ok thy mädhan han for
25 ey begripas. forma ängen vndersta hans my
viisdom ok lönluka doma. j hwilkom han sk
al thing. Thy skal man vakta sik ok äkke
saka the thing som vardha äptir gudz for
padhom thäkkom vilja. at ey skal hända at wal
10 sens ransakare nidherthrykkis af waldzaena
Än i thässa waldeno formatte aldzwaldogher
mankönit frälsa andraledhis i mangahanda

an ey fandz nokor quämelikare matta. Thy at
 aturenna skapare aktar ey hwat hans maktogha
 ald forma j sinne gärning. vtan hwat hwarre
 reatwr höfwis äpter naturenna skipilsom. ok mä-
 han mannen veet aldzstingis litit af thy som är 5
 mwäl naturlika thinganna som minzst äru vårdh
 ore sinna vndirstandelsa ofulkomlikhet. ok än thz
 an veet skal han faa mz mykle fiikt ok daghliko
 rfwodhe. ok swa skal han framgaa naturlika af
 ynlikom ok til osynlikin thing. af likamlikom ok 10
 l andeliken thing. Thy ma iak spöria. Huru matte
 an quämelikare fa vitta gudz lönlikin thing. sär-
 ka the hälgho ok vnderliko tronna vpbyrilse.
 fwerfgangande alla vnderstandilsanna kraptir. Ok
 afdhe ey gudhlik snille cristus ihesus som är 15
 älf sanninden takit mandom ok oppenbarlika tetz
 nem. Thy thäkkis gudhi hwilkin som är siälfwer
 odhlekin ok dygdhen them kunnoght göra vm
 n mandom at swa skulden gudz lönleko thing
 om osynlikin äru vnderstandas af mannom af 20
 nem thingom som likamlik äru. Ok mannen som
 re vanshipadhan losta hafdhe tapat glädhina.
 aru skulde hona bäzst atirfaa vtan vm likam-
 in dröfwilse. Ok mädhan wäghen som ledher
 lifwet är thranger ok vansamber ok litit farin for 25
 i gudh tok mandom. huru skulde thänne wäghen
 nokrom finnas vtan i thässe matto. vtan at thän
 m wäghen vtgaf ginge siälfwer fore ok giordhe
 ra mödhosama wäghen lostoghan i thy at han
 olde beskasto pino. ok swa wordhe han crea- 30
 ranne rasker ok lostoghare at gaa. at skaparen
 nge siälfwer fore i swa store vidhermödhö. Thänk

ok mz thik siälfwom vm thu hafðhe forþan
 thit liif ok nokor ware thān som toke til sinne
 thola a sinom likama alla plaghona for thib
 läte thik quittan ok lidhughan. huru for
 5 han tee thik störrre älskogha ok mere kärleik
 giordhe sik ther til skyldoghan for thik at
 skulde thās hælðer atirgaa mz hanom. Spör
 al creatwr ok the skulu al mz samu matto swa
 thik ok sighia. at ängen faghre ok qwāmare m
 10 funnis til manzsens atirlösn ok frälse. swa at b
 gömdis rätwisan ok gudz miskund matte opp
 baras. människio naturin vphöghias ok gudz go
 leker ofwer han gyutas. ok badhe i hymerike
 iordhrike fridher vardha. än mz swa wärðhe
 15 midhlara pino wärk ok beskasta dödh. Thy
 thu äkke nydhas af minna vtwalda manne
 wodhe. älla wanskas af genwärdhoghom wadhe
 Thy at minna närwaru otalliken loste ok
 älskogha vndarliken sötne skal al genwerðhe
 20 thing läta thik antiggia aldzstingx änkte
 älla ok lostelika thola. Hwat kan man meerg
 dhia än andeliken hughnadher ok gudhlika thi
 skodhan. Ok hwilken thässa nadhena faar ok
 forskulda. han skal giärna thola dröfwilse fore
 25 skuld. Han skal faa swa mykin sötma at han
 änkte dröfwilsen. Ok thān stridzman som tr
 sik hafwa i stridhenne starkan ok wälwili
 hiälpara. hanom thykker som han hafwer nu
 net. Thy hafs mannelika vidher ok wantröst
 30 vtan haf minna pino amizne idhkelike i
 hiarta skrifwat swa som i book. ok likna thik
 thz mästa thu format. Än nu mädhan i

aght thik hwi iak tholde swa hardha pino. skalt
 bu vitta huru iak tholde hona. Ther äptir drogho
 he mik wt v stadhenom ok hängdo mik vp a
 korsens galgha mällan twa röfwara. ther til at min
 lödher skulde synas thäs fulare ok ledhare. Ok 5
 iak blef swa fäster vidh korset ok belagdher
 mz grömmasta dödzsens värkiom. mörktos miin
 darasta öghon. öronin vpfyltos mz smålek ok
 madz gabbilsom, miin lokt thwingadhes aldra
 näst af ondom döön. min sötasta mun giordho 10
 nine owini beskan ok wansmakadhan mz galla
 dandadhom dryk. The slogho mik ok sarghadho
 hin likama mz hardhastom värkiom. swa at hwar
 laghen toko vtsprang blodhet at aadhromen som
 vatnbölghior ok flöt vm allan min klenasta likama. 15
) vm thu hafdhe seet mik i the stundenne i swa
 aykle ysäld hängia a korseno. thiin sial hafdhe
 vanskadhz af sorgh ok dröfwilsom. Ok i the stun-
 denne hafdhe iak ey swa mykit af alle werldenne
 t iak matte mit hofwdh. som mööt var af swa 20
 aykle ysäld. stydhia älla luta til. vtan thz hängde
 idherlut a mit bryst. The slogho mik a halsen
 mz pustom ok slaghom. ok giordho mit stolza
 alite orent mz thera ledha spotte. Ok thz som
 orra hafdhe fägherstan lit var blekt ok blaas. ok 25
 l miin fäghrind var swa vtsläkt ok dödh at
 kaster var iak aldra fulasta spitälskom man

¶ Discipulus swaradhe. O hwa gifwer mik at
 ik matte nu j thässe stundenne faa see thit äl-
 rogha änlite äpte minom vilia. swa skipat som 30
 iz var tha. ok af största hiärtans sorgh swa at

hiärtat matte brista fore wärkiom ok warkunnan
 ok taranna mykla vatn falla ofwer thz. O
 lekhetzsens speghil ok alla dygdha ok nade
 ghersta aptesyn. hwilkit anglane astunda
 5 ok gladhias at fästa thera öghon j the swa
 like sálíkhетенне. Hwa gifwer mino hiarta
 höghelika dyra kärlekx varkunnan at hon
 swa stoor at iak mz enkannelikom álskogha
 ofweringe alla warkunnan. O vm iak gate fíll
 10 minom öghom alla öghna taara. ok hafwa
 tungo grötelika röste. at iak gate thäs báter
 guldit thik thina pinor.

¶ Snillen sagdhe. Ängen atergialder m
 báter mina pino vtan thän som fölgher hánne
 15 atenast mz ordhom vtan mz gärningom. ok
 idhkelika mina vnde ok mit kors a sinom lik
 likna ok andwardha sik mik ok fölghe mik
 myuklika. forsmande allan likamlika losta
 rädhas nokra genwerdho. Hwilkin som altidh
 20 telika astunda at koma til andelikx fulkom
 höghelíkhет ok thrífnadh. Jak sigher thik
 swa manga tara skure som otallike watn
 varen swa thákke fore mik. än tho at mild
 framgangande af kärlek ok warkunnan Aru
 25 thákke ok mykit käre.

¶ Discipulus sigher. O álskelik snille
 astunda iak lāras. huru iak skal liknas thik
 nom pinom.

¶ Snillen sigher. Wánt bort thiin öghon
 30 the ey seen the thing som skadhlik aru sík
 öronen at the ey hören fafāngo. ok haf b
 het fore sötma. Fortak thik kropsens m

träselikit lifwerne ok vanshipadh rörelse. ok haf
 thins hiärta fridh ok roo i mik ensamnom. ok tak
 gladhlika al dröfwilse ok var tholugher vm nokor
 gör thik ont. ok girnas at synas af allom små-
 likast. Nim at fortaka thik thin eghen vilia. ok 5
 dräp i thik kötzsins astundilse for thins helara
 älskogha. hwilkin som werdhoghadhes at döo for
 thina skuld. Son min thätta äru första vpbyrilsen
 som äwardheliken snille andwardha thik ok allom
 minom älskarom. hwilkin som äru skrifwadh i thässe 10
 öpno bokenne. Thz är minom korsfästa likama
 swa som thu nu seer

¶ Discipulus swara. Swa mykin ok ogripliken
 är thin troskapir ok godhleker j thy at thu ater-
 löste os. ok gaar ofwer alla dödhelika männa 15
 säame ok vndirstandilse. at vtan alla andra thina
 godhgärninga. hwilka som otallika äru. ensamen
 thinna pino ogriplika mildhet. framgangande af
 swa mildom troskap ok mänzsko mz brännande
 älskogha. fatar i sik alla wara älskelikhet ok 20
 godhwilia. Än o äwardhelikin snille miin siäl
 stundar hetelika än et sin höra af thik thz vslom
 sannom smaka swa sötelika. Hwat vil swa mykin
 älskoghe. älla hwat thänkte thu at thu vilde thola
 swa besk thing, Hwi foresa thu thik ey annorledh 25
 k hafdhe miskund ofwer thik siälfwan. Vtan iäff
 afdhe thu ther lättare aatkomit.

¶ Snillen swaradhe. Min mykle älskoghe lät
 rik thz ey göra. Kärleksens loghi var swa stoor
 t han vilde i ängo spara ok hafdhe änga war- 30
 unnan ofwer sik. Thän kärleken bran i mik swa
 nykit. at ey kunne en thörstogher man thän som

länge hafdhe varit swälter af thörst swa hetolik
 astunda got losteliket wiin. alla thän ther nu skall
 döo. girnas liif. som allom är naturliket. swa
 mik at hela göra syndogha män ok mit the
 5 älskelika göra ok liofwa. Raskare ok möghelika
 ware at sami daghen som nu är framfarin
 atir. ok blomstren som af werldenna vphofwa
 falnadh blomstradhens ok aterfingen alla
 fäghrind. ok alle the otalliko räghndropa
 10 fallet hafwa komen saman. än mins ogrin
 kärlekx ok älskelikhetz myklikhet gaate min
 alla fulkomlika thänktz. af hwilko min väns
 likame var märkter swa marghfaldelika mz otal
 likom wärk ok plaghom swa som mz älskog
 15 teknom. swa at ey fandz at minsto en punct
 allom minom korsfästa likama. hwar ey var vä
 ok enkannelik älskogha mark. ok thz lofwas
 nu see af the mykla nadhenna wäghna som
 gör mz thik. Ok see nu badha mina händer
 20 ok faghra gynomslaghna mz spikom ok hard
 stom värk. armana utthanda vtan alla warku
 ffötrena gynomstungna. laren al thröt ok
 hwart ofwer annat. See likamans klena limi
 thranglika häfta i tholike vidhermödhö alla
 25 ok stänktä mz blodheno. Min stolzse likame
 nadhe i fäghersta ok lostelikasta vngdomen
 miste sina fäghrind. Hardha korsens trä tok
 minom ryg ok ther studde iak min bak vid
 Thunge likamen som fäster var vidh kors
 30 spikomen drogx nidher af sinom thunga ok
 af öktis minna saara ok vnda värker. Än
 thäs meer. nidhan fran yliomen ok vp

ässa vpfylto the mz grömmastom sarom ok be-
 kastom vārkiom ok leddo mik swa hannadhan i
 lödhzsens ofwervälde. The spardho mik änkte. vtan
 gafwo mik beskelikhet til mättis mz vidhermödho.
 ik möddo swa äronna konung mz allom them pinom 5
 ok plaghom ok smälek som the kunno thänkia
 Alla thässa vndena ok pino tholde iak mz brän-
 lande älskogha. mz mästa hiärtans astundan at
 ok skulde mz minom vār ok swidha läkia syn-
 logha manna dödheliko saar ok fult göra for vsla 10
 syndara. ok alla them som ater vilia koma lika
 ok satta göra vidher min fadher

Huru syndogh siäl skal ater koma
 il gudh mz anger ok cristi pino hiälp

O miin öghon fällin taara ok graten vtan atir- 15
 ändo. Thässa werldenna glädhi flye fran mik. ok
 l the thing som mik syntos vara til hughnadh
 arin färre fran mik. ok lätin mik gaa thiit iak
 iatte ensamen sukka ok hafwa dröfwilse ok vi-
 hermödho for min älskogha. at iak matte thäs 20
 ater gita gratet. thz bradha ok owarandis vee
 ombir ofwer mik for mina synde ok ledde mik i
 iz vee iak nu röne. tha iak gladdes ok lostadhes
 i mik gik väl i hand ok tröste ofmykit a mina
 nsko. Thy o miin siäl. gak ater til thik siälfwa 25
 k far ofwer al framfarlik ok fafänglik thing ok
 sta äpte vidho ödhemarkenne hwar thu mat
 merlika quidha. ok ligh i höghom biärghskrufwm
 k minz a thina ysäld. ok ropa af hiärtans trägga
 iz grötelike röst ok vengandis thuti. swa höght 30

ok maktelika at grötelika rösten höris vp i hya
 nana ok lyudha i gudz öron som miskund
 ok ful mz alle mildhet. ok venga thik mz the
 rope ok sigh. O lifwandis stena. höghsto
 5 lyusasto hedhmarka. thz äru the som bygg
 hymerike. hwa gifwer mik at thän maktoghe
 brännande mit hiärta mz mästa hita ok besta
 tara nu flytande af minom öghom rören idh
 warkunnan ofwer mina ysäld. at i matten
 10 mina sorgh som vtan miskund thwingar mit
 hiärta. swa at min ande mon alzstingx quas
 ofmykle ysäld. We mik vslom. Hymerikis
 gomme tok mik til älskogha. vpfostradhe mik
 vtwalde til brwdh ok gaf mik fingirgul til
 15 nadhafää ok prydde marghom lundom mz
 dygdhom. Honagh ok myolk fik iak idhkelik
 hans sötasta liofwa mun ok stundom fik iak
 hans rosen mun. ok ämwäl blidhkadhe mik mi
 älskoghe. min andelike brwdhgomme. ok
 20 nadhe mik mz andelikom vmfamnelsom ok
 wadhe mik mz sinom margho gafwom. Ok iak
 var othäk aat allom thässom. ok ey forstodh
 vara i tholikom hedher ok kunne ey sköna
 vtan iak flydde fran hanom som klosterlöpar
 25 mik thy at iak tapadhe han. Vee mik thy at
 lät mina enda frygdh som var allom glädhi. Ve
 thy at iak forlät lifwandis vatnadhrona. min
 min älskogha. Jak skilde mik vidh han som
 forradhare Ve mik vslom. hwi vilde iak
 30 älla hwi forlät iak han. Akh hwat mykit
 padhe mz hanom. ok ämwäl fortapadhe
 sialfwan ok giordhe mot allo hymerikis

'hy kom mik sorgh ok vidhermödha. ok aldir
 ughnadher forlät mik. ok iak sittir ater nakin
 akia ok eenstaka ful mz blygdh ok skam. Thy
 t mine falsko älskara som äru visselika sanne
 wikara the daradho mik. thy är vär. ranto mik 5
 f allo thy godho mz hwilko min liofwe älskoghe
 fadhe mik rika giort. ok sidhan forlät the mik
 ala. Ve mik ofwer alt ve. at iak tapadhe swa
 mykin hedher ok swa mykit stora glädhi ok hugh-
 nadh. Thy at i enne stund vardh iak skild vidh 10
 Han min hela hughnadh. Äpter thätta giter iak
 y hughnadhz. vtan thz skal vara min störste
 ughnader at hafwa ängen hughnadh. vtan altidh
 okka ok grata til thäs miin ysäld ändas mz dö-
 thenom. Ve mik. Hwart skal iak nu vända mik. 15
 Alla til hwem skal iak gaa. Hwa skal nu göra
 rik hughnadh. Al werlden forlät mik. thy at iak
 orlät min älskogha. O ve mik Hwi giordhe iak
 hz O huru vsul var the stunden i hwilke iak fan
 holika ondzsko mz mik. O vana som roser ok hwita 20
 om lilior ok fäghersta blomster. thz äru hälgha
 ala vtan alla smitto. seen ok skodhin at ey vtan
 az blomster som senast vaxer ok minzst är värt ok
 kast thornquistom. ok lätin idher i hugh koma
 uru rasklika thz blomstrit thässe wärlden bär fal- 25
 er ok falnar. Thy staar mik änkte annat ater vtan
 öö lifwandes. falnas blomstrandes. vardha vngir
 amal för än aat timanom lidher ok wardha hel-
 ryggho siuker. Än alt thätta matte iak nokrale-
 his gita vmburit ther til at iak hafde ey dröft 30
 hik min herra aldra kärasta. ok giort mik ledhan
 ore thik min älskelike fadher. Thz är mik hälfwite.

ok the sorghen gaar ofwer alla sorgh ok widher an
 mödho. O min sötaste lyofwe älskoghe. iak nu
 skas j hughenom nar iak minnes vppa huru iak
 lika thu hafðhe takit mik i thin kärlek. maður
 5 sötma thu taladhe til miin j mino samwitaðhe
 huru winlika thu drogh mik til thiin nu thiin
 otallikom godhgärningom. Thy hafwer iak nu sorgh
 ok ve ok quidho. at iak var at allom thætt
 othækker ok aktadhe swa litit swa mykit got
 10 wördhe swa litit tholikit dyrt liggjande faa
 gate iak nu öxkt mik thæn vsla döðhen
 allom är naturlika ledher. Hwat dwäl thik
 komber thu ey ok takir bort mik. O hwat ræð
 lika starkt manzsens hiärta är. Thy at iak
 15 swa mykit ve ok än wanskas iak ey O mins
 oböghelika iärn händzska thy at thz brister
 af swa myklom wärk. O wänasta rosenblom
 alle milde älskogha hören mik ok warkunnen
 är the som fordhom kalladhis älskoghe ok
 20 stolzelika pryd höghsta konungx brwdh. ok
 kalladhe min herra mit nampn faghra stolte
 wand. Än nu är iak vsul swa leedh at iak
 wärdhogh kallas hans focaria skipadh til smæ
 kasta syslo. For skam ok blygdh skuld thor
 25 ängaledhis meer vplypta miin öghon ok ey no
 sin läta vp min mun til hans. O hwat hiär
 trächhi tholikit är. Wanda ok vidhermöðho
 iak aldra waghna ok veet iak ey hwat iak
 göra. thy at hafwa tapat älla mist sin aldra
 30 rasta ok hafwa ey hop han aterfaa är
 döðha hardhast. Thy at i minne sorghfulle
 siäl thykker mik thz omögheliket vara at iak

han ater som för Akh hwat thrang mik i thässe
 vidho wärldenne är af sorgh ok vidhermödho. Än
 iak wilde at iak ware i swa store ödhe ~~Nar~~ hwar
 mik gate ängen hört alla seet. hwar iak matte gita
 giort mik mättan af ärfwodhe ok roop ok graat. 5
 O bansat synd hwat gaft thu mik. O vsal laster
 ok mödhesam loste. J thässa ysäldena komt thu
 mik. O oreen wärld ful mz swik ok villo. ve är
 them som thik thiäna ok lifwer äpter thinom vilia
 O hwat dröfwilse ok ysäld han skal här hafwa. 10
 Thy än tho at hon smikkrar vtantil. tho lönis
 thz innantil som biter. ok än tho at hon synes
 vtan bliidh. tho möta ottalik the thing ther vsla
 sialena altidh mödha ok thwinga Vee vee ofwer
 thik forradhare Hwat mykit got thu lofwadhe 15
 mik i förstonne. Nar thu wilde swika mik mz thi-
 nom smeeklikom brefwom ok blidhom ordhom ok
 mangom gaafwom. giordhe thu mik forsaat. Mz
 thinom sötasta ordhom ok marghom forlaghom
 tokt thu af mik sinnen swa som mz marminno 20
 rööst ok aldrasötasta leek. Mz thino fagherprydda
 anlite ok leyande öghnalatom ok thinom stolta
 glimande hals fikt thu darat mit hiarta. Them
 som vatn beddis gaft thu flasko mz myolk. ok
 swa giordhe thu mik droknan mz sötom forgif- 25
 tilsom Mz thinne eghne hand fikt thu mik fagher
 ok sööt äple. Thu gaft mik roser af rosengardh
 for gärsam ok swoor mz storom edhom at thu
 wilde hafwa mik aldra kärast. ok at mik skulde
 aldregh brista lykka ok godh aar. vtan altidh väl 30
 gaa i hand. O thu fundoghe räfwet. O etirydhla.
 Mz thässe ok andro tholiko falso swiki droght

thu mik snardhan äpter thik i dödhen. Thu täl-
 mik som faare grönan löfquist. ok iak gä glä-
 lika äpter i dödhen. O värsta ok grömmasta löf-
 Nu stinger thu saarluka then thu linlika smög-
 5 ok then thu lättelika vplypte knussar thu om-
 telika. Thu läst thik hafwa marminno röd-
 nu finder iak at thz är stingande gadder. ok
 thu lofwadhe mik til hughnadh thz är mik
 vänt til vidhermödhö. Naar iak vänte mik röd-
 10 hwilas i thino sköte skars af mik harit ok ögh-
 nen brutus mik wt ok alt mit mähin tok
 mik. ok blotter fiol iak vnder wranga manna sw-
 dhom. Ok nar mik minnes a thätta ok mik kom-
 ber tholikit i hugh tha foruardher iak i mik si-
 15 wom ok vardher siälfwom mik ledher Saal är the
 siäl ok ma väl kallas drotning ofwer alla rik-
 doma som vardher var af annars ofärdh. hwil-
 som göme badhe siälenna ok likamans men-
 O hwat sälikhet hon hafwer ämwäl owitandis. H-
 20 skal glädhias af reno lifwerne ok skal frög-
 sik ther til at hon är lotlös ok skild vidh-
 wärldzlik astundilse. Än the siäl som sam-
 altidh biter. hon är thungare än bly. grömmare
 än leon. rädhelikare än thordön. beskare än m-
 25 yrt. Thätta är madhken som näst gnagher
 altidh fräter ok later man hafwa änga roo
 gör man ämwäl opta sofwane räddan. A-
 mang ok otallik the äru som oreno samwita-
 dher. hwilket the formogho näplika troo som
 30 thy äru smittadhe. Thy at hwar creatura thik
 thik sinom skapara ok brinder mot orätwin-
 omilda män them til pino. ok wardher väl-

gher til at göra them got som trösta a thik. Thätta
 sagdhe iak thy at thätta hafwer iak badhe for-
 sökt ok wtrönt. ok mins hiärta beskelikhet som
 iak nu hafwer rette mik ok kom mik ther til. thy
 at ysälden gaar mik nu swa när ok klämmer mik 5
 swa hardhelika at iak nödhghas ropa ok sighia at
 mik är ont ok beskt hafwa forlatet min brudh-
 gomme ok ey lyyt hans budhordhom ok vilia.
 Hwar skal iak faa swa bret pärman som hymelen
 är viidher. ok mera bläk än vatn är i hafwino. ok 10
 swa manga pänna som lööf äru quistom ok gräs
 i ödhemarkom. at iak matte gita samanskriwat
 mina sorgh ok obötelika skadha som mik kom i
 thy at iak forlät min aldra kärasta. Awi thz iak
 iokot sin var födder i thässa werld. Hwi forfors 15
 ak ey ok vardh at ängo i modherlifwe. Jak van-
 kas ok foruardher alder. ok hwat iak skal göra
 hz veet iak ey. Hwat dwäl mik länger älla hwi
 löf wis iak. Hwi grater iak. Hwat vardher mik
 unnat fore vtan at iak sewerdhe mik siälfwan ok 20
 iidherkasta mik vanhopande i vsla hälfwtis dywp.
 örlatnan af gudz ärofulla änlite

¶ Snillen swaradhe. Hwat vest thu ey at van-
 ropit är aldra synda wadhelikast. Ängaledhis skalt
 thu vanhopa. älla vantrösta a thina helso. Thy 25
 at iak kom i werldena at vpleta ok helt göra thz
 som fortapat var.

¶ Discipulus. O hwat är thz iak höre som
 swa sötelika lyudher i minom örom til swa vslan
 nan.

30

¶ Snillen sagdhe. Hwat är wordhit mädhan
 thu kannes ey vidher mik. Hwat äst thu ey af-

sinna wordhen af ofmykle sorgh. O min alskelika
son kändz vidher mik. Thz är iak the swerdlike
lika snillen gudz fadhers son. som rehdo boen
nu ok altidh thik ok alla the som vilia til
5 ater koma vmfämna mz blidhe ok milde miskun
Kändz thy vidher mit änlite. thy at iak är the
som tholde fatighdom at iak skulde göra the
rikan. Jak tholde beskastan dödh at iak skulde
thik lifwandis göra. See här staar iak midh
10 ok dägthingare mällan gudh ok mankönit. Iak
wande atergömd arren äpter saren iak tholde
korseno. sätiande them mällan mins awerdhelika
fadhers hardha doom ok thina synde ok the
thorft thu äkke sörghia. See at iak thin broder
15 ok thin brwdhgomme är redhoben at miskun
ok hölia thina synde ok kasta them längra fr
thik än hafwet är dywpt ok forlata thik the
som the aldregh hafdhen varit. vm thu vilt at
wända ok vakta thik hädhan fran fore the
20 Thwa thik i mino blodhe som är osmitta
lambsens blodh aldra fullast mz kärlek ok
nande af fäghersta rosenlit. Lypt vp hofwdh
iordhenne. Lät vp öghonen ok var gladher i
ghenom. See at thik gifs thz bädzsta par kläd
25 ok vnderstandilsanna fingergul ok skoo a
föter. Feter kalfwer dräps ok alskelika nam
faas thik ater at tu skalt kallas ok vara
dhelika konungsens brwdh. thy at iak löste
ater. ey mz röteliko gul älla silfwer vtan mz
30 dyra blodhe. Ok mädhan iak afladhe thik mz
myklo ärfwodhe är väl värt ok vördhskyld
at iak skal glädhias af thinne helso ok

rasker til nadh. Thätta är vnder ok mykit vnder-
 samt som iak vil sighia. Än är sannast ok vtan
 iaff troskolande. vm al werlden ware en eldklim-
 per ok brunne al sänder ok mit i hånne ware
 een hand ful mz thörrom stikkom. the token ey
 swa sköt til at brinna som miin ogriplika mis-
 kund toke the syndogha människio til nadh
 som låter angra sik sina synde ok vil vmuända
 sik. Thy at i the naturenna virkan ok gärning
 ware nokor dwali än tho at han ware aldra
 minzster ok kunne ey räknas. än mällan thän
 som angra sina synde ok then som them forlater.
 mällan thän som grater ok then som graten höre
 är alzángen dwali

¶ Discipulus swaradhe. O ohördh mildasta
 fadhers godhleker. O trolikasta brodhers vndrande
 ok vndarlik älskelikhet. O mins hiärta enga glädh.
 Hwat ey värðhoghas thu än atertaka bortkasta-
 dhan ok fortapadhan son. Hwat ey vilt thu taka
 thän til nadha som dödhén hafwer forskuldat i
 alle wranglekhet ok allaledhis hafwer lifwet for-
 wärkat. O hwat thz är enkannelikin nadh. O my-
 kit stoor wäluilioghet af hwilke ängen kan ful-
 sighia. O gudhlika miskund oändelika haf. Obe-
 griplikhet af hwarre dödhelike creatwr ofwergan-
 gande näme ok vnderstandilse al astundilse ok
 alla forskuldan. Thy for thässa nadh bögher iak
 nu mins hiärta knä til thik miskunnenna fadher.
 ok nidherfallen a iordhena lägger iak mik for
 thina mildasta föter thakkande thik af innarsto
 hiärta ok bidhiande at thu skodha thin enga son
 hwilkin thu af them mykla kärlekenom thu os

älskadhe andwardhadhe i dödden ok for him
 mykla pino ok sorgha vörk glööm alle minna
 ondzsko ok minz a thina miskund ok gambliroftu
 Thy at fordhom nar wärlden var forgangen i
 5 dhenne gaft thu tekn at thu vast blidhkadhe
 thu sagdhe. J skyiomen skal iak sätia min bög
 ok minnas a fridzsens samsät mz idher. O mild
 fadher. skodha nu thänna boghan som teknadhe
 i hinom. Thz är thin älskelika son hangdan
 10 korset Thänk aldra käraste fadher huru han
 aldra väghna vtthander ok vtrakter at at han
 been hafdho gitit taltz. See huru hans händer
 arma ok alle andre limine wordho maktelike
 utthande ok draghne. sarghadhe ok alle begunne
 15 mz hans eghet blodh Thätta skodha ok for han
 vnde heel war synda saar O herra fadher
 a hwi thu kallas miskunsamber ok miskunnar
 fadher. Hwat ey for thy at thu miskunnar
 vslom ok minnes ey a then orät som
 20 görs vtan hafwer swa som glömdan. Ok ey kan
 thu miskunsamber for rätwisa manna skuld
 ey vidhertorfwa synda bättring göra. vtan for
 skuld som syndadhom ok wranglika giordhe
 mote thik. Älla hafwer thu ey thänkt ensam
 25 rätwisa män ok them som menlöse äru. hwi
 lifverne ther dyrt ok gudhliket ok mykit vörk
 liket är i allo dygdheliko äptedöme sätia
 näst ok swa skipa at thu vilt them ensam
 dhra mz nadh ok thinom enkannelike vinn
 30 Älla äst thu ey atenast menlösa manna
 Hwat ey ok thera som läta angra sik sina
 ok sik vilia bätra. Jw ok än syndogha

herra äst thu. ok thera som umuändas ok kán-
 nas vidher sik. Hwat ey plägher nadhen meer
 ymningas hwar synden var van ymningas. Thy
 flyy iak til thik miskunnenna fadher ok bedhes
 thinna nadha hiälp ok värn. ok mz brännande
 hastundan ok innarliko hiärtans vmfämnelsom fatar
 iak mik mällan thinna vträkta bara arma. blodh-
 trussa giordha for mina synde. o ihesu criste äwer-
 dheliken hymerikis son. viliandis aldreggh skilis
 vidher thik hwatzske lifwandis älla dödher. Thy
 söte ok milde fadher forlat mik mina synde ok
 thz onda iak giordhe mot thik ok forskuldadhe
 thina wredhe. fore thins enga sons älskogha. Thy
 at swa mykin är miin sorgh ok quidha for mina
 synde at hålder vilde iak thola thusanda dödhe
 an nokontima optarmeer göra mot thik mildaste
 fadher. thy at al the vidhermödha thär iak thol. ok
 amwäl hälfwite hwilkit iak hafwer forskuldat. älla
 grömmasta ok hardhasta purgatorium wägher iak
 ey älla räkna swa mykit ok ey mödha the mik
 swa mykit som the sewerdhningen. mz hwilke iak
 rette thik min skapare. thik o min herra. min
 gudh. min aterlösare ok mins hiärta enda glädhi.
 ok at iak dröfdhe thik älla giordhe thik nokra
 miswerdhning. Vm iak nu vpfylte älla hymnana
 mz otalleko rope ok giordhe mino hiärta swa
 mykit ofwerwäldhe at thz bruste i thusanda stykke
 thz vilde iak öskia for allan thän hughnadh som
 iak hafwer hafwat älla mina lifdagha. Ok ä swa
 myklo mere ok mildare miskund mz mik görs.
 swa myklo meer pinas min sörghelike grötelike
 hugher. thy at iak var othäkker at swa mildom

ok godhwilioghom vin ok trolikastom fadher. Vn
 nu bidher iak thik o äwerdheliken snille. Iak
 känner alla näfst ok gudhlika plikt. Iak
 hwilkaledhes iak skal bära thina sötasto ok
 5 wasta vnder a minom likama ok huru iak
 them altidh hafwa i aminne. at iak matte
 ondom ok godhom huru mykit mik bönu
 thakka fore swa otallika mykit got ok thiin
 stupa mildhet som thu hafwer mik vslom
 10 faldelika gifwit.

¶ Snillen swaradhe. Thu skalt offra ok gifwa
 mik thik siälfwan ok alt thz thu ägher. swa
 thu thz aldregh nokontima atertaker. ok
 skalt ey at enast halda thik af thy som ofwa
 15 flödhes är. vtan ämuäl stundom af thy som löf
 är. ok nar thu swa gör hafwer thu fast
 händer vndi mit kors. Thu skalt göra thz got
 ok lata thik iämt koma thz ont thik göra.
 skalt ok samanhänta thin vmskiptelika ok
 20 dhugha hugh ok thina villo thanka. ok them
 samanhänta fästa i mik som höghsta got är.
 swa fäste thu thina föter vidher korset. Lät hw
 ske hughen älla likaman dufna af läti. vtan
 som mine arma vträktos a korseno. vidher
 25 idhkelika i minne thiänist at ärfwodha. Ok
 hwat ärfwodhe thu thrötes älla mödhes. the
 thz tholumodhlika mz thakkom. ok stat man
 mot kropsens rörelsom ok astundilsom. Ok
 liknas thu mik j the vidhermödhonne iak
 30 nar miin laar ok been thröttos vndi mik a
 seno. ok min likame reformeras i thik nar
 gudhlika ok skiälika forwinder thit köt. Min

ryg som mödder var ok thrängdis til hardha koret skalt thu göra blötan bulster. mz thy at thu thol mangt thz thik thykker genwärdhoght vara ialffwiliandis Ok hughin som thyngder är af likanomanom haf altidh vp til gudh. Jdhna thina limität rätwiso ok hälaghet. hwilka thu pläghadhe förra nytia til orätwiso ok wranglikhet. Ok haf altidh thit hiarta redhoboet til at thola alla genwerdho for mit nampn. Ok swa skalt thu vardha som troen kanneswen andelika korsfäster mz sinom herrea. mik liofwer ok liker ok swa som stänker mz warkunnanna blodhe

At klosterlifnadher är vmskipter af godhom stadhgha

Hvrur staar stadhen ensam som fulder var mz folk. ok hedhningganna fru är wordhen swa som. änkia. Eet sin nar snillenna kanneswen mz gudhlikom hogh tänkte a huru wadhelika wärlden är nu skipadh. ok huru mykit gudhliken älskoghe ok kärleker var i hans tima wanskadher ok fortapadher. ok i flästom stadhom vpwaxte lönluka undi mildhetzsens ham eghen älskoghe ok vili. tha hände i bland the tarana han hafde i sinom bönom til gudhlika snille. at vppa han fiol en söter andelikin sömpn. ok genstan var när hanom een liknelse. thz är andelik vnderstandelse. hwilken hanom fulkomlika bewiste thz han hafde förra tänkt J thässe synnenne tedhis en pelagrim fatigher ok vtländzsker standande vte. af

allom vtelykter. hafwande en staf i handen. och
 syntes sörghiande af the ysäldenne. och hafte i
 lösonne han tholde. Ther när hanom som han
 stodh syntes thän äldzste delen af stadhen
 5 vara nidherfallen. hwilkins mwr ok bygning
 dhom hafde fagherst varit ok mz tornen
 gropom. portom ok laasom bädzt bewaradhe
 mz allahanda waknom väl spisadher. Ok när the
 stadhenom waro toko sik minzt war ok gionli
 10 dylske. komo thera owini ok wonno en del
 stadhenom ok stighu in til them Ok en del
 nidher for thera forsuman i stadhenom
 Än thän delen som quar blef standande
 altidh nidher ther til han fiol alstingx nidher
 15 thässom stadhenom tedhos nokor dywr
 som haftrol j manna ham. af hwilkom the
 pelagrimen bedhandis hiälp wrocx ohöfwe
 bort. ok thäm som astundadhe ok vilde
 hanom wardh forbudhit ok fortokx them af
 20 likom. Ok thy foor han bort, fran them
 dher. dröfdher ok storlika wredher. ok kalle
 til vitne mot them hymil ok iordh. Thät
 iak. saghdhe discipulus. ok iak bidher thik
 dhelik snille som al vndarlik thing ok os
 25 veet. sigh mik hwat thässen syyn tekna
 ¶ Snillen swaradhe. Thässen synen är
 vndarlik ok ömkelik. Än iak är thän pelagrim
 jak var fordhom thässa nidherslaghna
 waldogher höfdhinnges ok stolte brwdhgoman
 30 thänne stadhen som thu saa nästan nidherfallen
 thz är the andelika modheren the halghadhe
 som är kristna manna lifwerne älla renlifwerne

som fordhom var brännande i alle gudhlikhet. j
 wilke godhe kristne män ok trolike hafdho bädz-
 sta fulkomit lifwerne i mästa aterhalde ok gudh-
 likhet nar hon först böriadhes. Ok i tholike hä-
 lagghet thäktos the gudhi hwilke som forsmadho 5
 thz wärldzliket var ok brunno i ensamnom
 s skapara älskogha ok waro i hälaghom than-
 kom ok godhom gärningom. störkiande ok vp-
 rakande badhe sik siälfwa ok sina iämkristna
 il fulkomlikhet i gudz thiänist. Ängom giordho 11
 the skadha. ok ängen flärdh fandz mz them vtan
 the hafdho hälaght lifwerne i enfaldo ok reno-
 mowite. ok korsfästo sina likama i thy at the
 uoldo sik af lastom ok allom oloffikom astun-
 nilsom. Thera sidhwänia var ful mz gudhlikhet 1:
 upuäkiande them til stoor thing ok dygdhanna
 ulkomlikhet. J them äfwom waro mange renlifwes
 ään. thz är klosterfolk ok ärmeta. The waro visse-
 lika dygdhenna män. starkaste ok fromaste stridz
 ään mot owinsens som är dyäfulsens andelike 21
 edzsko. andwardhande sik siälfwa i dödhen for
 annindenna ok rätwisonna värn. Tholika stolta
 k ärlika borghara pläghadhe thän foresagdhe sta-
 lhen. thz är thz hälgha renlifwe. som heet var
 ordhom i alle gudhlikhet ok fulkomen i dygdhom 25
 ödha ok framfostra i alle stadhughet. Än thy är
 är nu i thässom timanom mangastadz ok särlika
 bland klosterfolk nidherfalder thänne stadhen.
 k for thera dylsko ok thera formanna glömsko.
 r al bygningen. thz är fulkomliket lifwerne. 30
 rankt wordhet ok wadhelika afskedhis ganget.
 t än thz litla som nokor waan var i at quart

standa matte. thykkes daghlika forvardha ok for-
 gangas. thy at fläste af klosterfolkene
 hughstore ok höghfärdhoghe ok diärfwe
 vidh sina formän. at nästan är hwarghen
 5 stadher som nokor näfst älla rådzt är
 ok swa hända at nokor brut näpsas. tha vdr
 the som näpstos värre än the waro förra
 the redha sik sidhan mot formannomen
 kom radhom ok ildzfundoghom parom. swa
 10 then som näfsa skulde thor hwarghen sting
 nom handom fram fore them. ok gaa vta
 ofwer the skipan som halghe fädher hioldo
 them. ok vänia sik ok andra mz sik i haggom
 ok fafängom thrättom. Akh hwat vist tekn
 15 är. at thässen andelika bygningen vil alzt
 forganga. Thätta är ok sannasta foresagdh
 at the hafwa ysäld i handom. Länge thänker
 at thässe andelika bygningen giter standet
 grundwalstenane äru vndan takne ok pila
 20 vmkul slaghne af hwilkom al andelika bygning
 vppehaldz. thz är nar redhoben ok ödhna
 lydhna är bort kastadh ok hwar gör thz
 thäkkes ok lyster at göra. ok ängen thor
 hanom. hwi gör thu swa. Awi awi hwar
 25 thäs munksens lydhna. som eenfaldoghe
 heet. ok andra fulkomna kännaswena som
 lika lyddo gamblom fädhrom nar the budhu
 amwäl ofwer therä makt Än thighiom nu
 Mödhom ey tungona til at tala af therä
 30 vtan sokken ok graten gudhliken hiärta
 ghen findz nu tholiken lydhno. Thy at ey
 at tala här vm. Thighia är bädhst. thy

ar nu viis som wäl giter thighat vm tholiket ¶ Än
 hwat skal iak tha sighia af siälfwiliandis fatigh-
 domenom. hwilken som är alla renlifwes foster-
 modher ok vppehald. Hwilkit somlike hälge fä-
 ther vtwaldo sik til brwdh. ok somlike kalladho 5
 thz sina frw. ok somlike gafwo thz sinom aldra-
 karastom for testament. Thy at af flästom älskas
 hon ey nu som brudh. vtan köris wt ok bort
 vrakx swa som agar. saray thiänisto quinna. Thy
 at fatighdomen är allom genwerdhogher ok alle 10
 kyufwa twähändis mot hanom. Thy at otallika
 unde hittas nu til afling. ok al the vmsorgh man
 kulde hafwa til siäla helso. hon wändis nu til
 ordzlika thinga giris afling ok orsäkt. Ok thz
 om ey thykkis lofikit vara at göma i redha 15
 päningom thz wändis for ofwerflödhis tharfwa
 kuld. tho swa at girin orsakas mz them. j annor
 denodio. som äru dyyr kar ok klädhe. räknadh
 ho til gudz thiänist. Än tho äru the thz afgudh
 om them dragher fran gudz thiänist. Thy at fatas 20
 hem i päningomen ok gaar hafwandzlösan aat
 hem. gaa the genstan thiit the hafwa nidherstun-
 get afgudhet i sinom gömom. swa som ey ware
 gudh maktogher at foresee them i allo thy them
 tharfwat. älla hans godhlekter vilde ey gifwa them 25
 hera vidherthorft.

¶ Hwat skal iak nu sighia af kärlekenom.
 wilkin som samanbinder alla andelika bygnin-
 gena. vtan thz som prophetin sigher. Han är
 nidherslaghin. ok ey findz grundwalen aterstan- 30
 lande. Thy at thz bansatta ordhquädhet sannas
 nu alla stadz. at hwar vil sik bädzst ok annars

ärande tälghis mz träkniff. Ok ther som vander
 ok reen älskoghe skulde wara. ther idhna
 bakmal ok tuskan. som mykyt wadhelik
 inbyrdhis hath. som hwar hawer til annan
 5 komith sik mällan brodherliken kärleek ok
 aldzingis nidherslaghit ok fordarfwat Thy
 man fore sanno sak ropa mz sorgh ok sukk
 sighia. Hwar en göme sik fore sinom iämri
 ok vakte sik thz bädzsta han giter ok trost
 10 änkte vidh sin brodher. Thy at hwar en
 är flärdhogher ok hwar dara annan ok hwar
 swikul vidher sin vin. hwar gabbar annan
 ängen findz rätflärdhogher vidh sin brodher. Ma
 sens owini äru hans näste a hwilka han
 15 Thera tunga tala swik. lofwande manne frim
 vinskäp. ok sätia lönlik forsaat for hanom Ok
 at the bitas inbyrdhis ok hwar reter annan ok
 afwndas vidh annan ok hwar öke annars sars
 them iäfwande ok mogho rädhas at the v
 20 ey wanlika inbyrdhes forvardha. Thy at ey
 thässen ok annor tholik swa lönlek at the ey
 älla at the skulu nu kunnoghas. for thy at iak
 vm them. vtan thy är vär. vm alla werldena
 saghu af them. ok som propheten sigher.
 25 wärl denna ända gaa saghu af them. Ok vm
 findz thän nu vil göma the hælgho sidhwar
 ok idhna sik i thy godho ok mildhetz gä
 som hælgho gamble forfädher skipadho ok
 lika hioldo. han är hwars manz aatlöghe
 30 haadhweta hanom mz gab ok gaman ok
 ok i bland alla vardher han ödhkander
 kannelika märkter. for thy at han and

lifwer än fläste andre lifwa. ok thol af sinom sam-
 lifnadz bröðhrom. ok systrom vm hon quinköns
 ar. haat ok orät. Än thäntidh gambla sidhwänior
 hioldos af gudhlikom kärlek. tha var klosterfolket
 fulkomit ok tha waro visselika gyllene tima ok
 sannelika helsonna dagha. thy at the hioldo sik
 af alle ofwerflödhelikhet ok vaktadho sik fore
 amiker ok drogho sik fran thrättom ok hadhwetes
 ordhom. The idhnadho sik i dygdhelikom gärnin-
 gom ok framleddo ok nytiadho sin tima mz than-
 kom ok idhkeliko ärfwodhe i hälaghet. The haf-
 dho alle swa som et hiärta ok ena siäl til at
 thiäna gudhi. ok alt var almänt thera mällan hwat
 the hafdho. Ok mz ängom thera fandz thz ordh-
 quädhet som mz marghom är alt ofgåft. at hwar
 rakar eld aat sinne kaku ok hwar vil sik siälfwom
 badhst Ok thy waro the män fulkomlike i allom
 dygdhom ok andeliko lifwerne. af hwilko nu är saght
 som kalladhis dygdhanna idhn. Ater blef ey vtan
 som man pläghar sighia litet vätta. swa at ey giter
 minna varit. Thy at än tho at nokotsynis staa quart
 af the andelike bygningenne. som är the godha
 sidhwänian som hälge män pläghadho. tha idh-
 nas hon ey mz tholike gudhlikhet som gamble
 fadher idhnadho hona ¶ Än thz at thu saat ther
 mang dywr som syntos swa som haftrul i manna
 ham alla liknilsom. thz äru the wärldzliko hiärtan
 som skylas vndi renlifwes klädhabonadh. hwilken
 thebära höfwisklika vtantil. än innantil äru the tome
 af nadhenne ok alle gudhlikhet. ok nar the äru
 swa vanskapadhe badhe vtantil ok innantil äru
 the ey olike truldzlikom dyurom. hwilke visselika

vppa samu matto swa som balaams af gudha re-
 pheta asna mz manna röst tala for andra och
 liken kännedom. ok ohöfwelika sina mällan för
 the kötlika äpte thy mästa the hafwa ännu
 5 at hwat the predika mz ordhomen ok enfaldig
 ödhmyuka klädhbonadhenom. thz hata the
 sinom wrango sidhom ok snödho lifwerne. Tho
 äru the badhe a quinno wäghna ok manna
 altidh sighia ok kanna androm got ok sant
 10 siälfwe kunno aldreggh the älla nima sannindom
 viisdom. thy at mz thera onde fragdh vtan
 the mik badhe af sino ok annars hiarta. Tho
 thz thu saa ther somlika faghra ok wälskin
 i höfwelikom ham. hwilke mik räkto hand
 15 thz teknar gudz vini som rätwislika ok mild
 vtan meen vmganga i bland andra ok ey
 af thera äptedöme. vtan mit i gralenom. tho
 i bland wranga män gudhi frawända ok gen
 dhogha. ok kallas thy graal. at thera lifwärd
 20 skämeliket. gudz vini vptända ok lyusa swa
 skinande hymeltungel sina iämkristna mz lif
 ordhom ok dygdheliko äptedöme i thässe
 wärldenne. hwilke än finnas tho mange i hwar
 stadhgha ok renlifwe. badhe a quinno wäghna
 25 manna. Tho äru the faa fram fore hine som
 thän vidha ok rwma wäghen som ledher i dö
 ok myklo färre än the som vidherfresta at
 thranga wäghenom ok ingaa gynom laagha dö
 som är at fölghia ihesu cristi gärninga i alle
 30 myukt. Ok the som thz göra äru i bland andra
 lamb bland wlfwa. hafwande mz sik dygdhelike
 ningalokt. swa som rosen mällan thornquisten

äru the som gudh atergömde sik ok ey bögdho siin
 knää fore baal. thz är at the röktadho ey sit köt. swa
 at the gafwo thy alt thz thy aatlyste. Hwilke som
 hafwa thav skrifwat i sinom änlitom. som är at
 the dräpa oloflik rörilse i sik ok bära andelika 5
 ihesu cristi kors a sino likama. sokkande ok gra-
 tande thz at andre ganga afskedhis. hwilket the
 formogho ey bätra. Fore the mangfaldo genwär-
 dho som the thola. mogho the sighia mz apost-
 lenom at vtan är kiif ok innantil räddoghe. ok 1
 äpte allan annan wadha ok vanda the hafwa.
 mogho the ända mz thy at mästa wadhan ok
 wandan hafwa the af falskom brödhrom. Tholike
 liknas wärdhelika martyribus. thy at vtan alla
 andra thwinngd ok mykla mödho, som the thola. 1
 gynomslaas thera hiärta mz swa mangom innarsta
 hiärtans värkiom swa som mz swärdhom. huru
 opta the see gudz vanhedher mot rätwisonne. Än
 thz skal vändas them alt til godho. thy at pro-
 pheten talar af them sighiande. Sighin rätwisom :
 manne at hanom är väl. for thy at han skal
 siälfwer ääta sin aarswaxt. thz är at han skal
 taka fulstupa glädhi til löna for sit ärfwodhe ok
 vidhermödho. Än we omildom mannom i ondo.
 thy at thera gärninga aterlön skulu wardha them. :
 the skulu thörsta ok hungra ok äwerdhelika for-
 smakta. Ok i mine vini skulin äta ok drikka. thz
 är äwerdhelika glädhias ok frygdhas af gudz klara
 syyn. ok thäs wansamare thera stridh är. ok mäst
 i thy at thera samlifnadz brödher älla syster :
 hwatzske störkia i godho älla hiälpa them i thera
 vidhermödho. vtan thy är vär the äru hädher

mot them til genwärdho. swa myklo mere lasta
 skulu the taka i himerike for thera arfweide
 framfore them som framfarne äru. hwilke som
 manga tilhialpara hafdho i thy godho som the
 5 giordho. ¶ Ok thz at thu saa somlika forbiell
 ok mena them som vildo gaa til miin. tak
 them som antiggia mz sinom swro ok illi
 radhom älla ondom aptedömom fordärfwa
 godha the forethänkto at göra. ok swa som p
 10 risei ey ingaa the til lifwet ok ey läta the and
 ingaa. Hwilke ämwäl häddo gudz snille. the
 mik gudz son. mz thera omildasta mun ok lag
 sik älla vin vm huru the skuldo gita fram
 them som trodho a cristum kallande han
 15 radhara. Swa fläste for afwnd skuld stenka and
 som mere nadh hafwa än the. thz är at the
 hona bäter for thera godha gärninga. nar the
 mangom lasta thera godhgerninga ok wände
 til thz arghasta. Ok hwar the formogho äkke w
 20 gia älla argha gärningena i sik for hanna vpp
 bara godhlek. ther vidherfresta the afwnds
 tyskarane. huru the matten mz nokrom l
 fallom argha thera akt. Ok swa hafwer dyäfw
 afwnd vtwiit sik ofwer älla werldenna ok h
 25 fölghia the afwndsyuko ¶ Käppen älla staf
 thu saat mik i pelagrimis liknelse bära. tak
 dödhen som iak tholde a korseno. hwilken
 ledher minom vinum til aminne for älskogha
 at the skulin forlata werldzlikan älskogha
 30 vmwända sik til miin af allo hiarta ¶ Rop
 hördhe är miin grömma rätwisa ofwer them
 hwatzske af räddogha älla älskogha gifwa

swa at the forlata syndena. vtan hãrdha sik mot
mik alt til dödhen

¶ Discipulus swaradhe. Nar iak thãnker hãra.
tha finder iak at al thãssen ãru san. ok lyster mik
hãlder grata ãn nokot hãr til sighia. Ok hwa giter
latet at han ey grate sörghelika sokkande. nar
han seer ofruitsamlika buska varã vprunna i swa
hãlaghom stadh. som ãr i renlifwino ok i kloster-
men. ok thãnker a hwat andelika rikedomã ok
nadh ok gudhlikhet ok aldra thãs hãlgha anda
gafwo ymnelse fordhom waro i them. ok hwat
hafwandzlõso ok andelikan fatighdom. som ãr aldra
dygdha wanskelse Klosterfolk hafwer nu litet af
nadhenne ok mykit af ondsko. Ok hwa skal
tha ey sokka ok af sorgh ropa. Awi huru staar
stadhen ensammen som fulder var mz folk. ok
huru skinande gullet ãr mörkt wordhet ok båd-
ste liten vmskippter. Thãn ãr mykit hardher ogudh-
liken ok gudhi frawãnder som granlika huxar ok
hafwer thãnna skadhan i handom ok ey grater
af allo hiãrta. ãn hãr ãru godh ãmne til at sör-
ghia ok grata. mädhan man seer at nu ãr al wãrl-
den ful mz ondsko. ok gamble owinen dyãfwlen
nu mädhan aat domenom lidher maktas swa stor-
lika nãr mangom.

¶ Snillen swaradhe. Hwat ãr thik at them
som vte ãru. som hafwa bygt altara a gatumen
ok offra swiina kõt. hwilke som ok böghia sik
vndi hwart et grönt trã ok klifwa vp a hwarn
lostelikan kulla ok klint. Mãdher thãssom menar
iak wãrldenna oppenbara ãlskara. som ãnkte gifwa
vm oppenbarlika synde. ãn stadzsens nidherfal thz

är förre renlifsens brännande gudhlikhet. vil at
 at thu skalt sätia i thit hiarta ok innerlika guds
 ok vtgyuta grötelika böne til gudh for händ bär
 ring ok godhom stadhgha. Ok visselika the for
 5 renlifsens skipan är stadhen som vppa biarghe
 var satter. som lästen sigher af. ok lyktan tye
 sasta karom. som mangom giordhe wäghen af
 hymerikis lyusan. ok andelika saltet mz hwilke
 iordzlike män skulu saltas. Vndarliket ok vnder
 10 samt var thz renlifwet badhe änglom ok man
 ok världenne. Thy at af thera renlifwes mäns
 skionna ordhom ok äptedömom som tha wä
 störktos andre ok lyustos i andeliko lifwärdne

O ihesu cristi lifwande gudz sons brödr
 15 gör them hälgha anda härbärghe i thik mz
 nom renlek ok ey swina sölo älla röfwara sky
 som äru dyäflane mz orems losta girnilsom
 hör at paulus sigher. Halden fridh med allom
 renlek. vtan hwilken ängen skal see gudh. Vm
 20 äst ey ren. skalt thu ey see gudh. Thu äst
 padher til ängla lifwerne ok ey almänningx folk
 thy märkis thu swa myklo granlikare vm
 gaar af thinne lofwan. Vnderstat thz mz äptedöm
 Ey aktas mykit at fwl säkker är oren. thy at
 25 är skipadher til orenlek thing. Än i purpura
 androm dyrom klädhom är sörogh smitta
 myklo ledhare ok styggare. huru myklo men
 äru af sik skinande ok til mere wärdhelik
 skipadh. Swa märkes cristi thiänisto folk the
 30 awitas af lätte ok litle synd. hwar som thz
 storom ok myklom wärdzlikx folkx syndom
 at renlifwes lofwan ok högha wärdhelikhet

bite ok stadhghe gör thz stora synd i kloster-
 folke ok forskulda them hardha pinor. hwilket lät
 synd är i wärldzliko folke. Thy är the kloster-
 människia mykit vsul som glöme sina lofwan ok
 bryter sino reglo. thy at hon miste likamans losta 5
 ok wärldenna hugnadh ok faa ey renlekx alla
 klosterfolkx krono. Aterlyk thy thinna fäm likam-
 lika sinna windöghon. at ey ingange dödhen gy-
 nom them til thinna siäl. Naturliket är at männi-
 skian röres til got alla ont. än gudhlik siäl röre 10
 sik fra ondo. Godher thanke alla onder är gärnin-
 genna liknilse ok äwärdhelikx lifs alla dödz vitne.
 Bortkasta thy fafångona ok prydth gudz mönster
 hwilket thu äst mz dygdhom. Lostas aldregth at
 höras alla sees oppenbarlika. thy at thu hafwer 15
 thän herra i thik. hwilksens älskoghe allan wran-
 gan älskogha vtelykke. Gudz rike är i thik. ey
 thorft thu vtgaa til annan hugnadh mädhan thu
 hafwer gudh i thik. Bortwänt thy thiin öghon
 fran hwarie the människio af hwilke thu hafwer 20
 ey godhz lifwerne kännedom alla äptedöme. Ran-
 saka ey alla dööm annars samwit. alla lofwa
 owarlika. at thu ey wanlika [i] morghon lasta thän
 som thu i dagh lofwadhe vm han rete thik i nokro.
 Forwin annars ildzsko mz thino tholumodhe. thy 25
 at tholelikare är at en är onder. än flere. Vm thu
 röres af fanyte äro. fölgh ey hänne. Aldregth faa
 thu hwilo vm thu girnas hona. Afwnd fölgh
 fanyte äro ok afwnden forskulda hälfwites dödh.
 ¶ Vm frestelse böghia ok vmkulkasta thik i synd. 30
 tha fly genstan til skriptamala läkedom. thy at
 synda vidherganga är menlösa modher ok forskulda

synda forgiftilse. Lööñ änga synd. thy at en
 som et oläkt saar dräper stundom likamte. en
 een oskriptadh synd dräper siälens. Ofwer althi
 göm sãmio mz allom. thy at sãmia är bätst
 5 fasta älla aterhald ok änkte dogher aterhald
 hwar ey är sãmia. Nar thu thänker at synda
 hoghsa för. hwat thu forskulda vm thu synd
 Tryggare är at rådhas saranna wärkia för
 saröken komber. än sidhan leta saranna läkade
 10 thy at i thy första är helsonna wärn ok i
 andro dödhzsens wadhe. Aldregh är loffiket
 synda. thy at gudh är hwarn stadh. hwilken
 badhe är syndenna domare ok hämnare. Gudh
 räddoghe ok älskoghe fortaka starklikast
 15 astundelse. Reen räddoghe upuäkke gudz älsk
 likhet. Gudz älskelikhet vtelykke thrälliken
 ogha. Thry thing bör thik enkannelika haf
 som är renlifwes fäghrind. lydhnonna gudhlik
 ok wördhning til thinna formän ok til aldre
 20 gudz thiänisto människior. J thy första syn
 ängla wärdhelikhet i wärlden. ok i thy
 är äwerdhelikx sötma frukt. ok [i] thy thri
 gömes naturinna skipan.

Af tholumodh som man skal haf
 25 i dröfwilsom

Tha snillenna käñneswen hafde änkte
 sik. mz hwilko han matte hughna dröfdhan
 syntes hanom fägherste vnger swen i andelike
 ok fik hanom i händer sangara anbudh mz
 30 tekne. thz som psalterium kallas. ok blädh
 ther mz andelika annantidh hans hugh. biadh

hanom at han skulde leka ok siunga gladhlika
ok sniällelika ok glat göra i sinom hugh sörghiande
ok gratande hiärta Ok mange ther när standande
ok ärfwodhande i vmskiptelikom siälinna dröfwil-
som ok androm ogaghnom badho han ödhmyuk- 5
lika thz göra til sins ärfwodhis hughnadh. Han
vnderstandande thz af gudhi vara ok tok psalte-
rium ok tok til at sionga prophetans ordh som
swa sigher. O mit folk. sigher idhar herra gudh.
hughnens. hughnens. Nu thäntidh han sang thäs- 1
sen ok annor tholik hughnadz ordh. til at lätta
gratande hughsens sorgh. vilde han ey hughnas.
vtan tilburdhe at dröfwas meer ok meer. Thy at
nar graten är i hughenom. göra sööt ordh dröft
hiärta stundom dröfdhare. swa som söter sanger 1
ok leker gör gladhan gladhare ok stundom dröf-
dhan dröfdhare. Swa ok gudhliker hugher brinnande
af gudhlikom älskogha. huru myklo sötlikare han
känne när sik gudhlika närwaru äpter besk dröf-
wilse. swa myklo meer lusna han alder til tara af 2
oforsedhe glädhi. Swa hände nu thässom. at glä-
dhinna ämne vmuändis sörghiande siälenne i dröf-
wilsa tilfalle. thy at han som skulde hålder lee
tilburdhe at grata ofwer matto. Än spordher hwi
han grät. swaradhe han. Lät mik grata mina sorgh. 2
thy at miin siäl är storlika i besklikhet. Thän
ther spordhe hwat hanom var. han swaradhe. Jak
vsal bortgik i vngdomenom at taka mik älskogha
brwdh. at iak skulde nytia hänna hughneliko sam-
waru ok hafwa mz hänne sält lifwärne. ok tha 3
iak saa manga ok iak matte taka hwilka iak vilde.
ena faghre än andra swa som mik syntis thäktis

- minom öghom. hwilken sik frambödh mik
 blidho male ok kärleke lofwan. hwilke
 mik til brwdh ok forsmadhe alla andra. Ok
 tidh iak hafdhe nokra stund blifwit
 5 ok iak hopadhe mik skula hafwa mykla
 hughnadh af hænna samlifnadh. vardh owin af
 like brwdh. lambet vmskiptis i leon. ok
 lifwerne vmskiptis mz sorgh ok ysäld för
 skuld. Thy at nar iak sat sigheterlika i mino
 10 som iak vante. ok nar iak swa som faghert
 fult trää tilböriadhe at vträkkia mina grenar
 göra. hon som iak vante mina vinlika brwdh
 vtrakte sina hand mot mik ok fordärfwadhe
 dho blomstren mz vinters froste. bröt af grenar
 15 ok fladhe af barken ok hiog nidher mik ok
 väkte mot mik grymmasto owini. hwilke
 thwingadho dagh ok nat spardho mik änke
 tha iak vilde them mote staa. mykit plaghast
 af thera idhkelike stridh. tilböriadhe min lik
 20 at thwäna af siukdom. ok vnge hughen för
 dher slionadhe af mykle sorgh. Sidhan lagdhe
 mik sorgh ofwer sorgh ok hiog mik saar ok
 saar ok tok fran mik thän enga hughnadh.
 iak älskadhe som mina siäl. O vn thu hafdhe
 25 seet huru iak saa vp til hymelen mz taraf
 öghom ok grötelike röst. gratande ok thiuta
 ok bidhiande at miskunsamber gudh skulde
 sina wredhe i siäffikhet ok nokot vplata
 thungasto hand af vsaldz manz thwingelson
 30 nu nödhghas iak at sighia thik mz taro
 thässen miin grymmasta brwdh idhnadhe
 wredhe mot mik. at aptanwlfwa komo ok

tw faar som iak aterhafdhe. hwilken som aato af
 minom disk ok drukko ok thiänto minne nyte-
 likhet. ok sönderslitu them vsulikare än nokor
 draps mz likamlikom dödh. Jak löpande apter
 them fik mz myklo ärfwodhe nokot stykke ater
 afthera dödhö kroppom. Miin genwärdhogha brwdh
 seande thz. hon tok af thera blodhe i sina hand
 ok slo mik i änlitit ok satte mik i obrygdhelse
 allom them mik sagho. ok giordhe mik beskare
 dröfwilse än dödhen. vtsläkte skinande lyktonna
 klarhet. ok borttok fra mik al the thing som
 mik waro hughneliken ok kär ok til glädhi. ok
 sarghadhe mit hiärta af yfwersto ok til nidhersto
 mz grömmaste ok otrolike sorgh. Tha gräto mang
 mild hiärta som thz sagho. ok sukkadho ok som-
 like slogho sik for brystet warkunnande minne
 angxlikasto pino. ok somlike ther standande gab-
 badho mik vslan. ristannde siin hofwdh obryg-
 dhande mik thz iak tholde. Ok swa mykit for-
 matte thässe grymma dröfwilsen at ey skilde
 dödhen ok mik aat vtan een trappa. Ok ey aflät
 hon än som iak mäst älskadhe. vtan idhnadhe
 mot mik ny dröfwilse. thy at thän skogh som
 iak hafdhe mz myklo ärfwodhe plantat af barn-
 dom faghran af gröno löfwe. j hwilkom iak haf-
 dhe skipat mik hedhers stool. hopande mik af
 hanom hedher ok äro. thäntidh timen kom at
 iak skulde nytia mit ärfwodhe. vmkulkastadhis
 stolen ok skoghen gafs i annars herradöme. Ält
 mit ärfwodhe tapadhis ok iak höght vpflypter
 nidhersloos maktelika. Ok än tha thässe dröfwilse

waro ny. vpwäkte hon mot mik manga etertänt
 ok annor etertänt dywr hwilken mot mik ginn
 mz ängxlíkasto brädzsko thwingande mik stundom
 somlik ok stundom al sändr. Tha var iak hana
 5 ok draka brodher ok strwdza kompan. galne hana
 gödho mot mik. Scorpiones stungo mik, lull
 ormane hwäästo mot mik mz illa loktande vikk
 ok räddos ey at spotta i mit änlite. ok skadh
 mik ok gabbande mz aldra handa pinom. fr
 10 leddo the mit lifwärne mz mästo besklikhet
 ey rækker mik time til at sighia alla the ge
 wärdho som miin genwerdhogha brwdh giord
 mik til thänna tima. Thäntidh snillenna kænnet
 hafdhe thätta hört. forstodh han thz vara äw
 15 dhelika snilenna fästnadhafää. hwilken som
 är at pröfwa sina älskara mz wärldzlikom. d
 wilsom ok them pröfwadha tilföghia sik i vinn
 ok vmwände sik til hänna sighiande O äwerd
 lika oupleteliket dywp. O aldz mildhetz oänd
 20 kit haf. Hwi plagha thu swa them som thik sl
 ok later them framgaa mz vpräktom ok högh
 dhoghom hals som thik litet akta. Älla thu
 aldra thinga skapare är. wedzst thu ey manne
 krankdoms grundwal vara vanmaktoghan. ok
 25 rötelike kroppen thynges swa mykyt siälens
 hon forma ey altidh skodha komaskolande th
 O mildaste gudh skodha mildelika war dröf
 ok gif os tholumodhz dygdh ok stadhfäst
 maktogho hiärtan mz thinom thäkkasta. hughe
 30 ¶ Snillen swaradhe. Stengeta vngen
 födder leta modherenna hiälp ok bedhe
 spina. Än nar han är vpfostradher. forlata

myolkena ok löper vp a biärghenna högdh ok
 födhes mällan lilior ok tilföghes frälselika sinne
 hiordh. Swa ofwerfor thu nu mz aranna monom
 alder barnarät som skyldogher är myolkenne ok
 är nu time at thu vander af myolkenne ok bort- 5
 rördher fran spinomen skuli tilföghias starka
 manna tali Nim thy mz thera äptedöme hwat thu
 skalt göra ok huru tholumodhlika thu skalt thola
 al genwerdhogh thing. at thu samuledh pröfwa-
 dher mz dröfwilsom moghi tilföghias thera tali 1
 mz glädh i for vtan ända. Vpfar thy til höght
 hiärta. Vprät thik i högdhena. See ater til baka
 ok skodha otallekan aldra hälgha manna skara.
 hwilke af werldenna vphofwe äru. ok aatwakta
 at alle the som mik enkannelika thäktos waro 1
 pröfwadhe enkannelika i genwerdhogha thinga tho-
 lumodhe. ok at moghe thighia vm somlika hwilkra
 tal otalleket är. är harpolekaren dawid for thik.
 hwilkin man var äpte mino hiärta ok sagdhe tho.
 O herra gudh huru mang dröfwilse thu tedhe 2
 mik mang ok il ok tho umuände thu thik ok
 lifwande giordhe mik ok aterledde mik annantidh
 af wärlde danna dyupe. Josep som skulde wardha
 egipto landz herra. var salder af sinom brödhrom.
 jlla vanfrägdhadher af skyri quinnor ok andwar- 2
 dhadher i mörkostufwo gömo. Ey är thighiande
 vm välsighnadha gudz thiänara Abraham ok moy-
 sen. vtwalda af gudhi. ok flere patriarcha ok pro-
 pheta. höghsta gudz vini. hwilkra langa ok tholu-
 modhugha hop wärskyldelika skulde vara thik 3
 tholumodz speghil ok göra thik hiärtoghan i gen-
 werdhoghom thingom. Spör alla släkte ok the

skulu kungöra thik. the som meer vita. ~~ok~~
 ok skulu sighia thik sannind. ok thu shalt ~~sann~~
 thz är som änkte. hwilket thu thol. ~~vm~~ the
 rättelika vāgher ok likna vidh thinna ~~forfader~~
 5 pino ok tholiſe. See at ysayas märkeliken i ~~thina~~
 nadha ärlikhet saghas til dödh mz trāsagha. ~~for~~
 mias hālagher i modhers lifwe. hwilkin ey ~~sagha~~
 dadhe werldzlikx hughnadz dagh. sloos til ~~dagh~~
 mz stenom ok brāndis. Ezechias slipadhia ~~sagha~~
 10 hofwdhpannan brast ok hiānnen flöt wt. ~~Dag~~
 gudhlika astundilsa man kastadhis for swlten ~~dag~~
 Thre vnge gudz thianisto män andwardhadhes
 brānnande eldz vghn. Job som är tholmā
 aptedōme andwardhadhes i dyāfwlsens ~~hān~~
 15 Thobias blinder giordhis. Machabei waro ~~dröf~~
 mz hardhasto pino for gudz lagha vārn ok ~~gud~~
 ok allom them forfādhromen lofwadhis tho ~~war~~
 liket godz til löna. Än af the hālghe kirkie
 borning thol hymerikis rike ofwerwāldē ok
 20 taka thz som sik owerwāldelika forvinna. ~~for~~
 ey see thu mina kārasta vini apostlana ~~for~~
 vara i thāsse wārlde ok ārfwodha i hunger. ~~thā~~
 kyld. klādhalōso ok vtgifwa sik sialfwa i ~~dödh~~
 ok alla handa pino plagho ok vndiliggiā
 25 thāssa lifs dröfwilsom ok ārfwodhe ok ey ~~war~~
 i dröfwilsom ok ey ropa mz kāröfullom ~~for~~
 swa som thu gör. vtan glādhias i smālekke
 dröfwilsom. Älla hwa skal thora skodha ~~for~~
 martyres ok vara later ok kāröfulder. hwilke
 30 belse. slagh. band. mörkostwfwō ok otallike
 tholdo ok āru nu ärlikast kronadhe. Confess
 ok iomfrur. tholande langt martyrium. ~~for~~

sina likama ok aterhioldo fran last ok synda girilsom. Hwat giordhe alexius. Hwat tholde eustachius. Hwat tholdo an vnge män ok iomfruor for gudz älskogha ofwer allan vidha kristendomen. ok an gipta quinno ok gudhlika ankior thola 5 mangfald dröfwilse. hwilkra dröfwilsa myklikhet thysto satte thinom kärofulla mun. vm hon oppenbarlika kunnogh ware. Hwat ey komber thik i hugh aminnelikit aptedöme af the gudhlike gifto quinnonne som sik skriptade vidh thik huru hon 10 hafðhe lifwat tiwghu aar mz sinom bonda. hwilken ey som man vtan som dywr ok grömmasta leon lop opta aat hanne mz draghno swärdhe ok plaghadhe hālagha quinno ok blyugha mz otallikom slaghom ok hannadhe hona smālika. swa at 15 hon räddes bradhan dödh hwarn tima hon saahan. hwilkit gudhlik qwina alt tholomodhlika tholde. ey motkorrande älla ropande. vtan badh thik ödhmyuklika bidhia for thās omildasta manzsens helso. Hwat ey saa thu tha vp til hymilen 20 ok sloot thik for brystet. ropande mz blyugho hiārta thik änkte thola. vtan fafānglika lifwa. Thy ledher iak thik an til aminne vitas patrum hwilka thu daghlika läs ok annantidh läs ok fran hwilkom thu vilt thik giärna litla stund bortröras. 25 Thy vm thu skodhadhe granlika them. thz är vm thu threfs swa mykit at thu nampt af them tholomodh i genwerdhoghom thingom. hwar är thin arsenius. hwart kom macharius. glömde thu anthonium. bortkastadhe thu paulum ok ylarium. Samansanka thins hiārta sönderstänkilse ok minz a the forfädher som fatighe bygdho i tebayda ok

egipto lande ok i androm rædhelikastom ok thinn
 kasto ðdhkna stadhon. lankt bortræðhikastom
 manna samuaru ok tholande otallik genwerðhik
 thing. tedho allom sit lifwerne vndarliket.
 5 ey blyghes thu nar thu skodher them ok astall
 mz allo hiarta tilfoghias thera kompaniskap
 thu vilt ey i litlom punct fólgha thera thinn
 modh. Vilt thu mællan swa manga fromastom
 dara vara later ok sòmþnsfulder. Borto vari
 10 Borto vari thz. Barntimen framfoor ok thu
 vmskipter i man. Bort kasta thy barnalaten
 tilredh thik til starkare stridhe

¶ Kanneswenen swaradhe. Sannelika swa
 ghelika fædhra aminne ær drøfdhe siæl sötare
 15 honogh ok lyudher swa som sötter sanger i gæ
 glædhi. Ok nar iak thæssa ærliko ok vtvaldo by
 merikis gardz riddara skodha mz hiærtans ðgh
 ok thera gærninga. ropa iak mz hiærtans gæ
 mik ænkte vara ok ænkte thola. ok vm iak hug
 20 sadhe mik hafwa nokot drøfweliket. see iak
 thz ær ænkte vidh thera liiknilse Tho wilde
 wita vm the drøuilse som hænda af ðdhno lagh
 ælla mote manzsins wilia æru halsam ælla vni
 forskulla nokor lön af thik. ælla hwi thu vilt
 25 der idhna thina vini i genwerðhelikhet æn
 likhet

¶ Snillen swaradhe Mz enne spörning
 thu wilia lãras af threm iæfwoghom thingom
 vit for sant at ængen drøfwilse swa som ok æn
 30 thing mogho sighias skialika hænda af ðdh
 laghom. vtan æpter hans wilia af hwilkum
 al thing æru skapadh ok styras ok göman

owiliandis dröfwilsom skalt thu vita at the äru
 ey forskuldelikin. vtan hughin vmskiptis ok tholi
 sialfwiliande gudz lima som kom mot vilianom.
 ok swa ma thz vardha helsamt ok forskuldelikit
 som förra syntis genwerdhoght. ok swa dragher 5
 gudz snille til sin manga otallika ok nödhgha
 them ingaa i hymerike Än hwi vtwalde män
 nidherthrykkias här mz genwärdho. ma thu rask-
 lika vnderstaa. for thy at manzsens thanke ok sin
 äru rask til ont af hans vngdom. Thy skal vt- 11
 walda manna vägher gärdhas mz dröfwilsa thor-
 nom at ey skuli synda loste gifwa ämne til at
 synda. ok at vtwalde män skulin än ämväl nö-
 dhoghe nödhghas at astunda hymerike. nar the
 nidherthrykkias mz idhkelikom dröfwilsom. 1:

¶ Känneswennen sagdhe. Jak vet väl at
 werldzlik dröfwilse äru nytlik ok helsam vm the
 hafdhen matto ok gingen ey ofwer hans makt
 som them thol. Än nu pina the swa ängxlika. at
 the synas gaa ofwer manna mogho 2

¶ Snillen swaradhe. Thz är vsla manna sidher.
 at the sighia sina plagho mere vara än annars.
 ok grata meer siin dröfwilse än annars. Gif thik
 thy vnder gudz vilia vtan käro ok tak mz allom
 gödhwilia hans flängior. thy at gudh är troen. 2
 hwilkin ey läter sina vtwalda män frestas ofwer
 matto. vtan gör mz frestilsomen nadha ökelse. at
 the förmoghin thola. Ey thorft thu rådhas. thy
 at gudh är mildast ok vil thik got sniällast ok
 veet hwat thik tilbör waldoghast. at hwar mannen 3
 vanskas vppehaldet hans waldogha hand. Kasta
 thy thin thanka til gudh. andwardha thik hanom

tro hanom. kasta alla thinga vmsongh. thik
 thy at hanom är akt af thik. Gek fram
 hanom tröstelika. Min fadher. vardhe
 vtan thin. Än nar dröfwilsen komma.
 5 swa höghtidhlikom gäst. takande han
 ok sigh mz blidho hiarta. väl komin

¶ Dröfdhe kanneswennen swaradhe. O
 huru rast thz är at sighia ok huru
 är mz gärningom fulkomna. Thy at
 10 kiandom dröfwilsenna grymmo saar pin
 lika.

¶ Snillen sagdhe. Vm dröfwilsen pinadhe
 matten the ey kallas dröfwilse. Nar dröfwilse
 äru när. redha the löön. Nar the äru owerfärd
 15 vunna. glädhia the höghelikast. The hafwa
 besklikhet ok langan hughnadh. Idhkelik dröfwilse
 vindz vm sidhe mz sidhwänio swa at hom
 lät alla ängen wara. ok flere finnas höghfärd
 dis i sälighet hafwa fallet än i genwerd
 20 Thy vm thu blomstradhes i allom boklikom
 stom. swa at thu ginge ofwer alla mästar
 snille. thz ware thik ey swa mykt til g
 werne som thz ena at thu af kärlek ok
 hiarta ok godho samviti ok rätte troo
 25 thik siälfwan ok andwardhadhe thik g
 al dröfwilse. Thy at swa mykin är awer
 äro höghelikhet ofwer werldzlik dröfwilse
 som granlika skodha. skulde hælder
 vilia mang aar pinas i brännande eldz
 30 vilia mista minzsto löön sik gömd
 thy at ärfwodhet är mz ända ok löön
 ända

¶ Känneswennen sagdhe. O höghsta ok otallek
 mildhet Huru sötlikast ok aldra bädzst thässa
 sorghor lyudha i hiärtans öra O huru undarlik
 thins mildhetz wärdhelikhet är vidh os. Thy at
 thu säter swa thit hiärta til vslan ok ohughna- 5
 adhan man. at thu wärdhoghas swa smöria ok
 hughna sorghfulla Thy vm iak matte radha vilde
 iak hælder idhkelika thola genwerdhogh thing ok
 smörias mz thinom sötasta hughnadh. än mista
 genwärdhogh thing ok ey hafwa thiin dyrasto 11
 smörilse. Gör thy nu thz som thu böriadhe. Thy
 at thän räkna sik swa som änkte thola hwilkom
 wärdhelik snille sionger swa sötan harposang i
 genwerdhoghom thingom. Thy swa som strängiane
 vtråkete i harponne göra söt lywdh. swa hwar*11
 vtwalder man nar han nidherthrykkis af genwärdho
 vträkkis han swa som mz ofwerwælde ok görs
 quämeliken til at sionga sötan hymerikis sang.
 Ok än tho at wärldzlik dröfwilse forsmas af thässe
 galne wärldenne. tho räknas the storlika dyyr af 2
 gudhi högxsta domara. The vtsläkkia domarans
 wredhe ok vmwända hans grymmelikhet i vinskäp
 ok välvilioghet Thän som giärna thol genwärd-
 dhogh thing for gudz skuld. han liknas cristo. ok
 thy tilbindz han hanom swa som mz samliko 2
 älskelikhetz bande. ok dröfwilsanna fruct gifwer
 swa som balsamus öröteliken krapt. Ok swa som
 daghstiärnan kungör wärldenne solenna vpgang
 ok närwaru. swa teer dröfwilse at gudh nalkas
 siälenne ok öker hänna andeliken hughnadh. Ok 3
 swa som mörka natten gaar for lyusa daghenom.
 ok vintersens kyld for somarsens hita. swa gaar

dröfwilse for siälenna äwerdhelika hughnædd. Hon
 gör kötliken *man* andeliken ok vmskipto iordlika
 hugh i hymersliken. Hon födher werldennas
 smäilse ok gifwer gudhlika hemelikhet. Hon
 5 skar werldzlika vini ok öker tholughomans
 nadhe. thy at opta bortkasta wärlden the hwar
 af höghsta gudhi vtwäls ok forskuldar hand
 kannelika älskelikhet. Dröfwilse är thrang
 gher ok tho sigherlikin ok rasker ledhand
 10 äwerdheliket liif. Thanke thy hwar en hwar
 sker thän ware som viste dröfwilsenna nyttelike
 ok vilde tho vmbära them. O huru otallike som
 hafwa i dyupasta syndanna sömpn ok forfar
 andelikom dödh. hwilka vsul wranglikhet haf
 15 vpswolghit. hwilke vpwakte swa som af dödh
 sömpn mz gudz näfsilsa lima. vmskipto sit lif
 i bättra ok bortkastadho mörkianna gärningh
 dhos lifsens wagn. O huru mange i werldenne
 das innelykte af gudz hand mz dröfwilsom
 20 nidherthrykia them swa som otam dywr ok for
 i gömo satte. hwilke bortflughen af sinnar
 stadgha vm the löse waren. O huru mange
 gasto synde hafdhen giort ok kommit i
 laste vm the hafdhen ey af milde gudz fö
 25 varit gömde mz dröfwilsom. Thy at änkte
 som swa läter stort hiärta ok höghfardh
 hugh ok hedhergirughan man känna sik siäl
 ok ey vnderstaa höghelik thing. vtan stann
 myuklika i sik siälfwom ok varkunna and
 30 staddom ¶ Dröfwilse är ödhmyuktenna
 modher. tholomodhsens kannirska. jomf
 gömare. äwerdhelikx sälikhetz köperska.

swa helsam at näpplika är thän som sik kan fiäla
 for hänna godhlekk hita. hwat han är hælder af
 thera tali som tha tilbörä först at thiäna gudhi.
 alla thera som thrifwas i godho. älla fulkomna
 manna. Hon borttaker syndanna rodher. gifwer 5
 dygdhanna ökilse ok nadhanna frälse. Hwat är
 nytlikare än thätta dyra liggiandefää som är
 dröfwilse. Thy at dröfwilsen borttaka syndena.
 minzska skärsloeldz pino. bortälta frestelse. vt-
 släkkia kötlik girilse. vpnyia andan. störkia hopet. 10
 gladher samwittit ok tilföre siälenne äwerdhlika
 gladhis sälikhet ok gifwer idhkelika fructsamlik-
 het. Dröfwilsen är helsamber drykker. helsam läke-
 doms yrt ofwer alla iordhrikis paradys yrte. Hon
 rälfse ok vanmagthogha rötelika kroppen. stärke 15
 siälena. thy at gudhlik siäl fetma ok fructsamas
 af dröfwilsom swa som roose oc lilior af hymil-
 sens dag. Dröfwilse gifwer snille. tilledher varilse
 ok gör öröntan man varughan ok idhnan. thy at
 then som ey hafwer tholt genwerdho kan for ängo 20
 wärna sik. Dröfwilse är vtwald gudz gaafwa. gudz
 älskogha liime. fadherliken plagha. Hon biudher
 til sik siälfvilioghä vilia ok dragher til genstri-
 dhogha. Tholughom man thiäna badhe genwärdha
 ok sälikhet. vini ok owini. Thu vezst huru opta 25
 thu lagdhe thysto bedzl i thinna owina mun som
 örätlika thrätto mote thik. nar thu giordhe them
 vanmaktogha mz thino tholumodhe ok siäfflikhet
 ok hiärtans gladhlikhet. Jak som al thing skapadhe
 ledher alla wäghna oforsedh dröfwilse ofwer mina 30
 vtwalda män. at the skulu thäs störr löön faa.
 Thy ati genwerdho pröfwas dygdhen ok iämkristen

lāres ok gudh āras. af hwilkom sōtastu lokt
 til miin ok gōr mik blidhan ok alt hymerik
 skap. hwilke gladhlika skodha huru
 man manlika stridher. ok alle hālghe mād
 5 i allom sinom liifs tima drukko ok smā
 minna drōfwilsa kaar. āggia nu ok radha
 hughum at drikka som the drukko. thy
 drykken ār helsamber ¶ Tholumodhz dyg
 mere ān at vpresa dōdha ālla annor stōd
 10 tekne gōra. Hon gifwer āro ok ārofullan
 mz martyribus. ifōres purpura klādhe. pr
 mz sāppal af skinanda rosom ok hedhr
 konungxlike krono. Tholumodh ār swa sō
 sande karbunkulus i gulbradzsom ok swa
 15 skinande gymsten ok swa som sōtelika lokt
 lokt ok drypande honogh allom sōt. Swa
 the renlifwes mǎnniskia allom thāk som
 modhlika vmgaar mz sinom brōdhrom āllay
 jāmnhughlika bārande thera vanskilse. Han
 20 ār sōt i hymerikis palacio. Han sionger mz
 liko hiārta sāliken sang. Hwilken the mog
 syonga som ey forskuldadhō i thāssa liif
 werdho syonga han mz hughsens tholum
 Hwat kan mera sighias. Ey forma tunga fall
 25 sighia. ey skript vppenbara. huru nytteli
 ār at tholumodhlika thola genwerdhogh
 Tho allo thāssō som nu ār saght fallen
 ena af thino aminne. at drōfdhe kalla
 wārldenne ok dōmas sāle af mik. thy at
 30 āwerdhelika styra mz mik.

¶ Kānneswennen sagdhe. O huru opp
 lika synis hwa thu āst. Allom ār oppen

hu ast the clara ok höghelika snille som fram-
 edher i lyws mz sötastom smak vissasta sannind.
 k ey aterläter thu iäfwughanom nokon stadh.
 min sötaste fadher. Jak nu liggiande fore thi-
 lom fotom thakka thik af mins innarsta hiärta 5
 lodhwilia for alla mina genwerdho närwarande
 k framfarna. mz hwilke thu wärdhoghathis at
 lfsa ok lära mik til thänna dagh. hwilken mik
 yntes fordhom thung vara. thy at hon vāntis
 samgaa af owinlike grymmelikhet. Ey är ok vnder 10
 t then thol tholumodhlika al genwärdhogh thing.
 om af thik swa sötelika hughnas i them. ok än
 ho at the rādhelik waro. framforo the rasklika
 om skyy for vādhere. ok af thinne nadh äru the
 wa fore minom öghom swa som the hafdhen 15
 ldregh varit. ok iak nödhghas sighia mz sniälla
 sannenom. Jak ärfwodhadhe litit ok iak fan-mik
 rykla hwilo. Thy at nar iak säter thik mins hiärta
 nkanneliket liggiandefää swa som älskogha spe-
 hel for siälenna öghon, vmfämmande thik mz 20
 anarsta kärlekx astundelsom, glöme iak al rādhe-
 k thing hwilken mik matto vara til ärfwodhe
 k sorgh

Af cristi pino

Gudz vin sagdhe. O äwerdhelik snille ihesu 25
 riste lifwande gudz son. Thu vest at i thāssō
 ifwe ware mino hiärta änkte sötare än at iak
 pte idhkelika gratit thina pino mz gudhliko
 iärta. vtan thy är vär. mit hiärta swa thört ok
 nz hārdzsko bundet at thz idhrughas ey til 30
 änna aminne swa som wärdhoght ware. Thy

bidher iak thik o waluiliogh gudz fadher
at thu lär mik huru iak skal a hona

- ¶ Snillen swaradhe. Minna pino aminne
ey vara mz raske skyndan sārlika tha quān
5 time til ār. vtan mz dwalufulle ok lange
like kārlekk aminne ok grōtelike warkunnan
skalt thu grata mz mik. som grāt. ok sōrg
mik som sōrghdhe. ok glādhias ok thakke
fore the godhgārninga thik komma mz
10 pino. Ok vm thu rōres ey swa fulkomli
gudhlikhetz varkunnan for hardha hiārtat
andwardha gudz mildasto handom thz som
ey format at faa af thik. Tho bliif stadhb
dhande ok bōstande ok letande til thas
15 thz thu astunda. Sla thins hiārtā hardha hal
sinnom innantil mz minna pino aminne ok
idhnande thik til mildhetz ārfwodhe. vprakt
thina hānder. vplyptande thiin ōghon til
korsfāsta likama liknilse. slande thik for br
20 gōrānde gudhlik knāfal ok annor tholik thi
thās taranna watn vtgaar at siālen skuli
gudhlikhetz watn. ok likamen skuli quān
vardha til gudz nadha tilgang. Nu vm thu
at thu siāldon vtrōne sōta gudhlikhet. ey
25 sidher idhna thik swa myklo mannelikare
dhom ok andvardha thik gudz vilia. Ok
vita at minna pino aminne dughēr thik
annor sārlika til tu thing, som ār til at
vanskipadha sorgh ok til at minzka sk
30 pino. Ok huru miin sorgh ok pina bortalt
xens sorgh skal iak hālder tee thik mz
ān ordhom. En minna snille kānneswen

kins nampn i lifsens book är. hwilken vanshipadh
 sorgh swa skadhlika nidherthrykte i hans första
 vnmwändilsa tima. swa at han formatte ey läsa
 alla bidhia älla nokot annat got tha göra. Nar
 han en dagh sitiande i sinom sälla hardhelika
 thrängder ok thwingadher af otrolike sorgh. kom
 ofwantil swa som röst i hans samwit. sighiande.
 Hwi siter thu här fafänger slionande i thik siälf-
 wom. Stat vp ok thänk gudhlika a mina pino ok
 mina beskelikhet som iak tholde. skalt thu for-
 wina thina sorgh Thän brodheren vpstodh ok gaf
 sik allan til at thänkia gudz pino. ok af thém
 helsama läkedom ofta taknom vardh han swa
 heladher at han kände ey sidhan tholika sins
 hughs pino. Ok skal iak kungöra thik. huru thänne
 nytlikasto minna pino hughselse lösa skärsloeldz
 pino. Visselika naturanna skapare aterlater änkte
 vanskapat i sinne creatwr. ok ey thol gudhlik
 rätwisa nokot ilt vara opinat. hwilkit hon ey
 vndergifwer skyldoghe näfst. antiggia här älla i
 komaskolande wärld. När vänte thu tha at thäs
 syndogx manz pino ände vardher af skärsloeldz
 brändagha. hwilken manga synde hafde giort ok
 hafde ey bätrat thusanda delen af them ok
 skulde nödhghas at brinna i skärsloelde for them
 alt til minzsta quarteret. O mykit lang bidhan
 vsle siäl. O daghlik hwas brändagha sorgh ok
 blifwande värker. thungare än alla the pino ther
 nokor formatte i iordhrike thola. Ok tho hwilken
 som kunde hopa sik nokot af osmittadha lamb-
 sens pino ok blodhe dyrt liggiandefää. matte i

stuntom tima aldzstingx frälsas. at thoughe hant
bordhe thusanda aar i skärsloelde brinnande

¶ Kännswennen sagdhe. O min herre
bidher thik for thin godhlek at thu vördhaghe
5 kanna mik thänna nyttelikasta kändedomens
ken iak mykit vidherthorf

¶ Snillen swaradhe. Vm thu vilt vörda
länga skärsloeldz pino i stunta ok lätta
heems bätring. skalt thu först mz idhrughe
10 ok dröfdhom anda ok hiärtans graat vägha
synda oquämelikhet ok vidherganga mot
thina orätwiso ok thänkia mz beske sorgh
thu hafwer giort ok hwat thu hafwer forskat
sighiande swa. O herra gudh fadher. Jak synd
15 ofwer sandkornnanna tal som a hafstrandennas
Ther apter skalt thu forsma thik for äwerdhe
domarans öghon. räknande thik änsens vär
vara. swa at thu mz them syndogha man
som lästen af sigher thuri ey vplypta thiin
20 til hymelen. ok ey mz smittadhom läpum n
ärofulla gudz nampn ok vänta ok räkn
siälfvan ey vara man vtan orenan m
thina gärninga swa som änsens vördha. ok
swa grymma domarans nadh. sighiande mz dy
25 hiärtans graat. O fadher i hymerike. iak synd
mot thik ok ey är iak vördhogher käll
son. vtan iak bidher thik at thu gör mik
enorm af thino leghoswenom. Ther apter
mz allom kärlekx godhwilia vphög
30 lika lofwa minna pino forskuldan ok at
är fulstopplikasta aterlösn. ok at min
mins dyrasta blodz. hwilkit vidharla flö

allan minn sarghadha likama. hafdhe format aterlösa alla wärldena ok fult göra for alla manna synde. vtan iak vilde mit blodh fulstuplika vtgiuta til at tee min höghelika kärlek ok mildhet ok til vsla manna hughnadh. Sidhan skalt thu mz 5
brännande älskelikhetz godhuilia leta mildasta hialparans hand ok bedhas miskunasta aterlösarans otalliko forskuldan thik til hialp. Thy at raskare ar the mildhetz kaldan af hwilke idhkelika miskund vtflyter til at miskunna än thu at bedhas 10

¶ Känneswennen swaradhe. O thäkkasta ok nadhafullasta ordh. af mik ok minom likom vsлом syndarom vmfämnaskolande mz alle mildhet. thy at vi finnom redhelika i thinne pino miskunna kaldo. j hwilke vi moghom af thwa wara synde. 1
afskrapa forskuldha pinor. finna nadh ok forskulda äwärdhelika glädhi. O hwa gifwer mik minzsta dropa af thy dyrasta osmittadha lambsens blodhe til at afthwa mina otallika synde. O miin siäl ropa. astunda ok ärfwodha mz alle 2
maght at thu matte faa til thinna rensilsa ok sara läkedom minzsta dropa som vtran af mins herra minzsto taa. O hälgha kors wart enga hop ok mildom rätwiso. gif brutlikom syndarom nadhe for thz dyra blodhet vtfliöt ofwer thik af wars 2
herra klena likama

Än sigher gudhlik snille. at hwilken som vil gudhlika thänkia a gudz sons pino ok andra til thz sama gudhlika vpwäkia skal swa thänkia ok tala.

¶ Först at ihesus cristus gudz son. än tho 3
at han for tha näst komaskolande pinona ok

angxla vtgöt blodhoghs swetz. drops midhsty-
tande a iordhena af sinom likama. ey thv sidhe
andwardhadhe han gudz fadhers vilia frabla
sin vilia ok fulkomnadhe gudhlika ths som
5 hafde bōriat. Swa skal hwar gudhlik mān
i allom dröfwilsa ok anxla thrangom andward
sik gudz vilia. an tho at naturliker krankd
stundom mote stridhe. ok gudhlika taka ok
thz gudhi thakkis at han skal thola.

10 ¶ Annantidh swa som cristus var fangen
ok bunden at han formatte ey bortgaa hwar
han vilde. Swa skal mannen fanga ok binda
sialfwan. at han skuli ey fölghia sins kötz
som ok sinna likamlika sinna i astundilsom.
15 kin han dragha til skadhlik thing

¶ Thridhatidh swa som cristus tholde the
modhlika al the gabbelse ok obrygdhilse ok
smäilse som omilde män giordho hanom i
pino tima. swa skal gudz vin tholumodhlika
20 al the obrygdhilse ok forsmäilse som onde
göra hanom ok al the dröflik ordh som the tal
hans. aminnandis at hans aterlösare tholde af
lek tholik thing ok myklo störrer for hans sk

¶ Fiärdhatidh swa som cristus var
25 til cayphe hws mote dödzsens tima ok for
sannindena for them som hanom bannadhe
til dödh fordömdo. vtan vidhergik mz alle
likhet sik vara sannan gudz son. Swa skal
gudz thiänare for ängen wärldzliken wadha
30 lata sannindena. vtan stadhlika blifwa i händ
til dödhen

¶ Fämtatidh swa som sötasta ihesu modher
seande sins älskelikasta sons ängxlikasta pinor
warkunnadhe hanom af innarsta inälfwom ok grät
beskelikast Swa skal troen gudz vin yarkunna si-
nom älskelika vin sörghande mz hanom 5

¶ Siättatidh swa som cristus standande fore
höfdhingomen var thrängder ok skämdër mz fal-
skom käromalom ok tedhe tho alt tholumodh ok
siäfflikhet. Swa skal sander cristi fölgjare. nar
han orätwislika skadhas ok vmstridhes af owinom. 1
ey mote kära älla ropa älla mote sighia. vtan
tholumodhlika vmbära

¶ Syundatidh tha gudhlik snille fördhis i
hvit klädhe ok spottadhis ok gabbadhis. Swa skal
then sanne snillenna älskare sniällelika vmbära 1
al the gabbelse som hanom göras af wärl denna
älskarom hwilke ey hafwa gudh for sinom öghom

¶ Attondatidh swa som äronna konunger
kronadhis mz thornkrono ok gabbadhis mz kon-
ungx spiro. fördher i purpura klädhe. Swa thän- 2
tidh cristi thiänare mishafs i thässe wärld ok
bortkastas swa som owerdhogher at hafwa nokon
hedher ok forsmas af fordyärfwom mannom ok
dröfwis mz gabbilsom. thänke at thiänaren är ey
mere än hans herra ok ey känneswennen ofwer 2
sin mästara. ok hafwi ey for ondo at han thol
tholik thing som höghste hymerikis konunger
tholde

¶ Niondatidh swa som cristus var näktadher
slaghin ok hans hälghasta köt ok limi sönderslitne 3
ok sarghadhe mz knyttom gadda flängiom. swa at
hans fägherste likame thrutinadhe ok blanadhe af

slaghom ok rudhnadhe aldra waghna af blodhena.
Swa skal thrifwin riddare plagha sin likama.
hwassom ok hardhom nafsilsom ok ey mæz eldum
mote them spiärna

- 5 ¶ Tiondatidh swa som tha dödzens dæd
var gifwin ofwer lifsens görara ok han vth
til pinonna stadh bärande korset a sinom
dhom. swa som ilgärningis man. hwilken ey
nas vara wärdhogher at lifwa i wärldenne.
10 skal sander ihesu cristi älskare neka sin e
vilia. takande sit kors. ok vtgaa fra wärld
lifwerne bärande ihesu cristi obrygdhile. ok
dödz liknilse i sinom likama. at ihesu cristi
werne skuli vppinbaras i hans dödhelika lik

- 15 Af godha ok onda renlifwis männis
teknom

- Dylsk ok slio renlifwis människia är
gratande. thy at hon är mæz nokre matto
än nokot annat creatvr. for then skuld at
20 miste gudh ok kan ey aatkoma at nytia wärld
äpter sinom losta. Hon liknas thy huse som
tiggia bradhlika nidherfalder älla smaam ok
til thäs thz aldzingx forfar. Hon liknas ok
skapadhom dywrom i hafwino. thy at hon
25 vtantil gudhlik af klädhbonadhenom ok
nantil vanskapadh af ondom vilia. Thy skal
renlifwis människia ok fulkomin hafwa
tekn. som är at forsma al wärldzlik thing
ok lokta af ensamnom sins skapara
30 hafwa altidh hælagh hughselse ok godha g
lära sik ok sin iämkristen mæz gudhlikom

dom. ången swika ålla skadha. vtan hafwa hålaght
lifwerne i enfaldelikheth ok hughsens rolikhet. kors-
fasta ok aterhaldha sin likama fran last ok synda
girilsom. hafwa stora gårninga fulla mz gudhlike
sidhwånio. ok mannelika stridha mot ouinsens 5
iltzsko. ok andwardha sik siålfwa i dödhen for
sannindena ok råtwisonna värn.

¶ Onda renlifwes människio tekn åru thåssen.
som år at vara forkrupin mot sinom formannom.
korrofulder. ånkte viliande thola. vtan åpter sinom 10
eghnom vilia lefwa. vara girugher til wårldz thing.
gifwa sik lösan til kötlika synda tilfålle. vanskas
i gudz kårlek. afvndas mot annars sålrikhet. gir-
nas hedher. ok glöma hålgha manna sidhuånio.
vara later i gudz thiånist. aathughul til wårldzlika 15
thinga afling ok kropsens rökt. ok raskare at föl-
ghia ond åptedöme ån godh. värria sina glömsko
mz annars dylsko. göra onytliken vtlop ok for-
dårfwa godha sidhi vm wranga samtalan. hafwa
stundom nokor andelik ordh ok tho kötlika går- 20
ninga. rådhass mer manna öghon ån gudz. ok hafwa
fult hiårta mz wårldzlikom astundilsom. faa godh-
gårninga tho blandadha mz myklo ondo. Tholik
människia tapa gudh ok skils fra höghsta godho.
nåktas af gudz nadhom. rånas af hymerikis gaa- 25
wom. iföres skam ok blygdh ok vpfylles mz van-
årlikhet. swiks af dyåflomen. forlatz af gudhi ok
ranes mz nokre matto af allom godhom thingom.
pinas af sins eghens samwitz motbiti. döo lifwande.
syukna helbrygdho. tapa sik siålfwa. vanhedhra 30
sin helara. gör gladha sina owini ondo andana.
dröfwer hålgha män ok hålgha ångla. vpfylles

mz räddogha dröfwilsom ok ängsla. thy at tha
den swiker mannen kloklika. borttaker sin
stinger gynom hiärtat ok fortapa siälens tar
giptilsom

- 15 Här amot läre gudhlik snille sin kännom
sighiande. Vm thu astunda at mannelika guds
andelikx lifwernis fulkomlikhet. skalt thu
dragha thik fran allom skadhlikom kompani
ok hemlikhet. ok fran allom them mannom som
10 thina forakt mogho hindra. swa mykit som
format. tho swa at thu altidh göme thinom
mannom ödhmyuka ok redhobona lydhno. ok
roliken stadh til gudhlika böne ok thänkels
opta som thu kant aatkoma. flyande werld
15 stiim ok oroo. Ok skalt thu idhna i hwarion
at hafwa rent hiärta ok halda thiin likamlik
aterlykt ok läst for allom wärldzlikom girilse
ok thänkilsom. Thy at hiärtans renlikhet haf
höfdhingadöme mällan alla andelika gärn
20 hwilka gudz riddare skal sik saman läggia i
lifwe til altz sins ärfwodhis aterlön. Gör thy
girnilse ok astundilse mz alle aatwakt lös af
them thingom som thins hughx frälse
hindra. älla thiin girilse halda älla binda
25 thy som skripten byudher. sighiande. blifwe
när sik ok vtgange ängen gynom sins
vm hwilo daghen. thy at folket skal hwila
siälfwo. Nu at hwilas ok vara i sik siälfwo
är at samansanka älla sins hiärta sönder
30 ok girilse til alt sant ok höghelikast got
gudh är. ok hafwa them saman sankadha i
At hwilas i sik är at bort dragha sit

allom them kötlikom girilsom ok werldzlikom aktom som siälena smitta. ok hafwa hona bortdraghna af them. ok hwilas swa sötelika i sins hiärta fridh ok sins skapara älskogha. Ok thz vari thik altidh högxste akt. at thu hafwi thin hugh 5 vplyptan ofwer al thing i gudhlika thinga skodhan. ok at hughen altidh tilludhi gudhi. astundande at tilföghias hanom

¶ Känneswennen sagdhe. Hwa forma i thäsom dödhelika likamanom altidh vara fäster i 10 andelika thinga skodhan.

¶ Gudhlik snille swaradhe Ängen dödheliken man forma thz. vtan thz är thy saght at thu skalt vita hwar thu skalt hafwa thins hughs akt fästa ok hwart thu skalt altidh kalla thinna siäl skodhile. Ok thäntidh hughin forma ther stadhugher blifwa. tha glädhis ok sörghe sik thädhan draghin ok astunde ater thiit kallas ok thär fästas. Nu vm thu käre at thu format ey länge i thy sama staa. tha skalt thu vita at gudhlik 20 dygdh forma meer göra än mannen forma at thänkia. ok at idhkelik vidherfrestan födhe stundom lika gärning. Hwadhanaf opta hände at til hwilkit nokor tilbant sik först swa som mz ofwerwälde ok vansamlikhet. thz gör han sidhan rasklika mz mykle lostelikhet. Hör thy min son thins faders kännedom. Aatwakta miin ordh ok skrifwa them i thino hiärta swa som i book. Fölgh ey thera myklikhet som nu äru vmuände til baka 30 äpter sins hiärta astundilsom. j hwilkom gudhlikheten slionadhe. kärlekin kolnadhe. ok minzskadhis ödhmyukt, lydhna är nidherslaghin hwilke

som girnas at thakkias mannom. astunda hedher.
 thiäna bukenom. hwilke ofwer matto älska gafwo.
 fölghia wärldzlik aterlön. hwilke som i thässe
 werldeenne toko thz som the astundadho til lön
 5 for sina gärninga ok blifwa tome i andre wärld.
 Vtan fölgh them vtwaldo blomstromen. thz för
 the hälghasto forfädherne. hwilke som brunnat
 osighlike hälaghetz idhn. Ok hwat hälder thu
 älla drikker älla nokot annat gör. lyudhe ältidh
 10 thässe thins milda fadhers röst i thinom öron.
 O min son aterkom til thit hiärta. bortdraghande
 thik fran allom siälenna skadhlikom thingom. Swa
 mykit som thu format göm thins hughs ögha.
 renlikhet ok siäfflikhet ok thiin vnderstandilse af
 15 girilse af wärldzlike akt. tilludhande ältidh högha
 godho mz brännande astundan. Ok haf ältidh
 aminnet höght vplypt til gudh ok gudhlika thinga
 skodhan ok astundan. swa at al thiin siäl mz
 allom sinom kraptom tilfögdh gudhi vardhe. mz
 20 hanom en ande. i hwilkom högxta fulkomnilse är.
 Ok skalt thu vita at källda ok vphof aldra godh
 thinga är andelikom man at idhkelika dwälina i
 sinom sälla. Swa thwärt amot källda ok vphof
 aldra onda thinga äru onytlik vtlop af sälla
 25 nom.

¶ Känneswennen sagdhe. Thiin ordh vtakir
 af hymerik's skriin röra mik allan swa at gudh
 likhetz brändaghi ökis af thera helsamasta sötna
 ok slättaste fulkomnilsa wagher gifs them som
 30 them höra vtan älla vansamlikhet

At likna sik cristi pino

Gudhlik snille sagdhe sinom kanneswen. Ängen likna sik bäter minne pino älla atergialder mik hona. än thän som ey atenast mz ordhom vtan ämuäl mz gärningom fölghe hänne. huilkin som mina styngia som är korsens gärninga bär idhkelika i sinom likama. liknande sik ödhmyklike minom wäghom. forsmande sälighet. ey rädhandis genwärdho. hwilkin mz brännande astundan altidh vpfar til andelikx lifwerne fulkomlika högdh. Jak sigher thik at ey swa mange tara skura. huru mange watn bäkkia äru. waren mik swa thäklike swa som at nokor liknadhe sik minne pino som saght är. än tho at milde tara framgangande af gudhlike varkunnan äru mik älskelike ok thäkke.

¶ Kanneswennen swaradhe. O älskelikasta snille. Jak girnas mz alle astundan at läras huru iak moghi likna mik thinom pinom.

¶ Snillen sagdhe. Bort vänt thiin öghon at the skulin ey see skadhlik thing. thiin öron at the hören ey fafango. Tak besk thing for sööt. Rör fran thik thins likama ofwerflödhis krase. Leta thins hiärta fridh ok hwilo i mik ensamnom. Tak gladhlika al dröfwilse. Thol tholumodhlika thik giordh ond thing. ok girnas at synas smälikin af allom. Nim at bryta thin eggen vilia i allom thingom ok at dödh göra thins kötz girnilse. for thins frälsara älskogha som doo for thik. O son thätta är förste vpbyrning. hwilka äwerdhelik snille andwardha thik ok flerom sinom älskarom

¶ Känneswennen sagdhe. Swa fulstupa ok
 osighlik är thiin aterlösn. at hon gaar ofwer alla
 dödhelika manna näme ok vnderstandilse. Ok at
 tho at ey waren flere thina godhgärninga. war
 5 thiin pina ensammen. hwilka thu af kärlek tholdo
 wärdhogh alla älskelikhet. Än nu o awerdhell
 snille. astunda miin siäl at vita hwi thu vtvalde
 thik swa beska pino. Hwi thu foresaat thik ey
 miskunsamlikare ok vast mildre thik siälfwa.
 10 mädhan thu formatte vtan iäf lättelikare hafva
 aterlöst siälana

¶ Snillen swaradhe. Älskoghans mykikhet
 lät mik thz göra. Kärleksens lughu bran swa my-
 kit at han vilde i ängo spara. j ängo likaman
 15 varkunna. Thänne kärlekx lughin bran swa hett
 lika i mik. at ängen thörstogher man astundadhe
 swa mykit lostelikan dryk. ok ängen syuker ma-
 girnadhis swa mykit liif. swa som iak astundadhe
 at göra syndogha män hela. Ok raskare ware at
 20 saman hänta otallika räghns dropa ok al the
 blomster falnadh äru af wärl denna vphofwe. at
 at nokor formatte begripa the ogripliko kärlek
 oc älskelikhetz mykylikheth som bran i mik at
 siälanna aterlösn. hwadhanaf min vänaste likadhe
 25 var swa märkter mz älskogha teknom. at ey fand
 i hanom korsfästom en puncter hwilkin ey thräng
 dis af värk ok liuste af särlika kärlekx tekn
 hwilkit thik lofwas nu nokraledhis at see. Se
 thy nu mina faghro händer hwaslikast gynna
 30 stungna mz iärnsplikom. mina arma grymmelike
 vträkta. mina föter gynum stungna. ok skadhe
 alla mins likama klena limi hardhelika thrängde

ok mz blodh aldra wāghna ofwergutna ok stānktā.
 Min likame fagher af vngdomsens fāghrind nidher-
 fiol af sins vngdoms blomstre ok visnadhe i dö-
 dhenom. Klene baken bögdhes til hwassasta kor-
 sens trä. thunge likamen fāster mz iārnsplikomen 5
 til korset drogx nidher mz sinom thunga. ok ther
 af öktis saranna värker Thy at af fotanna yliom
 ok vp til iāssan vpfylto the mik mz beskastom
 ok grymmastom sarom ok nidherleddo swa mit
 liif i dödzens graf. Ey spardho the vtan vpfylto 1
 mik mz besklikhet. ok möddo mik äronna konung
 mz otallikom pinom. hwilka iak tholde mz alle
 hiärtans astundan. at iak skulde mz minom bla-
 nadh hela syndogha manna saar ok sätta mz
 gudhi fadher 1

Af hälfwitis pinom

Gwdhlik snille tedhe sinom kanneswen hälf-
 witis pinor. hwar hwar en pinadhes vm the thing
 i hwilkom han hafdhe syndat Raans män hwilke
 fatigha män ok gudz vini hafdho röfwat ok orät- 2
 wislika skattat ok thwingat. vphängdos a hälfwitis
 galgha ther the pinadhos mz ryghelikom ok osigh-
 lekom pinom. ok tho formatto the ey döö. Ok the
 som vnder lambs klädhabonadh hafdho skyult
 leons ildzsko ok dröft sina iämkristna ok sam- 2
 lifnadz brödher mz bannom. obrygdhilsom. bak-
 malom ok androm dröfwelikom ordhom ok hatat
 them orätlika. rifwos ok slitus mz sörghelikastom
 bitum af galnom hälfwitis hundum. Höghfärdhoghe
 varo ther nidherkastadhe som rotnasto ok värst 3
 loktande kroppa ok gifne i äwerdhelika skam ok

obrygdhilse. hwilkit aldregħ skal mz ~~glömske af~~
 skrapas Ok the som for werldz aro. i hwilke the
 hafdho astundat gaa ofwer andra. nidherthryktos
 the mz swa myklom thunga som största stentom
 5 alla biärgh ware ofwer them fallet. Drinkara ok
 fradzara. hwilke sinom bwk hafdho thiänt. thw-
 gadhos af othollikom hunger. swa som swltnasto
 wlfwa. girnandis minzsto smulu sik til mat ok
 minsta watnsdropa til sinna tungo swala. som
 10 pinadhos i hālfwitis lugha brändagha. ok ängta
 gaf them. vtan swartasto dyāfla ingutu af brān-
 nandom ämbarom brännande brännestens lugha
 eldryk ok wällande bly i thera mun ok bwk
 Skörlifnadz människior ok the som kräselika haf-
 15 dho gööt sina kroppa ok doo i tholikom syndom
 slitos ok rifws in til inālfwanna af brännande
 ormom ok paddom. The som hafdho varit vnder-
 gifne iordzlika ok kötlika thinga älskogha bita
 hālfwitis iordh for ängsla värkia skuld. Thy a
 20 dyāflane hioggo them mz brännande swärdhem
 ok vpfylto them alla mz grymmastom sarom. ok
 the waro samānföghdhe i pinomen som hafdho
 varit samānföghdhe i syndomen. Nidske ok girughe
 ok andre the som hafdho idhnat orätwisa aflies
 25 til werldz godz brunno ok badhadho i grafwa
 fullom mz vällande malm. ok viliande vtgas af
 them aterstöttos af dyāflomen vtan miskund. Hæ-
 dhaste domber var ther them som wrange formā
 hafdho varit. ok ängen forma fulsighia huru ry-
 30 ghelika pinor omilde domara ok wrange formā
 godhzgirughe alla hedhergirughe klärka. skörlif-
 nadz klärka ok munka. skörakätis quinner ok

dandzsiskor ok alla handa andra falska kristna
människior tholdo ther. O huru ryghelikit thut
ok grötelikit roop af them hördhis. swa at thera
rädheliko pinonna ensammen syyn ok sörghelika
rops röst gaar ofwer alla the pinor nokor for- 5
matte at thola i thässe werld

Af gudhz likama

Gwdhlik snille sagdhe sinom känneswen. Thän-
tidh thu gaar til mit hedheruärdha altara. tha
see ok skodha gudz hælgha likama mz tronna 1
öghom. swa at thu skuli visselikast tro mz allo
hiärta vtan allan iäfwgha. ok vidhergaa mz mun-
nenom at the vigdha hostia som thu see mz
likamans öghom är sander gudz son. hwilken föd-
der är af iomfru. tholde dödh a korseno ok stodh 1
vp af dödh ok är domare badhe ofwer lifwande
ok dödh. Ok swa mz högxte wyrdhning ok sär-
likom hedher ok ödhmyuke gudhlikhet skalt thu
koma mote thinom gudh ok ödhmyuklika vndra
at swa höghelikin herra wärdhoghas at koma til 2
swa litit vördhan thiänara. ok swa mykin ärlikhet
til vslan. ok swa ogriplikit wald til swa owärdho-
ghan madhk. Ok sigh mz räddogha ok wyrdhning
O herra gudh ey är iak werdhogher at thu skuli
ingaa vnder mit thak. vtan iak a thina mildhet 3
tröstande gaar syuker til liffsens läkiara. thörster
til miskunnena kälido. fatigher til mildastan herra.
ohughnadher til sötasta hughnadh ok frälsara.
Tak sidhan swa werdhoghan brwdhgomma mz
hiärtans anger ok brännande kärlekx astundan. 4
ok for hans sötasto närvaru räkna thik dödh

vara allom werldzlikx  lskogha. Ok for thy at
thú hafwer n r thik alla gl dhis ok hugnadz
 mpne. thorft thu af  ngahanda genu rdho dr f-
was. ok ther til at thu see werdhogher hans n r-
5 uaru behalda. skalt thu bortdragha thina s  l fran
allom werldzlikom  r ndom ok aktom ok prydha
hanom thins h  rta h  rb rghe mz alle dygdha
lokt ok godha g rninga f ghrind

ANMÄRKNINGAR.

ANMÄRKNINGAR.

Cod. A. 4.

Sid 1, 2. I stället för det förlorade stycket af texten är här intaget deremot svarande del af det latinska originalet (efter den i förordets kontext anförda paleotypen), hvarjemte öfversättning till samma latinska rader bifogats. De 5 sista orden i lat., motsvarande den gamla svenska textens begynnelse, har utg. kursiverat; anledningen finnes lätt.

Sid. 2 r. 8 Kommateringen ändras sålunda: mz sik atherhalla, sina likama gudelike thiänist

» » » 15 gudelikhet *ändradt från* gudeliket

» » » 28,29 matte slionadha. *På latin:* monere tepidos.

» » » 24 bättra *ändradt från* batträ

» » » 27,28 wtsloknadha. wt *är tillagdt upptill.*

» 3 » 7 skodhan *ändradt från* skadhan

» » » 27 äller » » äller häller

» 5 » 10 andeliken » » andelken

» 6 » 20 inskötz » » inskotz

» 9 » 18 hälffwittes » » hälffwittes

» 11 » 19 tik » » til

» » » 25 barnsliken » » barsliken

» 14 » 14 han » » hon

(I mscr. finnes ofvanför skrifvet: HAN)

» 15 » 11 äwärdeleko *ändradt från* äwärdeko

» » » 13 dröffwilse » » droffwilse

Sid.	16	r.	18	försmäktas	<i>ändradt från</i>	försmäktas
»	»	»	22	bättra	»	bättra
»	19	»	20	haller	»	haller
»	20	»	15,16	guddomenom	»	gudomeno
»	25	»	20	tha finnes i mscr.	<i>öfverskrifvet.</i>	
»	26	»	24	skuld	<i>ändradt från</i>	skud
»	28	»	16	blodzdroppa	»	blodzdrapp
»	29	»	11	säffuasta	»	saffuasta
»	33	»	8	gärningom	»	gärgniago
»	34	»	7	wärdzskyllogan	»	wädzskyllog
»	43	»	29	boyom	»	bayom
»	44	»	2	fagor	»	fagorth
				<i>i mscr., der th är raderadt.</i>		
»	»	»	21	sätya	<i>ändradt från</i>	satya
»	47	»	13	böier	»	böiör
»	48	»	15	rätwiso	»	ratwiso
»	49	»	18	önskande	»	onskande
»	51	»	1	nampn	»	nampm
»	53	»	16	iämcristna	»	iämcrisna
»	»	»	18	oförrättande	»	oförrattan
»	»	»	19	korsfästande	»	korsfastan
»	»	»	27	rätwisonna	»	ratwisonn
»	54	»	19	hälga	»	halga
»	56	»	15	föther	»	fother
»	57	»	23	maa nw	»	nw maa
»	61	»	23	rätwisonne	»	ratwisonn
»	63	»	4	kärlek	»	karlek
»	64	»	1	ä thäs	»	a thäs
»	65	»	22	stadhenom	»	stadhene
»	68	»	4	fik	»	sik
»	70	»	26	rätwisonna	»	ratwisonn
»	71	»	19	optha	»	aptha

Sid. 75	r. 23	skodha	ändradt från	skadha
» 76	» 4	sagdhe	» »	saghe
» »	» 29	nampn	» »	nampm
» 78	» 31	frögdhadis	» »	frogdhadis
» 81	» 5	awärdeliken	» »	awärdelken
» »	» 31	hålst	» »	hålstz
» 84	» 44	stundh	» »	studh
» 89	» 7	frögghd	» »	fröggh
» »	» 13	länktan	» »	lântan
» 92	» 18	aldra	» »	alla
» 93	» 10	lothtakande	» »	lofftakande
» 95	» 6	störste	» »	storste
» »	» 28	Huilke	» »	Huilkit
» 96	» 1	blyghd	» »	blygh
» »	» 12	thol	» »	thöl
» 97	» 10	hwxsar i	» »	hwxsar iak i
» 100	» 23	reuertere, reuertere	ändradt från	reuertertetur, reuertetur i enlighet med paleotypen.
» 102	» 16, 17	oc hanom ofta	Orden äro i mscr. tillskrifna i margen under kontexten.	
» 103	» 13	lekanet	ändradt från	lekonet
» 104	» 21	offtha	» »	afftha
» 106	» 19	offtast	» »	afftast
» 107	» 21	ofruktsanlikhet	» »	ofruksanlikhet
» 109	» 28	komma	» »	kamma
» 110	» 1	oc [them] som	» »	oc som
» »	» 15	läspandhe	» »	läppandhe
» 113	» 28	tha torde böra ändras till	tho	
» 115	» 7	äffther hänna bidha	ändradt från	affther hänna bidhan

Sid.	116	r.	21	oc ändradt från os		
»	117	»	11	huilkens torde böra ändras till huill (quorum i paleotypen).		
»	118	»	29	liteth ändradt från litethz		
»	122	»	21	Till kontextens mz myklo ärwodhe nedtill i margen tillagdt mz myklo ude och sorg af hvilka de två sena orden äro intagna.		
»	123	»	11	obegrwndelighet ändradt från ol rwndelighet		
»	»	»	19	hogenom ändradt från hagenom		
»	»	»	26	thy [thu] är... »	»	thy är
»	124	»	20	wändhe »	»	wändha
»	125	»	18	olideleka »	»	olideka
»	»	»	27	raansmän »	»	raasmän
»	126	»	17	hoffmodh »	»	haffmod
»	135	»	11	unska »	»	anska
»	»	»	23	tol »	»	töl
»	137	»	1	fröghdas »	»	fröghas
»	140	»	24	änglanna »	»	änganna
»	142	»	5	skyölla »	»	slyölla
»	»	»	6	skärmana »	»	skarman
»	143	»	8	höfdinga »	»	högding
»	144	»	22	än »	»	at
»	»	»	28	thiänare »	»	thänare
»	145	»	14	[i] alla »	»	alla
»	146	»	16	[the] nakra »	»	nakra
»	148	»	10	hugher »	»	hagher
»	»	»	12	fanyttelika »	»	fanyttel
»	152	»	29	flätio »	»	fliatio
»	»	»	30	werldenna »	»	werlden
»	»	»	31	owerflödighet »	»	owerflo dighet

Sid.	153	r.	20	them	<i>ändradt från</i>	them oc
»	»	»	22	fläste	»	» fläste nw
»	»	»	32	kädio	»	» kädia
»	154	»	15	mariam	»	» maria
»	156	»	3	[oc] otykkio	»	» otykkio
»	»	»	11,12	tröstlika	»	» tröslika
»	157	»	8	ophöias	»	» ophiöias
»	»	»	»	mange	»	» uange
»	158	»	»	hugher	»	» hagher
»	159	»	1	mangskona	»	» mangskana
»	»	»	2	krankdom	»	» krandom
»	»	»	9	idka[n]de	»	» idkade
»	160	»	25	hwg oc fördärffuade	<i>ändradt från</i>	
				hwgx oc fördärffuades		
»	»	»	27	oroande, aldrig	<i>ändradt från</i>	oroande, oc aldrig
»	163	»	2	kringh	<i>ändradt från</i>	krngh
»	164	»	16	tik til	»	» til tik
»	165	»	32	nampn	»	» nampm
»	166	»	83	boyor	»	» bayor
»	168	»	17	plägar	»	» plagar
»	»	»	18	wthröna	»	» wth röner
»	170	»	21,22	wthräktom	»	» wthräkom
»	171	»	23	thu	»	» tha
»	»	»	27	dyalecthicos	»	» dyalethicos
»	172	»	7	han	»	» hon
»	»	»	21	hogher	»	» hagher
»	175	»	7	hopet	»	» hapet
»	»	»	25	bedzl	»	» bedlz
»	178	»	4	at [iak] nu	»	» at nw
»	»	»	4,5	sighia [med wisom]	<i>ändradt från</i>	sighia mannenom

Sid. 178 r. 18	lidilse	wara	<i>ändradt från</i>	lidilse	oc w
» 180 » 7	han	»	»	hon	
» 182 » 22	halla	»	»	hålt	
» 183 » 5	tilböria	»	»	tilböriar	
» » » 6	aff minna	pinas	»	minna	pinas
» » » 22	twingades	»	»	twingandes	
» 184 » 6	huilket [hon]	ey	»	huilket	ey
» » » 7	bepliktar	»	»	bepiktär	
» » » 9	syndarans	»	»	synderans	
» 186 » 6	ophögia	»	»	ophyögia	
» 187 » 31	both	»	»	poth	
» 188 » 1	som [honom]	bör	»	som	bör
» 190 » 5	glupande	»	»	slupande	
» 191 » 29	full	torde	böra	ändras	till ful
» 192 » 25	bliffwi [i]	tolka	<i>ändradt från</i>	bliffwi	tol
» 193 » 17	korsena	»	»	karsena	
» 195 » 7	ensampnom	»	»	ensammpn	
» 196 » 3	haa	»	»	han	
» » » 7	tighiande	»	»	tigghian	
» » » 17	ängxladis	»	»	änxlandi	
» 197 » 7	begaffwat	»	»	begaffwa	
» 198 » 11, 12	lefuer	tik	sialffuan	owergiffnan	
			<i>dradt från</i>	ledher	tik sialffuom oc ow
				giffnan	
» 200 » 16	fruktbärande	[äru]	tee	<i>ändradt fr</i>	
	fruktbärande	tee			
» » » 18	springning	<i>ändradt från</i>	springning		
» 202 » 16	wndhrar	»	»	wndhrar	
» 203 » 23	The	»	»	Thy	
» 205 » 12	snarlika	»	»	serlika	
» 206 » 10	badhe	hiärtans	»	badhe m	
				hiärtan	

- Sid. 208 r. 20 barmhærtogasta *ändradt från* barmhårdogasta
- » » » 24 förswariska *ändradt från* försvarisska
- » 211 » 6 at wi henne lidhandhe lidhom *ändradt från* at wi henne lidhande at wi henne lidhom
- » 212 » 2 pino *ändradt från* pina
- » » » 26 at min ande » » oc min ande
- » 213 » 16 Ah » » At
- » 218 » 10 brinnandis » » birnandis
- » 219 » 1 halse » » halse
- » » » 3 hop oc min » » hop O min
- » » » 9 forskullana » » forskullasta
- » 221 » 8 kärlekx » » kärlekx *med öfverstruket x*
- » 223 » 12 kunzskap » » kynzskap
- » » » 22 konstanna » » kostanna
- » 224 » 6 gran[ne]lika » » granglika
- » 227 » 25 scripts » » scrips
- » » » 30 een [ey] ärffuodha *ändradt från* en ärffuodha
- » 228 » 8 lära *ändradt från* läras
- » » » 30 göra » » görs
- » 230 » 14 *Kommateringen borde vara denna: , at the, allaledhis affränte sik siälffuom,*
- » 230, 231 benada. *Stället är osäkert, kanske beroende af felskrifning eller missförstånd hos öfversättaren. Latinet har sint absconditi. beuanda (jfr isländska vanda) gifver icke mening, möjligtvis benada (skatta, värda? eller: förlänade?)*
- » 231 r. 15 grwndwal *ändradt från* grwnhwal

- Sid. 233 r. 13 fiärka *ändradt från friärka*
- » 234 » 4 eno » » ena
- » 235 » 12 maktoge » » maktoqe
- » 236 » 24—27. *Latinet på motsvarande ställe lyder sålunda: Aut avis qui transuolat. et post hoc nullum signum inuenitur in aere. aut argumentum itineris illius. sed tantum sonus alarum verberans leuem ventum. et scindens per vim itineris aerem commotis alis transuolabit. et post hec nullum signum inuenitur in aere. Aut tanquam sagitta emissa in locum destinatum: diuisus aer in se reclusus et continuo vt ignoretur transitus illius.*
- » 237 » 25 fiskana *ändradt från fiskara*
- » 238 » 3 sorghinna » » sorghianna
- » 239 » 16 ¶ *är flyttadt från rad. 15, der det stod framför tha*
- » 240 » 8 ängxla *ändradt från ängla*
- » 242 » 3 borto » » botto
- » 244 » 15 ögon » » ögön
- » 247 » » huat » » hans
- » » » 32 harda » » handa
- » 249 » 4 andelikin » » andelin
- » » » 8 pinanna » » piranna
- » 250 » 30 jak [ey] nakot » » at nakot
- » 251 » 21 [jak] som ey » » som ey
- » » » 30 [? med] *inskjutet af utg.*
- » 254 » 7 [aatspör?] » » »
- » » » 9 sik *ändradt från tik*
- » » » 14 wtgangsins » » wtgansins

- Sid. 255 r. 4 midlerska *ändradt från* midherska
 » » » 7 hars *enligt handskriften, om ock ej gifvande mening.*
 » 256 » 6 *Efter denna öfverskrift börjar stycket i latinet sålunda: Memini me in diebus vanitatis [Uppsala-handskriften och K. Bibliothekets latinska codex ha: natjui-tatis] mee: quibus frustra laboraui sub sole legisse in doctrina sapientum hujus mundi: qui communiter philosophi appellantur. quare finis habeat se in operabilibus velut principia in speculabilibus. Denna mening fattas i svenskan.*
 » » » 10 Tha *ändradt från* Thz
 » 257 » 1 allo » » alla
 » » » 30 heemans » » heemmas
 » 258 » 2 bekymbran saman *ändradt från* bekymbran oc saman (*Väl är något ord, motsvarande lat. affectiones, utelemnadt; men då detta är förhållandet, måste äfven oc för sammanhangets skull utgå.*)
 » » » 9 bekymbra *ändradt från* bekymbran
 » » » 16 owirgiffno » » owirgiffna
 » 259 » 28 granlika » » granglika
 » » » 30 mykit » » mykt
 » 260 » 11 kämpana » » kånpana
 » » » 28 wplyft » » wplyst
 » 261 » 20 fafänghetzsins » » fafänhetzsins
 » 263 » 9 Wnge » » Wnga
 » 264 » 29 wnderstas » » wnderdanstas

- id. 266 r. 5, 6 kranklighet *ändradt från* kranlighet
 » 268 » 19 obegriplikasta » » obegriplika
 » 269 » 26 konstokt » » kostokt
 » 270 » 9 wtan weet » » wtan weet,
 wtan weth
 » » » 12 tykta. *Så synes det stå i handskriften.*
Ordet är må hända en otymplig efter-
bildning efter lat. dictat ("ratio dictat
multa entia in rerum natura existere").
 » » » 13 hwilkin sinnen *ändradt från* hvilkin
 engin sinnen
 » 271 » 32 törster *ändradt från* störster
 » 272 » 30 werre » » werne
 » 273 » 13 [oc?] *inskjutet af utg.*
 » » » 30 [i] » » »
 » 274 » 6 [ey] » » »
 » 276 » 10 öghon *ändradt från* öghom
 » » » 27 holdan » » holdom
 » 277 » 9 os » » oc
 » » » 10 stadfästa » » stadfästo
 » 278 » 6 begärrar, länktar *ändradt från* begärrar
 jak, länktar
 » 281 » 3 sanna *ändradt från* samma
 » » » 11 wtryma » » wtrymaa
 » » » 18 [ey] *inskjutet af utg.*
 » 282 » 16 bekymbradhe *ändradt från* begym-
 bradhe
 » 283 » 6, 7 bekymbrat » » begymbrat
 » » » 32 skrymtade » » skrymtande
 » 284 » 15 närwaran » » närwaran
 » » » 32 jnthē. *Ursprungligen har stått j the,*
hvarefter ett streck strukits öfver j, för

Sid.	287	r.	8	wndherlika ändradt från wndherka		
»	289	»	12	thetta ⁵ oc tolkin	»	thetta the oc tolkin
»	»	»	30	sialin wtan	»	sialin all wtan
»	»	»	31	Jtem	»	j them
»	290	»	28	at maxan	»	oc maxan
»	291	»	17	darotte	»	daratte
»	292	»	4, 5	borttappa	»	borttappat
»	»	»	12, 13	at känna oc undirstaa ändradt från oc känna at undirstaa		
»	294	»	28, 29	tildirffuis ändradt från tildirffuis		
»	297	»	16	yttirsta	»	yterstirsta
»	299	»	14	[? halt] inskjutet af utg.		
»	»	»	16	ensam ändradt från emsam		
»	300	»	8	indre	»	andre
»	»	»	16—20.	<i>I latinet lyder denna förvirrade mening så: Qui non prout vis, vel quando vis, sed quando sibi placuerit, dabit, prout indicaverit esse ad suam laudem et tuam utilitatem</i>		
»	»	»	25	Huar ändradt från Huat		
»	301	»	12	tiugsins	»	tingsins
				<i>hvilket icke gifver någon mening. Lat. har spiritualis masticationis.</i>		
»	»	»	18	<i>missa l missio. Texten har mellan missa och missio ett tecken .j., om hvars tydning utg. ej är fullt säker. Lat. har missa a missione.</i>		
»	302	»	14	the ändradt från then		
»	»	»	»	[faa] inskjutet af utg.		

- id. 305 r. 31 [thu] *inskjutet af utg.*
- » 306 » 15 *sialffuom ändradt från sialffuom*
- » 311 » 29 *teknar » » teknas*
- » 313 » 7, 8 *mässonne » » mässonnonne*
- » » » 15 *innerlika » » innernelika*
- » 314 » 14 *korsin » » korsit*
- » » » 29 *armom » » armon*
- » » » 31 *wmwändilse » » wmwändil*
- » 315 » 5 *korsfästa » » korsfasta*
- » » » 24 *korsin » » korsit*
- » 316 » 12 » » »
- » 317 » 12 *bedhoms » » bedhons*
- » » » 22 *stadga » » stadgaa*
- » 320 » 29 *offradher » » offradhis*
- » 321 » 15 *döda » » döma*
- » 323 » 30 *aminnom » » aminnons*
- » 325 » 6 *maghom » » maghon*
- » 327 » 20 *mino » » mina*
- » 328 » 3 *litom » » liton*
- » » » 22—26. *Vi anföra här latinet: Si bona ac dulcia: speciosa vel gratiosa considero: te supra hec omnia ineffabilem gratiosum esse. imo quid plus esse: hec omnia spiritualiter et essentialiter verissime esse cognosco. Sannolikt har den svenske öfversättarens ännu utbildade språk icke räckt till för att återgifva denna tanke.*
- » 330 » 31 *currande. I margen så ändradt från warande. (Lat. coaxitantes, skällande som grodor).*
- » 331 » 5 *thog ändradt från thag*

Sid.	331	r.	29	swarar	ändradt från	swara
»	332	»	8	framfördh	»	franfördh
»	333	»	»	[nw] inskjutet af	utg.	
»	334	»	24	och	ändradt från	eth
»	»	»	25	Huat	»	Huar
»	336	»	9	suckade	»	suckande
»	337	»	28	aatwaktan	»	aatwaktare
»	339	»	12	snaror	»	snauor
»	341	»	32	kitzlan	»	litzlan. <i>Hade må hända kunnat ändras till hwitzlan eller huitzlan, isl. hvislan, hviskning. Jfr lat.: "senseris malignorum spirituum blasphemias suggestiones introrsus incipere sibilare".</i>
»	343	»	14	styrkis	ändradt från	styrktis
»	345	»	15	[älskar] inskjutet af	utg.	
»	»	»	26	lustelikasta	ändradt från	lustekasta
»	»	»	29	fruktsamlike	»	fruksamlike
»	346	»	27	älla	»	hela
»	348	»	28	omilde	»	omildo
»	349	»	15	warkunnade	»	warkunnande
»	350	»	3	ömlikasta	torde böra ändras till	ömklikasta
»	»	»	27	wanfrägd	ändradt från	wangfrägd
»	351	»	6	motegang	»	motegagn
»	»	»	15	tässa andra	»	andra tässa
»	»	»	21	frägdinna	»	frygdinna
»	352	»	8	twngher synda	»	tungher oc synda
»	353	»	4	smittar	»	smitta
»	»	»	15	[är] inskjutet af	utg.	
»	»	»	22	falsk	ändradt från	fask

Sid. 359	r. 13	<i>Efter orden j henne förekommer i handskriften följande upprepning, som utg. uteslutit: oc huat omälelikin är oc osighelikin thin tilfastning oc wisto the huat litit ärffuode är j henne,</i>			
»	»	» 22	brodherlikom ändradt från	brodhe-	likom
»	364	» 5	loffuadis	»	» loffuandis
»	»	» 21	meenar	»	» meere (lat. intendit)
»	»	» 25	waluilioga	»	» waluilioga
»	»	» 30	öffning	»	» öffning
»	365	» »	blyglikit	»	» blyligkit
»	366	» 27	hymelslika	»	» hymerslika
»	369	» 6	somlike	»	» Somlika
»	370	» 3	han	»	» hon

Cod. A. 27.

»	381	» 3	godhlek	ändradt från	godhlel
»	382	» 25	thola	»	» tlola
»	384	» 7	hördhe	»	» hordhe
»	»	» 26	tilbordhe	»	» tilbördhe
»	385	» 12	astundadhe	»	» astundadho
»	»	» 20	älskoghe	»	» älskogho
»	»	» 27, 28	awndadhis	»	» awndaghis
»	388	» 21	sälikhet	»	» säliklet
»	391	» 12	rörlikast	»	» rorlikast
»	392	» 30	fulkomnilse	»	» fulkomnise
»	393	» 25	görom	»	» gorom
»	394	» 5	[stors?] inskjutet af utg.		
»	404	» 19	händer ändradt från	hader	

Sid.	405	r.	4	gafwo	ändradt från	gafwa
»	406	»	32	siälfwan	»	» siäfwän
»	407	»	14	sokka	»	» sokko
»	412	»	»	thorft	»	» thoft
»	»	»	26	föter	»	» foter
»	415	»	4	iak	»	» ial
»	»	»	8,9	äwerdheliken	»	» awerdheliken
»	416	»	9,10	margfaldelika	»	» marfaldelika
»	417	»	18	thänkte	»	» thankte
»	422	»	13	brodher	»	» krodher
»	425	»	4	thav.	<i>I margen har codex följande anteckning: thaw est signum dei. Angående thaw jfr Hesekiel 9: 4, 6, i svenska kyrkoöfversättningen af bibeln återgifvet med "tecken i ännu". Hr P. Fjellstedt anser detta thaw ha utgjorts af sista bokstafven i hebreiska alfabetet, som motsvaras af bokstafven tavi i ethiopiskan, hvilken har nästan samma form som ett märke tau (= lif), som finnes i händerna på egyptiska afbildningar af människofigurer. (Jfr den femtonde bland de theser, som följa denne förf:s Några grunddrag af nya testamentets lära om det andeliga presterskapet. Uppsala 1857.)</i>	
»	427	»	21	äru	ändradt från	aru
»	429	»	23	[i] inskjutet af utg.		
»	430	»	22	»	»	»
»	431	»	17	dröfdhare	ändradt från	dröfware
»	432	»	10	nar	»	» var
»	433	»	24	barndom	»	» bärndom

Sid.	438	r.	22	ödhno	ändradt från	ödhnö
»	439	»	3	lima	»	linna
»	440	»	15	vunna.	<i>På en raderad fläck står egentligen vänta eller något dylikt.</i>	
»	441	»	23	vålviliogh	ändradt från	våviliogh
»	443	»	32	iämkristen	»	iämkristen
»	444	»	11	iföres	»	Ifores
»	»	»	22	forskuldadho	»	forskuldodho
»	447	»	15	skal	»	slal
»	448	»	12	thänkia	»	thankia
»	»	»	15	hafstranden	»	hafstandenne
»	449	»	7	aterlösarans	»	aterlosarens
»	»	»	11	Känneswennen	»	Kännennen
»	»	»	17	äwärdhelika	»	awärdhelika
»	451	»	8	käromalom	»	karomalom
»	452	»	»	räknas	»	raknas
»	»	»	9	wärldenne	»	wär lenne
»	»	»	28	wärl dzlik	»	wärl dzlik
»	453	»	13	annars	»	annas
»	»	»	15	thiänist	»	thinist
»	454	»	5	amot	»	omot
»	»	»	30	alt	»	at
»	456	»	2	matto	»	mato
»	457	»	4	hona	»	hono
»	459	»	2	vngdomsens	»	vgdomsens
»	461	»	12	hiärta	»	hiarta





